

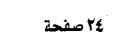
رُمَنُ الخَيْمَاتِ الْمَالِيةِ السَّرِيعَةِ

لمريد من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني













طبعةالقاهرة

رقم عالى لدانييلا بارثوفا

www.sakhr.com

بالحريية

Hi-Tech 🎉 منا

الجمعة ٦ شياط (فيراير) ١٩٩٨ اللوافق ٩ شوال ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٥٨

جاكسانتير

رئيس للفوضية الأوروبية تحدث الى «الحياة» عن جولته في الشرق الأوسط مشيراً إلى أن الهدفُ هو الساهمة في إحياء





السعودية وبريطانيا تحذران من عواقب 'وخيمة' تتحملها بغداد.

اضطرابات نتيجة البطالة في المانيا شبهدت المانيا تظاهرات للعاطلين عن الغمل تظلتها اضطرابات مع بلوغ البطالة مستوى قياسياً.

ض ۸

الامارات تؤجل إصدار الموازنة بسبب أسعار النفط

اة عقيدة وجهساد

AL HAYAT

أجلت دولة الإمارات إصدار الموازنة العامة بسبب تراجع اسعار النفط وبدأت أمس تطبيق نظام صرف شهرى لتغطية الاحتياجات الأساسية للوزارات الاتحادية للسنة ١٩٩٨.

ص ۲۲

سجلت التشيكية دانييلا بارثوفا رقمأ عالمياً في القفز بالزانة داخل قاعة في لقاء ارفورت الألماني لألعاب القوى.

AL HAYAT FRIDAY 6, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12758

أكدا الحياة انه سيحاول اقناع الاستقلال بدخول الحكومة المغربية

لقضية الصحراء الغربية

. . ومبارك يثيراحتمال 'ضربة عنيفة جداً '

رفيق خليل المعلوف 🗍 اُلكويت – حمد الجاسر 🗖 القاهرة – 🗆 الرياض – دالحياة،

💻 اعترف الرئيس بيل كلينتون الذي التسقى في البسيت الأبيض امس رئيس الوزراء البسريطان طوبي بليس بانه يواجيه «قيراراً صعباً، في شأن كيفية التعاطي مع العراق وُنَلك في وقت اســــــمــرتّ الولاّيات المتَــحَــدة في ارســال تَعْزِيزَاتِ الى الخليجِ. وشُّملَّت آخر هذه التعبريزات أرسَّسال ٢٢٠٠ مَنَّ رجال الماريِّنُزُ الى المنطقة. ونفي كلينتون أن يكون اتخبذ قبراراً باستخدام القوة العسكرية مع العبراق، وقبال: «لا يوجيد شيء لا

وكرر الرئيس الروسي بوريس يلتسس أمس تحسنيره مّن ان اي ضربة عسكرية اميركية للعراق ستجر الى حرب عالمية. (راجع

فعمومة تنشي سرحدج لبد

يعشرص فبدار عيدكر

بفي تشرر

أنوردا يوما

بيعشمنا عنى قولاله

وسأتت عبث نعفاء

رُئڪا في ڪ سن ج

ازتها كفية س سند

يبارتهنا وغركارك

جنار أه تنشف على ولما

عيدوة برهضة سنب

تانية مستنب د سه

عنت أغها لانتاجرام

لمطاد. أما عن رخصاً لا

ت إن لنب سنة ب

شع السنت عند الملكة

ش رفيس الميانة المرا

عنعسوار حندرين

فيامى أغست عنسانة

الم. ودفع عصر المراة

لمست عى راخر سان

ستقد إلى التاريخي الماريخي ال

اللَّفِ بِالْأَفِيرَ إِنَّ الْمِرْدِينَ مِنْ مِنْ الْمُعْرِينَ مِنْ مِنْ الْمُعْرِينَ مِنْ مِنْ الْمُعْرِينَ م

او معال وبعد الشياء عال

س المحكمة سريب

كعة مصر الجياة والد

س القنائة دا يوما

المصيدين لاسركت

لعزالمصايع

الول من اسد الله

ا كالنت تبين تعلق أم

ين مِلكِسْرِيةَ ﴿ عَمِينَا أَوْا

بقيق المكدس الله

يتحقي القي المقتادي

سجز التسب The state of the s

T. KALL

إمن أن اعدد الله

العقيقيون لايقتون

عروناكر ونفس ا

Section of the second

عريفتة مستانه

ن وبالسر في عسار

آن (تاكر عانت كان

تتولها مكانيا

القنرفتة وعنتانا يتخنى ناوت وانهاولا

kawainayat,com Co. Section of the Co.

ير من المتعامرين

أو كفأت

الاجراءات

التتمة في الصفحة (١٦)



كَبِ وَهِ مِن البيت الابيض المسلاري كلينتون يستقبلان طوبي وشري بلير في البيت الابيض المس. (رويترز)

ويشارك باين الراي فريق محللي صناعة النفط

في دار «دريسدن كلينورت بنسون، للوساطة الذي

يقويه المصلل المعروف مهدي فارازي اذ اوضح:

وتواجه أوبك أكسر أرَّمة منذ عام ١٩٨٦، والخطوة

الوحسيدة التي يمكن ان تعكس هذا الاتجاه هي

وقبال فبارازي لـ والحبيآة، إن استعبار النفط

رَبَعْسِعت في هذًّا الوقت مَن العَسام المَاضِّيَّ لأن

السبوق «تصبورت» وجسود نقص في الامتدأدات

وتنخفض الاسعار الآن لأن السوق تعتقد أن هناك

فَاتَضَا في الامدادات مع ان هذا لم يُترجم الى واقع

اشْبَهْرِ،، ورَّاك: ‹‹القَّصْيَة ليستَ أَنْ الْعَالَم يَسْتَهَلْكُ

وتوقع فارازي ان يحدث وضع كهذا دخلال

٧٠ مليون برميل بوميا

فيما يصل المعروض الي

اجراء خفض فعَّال في الانتاج.،

العالم يتجه الى بناء اكبر مخزون نفطى والوقت لم يعدفي مصلحة نظام الحصص

🗖 لندن – والحياة،

■ حدر اثنان من اهم خبراء النفط في بريطانيا من أن الوقت لم يعد في مصلحة نظام الانتاج الذي تتبعه منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك) في وقت يمكن ان يرتفع فيه مخزون البترول ومشتقاته الي واحد من أعلى المستويات التي عرفها العالم حتى

وقال جاف باين كبير محللي شؤون النفط في دار ديو بي.اس، للوساطة لـ دالحياة، ان دور اوبك الفُّعلَّى فَّى تَصَدِيدُ استعبار النَّفَط في الأسواق الدوليسة أنتسهى منذ زمن بعسيسد. ورد نلك الى دصنَّعُوباتُ قنية، منها أنَّ العَمَلُ عَلَى رَفَعَ حصص

الانتساج يؤدي الى «مكافساة» للخسالفين من بين اعضائها في حين يسبب تقليص الانتساج، لدعم الاسعار التولية، تشجيع المنتجين من غير اويك على ريادة انتاجهم ويضرفي النهاية بالطلب العالمي الذي يتسراجع لأن سسعسر النفط اصبح أعلى من

وقال مستى مع زيادة حصص دول منظمة اوبك اعتباراً من بداية العام الجاري لنصل في مجملها الى ه زِ ٢٧ مليسون برمسيل بوميا يستمر بعض دول أوبك في الانتساج باقتصى طاقة ممكنة ومن تلك الدول فترويلا التئي حسدت لهسا حصة ٢,٥٨٣ برميل يومياً لكنها تضخ الآن ٣,٢٦

منيون برميل.،

OIL Brent One Month Delivery, 1430 GMT Thursday \$15.13 16.3 15.8

٧٢ مليون برميل في اليوم بل ان مسالة توازن الطلب .S. العرض تحكمها كمية الْفَائِضُ الْمُنَاحِ فِي السوقِّ.، ويتسوقع المطلون ان ساهم الأزمسة التي اجتاحت أسيا في تقليص نمو الطلب العسالي على النقط لتقتصر الزيادة العسام المقسيل على ٥,٠ مليون برميل يوميأ مقارنة مع توقعات سأبقة حدثته مقدار ۱٫۷ مليون برميل، وان تكون الزيادة في العام ١٩٩٩ نحسو ١,٧ مليسون برميل يومياً في مقابل ١,٩ مليون برميل سابقاً.

التتعة في الصفحة (٦)

أنان في حديث الى "الحياة"

🗇 نيوپورك - راغده درغام

■ تجنب الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان دعم موقف الولايات المتحدة القائل إن لديها الصلاحية القانونية لتوجيه ضربة عسكرية من جانب واحد للعراق بموجب القرارات الدولية، كما تجنب دعم موقف روسيا القائل بأن هذه الصلاحية ليست موجودة. واكتفى في حديث إلى «الحياة» (نصه في الصفحة») بالقول: وإن قرارات مجلس الأمن تم تبنيها بموجب الفصل السابع من ميشاق الأمم المتحدة، ما يعني فرض التنفيذ، والن أرضخ لضغط على بقول اكثر مما قلت،

ورفض أنان التعليق على عرض العراق المشروط بفتح ثمانية قصور رئاسية للتفتيش، لكنه قال في الحديث الذي أدلى به أول من أمس: ﴿إِنْ أَي تَعْبِيرِ يؤدي إلى إِزَالَةَ ٱلْعَرِاقَيلَ بِسَتَّحَقَ ٱلنَّشَجِيعِ». ووصفُ لِبِ ٱلجِهُودُ الْمُبِدُولَةُ مَعَ ٱلعراقِ بِأَنهُ ﴿ اقْنَاعِ العراقِ بِأَن عَلَيْهِ الامتثال لقرارات مجلس الأمنَّ، واعتبر مسالة القصور الرئاسية موضع تركيز في بعض المحادثات الجارية».

وأكد أنه على استعداد لأن يشمل العراق في جولته إلى الشرق الأوسط والتي تبدأ بمصر الأربعاء المقبل وتنتهي في بمشق في ٢١ الشهر الجاري.

وقَّال: وإذا وجدت ذلك ضرورياً، لن أتردد وليس لدى العراقيين أي اعتراض على ذلك.

وأكد أنه على استعداد لأن يحض على قيام حوار بين الولايات المتحدة والعراق «إذا وصلت إلى اقتناع بأن التوقيت مناسب وأن لمثل هذه الدعوة فائدة، لكنه زاد: وولا اعتقد أن الأجواء أو التوقيت مؤات الأن لقيام علاقة أو حواره.

ورفض أنان استبعاد الخيار العسكري بصورة نهائية، واعتبره «أَحْرِ وسيلة كمرجع أخير». وقَالَ: «ليست لَّدِينا خَيارات بارعة»، و«لا يمكن استثناء احتمال خسارة الأمم المتحدة صلاحية المراقبة البعيدة المدى لبرامج التسلح العراقي نتيجة ضربة عسكرية. وزاد: طو نُفنت السلطات العراقية القرارات وعملت بصورة بناءة مع اونسكوم (اللجنة الخاصة المُكلفة إزالة الأسلحة المُحظُورة)، لكنا لا نبحث الأن في الضربة العسكرية، بل لكانوا هم يتطلعون إلى ذاك الضوء في نهاية النفق، في إشارة إلى رفع العقوبات. ورفض أنان استبعاد الخيار العسكري بصورة نهائية، واعتبره اأخر وسيلة كمرجع أخير، وقال: وليست لدينا خيارات بارعة،.

■ قال السيد عبدالرحمن البوسفي رئيس الورراء المغربي الجديد انه يتوقع دعماً من شَركاء حرّبه في الكتلة الديموق راطية في اطار الجهود الميدولة لتشكيل الحكومة الجديدة. وأكد اليوسفى لـ والحياة، امس في اول مقابلة له بعد توليه مسؤولية رئاسة الحكوميّة، ان قضية الصحراء الغربية ستحظى بالاولوية ضمن مشاغل الحكومة المرتقبة، في اشارة ألى مقتضيات دعم خطة تنظيم الاستفتاء الذي ترعام الأمم المتحدة والمقرر في السابع من كانون الأول (بيسمبر) المقبل. ولاحظ السيد اليوسفي ان ما تمخض عنه المؤتمر الطارئ لحرب الاستقلال الذي كان اصدر توصية تفيد بعدم تزكية اي مؤسسات تنبثق عن الانتخابات الاخيرة ويجعل العمل صعباً، لكننا الم نفقد الامل في اقناعهم (قادة الاستقلال) بالشاركة الى جانبنا في التجربة الجديدة، ورهن نلك بالصبيغة التي سيقترحها حرب الاستقلال الحليف الرئيسي للاتصاد الاشتراكي في الكتلة الديموقراطية. وكشف انه اجرى اتصالاً مع السيد محمد بوستة زعيم حزب الاستقلال اول من أمس مباشرة بعدما كلفه الملك الحسن الثاني مهمة تشتكيل

🛘 الرياط - اقيال الهامي

الاستُقلالُ لم يصدر عنه الى الآن أي رد فعل. وقال بعض قيادييه انهم بصدد درس الموقف. وأوضح ان كُل القَضَايا ٱلَّتِي سُتُشْكِل المحاور الرئيسية الالتزامات حكومته ستكونُّ دائماً محط تداول ونقاش، وسئل عن نوعية التحالفات التي سيعتمد عليها في تشكيل الحكومة فاجاب: «بدأت في ترتبب اجندة اتصالات مع قيادات عدة للاحراب السياسية سواء تك العضو في الكتلة أو احسراب اخسري، وأضاف أن هذه الأتصالات ،مرتبطة ايضا بضغوط اجندات مختلف الاطراف، ولم يخف السيد السوسفي أن المرحلة المقبلة ستكون صعبة نظرا الى الملقات المطروحة اقتصابياً واجتماعياً وسياسياً، لكنه قال مخرجنا من المرحلة الانتخابية وسندخل في مرحلة الحكومة بمعنى المؤسسة التي تتضمن اطرافا واولويات عدة، وتتطلب تعبثة شاملةً، وأضاف: «ما دام لم يسبق ان انبطت بنا مثل هذه المهمة، كنا محتاجين لتوضيح الأفق. أما الآن سنحاول الاسراع وتكثيف الجهود لانجاح ما نحن مقبلون عليه،.

وسَـئل رئيس الوزراء الجديد عن صفات

الحكومة واحاطه علماً بأخر التطورات، لكن حرّب

النتمة في الصفحة (٦)

وزراء حركة المل يصوتون ضد الخطوة

لبنان: مشادة في مجلس الوزراء قبل إحالة الطفيلي على المجلس العدلي

الدريري النقاش، خلال الجلسة،

🗖 بيروت - دالحياة،

🔳 حسسم مسجلس الوزراء اللبناني الموقّف من المصــيــر القانوني لقائد «ثورة الجياع» الشيخ صبحي الطفيلي، إذ قرر امس أحالة قتصيته والتهم المُوجَّهُةَ اليه على المُجلس العدلي، اعلى محكمة في لبنان واحكامها مبرمة غير قابلة للنقض او التميين، يعد أن كانت شاعت تساؤلات كثيرة في الكواليس عن إمكانٌ أبجاد مُخاَرج سياسية للطفيلي في ظل معارضة للوزراء الثلاثة ألمنتِّمين إلى حركة «أمل».

(راجع ص ٢) وجاءت الإحالة بعد ادعياء النيآبة العسكرية على الطفيلي واتباعه بتهمة تالنف جمعيأ للاعتداء على الناس والنيل من هيبة الدولة والتعرض لمؤسساتها المنية والعسكرية. وارفق مجلس الوزراء هذه الإحسالة التي جساعت بناء على اقتراح واصرار من رئيس الجسمسه ورية اليساس الهـرّاوي، بقـرار تُمَّيد تُكليفً الجيش اللبناني مسؤولية حفظ الامن في منطقة البقاع والذي ينتهي ليل ١١ الشهر الجاري.

واطلق رئيس الحكومية رفييق

حول سبيل تأمين التمويل اللازم لانماء المناطق المصرومية وعبودة بليون ليرة لبنانية.

ومن الوقائع التي تجمعت لدي «الحياة» عما دار خَلال الجلسة، بالاضبافية الى منا اعلنه وزير الاعبلام باسم السبع ان الرئيس الهراوي استهلها بالتنكير بما سبق ءانّ قلته هنا قبل اشهر باننا

المهجيرين واقترار سلمتلة الرثب والرواتب لموظفي القطاع العباد وبعدما أكد حرصه على أن تحظى سبل التمويل بتوافق وطني، عرض مشروعاً اعده مجلس الإنماء والاعسمسار للمناطق المحرومة والمهجرين بحوالي ٩٩١ وعلمت «الحياة» أن الهراوي اقترح إحالة قضية الطفيلي على

المجلس العدلي، على الحريري في الخلوة بينهماً، قبل انعقاد جلس مجلس الوزراء بنصف سناعبة، واستدعي إليها وزير العدل، وقالت مصادر وزارية ان ثلاثة وزراء يمثلون رئيس المجلس النيابي نبيه بري صوتوا ضد الإحالة، خصوص انه لم يتم التنسيق مسبقاً مع بري قبل طرحها داخل مجلس الوزراءً.

لا نرضى أن يقوم طفيلي من هنا

وطفيلي من هناك ويقوم بخرق القوانين... وباننا لا نرضى بذلك ويومسها لم يؤخلن كلامي على محمل الجدة... ونكَّر باقَّامة الطفيلي دويلته، ودان الوضع بقي على حَاله بعد تكليف الحِيشَ حفظ الامن في البقاع، مشيراً الي تقارب موعد انتهاء مدة التكليف في ١١ شباط مع تجديد الطفيلي تَحرَكه في ٨ شباط، ودخوله الصورة الدينيسة التي رفض الخروج منها رغم طلب ضانطين سوري ولبناني منه نلك قباعطي مهلة للانسجاب حتى الخامسة الإ ربعا بعد الظهر ثم خرج الشبيخ خضر طليس ليفاوض مع الضابط جان وهبي فحصل أطلاق نار وقُتل الاثنانْ.....

وأوضحت مصادر وزارية أن وزير الاسكان محمود ابو حمدان، عن حركة وأمله عارض اقتراح الهراوي إحالة القضية على المجلس العدلي، معتبراً أن لا مبرر لها فما حصل عمل امني انتهى والطفيلي بلاحقه القنضاء، واسباب ما حصل ليست مجهولة. وقال ابو حمدان: «حصلت في الماضي حسرب بيننا (حركة أمل)

التتمة في الصفحة (٦)

مصروتونس انضمتا الى الجموعة

قمة طرابلس تشكل تجمعاً لدول الساحل والصحراء

ويهدف التحصمع الذي ضم

🗆 القاهرة - اشرف الفقى

■ قىررت ئىسانى دول شىاركت في قيمة دول المستبراء الكبيري الأفريقية التي اختتمت امس في طرابلس تشكيل اتجسمع دول الساحل والصحراء يهدف اقامة اتعاون فعال ومثمر لمواجهة تحسات القرن المقبل، واحتيار الشياركون في قسة

العقيد معمر القذافي رئيس

السودان وتشاد وليبيا والنيجر ومالى ويوركينا فاسو ومصر وتونس يعد اقناع الاضيرتين بالإنضام اليه الى زيادة حجم التبادل ألتجاري والاستثمار بين دول النجمع وإنشاء منطقية التجارة الحرة بين الدول الثماني. وكانت اتصالات اجرتها ليبيا مع كل من مصر وتونس ونجحت طرابلس الالبريقية الرعيم الليبي في اقتاعهما بالانضمام وقد للنورة الحالية للتجمع والسيد تمثلتا على مستوى وزاري في القمة بخلاف بقية الوفود. وتراس المننى الازهري لمنصب الأسين

الوفد المصري وزير القوى العاملة النسيد احصد العماوي والوقد التونسي كاتب الدولة للشوون الخارجية الصابق فياله. ومثل بوركينا قاسو في الاجتماع وزير المياه والبيئة سالف دياللو.

وشَــارَكَ في القـمــَة الرؤســاء السوداني عمر البشير والتشادي ادريس ديبي والنيجيري ابراهيم باري مايناسارا والمالي ألفا عمر كُوناًري أضافة الى القذافي. ونظم اللقساء بناء على طلب

النتعة في الصفحة (٦)

ظهور الأخرين عن طريق وكالة الاستخبارات الأميركية وغيرها ٢٨ بليون دولار سنويأ

ISSN 0967-5590

النشاطات التي تتأثر بها الظهور والا ما كان حققوا واحدة من اكبر نسب التكاثر في

فيكون مجموع ما تقدم ١٤٨-١٥٣ بليون

اجحافأ مجبورون عليه نتيجة القبول شبه الطرعي بهذا السعر المتدني لواحدة من اهم المصادر الطبيعية في العالم، فمثلاً من المقارنات التي تقصم الظهر ان سعر برميل

ماء الحنفيات المرزوج بالسكر الرخيص الثمن والغار المشفوط من الهواء (يسمونه ليمونادة في بريطانيا!) ٢٢٠,١٥٧ دولار، أي ١٤ ضعفاً لسعر برميل النفط الفاخر (مزيج برنت). وطبعاً ليست هناك وسيلة حـتى الآن لتـمكين مسزيج الليـمسونادة البريطانية من تسيير طائرات لا الي الخليج ولا الى غيره مع انه اعلى سعراً بكثير من النقط وأعلى سعراً حتى من المزيجين المذكورين اعلاه ماء فرنسا آلذي يستمونه وبيرييه، ما لم يكن ممزوحاً بالبنزين كما حدث مرة، وهذا غير البنزين الذي يشتقونه من التراب الاسود (الذهب الاسود سابقاً).

ويأتني فنوق هذا الاجتحاف اجتماف عجيب أذ ان براميل العالم التي تُخزن

التتعة في المبقحة (٦)

أفراح العم سام وأحزان العم خام: مقارنة اقتصادية

🗖 لندن - عادل بشناوی

■ ينفق الاميركيون على معالجة اوجاع الظهر وما يترتب على ذلك من أيام عمل ضائعة وانتاجية مفقودة وخناق مع الزوجات ١٠٠ بليــون دولار سنوياً، ويصرفون على انواع معينة من نشاطات اخرى يمكن تسبب أوجاع الظهر ٢٠-٢٠ بليون دولار سنويأ، ويخصّ صون لكسر

والعرب ليسوا اقل اهتماماً بممارسة

العالم لذا ارتفع عندهم في ١٩٩٦ الي ٥, ٢٥٧ مليس نسمة. وهذا يعنى انهم إما اكثر من الأميركيين (٢٥٥ مليون حسب احتصاء ١٩٩٢) أو أن السباق سينتهي بسرعة لمصلحة اهل الضاد ما لم يقررً الرئيس بيل كلينتون التوقف عن تسعيد قيمة فاتورة لجهاض الاميركيات، كما تقول اخر النكات الشائعة هذه الايام. (سناله مستشار ماذا بريد أن يفعل بقانون الاجهاض، Abortion Bill والاولمي تعني ايضماً كلمة مفاتورة، فرد: انا سأنفعها.)

حدود ۱۲۵ بلیون دولار. وفى أنبيات الاحصاءات العربية تقديرات بأن «الآيرادات العامة الموازنات المجملة للحكومات العربية، ارتفعت في ١٩٩٦ الى ١٥٥ بليون دولار إلا أن سبب ذلك تحسن اسعار النفط التي تهبط اليوم في عز الشتاء وقمة الطلب بعدما اتخذت أوبك آخر العام الماضي قرارأ اقتصابيا مهمأ بزيادة صادراتها وتقليص عائداتها.

وهناك دائماً تمنيات، لكن يُرجح المراقبون بقاء هذا السبق العربي يتيماً فكل ما ورد

خزائن الدول العربية بكل نفطها وغازها

وفوسفاتها وسياحتها كان في عام ١٩٩٥ في

ويعانى العرب ومعهم قبائل اوبك الاخرى

مجلس الوزراء أحال أحداث بعلبك على المجلس العدلي اعتراض من وزراء "كتلة التحرير". . . ومشروع إنماء المناطق لمزيد من الدرس

🗆 بيروت - والحياة،

الله قسر مسجلس الوزراء اللهناني احالة مسالة احداث يعلبك على الجلس العيدلي في تصويت نآل الغالبية واعترض عليه وزراء كتلة الرئيس نبي بري، في حين اجمع الحصور علَى رفض اي عمل عسكري او ضاربة عُسكرية تستهدف العراق.

وكسان سجلس الوزراء عسد جلسته الاسبوعية الاولى بعد عيد القطر في القصس الجميه وري برئاسة الرئيس الياس الهراوي وحضور رئيس الحكوسة رفيق الحريري وغياب الوزراء: وليد جنبلاط وفارس بويز وهاغوب بمرجيان وجان عبيد وطلال

دامت الجلسة قسرابة ثلاث ساعات وشهدت نقاشاً في شان انماء المنأطق المحرومة خصوصا لجهة تمويل مبلغ ٩٩١ بليون ليرة اقترحه الرئيس الحريري بدلاً من مبلغ الـ ١٥٠ بليـون ليـرة الذي اقسره المجلس النيسابي ووضع سجلس الأنماء والأعسار تصورا

وكسان ٢٢ وزيراً صسوتوا مع قتراح احالة احداث بعلبك على المجلس العطلي واعترض عليه ثلاثة وزراء شم سحمود أبو حسسدان وياسين جسابر وأيوب

وسبق انعتقاد الحلس اجتماعان بين الرئيسين الهراوي والحريري شارك في الاول ورير الدولة للشمؤون الماليمة فواد السنيبورة ودام نصو سناعبة، وشبارك في الشائي وزراء العبدل

بهيج طبارة والداخلية ميشال المر والموارد المائية والكهربائية إيلي حبيقة ودام ثلث ساعة. وفي المعلومات الرسمعة التـ اذاعها وزير الاعلام باسم السبغ ان الرئيس الهــراوي اســ الجلسسة بمداخلة مطولة تثاولت

محهز طبقاً للمواصفات الدولية

كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولارآ أميركياً للعام الواحد

KENSINGTON CENTRE

66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

AL-HAYAT

EXT:2081

للمزيدمن المعلومات الإتصالبء

احتداث بنطقية بعلبك، رفيعياد بالذاكرة الى التحذير الذي اطلقه قبل قرابة سنة والى التداعيات التي رافقت التطورات في منطقة بعليك - الهرمل وصولاً الى ما الت اليه أخيراً كما لو أن هناك دويلة أنشئت في تلك المنطقة لها

سبقت العملية العسكرية التي قام بها الجيش اللبناني في منطقة بعلبك، مؤكداً أن «الجيش يقوم بواجباته في ملاحقة المخلين بالأمن، وهو مسسوول عن امن ألمواطنين وسيلامتهم في مستوى مسسووليت عن امن الدولة هناك صيف وشتاء على سطح واحسد وليسست الغساية ابدأ استرضاء أحد أو الاقتصاص من أحد، أنما الغاية أعادة الأمور الي نصابها الحقيقي ومنع اي شكل من اشكال التستهسييد للامن الوطنى، واقسترح وفي ظل ذلك واستكمالا للخطوات التي اتخنت حتى الأن موافقة مجلس الوزراء

حافظوا على نظافة مدينتكم



الرئيسان الهراوي والحريري خلال للجلسة لمس (دالاتي ونهرا) سجلس اعيسان يطيق القبوانين الخاصة بها. وقد رأينًا عقب ذلك تكليف الجبيش اللبناني مهام امنية محددة لادة ثلاثة اشبهر تنتهي في ١١ شـباط (فبراير) الجاري، ألَّا أن هذا الأسر لم يُحَّلُّ

وقطع الطرق. وقد حندوا مهلاً جديدة لتحركهم في ٨ شباط وهو ما كررت التحذير منه وأوضحت غير مرة ان من غير الجائز في ظل المضاطر التي تواجمه البسلاد في الجنوب والمصاولات الاسبرائيلية المتواصلة لاستدراجنا الي ما لم نستدرج اليه، أن تعمل أي جهةً أو أي شخص على تهديد السلام الأهلي وتعسريض امن الدولة وشرح الهراوي الظروف التي

على الآتي: ١ - تمديد العصمل بالق المتخذ في مُحِلس الوزراء لجهة تكليف الجيش الليناني مهام امنية في منطقة بعلبك -لمدة ستة أشهر اخرى. ٢ - احالة احداث منطقة بعلنك على المجلس العدلي.

وتمت الموافقة على الاقتراح مسالة التهديد بتوجيه ضربة عــسكرية الى العــراق. وتوقف

الهراوي عند وبعض التحركات الديبلوماسية في المنطقة التي ترمى الى تأمين الخطاء العسربي لتبوضينه ضربة عسكرية الي العراق، وأوضح أنِ امشباورات كثيفة اجريت اخيراً بين عند من الدول العربية او بين معظمها دون استمرار البعض في أطلاق التهديدات والنزول الى الشبارع اسفرت عن تحرك عربي في اتجاه

العبراق بتولاه الآن الأمين العبام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدللجيد الموجود في بغداد في مصاولة لتلافى وقوع كارثة جنيدة، وسال عن «السبب الذي يجيس تطبيق القسرارات الدولية في حق العراق بينما تغط هَدُهُ الْقَرَارَاتَ فِي نُومِ عَمْيِقَ عَنْدَمَا

بصل الأمر الى حسفوق لبنان وسورية، وقال: دعلى رغم انقطاع العلاقات بين لبنان والعراق وبعد التوافق مع غالبية الدول العربية على موقف موحد من التطورات الاخيرة، اقترح على مجلس الوزرآء أعسلان مسوقف رمسمي لبناني لرفض اي عمل عسكري او ضربة عسكرية تستهدف العراقء وتمت الموافسةسة على الاقستسراح

صحيح». وقال أن «الأصر غير وضوع قسانون الاحسوال الشخصية آلاختياري، فقال: وفي مطروح باعتباره مسكنات. نحن تحدثنا عن شهر وربما يتم الامر ضنبوء الحسوار الذي سناد في الاسابيع الماضية عن الرواج قبل شهر، أي الموافقة على التنصور بعند أنخنال تعنيلات المدني الاختياري وقانون الاحوال الشخصمة ساطلب توزيع كتيب عليسه، وأشسار الى ان «مسجلس الوزراء اثار ايضسا مسوضسوع على الوزراء بعنوان منشروء سلسلة الرتب والرواتب وعبودة قانون الاصوال الشخصية الاختياري على أن يتسنى للوزراء المهجرين، وقال ان «اقتراحات برسه في غيضون اسبوعين من الحلول يحصل في شانها تجانب ستيناسي لكن وأجب الحكومية تاريخه قبل اعادة طرحه على استنباط الحلول، وقد بدانا الآن مجلس الوزراء في جلسة لاحقة،. ياحد الملفات الاساسية وهو ملف وناقش مجلس الوزراء المسالة المناطق المصرومة، والنقاش الذي الانمائيسة للمناطق المصرومسة حـمل نقـاش مـسـؤول وان كـان وتوقف رئيس الحكومسة عندها الحدوار شابه شيء من الحدة. وقد بدأت تشفاعل بعد احداث وأشار الورير محمود لبو حمدان بعلبك التي سبق لمجلس الوزراء أن تطرق اليها أكثر من مرة وأقر لها متالع بقيمة ١٥٠ بليون ليرة منتصف ليل أول من امس (لقاء وردت في قسانون وافق علي بري - الحريري) ولم يتم البحث في هذا الموضوع. وفوجئنا بهذا

المجلس ألنيابي واعطى الحكومة

صلاحية توزيعه على المناطق،

الأمر اليوم (امس) وكنا نفضل ان يآخذ التحقيق مجراه، وقد يتخذ ما هو اكثر من هذه الخطوةء. وزعت على البوزراء اثناء الجلسة لاثحة بالشاريع للمناطق المحرومة اعدها مجلس الإنماء والاعمار، مقسمة على المحافظات، وهي مستساريع شبيكات مسساه وكهرباء وسدود على الانهر، وشق طرق وانشاء بني تحتية. وتوزعت قيمةً هُذه المشاريع على المحافظات على الشكل التبالي: البقاع ٢٦٦ بليون ليرة لبنانية، الشمال ٢٦٢ بليوناً، وجيل لبنان ٤٦٣ بلسهناً. وُنْدِلُغُ فَسِمَةً هذه المُسَارِيعِ في كل

الى لقاءات وكانت قائمة حتى

ملخصلشروع الأحوال الشخصية الإختياري

■ بيروت - «الحياة» - تنشس «الحياة، ملخصاً الشروع قانون الاحوال الشخصية الاختياري الذي وزعه رئيس الجمهورية الياس الهراوي على الوزراء لدرسه وابداء الراي فيه، الناقشته في مجلس

وراي ان مهذا المبلغ غير كاف وهو

لآيفي بالصاجبات الحقسقسة

للمناطق للصروسة بل شو لا بقي

بحاجات منطقية بعليك - الهرملُ

منفردة دون سيائر المناطق

الموصوفة بالحرصان، وعليه كان

منُ المناسبُ أعداد تصور تقصيلي

لإنماء القرى المصرومية والمناطق

الريفيية وضبعه مجلس الأنماء

والأعمار لتنفيذ مشاريع انمائية

في مناطق الاحتبلال الأسرائيلي

ومسحسافطات البيقياع والشسمسال

والجبل بما فيها بعلبك والهرمل

وبعد النقاش «تقرر درس هذا

الشَّصَور في صَّوء الْمُطَابِّاتِ الفعلية لكل هذه المناطق ما يؤدي

ريون الى تطور اوضساعتهما الانمائنية

و الإقتصادية كافة على أن يطرح

التصور لاحقأ على مجلس الوزراء

في منهلة شنهس لإقبراره ضنعن

برنامج زمني والية تمويل تقترح بحسب الامكانات المتوافرة،

وبرس مجلس الوزراء جنول

الاعمال قوافق على بعض البنود

وارجا البعض الأخر، وبين البنود

التي وافق عليها ممسروع اتفاق

بين الجحمهورية اللبنانية

والصندوق العسسربي للانماء

الاقتصادي والاجتماعي للمساهمة

في تمويل مشروع جسر الاوراعي

وطريق الكوكسودي - خلدة بمبلغ

وقسدر وزير الأعسلام باسم

السبع، في رده على الاستلة بعد

جلستة مسجلس الوزراء المبلغ

المقترح لإنماء المناطق المحرومة ب

٩٩١ بليون ليرة. وعن اعتراض

الوزير محتمود أبو حمدان على

عدم اقرار مشاريع انمائية عاجلة

للبقاع وعلى احالة احداث بعلبك

على اللَّجلس العدلي، قال: «الورير

اعترض وصوت ضد الاصالة على

المجلس العدلي وهو يتحدث باسم

وأكد أن «الحمل بالنسبية إلى

انماء منطقة البقاع سيبدا على

الارض انما المشكلة أن هناك

توافقاً على مبدأ المعالجة بالنسبة

الى المناطق المحسرومسة، انما لا

توافق على طريقـــة تمويل هذه

المعالجة، الأن هناك خطة وضعت

او مشروع تصور وضعه مجلس

الانعاء والاعمار نتيجة مشاورات

سياسية واسعة يتجاوز حدود

منطقة بعلبك - الهرمل وأن كانت

هذه المنطقة تحسناج اكستر من

سواها الى مشاريع انمائية،

وسيعاد طرح هذا الموضوع على

مسجلس الوزراء لوضع اليسات

كتلته، (كتلة الرئيس نبيه بري).

۲۰ مليون دينار كويتيء.

وعكار والقرى المهجرة،

تنص المادة الاولى من المشروع على ان هذا القانون يطبق بصورة سبس مدده مرضى من مصروح سبى أن مساء المصروع بي المساورة الرامية على الاشخاص النين يختارون الخضوع لأحكامه، وأي شروط الزواج واركانه أن والزواج المني في الأصل لا يعقد في الاصل قبل أتمام الرجل سن ١٨ عاماً والمراة ١٦ عاماً، ولا ينعقد الا برضى الروجين. ولا يجوز عقد الزواج بين شخصين احتهما مرتبط بزواج قائم والاكان ٱلْعُقَدُ باطلاً. كَمَّا يُعْنَعُ الزواجُ بِينَ مِن بِينَهِمَا قَرَابَةُ أَوْ مَصَاهُرةَ بَوْنَ الدرجة الرابعة،

وفي اجراءات الزواج انه يعقد امام موظف مختص تابع للمديرية العامة للاحوال الشخصية، ويمكن الزواج أن يتم في حضور وكيل. وفي الإحساءات ايضاً أن يعلق الموظف المضنص على باب داثرته اعسلانا يتنضمن اسم كل من طالبي الزواج وشبهرته ومهنته وصحل اقاصته وعنوان سكنه ويستمر تعليق الاعلان مدة ١٥ يوماً على الاقل. وفي حال الَّاعِشَرَاضَ عليَّهُ يَمِتَنَّعُ الْمُوطَّفَ عَنْ أَجِراءَ الْعُقَّدَ وِتَفْصَلُ الْمُكُمَّةُ فَي

وفي مفاعيل الزواج: ان يلتزم كل من الزوجين حيال الأخر الاصانة والتعاون وحسن المعاملة ويشتركان في تسيير شؤون الاسرة وفي تربية الأولاد وتبقى لكل منهما حرية التصرف بأمواله الخاصة وحرية المعتقد وحرية العمل في الحدود التي لا تتعارض مع الموجبات الروحية الإساسيَّة. ويلتزم الزوَّج في الاصل الانفاق على الأسرة، وعلى الزوجة المساهمة في الانغاق ان كان لها مال.

وفي بطلان الزوآج: أذا كان لحد الزوجين مرتبطاً بزواج سابق قائم واذا كأنت بين الزوجين درجة قرابة او مصاهرة مانعة، واذا كأن احد الزوجين فاقداً الأدراك بتأريخ العقد، وإذا وقع غلط في شخص احد الزوجين أو في صفاته الجوهرية، وأذا وقع على أحد الزوجين أكراه معنوي أو مادي لم يكن الزواج لينعقد لولاه، وإذا كان الغش الجسيم هو الدَّافعَ الوحيد والحساسم الى الزواج، واذا انعقد الزواج من دونًا مراعاة الصبيغة الجوهرية المفروضة فأنونأ ولاسيما تلك المتعلقة بصلاحية الموظف المختص وبالتصقق من الرضى وبتوقيع الزوجين والشاهدين، وفي انحلال الزواج او الطلاق: فلا يقضى الا لأحد الاسباب الْأَتِيةِ: الزُّنْيِ، الْأَيداء الجسدي للقصود، الحكم بالحبس مدة سنتين على الاقلُّ بحِرَّم شَائِنُ، الجِنُونِ، اللَّهِجِرِ غَيْرِ المِبِرِيُ الغَيْبَةُ المُنقطعة، أنعدامُ القدرة على تحمل واجبات الزواج الإساسية واضطراب الحياة الزوجية الى نرجة استحالة الاستمرار في العيش الشنترك.

وفي مسالة حضائة الأولاد وحراستهم عند اقامة دعوى الطلاق او الهجر: أن الحضانة هي للأم حتى أكمال القاصر السابعة من عمره أذاً كان نكراً والتاسعة للانثى وللمحكمة أن تمدد مدة الصَّضانة أو تقصرها. وينص على ان كلا الزوجين ملزم النفقة لكل من الزوجين على الأخر وللأولاد على الوالدين. ويتضمن فصولاً نتعلق بالنسب ويقر بِالتَبِنِّي، ويعطى الولاية الجَبِريَّة على القَّاصِرِ للَّابِ. اما فَي سَجَالُ الَّارِثُ فتطبق على الزوجين اللنين عقدا زواجهما وفقاً لهذا القانون لحكام الارث والومنية وتحرير التركات العائدة الى نظام الاحوال الشخصية التابع له كل منهما، مع مراعاة المبدأين الاتيين: لا يحول اختلاف الدين دون التوارث بين الزوجين ودون افادة الاولاد، ويبقى اختصاص النظر في قضايا الارثّ والوصية وتُحرير التركات والنّزاعات الناشئة عنها للمحاكم الدنية دون سواها.

إحالة قضية الطفيلي على المجلس العدلي تعني الاتهام باعتداء على امن الدولة

■ قال مرجع قضائي رفيع أن إحسالة الحسوانث الداميسة التي وقعت في عين بورضاي (بعلبك) القنضباء العسكري سيبرفع بده حكماً وتلقائياً عن القضية، مشيراً الى ان كل التدابير القضائية التي كانت اتخنت حتى الأن في حق الشيخ صبحي الطفيلي واتباعه لم تعبد دات مسعني، من دون ان

تعني اسقاط الملاحقة في حقهم. واكد المرجع له دالصياقة ان ورفع مد القبضياء العسسكري عن التحقيق في هذه الحوادث يعنى ايضاً أنَّ كلُّ مصاضر ٱلتحقيقُ التى انجزتها الشرطة العسكرية مع ألموقدوفين ستسلّم فدوراً الى النائب العام التمييزي القاضي عينان عضوم الذي سيتولى الانعباء ويسطم من ثم المصاف استعجال طرحها على المجلس الى المصقّقُ العُدلي في الجريمةُ الذي سيعينه لاحقًا وزير العبل الدكتور بهيج طبارة بناء على اقتراح محلس القضباء الإعلىء ولفت آلي ان قساضي التسحيقيق العسكري رياض طليع لم يسمكن امس من بدء الاستنجوابات مع

الموقوفين. ومن اسباب نقل القضية من يد القضاء العسكري الى المحقق العدلي قبل انقضاء ٢٤ ساعة عليّ الخبرية الاسلامية، (الاحباش)

الإجرائية أضغت على هذه القضية طابعاً مهماً، خصوصاً أن الإحالة

على المجلس العسدلي تعني ان الجسرم يشكل اعستسدأء على أمن الدولة وتبهسنيدأ للنظام العسام وللإستقرار وللسلم الأهلى الذي بنعم به البلدة. وبالنسبة الى الظروف التي ستدعت إحسالة القيضيية على

المجلس العدلي، علمت «الحياة، من مسسادر وزارية ان معظم الوزراء فبوجبتوا آدى بضولهم الجلسة بطلب رئيس الجمهورية اليناس الهراوي أحالتها عليه. وأكسدت أن أركسان الحكومسة أو معظمهم على الأقل لم يكونوا في اجسواء الإحسالة الفسورية على المجلس العدلي، مشيرة الي داننا كنا نتسوقع أن تتم الأحسالة فم جلسة آخــُرى، لكنهم وافـقــو بالغالبية على الطلب. وأشسارت المصسادر الى ان

العدلي لم يرُ النور إلا صباح امس ومن خُلال الخلوة التحضيرية للجلسة التي عقدت بين رئيسي الجمهورية والحكومة، علماً ان اوساط الحريري لم تتوقع ان تتم الإحسالة امس. وينكسر أن هذه القضية هي السابسة تحال على المجلس العثدلي في عهد الرئيس الهراوي والخمس السابقة كانت اغتيال المهندس داني شبمعون وعائلته (١٩٩٠)، مقتّل الأضوين انطونيسوس في بعبدا (١٩٩١)، تفجير كنيسة سيدة النجاة في زوق مكايل (١٩٩٤)، متفجرة على طريق البلمند كانت تستهدف مريى مؤتمراً لقادة روحيين مسيحيين عالميين (١٩٩٤)، واغتيال الرئيس السابق لـ مجمعية الشاريع

إدعاءً القاضي لحود على الشبيخ الطفيلي واتباعه، قال المرجع القضائي دان التقدير في الدرجة الأولى يعسسود الى السلطة السياسية، أي مجلس الوزراء، وبالتسالي لا تود الدخسول في تفسير الدوافع». وختم «أن محرد نقل ملف الاعساء من القسفساء العمسكري الى المحقق العدل

المحافظات ١٩١ بليوناً. يعني من وجهة نظرنا أن السلطة الشيخُ نزار الملبيّ (١٩٩٥).

ين النعاؤر المتركي مرا^{انوال} نسانية شـ _{۾ ايم}انيلي في ٽرڪب الم منسلطرون المسا ، سفتود نس سجد ، سفتود نس سجد ويبطئ شرعيت بهرستسطاع يزعت ثنى

ي وُعِيْوُد عسكري بشكر ينر ناوق حنك عند المفضائر القنواسي ويتاريق ترييس ومميا سمراء الأ

ردر البريا<u>لة</u>وة

المنافية والإستركاب

London E15 and

Fax 44-181 336

NAL DISTRIBUTION

وعن العسلاقسات مع اليول

حسسنة ولا تزال على هذا النمط

فإيران حريصة على استمرار

الصوار مع النول العبريينة بما

في بيزوت

بيروت أتياً من دمشق، العاشرة

قبل ظهر امس، وكان في استقباله

الرئيس نبسيسه بري وعدد من

النواب والمسؤولين، أضافة الى

اعضاء السفارة الايرانية وجمع

وجدد نوري في تصريح في

المطار ودعم أبران للمقاومية في

الجنوب، وقسال «ان هذه الزيارة

ستقوي من أسس دعمنا لحركة

المقاومية عموميا في لبنان وفي

الجنوب خصوصاً، أو أشار اليّ

رب ب مراكب بري بسير الإيراني لافتاً الى ان زيارته متاتي في مرحلة دقيقة تمر فيها المنطقة

وفِّي وقت تدقُّ طبولُ الْحَربِ صُد

العراق من اجل اعادة رسم الخطط

الجحيدة للمنطقة والتي يشكل

الشَحَّالِفَ التَّرِكِي – أَلِاسَّرَأَئِيلِي

احداهاء. وأكد وأن اسرائيل تسعى

دائماً الى تحجيم المقاومة في

الجنوب اللبناني، مشيراً الى «انّ

الزيارة تاتي بعد مؤتمر القمة

الإسلامية في طهران وتسهم في

شكل فاعل في تنسيق العلافات

بين المجلس النيسابي اللبناني ومحلس الشوري الايراني،

معتبراً وان قرارات قمة طهران

الإضيرة تحتاج الى متابعة من

البرلمانات العربية وخصوصأ

منسالة السنوق الإسلامية

وانتقل بري ونوري الى ساحة

النجمية حيث بدأت المصابئات

الترغانية اللبنانية - الإيرانية في

حضور اعضاء لجنة الصداقة بين

البلدين والوف الايراني المرافق.

ودارت للمسانثات على القسضيايا

التي بحسثت في طهسران ومن

ضبمنها تعيزيز لغبة الخطاب

السيساسي الإيراني الخساص

بلبنان، التي تشيد على صبيغة

العيش المسترك والوحدة الوطنية

ومشروع الدولة في لبنان، والأثار

السلبية المترتبة على الإزملة العراقيية الاخيرة والانعكاسات

الخطيرة للعلاقيات التبركيية --

الاسرائيلية على مجمل الوضع

في الخليج والشيرق الاوسطا

حي . اضافة الى الموقف الإســرائيلي

الذي يؤزّم الوضع في الشـــرقّ

الاوسط ووصول عملية التسوية

الى حائط مسدود بسبب اتجاه الشارع الإسرائيلي المتزايد نحو

السمين والتاكسد أن استرائيل لا

تسعى نحو السلام انما الى كسب

الوقت واستثماره لمصلحة تعزيز

نظّامها الإمني، وسط تاكيد

ايراني على سياسة طهران الثابتة

فيّ دعّم سيورية والمقيّاومية في

لبنان. ويعبد الغيداء، اصطحب

الرئيس بري ضبيفه الايراني الى

قصر بعبدا حيث اجرى محانثات

مع رئيس الجـمـهـورية اليـاس

الهراوي. ومساءُ اقام بري مادية

عشباء تكريمية على شبرف نوري

حضرها جمع من الشخصيات.

من رجال الدين.

التطورات الأقليمية،

وكسان بوري وصل الى مطار

يسهم في تعزيز العلاقات.

الحريري غدأ الى دمشق

على رأس وفد وزاري

سياق الاتصالات التي احراها

الصريري مع نظيره السوري

وعلم ان الجانبين قد يوقعان

انفساقات ثنائية بين الوزارات

المنكورة على غرار الاتفاقات التي

علاقات ديبلوماسية

بين لبنان ومنغوليا

بيروت - «الحياة، قرر لبنان ومنفوليا اقسامة عملاقات

ديبلوماسية بينهما على مستوى

سفير. وأنبع بيان مشترك عن هذا

الموضوع في بيروت وأولان باتور

وقَعه سقيرا الدولتين في مصر

وَجاء فيه: وأن حكومتي مُنغولياً ولبنان، رغبة منهما في تعزيز

التفاهم الشنرك وتطوير علاقات

الصداقة والتعاون بين بلديهما

وشعبيهما على اساس مبادئ

ميشاق الامم المتحدة والقانون

الدّولي، خصوصاً في ما يتعلُّق

منهبا بالسلم والأمن الدوليين

والمساواة بين الدول واحتسرام

السيادة، اتفقتا على اقامة علاقات

ديبلوماسية بينهما على مستوى

السفير وفق منطوق معاهدة فيينا

للعلاقات الديبلوماسية، من تاريخ

توقيع هذا البيان، ووقّع البيان

باللقيات العربية والمنفولية

المجلس العدلي ينهي اليوم

استجواب مطرفي قضية كرامي

■ بيروت - «الحياة، بتابع

الدكتور سمير جعجع وعزيز

صالح وانطوان شدياق وكميل

وكنان ابرز من وجهوا اسئلة

الى مطر في المرحلة الشانية بعد

استراحة السايسة مساء أول من

امس وكيل جعجع المصامى كريم

بقرادوني الذي ركّز استلتّه على

تُوقِّفُ ٱلزُّورِقِ لَحُظةٌ الانفجارِ في

منطقة محظرة، ولاحظ ان مطر لم

يستتمع الي فتحتوى المكالمات ألعدة التي تلقاها رئيس جهاز

الأمن في والقوات، غسان توما في

تلك الاثناء لضجيج محركي

. وعـرض بقـرادوني صـوراً

لعفيف خُورِي الذي كَانَّ على متَّن

الزورق تظهره ابيض البشرة في

حين افياد مسطر انه استمير. ثمّ

ابرز الى المحكمية نستخيأ عن

كتأبات تصف مروحية «بوما»

وتبينُ أن طول واجهَّتها يصلُّ الى خمسة أمتار على عكس ما أفاد

محمود الزعبي.

و قُعت سابقاً.

🗆 بيروت – والحياة:

انتقل من دمشق الى بيروت مؤكداً دعم المقاومة

نوري: لافائدة من الحوار مع اميركا

□ بمشق - ابراهیم حمیدی □ بیروت - «الحیاة»

🗷 اقفل رئيس مجلس الشوري (البرلان) الإيراني حجة الإسلام علي اكبر ناطق نوري باب الحوار مع دالحانب الامبركي لاننا لا نتَّقَّ بتاتأً به، وتركه مقتوحاً أمام دالدول العربية وخصوصاً دول الجوار لتعريز العلاقات، معها. واعتبس أن توجيه الولايات ر معضور وعدر الم وجنب ستنونه عمار التحدة ضربة الى العراق «تدخل في الشؤونُ الداخلية، وقيال ان ايران ولا يمكن أن تقف مكتبوقية، حيال سا بدور قرب حدودها من تطوير للعبلاقات العسكرية بين تركيا وإسرائيل. ودعا أسرائيل الَّى وَالْأَنْسَحَابِ مِنْ كُلُ الْإِرَاضَى التى إحتلتهاء وأكد بعم المقاومة

عي الإحسر فتوانش

يتوضى الواجئة ال

مَوْلَيْ فَالْدُولِيْنِ

سنتش تألق تستند

مشه وسعر تمنز

على آلائل فانح مز

بتنسؤون الاستيفال

السريد مسرير واله المضاعبة وعيا

مَّةِ النَّوْجِعَاتُ مِرْجَاً مَا النَّوْجِعَاتُ مِرْدِجَا

وتسوق وعي أووا

لمأ مرواج سنؤقه

المعلة تؤداكارم

تلطفي تتسفعوا د

أهند أأسروجير كرر

فتنز ليعش أيعيد

عنف شؤواة مربو

ى ومنتوضيع للين

فعمى الالاهد الأسار

فعيس فدؤ سنتبرخ

عيه المنقصق مدا

أرأف المصادة الراوب

علصة دعوى الطاؤع

المعاصفة بن عدراً.

شامدة الصفيالة،

مكل من ساوعه نم

تشعق بالسدوغ

للا أها في سمار ور

أالهدا الفاعوراجد

والإحوال سنتها

محول احداق ن

بقى أختصاص لم

لأغفات تعاشفاعي

جلس العدار

من الدولة

مخت على شدد كف

أالحصوصا رائب

ق المعسناس تُعني .

عكل اعتشده عواد

سبوية لتنظاه السا

ان وللسند الأشي مر

اخستستم نوري امس ريارة لمشق التقى خَالَلها الرَّتيسَ حنافظ الأسند وثائبته السنيند عبدالحليم خذام ورئيس مجلس الشعب عبدالقائر قبورة ورئيس الوزراء محمود الزعبي، وبدأ زبارة لبيروت تستمر حتى غد السبت. وقال في تعشق دان أيران جارة لتركيا ولا يمكننا أبدأ أن نغض الطرف وأن نقف مكتوفين حيال السائل التي تقع هناك تابعنا عن كثب التعاون التركي -الاسترائيلي، ولا نزال نتابع هَذا التعاون عن قرب، معتبراً ان «الوجود» الأسرائيلي في تركياً ينطوي على «مسخاطر وأن هذا التعاون يعد خطوة في مجال الهيمنة الاسرائيلية على المنطقة برمنها، وسيعطى شرعية الى نظام غير مشروع يرغب في احتلال اراضي الغير بالقوة،

الازمة العراقية - الأميركية، اجاب داي هجوم عسكري يمكن انْ يَقْعِ عَلَى الْعَرَاقُ سيكونَ عَمَالًا سلبيباً ونقَضَياً لكل القوانين والأعراف الدولية وسيلحق الضرر بالشسعب العراقيء وسيكون وتدخيلاً في الشوون الداخلية للدول الأخرى، لكنه أكد وجوب أن يهتم الجانب العراقي بتنفيذ القرارات الدولية التي

الروسي بوريس يلت

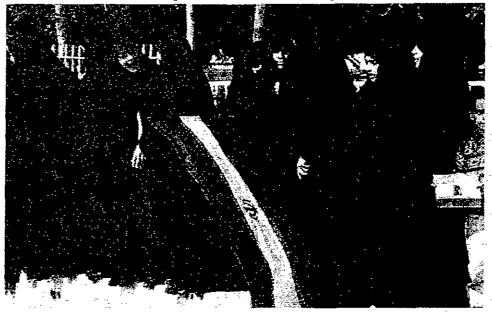
اتخنت في هذا الإطار». وبعيمًا اشار نوري الى داننا نتسَّابِع، مَسَا دَارَ بِينَ الرَّئِيسَ

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430



الرئيس بري مستقبلا رئيس مجلس الشورى الإيراني امس (رويترز)



الاميركي للعراق، ضد هذه الحملة الاميركية ونندت بهاء والمسؤولين الاسيركيين وقول وسئل عن مستقبل دالحواره الرئيس يلتسن ان تصرفات مع واشتطن الذي اعلن منافسته الرئيس الاسيركي بيل كلينتون ستؤدي الى حرب عالمية، قال «أنّ الفَّائز في الانتخابات الاخيرة الجانب الروسي حاد في موقفه هذا ويضاول دائماً الحيلولة دون الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمى استعداده لإجرائه بدءأ

الحكومة الاميركية، لكنه اكد عدم

جدوى حوار كهذا ولأن لا فائدة ولأ خبير ينطويان على اجبراء هذه المصابئات لأننا لا نثق بتساتأ بالحانب الامتركي، لافتأ الي ان هذا الاخير «لم يبد اي حسن نية حيال ايران، خلال السنوات العشرين الأخيرة

ايرانيات في استقبال ناطق نوري امس في بيروت (ا ف ب) الاميركي يختلفان عن الحوار مع

بالمفكرين الاميركيين، اجاب ان وقوع هجوم اميركي» لأن موسكو دوقفت منذ اليوم الأول المتهديد الصديث والحنوار مع الشنعب

"بازاراً للمتاجرة السياسية"

العربية التي شهدت تحسناً في نتائج الاحداث الأليمة التي أصابت منطقة البقاع في معزل عن الاسباب الاشهر الاخيرة، قال دان علاقات ايران مع النول العسرييسة وخصوصا بول الجوار كانت والظروف التي انت اليهاء

الاحتماعية والاقتصابية والخيمانية في منطقة البقاع وخصوصاً في

ورات مكتلة الوفاء للمقاومة، النيابية في بيان أصدرته عقب لجتماعها امس أن دمنطقة بعلبك كانت في مناى عن الاحداث المؤسفة والمؤلمة التي وقعت اخيراً لو أن المعنيين استجابوا بداء الحوار الصادق الذي أطلقته قيادة حزب الله وعملت من اجله في جهد واخلاص. على أن ما حَصِل يشير بقوة الى خلل في تعاطي الدولة واجهزتها ومؤسساتها مع المنطقة وأهاليها خصوصاً لناحية الاهمال للتمادي والمزمن وترك الآزمات تتفآقم فيها وعدم التزام الوعود التي قطعتها السلطة لناحته اطلاق ورشة التنمية الضرورية فيهاء. وأبدت «اسفها العميق للدماء التي سَــالْت، وتقدمت من عَـائلة النائب السابق الشـيخ خضر طليس مباحر التعازي وهو الذي كان عضوأ فيها، وبالتعزية من كل العائلات الْتِي فُجِعِتْ بَّابِنَّانُهَاء. وَرَاتُ «إن منطقَّة البِقَّاع، وخُصوصاً بعلبك -الهرَّمل تحتاج الى تضافَّر كل الجهود الخيرة والمخلصة بهدف اعادة الأمور الى سيَّاقها وتهيئة الاجواء لاطلاقٌ ورشه تنمية فعلية طال

الثنائية عصوصا والبرلمانية وأكدت الكتلة رفضها قانون موازنة ١٩٩٨ والذي سيزيد الكارثة خصوصاً، اضافة الى العلاقات الاحتماعية - الاقتصابية على اللبنانيين، وستعمل على الطعن في التجارية والاقتصابية وأخر مواده أمام المجلس الدستوري. ورحب الرئيس بري بنظيره

لجنة المراقبة اجتمعت في الناقورة

الاحتلال يفرج عن فتأتين ويعتقل ٢

وثالثة اسرآئيلية.

وافايت معلومات واردة من والشسريط المسدودي، أن قسوات

الاحتىلال لا تزال تحاصر بلدتي الهبارية والفربيس الواقعتير ضمن منطقة عمل القوات الدولية وتمنّع السكان من صغادرتهما، وانها اعتقلت في بلدة العديسة المواطنة حنان حسن الاسعد زوجسة رئيس الادارة المدنيسة التابعة لإسرائيل كامل العبد الله الذي كانت اعتقلته قبل اربعة ابام يتهمه الاتجار بالمخدرات بين «الشريط» واسرائيل. كما أعتقلتُ المواطن خـــزاعي بركـــات من الهبارية وأفرجت عن نايفة فياض

المجلس العدلي برئاسة القاضي منير حنين بعد ظهر اليوم الجمعة استجوآب العميد خليل مطر في ملف أغُـــ بال الرئيس رشــيــد

وكانت عقبت جلسة رابعة بعد ظهر امس في هذا اللف أستمرت تظاهرة في تلأبيب للانسحاب من الجنوب حتى العاشرة ليلاً ورُفعت الى البوم لإنهاء استجواب مطر والشروع في استجواب الموقوفين الأخسرين وحساها، وهم: قسائد والقوآت اللينانية، المطورة

> باصطدام مروحيتين كانتا تقلُّاهم الى مواقعهم في جنوب لبنان. الى ذلك، نكرت اذاعة الجيش الإسرائيلي امس ان الشيخ عبدالكريم بيد ومصطفى الديراني المُحتَجِزين في احدُ السجون الاسرائيلية، بعد خُطَّقهمًا من لبِنَّان (عَامَيُّ ١٩٨٩ وُ ١٩٩٤ على التواليُّ) تَقدما بِشُكُوى على وزارةُ الدفاع الاسرائيليَّة لرفضُها السماح لمحاميَّهما بزيارتهما، في مَحْـالفَة للْأَتْفَـاقَـاتُ الدوليـة. ومن المفشرض أن تَعلن المحكمـة العليـاً

■ قُتل اربعة عسكريين وجرح أخرون ظهر امس في حادث سير على طريق بيسروتَّ – ىمسشقَّ فيقيد احتناجت شياجنة

مرسينس خاصة محملة بلاط سيراميك يقودها أمين حسبن سبية بعدما تعطلت كوالصهاء اربع سيارات وصدمت حاجز الجيش في بحمدون، ما أدى ألى

عائدين من مركز عملهم في سيارة

هم: الرقيب الأول زكى حيميل عياش والرقيب الاول أنور نور محمد عبدالله، وإصبابة الجندي رفيق خميس والمجند وليد زراد والمواطن عماد معروف بجروح مُختَّلِغَةً، وإصابة سأئُق الشَّاحُنَّةُ بجروح خطرة. ونعتّ قسادة

الدين الشبيخ على والرقيب الاول جوزف موسى وألعريف محسن

الجيش العسكريين الاربعة.

بسم الله الرحمن الرحيم

وظائف شاغرة لدققي ومراقبي حسابات

١- أنَّ يكون المتقدم حاصلاً على مؤهل جامعي في المحاسبة بتقدير جيد جداً على الأقل. ٢- ان تكون لديه خبرة عملية في مجال مراجعة الحسابات لا تقل عن ثماني سنوات.
 ٣- ان لا يزيد العمر عن ٤٥ عاماً.

٤- ان يجيد اللغتين العربية والانكليزية إجادة تامة قراءة وكتابة، ويفضل من تتوافر لديه خبرة علمية وعملية في الحاسب الآلي،

٥- بالنسبة لوظيفة «مراقب حسابات، بالإضافة الى ما سبق، يجب أن تتوفر لديه خبرة عملية لا نقل عن ١٥ سنة وان يكون قد تولى خلالها عملاً إشرافياً في مجال مراجعة التقارير وصباغتها والإشراف على المدققين لمدة خمس سنوات على الأقل.

وسيحدد الراتب حسب المؤهل والخبرة. تقدم الطلبات موضحًا بها السيرة الذاتية للمتقدم، مع وصف تفصيلي للتدرج الوظيفي، مرفقاً بها صور المستندات التالية:

١- شُهادة المؤهل الجامعي. ٢– شهادة الخبرة.

> ٣-٣ صور حبيثة. ٤- الشهادة المؤيدة.

لن ينظر في الطلبات غير المستوفية للشروط المذكورة أعلاه،

وغيرالمؤيدة بالستندات المذكورة. ■ بيروت - «الحياة» جاعنا من ترسل الطلبات على العنوان التالي:

The Private Secretary P O Box 2627 London W1A 3QE

شمس الدين: خيبة أمل من دمج الـ ١٥٠ بليوناً بالخطة

■ بيروت - دالحياة، عبُ رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى الأمام محمد مهدي شمس الدين عن خيبة امله امس من قرار مجلس الوزراء اعتبار الم ١٥٠ بليون ليرة المضصطة لانماء لَلْنَاطَقَ، وَمِنْها البقاع، ضمن خطة الد ٩٩١ بلسيسوناً التي كنشف

وقال في تعليق وزعه مكتبه الإعلامي انه ريسجل تحفظه عن هذا القرآر، معتبراً أنه مسيؤخر صرف الد ١٥٠ بليوناً في حين ان الاصور لم تعد تتحمل الانتظارء ودعساً الى والاستراع في البيدء بتنفيذ المشاريع المقررة اولأ باول، وعدم ربط آل ١٥٠ بليسونا بمشاريع وخطط اخرى، وأعرب عن خشيته ان ديؤدي نلك الي تمسيع المطالب خصوصاً ما ينبعلق منها بالقطاع الزراعى وتسويق المنتجات ولأسيما

توضيح

السيد حسين على الأحمر، والبته فطومسة الطحسان والموظف في وزارة الإقتصاد والتجارة أنه غير حسسين علي الأحسس الذي ورد اسمه في ادعاء النبابة العامة العسكريةً على الشبيخ صبحي الطفيلي و٢٢ من مناصريه.

and the second s



London E15 2DZ, UK

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

حزبالله يرفض تحويل البقاع

■ يتـوجـه رئيس الحكومـة اللبناني رفيق الحسريري غدأ ■ اعتبر محرب الله، أن من الخطأ الفادح توقف مجلس الوزراء عند السبيت ألي دمشق على رأس وقد يضم وزراء الصناعة نديم سالم والاقتصاد ياسين جابر والشؤون وشُدد في بيان أصدره امس على دالاهمية القصوى لمعالجة الاوضاع المالية قؤاد السنيورة، للبحث في مـواصَّـيع تهم هذه الوزارات، في

بعليك - الهرمُل والافراج عن مبلغ الله ١٥٠ بليون ليرة بتفصيل واضح ومحدد، والعمل الجاد للضغط من لجل اقرار للحافظة الإدارية لبعلنك – الهرمل في معرَل عن التقسيمات الإدارية في لبنان، والقيام بخطوات جبية لتثبيت مشروع الزراعات الببيلة والتسليف الزراعي سواء قدمت الدول المانحة أم لم تقدم فالمسؤولية تقع على السلطة الإجرائية من خلال مجلس الوزراء ولا يمكن القبول بالاحالة على مجهول أو وعود.

دانُ الْمُصادِثات سَنتَناولُ العلاقاتُ انتظارها من أهالي المنطقة».

□ بيروت - والحياة،

■ اجتمعت لجنة مراقبة وقف النار في الجنوب المنبست قمة من «تعاهم نيسان» (ابريل) الصاسة عشىرةً قبل ظهر امس في مـقـر قيادة القوات الدولية في الناقورة للبحث في شكويين لبنانيتين

وأفادت منصابر قبريبة من المجتمعين أن دهناك احتمالاً لطرح لبنان شكويين اضافيتين يجدد فيهما الاتهامات لقوات الاحتلال الاسترائيلي بقتصنفها اطراف مشغرة ما أوقع ثلاثة جرحى، وإبعياد المواطئين خليل صميدان وإبنه نوفل من بلدة شبعا عشية عيد الفطر الى خارج المنطقة

من بلدة رب ثلاثين وهدى مركيـز من بلدة شبعا في سجن الخيام.

■ تل أبيه، القيس المحتلة – أ ف ب – تظاهر مثات الإسرائيليين امس امام ورّارة الدفاع الاسرائيلية في تل ابيب تأييداً لانسحاب غير مشروط للجيش الاسرائيلي من جنُّوب لبنَّان. وتعت الى التظاهرة مصركة أمهات الجنود، في النكرى السنوية الاولى لمقتل ٧٣ جندياً

الاسرائيلية قرارها في الآيام المقبلة.

الدولية، في محلة بحمدون.

التقى رئيس الوزراء وزعماء العارضة

عرفات يغادراسبانياالي هولندا: أزمة العراق فاقمت جمود عملية السلام

■ مدريد - أف ب، رويتر - صرح الرئيس ياسر عرفات عقب لقائه زعماء المعارضة الاسبانية امس بأن الأزمة العراقية تساهم في للجمود الذي يعترض عملية السلام في الشرقي الأوسطِ واضَّافِ: «نامل بأن يتم حلَّ الأزمـة سريعا وسلميا حتى نستطيع الخوض في عمق القضية الحقيقية في الشرق الأوسط محانثات السّلام بين العرب والاسرائيليين،

والتقي عرفات امس زعيم المعارضة الاشتراكية جواكيم المونيا ورثيس الوزراء الاستراكى السابق فيليبي غونزاليس ورعيم التلاف اليسار المتحد حوليا انغويتا.

وقال المونيا: «عرفات يعتقد أن التوتر القائم واحتمال ضرب العراق (...) يفاقم من الجمود في عملية السيلام، مشيراً الى ان عرفات درسم متورة قاتمة جدأ، للوضع في عطية السلام، وأضاف: الآال عرفات انَّ منَّ المستّحيل ابقاء الوضع على حاله أبأن لم تتقدم عملية السلام (...) فإن الوضع سيتدهورء. وحمل غوذراليس استرائيل مسؤولية

الحمود، قائلاً: «اعتقد ان اسرائيل بالتاكيد مسؤولة عن ذلك (الحمود في عملية السلام). لكن عَلَينًا أنَّ نبذلُ كل ما في وسعنا في العثور على طريقة لدفع عملية السلام،

والتلقى عرفات ايضا رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار قبل ان بغاس اسبانيا متوجها الى حولندا، وكَّانَ عَـُرْفَاتَ ٱلنَّفَى أول من أمس وزير

🗖 بروكسيل - نورالدين الفريضي

الجزائر من جهة أخرى.

المنيين في العراق.

يبحث رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير خلال

لجتماعاته مع كل من زعماء بلدان الشرق الأوسط بين

السابس والتالث عشر من الشهر الجاري، امكانات

المساهمة الأوروبية في احياء عملية السلام وتفعيل الشراكة الأوروبية - المتوسطية التي تأثرت بالصعوبات القائمة أمام

المسيرة السلمية من جهَّة ومخاطر عدم الاستقرار في

وقال الرئيس سانتير في حنيث الي «الحياة» عشية أول

زيارة يقوم بها الى المنطقة أنه يشعر مبالقلق حيال جمود

عملية السلام وازاء المخاطر التي تتهدد خطة الشراكة

الأوروبية - المتوسطية، التي اطلقتها البلدان الأوروبية

الـ ١٥ والشركاء الـ ١٢ من جنوب شرق الصوض

المتوسط في خريف ١٩٩٥. ويبدأ رئيس المفوضية لقاءاته مع

الرئيس حسني مبارك، يوم الجمعة في القاهرة، ثم يجتمع

مع الرئيس الفّلسطيني في غرة، ومنهّا ينتقل الى القدس

المُحتلة للتباحث مع رئيس ألوزراء الاسرائيلي، ثم الى عمان

للاجتماع مع الملك حسين، وبعدها الى نمشق القاء الرئيس

وينهى جاك سانتير جولته في بيروت حيث يجري

سحانتات مع الرئيس الياس الهراوي ورئيس الوزراء رفيق

الحريري، وتأتى زيارة سانتير في ظرف استمرار مأزق

عملية السلام وقشل الجهود الأخيرة التي بذلها الرئيس

كلينتون، كذلك في وقت تتصاعد حدة التوتر بين العراق

والولايات المتحدة. وشدد سانتير على ضرورة تقيّد العراق

بتنفيذ قرارات الأمم المتحدة، وأكد من جهة ثانية ءدعم

مقترحات الأمين العام للأمم المتحدة مراجعة قرار النفط لقاء

الغذاء بهدف ترسيعه من أجل تخفيف معاناة السكان

🛘 غزة – حسين حجازي وعلاء المشهراوي

عبدالرحيم الى أن الافكار الإميركية المقدّمة للقيادة

الغلسطينية تقترح توسيع المنطقة (١) في اعادة

الانتشار لتصل الي ٢٦ في الله من مجمل اراضي

الضَفَة الغربية وتوسيع المُنطقة (ب) لتصل الى ١٤

وفي تصريحات الى التلفريون الفلسطيني، قال

عبدالرحيم أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات قال للسيدة مادلين اولبرايت وزيرة الخارجية الإميركية

خلال زيارتها الى المنطقة أنه واذا كأنْ العراق، كما

تقول الولايات المتحدة ينقض قرارات الامم المتحدة،

في الوقت الذي يوجد فيه ضلاف بين القوى العظم

بِشَّانَ صحة هنَّهُ ٱلْمُخالِفَاتَ، فَأَنْ هُنَّاكَ اجْمَاعاً بولِياً

على أن أسرائيل نقضت قرارات الامم المتحدة مجَّات

واشار عبدالرحيم الى «ان البعض في الادارة

الاسيركية يقوم بالتواطؤ مع مناورات رئيس

الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو، في لعبة

تضيم الوقت، وقال أن الجانب الفلسطيني "تحقق

خلال المحادثات الاخيرة في رام الله من أن العديد من

المعلومات لا يصل عبر قنوات التفاوض الى الرئيس

المرات، فلماذا تكيلون بمكيالين،؟

للحكومة الاسرائيلية على تنفيذ الاتفاقات،.

أشار الامن العام للرئاسة القلسطينية الطيب

وحول أزمة مسيرة السلام يتزود الرئيس سانتير بنتائج

عرفات سأل اولبرايت: لماذا الكيل بمكيالين مع العراق واسرائيل؟

عبدالرحيم: البعض في الادارة الاميركية

متواطئ مع نتانياهو ولا يوصل رسائلنا الى كلينتون

الخارجية الاسباني ابيل ماتوتيس، وصرح عقب اللقاء بقوله: ونحن تنتظر شيئاً مهماً من الاتحاد الأوروبي لأن أوروبا تقع عليها مسؤولية سياسية واخلاقية أساسية كي يسود السلام في الشرق الاوسط ولديها قوة كَبِيرةَ لِفُرض هُذا السلامَ. وأوضح الرئيس الفلسطيني: «لا نستطيع

أن نُنْسَى أنْ عَمَلَيَّة السلام بدأتُ هَنَا فَي مَعْرِيَّدُ حيث وجِنت صيغة السلام مقابل الأرضَّ، وأضاف: «يجّب أنْ نَتَكُر أنْ ٧٠ فَي ٱلْمُهُ مِنْ الاقتصاد الاسرائيلي يتوقف على أوروبا. كيف توافق استراثيل على ان تلعب الورقية الاقتصادية وترفض الورقة السياسية، لعطية

وتأبع: «ان مسيرة السلام تجمدت وشلت بسبب موقف الحكومة الاسرائيلية التي لا تُحترَمْ بشكل أمين ومحدد كل ما تم توقيعه في البيت الأبيض، عام ١٩٩٣. وصرح ماتوتيس بأن اسببأنيا

والغلسطينيين «تتوافق أراؤهما بالنسبة ألى ضرورات تحربك عملية السلام التي تشهد

وقَّال في حسبيتُ مع المصطة الأولى في التلفَّرْيون الأسباني أمسَّ: طيس من العدل أوَّ المقدول إبعاد الاتحاد الأوروبي عن عملية السلام، منكراً باهمية قيام النول الأوروبية باستثمارات في الشرق الأوسط، خصوصاً في

هدف جولته الشرق أوسطية المساهمة في احياء عملية السلام

مراجعة شاملة اعدتها المفوضية حول جمود عملية السلام

وفشل الجهود التي بذاتها المجموعة الدولية، على اثر توقيع

اتفاق المبادئ في واشبنطن في ١٩٩٢، من أجل دعم عملية

السلام وتعويل عمليات أعادة أعمار الاقتصاد الفلسطيني.

وقدمتُ الدول المانحة الفلسطينيين نحو ٢,٨ بليون دولار،

دفع الاتحاد الأوروبي والبلدان الأعضاء أكثر من نصفها. إلا

ان النتائج بدت مخيبة للآمال بعد خمسة أعوام كما أكنت

دراسة خبراء المفوضية. إذ انخفض الناتج المعلى في

الأراضي الفلسطينية بنسبة ٢٠ في المنة، فيما ارتفعت

البطالة اللي ٤٢ في المئة، وتقلص حجم الاستثمار الى ربع ما

ويرى جاك سانتير ان الحصار الاسرائيلي والعقويات

الجماعية التي فرضتها اسرائيل ووقوفها ضد تنفيذ اتفاق

الشراكة المبرم بين السلطة الفلسطينية والاتحاد، حالت دون تحقيق المعونات الأوروبية أهدافها. ويعتبر أن «الانعتاق

الاقتصادي في فلسطيني يعد أفضل ضمان لأمن

الاسرائيليين، ويشدد سانتير على أهمية رفع الحصار

الاسرائيلي، مؤكداً ان الاتحاد وعد بشكل رسمي بالساهمة

في داستغلال، مطار غزة، فاقترحت البلدان الأوروبية تأمين

الترتيبات الامنية التي تشترطها اسرائيل والمشاركة في

تمويل الميناه والمر الآمن بين الضفة والقطاع لضعان حرية

وعلى الصعيد السياسي يرى رئيس الغوضية دوجوب

تنفيذ كل الاتفاقات البرمة حول اعادة الانتشار وضرورة

وقف الاستيطان في الضغة والقدس الشرقية». وقال انه

يتفهم قلق الاسرائيليين على أمنهم وأن الاتحاد ويسعى

لاحلال مناخ الثقة في المنطقة، وينصبح دياتياع سياسة

مرحلية والتزود بالرعبة السياسية لكسر الطقة الفرغة،

التي ترتهن السيرة السلمية. وفي اشارة الى رفض منافسة

الولَّايات المتحدة في المنطقة أكد سَّانتير أن الَّاتحاد «لا يرغب

في أن يحل محل الخرين، وأنما يتطلع الى دعم الجهود

كان عليه خلال أعوام الانتفاضة.

تنقل الأشخاص والبضائع.

واضاف: «من الضروري أن يكون الاتحاد الأوروبي موجوداً في عملية السلام. وهذا

وقسال إن هذا النقص في الإرادة يمنع

العراقية عقنت الوضع في الشرق الأوسط، مشيراً إلى أن «إزالة الإسلحة الكيميائية

بالتحديد ما طلبه عرفات وما سيطلبه مجدداً مُن رئيسَ الوزراءُ الإسْجانيَّة. واسف مباتوتيس لـغُـيــاب «الإرادة لدى الاتحاد الاوروبي لأعتماد سيأسة خارجية موحدة»، مضَّيَّفَأَ: ﴿ وَي كُلُّ مِنْ يَتَّمَ فِيهَا تَحْدَيْدُ هنَّه السياسة يعلن بلد أنه غيرٌ موافق ويضع

الاتحاد الأوُروبي من أن ديكونٌ أكثُر فاعلية. وأخساف: ديـوصف الاتحساد الأوروبي بائنه عُملاق اقتَصادي لكنه قرَم سيباسي على وراي ماتوتيس على صعيد آخر أن الأزمة

والبيولوجية، التي يملكها هذا البلد المر أَسَاسَي بِالنَّسَبِةِ إِلَى أَلَامَنَ الدولي والسَّلام،. لكنّ وزير الخارجية الإسباني لَفَت إلى ان والحرّم ذاته، لا يستخدم ضد إسرائيل لحملها على أحبترام القرارات الدولية. وقبال: «من الضروري أن يتم احترام كل الاتفاقات الموقعة، على غرار اتفاقات أوسلو، مع حداول رُمنية وضعن المهل المصندة، حستى وأن تعين أن تضاف إليها عناصر خاصة بالأمن وملاحق

اخرى يمكن أن تكون مطالب مشروعة من

معسورية لاستعادة رفات جاسوس اسرائيلي

اوروبيا يجرى مقاوضات مذذ اشهر عدة في بمشق من اجل امستسعبادة رفسات الجساسيوس الاسرائيلي ايلى كوهين الذي أعدم في سورية عام ١٩١٥. ۗ ومسرح يبضيند وولف وهو

رئيس لجّنة انشئت في تل ابيب رتبة سفير يتفاوض منذ اشهر سورية ابدت ليونة في موقفها

زعيم حزب شاس النيني لليهود الرئيس حافظ الاست الى أعادة والحبصنول على مبعلوميات عن القوة العسكرية السورية.

مفاوضات سرية

تل ابیب - ۱ ف ب - اعلن امس ى تل أبيب ان بيبلوماسيما

لهذَّه الغاية قبل ثلاث سنوات: وأن بيبلوماسيا اوروبينا اعلى من عدة في بمشق من اجل استعابة وفيات كسوهين، وأضباف: وأن باشتارتها الى انها تدرس المسالة بدلا من رفضها بشكل قاطع، وكان الصاخام اوفائيا يوسف

الشرفيين انتهز فرصة زيارة وفد من العرب الاسرائيليين الى دمشق فَى أَبِ (اُغْسَطُس) الْمُأْضِي ليدعو رضّات كُوهبن الى اسسرائيلَ ملكي يتمكن اولاده وارملته من الصىلاة على قبره. يذكر الى ان كوهين الذي كان عميلا للاستخبارات الاسرائيلية نجيح في التسلل ألى قمة الهرم في النظام السوري

المبنولة لاحراز تقدم حقيقي على طريق السلام». ويستنتج رئيس المفوضية ان تعطل مسيرة السلام

«أصبح اليوم يهدد مستقبل الشراكة الأوروبية المتوسطية».

وتهدف التُعَطَّة التي وضعت قبل عامين في برشلونة الى

اقامة حيز للسلم وألاستقرار في المنطقة المتوسطية واقامة

منطقة للتبادل التجاري الحرفي ٢٠١٠. وكان الاتحاد ابرم

اتفاقات ثنانية مع كل من تونس والمغرب واسرائيل والأربن

فيما قاريت المفأرضات نهايتها مع لبنان منذ مدة طويلة،

وتوقفت عند مشكلة اخيرة تتصل بتأثير الغاء الرسوم

وتصطنع المفاوضات بين المفوضية ومصر بمشكلة بعض

المنتجات الرراعية التي تطالب مصر بتوسيع حصتها في

السوق الأوروبية. ويتوقّع ان تنطلق المفاوضات بشكل رسميّ

مع سورية في وقت قريب، في ضوء اللقاء بين الرئيس الاسدُّ وسانتير. إلا أن المشاكل الاقتصادية تبدو هيئة مقارنة مع

الصعوبات السياسية والامنية التي تعترض عملية السلام

ومع مخاطر انعدام الاستقرار في الجزائر التي لا تبدي، في ظلم المرحلة الجارية، حماساً لاستثناف مفاوضات الشراكة

وقال الرئيس جاك سانتير بأن الاتحاد لا يبحث عن دور

وللتدخل في الشؤون الداخلية لاي بلد بل يتطلع الى حوار

وكان وزراء خارجية الاتحاد اكتوا في اجتماعهم الاخير في بروكسيل الحاجة والى مزيد من الشغافية من جانب

الحكومة الجزائرية حول المذارح والى التفتح على المنظمات

غير الحكومية والصحافة الدولية واستقبال ممثل عن

الولايات المتحدة،، وهو ما رفضته الحكومة الجزائرية ودعت

نى المقابل الأوروبيين الى التعاون معها لمكافحة الارهاب.

وأكد سانتير أن البلدان الأوروبية وتسعى الى مساعدة

الحكومة وتقديم العون الى المنكوبين حتى يتم تجاوز المرحلة

نزيه وصريح مع الجزائر بساعد على تعزيز استقرارهاء.

وتكثيف الحوار السياسي مع الاتحاد الأوروبي.

الجمركية على الموازنة العامة.

المرابع العراق وهـ المرابع العراق وهـ المرابع العراق وهـ

حركة ديبلوماسية ناشطة في بغداد الفلسطيني للعراق ورفضه التهديدات الأميركية باستخدام القوة العسكرية لحل الأزمة الراهنة. كذلك استقبل صدام حسين وذير الخارجية التركى اسماعيل سيم الذي نقل اليه رسالة شفها من الرئيس التركي سليمان بيميريل. وكان سبو التقى مرتين نظيره العراقي السيد محمد ... مردی دستان سودی دستان مردی می مردی در مردی د

بعداجتماع مععبدالجيد صدام يأمر باطلاق المعتقلين العرب

🛎 بغداد - رويترر - أعلنت «وكالة الأنبار العراقية، امس أن الرئيس صدام حسين أب بالافراج عن جميع السجناء العرب في العراق والمصورين بتهم في انتظار المحاكمة. وقالت أن الأمر الذي سينفذ على الغور يشمل

جميع السجناء والمحتجزين بتهم غي انتظار ولم تذكس الوكمالة تقصيلات عن عدد من

ميشملهم القرار الذي أعلن بعد ساعات من اجتماع الرئيس العراقي مع الأمين العام للجامعة العربية عصمت عبدالمجيد.

واستمرت الصحف العراقية

امس في حملتها على الولايات

المتحدة . وقالت صحيفة والتورن

الناطقة باسم الحرب الصاكم الن

سياسة العدوان والتهديدات

ومن جهته التقي الأهمد الرئيس العراقي ونقل اليه رسالة من الرئيس ياسر عرفات. ونسبت وكالة وفرانس برس، الى الاحسد انه نقل وبعم الشبعب

دوفورك يصف محادثاته باللفيدة جدا

🗷 بغيداد - 1 ف ب، رويتبرز - استيمس أمس

مبعوثون عرب ودوليون في الجهود لابجاد حل

ديبلوماسي للازمة بين العبراق والأمم المسحدة.

وأجروا لقاءأت عدة مع مسؤولين عراقدين قال عنها

الموقد القرئسي برترأن يوقورك انها حققت تقدما

بالتاكيد، الكن يجب علينا أن نواصل العمل بجدية

وقال دوفورك الذي غادر بغداد في جولة عربية،

عن مصادفاته مع الرقيس صدام هسين ومسؤولين

لخرين انها كانت مقيدة جداً وإتاحت لنا بعض

الأفكار للتقدم في الحل الديبلوماسي للأزمة، وهو في

واجتمع أمس الامين العام للجامعة العربية

النكتور عصمت عبدالجيد مع دوفورك والموقد

الروسي فيكثور بوسوفاليوك والفلسطيني عزام

الاحمد، وبحث معهم في جهود التسوية. وكان

عبدالمجيد وصل اول من امس الى بغداد حيث التقى

نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز الذي أشاد

وفي تحسرنح الى التلفيزيون العسراقي أكبد

عبدالمجيد ان التهديد الاسيركي مرفوض شكلاً

ومضموناً، داعياً النول العربية الى داسماع صوتها،

نظرنا الوحيد الذي يتيح تسوية الأرمة،.

«بالرفض العربي للتهديدات الامبركية».

فَى هذا الموضوع.

رئيسه يدعو نواباً من روسيا الى 'زيارات ميدانية' البرلمان العراقى يرجئ مناقشاته في انتظار نتائج المبادرات السياسية

انهى المجلس الوطني العراقي التحساد أي قسرار في انتظار ما مستسسف عنه المسادرات التعطوماسية الجارية على أن ستنانف مناقشاتة الاسبوع

وصرح رئيس المجلس سعدون بان ٢٤ عضواً من اعضاء المجلس في جلسة أمس.

ونقلت الوكالة عن حمادي «ان

بيولوجية وكيماوية في المواقع العراقي يعرض رسمينا على زيارة المواقع لتفقد محتوياتها، الإميركي، وفي الإسبوع الماضي

والاقليسمي والعالمي الرافض للعدوان الغسكري الأميركي هو تعبير عن تفهم العالم واقتناعه معدالة قضيتنا ومشروعيتها وان العراق ليس مغلوبا على أمره وانه يطالب بوضع حل للظلم إليزالا الفردون الذي يحيق بهه.

(البرلمان) جلسته الطارئة التي عقدها امس للبحث في الأزمة بين العبراق والامم المتبحدة من دون سانتيرك"الحياة": تعطيل السلام يهدد الشراكة الأوروبية -المتوسطية

> حمادي للصحافيين، إثر الجلسة، تحدثوا في الجلسة اللاعراب عن رفضهم وغضبهم واستنكارهم للتهددات الاميركية، بتوجيه ضربة عسكرية للعراق، مشيراً الى ان اي مشاريع قرارات لم تعرض

من جهة اخرى، نكرت وكالة

الانباء العراقية، أن حمادي دعا اعضاء مجلس النواب الروسي الى دريارات ميدانية للصواقع

الحكومة الأميركية تقول أن العراق ينتج ويضفي أسلصة الرئاسية ومن اجل الوصول الي الحقيقة فإن المجلس الوطنى اعضاء مجلس الدوما الروسي وكنان حنمادي وجنه دعوة مماثلة الى اعضاء الكونغرس

اقسام العسراق شلاث مسادب للديبلوماسيين المعتصدين فى بغنداد في مواقع رئاسية في

آلاف الكويتيين يندفعون نحو السعودية بحثاًعن "الفقع" الكثير والجيد

مناطق مختلفة من البلاد.

🛘 الكويت - حمد الجاسر

ت على الرغم من استمرار احتمالات المواجهة العسكرية بين بغداد والولايات المتحدة، لا تظهر في الساحة الكويتية إشارات إلى قلق أو توتر ازا. احتمالات التصعيد.

تسجل مظاهر على رغبة المواطنين في تخزين الطعام أو البنزين أو مغادرة البيلاد، والشعُّور السَّاند في الكويت أن الحكومة تتخذ الاجراءات الكافية للشعامل مع الأزمة وأن الولايات المتحدة جادة في حماية

والمعلومات التي يقدمها رسميون في الديوانبات: تفيد أنَّ الأزمة ريما تستغرق أسابيعً

وخلافاً لما كان يحدث في مناسبات سابقة، لم

وان احتمالات الحل الديبلوماسي كبيرة، لذلك لأ يزال الاهتمام الشعبي منصباً على قضابا مطية في الغالب. وتركز المقالات الكثيرة في الصحف الكويتية على مواضيع داخلية مثل استجواب وزير الاعلام أو الخلاف الحكومي - البرلماني أكثر مما تتحدث عن المُسربة العسكريةُ المحتملة للعُراق. لكن من المكن ملاحظة أن التصعيد مع العراق

بدأ يستخدم لاقناع النواب الإسلاميين بالتخلى غن خطط الاستنجوآب، وإن الحكومة تحث وسأتل الاعلام والصحف على التركييز على موضوع العراق وتجاوز القضايا المحلية المثارة ضدها.

وريماً كان المواطن العادي في الكويت أكثر اهتماماً الآن بموسم التقاط الكماة الذي يسمى محلياً بـ «النَّقع» من أي موضوع آخَر، فهذا الفطر الصحراوي الغني بالبروتينات أنه شهرة كبيرة في المائدة الكويتية. واندفعت الاف السيارات الكويتية إلى منافذ الحدود مع السعودية الانتقاط والفقع، ما حمل على الاعتقاد خطا بوجود موجة نزوح كويتية خوفاً من هجوم عراقي. وكانت الأمطار الغزيرة التي هطلت باكراً هذه السنة ساهمت في اخضرار الصحراء ونمو «الفقع» بكميات كبيرة، حبث تتوافر كميات أكبر ونوعيات أفضل منه في مناطق الصمان

والقرعة عبر الحنود مع السعودية. والواقع أن المنافذ الحدودية تشهد عددا أكبر من السيارات العائدة إلى الكويت من دول الخليج المحاورة، إذ تنتهي اليوم الاجازة الربيعية لعيد الفطر وتعود الاف الأسر استعدادا ليدء الدراسة

موسى يطلع شعث وموراتينوس على نتائج محادثات أولبرايت

المصاري عنمارو منوسى جلسنة مسحساً نشأت امسس مع وزير التخطيط والتعاون الدولي في السلطة الفلسطينية الدكيتور نبيل شبعث تناولت نتاشج سحسانشات وزيرة الخسارجسية الأصيركية صائلين اولبرايت في

ومنرح شعث عقب المجادثات بأن وشروط الفلسطينيين التي تُتفَق مصر معنا فيها، هي انه لأ بد أن يتحدد حجم كبير وكأف من

الانسحاب الإسرائيلي في إطار المرحلة الثانية على أن تكون هناك مرحلة ثالثة للانسحاب في فترة لا تتَجاورَ ٧ أذار (مارس) المقبل كحد أدنى و ٣٠ حزيران (يونيو) المقبل کحد آ**ق**صی،

الراهن على المسار الفلسطيني في صُوء جـولة اولبـرايت. وتنَّاولُ الاجتساع نتائج الاتمسالات الأوروبية مع كل من الفلسطينيين والاسرائيليين لحلحلة الجمود

لتهنئة المسلمين بعيدالفطر

سي تاريخ بريطانيا نظم سجلس الشيرق الاوسط في حزب العمال الحاكم امس صفلة شاصة في سجلس العموم البريسطائي لتهنئة الجالية البريطانية المسلعية بشهاية شبهر رميضيان المبسارك وحلول عسيسد الفسطر

الحالية في المساهمة في الحياة الايجابية التى اقسمت عليها

بموافقتها على منح مدرستين

الشسرق الاوسط ورئيس لجنة الشوون الخارجية فيحرب العمال الحاكم كان افتتح المؤتمر الاكسآديمي ألاولَّ عن النَّقسُّسُ الاسلامية الذي نظمه مجمع البحوث الإسلامية في بربطائيا العام الماضي.

🗖 القاهرة - محمد علام:

■ عنقت وزير الخنارجينة

🗖 لندن - والحياة،

🗷 في سابقة فريدة من نوعها

في توثيق العلاقات مع الجالية النربطانية المسلمة اعترافا ببور البريطانية العامة وبعد البادرة الحكومة العمآلية الجنيدة في شبهر رمضان المبارك الماضيي

. الى نلك، بحث الوزير موسى أمس مع المبعدوث الأوروبسي ميغيل موراتينوس في الوضيع

لندن: حفلة في مجلس العموم

وتأتى هذه الخطوة الجديدة

أسلاميتين مساعدة حكومية.

وكسأن ثلاثة نواب بمثلون الاحراب البريطانية الرئيسية وهم أروني روس (حزب العمال) وبوين ويلس (المحافظون) ومينزيس كامبيل (الاحرار) وجهوا الدعوة ألى النواب في مجلس العموم البريطاني والسفراء المسلمين في بريطانيا ورؤساء الجالية السلمة لحضور هذه الحفلة.

الدوحة: استئناف الحكم ضد المتهمين في قضية إفشاء الأسرار

🗇 الدوحة - محمد المكي أحمد

زعسيم الحرب الديموقسراطي

الكريستياني مستعود بارزاني

خصمه رئيس الاتحاد الوطني

الكريستاني جلال طالباني على

«لحـــلال ســـلام دائم، في شــمــال

العبراق ونقلت وكبالة انبياء

الأناصول التركيبة عن بارزاني

قوله في بيان: «لا بمكننا الوصول

الى شىء عن طريق الكفاح

المسلح، ودعا طالباني الى اتخاذ

■ قدم محاميان قطريان امس استئنافاً في المحكمة الجنائية الكبرى ضد حكم اصدرته للحكمة، اول من امس، بسبجن تطريين عشر سنوات في قضية إفشاء اسرار حربية.

وطالبُ المحاميان علي راشد النصف، وكيل أمان ماجد أمان، وعبدالله الخليفي، وكيل خُميس فرج النجراني (عقيد في الجيش) بِالغَاء الحكم والبِّراءة للمحكومين. وعلمت «الحسِّاة» انَّ محكمـة الاستئناف التي يُحال اليها الطلب من محكمة الجنايات الكسري ستنظر في الطلب وفقاً للاجراءات المتبعة، حيث سيتم تحبيد موعد لعقد حلسة يحضرها المحكومان ومحاميا النفاع اللذان سيقدمان مرافعتهما وفي صُوءً نلك ستحدد محكمة الإستئناف موعداً لعقد جلسة نهائية. ومعلوم انه بحسب صلاحيات هذه المحكمة فإنّ لها سلطة تاييد الحكم الصادر في حق المحكومين أو تخفيفه أو الغائه. أو تبرئة المتهمين، أو الإكتفاء بالَّدة آلتي قضياها في السَّجن.

بارزاني يسعى الى سلام مع طالباني ■ انقرة - رويترز - حضً

خطوات لانهساء القستسال بين قواتهما، الذي استمر بشكل متقطع منذ اربعة اعوام. وقسال بارزائي: «ان احسلال السلام والإخاء في شمال العراق امر يرجع لقوات الاتحاد الوطني الكرىستاني،

الثاني (نوفَمبر) الماضي.

ويعود أخر اتفاق لوقف النار تم التوصل البيه بين الطرفين باشراف بول غربية آلى تشرين

والأبتزار والتاس لم تعد تنجع لم حجب الحقيقة الساطعة القائلة بأن العراق على حق وانه لا يهد احداً من أشقائه وجيرانه وان الولايات المتحدة الاميركية تصر على تلفيق الاتهامات والاكانيي وتسوغ الحجج الزائفة لأبذائه وشيد على أن «الموقف العربي

المارين ما المارين ماراسوف الرسوسكو --

بمنطاق الملي فواد كسيستور ديد

والمنافقة المنافقة ال

ومناع تفاؤه معل للأرعث وأقدر

والمربية وسنس بدرسة وسنس

التناب الأضنت الاصور نستست

ير المرافق التسوية الدراس الاصد المولوقوع التسوية الدراس الاصد

وحبت وحبت

فيدلونك والسنطر سرا التفكيات واحر وكليلل عن «النكافي». أهالا النواحد نب الثابت سالان وسرست

اللسيسة، وقسال بأغيار للعواق كله فدارات الجمالسناح للشغنسين وتسوره لحكن لمسر الغرالطعة بنفول كر اقراره الخارسية لايعلام طنائيها بحرية وب بسوعاركان عسرها المأبينتوني للتعشقاق فترنفض جشيفا حاز لخسو عفان لأشبيس المجلسلة التوصيدة سن

المناعة إلى أسلحة الدور فتسلف عي 2 راه كعف

المجتنبة الجويى تقصدان المنشأ الواؤلنسرابيت تعنشفن كشده غيوكنف كا

بلالين: فزنسالن تشاد المخلط المنظوجية الغويسسي شوسيد مسسوس الإلمان الشنول في أي عسل عسين وحسد الإلمان الحال في أي عسل عسينوي حسد الموانيا فواصلون في تي عشل حسستريد الموانيليميليون السبعي أمي حش حسسب سبع الموانيليميليمي وبدان هذا أن المستست عسست الموانيليميليمي وبدان المستست عسست دفون سي وبررساج مسيست والمراكب المعلكة العربية مسيست المائكم مبيئل للفضلة أسعوب المستدر ال المجلم المنظمين المن المنظمين المنظم المنظمين المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم ا المنظم ال المراض معلوة المنبعوث العربسسي سي سر المراض المعلمية العراقية في حضي المعرب عربسية المراض المعلمية العراقية في حضيه عربسية

الإميركي ووزيرة خارجيته. وتعكس تصريحات المسؤول الفلسطيني عدم رضاً وخيبة امل شديدين بات يشعر بهما السؤولون فَي غَرْة، حيال الطَّريقة التي تنير بها واشتطن المفاوضات والتي اصبح الرأي العام يرى فيها مضيعة للوقت، خُصوصاً بعيمًا اخفقت اللقاءات والاتمسالات المتنقلة بين العواصم في التوصل الي أي تتبيجية ملموسية، لا في وقف النشياطات

the state of the second second

وأضاف عبدالرحيم، الذي كان يتحدث خلال حفل والتحايل على الاتفاقات المعنية بهذا الموضوع، من تخريج عسكري في مقر قيادة الشرطة الفلسطينية خلال ممج مرحلة بمرحلة اخرى، او تجزأة المرّحلة الواحدة. ورفض الطروحيات التي قيدمت الي أني غَرْةً، أن الاقْكَارِ ألاميركية «ليست رسمية ولا نُقبِّل الفلسطينيين، وتقضى بتنفيذ اعادةً الانتشار من بأنَّ تَكُونَ رَسَمِيةً وَلا تَحْمَلُ مَقَتَرِحَاتُ مَحْدَةً تَجِبُر

المنطقة (د) ألى المنطقة (ب)، ومن (ب) الى (١). وقال ان هذا مُخْلَفَّ للاتفاقات، مشيراً إلى أن الإتفاق بنص على انهاء الصلاحيات الامنية الاسرائيلية في المنطقة (ب) للتحول الى منطقة (١)، وأعادة الانتشارَ في كل المنطقة (د) لتصبح (١). وقال أن من المغروض أن تنتهي المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار بحسب اتفاقية بروتوكول الخليل، في موعد لا يتجاوز منتصف العام الحالي ١٩٩٨، وان تنسحب اسرائيل في هذا التاريخ من ما مجموعه ٩٠

الاستيطانية الاسرائيلية ولافي تنفيذ اي من

استحقاقات المرحلة الانتقالية، ونلكُّ على مدى العام

وفيسما بدا انه اعادة تاكب لثوابت الموقف

الفلسطيني، وايضاحها للرآي العام وللولايات

المتحدة، قال عبدالرحيم، ان الجانب الفلسطيني لن يقبل على الاطلاق باي محاولة تستهدف اسقاط

المرجلة الشالشة من اعادة الأنتشبار، أو الالشفاف

في المئة من أراضي الضفة الغربية، باستثناء ١٠ في المُئة تبقى لمفاوضًات الوضع النّهائي، وهي تشملُّ القنس والمستوطنات والحدود والثكن ألعسكرية. وأوضح عبدالرحيم ان القيادة الفلسطينية تدرس الإفكار الاصيركية دولا تستطيع ان تقول لها جميعاً

نعم أولاً، كما لا تستطيع قبولها أو رفضهاء، مشيراً الى أن الأدارة الاستركية طم تمارس دورا اساسياً ومحايداً كراعية أولى لعطية السلّام، وتابع: مشترط في اي افكار أو اقتراحات تقدم لانقاذ عملية السيلام أن تراعى ثلاثة شروط هي: أولاً: أن تلتزم الإتفاقات الموقعة كاساس ومرجعية لعملية السلام. وثانياً: وقف الإحراءات الإسرائيلية الإحابية الحانب في الاستيطان وته ويد القيس. وثالثاً: تنفُيذُ استحقاقات المرحلة الأنتقالية: اللطآر، الميناء، الممر

الأمن، والافراج عن المعتقلين.

ينكر أن روس، رئيس مجلس

أسرى الحرب بغيداد اول من أمس وقت ايراني للبحث مع السلطات العراقية في موضوع أسيرى الحبرببين

وقبال مصدر في السفارة

أسير عراقي لديها. وكان وريرا الخارجية العراقي محمد سعدد الصحاف والايراس كمال خراري انفقا في اللوا (سبتمبر) الماضي، اثناء أجتماع

مسؤول ايراني في بغذاه للبحث في موضوع

🎞 بغداد – 1 ف ب - وصل الن البلدين (۱۹۸۰ -- ۱۹۸۸).

الإيرانية في العاصمة العراقية إن عبدالله نجفي، رئيس اللجنة الايرانية المكلفة متابعة موضوع سحناء الحرب الذي يراسه الوقة الايراني المكون من عسب اشخاص وسيجري محانثات تتعلق بموضوع الاسترى بين البلدين، ولا يزال مسؤضوع الإسسرى الشبائك حسمسر العثرة الرئيسى امام تطبيع العلاقات بين بغداد وطهران بعد عشر سنوات على انتهاء الحرب بين البلين وتقبول طهران انه لايرال هناك حمسة الاف اسير حرب ايراني أن العراق، فيما يؤكد العراق أن ايران لا تزال تحتجز عشرين الف

(المستعلقة القوافية في جنوب سرو إذ المقلمة فع فنستق والديد في جنوب سرود المحافظ المنطقية الوسائة المن سنسيد المحافظ الوسائة المن سنسيد المحافظ الوسائة المن سنسيد المحافظ الم الخالجي لله تعمل المستفتق العوامدية المستفتق العوامدية المستفتق العوام المستفتق العوام المستفتق العوام المستفتق العوام المستفتق العوام المستفتق المستفق المستفتق المستفق المستفتق المستفق المستفتق المستفق المستفتق المستفتق المستفتق المستفتق المستفق المستفتق المستفق المستفتق المستفتق المستفتق المستفتق المستفق المستفتق المستفق المست بينهما في نيويورك على استثناف المحابثات الأقال هذا طلح يمليًا مستنو لنصف مرة سريد. الما محتمليًا حتى النب بدّ معتوب أوس. المرابع المرابع المنظرة التسول أو صعاف سعور والمرابع المرابع المرابع

يلتسن تلقى انباء "مشجعة" من بغداد: لن نسمح للأميركيين بضرب العراق

□ موسكو - خلال الماشطة

■ قال الرئيس الروسي بوريس بلتسن أنه ولن يسمح، للأميركيين بضرب العراق وحدر مجدداً من حرب عالمية، لكته أعرب عن تفاؤله في شأن وانحسار، الزمة، مؤكياً أنه تلقى انباء المشجعة، من بغداد من نون أن يكشف تفصيلات، فيما قالت وزارة الخارجية الروسية أن مسيناريو القوة (...) ما زال قائماً.

وْآبِلُغُ بِلُنْشُنْ امس، صَحَاقَبِينَ ايطالبِينَ بروساً لْمُنْاسِّنْتِكَةً زَيَارِتَهُ لَرُومَا الاثنينِ ٱلْلَقَبْلِ: (أَنَّ نَسَمَع بضربة أميركنية، للعراق، مؤكداً أنه أبلغ ثلك الى تظيره الاميركي بيل كلينتون، وقال له: وكالا لصبغة القوة وهذا مستّحيل لأنه (يعني) حرباً عالمية،.

ولم يوضح الرئيس الروسي كيفية منع واشنطن من القيام بعمل عسكري صدّ العرّاق لكنه قال ان روسيا أصمنت بقوة، وتمسكت بموقفها وحصلت عَلَىٰ دعم من قرنسا وايطاليا. واشار الى أن موقف لندن «مستسريد» مستسيراً الى أن رئيس الوزراء البريطاني توني بلير وعده بالاستناع عن ارسال مزيد من للعدات العسكرية الى المناطق المحيطة بالعراق. وفي هذا الاطار نكر الناطق باسم الخارجية الروسية غينادي تاراسوف ان موسكو طن تتخذ اجراءات عاجلة، ردأ على قرار كلينتون زيادة عدد القوات الاميركية في الخليج، لكنه حنر من أن العمل العسكري مسوؤدي آلى عواقب وخيمة (...) تخرج عن

وأعرب يلتسن عن تفاؤله بحل للازمة. وقال أن «النَّرُوَّةَ قَطَّعَتِ (...) وأَحْسَنِت الأمور تنجـسس، لكنه اضاًف انه لا يستطيع الجرزم بان مكل شيء يستير على ما يرام ولن يحصل تفجر جنيد، للأزمة. واعتبر مواققة الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان الاشراف على موضوع التسوية دامراً بالغ الاهمية،

وقال ان انان «وافق على موقفنا». وفي لقاء أحر مع مندربين روس عشية مغادرتهم للدراسية في الخارج، قال يلتسن انه تلقى صباح أمس اتصالاً هاتفياً من العراق واضاف دكل شيء حسصل في صسورة ممتسازة. ولم تقسدم الدائرة الصحافية للكرملين اي توضيحات في شان الجهة التي خاطبها بلتسن أو رما حصل، في بغداد حيث يحرى نائب وزير الخارجية فيكتور بوسوفاليوك محادثات مع القادة العراقيين.

ويُقلت وكالة وانترف اكس، عن ناطق باسم وزارة الخارجية أن يوسوف اليوك يتفاوض في شان «ترتيبات فحص واطلاع، في ثمانية قصور رئاسية. واضاف انه من المبكر الحديث عن تصول جدي، في الموقف العراقي

ويَنَاقُصْ هُذَا التصريح ما كان اعلنه سيرغى باسترجيميسكي السكرتير الصحافي ليلتسن عن موافقة بغداد على فتح المواقع الرئاسية.

وفي مقابل تفاؤل الرئيس الروسي ذكر الناطق باسم الخارجية ان خطر تطور الاحتداث وتنفيـذ سيناريو القوة منا زال قائماً. وقال ان الاميركيين «لا يتقبلون كثيراء الخطوات السياسية والديبلوماسية وبعا ألَّى عَدْم استباقَ الامور وتحاشِي الحديث عن أن استخدام القوة غدا أمراً مستبعداً.

على صعيد أخر طالب زعيم الحزب الديموقراطي الليبرالى فلاتيمير جيرنيوفسكي باتخاذ موقف داعم للعراق وارسال منظومات متطورة للدفاع الجوى من طرالَ دسىي ~ ٣٠٠، ودس - ٤٠٠، بهدف داغــلاق الاجواء العراقية، ومنع اي قصف جوي اسيركي، وبعا الى اعلان حال الطواريُّ في القطعات الروسيَّة المرابطة في شهمال القوقيار. ويمسادرة من جيرنيوفسكي من المقرر أن تتوجه الى بغداد يوم الاحد طائرة تقلُّ مواد طبية.

الأميركي يبدأ الأحد جولة على

البنتاعون ان كوهين سيبرور

المانيا أولاً، ومن ثم يجول على

السعودية ودولة الإسارات وقطر

والبحرين وسلطنة غسسان

والكويت، ويتتقل بعضها إلى

وقسال مسسؤول كسيسرفي

دول مجلس التعاون الخليجي. واوضحت مصصادر

كوهين يبدأ الأحدجولة خليجية

كلينتون يؤكد تفضيل الحل الديبلوماسي: عازمون على حرمان العراق من أسلحة الدمار

رفيق خليل المعلوف

■ يبدأ وزير النفاع الأميركي ويليام كوهين الأحد المقبل جولة تشمل بلدان دول المجلس التعاون الخليجي، في ما يعتقد انه خطوةً المشند تاييد الوقف واشتطن من الأرمية مع العبراق، فيهما أكبد الرئيس بيل كلينتسون أن يلاده «عازمة على حرمان العراق من سيل صناعة أسلحة دمار شامل والصواريخ كلها بشكل أو آخره وأعرب كلينتون عن والتفاؤل، يعد الاتصالات التي أجرتها وزيرة الخارجية مائلين أولبرايت مع داض فأسائنا في الخليج وأوروبا وروسياء. وقال: دان الإجماع الذي لسته بالنسبة إلى صرورة الترام العراق كل قرارات

مجلس الأمن والسماح للمفتشين الدوليين على الأسلحة يدخول كل اللواقع المشتبه فيها بحرية وبلا عقبات أمر يدعوني للتقاؤل وأضاف منحن نفضل جميعا حلأ سلوماسياً حقيقياً. أريد أن أكرر نلَّكَ لَجِمِيعِ الأَمْيِرِكِينَ: نَحَنَّ تفضل جميعا حلا بيبلوماسيا حقيقياً. والوسيلة الوحيدة لمنع صدام من صنع أسلصة نووية وجرثومية وكيميائية هي ببساطة أن يستانف المفتشون الدوليون

عملهم بلا قبوده. وأشاد كلينتون باعمال اللجنة التولية الكلفة إزالة أسلحة النمار الشبامل الغراقية التي كشفت أسلحة بمار شامل وبمرتها اكثر مما دمـرتـه حــرب الخليج. وأطلع الرئيس الإمسيسركي من وزيرة الخارجية العائدة من ألمنطقة على نتائج جولتها. وأجرى اتصالاً هَاتَغَبِياً مِنْ الرئيس حستي ميارك للتداول في الوضع الراهنَّ للأَرْمَة مع العبراق، كيمياً أن أوليسرايت اتصلت بوزبر الخارجية الروسي

يفغيني بريماكوف للاستفسار عن تصسريحسات الرئيس بوزيس يلتسن وقال الناطق باسم وزارة الضارجية جبيمس روين ان أولسرايت أتصلت أيضنأ بوزير خارجية فرنسا هوبير فيدرين للتشاور حول للبادرة الفرنسية. " واعتبرت الإدارة الأميركية رغم

رفضها للاقتراحات العراقية الأخبرة بفتح القصور الرئاسية اضام فرق التفتيش تحت طروف البنتياعون: «نحن جميعاً نفضل معينة، إلى أنها ربماً كانت إشارة حلاً سلوماسياً، لكن بوجد احتمال أتباع منهج أخر. وهو (كـوهين) يريد أن يتباحث في بأن الحكومة العراقية قد بدأت ألآن في الأعشراف بضرورة فيتح بعض الأمور مع أصنفائنا في مريد من المواقع أمنام المقتشين المنطقة، ينكر أن أولبرايت زارتً الدُوليين. وقسال الناطق باسم أخسيسرأ الكويت والمسخسوبية الديت الأبيض مايكل ماكوري أن والبحرين، من غير أن تحصل على نلك يشكل إشــارة إلى أنهم وعد تدعم القوات الأميركية (العراقيون) قد بداوا يتلقون لمهاجمة العراق من أراضيها. الرسالة.

في بكين، كــــررت الصين وبدوره أعلن الناطق باسم معارضتها الشبينة لأي عمل وزارة الخارجية جيمس روبن أنه عسكري ضد العراق خلال أتصال يبدو من خلال المقترحات العراقية هاتفي بين وزير الضارحية الأخيرة بأن «العراقيين يتحركون الصينى كيان كيشين ونظيرته نحو بعض الاعتشراف بأن منع تفتيش ما يسمى المواقع الرئاسية لا يمكن المساقطة عليه. وهذا يظهر الحاجة إلى الصمود وإلى ضرورة المصافظة على تصميمه المجموعة النولية وعلى وحدتها

الأميركية مأتلين اولبرايت. ونكرت وكالة والصبين الجديدة، أن كيان نقل أيضاً رسالة من الرئيس الصبيني جنيانغ زيمين تعبر عن قلقه العميق لتعهور الوضّع في العراق. ووجّه أيضًا حتى «يتقيد النظام العراقي كلياً وبدون شروط بمنطلبات محاس عبر القنوأت الديبلوماسية رسالة عباجلة إلى نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز دعا فينها ومن جهة أخرى، نكرت مصادر بغداد إلى متعاودة الحسوار مع مطلعة في وزارة الضارجية أن الامم المتحدة بشان مهمات الجنائب الْفرنسي أبلغ الإدارة ان

الكيميائية والجرثومية. في نيسويلهي، قسالت ورارة الخَــارجَــيـة الهندية ان رئيس الوزراء أندر كومار جوجرال بعث برسالة إلى الأمين العام للأمم المتحدة يعتبر فيها ان استخدام القوة ضد العراق لن يؤدي سوى

المفتشين وخبراء نزع الأسلحة

إلى تعقيد الموقف.

خبراء اللجنة الخاصة النين يعتبرون ان علمهم لن

يكون كاملاً إذا لم يتسن لهم تفتيشها مشيراً الى ان

هذا التقيم مرده الى انهم «بداوا يقولون أن هذه

للواقع قد تَفْتش او تزار. فهناك نقّاش حول التعبير

الذي سيتم استخدامه (لوصف) الزيارة او خفض

لكن فيدرين رأى ان التقدم الذي أحرز دغير كاف

عبد خبراء اللجنة الخاصة النين سيقومون بنلكم

ولا يرد يشكل كامل على الشكلة القائمية، وأنه في

مقدار التباعد في وجهات نظر الأطراف في سأن

اللجوء إلى القوة، هناك تطابق تام في ما بينها في

شان ضرورة تحديد عمل اللجنة الخَّاصة من أيَّ

قيوده وعما إذا كانت واشنطن عازمة على توجية

صَرِيةً عسكرية للعراق، قال فيدرين: «ليس هناك قرار

سياسي مثلك من الولايات المتحدة، كذلك من الأطراف

الخارجية الفرنسية ايف دوتريو أن «المجال مفتوح

حالياً أمام المساعي الديبلوم أسية التي ينبغي

المتابرة عليها حتى التوصل الي حل بسمع للجنة

يوافقوا على السماح للحثة الخاصة بدخول المواقع

الرئاسية المحيطة بالمقرات والقصور برفقة خبراء

مستقلين او ديبلوماسيين يتم اختيارهم بالتواقق

ونكر موتريو انه لذلك «يتوجب على العراقيين ان

الى ذلك مسرح الناطق المساعيد باسم وزارة

الأخرى التي تؤيد مثل هذه الضربة»:

الخاصة باستئناف عملهاء

من الأطراف المعتمة،

او على صعيد الاستعدادات العسبكرية رافضة الدخول في التفاصيل.

العبراقيين يدرسيون جسنيا

المقترحات القرنسية. وتحدثت

هذه المصادر عن نشباطات مكثفة

سواء على الصعيد الديبلوماسى

إلى ثلك اثيع في واشتطن (أ ف ب، رويترز) ، ان وزير الدفاع

تحدث عن تقدم غيركاف للحل الديبلوماسي فيدرين، فرنسالن تشارك في عمل عسكري

□ باريس - دالمياة»

🗷 أكد وزير الخارجية القرنسي هوبير فيدرين امس أن وقريميا طن تشارك في أي عمل عسكري ضد العيراق، وأنَّهـا تواصل السَّعَى الى هل سيناسي بالإسلوب البييلوماسي وبالإقناع فيصاعلمت والحياة، أن فيدرين سيرور الملكة العربية السعودية في مطلع آذار المقسيل، في زيارة هي الأولى له منذ

وينتي تصبريح فيسرين الى اذاعة «أوروبا -واجد، في أعقاب معادرة المبعوث الفرنسي الى بغداد برتران يوفورك للعاصمة العراقية في حولة عربية تقويه الى القاهرة ثم بمشق والرياض وأخيراً

﴾ وقبال فيبعرين ان مضمون الرسنالة التي نقلهنا دوفورك من الرئيس حاك شيراك الى نطيره العراقي صدام حسين الذي التقاه المبعوث الفرنسي أول من أمس ديقدم حججا مفصلة لاقناع السلطات العراقية بأن المخرج الوحيد للازمة يقضى بالسماح للجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة الأكلفة نرع التسلح العراقي باستثناف عملها حتى النهاية بحرية ومن دون اي غراقيل،

واضِّيافُ أنه رقي الإمكان القول أن هناك بعض التقيم في شان نقطة كانت محمدة تعاماً، وهي تَفْتَيِسُ اللَّواقَعُ التَّمَانِيةِ المُسماةُ بِالرِّياسِيةُ مِن قَبِلُ

🗖 نيويورك - راغده برغام

🛢 🎞 الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان الى ان الولايات المتحدة لن تلجأ في حال فشل الجهود الديبلوماسية لحل الازمة مع العراق، الى اجراء عسكري من جانب وآحد، مؤكداً ان واشيطن انشاطر راي الآخرين أن من المقيد أن يوافق الجميع وأنّ يتم الحفاظ على وحدة مجلس الأمنء. ولم يستبعد انان احتمال ان تفقد الأمم المتحدة صلاحية الراقعة التعيدة المدي ليرتامج التسلح العراقي نتيجة ضربة عسكرية.

تصَّدتُ الأمين العام للأمم المتصَّدة الي والصياة، قبل أيام من بدء جولة شرق اوسطية تقوده الى استرائيل، في الزيارة السياسية الاولى التي يقوم بها أمين عام النظمة الدواية للدولة ألعيرية.

ويبدأ أنان جولته الاربعاء المقبل في القاهرة ويزور بعدها بيروت وعمان وتل أبيت والقِّنسَ المحتلة وغرَّة، وتنتهي في بمُشْقٌ في ٢١ الشهر الجاري. وقد تشمل الجولة بغداد ايضاً في حال اقتيضت ذلك تطورات الجهود الديبلوماسية لحل الازمة بين العراق والأمم المتحدة.

وتناول انان في حديثه علاقة الأمم المتحدة باسرائيل وملف فلسطين والقرار الدولي الرقم ٤٢٥ القساضي بيانست حياب سَــرائيل من جنوب لبنان في ضـــوء الطروحات الاسرائيلية الجنيدة لشروط

وفي ما ياتي نص الحديث: • وصفت مكالمتك الهاتفية مع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز بأنها دبناءةه. ماذاً جعلك تصفُّ المحادثات بأنها مبناحة،؟

- بحثنا في الحاجة الى البحث عن حل ديبلومًاسي. ووصفُ لي الجُهود الذي يبذلها مختلف المبعوثين ألى المنطقة. • وهل لوشكوا على التوصل الى اتفاق؟ - لا اعتقد انني في وضع يعكنني من

 اذا إنن وصفت للحادثات بأنها «بناءة»؟ - طالمًا أن المُصادِثات قبائمية، طالمًا يتم احسراز تقدم وهذا بحسد ذاته صسحي. وأحيانأ تبرز افكار مثبرة للاهتمام عث

تبادل الأراء. ● هل ترحب بعرض العراق السماح بزيارة ثمانية من القصور الرئاسية بالشروط التي رافقت - لم أنقق بتفصيل العرض لنرجة

تضولني الشعليق عليه بجدارة. انما أي تعبير يؤدي الى أزالة العراقيل يستحق

 مأ هو مفهومك لجوهر للبادرات الروسية والفرنسية والتركية - ان حوهر الجهود المنولة هو اقناع العراق بأن عليه الامتثال لقرارات مجلس

الأمن، والعمل مع بغداد لإيجاد وسائل وطرق لإزالة العوائق التي وضعتها في طريق للفتشين. فكل للبادرات تقوم على هنف مشترك واحد وهو اقناع العراق بالتعاون مع الأمم المتحدة. ● هل لجريت اتصالات بقادة الدول الجاورة

- تحدثت مع وزير ضارجية تركيا الذي من حهته على اتصال بالبول المحاورة. كما كثت على اتصال بالرئيس المصري حسني معارك الذي يعمل بدوره مع القادة العرب الأخرين. وعَلَى أساس مشاوراته هذه بررت فكرة قبيأم الأمين العبام لجباميعية الدول العربية النكتور عصمت عبدالمحيد بمهمة الى بغداد يحمل فيها رسالة من القادة

العرب الى الرئيس صدام حسين. ● هل لمست في محادثاتك مع الرئيس مبارك قلقأ من عملية عسكرية ومقاومة كبيرة لها؟

- الجميع في للنطقة قلقون من احتمال توجيه ضربة عسكرية. والجميع، بما في نلك واشنطن، اشساروا الى انهم يَعْضلون

الحل الديبلوماسي. ♦ مل تعتبر مسألة القصور الرئاسية مفتاح الحل؛ ام تعتبرها العانق الأساسي الذي تحدثت

 المسالة هي حرية النخول، بلا قيود، الى اي مـوقع يُعتقد بانه يحـوي مـواد محظورة تريد المقتشون بخوله. ومن هذا المنطلق، أنَّ أي مصاولة لعرقلة مهامهم من السلطات العراقية تصبيح قضية. وهذا موضع تركيز بعض للصانثات الصارية. انما في الوقت ذاته، أن اللجنة الخاصلة المكلفة أزالة الاسلحة المطورة (اونسكوم) ستمرّة حالياً بالقيام بعملياتها في

● ليس لديك، اذن، تعـــاطف مع الطرح العراقي والحجج ذات العلاقة بالسيادة والكرامة! - هذه المسالة مطروحة منذ زمن بعيد وبرزت للمسرة إلأولى عندمسا كسان رالف اكيوس رئيساً لـ داونسكوم، واضح ان علينا تنفيد عملنا، انما علينا أن نكون حسّاسين لموضوع السيادة، بل ولم يسبق ان شككنا فيه. لكنى اعتقد ان هناك مجالاً للقيام بعملنا مع أحترام سيادة الدولة-وكرامتها. وعلى الطرفين التعاون لتحقيق

● أتبحث مع السلماات العراقية احتمال قيامك بزيارة بعداد اثناء خواتك على الشرق

- اوضحت لمجلس الأمن، وفي المؤتمر الصحافي، أني على استعداد كأملُ التدخل او للتوسط عندما يكون سئل هذا الدور سفيداً. واني على اتصال مع كل الدول المعنية والوفود على الساحة كي اتمكن من تقنس ما أذاً تطلبت الظروف، في مرحلة ما، ان العب دوراً شخصياً. فاذا وجيت ذلك ضرورياً، لن اتريد. وليس لدى العراقيين اي اعتراض على ذلك.

• وقيامك بريارة العراق اثناء جولتك السرق وسطية لحتمال وارد الآن؟ - لا أريد الدخول في تفاصيل اضافية في هذا المنعطف.

 حسب تقويمك، وفي هذه المرحلة من الازمة والمصابئات الديبلوماسية، هل ترجع تغلب الحل الديياوماسي او العمل العسكري ضد العراق؟ - بطبيعتي، انا رجل متفائل. وما زات أملاً أن نُتَمكنَ مِن الجِاد حل بيبلوماسي، اذا بنلنا جميعاً قصاري جهننا، لتجنب

والى أن يتبين أننا فقدنا الفرصة، لن أفقد

 تكلعت عن دعواقب وخيمة، لعمل عسكري. لماذا لا تحض الولايات المتحدة على الموافقة على الحوار مع العراق اذا كان من شأن الحوار ان يؤدي الى تجنب دالعواقب الوخيمة؟

- في كل اتصالاتي مع الحكومات، احض عّلى مثل فذا الحّوارُ. احض النول الصديقة لبغداد، والتي لها نفوذ معها، والتي تعمل معها لتجنب النزاع. فأي لجراء وقائي يتطلب التوجه الى حيث يمكن الحصول على نتيجة. واعتقد، في هذا المنعطف، أن المحادثات المباشسرة بين الولايات المتحدة ويغداد قد لا نكون السييل الذي في الإمكان سلوكيه. لذلك اعتقد أن علينا أن نحض اولئك النين يعسملون مع بغداد الآن والسلطات العراقية للعمل معا لأيجاد حلّ. وأنا شخصياً، كماً سبق وقلت، على انصال مباشر.

● أترى فائدة في حضك على قيام حوار بين الولايات المتحدة والعراق؟ هل انت على استعداد للدعوة الى قيام حوار بينهما؟ - اذا وصلت الى اقتناع ان التوقيت

مناسب وأن لمثل هذه الدعوة فاندة. تقصد أن التوقيت غير مناسب الآن؟ - اعتقد اني أجبت على هذا السؤال. ماذا يشكّل الوقت للناسب؟ مـتى الوقت

- كى يجري طرفان محادثات ويجلسان معاً لا بد ان تكون هناك علاقة معينة وان تكون هناك توقعات معينة لأن هذه المحانثات ستؤدي الى شيء بناء. ولا اعتقد ان الاجواء او التوقيت مؤاتيان الآن لقيام عُلاقة أو حوار.

• أود أن أطرح أصامك مفهوماً لما قلته في مؤتمرك الصحافي، والرجاء تصحيحه أن لم يكنُّ صحيحاً: أن لدى الولايات المتحدة الصلاحية اللازمة لتوجيه ضرية عسكرية، انعا تفضل الحقاظ على وحدة مجاس الأمن. ولكي اقهمك بدقة، دعني أسكاك، هل تمثلك الولايات للتحدة، في رأيك، الصلاحية القانونية لتوجيه ضرية عسكرية انفرادية ضد العراق؟

- ما تنقلينه عن لساني بالصورة التي نكرتها خاطيُّ. انا لم اقل ذَّلكُ ابداً. قُلت انَّ الحكومة الاسيركية قالت أن لديها الصلاحية لاستخدام القوة العسكرية ضد العراق من دون العودة الى متحلس الأمن لأن القرارات تعطيها هذه الصلاحية. ثم اضسفت انه على رغم هذا للوقف المعلن، علينا النظر في الصقائق والوقائع التي تفيد ان المشاورات المكثفة قائمة بين أعضاءً مسجلس الأمن هنا في نيسويورك وفي العواصم، منا يفيد أن الولايات المتحدة تشاطر رأي الأخرين ان من المفيد أن يوافق الجسيع وانيتم الصفاظ على وحدة

 الولايات المتحدة تقول أن لها حق القيام بعمل عسكري انفرادي لأنها تتمتع بالصلاحية في قرارات مجلس الأمن. روسيا تقول لا، هذه لصلاحية غير موجودة. ماذا تقول من جهتك؟

- لا يمكنني التحدث نيابة عن الولايات اسلك عن رأيك ان كان الاميركيون على حق أو الروس على حق. بل أن السوال هو: هل

تعتقد أن الولايات المتحدة تمثلك الصبلاحية القانونية والتخويل لتوجيه ضرية عسكرية؟ - قسرارات مسجلس الأمن تم تبغيسه بموجب القصل السابع من مستاق الأمم المتحدة، كما يعنى قرض التقيد بمجلس

الامن. وأعضاؤه معنيون بالتطورات في العراق والولايات المتحدة تعمل مع أعضياء مجلس الأمن. • السفير الروسي سيرغي لافروف اوضح أن قرارات مجلس الأمن لا تعطى هذا الشخويل

والصلاحية خارج نطاق غزو العراق للكويت. هل

- مجلس الأمن مستؤول عن نفسه. جبِت على هذا السؤال. ولن ارضحَ للضغط علَيَّ للقولَ اكثر مما قُلتَ. 🗘 كتيرون انتقدوا فحوى وأسلوب السفير

ريتشارد بتار، الرئيس التنفيذي لـ «اونسكوم»، بما في ذلك للسوولون الفرنسيون والروس والصينيون. الفرنسيون قالوا انه خرج عن دوره وتعدى حدوده، أترى مبرراً لهذم الانتقادات؟ - بعيني اقول اولاً ان السيد بتلر رجل

قدير جداً ومساهمته ثمينة. وهو يقوم بمهامه تحت طروف مثقلة بالاجهاد لأشهر عدة بصورة متواصلة. وعندما نعمل تحت مثل هذه الظروف نعرض انفسنا لهفوات. ارتكب هفوة وحاول تصحيحها ه أنضاحها. تقصد بقوله أن لدى العبراق أسلصة

بيولوجية تكفي لإبادة تل أبيب؟ - نعم. لكُنْه تقدم بإيضاحات لجهة ما

تحدث الى الحياة 'قبل أيام من جولة شرق اوسطية قد تقوده الى بغداد

انان يستبعدلجوء واشنطن الى القوة خارج اطار وحدة مجلس الأمن

قصد قوله. لذلك علينا أن ننظر إلى الأمور في اطارها وإن نتفيهم الطروف. طروف العَّمل تحت صُغوط كبيرة.

 اتخشى أن يكون بتلر حرق أوراقه مع العراق لدرجة عدم التمكن من استنتناف الحوار الضروري بينهما، خصوصاً ان الحكومة العراقية سجلت في رسائل اليك احتجاجها الرسعى على

 مثل هذه الحوادث حصلت لعديد من المبعوثين الموفدين من الأمم المتحدة. فهم في الصف الأول، وهم يحترقون احياناً. انما احياناً، انها مجرد تعطيل موقت. وانا

اعتقد ان في امكانه استثناف عمله. • يتسأل البعض لماذا لا يتخذ كوفي أنان موقفاً حازماً مع ريتشارد بتار ينطلق من عدم السماح بمواقف وتصريحات وتطورات قد تهدد

مستقبل عمليات اللجنة الدولية في العراق نظراً الى اهميتها البالغة للأمم المتحدة؟ - ان النين يقولون نلك يتظاهرون انهم على معرفة بكل حديث بين بتلر وبيني. اننا تجري محادثات عدة في شأن كل الصعد في عُملياتنا. ولا أتربد في الادلاء بنصيحتي

كلما برزت الحاحة. ● تعتقد، اذن، انه مسؤول امامك على رغم انه عملياً ليس تابعاً لك وانما لمجلس الأمن؟ - اونسكوم لجنة خلقها مجلس الأمن وهي تقدم تقاريرها الى المجلس. انما كَمَسْ وُولُ تَابِعِ لَلْأَمْمِ المُسْحَدَّةِ، ابِحَثْ

المواضيع معه وانقدم بنصائحي وهو ● هل تخشى ان تخسير الأمم التحدة صلاحية المراقبة البعيدة المدى لبرامج التسلع العراقي نتيجة ضرية عسكرية، اذا نعت؟

- لا يمكن استثناء ذلك الاحتمال. ● فاذا ما وجهت ضرية عسكرية، ماذا ستكون-اهدافها؟ – ليست لدينا خيارات بارعة

● انما ماذا تحقق من اهداف؟ - اعتقد ان عليك توجيه هذا السؤال • صحيح. لكنك من جهتك لم تتخذ موقفاً ضحاً من العمليات العسكرية. فإذا كنت ترفض

تعتقد أن للضربة العسكرية هدفاً تريد تُحقيقه! - قلت، كأخر وسيلة. كمرجع اخير. ● حتى عندئذ، وكمرجع اخير، لتحقيق اي

استبعاد واستثناء الخيار العسكري، لا بد انك

- اذا كان سؤالك لماذا الحديث عن القوة المسكرية سأجيب: لو نفذت السلطات العراقية القرارات وعملت بصورة بناءة مع اونسكوم لكنا لا نبحث الآن في الضربة العسسكرية. بل لكانوا يتطلعون الى نلك الضوء في نهاية النَّفقّ والذي يتحدثون

عنه مراراً (اشارة الى رفع العقوبات). ● شروط رفع الحظر النقطى، بموجب الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧، باتت عائمةً بسبب اقحام شروط خارجة عن القرار ذات الصلة باستمرار صدام حسين في السلطة. دعني استاك اولاً، هل توافق على أن الفَقرة ٢٢ تربط حصراً بين أمتثال العراق لمتطلبات اللجنة الخاصة وبين رفع الحظر النفطي عن العراق؟

- اعتقد ان استشال العراق لقرارات مسجلس الأمن يجب ان يؤدي الى رفع الحقوبات. واعتقد ان هذا هو رأي معظم اعضاء مجلس الأمن.

• أترى، انن، أن الوقت حان لاعادة تأكيد الشروط بوصوح كي لا تبقى عائمة وكي توضح للمراق ان في تنفيذه كاملاً منطبات اللجنة الخاصة سيؤدي الى رفع الحظر النفطي؟

- اعتقد أن نلك أصبح واضحاً منذ المحادثات التي بدأت في تشعرين الأول (اكتوبر) الماضي اثناء الأزمة الأخيرة وُعندماً بِعَيْثَ ثَلَاثَةً موفدين الى بغداد وعندمك حاء السيب طارق عبزيز الي نيويورك. بعد تلك المحادثات ظهر وضوح في صدد هذه المسالة.

طلبت من نحوع من موظفيها عدم العودة الى بغداد الأمم المتحدة تحض العراق على قبول زيادة مبيعاته النفطية

■ بغداد، نيويورك - أ ف ب، رويترز - حضت الأمم المتحدة أمس الحكومة العراقية على قبول زيادة مبيعات النفط بموجب انفاق النفط في مقابل الغذاء الذي يتبح تخفيف أثار الحظر الدولي على الشعب العراقي، طالبة في الوقت نفسه من نحو ٤٠ من موظفيها العاملين في العراق أو الموجودين خارجه عدم العودة الى بغداد في ظل الأزمة الحالية. وقبال الناطق باسم منسق الأنشطة الانسانية آلامم المتحدة أريك فالت ونامل ان ترى روان العراقية في مقترحات الأمين العام (للأمم المتحدة كوفي انان) فرصة لمساعدة الشعب

وكأن ناطق عراقي اعتبر أن هذا الاجراء من شائه أضعاف موقف العراق الداعي الى رفع الحظُّر الْفِروضُ عَلَيهُ منذ العام ١٩٩٠ مؤكداً انه يخفي خطة اميركية - بريطانية لـ «سرقة،

من جهة اخرى، قال فالت أن الأمم المتحدة طلبت من نحو ٤٠ موظفاً لديها عدم العودة الى العراق. وأوضع: وغادر بعض العاملين البلاد في الآونة الأخيرة. وينطبق هذا على نصو ٤٠ موظفاً وعائلاتهم في أطار التبديل الروتيني للعاملين أو العطلات السنوية. ومسرت تعليمات لبعض العاملين الذين يقضون عطلات أو خارج العراق في الوقت الراهن بأن يبقوا في الخارج، وأَصْاف إن جميع الموظفين الباقين في البلاد الآن يقيمون في فنادق في بغداد وليس في مساكن خاصة ويعودون ألى بغداد من عملهم قبل حلول الظالم خلال وفترة عدم اليقين

في الأمم المتحدة قال رئيس لجنة العقوبات الدولية على العراق السفير البرتغالي انطونيو مونتيرو أن اللجنة المنبثقة عن مجلس الأمن وافقت أول من أمس على افتراح يتعلق بقطع غيار لخط انابيب نفط من كركوك الى يومور تاليك في تركيا لقخريتها في العراق شرط ان تخضع

العامة او مجلس الأمن؟ - تقديري ان اعتضاء متجلس الأمن ابلغوا تلك الرسالة.

 مل أكدت الولايات المتحدة لك أن الشرط الوحيد لرفع الحظر النفطى هو تنفيذ مطالب لجنة اونسكوم، وإن لا شرط أخر اها سوى الامتثال

- أن الولايات المتسحدة لم تؤكد لي أو تطرح في مُحسَانِتَانَا في الأشْسَهُر القُلْبِلَةُ الماضية أن هناك عناصر اخرى غير تلك

الواردة في القرار. ♦ الفقرة ١٤ من القرار ٦٨٧ تنص على ان تجريد العراق من اسلحة النمار الشامل يشكل خطوة نحبو تجريد المنطقة بكاملها من هذه الاسلحة. مل اتت على استعداد لدعوة مجاس الأمن لتفعيل تلك الفقرة خصوصاً أن الشعور السائد في المنطقة أن أسرائيل معفاة من التساؤل في شأن أمتلاكها اسلحة بعار شامل، وحتى الرزان نسبيا معفاة، فيما يخضعون العرب للتنفيق الشديد، وفيما توجد ألية لقصف العراق بدريعة شكوك في أمتلاكه قدرات لتصنيع هذه الاسلحة؟

- اعضَّاء مجلس الأمن يتركون الاوضاع في المنطقة وفي بعض الاحسان تكون معلوماتهم الاستخبارية افضل من تلك التي لدى الأمم المتحدة، وإنا اعتقد أن المقاربة مشروعة مع فارق مهم وهو انه في حال صعبينة (العبراق) لدينا قبرارات بموجب القصل السابع من الميثاق، أي بمعثى فرض التنفيذ، فيما ليس لبينا مثل هذه القرّارات في مناطق اخسري في المنطقسة. لذلكم ان للقارنة التي تطرحينها ليست بالضرورة

● الفقرة ١٤ جزء من القرار ٦٨٧ وهي تتحدث عن امكان وضع دول اخرى في المنطقة تحت للجهر. قهل انت على استعداد لتفعيل البدء في النظر في ما تعتلكه الدول الاخرى من اسلحة يمار شامل، كما طلب القرار؟

- اعتقد انك تفرطين في تفسير ذلك • أراك لا ترى داعياً، اذن، لوضع اسرائيل - اعتقد أن القرار لا يطالب بذلك على

الاطلاق. وعليه اعتقد انك تفرطين في لننتقل الى زيارتك للمنطقة. لماذا قررت زيارة الدول المعنية بعملية للسلام للشرق الأوسط

في حين أن الأمم المتحدة مستبعدة عن العملية؟ - ان الأمم المتحدة لم تتخل عن بحثها عن السلام في الشرق ألاوسط اننا هناك منذ البداية، وقد حافظنا على دورنا، ونحن المنظمة الوحيدة التي لها وجود عسكري في الحولان وفي لبنان ومراقبون في القَّدسُ. ورغم أنَّ الأطرافُ فوضْتُ الوُلاياتُ المتحدة للقيام بدور المفأوض والوسيط فانها توافق على استمرار اهتمام الأمم المتحدة ولعبها دوراً داعماً قوياً في البحث

 بماذًا تذهب الى المنطقة؟ هل انت على استعداد لمارسة الضغوط عندما تبرز الحاجة

- لُست متاكداً. اذا كانت الضغوط هي الوسيلة سأحض الاطراف في الثراع على تطوير التفاهم والثقة لاصرأن تقدم لحل النزاع والتخلب عليه. فمصلحة النطقة تَقَيَّضُنَّى العمل على الحل السياسي كي يؤدي الي ازدهار اقتصادي لشعوب

● البعض يشسيسر الى ان هذه اول زيارة ساسية لأى امين عام للأمم المتحدة لاسرائيل، علماً ان بطرس غالي زار اسرائيل في اطار ماتم رئيس الوزراء الراحلُ اسحق رايين، ويتسامل هذا البعض لاذا يقوم كوفي انان بالزيارة في حين تقريره في شِان الست وطنات يكشف مدى استمرار اسرائيل باجراءات غير قانونية تتمثل في الاستمرار ببناء المستوطنات وفي حين أن أسرائيل تتحدى الارادة الدولية. والسوّال هو لماذا تقوم بزيارة اسرائيل الآن؟ – وردى هو لمُ لا؟

● أَذًا كُنتُ لا تنوى الضفط على الحكومة الاسرائيلية، فما هو هذف زيارتك خصوصاً أنها اول زيارة سياسية لأي امين عام؟ - اذا تبنى المرء وجهة النظر هذه ان

يتمكن من النهاب الى اي مكان، ولن يكون فَّى الإمكان للحصول على أتفاق سلمي، ولن يكون هناك داع لزيارة الشرق الأوسط. فمن المقتد الحمل على انخبراط الناس في المحادثات لشرح الاوضاع لهم وحضهم على الثقة والشجاعة لصنع السلام. هكذا يمكن تحقيق التقدم واني دائماً انكر بان تلك الاوضياع التي علينا معالجتها هي التي

يجب ان نرورها. هل ستقول للسيد بنيامين نتانياهو انه ينتهك قرارات الأمم للتحدة، خصوصاً في شان الستوطنات والتي هي قراراتٍ لمجلس الأمنّ وليسٍ فقط للجمعية العامَّة، علماً انك اتذنت موقفاً واضحاً من القيادة العراقية وقلت لها انها تتنهك

- ما ساقوله للسيد بتأنياهو سأقوله له مباشرة وليس من خلال صحيفة. • لكنك قلت القيادة العراقية انها تنتهك القرارات في مؤتمر صحافي، الا تعتقه أن

اسرائيل تنتهك القرارات ببناء للستوطنات؟ - اوضحنا موقفنا وقدمنا تقريراً الم مجلس الأمن ولا أعتقد أن هناك شُكوكاً لجُهةً مواقفُنا، واني في طريقي لاجراء مجابئات مع قائد بولة وأود أن اتحدث معه مباشرة وليس عبر صحيفةً.

● في رأيك، هل القرار ٤٢٥ يتحدث عن انسماب أسرائيلي من جنوب لبنان، بشروط؟ - ليس لديّ جميع التفاصيل لجهة الشروط التى بموجيها تنسحب اسرائيل من جُنوب لبِّنان. لكن القبرار ٤٢٥ يطالب اسر أثيل بالانستاب الى حدودها. وفي الفترة الآخيرة، صدرت مواقف في اسراليل تحدثت عن أنسحاب انفرادي. لكني لم اطلع على اقتراحات مفصلة أو شروط ترافق

الإنسحاب. ذكرت الشروط لأن السفير الاسرائيلي بعث اليك برسالة تحدثت عن شروط واردة في . القرار 270 لتحقيق الانسحاب الاسرائيلي منَّ: لبنان. مل ستبحث هذه المسالة مع الاسرائبليين.

- سابحت في الوضع بكامله والجهود الرامية لتحقيق السلام.

سأع متع عبنالمجيز لملاق العتقليل

والمتعادية والمتعادية السحد. اعيم العلق مدكن ئىسنى شوعد_{ىسۇ}ا

بالقني سع المنتب عدراً

دانية أقشاته ويستصرن تتسير

الأستزار والدس لدير عب المغبقة سالا . فشعوا في على حؤيه ها صن السفات وكا **بي تتعبق لاتبادر**ز سوغ المجح بإللان ورشيد عني آن، وق لأمنسسى والصرارا **عدو**ان التعسماي إيراً عجير عن تعيد أهاء.

فتفقة باللد لدرار

دآفة فضبت وتنازد مه بيشائب بوتياد. اي بنيق ت THE PARTY OF THE P

يوان الإسامير ک وأن المكوسة لعدره ئىي ئىدركىدر مى --ايية المصية شارة صه ي التعادي مي ڪي^{دا} المنعام عكاة خرا اي سونسوغ خر^{انده} لهروتهات له شهرة كر يعت الإف السجارة أ

السعوسية كالمقام الله

<u>ما</u>ن بوجود عوجه بازا^ه

أقمي وكالتا المعرة

و النَّسِيةُ سافعت في له

وير يكميات كبيرة حياة ر أفضير ت ني سامؤ > سه السحودية و الحدودية تسب ة إلى الكيت سرماه (المعود الاحتارة أنبيعه وسر استعد الدر

مسؤول ايزانوابا للبحث في عوقاً أسرىالحزاد

لغيماد أول من أسروه نبحث مع استفاد اله بيوضدوع أستردنها ليلتين ١٨٠٠ ١٨٠٠ وقدال مصدر أي لإيرانية في ألعاصه سيدالك تجفي يثبر ويرانية الكفامات مجناء الصرب الذي لإيرانس التكورين

شنفناص اسبجر تتعلق بدوضاؤ يبسن ولايزال واسترى تنشئك لونعصى اماد تطبيغ غداد وطبران المد على النشيئاء الحراد يتقول عنهوال الكا فمسنة أأيف أسلير هزاب

وعان وزيدا الغاد معال خراري الكن

فعراق، غنيت يؤك يران و تزال تعلقه سير عراقي ستعد سعي إستعين المأض م حديقة حيرائرية امس ان

والحيش الإسلامي للأنقاذ، وهو

النراع العسكرية للجب ههة

الاسلامية للانقاذ، يهدد بإنهاء

وأوضحت صحيفة «لو سوار

دالجسيريء ان التبهسيد حسير فح

قرية قرب الإنمسر في منطقة

حبحيل وهي معقل الدالحيش

الإسلامي للأنقاذ، في شحال

شرقي الجزائر بعد أنَّ احتجز

وقسال مسدئي مسزراق قسائد

الجيش الإسلامي للانقاذ، ونائب

امير والجيش الإسلاميء لسكان

القرية ان رجاله مسينهون الهدنة

الأمن قدمتا توصية بالغاء حال الطوارئ.

وارهابيون، من والجيش الاسلامي

نلانقاد، رهائن هناك.

بإنهاء وقفالنارمع الحكومة

الموقف الراهن،

القوات السلحة.

وقالت صحيفة «لو سوار، إنَّ

المفاوضات بين والجيش الاسلامي

للانقاذ، واجهزة الامن لا تتحرز اي

تقدم لأن السلطات رفضت منع

علف فلدائين هاريين من سيجنّ

تازولت في باتنة وفسارين من.

وقرأ شحو مكة استلامي معظيهم

اعضاء في والجبهة الإسلامية

للانقساد، من سسجن تنازولت في

بداية الصراع المستمر منذست

سنوات. وكنان والجيش الاسلامي

للانقاد، أعلن وقفة للتار من اولُ

تشرين الاول (اكتبوير) الماضي، وقال ان هذه الهيئة سيتكشف

الحماعة الإسلامية المطحة التي

نسب اليها الذابح التي يتنعرض

لها المنبون في الجزائر.

المغرب: معارضون وفاعليات يرحبون بتعيين اليوسفي رئيساً للحكومة

🗇 الرباط – محمد الاشهب

■ رحبت الاوساط السياسية المغربية ورجال الأعمال وفاعليات المجتمع المدنى في المغرب بتعيين السيد عبدالرحمن اليوشفي زعيم الاتحاد الاشتراكي رئيساً للحكومة وعلى رغم الصبعوبات الّتي سيبواجهها اليوسفي لتشكيل حكومة تحوز ثقة الغالبية النيابية، في ضوء عدم حصول حربه والشركاء في المعارضة على الغالبية، فإن مهمته تحظى بدَّعم سياسي سَينعكسُ ايجاباً في كل فتراتُ المشاورات.

وقالت مصادر من الحرب الاشتراكي ان انعقاد اجتماع اللجنة المركزية للحزب غدأ سيركز على دعم هذه الخطوة، رغم بعض ردود الفعل التي كانت صدرت من تسارات داخل الحزب انتقنت نتائج الانتخابات الاشتراعية الاخبرة. أذ تعتقد هذه المصادر أن قرارات اللجنبة المركزية للحزب لن تحيد عن الالتزام السياسي الذِّي عبر عنه زعيم الحزب الجهة قبول مهمة تشكيل الحكومة المقبلة،. ذلك ان عدم صدور موقف من اللحنة المركزية في وقت سابق يفسح في المصال أصام اعداد الأجواء لهذا التطور، خصوصاً أن حزب الاستقلال حليف الاستشراكي في المعارضية كان احساط موقفه بكثير من التشدد لدى انعقاد مؤتمره الطَّارِئُ قَبِيلٌ نَهِمَائِةَ العِمَامِ المَاضِي، وهو منا يجعلٌ مهمة كتلة العارضة صعبةً في الفترة

الجارية استئاداً الى نلك الموقف. وتقول مصادر حزبية أن امام الاستقلال خيارًان، اما ان يختار دعم الاشتراكي في الحكوَّسة، من خَلال المشاركة الي جَانَب الشبركاء في الكتلة، أو يكتبغي بدعم الجهاز التنفيدي منْ دون مشاركة، او ينزع للبقاء في

المعمارضية. لكن الضيبار الشاني يظل رهن القرارات التي ستنصدر عن المؤتمر الوطني للحسرو المقرد في غيضيون الآيام المقبلة، خصوصا انه سيناقش القضايا التنظيمية والموقف من التطورات السبياسية، وأفاق العلاقات مع باقي الاحراب. ويبدو ان تزامن بدء الشاورات مع أنشيغال الاستقلال بالاعداد لهذا المؤتمر سيؤثر الى حد كبير في موقف

مصاعب في التنسيق

العد من ذلك، ، تذهب مصادر سياسية الى القول أن موقف الاستقلال أزاء أنتخاب رئيس محلس المستشارين، أي الغرقة الثانية، أيان عَنْ رَفَضُه تَرْكِيةٌ أَيُّ شُخْصِيةٌ مِنْ غَيْرٌ لَحَزَّابٍ اللغارضة، اذ سبق له ان صوت ضد مرشح من التجمع الوطني للاحرار، ما يعنى انه سيجد صعوبة في التنسيق بين المواقف السابقة التي قابته نحوها مواقف التشيد ومتطلبات الفترة الراهنة، خصوصاً أن الاتحاد الاشتراكي، من خلال قبوله تشكيل الحكومة، قطع شوطاً بعيداً في التعاطي مع الإستحقاقات بمنطق مشجع. الى نلك، صـدرت عن فـاعليـات ســـاســـ

مواقف ترحب باختيار السيد عبدالرحمن اليوسفي رئيساً للحكومة، كونه يحظى بتقسر الشركاء السياسيين، وكان لاغتا أن بعض هذَّه المُواقَّف صدرٌ عنَّ أحدرُاتِ منافسةً، سيكون

وكان العاهل المغربي الملك الحسن الثاني لدى افتتاحه البرلمان الجديد، دعا الى ابجاد ارضية مشتركة بين التصورات الرامية ألى تعزيز دور الدولة في القطاعات الاستراتيجية، والاخبري التي تتعنى النضاع عن اقستحساد السوق والمبائرة الحرة، وانتقد الليبرالية المتوحشة الثي تقود نحو تكريس التباعد بأين الفيَّات الاحتِّماعية والمناطق، ما يعني أن البرنامج الأقتصادي الذي ستتبناه الحكومة المقبلة سيكون مرجاً بين أيجابيات الخيارين

ويسود اعتشاد ان المركزيات النقابية المصنوبة على احزاب المعارضة سنتتجه بدورها لَدُعم هذَا التوجّه، كون اليوسغي يعتبر من اقدرب الشخصيات الى الزعيع الْنُقَابِي نوبيس الاصوي الذي يقود الكونفيديرالينأ الديموةراطية للعمل. لكن مواقف نقابات آخرى ستُؤثِّر فَي السياق العام للعلاقة بين الحكومة والمركزيات النقايية.

وأوضيح مسسوول نقسابي امس ان هذه النقابات ستتعاون مع اي حكومة، لكنه رهن ثلك بتنفيذ الالتزامات للعبر عنها في الاتفاق المبرم بين النقابات والحكومة السابقة وارباب

وتتوقع مصادر مغربية ان ينتهي رئيس الوزراء للعين من مشاوراته السياسية في فستسرة وجسيسزة، ليسعسرض قسائمُسة الوزراء المقسترسين امام العاهل للغربى الملك الحسسن الشاني، وسيكون عليه ان يوفق بين مختلف التيارات والمشارب، سواء داخل حزبه او في نطاق المعارضة او مع الجهات الحزبية التر قد يتحالف معها للحصول على غالبية

وعقد القدافي والبشير جلسة محادثات بحثا خلالها في الوضع في

السودان في ضُوء المصادفات التي اجراها القذافي مع رئيس الوَّزراءُ

السودائي السابق رعيم حرب الامة السيد الصادق المهدي والاتصالات

التي اجرتها ليبياً مع «الحركة الشعبية لتحرير السودان، التي يقونها

طرابلس تصدت فيه عن تطورات الموقف على الجبيه تين الجنوبية

والشرقية، واكد سلامة موقف القوات السودانية وسيطرتها على الموقف.

لبنان

"تتعة الصنفحة الاولى

وبين الشبيخ الطفيلي يوم كان على راس حرب الله، انه اخطا، وان دور

الجيش غير قابل للنقاش لكن لنترك القضاء الذي كلف بمتابعة مهماته،

ولا أفهم لماذا تكبير هذا الامر واعطائه منحى شياسيا؟ ولا أرى من

مصلحة في اعطاء القضيية هذا الحجم وان نبخل في الموضوع وأتمنى

ان يؤخذ برايدًا بالجابية ولا ارى من سوجت لطرحها على المجلس

العدلي، ورد الهراوي: دلكته اعتداء على أمن النولة وهذه مسالة كبيرة

وتحدث الوزير اكرم شبهيب، وقال: «نحن ضد الاسلوب الذي اتبعه

وحاول الحريري التدخل رداً على كلام ابو حمدان فقال له الهراوي

«دعنًا لِا نَدخُل في التَّفاصيل فهذا المُوضُوعُ يَجِبِ ان نَاحَدُ قراراً فَيِهُ،

داعياً إلى معدم المزايدة في هذا الموضوع». فرد ابو حمدان: «ندن لا

نرايد على أحد،... فتنخل الحريري لتهيئة الاجواء بعدما علت الاصوات

في القاعة. واعتذر ابو حمدان، موضحاً «ان صوتي عال ولا اقصد سوى

التَّعبير عنَّ الرايُء. وأضاف: «نحَّن ينا فضامة الرئِّيس لا نَفشي واقترح

التصويت وليتحمل كل واحد مسؤوليته، فاستجاب رئيس الجمُّهوريَّة

لطلبه وطرح الأمر على التصويت.. وكانت النتيجة أن ٢٢ وزيراً صوتوا

لمصلَّحَة الإحالة في مقابل معارضة وزراء حركة دامل، الثَّلاثة هم ابو

كما علمت «الحياة» أن الحريري تقدم بمداخلة استهلها بتسجي

عتبه على عند من الوزراء لتخلفهم عن حضور الجلسات النيابية التّي

خصيصت لمناقشية الموارّنة. وقبالُ أن مغيباتِهم يَظَهِر الحكوميّة غير

متصاسكة خصوصاً اثناء التصويت على مشروع الموازنة، وتوجه

بعتاب شبيد إلى الوزير اكرم شهيب لامتناعه عن التصويت. وقال له

، انت وزير لا تستطيع أن تأخَّــذ مكاسب الحكم والمعـــارضــّـة في الوقَّت

نفسه. فَأَمَّا أَنْ تَكُونَ عَلَّى هَذِهِ الطاولة (أي طاولة مُجلس الوزراء) أم لاه.

الأصور الاسساسية في البلّد لم تترج في الموازنة، وأنّ من بيّن هذه الأمور، المه جرين والمناطق المصرومة وسلسلة الرتب والرواتب للصوطفين في

القطاع العام. والاستجابة لها مترتبات مالية، اضافة الى ضرورة ايجاد

الاخيرة واعتقد أن تخصيص مبلِّغ ١٥٠ بَليون ليرة غير كَافَ للنَّهوضَ

بها ولا نستطيع التخول على قضَّعية الإنماء من باب بعلبك – الهرمل

فُقَط، لاننا بنلك كَانَنا نَقُولُ للمناطقُ الاحْرَى، اذا أربَتْمُ الحَصولُ عَلَمُ

مطالبكم، فما عليكم الا التمرد على الدولة،. (كما حصل مع الطفيلي)

داعياً إلى ايجاد مشروع واسع يشمل كل المناطق بغض النظر عن

موضوع عُودةُ المهجرين، حَيث أنَّ مناطق التهجير نفسها اصبحت

مناطق محرومة يجب ان تدرج في المشروع نظراً الى إن بنيتها التحتية

وتوقّف امام ورقّة المُسَارِيع التي اعدها مُجلس الانماء والاعمار التي ورعت على الوزراء، معتبراً انها تتناول المساريع الاساسية للبقاع

والشمال والجبل والشريط الحدودى اضافة الى تآميل البنية التحتيآ

لمناطق التهجير، وان «عناوينها مطروحة للنقاش ليس فقط داخل مجلس

الورراء بل في الوسط السياسي كله، ولا مانع من تعديلها، انما ما يجب

ان نُتَفَقَ عَلَيْهُ هُوْ كَيْفَيْةَ النَّمُويِلِ فَنَتَحِملَ جَمِيْعِنَا مَسْؤُولِيَّةَ إقرار

واكد ان مجلس الوزراء «لا يستطيع ان يتحمل منفرداً مسؤولية

التمويل الذي يحتاج الى عطاء سياسي وطني، وتابع دان هذه المساريع سننجز لرة واحدة، وان مشكلة المناطق المحرومة عمرها اكثر من نصف

قرن وبعضها يعود الى زمن الإتراك، اما مسالة المهجرين، فعمرها ٢٠

سنة هو عمر الحرب، بينما يعود عمر مشكلة سلسلة الرتب الى اكثر من

ثلاثين سنة بسبب أستُمرار الخلل الاداري، وبالتالي علينا ايجاد تمويل

للكلفة الزمنية لهذه الشاريع ولا يمكننا انْخَالها في موازنة عام ٩٨، لان

واقترح الحريري موازنات مستقلة لهذه المساريع ضمن خط

لسنوات، إذ «من المسهل القياء الخطب عن المناطق المحسروسة لكن من

الصبعب تعويل المشاريع التي يمكن أن ندعق عليها ويبقى السؤال

السياسي من أين ناثي بالتمويل الذي يحتاج الى قرار سياسي يتحمله

الجميع. ولا يمكن أن يطلب من جهة أن تضع بدها في النار وأن يبقى

ورد ابو حمدان «ان كلام الرئيس الحريري حميل أنما المهم الحاد

معالجة للمشكلة الانمائية، فالحكومة التزمُّتُ بِـ ١٥٠ مليارُ ليرة (البِّقاع

وعكار) وقد صدر القانون ونحن نطالب بتنفيذه. وطرح الورير مجسر

عَلُولَ مَشْكَلَةً سَوِقَ الْعَمَلَ فَيَ الْبِقَاعَ وَقَالَ: • إِنَّ الْتَصَوْرِ الَّذِي عَرْضَ عَلَيك

بيقى ناقصناً ويصتاج ألى تعنيل في الأولوبات لنعطي الأفضلي

للَّانتَاجِية على الأنشاءات، وسَال مما الغائدة من زَيادة الراضي المزروعة

من دون ايجاد حل لتصريف المحاصيل؟،، مطالباً «بعلاج جدريّ وعملي،

وشند بلول على انجأز اوتوستراد البقاع وانشباء آلسوق الحرة أنمى

وأضافُ: «أن قصَية المناطق المصرومة تفاعلت كشيراً في الأونة

توافق وطني من حولها ومن ثم حول مُصابر تمويلهاء.

مدمرة وبالتالي لا يستطيع اهلها العودة البها.

نلك يعنى رفع نسبة العجز الي مئة في المئة.

الأخرون بتفرجون عليها، الكل يجب ان بشارك.

المشاريع بأولوياتها وخططهاء.

وانتقل الحريري الى الحديث عن انماء المناطق المحرومة. وقال دان

الشبيخ الطقيلي، لكن لا يجوز أغفال الحاجات الانمائية لانها أسأس

يجب أن تحال على المجلس العدلي.

حمدان وايوب حسيد وياسين جابر.

وعقد البشيير اجتماعاً مساء امس مع الجالية السودانية في

العقيد جون قرنق ومع رؤساء دول الجوار ومنها اريتريا.

انشاء اذاعات خاصة في الجزائريثيرجدلا

السيد احمد اويحيى، وكنتك بين الحكومة ورجال أعمال يسعون لاستثمار هذه الْآجِراءَات المرتقبة في إقامة مشاريع تجارية سياسية

وكانت الحكومة قررت في نهاية العام الماضي، بعد مداولات عدة أجرتها بين أركانها، السماح بإنشاء اذاعات خاصة في الثلث الثالث من

وبعدما أستطاع رئيس الحكومة انهاء الخلافات في وجبهات النظر التي ظهرت اخيراً بين أعضائها في شأن مبدا السماح بإنشاء اذاعات خاصة وتوقيت الخطوة. وتوسع أطار الجدل وبات يطاول اليوم نوع الاداعات والشروط المطلوبة لمنح التراخيص وظروف اعلاقها إذا ما خبرجت على القانون، اضافة الى قضمايا اخرى متعلقة بسهذا

ُّ واوضَّى حتَّ مصادر مطلعة ان الجدل الذي برز في شكل ملفت اخيراً، وصبار يشمل قطاعات من رجال الإعمال ابدت اهتمامها بانشاء اذاعات خَاصِةً وَالبِحُولِ فِي مِجَالَ الإستثمارِ الأعلامي، وهي تسعَّى لاستعجال عبرض قنانون الاذاعبات الخناصبة على المجلس الشبعببي البوطني

تطاع يعملون إلا انها افأنت أن خلافاتهم مع الحكومة تركرت على محاولة اعطاء أكبر هامش ممكن من الحرية الإعلامية للاذاعات الخاصة وابعادها عن قبضة الحكومة ووزارة الاتصال (وزارة الإعلام).

تشكل الاذاعات الحرة مشاريع سياسية تجارية مربحة.

الجزائر: "الجيش الاسلامى" يهدد بين الحكومة ورجال أعمال

وقف النآر السساري عنذ أربعة أشهر اذا لم يتحقق تقدم في شان تثير الاستعدادات الجارية في الجزائر في شان السماح بانشاء الناعات خاصة، جدلاً واسعاً بين اعضاء داخل الحكومة التي يراسها صدور علو عن اسلاميين فارين.

ولم تكشف المصادر هوية رجال الأعمال المهتمين بالمشروع ولا في اي

واضافت انَ عَالبِية ٱلمُستَثَمرين المهتمين بتاسيس اذاعات حرة معروفون بعلاقاتهم الوثيقة مع اطراف سياسية داخل الحكم

وحفرُ نجاح واذاعة البهجة،، وهي أول اذاعة خاصة في الجزائر، قطاعات واسعة من رجال الأعمال على التخطيط للاستثمار في قطاع الإعلام السمعي والبصري بعد انهاء الاحتكار الحكومي على أمل ان

عليَّها ان تنتقل الَّي واجهة المعارضة، في حينٍ ان أوساط رجال الاعمال ابنت تابيداً وأضحاً لزعيم الاتصاد الاشتراكي، ما يعنى ردم فجوة التباعد في الخيارات الأقتصادية، على اساس ان الحرب الاشتراكي يتبنى دعم موقف الدولة في القطاع العسام لكن من دون ان يعسارض متساهمتات القطاع الخناص ضنمن تصبور

لتنضّموا الى هذا التجمع.

أفراح العم سام وأحزان العم خام

فيها السوائل تحوى ٣١ غالونا فقط الابرميل النفط الذي قالت الاخوات السبع الكبرى في ألماضي (طُلَق بعضها منذ ذلك الوقت وترمل أخر) إنه يجب أن يحتوي ٢٤ غالوناً. ولكن بما ان الغالون الاميركي يساوي ٣,٧٨٥ لتر، وليس في هذا اجحاف، فقد اعتمين (عائدة الى الأخوات وليس الى الضَعْوط) فيُّ ما يخص النفط، الغالون البريطاني المُجحف الذي يُحتّويّ

وهذا صَار تاريخاً، كما يقوله الغرب علناً الا أن ما يبقونه سراً هو أن الاميركيين الذين أخترعوا السوق المفتوحة عادوا الى سوق عكاظ في ما يخص تسديد ثمن النفط وها هم يقايضون معظم ما يستوردونه من النفط طائرات وعلكة واسلحة اخرى.

وتوجد مقارنات كثيرة مثل التي في الاعلى يصلح ايرادها لزيادة الم الظهر منها مثلاً أن الموازنة التي اقترحُها الرَّنيس بيِّل فالنتينو (من لمّ يسمع من زوجته او غيرها ألف مرة ان عيد فلانتينو يصادف الرابع عشر في هذا الشهر فليسمع) تتوقع فائضًا قدره ٥٠٥ بليون دولار السنة المالية هي هذا السهو فليستم الموحم عاصد عمره الم يرين قرار المساورة الما موازنات الدول التي تصدره الما موازنات الدول التي تصدر الفقط والغاز وشقيقاتها فكلها يعاني من مرض مالي عضال مع استثناء وحيد في موازنة لبينا التي تحقق فانضاً معتبراً لأنها تبيع كل نقطها وغازها ولم تشتر شيئاً منذ فرض الحظر عليها في كانون

رهناك مقارنات اخرى بين الموازنات العربية والموازنة الاميركية يقدر عليها الا المولع بقياس المسافات بين النجوم فالموازنة الاميركية ١٧٠٠ بليون دولار اميركي لذا تلهث كل موازنات العرب في اللحاق بواحد في المنة منها، ويخرج من المواطن العربي العادي لسانه وهو يحاول التفكير باللَّحاق

بمستوى الدخل الاميركي. الا ان اكثر المقارنات ينساً هي الديون فهناك تقديرات محافظة يضع الديون الحكومية في مستوى ٥٠٠ بليون دولار وربما كانت الحكومية والخاصة ثلاثة أضعاف نلك، لكن حتى لو اقتصر الحساب على الحكومية هُقط فإن الدين في عنق كل رجل وامراة وطفل وكهل في الوطن العربي هو ١٧٠٠ دولار. وضَّدمة هذا الدين وحده ١٣٦ دولاراً فشاخرجوا يا الهل الصومال دفاتر الشبكات.

اليوسفي تتمة الصفحة الأولى

الشخصيات التي سيختارها في التشكيلة الحكومية الجديدة، فأجاب انه لدى اعداد قائمة بالوزراء، طبيعي البحث عن الاشخاص الجديرين. لكنه رهن نلك بموافقة الاصدقاء داخل الكتلة المعارضة والحلفاء ءمن لجل تُحمّيع المُعطّيات والخروج بقائمة متكاملة ومتجانسة تكون في مستوى موَّاجِهة التحديات التّي تمر فيها البِلاد، في اشارة الى قضيأ الصحراء الغربية والوضع في الشمال الإفريقي اضَّافة الى مستقبل العلاقة مع الاتحاد الاوروبي. وعن رد اللجنة اللرخزية للاتحاد الاشتراكي التي من المنتظر ان تعقد اجتماعاً غداً، قال اليوسفي انه يتوقع اجماعاً من أعضائها على الموقف من تشكيل الحكومة المقبلَّة، وأصَّافُ «سُنبدا أولاً البحث في التطورات الماصلة والاستماع الى أراء مختلف اعضاء اللجنة المركزية واقتراحاتهم وسنطلب منهم أنّ يعبثوا انفسهم من اجِل انجاح التحرية المقبلة».

على صعيد أخر نفى خيراء امام الكونغرس الاميركي مزاعم تحيثت عن تزويد المغرب وارهابيين جزائريين، اسلحة سرا، وقال النكتور هانس شعفوبودا رئيس البرلمان الاوروبي بالوكالة رداً عن سؤال لعضو في الكونغرس «ليس هناك بليل بشنانُ هذا اللوضوع، اضاف: «اعتقد انه لوَّ صح ذلكُ لكان عملاً ينقصُه التبصر بكلُّ تأكِّيد، لان المغرب هو الذيُّ سيعانى من نلك بشكل مباشر. وقال ممثل منظمة وميومان رايتسواتش، جو شورد بدوره «لم نُعثر على اي دليل. ونظرا الي طبيعة العَلاقات بين الْبِلْدِينَ والطريقة التي تطورت بها هذه العلاقات، سيكون هذا الامر احتمالاً جد ضعيف «وتكمن اهمية شهادة الدكتور شفوبودا في انه سيزور الجـرَاثر برفقة وقد عن البرلمان الاوروبي في اطار خطة ترمي الى «تحطيم جدار الصعت» حول ما يحدث في الجرّائر.

وكان وزير النفاع الجزائري السابق الجنرال خالد نزار اثار موضوع تسليم السلطات المغربية أسلحه الى منظمات اسلامية متطرفة الاسبوع الماضيي، في حين نفى مسوؤول صغربي بارز هذه الاتهامات، وذكرت مصبائر مغربية ان تسليم عبدالحق العيابدة المعروف بنشباطاته الاسلامية تم بطلب من السلطات المعربية التي احاطت الجزائر علماً بتحركاته، وليس عكس ذلك. وكانت هذه العمليَّة تمت في ظروف كانت. العلاقات بين المغرب والجزائر تشهد بعض الانفراج.

قمة طرابلس تتمة الصفحة الاولى

الزعيم الليبي بهدف «دراسة المشاكل الذي تهم دول المنطقة تمهيداً

لتعزيز تعاونها وتحقيق وحدة القارة الأفريقية لمواجهة مختلف وكان وزراء من ليبيا والنيجر ونيجيريا وتشاد ومالي وبوركينا

فاستو ومصير والسودان وتونس اجتمعوا في طرابلس في ايلول (سبتمبر) الماضي وأقروا مشروع اتفاق يهنف الي اقامة تكامل قتصادي واجتماعي بين شعوب المنطقة وتعزيز الامكانات البشرية

وقال الرئيس السودائي عمر البشيير في كلمة القاها في الجلسا الخُتَّامِية «اكملنا التوقيع على اقامة مجموعتْنا الوليدة في هذه المنطقة يدعوة من العقيد القذافي. ونحن سعداء بإكمال هذا العمل، وعلى يقين من انه ستكون له آثار ايجابية ليس على الدول الموقعة فحسب وانما على كل المنطقة وكل الشعوب المحبة السلام الضَّاء.

رووصف قيام التجمع بانه دانجاز تاريخيء لشعوب الدول الاعضاء فيه . وقال «انجرنا هذا العمل التاريخي لمسلحة شعوبنا لتنطلق مشروعتنا التنموية والاقتصابية والاجتماعية والامنية لهذا التجمع

الذي يضم اكثر من ١٣٠ مليون نسمة ويغطي بقعة مهمة في افريقيا في زمن يصعب فيه التعامل مع الكيانات الصغيرة فهو زمن الكيانات وتابع البشير داننا مصرون على انجاح هذه المبادرة لاننا على قناعة بان وجودنا اصبح مرتبطاً بهذا التجمع وسنفتح الطريق امام الآخرين

كلينتون يعترف نتمة الصفحة الاولى

سعودي انبع بعد المحانثات الني اجراها وزير الضارجية البريطاني روبن كوك في الرياض مع نظيره السعودي الامير سعود الفيصل. وجاء في البيان أن الطرفين أعربا عن قناعتهما بأن فشل حل هذه الازمة بالوسائل الديبلوماسية ستترتب عليه عواقب وخيمة يتحملها النظام العراقي في حال اصراره على عدم الامتثال لقرارات مجلس الامن كافة». اما المُوْقِفُ الأحْدِ فَكَانُ للرئيس حسنى سبارك الذي قال امس: وإذا لم يستجب العراق لجميع قرارات الامم المتحدثة كاملة، قان معلوماتي التي استقيتها من كثيرين تؤكد أن الضربة ستكون عنيفة جداً جداً جداً اعنف مما يتصور احدء

في واشنظن، اجبري كلينتون امس محادثات مهمة مع حليفه بس وزراء بريطانيا في البيت الأبيض تركزت على

لاطاحة الرئيس العراقي قائلاً أن ،قرارات مجلس الامن تحصر الموضوع بضرورة التزام العراق بها والسماح للمقتشين الدوليين بالعمل سمرتة وْفي كُلُّ الاماكن، ناهيك عن أن القانون الامياركي يمنع الاغتيالات السياسية بموجب امر تنفيذي صدر ايام الرئيس جيرالد فورد قبل حوالي ٢٠ عاماً. وكرر كلينتون وآلي جانبه بلير في ربوبهما على اسئلة الصحافيين القول انهما لا يريدان الحبرب وانما التوصل الي حل بيبلوماسي للازمة. وقال دلا اريد نزاعاً بل أريد حلاً سياسياً، وتركز على فتح كلُّ المواقع امام التفتيش الدولي في أطار نظام مُقبولُ للمرَّاقبة. ومن جهة أخرى نفى مسؤولون في وزارة الدفاع الأميركية أن تكون لدى الولايات المتحدة نية استخدام الأسلحة النووية لتدمير المنشات الكيماوية والبيولوجية في العراق. وقال هؤلاء إن التقارير الصحافية عن هذا الموضوع لا أساس لها من الصحة.

وشرح الرئيس المصري، خُلال اللقّاء، ما يُجري علَّى الساحة الدولية والعربية في هذا الشَّان، مشيراً إلى «موافَّقة القادة العرب عليَّ إيفاد الأمين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت عبد المجيد الى

وعن الموقف العربي من الازمة اوضح مبارك اليس مطلوبا من اي بولة عربية أن تشارك في توجيه صُربة إلَى العَرَاقِ كَمَا لم يطلُّبُ منَّ أيَّ منها هذا الامر. لقد شاركنا في تحرير الكويت طُبِقاً لِاتفاقية الدَّفاعّ العربي المشترك بسبب اعتداء العراق على الكويت، اما الازمة القائمة حالياً فهي ازمة تنفيذ قرارات الامم المتحدة، وقال: «نناشد العراق تفايناً للخطِّر القايم افتحوا الباب امام لجان التفتيش، واستطرد مُفيّ عام ١٩٩١ ارسات ٣٦ رسالة رجاء للرئيس العراقي صدام حسين حتى يتمكن أن يتجيب ما حيث، حاليا حين استشعرت الخطر يعثت برسالة (جديدة) ألى الرئيس صدام ثم أعقبتها برسالة ثانية بعد لقائي وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت (مساء الثلثاء الماضي) وثاللة تعد محادثاتي الهاتَّفية مع الرَّئيس كلينتون امس (اول من امسَّ).

كما أن الرسالة التي حملها الامين العام للجامعة العربية ومعه ممثلون من الجزائر والصومال وفلسطين (الامناء العموم الساعدون احمد بن حلى وعبدالله أدم وسعيد كمال). نمثل العالم العربي وتوضح خطورة الموقِّفُ بعد جولة وزيرة الخارجية الإميركية،. وقال والخطر ما رَّال قائمًا واللجوء الى الحل العسكري مازال قائماً، مجددا الاعراب عن أمله مان يتفادى العراق الزمة بالتصرف بالحكمة والموضوعية لتجنب قلل

وعلَّق الهراوي على الداخيلات وقال: «بعد هذا النقياش، اننا أشيه بمن ببيع جلد الدب قبل ان «نقوسه» (نقتله)، لقد طرحت فكرة فاحدثت هذه المُنتحة، الدولة عاجزة، نعم ليس لدينا المال. وإذا الربنا المساريع مع انها محقة فمن اين نؤمن المال وبالتالي لا يجوز ان نختلف على توزيع المشاريع ما لم تتوافر الأموال.ه.

في غضون ذلك صدر موقفان عربيان ملغتان. الأول في شكل بيان

مُواجهةٌ الْعُراق، وعُرضا الخيارات المتوافرة لذى الدولتين الديبلوماسي منها والعسكري. وجاعت المحادثات الاميركية - البريطانية في وقت علت فيه «طبول

لحرب على الديبلوماسية بعدما وجدت الادارة نفسها بين موقفين الأول دولى يتعثل بروسيا وفرنسا والصين ودول اخرى يدعو الى اعطاء المساعى ألحميدة فرصة اكبر لاقتاع الرئيس صدام حسان بالتقيد بالقرارات الدولية مع معارضة الضَّرية العسكرية، والأَخْر داخلَّي ويتمثل بالكونغرس بمُجلسيه (الشيوخ والنواب) يدعُّو ليس الى توجيهُ ضَرِية عَسْكُوبَة فَحَسَبُ بِلِ العَملُ مِنْ آجِلُ أَطَاحَهُ النَّظَامُ الْعَرَاقِي وَرَئْيسَهُ ايضًا. والواضح أن الحيار العسكري بدأ يأخذ حجماً كبيراً في التفكير الاميركي بدليل تاكيد وزير الدفاع وليام كوهين نية الادارة ارسال المزيد من الطَّائْرات الحربية والقوات قرِّيباً الى الخليج لمواجهة العراق، بينما يستعد كوهين لبدء جولة خلال عطلة الاسبوع تشمل المانيا والملكة العربية السعودية والكوبت والبحرين وقطر وتولة الامارات العربية وعُمان وروسياً للبحث مع زعماء هذه الدول الازمة مع العراق وكبفتة العمل معا لمواجبهتها. ونكرت صحيفة منيويوركُ تايمز، نقلاً عن مسسؤولين في الأدارة توقعهم أن يوافق الرئيس كلينتون على مخطة

الهجوم، قبل وصول كوهين الى الخليج الأحد المقبل. ورفض الرئيس كلينتون الدعوات الصادرة في الكونغرس الى العمل

في القاهرة، تساعل الرئيس حسني مبارك: خلال لقائه امس الكتاب والمثقَّفين المصريين في افتتاح المعرض الدولي للكتاب واذا لم تكن لدى العراق اسلحة جُرِرُومية، فلماذا الخوف من اتاحة الفرصة للجان التفنيش لتطبيق قرارات الامم المتحدة بعيدأ عن موضوع السيادة وتجنباً لما يمكنُ أن يتعرض له شعب العراق؟، وشدد على «بنل كل الجهود البيبلوماسية والسياسية، لحل الأزمة الحالية وداعياً العراق الى «النَّجاوِبُ وَنزع فَتبِلَ الازمة لأن الموقف خطير إن لم يستجب العراق لكل قرارات الامم المتحدة كاملة، وقال: ومعلوماتي التي استقيتها من كثيرين تؤكد ان الضربة ستكون عنيفة جداً جداً جداً، اعَنف مما يتصور احده. وكرر العبارة ثلاث مرات، وزاد: «إذا لم يستجب صدام للقرارات فالاميركيون عازمون على الضربة العسكرية واستبعد ورد فعل عربيا قويا وكَافَياً يعمل له حساب في حال ضرب العراق، (راجع ص ٧)،

وعن فَحوى الرسائل قال مبارك: «أوضحت ما يحمله الموقف من خطر

الاطفال ويُتم الاسر والمزيد من المعاناة. حين غزت العراق الكويت نبهت اكثر من مرة وكشيرا، واليوم الموقف خطير واستشعر من خبرتي ان الخطر قادم ليس لأن لدي علم باي تفاصيل لكن من تقدير الموقف فأن الخط البياني يصل بي آلى صورة خطيرة اذا وُجهت صَربة عَسِكُريةً

الحزائر: معلومات عن احتمال انهاء حال الطوارئ

امس أن حال الطواري الفروضة على البلاد منذ ست سنوات ربعا

ترفع قريباً. وأشارت الصحيفة الى أن نواباً معارضين يعقزمون

الطالية بالغاء مرسوم الطواري اثناء مناقشة برلمانية للحال الامنية من

المقرر أن تبدأ اليوم. وكانت السلطات الجزائرية فرضت حال الطوارئ

عقب تفيجر العنف بعد الغاتها انتخابات عامة في عام ١٩٩٢ كانت

وقضى مرسوم اعلان الطوارئ بحظر جميع التظاهرات سالم

تحصل على انن رسمي مسبق. كما جعل الانشطة السياسية والثقابية

مشروطة بالتحصُّول عليُّ موافَّقة السلطات. وذكرت الوطن، أن وزارتي

الدفاع والداخلية المسؤولتين عن محاربة الثوار الاسلاميين وتحقيق

الجبهة الاسلامية للانقاذ المحظورة حالياً توشك على الفور بها

■ باریس - رویترز - ذکرت صحیفة «الوطن» الجزائریة المستقلة

في الرياض، حمل وزير الخارجية البريطاني روبن كوك بشنة على النظام العراقي، مؤكداً أنَّه يمثلك أسلحة كيماوية وبيولوجية خطيرة. وقال في مُؤتمر صحافي عقده ظهر امس في الرياض بعد اجتماعه مع نظيره السعودي الأمير سعود القيصل، انهما اتفقا على أنه سلكون هَنَاكَ مِعُواقَبِ وَخَيِمَةَ إِذَا لَمْ يَمْتَثُلُ صَدَامَ حَسَيْنَ لَقَرَارَاتَ مَجَلَسَ الْأَمْنُ، مُؤكداً «أهميَّة العمل المُسْتَرِكَ بِينَ السَّعُونِيةَ وَبِرِيطَانِيا لَصَمَانَ التَّزَامَ العراق دخول المفتشين الدوليين كل المواقع لانجاز مهتمتهم الخاصة بإزالة أسلحة التمارء.

من جهة أخرى، صدر بيان صحافي سعودي ذكر أن الطرفين أعربا معن قناعتهما بأن فشل حلَّ هذه الأزمة بالوسائلُ الديبلوماسية ستترتب عليه عواقب وخيمة يتحملها النظام العراقي في حالٌ اصراره على عدم الامتثال لقرارات مجلس الأمن كافة،

وجاء في بيان صحافي وزعته وكالة الإنباء السعودية، بعد زيارة كوكُ أنه طِأْنْسَبِهُ إلى الأَرْمَةُ الراهِنَّةِ في العراقِ الناجِمَةُ عَنْ رَفَضَّهُ السماح للجنة الخاصة المكلفة تدمين اسلحة الدمان الشنامل بمواصلة اعمالها، فلقد اعربت المملكة العربية السعوبية عن تقبيرها للجهود التي تبنئها بريطانيا لاستصدار قرار من مجلس الأمن يعبر عن موقف موحد س تمسّيا مع مسؤولياته الخاصة بحفظ السلم والأمن النوليين ويؤكد ضُرورة النزّام العَرَاقَ السماح للجنة الخاصة بآلاستمرار فَي اعمالها دون تعطيل وتمكين افرادها من القيام بواجباتهم.

وقد اتَّفُقَ الطَّرِفَانَ علَى صُرورة امتشَّالُ الْحَكُومَةُ العراقية بونَ ﴿ تسويف او مماطلة لارادة المجتمع الدولي المعبر عنها بقرارات مجلس الأمنُّ باعتبار أن ذلك يُعتبر السبيلُ الأمثلُّ لانهاء معاناة الشُّعب العراقيّ الذيُّ طالتُ مُحَنَّتُه كِتْلُكُ الْمُحَافِظَةُ عَلَى سَيَادَةَ الْعَرَاقِ وَوَحَدِتُهُ ٱلْإِقَالِيمِيةُ. وقد أعرب الطرفان عن قناعتهما بأن فشل حل هذه الازمة بالوسائل الدييلوماسية ستترتب عليه عواقب وخيمة يتحملها النظام العراقي في حال اصراره على عدم الامتثال لقرارات مجلس الامن كافة واكدا في هذا الصيد حرصهما على استنفاد كل الوسائل الديبلوم اسية التي من شانها ايجاد الحل المناسب للازمة الراهنة.

وانتقل كوك بعد ظهر أمس الى الكويت حيث قال ان فرنسا وروسيا اعطتًا اشارات الى ان صدام حسين بدأ يتقهم ان التهديد باستخدام القوة ضده جدى وأن التحالف المضاد وبعثي ما يقوله. لَّكنه اوضح أنَّ الولايات المتحدة وبريطَّانيا فيَّ حاجبة الى اقتراح

مكتوب بطريقة مقنعة ينص على ان العراق سيسمح للمفتشين بأداء عملهم من دون شروط، وجاعت تصريحات كوك خالال زيارته للكويت امس حيث اجتمع بالأمير الشيخ جابر الاحمد الصباح وسلَّمُهُ رسالةٌ مَن رئيس الْوِرْزاء البَريطاني طونيّ بلير. واكد كوك ان الْحَيّار العسكري ما زال قائماً وقال: «أذا لم يستقد صدام من الخيارات النيبلوماسية المتاحة سُوف يتحمل مسؤولية وقوع العمل العسكري، وأمتدح الوزيَّنَ البريطاني اجتماعه مع الشيخ جآبر والمسؤولين الكويتيين وقال: مكان اللقاء ممتازاً والكويت تتفهم لماذا تتخذ بريطانيا خطأ صلباً مع العراق وتوافقنا الرأي القائل ان صدام بجب الأيمثلك الإسلحة الكيماوية والجرثومية وانه يجب الا يسمح له باعاقة عمل الفتشين الموليين،

العالم يتجهالي بناءاكبر

تتعة الصفحة الاولى

واوضح فارازي أن التغييرات الهيكلية التي طرأت على سوق النفط العالمية تساهم في أضعاف قُدرة اوبك على النفاع عن الاستعار من خلال تحديد حصص الأنتاج، فيما يستغلُّ المنتجون من خارج اويك أي تحسن في السعار لزيادة انتاجهم المتوقع أن ينمو العام المقبل بمقدار ١,٤ ملَّيُونَ برميلٌ ثمَّ بمقدار ٣, ١ مليونٌ برميلٌ في العام بعده مما يحرم اوبك القدرة على ريادة انتاجها.

وكان سعر برميل مزيج برنت امس ١٥,١ دولار. وفي حين يتوقع باين ان يتحسن السعر في منتصف هذا العام ليصل الى ١٧-١٨ دولاراً لا انه، ومعه فريق «دريسسنَّ»، يتوقعان ان تكونُ الاسعار في كل من العام المقبل والذي بعده واقل، من المتوقع سابقاً وهو ١٨ دولاراً وه ١٨ دولار. ويستند بأين في توقعه تحسن الاسعار في المدى القصير الي امرين الاول أن العراق يصاول بيع ما قيمته بليون دولار من النَّفط خلال ٥٠ يوماً ولا يستبعد أن يتوقف هذا الضبخ أذا استمر التوتر الحالي. أما السبب الثَّاني فهو أنَّ أنهيار دول جنوبٌ شرق وشرق أسيا اقتصالياً لم بتسبب في أنْهيار الطلب على البترول ففي حين تراجع الطلب بمقدار ٠٥٠-٣٥٠ الف برميل يومياً فإن النول المتاثرة بالإنهيار تسحب من اصتباطها ما يصل الى ٦٠٠ الف برميل يومياً ولا يمكن أن يستمر السحب من الاحتياط في هذه الصورة.

ويخستكف فسارازي مع باين في نوع الخطوة التي يجب على اؤبله القيام بها نتدارك الوضع أذ يقبول فارازي أنه على أويك أن تقلف انتاجها بمقدار مليون برميل يومياً كي لا تتردي الاسعار الا انه يضيف دادًا أرادت اوبك أن يرتفع سنعر برميل مزيج برنت الى ١٩ مولاراً كمنا تخطط فعليها أن تخفُّض الانتاج بمقدار ١,٥ مليون برميل يومياً، اما باين فيقول أن أفضل ما يمكن أن تفعله أوبك هُو ولا شيء وفي هذ تلميح الى أنها لا تستطيع القيام بشيء اصلاً.

ويخالفه فارازي في هذا فيقول أن اوبك لا تزال تستطيع لعب بود مهم في السيطرة على الأسعار وضرب على ذلك مشالاً فقال انه اذا اعلنت السعولية اليوم انها ستزيد انتاجها بمقدار تصف مليون برميل يوفيا فإن سعر برميل مزيج برنت سينهار غدا الى عشرة دولارات.

وقال فارازي أن دول اوبك، بما في ذلك فنزويلا، مهمة إلا أن الدول التي تملك الحسم هي الدول الشرق اوسطية الرئيسية المنتجة للبترابل مثلُ السعونية والكويَّت والامارات وآيران وريمًا كانَّ عليها أن تقررَ في وقت ما من المستقبل القريب نوع الدور الذي تريد ان تلعيه في ما يتمل بسوق النقط فقد تجد أن الأجدى أن تخفض الإنتاج لدعم الاسعار لكن قد تقرر ايضا انها سئمت التضحية بمداخيلها لدعم الاسعار لفائدة غيرها فتقرر ترك الإسعار على غاربها ألى أن تستقر السوق لوحبها.

بالالتياث الرعمر انارة - غارسنل بحسر السلير الأنباركي في والتعلير الصنادر عن أأ حسبها فيها أرجى المعلمة

المان تدسن مع السودان و نرفض ال

المنظين الصوي مستعلى مسترث المنظين المنظلن الم

المعاملة الى العواق . وسنعض

المالية المالية المالية

من معالمة المسلمة الم

المالية وتعلق اعكاره الم الموجدة المتبانقي - في المالية الموجدة المتبارك المت

فاعل في طر سنى

المرس الصرحة

المالم المالية المالية

The state of the s

المداوقة ليس تسديد

المانية المتراحات جديث شعه المانية المتراحات جديث شعه

بالله وعطية السياد استنعرت

عامة . عاد عليني مع الونيس كتينستور ". عاد عليني مع

المتنافع المستنادة

بالمعراق لزيؤنر أو بعض عنى

بهن . بها أما وفي التصالي المهالغي سع

الله المرتبعة المؤلف بنصف

الإستنوار في معا

والمنافقة مع قطر أوضح مسارس

مايين مسلمة الما كالمت التعروف

بإنبال في الخطأ حسنى نو وفي

رور والمراق والمراق المراق ال

بالمفح بشوة كسنس سنست

ويطأ بصرية وسعنة وتحاف شيد

رود. بالله قصالات لعوطهد حر محسر.

إِنْ إِلَىٰ فِي وَأَنْ لِمِسْوَدُ الْعُسْفُرِ كُرُ

إِنَّ اللَّهِ إِنْ أَنْ اللَّهِ اللَّه

يُ يُغِيرِ قطر ونساورت سعب مي

أوكوفي المنا مقعاص مع الإحسات

الملفق مع الوار مغى عسرت وحجوء

رُنِينِ قَعَرُفُهُ لِكُنَّةً كُانِ حَيْ اللَّهِ

يهن لعلاقات على وسنت راستوس

bilide il

الفقول مونقهما لابدار بخورا المساهمون

يَّ إِنْكُونَ أَوْمَةً، وَمُنْصَرِفَ كَكُنْسِ إِنْ

الوين الصفون عي هي الميان الصفون عي هي

ما المسركي بيل كسود و-الما المسركي بيل كسود و-

المنافع عبر عن المنافع المنافع

أفرار كاستور عب ي

من الاعد المستدور

الم المالية

ال عدلة

يتوعيث اللا

زدرست

ي يسي

بنسع مي

سو. ب

ئرسى شا

التبائد تعار

الأيس عيبية

لتقورت الأ

يت عد

و ښه

ابت المسركب أأأر المستؤولين فني تفدها المتوليق للمصر الرابيانية، وكس بتدرهو عن سؤيموء التنوا البلساعي وزير كالمتاك الكالميا المعادية المشري المنفى اسر أوصرح عسان بأربع أبنسائي الصلاقات محاوزات للماضعية اللع يقول هذا التستنسنين شد حسوسان بالمسارية المُوالِّفُولُ فِي ١٣ كناسور ساي سفقد تني ٥٠ المساد اینجر الماضی حسسی ۲ احساري ووجا فيكني م السفر بني ا حسوسان لاسوي في غنوور المدرعها الموا وتست رص ته الم تنسبط النسف ور مَنْجَالِلُسوه بِهُ الْمُجِسُسُ مِيَّلُوكِي الْمُسْتُولِةِ. في ش إشبيا سياحة المحواي الاستنفاد والأجعائد وكالمكنويش الإصبير كسيب شطف صنيت الني اللا بالعنزعلى زايارة حوكت ا

فوظل تطورات تشهدها إنعا الملازاء يونانيون يبزورو المجلح لملكونة خنال الابدد ستدنث خضعت

معلوم مركا بي أَ وَحَدَدَ صَاحِقُونَ عَمِي اللهِ ا

معساست نسارهی نیا

العُوْالا أَلْفُ سَالَتِج عَادُ ا

رايين موسسان ديده سيد سد سيد. منهن على أطار تنصال على حس خطور. منهن على على خطور. المنطق ا المنطقة في المنطقة المستوسد المنطقة المنطقة المنطقة المستوسدة المنطقة أواآوه في تنبيل بحديث المجالج الموادي والمنطق المستعمل المست مريخ المنطقاني والنواء حسسيد معسسمي المنوعين والنواء حسسيد العساسي فالمنفذ وكتاب وتتساول المحساسات بدعد المنابطة وكتاب عقدا الرائد المستسات بدعد المنابطة فعد الافارات المستسادة وزيق الجيائة المسل صعيد أن مشد المساب تدري المتحليلة لمان إلا أضيد وجسنت مساب تدري المتحليلة المراوعين في معزده الطوائسيس المواقعين مي سرب المطويط بولوس استسينة شرعسوخ عن المطويط المواقع المستسينة شرعسوخ عن المطلوحة بولۇس سىسىيىت شەھبور سار الالملادات بالىت خىلال زىبارت بالملادات ب الماليون وجبه البيت حسور ريديات والمساورة الماليون والمساورة الماليون والمساورة الماليون والمساورة والمسا مطل المستونية في المستسلين. و كند عصفي المُنْ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ عَيْدَ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ الْمُعْلَقِ الْمُلُولُلُ اللَّهُ فِي الْمُعْلَقِينِ فِي الْمُعْلِقِينِ اللَّهِ فِي الْمُعْلِقِينِ اللَّهِ فَي الْمُعْلَقِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ فِي الْمُعْلَقِينِ اللَّهِ فَي الْمُعْلَقِ فِي الْمُعْلِقِينِ اللَّهِ فِي الْمُعْلَقِ الأراض بعد قد عسى يو ومع بسي سر المسائل الفساغ المسائل المسائ المجادلة المنترفي التقاب ريارة المستفاوي. المحادثة المحاضة من المسواخير حد مستفاوي. المجادلة في المسواخير حد راصفي عد المجادلة في المستون البيسة وجدوب المجادلة المستون الإسراخية عدد. المجادلة المستون الإسراخية عدد. المجلولي معين سسر المجلولي المحلفان المحقية للنع في حدي المجلولي المحلفان المحقية للنع في حدي المجلولي المحقية المحقود المجلولية المحتربة والمعتبود المحتود ا

العلاقات تتحسن مع السودان ونرفض التقسيم أوالانفصال

مبارك: نبذل جهودا في عملية السلام والصعوبة تكمن في نتانياهو وتعنته

محسبوبأ بما يتنفق المصالح العليا لمصره

مشيراً ألى أن محاولات عودة العلاقات لم

تتوقف في مراحل كثيرة وتمت لقاءات مع عدد

من المسؤولين الإيرانيين ناقشت خلالها معهم

المُوقف بصراحة، وأكد طن نتسرع في عودة

العلاقات مع ايران قبل التحقق من نياتها أثن

الأولوية لمصلحة مصير لكن لا نمائع أن تكون

أما في ما يتبلق بالعلاقات المصرية -

السودانية فأكد مبارك رغبة مصر في «ان تكون

لدينًا علاقات طبية مع كل دول العالم، وأن لا

تكون تعقيدات سواء مع السودان أو ايران،

مشيداً على رفض «انفصّال الجّنوب وّتقسيم

السودان، وهو أمسر مسعلن أمسام كل الدول

الأفريقية، وقال: من أجل هذا كانت اتصالاتي

مغ رئيس الجبهة الشعبية لتحرير السودانّ

المكتور جون قرنق والمعارضة السودانية لأننا

نضع في الاعتبار الانهام المعارضة السودانية، واستطرد: «رغم اننا (وقرنق) مع

وحدة السودان الا ان النكتور حسن الترابي

(رئيس البريّان السوداني) نفّسه لم يمانع فيّ

تقسيم السودان الى دولتين واعطاء الجنوب

لاعادتها الى وضعها الطبيعي قال مبارك

والصومال دولة عربية شقيقة يهمنا استقرار

الأمن فيها ونحن نطلع الدول الافريقية على

لكنه لفت الى إنه ويحتلف الآن عن الفترات

السابقة فهناك متغيرات تمت تجعل التضامن

العبربي في التسمعينات مضتلفاً عنه في

الستينات والسبعينات. كما ان المتغيراتُ

الدولية كشيرة، لذلك لا بد أن تكون الرؤى

واسَّعَةً وواعية لمَّا قَيَّهُ مصلحة مصر مع مراعاة

القضايا الداخلية، وصرح وزير الإعلام صفوت

الشريف بأن مُبارك أكد أن موضوع حُصحَصة

قناة السويس اشتاعية ليس لها أسياس من

وبقى مبارك وجود خلافات داخل مجلس

الورّراء، وقال: «انها مجرد خلافات في وجهات

النظر اذ لا بد من وجود آراء مختلفة، ومطلوب

'جمهورية أرض الصومال'

نلك، فالوزراء يشكلون فريقاً متناغماً..

وتناول الرئيس ميارك خلال اللقاء عبداً من

وأكد مبارك على أهمية التضامن العربي

وفى ما يتعلق بالصومال وجهود مصر

شؤوننا الداخلية

الحكم الذاتي،

تطورات المانثات.

لكل الأبعاد العربية».

🔲 القاهرة – دالحياة،

1LHA

علامي ليز

عالحكوما

علت بين رئيستان در الواجعود ايم الو

المجمي تستنست والمستاج

مبعثق عشة أستاليمونغ

المفاد هن مستحر شايخ

Mary Comment

العالمية المستراكز ا

الدهدة التصنيع

والخور كنشيق

نيورش ندر

بأعجال الطوازد

فأرشد ست سناته

وأتدحك عستربطي

ومولمات سعار إليا

ريان مين مروست کې انواز مانمه مي شده ۱۹۵۹

هميع لمصفرتين

<u>الشيئة كسب سية بشي</u>

ينظرت بالطن المرأ

أوأ السلام الخرا

محلوت المعوافي الخليش

واستنسف سأر

تنقق صر نفسير المؤفر

^{ئۇڭ} قا**جىي**ت صاربانى

فقاطي زوس كورشيز

أوينة وسيولوهباهم

هي الرياض عوالي

مهمة المفقاعين بالر

سي هرارات مصرار

الوموعظائما لمصارر

الأشجال مجتمليه عد

تودي تكوان الغاني مائز السودسات

ي في حتال اصراردتم،

وأنعاء السعوبية بعرز

لمحروق تصححه درب

فلة التدمار الشامرعوء

عَةً عَن تَعَدُبُرِ فَا سَنَبُو،

الأهن يعمر عرامزللم

همنة السدوات ب

ال التحكومية سعراب

فعمر عنها لقرارتك

تهاء معاناة الشعاع

فالتعراق ووهنته أثب

ر بعش هنده الإزمة بالوب

بتحبثها تنفعت فرأا

س اليمار كافة وكدارا

الل الديينوت سياح

معث قال ال فرندالة

قلهم ال التهايد المنه

المعيا أفى حاجة أثرافر

سيستح تنعنته

تَ كُولُنا خُمْرُ رَبَّايِلُنَّا

لد الصعاح وسله رسة

كوك ان النفيار الصلا

عارات النبطوطية

لعسكريء واستنزاغ

يُولِينِ الْكُوبِنَينِ وَأَنَّهُ

عانواسه نحف نسانه الإستحادة الكيبة

لعل المفتتاين النوليا

ل**تي ط**رآت على سافياً. مان مان المان الم

ومرخارة أوك أوله

و العاد المقبل بعلياً

العاد بعدد مصا بطوالة

مها دولار وغی مان! اما دولار وغی اسان

وف الإنسطار في كل الله

و ١٨ دولارا و ماليا

نَّ مولار من النَّظَ مَالَّ

استقر التونر العالي

ق وشرق أسنا النصالة

محين تواجع الطنوية

بالموة مالانتيارنس

بطوة التي بجب

ي آمه على أولي ال

ودى الاسعار الاساء

ير برنت الى م، يوالم پر برنت الى م، يوالم

لا عليون برميا يوب

اوبت هو ۱۲ شي اوام

، لا متزال تستطيع (الله

لك مثالًا فقال أنه أنا

تتعف مندون برميذ الأ

يشرة دولار^{ات} ، نوويلا، مين الال

الرنيسية المنتحة ال

تريد ان تنعيه في ا

المتاج لنعم الاسد لععم الإسعار لفائدة بل السوق لومنها

الما كال عليه الما العل

ومية ولايفكن الب

ي للدى القصيرالي

ام ليمس ألى

اءاكبر

مايقوته

۾ مواجدانيد

هاشي غرب

وغي سيسيد

في الجسيور التي أنفستعنش مو المعافلين هديد أفستم المعافلين هديد أفستم المعافلين المعافلين ■ اغتنم الرئيس المسري حسني مبارك مناسبية افتشاحيه محرض القاهرة الدولي للكتاب، أمس، ليوجه نداء الى العراق سالتعقلُ وتَقِسَهُمُ الجُّطُرُ الذي يمكنُ أنْ يَسْعَسُرضَ لَهُ، وبالنسرام تنفيذ قسرارات الامم المسحدة». وبالنسدة الى عملية السلام قال، ان جميع لنا عَلَاقة عانية معها بشرط عدم التَنحُل في الأطراف تبذل جهوداً ملكن الصعوبة هي في رئيس وزراء اسرائيل وتعنت افكاره،

وتطرق مبارك الى الاتمنال الهاتفي الذي المارسين منه الإساعين نسست جيها المدانية نسمتم جيها المدانية الموظم الجراه مع الرئيس الأميركي بيل كلبنتونَّ، اولَّ من أمس، فقال أن الأخير عبر عن أمله بأن يتم التوصل الى محلول سلمية، ودان يسمح العراق للجان التفتيش ببدء عملها من يونّ شروطه مشيرا الى أن كلينتون طلب منه المسَّاهمة في التَّوصل آلي حل سلمي.

واكد مبأرك أن مصر «تبنل أقصي جهد (في عملية السلام مع اسرائيل)، لكننا لا نملك عصا سحرية، والرئيس الاميركي يبنل ايضاً جهداً بقس الامكان (...) هناك اقتراحات جارية تدفع عمليسة المسلام، لكن الوقت ليس مسلائمساً للافصاح عنهاء وعملية السلام استغرقت جانباً طويلاً من حديثي مع الرئيس كلينتون. وقبال وتسانساهو بعرقل عملية السيلام ومسوضسوع العسراق لن يؤثر أو يغطى على عملية السلام (...) وفي اتصالي الهاتقي مع كلينتون قلت له ان تجميد الموقف يتضمن خطورة على المنطقة ويجب الاستمرار في دفع

وحول العلاقات مع قطر أوضح مبارك وانها دولة عربية صنيقة أيا كانت الظروف، ولا نريد أن ننزلق الى الخطأ حستى لو وقع الآخرون فيه، وأشار الى قضية طرد العمالة للصَّرْيَة، وَأُوضَّحُ: مَجِزَءً كَبِير منهم ليسوا معارين من جهات مصرية رسمية وتعاقداتهم شخصية وهناك اتصالات لعويتهم الى مصر، مسعسريباً عن أمله في وأن يسسود العبقل لأن الشعوب هي الباقية، وأضاف: «على رغم ما حدث اتصلت بأمير قطر وتشاورت معه في موضوع الغِتراق لأننا نشعبامل مع الاحداث بعقلانية ونتفادى أي أزمة، ونتصرف ككبار،.

وحول العلاقات مع ايران نفي مبارك وجود وتَبَاطُونَهُ فِي تُحسِينَ الْعلاقة، لكنه أشار الى أن ممناك اينماء بان العلاقات على وشك ان تعود، ولكن اتضاد قرار عوبتها لابد ان يكون

🛘 واشنظن – حسن سندروسي

🗷 قال مسؤول في ورارة الخارجية الاميركية أن القَتَالَ الذي انبلع الاسبوع المَاضَى في مُنينة واو من قوات والحركة الشعيبة لتحرير السودان، بقيادة العقيد جون قرنق والجيش السوداني لا يرال دائراً. وأشار الى أن الهجوم على المدينة نقد قبل موعده ورد ذلك الى احتمال اكتشاف الحكومة

وأوضح للسؤول في تصريحات الى دالحياة، اول مَنْ امس ويبدو أنَّ القتال لا يزال دائراً في منينة واو. ويبِدُو ان الحكومة تسيطر على معظم المدينة لكن هناك قــتــال دائر. وتقــول الحــركــة الشعيسة أنها تسيطر على مدينة أويل. والسؤال الأن هو هل تستطيع الحبركة الاستهرار في السيطرة على المنينة؟، وأشار الى ان أويلُ تقعُّ على خط السكة الحديد الذي تستخدمه الحكومة لنقل الإمسدادات والجنود الى منطقسة واو، وأاذا حافظت الحركة على أويل فأنها ستستطيع عزل

لكنه اعتبر ان ذلك الن بشكل نصبراً كبيراً ، لمتمردين اذ ان السيطرة على اويل الن يكون لها ذات الأثر مثل الاستيلاء على واو. أن مدينة جوبا معزولة لكن المتمردين لم يتمكنوا من مخولها لفترة طويلة لأنها تحصل على امدادات عن طريق الرحلات الجوية والامر ذاته يمكن ان يحصل في

ورأى ان دالسيطرة على واو كان يمكن ان تشكل نفعة قوية للحركة الشعبية كما أن لها فوائد استراتيجية وعملية للمتمردين اذ تسجل المدينة نقطة انطلاق الى مواقع اخرى داخل البلاده. وتأبع المسؤول ءاذا سيطزت الصركة على واو وأحكمت قبضتها على المنطقة ومات القائد كارينو كوانين أو ابتعد عن الحكومة فان ذلك سيكون امراً مهماً جداً لأن مناطق النفط ستتعرض للخطر وتصبح في

وقال المسؤول انه لا يعرف شيئاً عن مصبر كاربينو كوانين الذي لم يظهر له اثر منذ اندلاع القِستال في واو يوم ٢٨ كانون الثاني (يناير) المَاضي. وأكَّدت الحـركة انه انضم الى جَـانبهـا وانها ستمكن الصحافيين من التحدث اليه في وقت قريب. وأشار المسؤولُ الى ان كوانين ديّنتم الى قبيلة الدينكا وتعرض للسجن على يد قرنق في الفُتّرة منّ العبام ١٩٨٧ الى العام ١٩٩٣، لكنه هرب وتوجه الى منطقته وشكل قواته وانضم بها الى رياك مشيار (مساعد الرئيس السودائي

🗖 القاهرة – محمد صلاح

لشيؤون الجنوب) ووقع اتفاق سيلام مع

وتابع المسؤول ان كوانين مكان مصدراً للقتال داخل قبيلة الدينكا، ولذلك فإنه اذا كان انضم الى قرنق فإن ذلك سيساعد في انهاء الخلافات داخل القبيلة، وأشار الى ان القتال في منطقة واو ديكشف ايضاً فشل سياسة السلام من الداخل التي تنتهجها الحكومة،.

الكراهية المتعمقة بين الاثنين والتي تعود الى أيام اعتقال كوانين الطويلة واتهامة لأنصار قرنق ولاحظ المسؤول انه لا يمكن للحكومة ان تلقى

مقاتلي كوانين وتتحدث عن نزع اسلحتهم. من الواضح أن الحركة الشيعية لم تكنّ مستعدة،. وأضاف المسؤول ان الحكومة «تزداد ضعفاً» وان تجمع المعارضة السودانية ميزداد قوة، وأشار الى ان تقضيل الحكومة دعم قوات النفاع الشعبي الموالية لها أدى الى إضعاف الجيش النظامي.

مشاكل العارضة

واشنار المسؤول الى مشناكل جدية تواجه والتنجسمع الوطنني الديم والسراطيء الذي يضم فـصنائل المُعارضـة السودانيـة. وقنال ان اطراف المعارضة «تحاول تحقيق تقاٍرب وزيادة الثقة في بعضها البعض والعمل معاً. لكن ذلك امر صعب لأن هذه القوى مستقلة تماماً عن بعضها ولها درامج مختلفة وتاريخ مختلف عن يعضها. وعندمًا يصل الأمر التي الطلب من كبار القادة الي وضع اهدافهم بعد اهداف زملائهم يصبح الامر صعبّاً عليها. انهم لا يقتسمون مواريهم باستثناء الحركة الشعبية التي قدمت كثيراً من مواردها

وقال أن والأوضاع عموماً هائلة، وعن الحديث عن انطلاق القصف من داخل الأراضي الأريتسرية او نعرف كثيراً عن الأمر سوى تقارير صحافية معلومات لدي عن اي دور تلعبه اريتريا اذا كان

واشنطن: القتال مستمرفي منطقة واو

والهجوم على المدينة نفذ قبل اكتمال الاستعدادات

لكن خبراء أخرين في شؤون السودان في واشنطن يؤكدون انه وسيكون من المستحيل على كُوانِينَ الْأَنْضُمَامُ مجدداً الَّي قُولَتَ قرنقَ نَظُراً الَّي

بالمسؤوليية عن صعيركية واوعلي عباتق اطراف خارجية بسبب موقع المدينة داخل السودان.

وقال المسؤول ميدو أن عملية وأو نفنت قبل

موعدها عندما بدأت الحكومة السودانية تشك في

وقلل المسؤول من شأن الاشتباكات التي وقعت على جبهة شرق السودان على الحدود مع أريتريا مشاركة جنود اريتريين في القتال قال المُسؤول ولا مختصرة عن هجمات صغيرة وبعض القصف. ولا

السودان: اختيارقائدجديد لتنظيم انضم زعيمه الى حركة قرنق

🛘 الخرطوم - كمال حامد

■ أعلنت مجموعة القائد الجنوبي كاربينو كوانين الذي انشق على الحكومة السودانية ودبر احداث مدينة واو عاصمة ولاية بحر الغزال الأسبوع الماضي اختيار نائبه الدكتور لورنس لوال لوال خلفاً له ورئيساً لتنظيم «الحركة الشعبية لتحرير السنودان - مجموعة بحر الغزال،.

وعقد قادة الحركة مؤتمراً صحافياً في الخرطوم أمس أعلنوا فيه اختيار لوال واتهموا كوانين ب «الخيانة والغدر» ونعوا قواعد الحركة في الجنوب الى الانضمام الى جهود السلام التي تبذلها الحكومة.

ووزعت مجموعة بحر الغزال بيانا خلال المؤتمر الصحافي اعترفت فيه بإنشقاق رثيسها اللواء كاربينو كوانين وقيادته للتمرد الذي وقع في مدن واو وأويل وغوغريال في الثامن والعشرين من الشهر الماضي الذي صادف عيد القطر واسفر عن وقوع عدد كبير من الضحايا. واتهمت الجموعة كوانين بد «الخيانة والعمالة والغدر»، وقللت من اهمية انشقاقه، مؤكدة أن مجموعة صغيرة من أعضاء الحركة تمردوا معه بينهم ثلاثة ضباط. وتحدث الرئيس الجديد للمجموعة في المؤتمر الصحافي أمس مؤكداً أن المجموعة مستواصل مسيرة السلام التي وقع انفاقها كوانين نيأبة عن الحركة وليس بصفته الشخصية،.

وبعاً لوال أعضاء الحركة الى مواصلة العمل في مسيرة السلام وعدم التجاوب مع دعوات كوانين أو زعيم المتمرد الجنوبي العقيد جون قرنق. وطالب لوال الحكومة ب والترحيب بالعائدين ومنع أن يؤدي ما حدث في وأو الى عودة حالة عدم الثقة بين الشماليين والجنوبيين، وأوضّح أن مجموعة بحر الغزال في الحركة الشعبية لتحرير السوَّدان «من أكبر الفصائل التي وقعت اتفاق السلام، ضمن «جبهة الانقاذ

الديموقراطية المتحدة، التي يراسها الدكتور رياك مشار. وشغل الرئيس الجديد لـ «الحركة الشعبية لتحرير السودان - مجموعة بحر الغزال، مناصب وزارية عدة في حكومات الرئيس السابق جعفر نميري ورثيس الوزراء السابق الصادق المهدي وينتمي الى قبيلة الدينكا التي ينتمي اليها كوانين

وقرنق. وانضم لوال الى حركة قرنق في العام ١٩٩٠ لكنه انشق عنها وعاد الى البلاد العام للاضي وشارك في اعداد اتفاق الخرطوم للسلام. الى ذلك (رويترز) أكد مسؤول سوداني أن كوانين عاد الى صفوف التمرد مجدداً.

وقال وزير الثقافة والشؤون الاجتماعيّة في ولاية بحر الغزال أحمد ونوسي محمد خير في تصريح نشرته صحيفة «الجمهورية» السنقلة أمس الخميس ان كوانين شارك في الهجوم الذي شنه المتمردون على مدينة واو الجنوبية.

واضاف السوول ان كوانين سحب كل من معه بمن فيهم زوجته قبل يوم واحد من تنفيذ العمليات. وقال أن مئات المقمردين قتلوا في الهجوم على وأو الذي قالت الحكومة أن قواتها صدته في ست سأعات.

وكان كوانين ترك «الجيشّ الشعبي لتحرير السودان، في عام ١٩٩١ بعد فراره من سَجُونَ قَرِنْقَ وَوَقِعَ فِي نَيْسَانَ (ابريلُ) الماضي مع خمسة آخرين من زعماء فصائل المتمرين على اتفاق السلام مع الحكومة السودانية.

أميركا تعد بإعادة النظر في تحذيرها من السياحة إلى مصر

🗖 القاهرة - مارسيل نصر

■ وعد السقير الأميركي في القاهرة تشارلز كيرتزر ﴿إِعَّانَّةً النظر في التنصفير الصباس عن وزارة الضارجية الأميركبة الوعاداها بعدم السفر إلى مصر ليكون أكشر أيجابية، وكان النكتور ممدوح البلتاجي وزير السَّيِياحية المُصري التِقِي أمس كيرتزر ويحث في العلاقات

وبنكس أن هذا التنصنير تم تعبيله إلى الأفضل في ١٣ كانون الثنائي (يناير) الماضي حنتي لا يعنع الأميركيين من السفر إلى

وطلب البلتاجي من كسرتزر العمل على تنشيط التعاون والدور الذي يقسوم به المجلس الربّاسي الأميركي للشترك، في ما يتعلق يتشجيع سياحة الحوافر ودعم برامج التبريب الأميركية في مصر والعمل على زيادة حركة السياحة الوافدة من أميركا إلى مصر (بلغت ١٧٠ الف سائح عام

■ هرغيسا (الصومال) - 1 ف تعترف بارض الصومال بولة ب – قسال ناطق باسم درئاســـة _ مستقلة وطلبت من دالرئيس، جمهورية أرض الصومال، أمس. محمد أبراهيم عقال المشاركة في ان المسؤولين في هذه الجمهورية المعلنة من حسانب واحسد أن يشاركوا في مؤتمر بيداوه رغم نُداءات الّحامّعة العربية.

وصرح عبدي الريس دوالي أن محاولات الجامعة العربية فشلت في أقضاع سلطيات دارض الصُّومال، بألشاركة في المؤتمر الذي يعقد في ١٥ شيباط (فيراير) الجـــاري. واوضح إن وأرضّ للصومال، لا تنوي ابدأ التبخل في شؤون بجارتها الصومال،

وكانت «أرض الصومال» خاضعة للاستعمار البريطاني في حين كانت بقليلة الاراضي الصومالية الصالية تحت الاستنجمار الإيطالي. لَكِنَ هذه المنطقية ضيمت الى الصنوميال عند استقلال البلاد العام ١٩٦٠.

وكان مسؤول في الجامعة العبريية قبال في تصريحات صحافية اخيراً إن الجامعة لا

وقال الناطق ابيكار: مستحترم حميع الإتفاقات الصادقة المتعلقة بإحالل السالام في المدينة (_) قواتنا ستنتشر خارج بيداوه

لن تشارك في مؤتمر بيداوه

ويهدف مؤتمر بيداؤه الذي

قزرته الفصائل الصومالية خلال مؤتمر سلام استمر ستة اسابيع في تشرين الشاني (نوف مبر) وكانون الاول (بيستمبر) الماضي في القَساهرة التي اقسامسة دولةً فيديرالية صومالية وحكومة

بموجب اتفاق القاهرة،

الى نلك، قال ناطق باسم زعيم الحرب حسين محمد عيديد انه

سسحب قو أنه من مدينة بيداوه (جنوب) منتصف ليل الخميس – الجصعة تمهيداً لمؤتمر السلام. واشار الى ان هذا الانسحاب هو تنفيذ لما التزم به عيديد في مؤتمر

 اصدرت مجماعة المحامين الاسلاميين، في مصر بياناً أمس ناشدت فيه الرئيس حسني مبيارك وقف لصالة الاسلاميين المتهمين في قضايا العنف على المحاكم العسكرية، تشهد الرحلة القبلة ضبطا للنفس وأعريت عن املها في أن تشهد المرحلة المقبلة ضبطا اللفة من جميع الاطراف تفانياً لتجند عمليات العنف مرة الخرى. واعتبر البيان الذي حمل توقيع للحامي ممدوح اسماعيل

أن احكام الاعدام التي صدرت عن محاكم عسكرية وبواثر تابعة لحكمة الدولة العليا منذ العام ١٩٩٢ والتي زاد عددها على منة حكم وكانت أحد الاسباب المهمة في تزايد العنف ولم تمثل رادعا بل زادت من شعور أعضاء الجماعات الدينية الرُغية في الانتقام والثاره. وتمنت الجماعة التي تضم في عضُويتها محامين عن الجماعات الدينية التطرقة، على تنظيمً الجماعة الاسلامية، الاسراع بإصدار قرار يتضمن أمرا الى عناصر التنظيم بوقف شامل العمليات خلال الفترة المقبلة. واستبعد البيان ان تؤدي احكام الاعدام التي صدرت

خلال الاسبوعين للاضيين الي التائير على ما اعلنه مجلس شورى والجماعة الاسلامية، الاسبوع الماضي من ان التنظيم يبرس حالياً التجاوب مع مبادرة وقف العنف التي اطلقتها في نُمُورُ (يُولِيوُ) المَاضَيُ القَادةُ التَّارِيخيونُ للجِماعَةُ الاسلامي الذين يقضون عقوية بالسجن في قضية اغتيال الرئيس الراحل انور السادات واشار الي أن صدور قرار بوقف العمليات سينقل الكرة الى ملعب الحكومة وسيجعل صدور احكام مشددة في قضايا الجماعات الدينية أمراً غير متصور. وكانت محكِّمة امن الدولة اصدرت الاثنين الماضي حكما باعدام قيادي في الجماعة في قضية أحداث مدينة السويس

بعد يوم واحد من الاحكام التي اصدرتها محكمة عسكرية في قضية اتهم فيها ٦٥ من اعضاء التنظيم وقضت بالاعدام لمُّهمين والاشفال الشاقة والسجن لمد متفاوتة لـ ٣١ أخرين. وجاء الحكم بعد خمسة ايام فقط من الحكم الذي اصدرته دائرة قضائية اخرى تابعة لمحكمة امن الدولة في قضية الاغتيالات الكبرى والذي تضمن اعدام ثلاثة متهمين والاشغال الشاقة والسجن لمد متفاوتة لـ ١٨ أخرين. الى نلك توقعت مصادر قريبة من والجماعة الاسلامية،

مصر: محامون اسلاميون يطلبون وقف المحاكم العسكرية

وقضت بالاشغال الشاقة المؤيدة في حق متهم آخر، وذلك

ان بصير محلس شوري التنظيم قريباً قراراً بوقف شامل العمليات العسكرية استجابة لمبادرة في هذا الشأن اطلقها في تمور (يوليو) الماضي القائدة التاريُّخيون للجُّماعة. وتوقعت أن يتضمن القرار أمراً الى اعضاء الجناح العسكرى للتنظيم الفارين من ملاحقة الشرطة بوقف العمليات لفترة محددة لإتاجة الفرصة لمعرفة رد فعل الحكومة والطريقة التي ستتعامل بها خلال تلك الفترة مع الاسلاميين. وقالت المُصادر لـ «الجياة» أن الأمير الفعلمُ التنظيم رفاعي أحمد طه يجري حالياً اتصالات مع قادةً التنظيم الموجوبين في الضارج للاتفاق على تحديد الفترة التي سيتم خلالها وقف العمليات.

وكانت الجماعة اصدرت الخميس للاضي بيانا حمل توقيم منجلس الشنوري اعلن ان التنظيم يدرس التنعاط بأيجابية مع مسائرة وقف العنف التي أطلقها القائة التاريخيون. واوضحت الصادر أن الاتصالات التي جرت خلال الاسابيع الماضية بين قادة التنظيم المقيمين في ألخارج اسفرت عن تجاوز الخلاف بين مله وبين القيادي البارز في التنظيم اسامة رشدي القيم في هولندا الذي كان اصدر

بيانا باسم الجماعة اعتذر فيه عن حادثة الاقصر واعلن وَقَفَ العمليات مستقبلا ضد صناعة السياحة والسياح في مصر من دون ان يعرض الامر على مجلس شورى الجماعة أو طه الذي اوكل اليه اعضاء الجأس مهمة تسيير الامور. واعتذر رشدى المجلس حفاظا على وحدة الجماعة وتغابيا لحدوث انشقاق داخلها. ولفتت الصادر الى ان طه لم يمانع منذ أطلاق مبادرة وقف العنف اي جهود تهدف الي نزع اسباب العنف إلا أن رشدي أعترض على قيام القادة التاريخيين باعلان الباسرة تون ابلاغ قادة الخارج بالامر قبل خروجه عبر وسائل الاعلام. ورأى أن الامور الاستراتيجية الخاصة بمسيرة الجماعة يجب ان تناقش اولا بين القَّادة قبل اعلانها على الرأي العام. في حين كانت وجهة نظر القادة التاريخيين تقوم على أن أعلان الماسرة من خلال الجاسة الاولى المحكمة العسكرية التي كانت تنظر في قضية تفجيرات البنوك. سيتيح لها انتشارا اعلاميا قد

الاتصالات بينهم وبين قادة الخارج وضيق الوقت حال دون عرض أمر المبادرة على قادة الخارج قبل اطلاقها. واستبعدت الصادر أن يؤدي أعلان مجلس شورى الجماعة وقف العمليات لفترة الى ظَّهور معترضين جدد من بين اعضاء الجناح العسكري، مشيّر الى أن هؤلاء ظلوا لسنوات ينفِنون التوجيهات الصادرة اليهم من قادة الخارج وخصوصا القائد العام للجناح العسكري مصطفى حمزة وافتت الى أن حمزة يُحتل مُرتبة تنظيمية اقل من طه. واضافت الصادر أن صدور قرار وقف العمليات باسم

مجلس شورى التنظيم سيعطي القرار قوة وسيعكس لجماع

والنساء وممارسة التمييز العنصري على

اوسع نطاق، خسصوصاً في الإجبراءات

القضيائية والمحاكمات وانتهاك حقوق

الاقليات وإبادة السكان الاصليين والقيام

بتجارب لأأنسانية كتجارب مرض نقص

المناعة (ايدز) ضد المواطنين السود وإجراء

التجارب على البشر لمعرفة آثار الاشعاعات

ورد في التقرير السنوي عن صقوق

الانسان: «تجاوز وأعنداء على اختصاصات

الأمم المتحدة وأجهزتها المختصة الموكول

لها متابعة حال حقوق الانسان. ان ذلك في

حد ذاته يعتبر بليلاً واضحاً على انتهاك

صارح من قبل أميركا لميثاق الأمم المتحدة

الذي يمنع التحمل في السؤون الداخلية

ان الحكومة المسودانية منعت طائراته من

توصيل معونة غذائية الى نحو ١٥٠ الف

سوداني نرحوا بسبب المعارك بأن القوات

الحكومية والمتمردين في منطقة بحر الغزال

جنوب السودان. وأوضّع البسرنامج أنه

تمكن من ارسال شحنتين من المعونات جواً

واعتبرت ليبيا ان المحرر في تعقيبه ما

كل قادة الجماعة الموافقة عليه

يساعد على تفعيلها وقبول الجّتمع لها كما ان صعوبة

في ظل تطورات تشهدها العلاقات بين البلدين

ثلاثة وزراء يونانيون يزورون القاهرة الشهر الجاري

🗆 القاهرة - محمد علام

■ يصل الى القاهرة خلال الإيام الثلاثة المقبلة

اللاثة وزراء يونانيون في اطار تحرك من اجل تطوير العلاقات المصرية - اليوثانية. وسيرور مصر وزراء النفاع اكيس تسوخا

بولوس والداخلية جورج روميوس والخارجية تيد دور بنغالوس ايام ١٦ و١٩ و٢٧ من الشهر الجاري، على التوالي، لإجراء محادثات مع نظرائهم المصريين المشتير حسيين طنطاوي واللوآء حبيب العابلي والسبيد عيمرو موسى، وتتناول المصادثات دعم العيلاقات الثبائية. وكان مقرراً أن تبدأ زيارة وزير الداخلية اليوناني أمس إلا أنها أرجئت بداء على طلبه لانشغاله بإضرابات المزارعين في بلاده.

وَيَأْتِي رَيْارَةُ تَسُوخِنا بِوَلُوسٌ تِلْبُيْةِ لَدَّوَةُ مِنْ الشير طنطاوي كان وجهها إليه خلال زيارته الثينا في حزيران (يونيو) العام الماضي، والتي وقع خلالها بروتوكول للتعاون العسكري بين البلدين، وأكد عمق العلاقات المضرية - اليونانية في المجال العسكري اذ يرتبط البندان باتفاق تعاون عسكري وقع في العام ١٩٩٤، وكان وزير الدفاع اليوناني اعتبر أن البروتوكول رجاء متاخراً، إلا أنه سيحقق رغية الشعبين والحكومتين في التعاون لتحقيق أمن

ينكن أن اليونان أعلنت في اعقاب زيارة طنطاوي تاجيل مناورات مشتركة مع إسرائيل كان مقرراً إجراؤها في منطقتي شرق بحر إيجة وجنوبه. وعرَّت إثينًا نَبِكَ إِلَى النَّعَاوِنِ العسكرِي الإسرائيلِي -التركي وتنفيذ البلدين تدريبات مشتركة فرب حزيرتي كريت وقبرص

وعلى صعيد المجانثات الامنية للتعاون في مجال مكافحة الإرهاب ستتناول محابثات روميوس والعايلي التعاون الأمنى، وسبيبرم الوزيران اتفاقاً

يتضمن تبادل المعلومات وتسليم المجرمين والفارين

عقاب الهجوم الإرهابي على فندق أوروباً في منطقةً الهرم في الجيرة الذي راح ضحيته ١٨ سَائحاً

وكان التحالف التركي - الإسرائيلي نقع العلاقات

وكان وفد أمني مصري زار اثينا في حزيران (يونيو) العام المأضي لإعداد مشروع أتضاقٌ في

اماً وزير الخارجية اليوناني فسينقل الى الرئيس

النينا ولم يجند بعد موعدهما

مسنى مبارك رسالة من تظيره اليوناني قسطنطين استيفانويولس تتناول العلاقات الثنائية والتطورات في منطقة شرق المتوسط وعملية السلام في إطار التَّشَاوِرِ السَّتَمَّرِ بِينَ البِلدِينَ للتِنْسِيقِ إِزَاءَ القُّضَايا محل الاهتمام المسترك خصوصا التحالف العسكري الإسرائيلي - التركي وتداعياته في المنطقة. وسَيعقد بنغالوس وعصرو موسى محادثات تتناول دفع العلاقات الثنائية في مختلف المجالات والوضع في

وتاتى زيارات المسؤولين اليونانيين الى مصرفى ظل أحواء تشهد فيها العلاقات تطورات إيجابية على الستوى الشعبي، أذ منحت السلطات المصرية أخيراً الجنسية لثلاثة وثلاثين يونانيا (من بين ١٧٠ طلبوا الحصول على الجنسية) فيما أعطت السلطات اليونانية العاملين المصريين في اليونان وضعاً خاصاً لتقنين أوضاعهم.

المصرية - اليونانية التي أمام، على أكثر من صعيد، وشبهد العام للاضي جملة من الزيارات الرسمية وتفعيلا للتنسيق السياسي ازاء قضايا دولية واقليمية لكن لوحظ أن هذه الزيارات كانت كلها بُونَاتُيةً في اتْجَاهُ مُصَرِّ بِاسْتُثْنَاءَ زِيارَةَ المُشْيِرِ طنطاوي. وتلقى الرئيس مبارك وعسرو موسى دعوتين رسميتين من نظيريهما اليونانيين لزيارة

قطرية ضدالعمالة الصرية 🗷 القاهرة – دالصياة؛ – تلقى الرئيس

سنى مبارك تقريرا حكوميا عن والتصرفات القطرية ضد العمالة للصرية التى تهدف الى إنهاء وجسودها فى قطّر، وانعكاسات نلك على أوضياع العبميالة الأخرى عموماً. ولحظ التقرير الإجراءات التي اتَخْنَتِهَا القَاهْرة للتعاطي مع المشاكل المتثرتية على ترصيل العصألة ألمصرية، ضَصَنُوصَا ۚ بِٱلْنِسْلِيةِ الى الصَقَاقِق والتعويضات للنين غابروا الدوحة من بون الحصول عليها.

مبارك تلقى تقارير حول اجراءات

ومن المرتقب أن يناقش مؤتمر منظمة العمل العربية، الذي يعقد اجتماعه النوري في ٢ أذار (مسارس) المقسيل في الأقسمس، شْكَوى،مـصـرية في هذا الخـصـوص وهـى و احدة من ثلاث شكّاوي قدمتها مصر الي النظمة النولية واتحاد العمال العرب. من جهة أخرى نفى الناطق باسم

الدُـارجـيـة المسرية، أمس، أن تكون السلطات المسرية حسمسرت القطريين المقيمين في مصر يزعم استصدار قرار بطريهم وترّحيلهم، وأكد أن أهذه الأنباء ليس لها أي أساس من الصحة، وكانت صحيفة دالوطنء القطرية نكرت أمس نقلأ عن صحيفة «الوطن» الكويتية مزاعم حول داجراء السلطات المسرية في تكتم شديد عمليات حصس ومتايعة كأملة للأضوة القطريين في مصبر سواء الطلاب أو رجال الأعمال أو الغائلات لتحديد أماكن إقامتهم استعداداً لاستصدار قرارات بترحيلهم الى

خارج مصر مهما كانت طروفهم. وقالت مصادر ببيلوم اسية مصريا المياقة مثل هذه الإنباء في صحيفة كويتية أو قطرية منسوسة وتعير عن سوء نية مقصود ولا تضرج عن اطار تباين الْمُواقِفَ فِي شَانَ مُعالِجِةً ٱلْأَرْمَةَ العراقيةُ عَـُ

اسمته بـ «حقوق الانسان، تشويه الدول التي تناهض السياسة الاميركية القائمة على العدوان وعطرسة القوة والافتراء علسها وتضليل الرأى العام الاسيبركي

■ ربت ليبيا على التقرير السنوي

وزارة الضارجية الاميركية عن محقوقً

الانسان،، واعتبرت ان ما ورد فيه عن ليبيا

دعاية رخييصة يدرك العالم مراميتها

الحقيِّقية، وأشارتُ الى ان التقرير المتكور

حًاء ذلك في تعقيب نشرته «وكالة

الحماهيرية للأثباء اللبيية الرسمية امس

ونكرت فيه ان «الخارجية الاميركية حاولت

كعادتها، في تقريرها السنوي على سا

والعالى عبر نشر اكانبيها المتكررة كل سنة

بتجاوز لاختصاصات الأمم المتحدة،

🗖 لندن – دالحياة،

الجيش السوداني يهاجم مواقع المتمردين قرب توريت ■ الخرطوم ، نيروبي- ا ف ب - اكد الناطق باسم الجيش السوداني الفريق ركن عبدالرحمن سر الختم أن القوات المسلحة السودانية شنت هجومأ واسعأ على مواقع والجيش الشعبي لتحرير السودان، في

> . وقال سر الختم في تصريحات نقلتها الصحف السودانية امس الخميس ان الهجوم الذي نفذ الأسبوع الماضي استهدف مواقع المتمربين حول مبينة توريت التي تستيطر عليبها الحكومية في ولاية شيرقُ الاستوائية، على بعد ١٣٠٠ كيلومتر الى جنوب الخسرطوم. واضساف ان الجسيش استولى على ثلاث ببابات ومدافع ثقبلة أ واسلحة خفيفة من المتمريين النين تكبيوا

مخسائر جسيمة، في الأرواح. وقال ان القوات المُسلحة السودائية تتتابع عن كثب تحسرك القسوات على الحسدود مع أوغندا واريتريا لأن المتمردين يحشدون قواتهم لشن هجوم على جوباء اكبر مدن جنوب

ليبيا تردعلي تقريراميركي: واشنطن تتعدى على اختصاصات الأمم التحدة

في هذا التقرير. اذ تطرق هذا التقرير

السنوى وكالعادة الى الجماهيرية العظمي

ونعتُهَا بنعوت لا تُستند اليُّ أية اللهُ او

مصنائر ولا يعنو كونه جنزءاً من الدعاية

الاميركية الرخيصة التي اصبح العالم

اليوم يمقتها ويدينها ويدرك تمامأ مراميها

وأَضَاف محرر الشؤون الدولية في

«الوكالة»: «أن الحكومة الأميركية التيّ

تدعى الدفاع عن حقوق الانسان وتنصب

من نُفسها حامية لها تتغافل عن حقيقة

ساطعة وهي انها تمثل في الواقع اعتى

الدبكتاتوريات في العصر الحديث وتمارس

على اراضيها اكبر الانتهاكات لحقوق

الانسسان في العبالم. والاستلة على ذلك لا

تحصى ولا تعد، ومن أبرزها تنفيذ عمليات

الإعدام في حق الاحداث والمتخلفين عقلياً

الحقيقية

مَنْ جُهة أخرى أعلن القريق سر الحُتَم ان الحكومة قررت تحريد عناصر والجيش الشمعيى، النين يفرون الى مناطقها من عليها الجيش السوداني.

رحلاتاغاثة

اسلحتهم وتجميعهم في مواقع يسيطر

على صعيد أخراكد يرنامج الفذاء العالمي التابع للأمم المتحدة أمس الأربعاء دون ان يتمكنوا من حمل أي امتعة.

توصيل المعونات بعد زوال هذه الأسباب.

للدول الإخرىء

الى النازحين من مدن واو وأويل وغوغريال في بحر الغرال، وقالت المتحدثة باسم البرنامج بريندا بارتون ان الحكومسة السبودانسة أكندت أنهيأ منعت الرحسلات الجوية لإسباب أمنية ووعدت بتسهيل وقالت بارتون أن المعارك التي انبلعت فاجأت السكان الذين غادروا مسأكنهم من مثقفون ألمان مع صرف النظر

عن نصب ضخم لضحا يا الحرقة

برلين - أ ف ب - دعت مجموعة من المتقفين الألمان بينهم

الكاتب غونتر غراس الى صرف النظر عن اقامة نصب لضحاياً

محرقة اليهود في برلين والذي يتوقع أن يوضع الحجر الاساس له

ووجه المثقفون كتابا مفتوحا الى المستشار الألماني هلموت كول

ووقع الكتاب، الى جانب غراس، ١٨ شخصاً بينهم المخرج

جورج تأبوري والكاتب بيتر شنايس ورئيس أكاديمية برلين للفنون

غيورغي كونراد والكاتبة في مجلة «دي تسايت» الاسبوعية،

ورأى موقعو الكتاب أن عدداً من «المواقع التاريخية»

في براين نفسمها تساهم في تخليد الذكري كه ممركز

فأنسى، للمؤتمرات الذي تم فيه اتخاذ القرار بالمحرقة،

اضافة الى أن مزار «معسكر ساشسينهويزن» للاعتقال،

الموقف وأشار الناطق باسمه مايكل الدرياس بوتز الى

أن المشاريع الأربعة المتنافسة لاقامة هذا النصب ليست

للمستشارية في عهد أدولف هتلر وأن يوضع الحجر

الأساس له في مهلة أقصاها ٢٠ كانون الثاني (يناير)

١٩٩٩ وهو اليوم الذي يصادف ذكري مؤتمر فانسى.

ونظم النازيون هذًا المؤتمر في برلين عام ١٩٤٢ لاقـرأر

وكان السنشار هلموت كول اعترض على مشروع

وأخضع نفي كلينتون لبرنامج معلوماتي لتحليل

وبلت النتائج على ان كلينتون قال الحقيقة من

لكن مخترع الجهاز عمير ليبرمان قال ان بعض

وجهة النظر التّقنية عندما قال أنه لم بقم علاقات

العناصر في صوت كلينتون كأنت تدل على الرجة

معينة من الشعور بالننب، مضيفاً انه لس لدى

الرئيس الاصيركي حالاً «غير طبيعية، ولكن ليس في

ان الرئيس تعمد تبني تعريف محدد لمفهوم «العلاقات

قال كلينتون الم أطلب من أحد على الاطلاق أن بكذب

تبرعات للرئيس

الى ملايين النولارات بعد فضّيحة لوينسكي وبسبب

وقال مايكل ماكوري الناطق باسم البيت الأبيض

وحتى آخر كانون الأول (ديسمبر) الماضي، كانت

أن المصامين المدافعين عن الرئيس يبحثون الاقتراح

الخاص بانشاء الصندوق قبل عرضه على الأخير

الرسوم القانونية التي يتعين على كلينتون وزوجته هيلاري سدادها ثلاثة ملاين دولار. ووافق كلينتون

فَى ذَلَّكَ الوقت على انشاءً صَنتوقَ لَكَّنه فَـضَل فَي

ونكرت صحيفة واشنطن بوست، أن الصندوق

الجنديد سيستمح بخنلاف الصندوق الشنابق

بمساهمات المؤسسات والنقابات وجماعات المصالح

بحد أقصى قدره عشرة آلاف دولار للجهة الواحدة. . وكان الحد الاقصى للمساهمات في الصندوق السابق

ويستعد كلينتون لانشاء صندوق جديد يتيح له سداد الرسوم القانونية المفروضة عليه والتي وملت

وقال لببرمان ان هذه الحال قد تكون ناجمة عن

وتم الحصول على النتيجة الملتبسة نفسها عندما

«الدرجة القصوى».

ولا مرة. وهذه الادعاءات كاذبة،

احْتَدَاب مساهمات كافية.

الاقوال وعرضت النتائج بالتفصيل مساء اول من

أمس في برنامج علمي بنسنسه مسخطة التلفسريون

أول كان ينص على اقامة لوجة تذكارية تحمل أسماء

ملايين اليهود الذي أبادهم النازيون، معتبرا أن النصب

وأشماد رئيس بلدية برلين ايبيرهارد ديبغن بهذا

ومن المقرر أن يقام النصب بالقرب من المقر السابق

والمؤسسات التي تدعم المشروع استغربوا فيه: «كيف يكون نصب

تجريدي ذو مقاييس مسخمة مكآنا للتأمل والاستنكار».

بقع كذلك عند مدخل براين.

«الحل النهائي للمشكلة اليهونية».

قبل كانون الثاني (يناير) ٩٩٩٠.

الكونتيسة ماريون دونهوف.

جهاز بريطاني يكشف ماأخفاه كلينتون ومااعترف به

وول ستريت جورنال ": شاهد ضبط الرئيس

. . . مع مونيكا في البيت الأبيض

TT TRIDAY & FEBRUARY, 1988 COLL

يُنظين الإياد معربتين ١٠٠٠ سنيون عولاز

الملاقية الالمالية المالية الم

المعلى الولاية من المستوي العالمية المستوي العالمية المستوي المائية المستوي التعالم المستوي التعالم المستوي التعالم المستوي المستوي التعالم المستويل المستوي المستوي التعالم المستويل المستوي المستوي

له العادات أصو تصنيق عضد

المستعددة الاستعدادة الأستسبب

ماده المادة ١٩٩٨ وسط مؤسرات بالإملية لسنة ١٩٩٨ وسط مؤسرات

يهالم بعري تحت ضغيط ترجع

وينهويني الايرادات

بأزفة لنقط

يُرِيرُ عَلَى إِنَّا مُؤَكِّرُ مِنْ

أعاراسنة الجارية

إعيز للوارفة الإندب

إنه العمادي وقدير

الرقرعب العلي اند

منظيرك منست بحث غج

المجلل للصعوبات المتي

السطنة أسوكات الداست

وتفاقولل الايواني حسيت

المتماهي ماعق نتوزي البي

الميلئينا للعقاء الهبيث

يكالليوللية العلب سبن

. . ولمهنيس السسسنوذي

ئينلدوالايواني حسر

بالأوالم والمساعة سر

بالاللها الموازنة وتدعر مسيد

المراف للعراجعة في ضوء منصور

يا النام) بقرول (بوطني ، موطني ،

ينقرنعار خاماتها المنسعة عي

يُولِيُّمُ إِلِمَالِوا بِوَاقِعِ * * * سَوْلِاً . * سَوْلِاً . * سَوْلِاً .

إلى المعرفة اسرس وراهود

المالي ١٣٨٠ يوكر الشرعين والت

إِنْ أَنَّا الوَّارُ الْلِيسِ مِنْ اللَّهِ وَمِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ اللَّهِ عِنْ

أيعا بصادر ماللية الن سؤس مستسرار

لإيوالقطاعلي حجد التوازية ويبؤءكيا

المتباع سنوي عاد ١٩٩١ و الساء

أنارسافية المكوسات أحسبة

العمادي وزاده بحشأ

والروسورية تتفقان

البطالة بلغت مستوى قياسيا وطاولت اكثرمن اربعة ملايين شخص

احتجاجات على "النسق الفرنسي "للعاطلين عن العمل في المانيا

🗆 بون - اسكندر الديك

🗷 تظاهر أمس الخسمسيس عشوات الآلاف منَّ العاطلين عنَّ العمل في أكبشر من مثلة صدينة المانية احتجاجا على السعاسة الاقتصابية والاجتماعية للحكومة والتي اظهرت الاحصاءات انها نم تؤد مسوى الي ارتفساع صعسيل البطالة في السنوآت الأربع

وأحتل مذات عدة من العاطلين عن العمل بعض مراكر المكتب الفيديرالي للعمل في فرانكفورت واولسبورغ وبيليفيك، فيما اصطدم ستظاهرون في براين مع الشرطة التي حاولت إبعابهم عن محيط مقر الحكومة المحلية خوفا من اقتحامه واحتلاله. واستفسرت المواجسهات عن

اعتشقسال عبد من المنظاهرين وتعرض عدد أخر الى الضرب. ووجبهت الدعوة الى التظاهر والاعتصام الجان اللبادرة، الممثلة للعاطلين عن العمل في اليوم الذي أعلن رئيس المكتب الفسيسبيرال للعسل أبرنهارد باغودا ألرقم القبياسي للبطالة التي طاولت الشسهار ألماضي ٨٢. ٤ مليسون

ويشكل نك زيادة قسرها ٣٠١ الف عَاطِف عن العمل عن الشهر الذي سبقه ويعنى ان نسبة البطالة وصلت الى ٦، ١٢ في المئة من الناس. أصا في شيرق البلاد فوصلت البطالة الى ضعف ما شي عليه في غرب البلاد.

وعلى رغم ان لجان المبادرة أكدت أن تحركات العاطلين عن العمل ستكون سلمية، لكن المراقسبين في بون توقسعسوا تصبحيدا لهذه التحركات في

يرتدي قناعا بمثل كول في احدى التظاهرات أمس (ا ف ب)

ونكرت سصادر لجان المبادرة الأيام المقطلة، على الطريقة الفرنسية. خصوصياً وان المعتصمين جلبوا معهم فراشهم للنوم وأكدوا أنهم سيستدرون في احتالال مراكز مكتب العمل وبعض الهيشات الاضرى على مدى أيام وأعلنت نقامات عصالمة عدة

العطل في فرنساً والنشائج التي أدى اليسكيسا هو الذي شد جدية لمواجبهتة البطالة في العلاد. وكسانت قسضسانا البطالة

والنظاهرات والاعتصامات موضع نقاش حساد أمس في البرلمان الفيديرالي حيث تبادل نواب الحكوسة والمعارضة الاتهاسات وحمل الجانبان بعضهما يعضأ



■ واشنطن، لندن - افب، رويتسرز - تناقلت

وكالات الأنباء أمس الخميس خيراً نشرته صحيفة

«وول ستريت جورنال، المرموقة مقاده أن موظفاً في

البيت الأبيض أكد للسحققين أبه ضبط الرئيس

الأميركي بُيل كلينتون و،عشيقته، مونيكا لوينسكي

في وضّع غير لائق وانه جمع مصارم ورق عليها

غير ان برنامجاً علمياً بريطانياً افاد ان جهازاً

لكشف الكذب، دل على أن الرئيس الأصيركي لم يكتب

عندما نفى أي علاقة جنسبة بمونيكا لكنه كان

،مضطرباً قليلاً، خلال نفيه، ما يعني انه كان بخبئ

وافيد ان لوينسكي لم تقدم ادلة للمحقق الستقل في الغضيمة كينيث سنار تؤهلها لحصانة في مقابل

وأشيع أن ستار أبلغ رفضه منح الحصانة لمونيكا

الى محاتيها مساء الأثنين قبل توجهها في اليوم

ونَقلت ،وول سـتــريت جــورنـال، عن مــوظف في

وقال صحافيون في الجريدة لشبكة تلفزيون

وأضافوا ان هيئة المحلفين المكلفة توجيه اتهام

وقال الصحافيون ان جورج ستيفانوبولوس

واثبت جهاز لكثنف الكنب أستخدمته هبئة

التَّالَي الى مَنْزَل والديها في لوس انجلس.

أحمر شفّاه ابلة على كلامه.

الأدلاء بشهادتها في القضية.

كول في البرلمان امس (رويترز)

ان التحرك الأشير للعاطلين عن زسلاعهم الالمان لانتهاج الأسلوب نَّفسه تَقْرِيباً، لَنَحَذَينَ الْسُؤُولِيِّنُ مِن سَعْبِهُ عَدِم الْخَسَادُ قَبِرَارَاتُ

تابيدها ودعمها لتحرك العاطلين عن العمل، كما تضامنت الكنيسة الانجيلية الالمانية مع المتظاهرين

سبدية تغبهمها لتحركهم الاحتجاجي محتى لا تصبح البطالة في البلاد قضية عادية لدى الناس، حسبما جاء في بيان

يلتسن يؤكد تصديه للمحاولات لـ"ازاحة"الاصلاحيين تشوبايس ونيمتسوف

🛍 نفى الرئيس الروسي بوريس يلتسن اشاعات عن احتمال اقالة النائبين الأولين لرئيس الوزراء اناتولي تشوبايس وبوريس نيمتسوف. وأكد انهما باقتيانٌ في منصبهما حتى عام ٢٠٠٠، اي لحين

واعتسرف يلتسسن بأن مسحساولات تجري «لازاتشهما» وحَنر القَائْمِين بها من انْهم «سُوفَ يصطدمون بالرئيس ويطيرون بالقوة التي يضغطون

ومعروف ان تشوبايس ونيمتسوف على خلاف شديد مع رجل الاعمال المعروف بوريس بيريزوفسكي الذي تربطه علاقة وثيقة بعائلة الرئيس، واستغلّ

مستفيدا من رحيل بتروسيان

وكان الحدرب منع بمرسوم أصدره ليضون تبسر واسندت مهامة الى رئيس الحكومة كوتشاريان، الذي

وأشار كوتشاريان الى احتمال الاقراج عن قادة والطاشناق، ولكنه قسال أن ذلك سيستم وضعف اطار

🛘 موسكو - «الحياة»

وسبائل الاعلام التي يملكها لشن حملة ضارية

وأكد يلتسن انه «لن يسمح بالمساس بهما، ولكنه طلب منهما في الوقت دَاتَه ابداءً •رباطةً جُأْشٍ». ً ويذكر أن تبعدسوف يعتبر من المرشحين لخلافة يلتسن الذي كان قال مؤخراً انه دحدد اسم الخليفة،

لكنه رفض الأعلان عنه.

الطاشناق يستأنف نشاطه فى أرمينيا

🗷 موسكو - «الحياة» - أكد القائم بأعمال رئيس الدولة الأرمني رويرت كوتشاريان أمس الضميس أنه سيسمح لصَّرْبِ والطاشناقِ، باستشاف نشاطه في

يعد الآن المرشح الأقوى في انتخابات رئاسية جديدة متوقعة في أدار (مارس) القبل.

ينُّكر ان لحزب الطاشناق، صواقع قوية في منطقة

قره باخ الجبلية وهو يعد من القوى السياسية التَّى تتخذ موقفاً متشدداً يعارض انسحاب الأرمن من المناطق الاذربيجانية المحيطة بقرد باخ.



أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832.

المركب النوعيس . جسدة - هاتف ٢٠٤٢٥٠٠ - مرب ٢٠٨٢ جسرة ٢١٤٢٦ المرتبط من المطوحات يوجى الإنتسال على الهاتف المجانب ٢٤٤١ - ٢٤٤٢ - ٨٠٠ - ٨٠٠ - ٨٠٠ -شركة الحصيب التجارية AL-HUSSAINI TRADING CO.

النزاع على برتشكو ينتقل الى فيينا وتوقع تأجيل حسمه

صرب البوسنة يستفيدون من خلافات السلمين والكروات

🗇 سكوبيا - جميل روفائيل

■ بدأت لجنة التحكيم البولية المكلفة تقرير مصير مدينة برتشكو المتنازع عليها بين الاطراف البوسنية. اجتماعات في العاصمة النمسوية فيينا امس الضميس للاستماع الى مرافعات هذه الاطراف في غضون ذلك اكد رئيس الوزراء البوسني حارث سيلايجيتش أن برتشكر يجب أن تعود الى الاتحاد الفيدبرالي البوسني. وجاء ذلك في وقت ابدى المجشمع الدوليّ حزماً اكبر تجاه الاطراف البوسنية من خلال فرض جوازات السفر ولوحات سبارات موحدة عليها اضافة الى عملة نقنية

وعلم وطني وذلك بعدما المفقت الاطراف نمي الاتفاق على صيغة موحدة لهذه الامور حسبما تقتضيه عملية السلام. وبدأت اللجنة الدولية للتحكيم حول برتشكو اعمالها في فيينا الس برئاسة الحقوقي الاميركي روبرت اوين. وأسشمعت الى افادات ممثلي كلُّ من الاتصاد الفيئيرالي وجمهورية صرب البوسنة وصجج كل طرف في شأنّ حقوقه في برتشكو من اجل اتخاذ قرار نهائي في هذا

الشأن قبل أواسط أذار (مارس) المقبل. ورأس وقد الاتحاد الفيدبرالي رئيسته ايوب غائيتش فيما مثل العارف الصربي الحقوقي كرستان سيميش وشارك غي جانب من الداولات رئيس حكومة صرب

البوسنة ميلوراد بوديك. وفاجأ الكروات الاجتماع باعلانهم أن رئيس الاتصاد الفيديرالي غانيتش لايمثل محسالمهم وانهم قرروا

شريكي الاتحاد (للسلمين والكروات) ليسما على وفاق حول أدارة برتشكو ما يجعل وضعها بالنسبة اليهم

وقال رئيس حكومة صدرب البوسنة دوديك لتلفزيون بلغراد اسادعو لجنة التحكيم الى ضرورة بقاء برتشكو في الجمهورية الصربية التي أثبتت تعاونها مع السؤولين الدوليين ومعقت تحولات بيموقراطية، وفرت ثقة الجتمع

المشاركة كطرف مستقل برناسة وزير العدل في الاتحاد

الفيديرالي ماتي تاديتش (كرواتي)، ما اعتبره ألمراقبون

متعزيزاً لموقف ألصرب الذين يرغبون في الشكيد على ان

أسأ رئيس الوزراء البوسني حارث سيالابجينش فصرح لتلفزيون سارابيغو بأنه سنبغى ان تعود برتشكو الى سيادة الاتحاد الفيديرالي لأن اي حل آخر لوضع الدينة لن يكون عادلاً وسيشكل خرقاً لحقوق السلمين والكروات الذين يؤلفون غالبية سكانها.

وكانت لجنة التحكيم قررت في شباط (فبراير) عن العنام الماضي بقناء برتشكو ضممن جميه ورية عسرب البوسنة على أن يتواجد فيها ممثل الميركي للاشراف على ادارتها لحين صدور قرار نهائي بخصوص مستقبلها. ولا يستبعد المراتبون أن يلجأ ألحكم الاميركي أوين ألى تمديد الوضع ذاته للسنوات الخسمس المقسلة بانتظار تطورات جديدة في البوسنة - الهرسك تجعل القرار حول برتشكو في معزل عن المشاكل وردود الفعل العنيفة التي

بمكن أن تطرأ في الظروف الحالية.

'بهلوانيات' حوية اسقطت تليفيريك السياح في ايطاليا؟

سكالفاروينذرب الويل والطيارون الاميركيون صامتون

■ أى تصبعيد للأزسة بين ابطالبا والولايات المتحدة حول مسؤولية طأثرة حربية اميركية عن سقوط مصعد تليفيريك ومقتل ٢٠ متزلجاً في منتجع كافاليزا، قال رئيس الجمهورية الإيطالي اوسكار لويجي سكالفرو: •الويلُّ اذا كيانت هذه المأسياة نتسجية العاب كانت تقوم بها الطأثرات الحربية الاميركية،.

وأضاف سكالفرو في خطاب القام مساء أول من أمس الاربعاء في احبد الاحستيف الآت بعديثة ساليسرنو الجنوبينة أن اتحليق الطائرة الاسيركية كان خارج كل الحدود والقواعد المرعية، وان ماحدث يفوق التصور لهذه الماساة التي أستخدم فيها البعض اساليب مرعبة لا تحثرم

حياة الأخرين». وفي تطور جسديد لملابس الحسانث، رفض الطبسارون الاميركيون الاربعة النين كانوا على منن الطائرة المتسورطة في الحادث، الإجابة على اسئلة وكيلُ النيساية العسام في أقليم ترينتسو الذي حاول امس أستجوابهم في مقر ّ القاعدة العسكرية في افيائو ّ. وعزز موقفهم استياء ألسلطات القسضسانيسة والرأي العسام في ايطاليا لجهة عدم وجود صلاحية

لدى روما لاستجوابهم. وفضل الطيارون الاميركيون الصيَّمت في انتظار لَجنة تُحقِّيقُ اميركية يرجح ان ترافق وزير الدفياع الاسيبركي وليبام كبوهين الذي قبرر الاشتراف مساشيرة على التحقيقات في الحادث الذي وقع في منتجع التُرلج شمال شرقيّ

وأكبد ورير النفياع الإيطال بنسامسينو اندريانا أن الطائرة الامدركسة كانت تحلق على علو منخفض للغابة ما بخالف كلّ القواعد المتفق عليها والتي تحدد

قدره ۵۰۰ قدم (۱۵۰ متراً). من جمهة اخبري اكد رئيس اقليم ترينتو كارلو اندريوني انه سبق وارسل طلباً في ٢٢ ال ــسطس) ۱۹۹۱ الی کل من رئيس الوزراء ووزيري النفساع والمواصيلات، يطالبهم بالتعمل السسريع لوضع حسد لطيسران الطائرات الأميركية الصربية فوق المناطق السكنية في الاقليم حيث لا تحترم الطائرات القواعد التفة. عليها، ولا المستلزمات الاساسية لسبب لأمسة المواطنين، وذلك بانتهاكاتها المستمرة بالتحليق

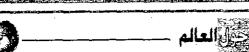
تُحتُ الحد الإدنى المتفق عليه. واجسمع المواطنون في تلك المناطق القريبة من القواعد الحسوية الاستسركسيسة على ان الطائرات الصربية تمارس لعب (توب - كن)، وانهم شساهدوا في وقت الحسادث طائرتين كسائت أحداها تحلق على علو منخفض صحاولة العبور تحت اسلاك مصعد التلفيريك في ما يشب

الالعاب البهلوانية. وانتحساز وزير المواصسلات الايطالي اومبيرتو رانييري الى حزب اغادة الناسيس الشبوعي في موقفه للطالب بضرورة أغلاقً القواعد الجوية الأميركية. كِمَا اعلنَّ عنديد منَّ قَادة حَرْبُ اليِسَانِ الديموقراطي الذي يعتبر اكبر الاحزاب السياسية المستركة في ،تحسالف الزيتــون، الحساكم، عنَّ تابيستهم لمواقف حسزب اعسابة التأسيس، وهو الامر الذي احدث انقساماً في صفوف حرب اليسار الديموقراطي بشسأن الدعوة الي اغلاق القواعد والانستاب من

حلف شيمال الإطلسي. ووصف زعيم حزب التحالف الوطنى المعارض (القاشيية الجديدة) جان فرانكو فيني مطالب الشبيوعيين ومن يؤيدهم في حـرّب الــسـار الديموقـراطي وجماعات الخضرء بانها مواقف ستالينية، وأعرب عن استنكاره غثل هذه المطالب.



الطائرة الاميركية وبدت الاضرار التي الحقها سلك المصعد بجناحها (١ ب)



تمة الكبار محصورة برؤسائهم

● لندن - أ ف ب - قررت بريطانيا التحديث في تنظيم القمة المقبلة للدول الصناعية الكبرى الثماني المقرر عقدها في منتصف أيار (مايو) المقبل فِي مدينةِ بيرمنغهام (وسط بريطانيا)، واقترحت على شركانها أن يكون الأجتماع محصوراً بروساء الدول والحكومات وقال ناطق باسم ورارة الخارجية البريطانية أمس الخميس منحاول الوصول إلى اتفاق بين النول الثماني، حول تنظيم لهذه القمة وأبسط وأكثر تركيزاً. ويذكر أن مجموعة الشاني تضم الولايات المتحدة واليابان وروسيا والمانيا وفرنسا وبريطانيا وايطاليا وكندا. ويعني الاقتراح البريطاني استبعاد وزراء الخارجية والمالية النين يشاركون تقليدياً في القمة التي تعقد مرة كل عام. وسيعقد مؤلاء البرزراء لجتماعا تحضيرياً في التاسع والعاشر من الشهر نفسه في لندن لإعداد مشروع نص يتبناه بعد اسبوع رؤساء الدولي والحكومات. وتريد لندن، التي تتولى الرئاسة الدورية للاتحاد الاوروبي، أن يتمحور الاجتماع التحضيري حول طرق معالجة الأزمة المالية في أسياً.

متطرفون فى المؤتمر الوطنى الافريقي يهددون بتصفية العمال البيض والهنود

● دوربان (جنوب افريقيا) - ا ف ب - ذكرت صحيفة وبرنس داي، أمس الخميس إن سلطات مرفأ دوربان طلبت مساعدة الشرطة بعد ان تلقت تهديدات بالقتل تستهدف العمال البيض والهنود. وقالت الصحيفة أن التهديدات جاحت على ما يبدو من الجناح المسلح

المعظور للعوتمر الوطني الافريقي «اومكونتو وي سيروي»، وأوضحت أن المسؤول عن مرفأ دوريان باكس تومفيني تلقى منذ مطلع العام رسائل عدة تحمل توقيع هذا الفصيل السابق في المؤتمر الوطني وتطالب سلطات المرافئ بد محماية اشقائنا السود من القمع، وهددت الوسائل بقتل الموظفين البيض والهنود بوتيرة محددة أعتباراً من الثاني من شياط (فبراير) أن لم يتحقق ذلك. وربط نومفيني بين هذه التهديدات وموجة الترهيب التي استهدفت أخيراً مزارعين بيض قتل بعضهم. ونسبت بعض الاغتيالات إلى • الاومكونتو وي سيزوي».

اشتباكات بالقنابل والأسلحة في أحد سجون كولومبيا

 بوغوتا - أ ف ب - أعلن مدير سجن كوكوتا (شمال شرق كولومبيا) كارلوس الفونسو اسكوبار أن سنة سجناء قتلوا وجرح ٢٧ أخرين أول من امس الاربعاء في مواجهات وقعت بين سجناء في هذا السجن الذي يقع بالقرب من الجدود الفنزويلية، وقال اسكوبار أن الرضع في السجن عاد ألى طبيعته بعد الظهر. وأضاف أن لحد حراس السجن اصب بجروح طفيفة، وإن أعمال العنف اندلعت بعد مشادة بين مجموعتين من السجناء تطورت الى مواجهات بالقنابل والاسلحة اليدوية الصنع. ويدأت المولجهات عندما حاول ٦٠ سجيناً في أحد أجنحة السجن الخاصة للسجناء الخطرين، الانتقال إلى أجنحة أخرى، واصيب معظم السجناء بشظايا القنابل. وأوضح مدير السجن أن عددا من الجرحي مم في حال خطرة. وطوقت وحدات من الشرطة والجيش السجن لمنع محاولات الفرار

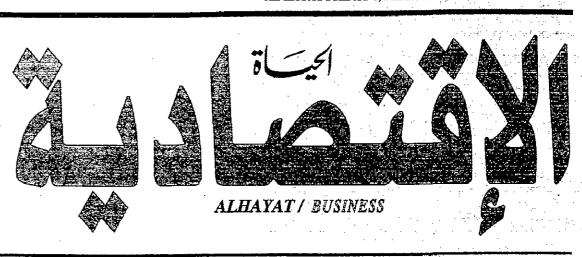
صندوق النقدي

مُوالْمُسْتُولُونُي مُنْصَصِيحُونَ مُنْصَدِينٍ مُوادِدُ الْمُنْفِقُ فَمُ مُنْصَدِينٍ مُنْصَدِينٍ مُنْصَدِينٍ

اعترف راءو بذر حطع

ريخ الكنوبية للماضي مستسدر مستون مي الممالة في المناطقي مانسخت حصفتي الت وهل فغطاع العاد

اقفال الحميس



اتفاقان ماليان بين أوروبا ومصر بقيمة ٢٠٠ مليون دولار

يزور رئيس للقوضية الأوروبية جاك سانتير القاهرة اليوم ويوقع التفاقين ماليين بقيمة - - ٣ مليون بولار، الأول لتمويل برنامج التعليم الأساسي والتاني لتمويل مشاريع الصندوق الاجتماعي

(1÷ 00)



السودان يستبعد تأثر مشروع النفط بأزمة أسيا وحرب الجنوب

لى سوق لندن

استبعد مسؤول سوداني احتمال انعكاس آثار الأرمة المالية في أسياً وتجدد أعمال القتال في الجنوب سلباً على مشروع نفطي ك كبير يجري تنفيذه وسط البلاد بالتعاون مع تحالف شركات

ألمارك الألمائي

TTT, OV

الجنيه الاسترليني

1.7011

177. 4

1,7070



1-10-12

في سوق لندن

تسليم اذار إمارين إلمه

يعمل في قطاع النفط االعراقي أقل من ٣٠ ألف شخص يقدمون الى الاقتصاد الوطني نحو تلثي اجمالي الناتج القومي وأكثر من ٩٠ في المئة من مجمل الصادرات العراقية، ومعظم واردات

(ص ۱۳)

هونغ كونغ

اغلى مدينة

فىالعالم

■ سنغافورة - رويترز -

احتلت هونغ كونغ مكانة طوكيو

لتصبح اغلى مدينة لجهة فتح

مكتب بولي في حي الإعسالُ الرئيسي بها وفقاً لتقرير اصبرته

امس شركة «المويد تاي» العقارية

الأول (بيسمبر) الماضي على ٧٤

مكتباً في ٦٨ مدينة المتوسط

اجمالي تُكاليفُ فتح مكتب في

هونغ كسونغ تبلغ ١٠,١١ بولارً

للقدم المكعب شبهريا اي اعلى

بكثير من الكلفة في طوكيو التي

تُصدرت هذه القائمة في العام

وجاعت منطقة دوست اند، في

لندن في المرتبة الثانية بمتوسط

كلفة يبلغ ٩,١٨ دولار للقدم المربع

شهرياً. وتلتها منطقة دسيتي، في

لنين في المرتبة الثالثة بمتوسطً

٨,٦٩ دولار وجاعت مراكز الاعمال

الخمسة في طوكيو في المرتبة

الخامسة بكلفة ٧,١٣ بولار تلتها

موسكو بكلفة ٦,٦٢ دولار. اما

سنغبافورة فاحتلت المرتبة

التاسعة بكلفة ٢٢,٥ دولار

وباريس في المرتبة ١٤ بمتوسط

كلفة ٢٢, أ دولار وواشنطن في

المرتبية ٢٢ بمتوسط كلفة ٣,٥٨

دولار ووسط نيويورك في المرتبة

٣٣ نُخُلُفَة ٣٩,٩٦ لَلْقَدُم المربع

ويحسب التقرير الكلفة على

استاس متنوسط اجتمالي كلفية

تأجير مكتب جديد في مبان ادارية

حديثة بمساحة تبلغ نحو عشرة

ألاف قسدم مسربع في المضاطق

التجارية الرئيسية بالدولار

الايجارية بالاضافة الى تكاليف

اخرى منها الضرائب العقارية

وتكاليف الصيانة.

وتشمل التكاليف القسمة

وجاعت بوسباي في المرتبة

الرابعة بكلفةً ٨,٦٤ دولار.

وأظهر مسح اجري في كانون

السنعافورية.

الإمارات: تراجع أسعار النفط يؤخراصدار الموازنة الاتحادية

🗆 ابوظبي – شفيق الأسدى

■ بدأت دولة الإمارات أمس تطبيق نظام صرف شهري لتغطية الاحتياجات الأساسية للوزارات الاتحابية لسنة ١٩٩٨ وسط مؤشرات بان إعداد الموازنة بجري تحت صغوط تراجع أسعار النفظ الخام وانخفاض عائداته التي تشكل النسبة الكبرى في الايرادات.

وانتهت ورارة المال والصناعة من اعداد التصورات الأولية للموازنة وتم عرضها على مجلس الوزراء، غير أن مصادر ذات صلة تؤكد ان اصدار الموارنة الاتحادية رسمياً لا يرال يحتاج إلى وقت للمراجعة في ضوء التطورات الأخدرة في أسعار النقط

وأعلنت شركة سترول أبوطبي الوطنية، (النوك) حَفضَ اسعار شاماتها البيعة في كانون الشاني (يناير) بواقع ٣٠١٠ يولار

وكشيفت ان سعر شام (مريان) وزاكوم السفلي تراجع الي ١٣،٩٠ دولار للبرميل، ودام اليف، الى ١٣,٦٥ دولار للبسرميل وراكوم المنطقي الى ١٢،٩٥ دولار.

وتوقعت مصادر مالية أن يؤثر استمرار تراجع اسعار النفط على حجم الموازنة ويؤدي الَّى انْخِفَاضَهَا عن مستوى عام ١٩٩٧ أو زيادة العجر التوقع السنة الجارية.

وتتبكون الموازنة الاتحسادية في تولة الامارات من منسناهمة الحكومنات المحلينة

🗆 دەشىق – سەر ازەشىلى

السوري محمد العمادي ووزير

الاسكان الإيراني عبدالعلى زاده

منكرة تفاهم ثنائية لتشجيع

اقامة أستثمارات مشتركة في

بلديهمنا وأزالة الصبعوبات التي

تواجه مساهمة شركات ليرانية

في مناقصات بولية تعلن في

هامش ريارة رئيس مبجلس

الشورى (البرلمان) الايرّاني حجة

الإسلام علي اكبر ناطق نوري الي

ىمشق، وتمَّهيداً لانعقّاد ٱلْهَّبئة

السورية – الإيرانية العليا بين

نائبي الرئيس السيوري

عبدالحليم خدام والإيراني حسن

حبيبي في طهران منتصف الشهر

وكأن ناطق نوري التقي اول

ني تنصيد شنا الحنا

ي عركات اللكام

ال منطق بالسعادر الأ

ئے اپنی اتعاق میں عام

والإرابية والمعولا

فامية وعرسما وتريطان

وفلداد العارعية إسا

رعام وللمساعرة

) الشير عب مي ^{سا}

ين الاورياب - شعير

صحيفة بإسادي

عدة الشرعانية

يشير عن المعاد المساد

سيزانفي او رسطت - . سيزانفي او رسطت - .

أعرب عد وضم

ن شیاط اصریر راه ن شیاط اصریر

مجون كولوسيا

يا رسمان المريد الرابلا جول المريد الرابلا مذا السحار عالي الرابلا

وضع في سند ٢٠

ر الله المعاول المعاول

an integral

صعع وندال الوعاية

سن تمنه

بنع السينة والمساق

ي هد عي مدن مدن

يتو حدود عدد

نهي وتصالب سنده

ن و تحکرت

يته ني

الافزيش

ن والهُـوْد

يقصص بارا الجالم

وجاء توقيع المنكرة على

■ وقع وزيس الاستصاد

صدور قانون الموازنة العامة للاتحاد للسنة «أبوظبي وببي خصوصاً، بنسبة ٥٠ في المئة من عَائداتُهَا النفطية اضافة الى ايرادات.

وَبِلَغَتَ مُوارَنَةَ ١٩٩٧ نَحُو ١٩,٨٦٣ بِلَيُونَ برهم للمصفاريف و١٨٫٨٧٦ بليبون برهم للأيرادات ليكون العجر ٩٥٧ مليون درهم في وقت بلغ فيه معدل سعر برميل النقط لسلة ضَّامات «أوبك، العام الماضي نحو ١٨ دولاراً الشهري لذات البأب ايهما أقل. للبرميل. وتتوقع المصادر ألمالية أن تشهد المسبسة المقبررة من المادة الأولى من هذا موازنة ١٩٩٨ تغييرات في تقديرات الايرادات والمصاريف والعجز المتوقع مع تراجع أسعار النفط وتقدر منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك) متوسط سعر البرميل من سلة خاماتها

حالياً بنحو ١٤ دولاراً للبرميل بانخفاض ٤ دولارات عن متوسط عام ١٩٩٧. غير أن الوزارات الاتصابية في الاسارات يمكنها اعتجاراً من امس الصرف عُلَى أساس موازنة العام الماضي وفق نظام شهري وبنسبة واحد الى ١٢ من موارنة ١٩٩٧ الى حين صدور مُـوارَثَةَ ١٩٩٨، وثلك عَـمَالاً بِمرسوم أصدره رئيس دولة الإمارات الشبيخ زايد بن سلطان آل

واتفاقات تم الارتباط بها في السنة المالية ,١٩٩٧ واجار المرسوم استثناء الانفاق في حدود الاعتماد السنوي المخصص على تعيين الموظفين والمستخدمين، ونفقات عقود المشاريع

لكل باب من أبواب للصاريف المنتلفة حتى

واشتترط للرسوم توزيع الاعتصادات الوزارات لقاء الرسوم والخدمات التي تقدمها

المخصصة في الأبواب على بنود كل باب بقرار من وزير للال والصناعة وعدم تجاوز الاعتماد الشهري لأي يند من البنود إلا بقرار من الوزير وعلى آلا يتعدى الاتفاق صدود الاعتماد السنوي الحالي لهذا البند أو الاعتبماد ويعطى المرسوم الأولوية في الصرف من

المرسوم لرواتب الموظفين والمستخدمين الشهريين وأجور العاملين بالأجر اليومي، والاعانات الاجتماعية للمواطنين وقيمة التوريدات والأعمال المنفنة نتسحة عقود في حدود الكلفة الإجمالية للمشروع على أن يتم الصرف في حدود الاعتماد السنوي المقرر

وأكد المرسوم على تخصيل الايرادات الشهرية المقررة لتغطية النفقات، وأن تُخْصم جميع المبالغ للصروفة من الاعتمادات الشهرية المُوقَدَّة أو المُرتبط بِها من الاعتمادات السنوية بعد اقرار الموارنة العامة للاتحاد عن السنة

الرئيسية في المانيا وذلك في نهاية الاجتماع الدوري

في المنة وسعر الومبارد، للاقراضُ الطَّارِيُّ ٥٠٤ في

إعادة شيراء الأوراق المالية (ريبو) في الأسبوعين

المقبلين بسعر ٣.٣ في المئة من دون تغيير.

كما توقع أغلب الخبراء في لندن.

وبذلك يبقى سعر الخصم دون تغيير على ٢٠٥

وقرر الـ «بوندسبنك» أيضاً قبول عطاءات اتفاقات

وكنان عشرة اقتصاديين استطلعت ورويترز

أراءهم توقعوا ألا يعدل آلا «بونيسينك» أسعار

الفائدة في ضوء ارتفاع معدل البطالة وانخفاض

ومعدلات النمو الاقتصادي المتواضعة.

وقرر بنك انكلترا المركزي أمس ترك سعر الغائدة

واعلن البنك ظهر أمس قرار لجنة السياسات

وأظهرت بيانات اقتصادية صدرت في الفترة

الأخبرة أن النَّمو الاقتصادي في بريطانيا تباطأ

بشدة في الربع الأخير من عام ١٩٩٧ في حين ما زال

قطاع الصَّناعات التحويلية يعاني من مصاعب.

النقدية التابعة له والتي بدأت اجتماعاتها الدورية

الرئيسية من دون تغيير عند مستوى ٧٠٢٥ في المئة،

الدولار يتراجع مقابل الين والمارك

■ لندن - رويترز - انخفض سعر النولار إلى أبنى مستوى له منذ ثلاثة أشهر في المعاملات الأوروبية أمس ليهبط إلى ما دون ١٢٣ ينا و١٠٨٠

وفي نهاية حولة التعامل الصياحية بلغ الدولار ١٨٣٨،٦٦ مِن و١٨٧٩،٣٣ مارك بالمقارنة مع ٦٦ ١٣٣ من وفي طوكيو، قال متعاملون إن الدولار ارتفع أمس من المستويات المتدنية التي بلغها مقابل الين الباياني، ونَّلُك في أو اخْر المعامَّلات، ولكنه استمر في

ولقي الدولار دعماً في اواخر المعاملات من عمليات تغطية للمراكز المدينة وطلبات شراء من مستوردين ومستثمرين بابانيين، لكنه لقى مقاومة شدیدهٔ حالت دون تجاوز مستوی ۲۰. ۱۲۴ ین. وبلغ سعر الدولار ١٢٣.٩٥ أين بالمقارنة مع ١٢٥.٣٦ ين أواخر معاملات طوكيو أول من امس ومع ٥٥. ١٢٣

ومقابل العملة الألمانية بلغ سحر الدولار في طوكيو ٢٠٨٠٣٢ مارك بالمقارنة مع ٨١٦٣. ١ مارك فيّ أولَّخْرُ التعامل في طوكيو أول من أمس ومع ١٠٨٠١٥.

ين في نيويورك يوم الأربعاء.

مارك في نيويوركً.

و١٠٨٠١٧ مارك في أواخر المعاملات أول من أمس.

من جهة ثانية، اعلن البنك المركزي الألماني

التعرض لضغوط شديدة.

اليمنية للغاز الطبيعي' تبحثفي تأجيل

التصديرالي كوريا

🗆 باريس - رنده تقى الدين

■ بدأ مجلس إدارة «الشركة

اليمنية للغاز الطبيعي، ديمن ال. ان. جي، اجتماعاته امس في

صنعاء للبحث مع الحكومة اليمنية في تأجيل الموعد الأقصى،

لبدء تنفيذ مشروع تصدير خمسة

ملايين طن من الغاز اليمنى ابتداء

من سنة ۲۰۰۲ او ۲۰۰۳ ان كوريا

تعبد النفط بخطتها الرامية

لاستيراد الغاز بعد الانهيار المالي

الذي حدث في جنوب شرقي أسياً.

اليمن لتصدير الغاز الطبيعي

المسيل مشروع مشتترك بأن

وتوتال، الفرنسية، التي تبير

المشروع وتملك فيه حصة ٣٦ في

وتجدر الأشارة الى أن تشروع

اقامة شركة مشتركة للحديد والصلب بحيث تضع شركة الفولاد الوطني الإيرانية براسات الجدوى الاقتصابية خلال ثلاثة اشهرا وعلى اقامة شركة مشتركة لتصنيع الحركات في سورية ومصنع لتصنيع سيارات أبيك

. ويتضمن العرض الإيراني انتاج خمسة الإف أبيك أب، في السنة الاولى، ويرتقع الرقم اليّ ٧٣٢٠ سِيارة في السنة الخامسة وتكون نُسَبَّة التَّصنيع المحلي في سُورِيَّةً نحو خمسة في المئة. وتنضمنت المنكبرة ايضسأ

الإتفاق على انشاء وحدة لتصنيع زيوتِ الاسباس في سيورية، وان وَقَدَا فَنَياً مِنْ وَشَرِكَةَ بِهِرَانَ التغطينة، سيزور مصفاة حمص وسط البلاد خلال شهره.

تقدماً لا يستبهان به عام ١٩٩٦، في المجال

الضريبي (الضاص بعباندات الحكومية

حُقَضَتِ العجرَ الضريبي من ١٨ في المئة من

لحمالي الناتج المحلى عام 1996 الى أربعة في

المئة من الناتيج عام ١٩٩٦، وفي عام ١٩٩٥ كان .

ميران المدفوعات وللمرة الأولى منذ حرب

الخليج، فانضا أجمالاً أذ وصل الى ما يعادل

١٥ في المئة من اجتمالي الناتج المحلى. وكان

من الأسداب ارتفاع اسعار النفط لكن صندوق

النقد الدولي اشار أيضاً الى نمو لا يستهان به

في القطاعات غير النفطية بسبب الانشاءات

في قطاع البتروكيماويات وارتفاع النشاط في

محال الخيمات المالية وغير المآلية. ويقيت

معدلات التضخم متننية لا تتجاوز اثنين في

المئة. ونظراً الى تراجع اسعار النفط مع نهاية

١٩٩٧ أشارت تقديرات صندوق النقد الدولي

الى أن أداء الكويت الإقتصادي عبام ١٩٩٧ آ

سيكون اقل جودة من ادائها عام ١٩٩٦ لكن

اجمالي الناتج المحلي قد يزداد نحو واحد في

المكنة مُع نَلَكُ كَلَّهُ بَسَبِبِ ارْبَيَادَ الطاقيَّةُ

التكريرية والانتاج البتروكيماوي منجهة،

والانفاق الراسمالي بموجب مشروع موازنة

١٩٩٧ - ١٩٩٨ من حهة اخرى.

بُيسِ الوزراء محمود الزعبي في - مع السوريين ردّ العمادي بالقول - الناري كما اتَّفق الطرفّان على انّ الحكومة الأيرانية لآتسمح لهذه الشركات بعقد لقاءات مع الشركات السورية». وتطرقت المصابئات دفي شكل غير مباشر، الى موضوع الديون

> التى تبلغ قيمتها نصو بلبون دولار اميركي وتعود الى نهاية الثمانيثات عندما كانت ايران تصدر النفط الى سورية. وجاء في منكرة التفاهم التي حصلت عليها والحياة، انَّ الطرفين اتفقا على وضع اتفاق

التسابل التجاري ولتبابل اقامة معارض خاصة في بلنيهما. وَفَي الْمِالَ الْصَنَاعِي، نكرت

ان شيركية داحيدات صيفعت،

من أمس كبار السؤولين بينهم الشركات تقارير عن اجتماعاتها اسمنت طرطوس وانتاج الإجر وقت كان العمادي وزاده يجتمعان للبحث في سبل تجاور العقبات ألتى تقف امام تطوير العلاقات

وقالت مصادر المجتمعين ك الأبرانية الستحقة على سورية والحساق ان العمادي وركبر في اللقاء على الاستفهام عن اسبابً تلخر الإيرانيين في تقييم عروض الإقامة مشاريع صناعية في سورية بموجب منكرة التفاهم الموقعة بين البلدين العام الماضيء

وتشمل المشاريع المقترحة اقامة مصانع للفولاد والاسمنت

ونكرت المصادر: «عندسا

للشركات الحكومية بتقديم العروض الفنية بسبب عدم تقديم

وصوامع للحبوب وتتجاوز قيمة هذه المشاريع ١٠٢ بليون بولار اعترف زاده بأن حكومته لم تسمح

نهيان في هذا الشأن.

ويقضى المرسوم رقم واحد لسنة ١٩٩٨

باقرار اعتمادات شهرية موقتة في الموازنة

العامة للاتجاد والموارنات للسنقلة واللحقة

بواقع ١ - ١٢ من حملة الاعتمادات المحصصة

العمادي وزاده بحثاني الديون النفطية الستحقة على دمشق

الايرانية ستقدم العروض الفنية للمُشاركة في مصنعي اسمنت عدرا وحسأة وتطوير مصنع صندوق النقد يحض الكويت على الاستمرار

■ حض صندوق النقد الدولي حكومة

من شانها تقوية موازنة الحكومة.

زيادة العائدات غير النقطية عبر اعادة تنظيم ضريبة الشركات وفرض ضريبة على الاستبهلاك أو زيانة البدلات الفروضة لقاء

واوصى للديرون بخفض المساعدات المالية (الدعم المالي) والتحويلات العامة، وإعادة النظر جنيآ بسياسة التوظيف وعلى نحو شامل كامل بيني الرواتب والتعويضات التي تنفعها الحكومة الكويتية لاحتواء تناسي

ورحب الديرون، في تقريرهم عن وضم الاقتصاد الكويتي، بنوايا الحكومة الكويتية مواصلة بنل الجهود في سبيل خفض الأنفاق أو الحد من ارتفاعه لكنهم أعربوا عن خيبة املهم لأن مجلس الأملة (البرلمان) لم يتبن تدابيس إضافية لزيادة العائدات الحكومية بعدما كانت هذه التدابير جزء من مشتروع متوارثية ١٩٩٧ – ١٩٩٨ ويتكسر أن متحلس صنبُّوق البَقد الِيولِيَّ، خِلصَ الى ان تَدِخُلُ حكومة الكويت في سبيل تعريز الاشراف على المسارف وتنفيذ ببرنامج تسنيد المديونية،

عَرَرُ الثَّقَةَ فَيُ سَلَّامِةَ النَّظَامُ الْمُالِيِّ الْكَوِيتِيْ. كما يتكر أن اهتمام للجلس بهذا كله يتاثر بالاهتمام الغام بمشاكل القطاع المسرقي،

واومتي الديرون في صندوق النقد الدولي النبن راجيعوا تطور الاقتصاد الكويتي في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي باتخاذ خطوات

في سياسة التخصيص وإعادة النظرفي سياسة التوظيف 🛘 واشنطن - بتسي لاون المعلوف

الكويت على الاستمرار في تجصيص المسالح والخُيمات العامة والسماح للقطاع الخاص بالمشاركة على نحو أكثر شمولاً في النشاط الاقتصادي العام

وحض الديرون على اتضاد ما من شانه

توفير خدمات القطاع العام

الأجور والرواتب والتعويضات.

الكويتي وأثنى على السلطات الكويتية لأنها تتبنى نظام صرف ونظامأ تجارياً منقتحين

ويلغت قيمة الثداول خلال الاسبوع ١٦,٧٤ مليون دينار (٨٨,٥٥ مليون دولار)

حالياً على اسعار الفائدة الكوينية.

الاسمهم الكويتية بنسبة اثنين في المئة خلال الاسبوع المنتهى أول من أمس بسبب القلق المتصاعد في ألخليج من احتمال توجيه ضرية عسكرية الى العراق. واظهرت أرقام رسمية نشرت أمس أن مؤشر بورهنة الأسهم الكويتية انخفض ٢٠١٥ نقطة خلال الاسبوع ليغلق على ٢٥١٦,٣ نقطة. وقال السمسار خالد الرشيد مجو الحرب مسؤول بدرجة كبيرة عن الانخفاض إنها (الولايات المتحدة) تتحدث منه المرة عن ضرية كبيرة من حيث

كما تتبع سياسات مالية وصريبية حذرة حكيمة دعماً للنظامين سالفي الذكر. ويالإمكان القول أن مراجعة صندوق النقد الدولى لحال الاقتصاد الكويتي ايجابية أجـمـألاً. وأثنى المبيرون التنفـيـنيون في

> وحض محلس صندوق للنقد الدولي أيضاً وقال صندوق النقد الدولي أبضا ان

🗷 الكويت – رويترز – انخفضت اسعار الحجم والفترة الزمنية.

بالقارنة مع ٢٦,١٣ مليون دينار في الاسبوع

ويمشاكل الكويت الماضية. لكن المجلس شند أيضاً على الحاجة الى بقاء السهر والتنبه ماثلين في مجال تسليد النيون بموجب سرنامج تسديد المديونية، ورحب الجلس بالنظر أني لحدمال إلغاء السقف المفروض الصندوق على السلطات الكويتية لأنها حققت

> على تجسين مستوى جمع الاحصاءات ونشرها خصوصاً، ما له صلة بالحسابات والاسعار الوطنية ويبالمال العام علماً بان هذه السالة بالذات ترداد أهمية في العالم كله. ترتيبات ربط اسعار الصرف خيمت الاقتصاد

الكويت: أجواء الحرب تخفض أسعار الأسهم

المئة، وشركات ،هنت، الأميركية، الكويتية) وفي مجال الأشراف على المصارف الـتــى تمـلـك ١٥٫١ فـى المُشَـــة، وضفض الديون، وجماء في تقبرير اصدره وداكسون، الأميركية ألتي تملك المنيرون دردأ على هذا التقدم وردأ على ارتفاع ه. ١٤ في المئة، والشركستان اسعار النقط المصدّر، ان الثقة تحسّنت وازداد الكوريتين (يوكنغ (٨,٤ في المُثَةُ) النشاط الاقتصادي حيوية، وبقيت معدلات وْرهْيُونْدْآي، ۚ (هُ فَيْ اللَّهُ) وَالدولةُ التضخم ستدنية وازدادت الموجودات الاجنبية، وأشار آلى أن حكومة الكويت

🗌 مسعاء – ابراهيم العشيماوي

الحكومة اليمنية تحاول

معالجة الانكماش الاقتصادي

اليمنية (٢١ في المئة).

■ قالت الحكومة اليمنية انها مصممة على أتضاد أجراءات ملم وسنة لمعالجية الإنكساش الاقتصادي الناجم عن برنامج الاصلاحات الذي تطبقه بالتعاون مع صندوق النقد والبنك الدولدين. وأوضح رئيس الوزراء فرج بن غَاثُم أَنَّ الْإِنْفَاقِ الاستَثْمَارِيِّ زَاد ينسية ٤٠ في المئة السنة الجارية وضوعفت مخصصات التشغيل وشبيكة الأمان الاجتماعي والصناديق الاستثمارية.

تحت سطح البحر، يُحدد "باس" (رائد علوم الآثار البحريّة) لنفسِه ولعطّاسيّه مدّة ٢٠ دقيقة تحتّ الماء في كل مَرّة يغطسُون فيهَا بحثًا عَن بقايا السّفن الغارقة، وهو يوقت عمليّات الغطسُ هَذه بواسِطة سَاعة" رولكس صَبماريين" التي لانتشانشر بعمق ١٥٠ قدمتا الأنهتا مصممة أساسا لتحمل صغط الألف قدم بفضل صلابة علبتها "أويستر" التي تحمي "جورج باس" ورَحلة ٣٣ فرنـــا" الحركة النابضة في داخِلها والتي مَع التزمَن. كماأن سلسلة العمليات الصناعية تطلِّبت سَنة عمَّل كِاملة ، الاستثنائية التي تنتج عنها كلّ والمحمية أيضا بوإسطة قفلل ثلاق ولوب دجي. تخضع كل ساعة"صبارينر" ساعة رولكس تخولها مصاحبة مقتنيها إلى أقاصى المناطق كما إلى إختيارات المؤسّسة السويسرية السويسرية السويسرية السويسرية المسميّة صَاحبَت "جورج باس" في رَحْنُلْتِم الْمُوغِنُلَة ٢٣٠٠ لمراقبة أدوات "قياس ستنة في الزمَن. الوقت". ساعة رولكس مبداريغ ديت كروبومكر من الذهب عيار ١٨ قيراطا، أو من الفولاذ والذهب عيار ١٨ قيراطا، أي من فولاذ لا يصدار

شركة صئيق ومحمد عنطار

• السرياض : الثميري - الشارع العام. العليا - السارع العام. • مكة الكرمة: مركز مكة السكني التجاري

• جيئة: عمارة الغطار - شارع للك عبد العزيز. مقابل الحزم للكن الشريف

عمارة للكة - شارع لللك عبد العزيز. عمارة الأمير منصور - شارع لللك عبد العزيز. مركز العمودي - طريق للنينة.

الفرئسي

1,11%

10,10

10.77

Y02.1

7.77

القرئسي

, 1777

10.01

الريال القطرى

العاباني

1.0,0

YY.4.

TTV,T

الداماني

.117

نرهم الإمارات

0,07 0,14

1,57 1,14 1,71 1,14 1,14 1,17 1,17 1,17

۲۰٤,۸۰

0,77 0,70 7,17

V.0. V,TV V.0.

T.O. T.O. T.IT T.O. T.TV

اسعار الفائدة الأوروبية على العملات الدولية الربيسية

الإلماني

P.A4A

PYAY

الالانتي

1,14.

1..11

.TYYY

7,00%

YoYE ..

0,7.7

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الاسترليني

1,10.0

Y Y 1

1,414

Y.TAT

7, 17

0,V0 0,0. 7,1A 7 V,AV V,0.

7,70 7,17

¥4A, 40

۱۹۹۸ (تسليم غوري)

174 174,0 174 1741

1012.0 10.7,0 10.7 114.0

۲/۲

11.7 11.1,0 1.74,0 1.77,0 1.47

۲/۲

۱۳,۳۰

رب تکساس (۱۲٫۵۰ ۲۲٫۱۰ ۱۲٫۹۰ ۱۲٫۹۰ ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۵۰ ۱۷٫۱۰

0770 0790

1/2

۲/٤

17,7.

10.10

1/1

017.

7/7

النفط دولار برميل ا*

12,10 17,00

17,50

0 AV Y 77

الفرنات

للسويسري

t,VoV

,7167

7,771

1.07,1

. 14.1

A0, YY

الدينار البحريني

(1444/1447)

YYA,Y•

(1444/1447)

£1£,A+

7/7

017. 0540 0540 04V0 001.

. . . تسليم لذان إضارس ١٩٩٨

118

. ٣٨٢٥

1,1787

اینی مستوی ۹۸/۹۳

175

, 7,70

1,1777

1111 1791 39.1 1711

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

ليرة ريال

بينار

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة =

* سنعر التنبيت للذهب في سنوق الندن السناعة ٢ بعد الظهر

يوقع اتفاقين ماليين بقيمة ٢٠٠٠ مليون دولار

رئيس المفوضية الاوروبية يزور القاهرة للبحث في اتفاق الشراكة

🖾 القاهرة – والحداق

🗯 يزور رئيس المفوضيية الاوروبية جاك سانتير القاهرة اليسوم، في بداية جسولة تشمل سورية والأردن ولبدان واسرائيل والسلطة الوطنية القلسطينية، لاجراء مصابقات في شيان اتفاق الشير اكة مع مصر.

وسيلتقي سانتير الرئيس حسنى سبارك ورئيس الوزراء كمال الجنزوري ووزراء الخارجية والزراعة وللال والاقتصاد وقطاع الاعمال والتعليم، كما سيلتقي مُعْلِينَ عَنْ القطاع الخساص في إطار السسعي لتسعسرير نطاق التعاون بين الطرفين.

وسيوقع رئيس المفوضية أ مصس اتفاقين ماليين بقيمة ٣٠٠ مليسون دولار، الاول لتسمويل برنامج التعليم الاساسي وقيمته ١٢٠ مليون دولار، والثاني لتعويل مشاريع الصندوق الاجتماعي للتنمية وقيسته ١٨٠ مليونّ ملسون. وهناك نسة لتنخصيص ٢٢٥ مليون دولار بتمويل مشترك من الاتحاد الاوروبي ودول مانحة

تسهيدف الإتضاق حسنب للصَّناعـة المصرية في اسسواق الاستثمارات الاجنبية المباشرة وأن تأتي مع تك الإستشمارات اوروبا من حيث رفع سمستوى الجسودة وإنخسال تكنولوجسي تكنولوجيا منطورة. وسيجعل اتغاق الشراكة من ويعتبر الإنحاد الاوروبي أكبر

للسوق الاوروبية اآتى يقطنها شريك تجاري لمصر ويستحوذ على اكتشر من ٤٠ في المئة من ٣٥٠ مليون مستهلك بتمتعون بأعلى مستويات الدخل في العالم. التجارة الخارجية. ويدعم الاتفساق التنمسيسة في وتأتي مصبر على رأس الدول المتوسطية التي تحصل على اكبر ينصيب من المساعدات والمنح التي المجالات الاقتصادية والاجتماعية والمالية ويقضمن انشاء مجلس بقنسها الاتصاد الاوروبي حالياً.

وتقدر قيمة المساعدات التي قررها وراري مشترك يتولى الاشراف الاتحاد لمصرفي الفشرة بين عامي على ألتحساون وتنفييذ الاتضاق عموما. وتم بالفعل الانتهاء من ١٩٩٧ و١٩٩٩ شخسو ٤.٦ بليسون نحو ٩٥ في ألمنة من بنود الإنفاق ايكو (٥٠٥ يليون يولار). وتجري المفاوضات حاليا بين ويسعى الجانبان الى توقيع الجانبين في شأن لللف الزراعي اتفاق شراكة خلال السنة الجارية اذ تعد الزراعة مشكلة سياسية يستهرف ربط بيصر بالإقتصاد ألعالى خلال فترة انتقالية متفق واجتماعية للجانب الاوروبي، عليهأ يفتح شلالها الاتصاد حيث تقدم معظم النول الاوروبيا الدعم الكامل للصرارعين. وتطلب الاوروبي استواقته بالكامل اصام دول الاتجاد من مصر اقل حصص الصادرات الصناعية المصرية من زراعية وباسعار عالية وهو امر لا دون جسارك سقابل فتح السوق

يتسفق مع مطالب مسمسر في هذا

المصرية للصادرات الاوروبية بالتدرج خلال الغترة الانتقالية.

خلافات بسبب تشغيل الاطفال عشية زيارة سانتير

مصر تنتقد تهديداً أوروبياً بوضع علامة مميزة على صادارتها للحض على مقاطعتها

🗖 القاهرة – محمد اسماعيل

العنوان: «حساية حقوق الإنسان والطفل». والهدف: «فرض قيود حمائية على الصادرات المصرية إلى الأسواق الأوروبية». على هذا النحو انفجر سجال مصري - أوروبي بسبب اتهامات مفاجئة من دول أوروبية لمصر بانتهاك حقوق الانسان وتشغيل الاطفال، وتهديدها بفرض قيود على الصادرات السلعية - بحجة مشاركة أطفال في إنتاجها - الى اسواقها ومنها القطن المصري، ليس هذا فقط مل إبلاغ الدوائر المعنية عزمها على وضع «علامة مميزة» على هذه الصادرات لحض المستَّهاك على مقاطعتها .

وانتقدت وزارة الضارجية المصرية، التي تستقبل اليوم الجمعة المفوض الأوروبي جاك سانتير، هذه التهديدات وقال مدير إدارة وكالات الدولية المتخصصة في الوزارة الس هشام الزميتي لـ «الحياة»: «هذه الظاهرة لا تقتصر على مصر أو حتى النول النامية فقطه، متهماً دولاً غربية ب «تشغيل الأطفال». وأضاف «ان الدول النامية ترفض الربط بين احترام معايير العمل وظاهرة تشفيل الأطفال من جانب وموضوع التجارة الدولية من جانب آخر (...) وربما المقصود في النهاية هو فرض إجراءات حمائية ضد صادر أتنا من دون الاسهام الحقيقي في حل مشكلة تشغيل الاطفال بزعم أنها من

المشاكل الداخلية،. واوضح أن القاهرة تتعاطى مع ظاهرة تشغيل الاطفال باعست بارها أحد مظاهر المشكلات الاقتصادية لبعض الأسر التي تدفع اطفالها الي سوق العمل، بدلاً من توجيههم ألى الدراسة، مشيرا الى جهود منسقة تتعاون فيها وزارات التعليم والشؤون الاجتماعية والعمل لإعادة تأميل الاطفال سواء بإعانتهم إلى مدارسهم أو تدريبهم حرفياً، مشنداً على «تجنب اعطاء انطباع خاطئ

بأن هذا التحرك يأتي نتيجة لضغوطه. واستغرب الزميتي تهديدات الدول الغربية كونها تأتي في وقت أشادت منظمة العمل الدولية بجهود الحكومة المصرية في هذا المجال، علاوة على أن هند الظاهرة (تشخيل الأطفال) ليست موجوبة في القطاعات التصديرية. ولهذا اعتبر

أيضًا مِّن قبيل التخفي دوراء شعارات حقوق الإنسان لفرض قبود حمانية، وأشار الزميني الى ىستقىلاً.

بإعلان دول أوروبية عزمها على وضع معلامة معيزة، على السلعة التي تتوافر معلومات حول تشعيل اطفال في انتاجها لحض المستهلك الأوروبي على مقاطعتها، لكن القاهرة اعتبرت ذلك رفض بلاده والدول النامية هذا التوجه كونه مغير وفي أي حال تعول مصر، من ناحية أخرى،

التهديدات كأنها محاولة للتأثير في اقتصاديات

لكن هذه التهديدات انتقلت الى مرحلة منقدمة

على مِفَّاوِضْمات دولية تبدأ في إطأر الأمم المتحدة قريباً حول إقرار انفاقية تولية «لحظر تشغيل الأطفال في المهن الخطرة، مثل صناعات الزجاج وبطاريات ألسيارات ودباغة الجلود. لكن الزميتي اعتبر وان من البديهي التوصل إلـ المدينة -الاتفاقية أخذ مصالح جميع الدول (النامية والمتقدمة) في الاعتبار وعدم تغليب مصالح مجموعة من الدول على حساب أخرى.

في غضون ذلك يصل القاهرة اليوم المفوض الأوروبي جاك سانتير لإجراء محادثات تتعلق بالتعاون بين الاتحاد الأوروبي ومصر والعقبات التي تصول دون الشوصل إلى إبرام اتفاقية الشرَّاكة بين الطرفين. ومن المرتقب أن تحتل قضية «تشغيل الأطفال» حيزاً في المحادثات كونها تمثل إحدى هذه العقبات، وسيلتقى سانتير كبلاً من الرئيس حسني مبارك ورئيس الحكومة الدكتور كمال الجنزوري ووزراء الخارجية عمرو موسى

والاقتصاد بطرس غالي والتجارة أحمد جويلي. وكان كريستان فالكويسكي رئيس بعثة المفوضية الأوروبية في القاهرة أكد لد «الحياة» حرص الاتحاد الأوروبي على دعم العلاقات مع مصر سواء في الاطار الثنائي أو في إطار عملية برشلونة. وقال أن هناك مشاورات مكفة وللتغلب على العقبات المتعلقة بالصادرات الزراعية المسرية الى الاسواق الأوروبية كاحدى المشاكل التي تحول دون إبرام اتفاق الشراكة بين الطرفين، مؤكدأ دعزم الاتحاد الأوروبي على العمل لتجاوز هذه العقبات والتوصل الى اتفاق نهائي في اسرع

سوق الأمارات:

ان سوق الأسهم الاماراتية يشير باتجساه سليم سواز للاداء ألمالي والاقتضصيادي الذي حتقيقتشة المصارف والشيركيات عيام ١٩٩٧. مصبر فأعدة للانتبآج والتصيير وارتفعت أرباح المصارف الوطنية في دولة الإصارات التصام الماضي سبة ٢٦.١ في المئة مقارئة معّ أرباهها عام ١٩٩٦ التي وصات الى حدود ثلاثة بلايين درهم غير ان السبوق الاساراتية لم تنتظر اعلان النتائج وسجلت أففزات مهشة في استحار الإسهم في الأشهر الأخيرة تؤكد أن توقعانها كسانت سلبسسة في شسان اداء المصارف والشيركتاتُ عام ١٩٩٧، مع امكانية حسوث منفساجسات سعرية جديدة في اسعار بعض الأسهم في وقت ارتفع فيه مؤشر ءبنك أبو ظبي الوطئيء الإسبوع الماضني ٢٣ نقطة الى ٣٤٨٨ نقطة. وقبال خبير الأسبهم زهيس الكستواني أنه مع أعبلان متوعد لجتماعات الحصات العمومية للعصارف والشركات وظهور

أخسسار مسؤكسدة عن أدائها وتوزيعاتها للأرباح بدأت اسعار الاسهم تسير باتجاد سليم وخط مواز للاداء المالي والاقتصادي لتلك الشركات، وهو أمر صحي. ولفت الكسيسواني اليّ ان مستويات الاسعار المسجلة التي

سيسفت أخبسار النتسائح كسانت مناسسة وقريبة جدأ من الواقع ودليل ذلك بقاء مستويات الاسعار عند معدلاتها مع زيادة محسوية ناتجة عن التطور الطبيعي لها، مما يؤكد أن التوقعات السَّابقة سليمة خصوصاً في مجال النمو المستجل في صنافي الأرباح

وقد استوعبت الاسعار سلفأ النمو الحاصل بمعنى أن البائع في الفشرة الأخسرة حصل على الأرباح السنوية ضمن سعر البيع وان على المستسري الانتطار ليحصل على أرباح استثماراته

وتوقع الكسبواني حبصبول سفاجيآت ترفع استعار بعض الاستهم بشكل ستربيع ليشتكل نلك عكسبأ للمشتري وفرصة ضائعة

ونكر مركز الامارات التجاري في تقريره الاسبوعي ان سوق الماضيّ تداولات مسحسدودة مع درهـم.

ارتفاع المؤشر ٢٣ نقطة

وتوقع المركسز ان يس

التحسن مع اقتراب أعلان طرح اسهم شركات مساهمة جديدة في أبو ظبى للاكستشاب في شبياطً (فُبْراير) وآدار (عارس) مما سيؤثر ايجاباً على السوق. وقبال زياد الدياس سنير دائرة الاستهم في أبنك ابو طبي الوطني،

العملة

النبنار الكويتي

الريال السعودي

لنينار البحريني

الريال العمانى

الرَّيَالُ القَّطَرِيُّ النيرة النِبَانية

الحنبه المصري

النيئار الارتنى النيئار العرائي

الحنبه الاسترليني

النولار الامتركي

القرنك القرنسي

الليرة الإيطالية

الاجل

اشهر واحد

كـ ٣ النيهر

لـ ٦ اشهر

له ۱۲ شهرا

المأرك الإلماني

الليرة الإيطالية

نمت

بلاتين

الفرنك الفرنسي

لقرنك السويسري

1/0

۲۹A,۵

Y. £1

1744

10.5

۲/0

14.4

الين اليابائي المارك الإلمائي المرك الإلمائي

ترهم الإمارات

الاعيركى

Y . £Y

T.Vo.

T,7YY

,7774

7,740

الاميركي

1.77

1. 11

V, 40

7.77

ان سؤشس المصرف ارتفع ٢٣,٢٥ تقطة الإسبيسوع الماضي من ه المحار صرف التولار و الجنية الاسترليني تتمير الى فيمة كل منهما في مقابل العملة الحربية المعدد ، والمكس صجيح بالنسجة للعملات الاجتبية الخري ٥٠, ٣٤٦٤ السي ٣٤٨٨, ٢٠ نسقيطية وبدا بعض المصارف الوطنية نشر بيساناته الماليسة عن عسام ١٩٩٧ وانخسفض حسجم التسداول فر السوق بصورة عامة حيث يفضل عدد كبير من المستشمرين بيع استهممته بعبد توزيع الارباح السنوية. وتركسز التسداول على اسهم الشركات الحديثة التأسيس واستقر سعر اسهم واتصالاته على مستوى ١٤٢٠ درهماً وتم تداول بعض الكمسات من استهم المؤسسسة باستعبار راوحت بين ١٤٢٠ و١٤٢٥ ترهماً واستقر سعر سهم «شركة الفنادق» عند مستوى ١٥٥ درهمــاً وتم تداول بعض الكميات من اسبهم الشبركة بهذا

وشسهسدت السسوق تداولات

بكمسيسات تجسارية على اسسهم

مستصبارف أبو قلبي الاستبلاميء ينسبعسر ١٩٫٥ درهم للسببهم وتداولات على اسهم سركة اعمار بسعر ١٩ درهمأ للسهم وتداولات على اسهم شركة دببي للاستثمار، بسعر ١٣٫٥ درهم للسهم بينما تم تداول كميات تجاربة على اسبهم شبركة الولحة، بسعر ٢٣ درهماً، وتم تداول استهم دينك الإمسارات الدولي، بسعر ٤١ درهماً وارتفع حجم الطلب على اسهم حجمعياً أبو ظبى التحاونية، بعد توافر معلومات عن نينة الجنمعيا مضاعفة رأس مالها من ضلال توزيع اسهم منجنانية على المساهمين اضافية الى توزيع ارباح نقنية بنسبة ٦٠ في المُنَّةُ من القدمة الاسمية وارتفع سعر اسهم دبنك أبو ظبي الوطئي، الي ٧٤٥ درهماً وتطلب الكميسات التجارية بسعر ٧٥٠ برهماً، كما ارتقع سعر اسهم وبنك الاتصاد الوطني، الى ٥٠٠ برهم واستنقر سعر سهم ببك ببي النجاري،

عند مستوی ۹۸ برهما وارتقع

ستعر استهم دينك ام القيموين

مؤسسة التمويل الدولية تستثمر

🗖 القاهرة – والحياة:

التمويل الدولية في القَّاهرة «ان المؤسسة ستستثمر بين ١٥٠ و ٢٠٠ مليون دولار السنة الجارية في اقامة مشاريع جديدة في مصر اوٌ لتوسيع مشاريع قائمة بألفعل. وكان وزير الاقتصاد المسري يوسف بطرس غالي التنقى أمس وقد مؤسسة التمويل الدولية التابعية للبنك الدولي برئاسة اندريه هوفا جميان رئيس ادارة

وأكد هوف جميان اهتمام المؤسسة الدولية بخطوات مصر المسادفسة البى تطوير السسوق خصوصا لإبخال اتوات تأمينية مناسبة لطبيعة السوق في مصر.

رئيسها المتخصص في شؤون التعامل مع

الشرق الأوسط ان قيشة سوق الادوية في

المشسرق تبلغ ٤٧١ مليون دولار اميسركي.

وتبلغ نسبة السوق اللبنانية وحدها ٤٧ في

المُثَّةُ بِينِمَا تَبِلغُ نَسِبةُ السوقِ الأربنية ٥٥

في المئة والسورية ٣٨ في المئة. وتكلم هنتر

بحُ ماس واندَفاع عن الْمناخ الاقتصادي

النبيئاميكي في لبنان لكنه قيال ان سورية

ستكون، في المدى البعيد، حجوهرة التاج،

بالنسبة الى نشاط شركته في دول الشرقي.

وينكس ان هذه الشسركية تنتج ادوية في

سورية بموجب ترضيص، كما تُفعلُ الامرُ

نَفُسُهُ فِي ٱلأُرِدُنْ. وتَبِلَّغُ قَيْمَةً سُوقَ الإدويةُ

فى لبنان نحو ٢٢١ مليون بولار امسركي

وتُزداد هذه القيمة نحو ١٥ في المئة سنوياً.

واشركة سميتكلاين بيتشام أكبر حصة من

السوق اللبنانية التنافسية جداً، اذ تزيد

قيمة صادراتها اليها على ١٦ مليون جنية

وتحدث ريك ستيرج، مدير التسويق في

🗷 قال المثل الاقليمي لمؤسسة

الشرق الاوسط وشمال افريقيا.

نحاس (دولار) الومنيوم (بولار) ٢٠٠ مليون دولار في المشاريع المصرية

وقال: «أن المؤسسية تساهم بقرض ببلغ نحو ۲۰ مليون دولار لإقامة منجمع خدمي ضَعَم في القاهرة، كما تعتزم المضي قُدما في خطّتها للمشاركة في تمويل مشاريع سياحية في مصرةً. واشتار الى انَّ المؤسس

ستساهم بمبلغ ٢٥ مليون دولار في راس المَالُ فَيَّ المُرحلةُ ٱلنَّانيةُ من مشتروع على سناحل البنجير الاحمر ويشمل قرى وفنادق عدة. واكد هوفا جميان ان المؤسسة ستساهم كذلك في تطوير شركة التحسيلة للحسيد والصلب في الاسكتدرية وتنفسيد مسحطة الكهرباء في سيدي كرير بعد اعلان وزارة الكهرباء اسم الجهة الفائزة في المناقصة الخامنة

علماً ان الشركة تساهم حالياً في اعادة بناء

التسهيلات الناهيلية في مجال الطيران

المنني في بيروت ولكي يصبح لبنان المركز

مدير الشاريع في شركة موت ماكنونالد،

الاستشارية، عن العمل في سورية. ويذكر

ان مصلحة الكهرباء السورية العامة عينت

مموت ماكنونالد، مستشاراً هندسياً في المشروع الذي يتناول انشاء محطة لتوابد

٦٦٠ مسداواط من الطاقة الكهربائية الى

مليسون جنيه استسرليني، شسركسة

وميتسوبيشي، اليابانية، علماً أن الحكومة

السابانية قندمت قرضا الى الحكومة

السسورية من اجل المشسروع تاتي من

التعويضات التي ستتلقباها «ميوت

ماكنوناك، لقاء خيماتها. وقال بوكان أن

شركته ستتلقى ٦٥ في المئة من تعويضاتها

بالجنيه الاسترايني و٢٥ في المئة منها

شركة بيني وبلاك فيتش، فقد تحدث عن

الضفة الغربية وغزة وحضُ الحضور على

زيادة اهتمامهم بالسعوق التي استوريت،

في عام ١٩٩٦، اكثر من ١,٥ بليون جنبه

استرليني، علماً أن هذه المستوردات لم تكن

اما جيمس ويلسون كبير الهندسين في

وتنشئ المحطة, التي سيتكلف ٢٣٠

وتحدث في المؤتمر ايضاً دون بوكان،

الاقليمي لهذه التسهيلات.

الشمال من مدينة حمص.

بالليرة السورية.

لساعة ١١ صداحاً

فاندة سندان الحرينة الاميركية المساددين ه سنوات 1.2,-4 1 .. , TV 0,75 0,51

للغ اللندنية	<u>.</u> سوق الن	الطن	السلع د
	11	194	السعر
تسليم شهر	السابق	Y/0	السلعة
أذار	Y11,V	74.,0	سکر (دولار)
اذار	140.	NOA	بن (بولار)
ונות	1.75	1.17	كاكاو (جنيه)
اذار	3, 14	۸۱,۲	قمح (جنبه)
اذار	٧٥,٣	٧٦	شعير (جنبه)
131	140,0	110,1	صويا (دولار)
نيسان	77	٧٣,4	بطاطا (جنبه)

٠.				٧
		لجرائر		
		المغرب	فرب	41
٠	نبا	وربنانيا	ربنانيا	[مو
5	ان	استودان	سودان	47
9	ي	چيبوتي	ببوتي	اجا
,	JL	لصومال	مبومال	[الد
ċ	كونغ	شونغ كونغ	بنغ كوب	[مر
		اكستان		_ • •
		القبليان		
Ŀ	ورة	ستعافوره	نعافوره	أسب
1		نابو ان	وان	إتا
		تابلاند		
ı	الاوروبية	العملةالاور	بملقالاق	Δ)
٤		اليونان	ونان	וני
l	Ļ	استانيا	سانيا	ᆅ
ذ	الإفريقي	القرنك الإفر	رنك الا	ш
,	Ų	نبحدرنا	حبربا	إني
ſ	ون	سراليون	يراليون	<u></u> [

9	اليون	اسيراليون	اذار	V0,5	٧٦	سعير (جنيه)
717,70	فزنك	غابون	أذار	140,0	110.4	صوبا (دولار)
1,5740	ادولار	استراليا	نيسان	177	٧٣,4	طاطا (جنبه)
1,221.	الولار	كندا				
,Y740	أوحدة	حقوق السحب	ندن ليبور لندن سندان	يت المتسعد في ا	سة من بنك لا كوا	ا الجداول التالية مقد
٠٨٢٥.	جنيه	قبرص	الفائعة الاوروبية، لسبيار	د الدواية، استعار	ر حسرف العبيلار معاد الذات تارا	مزينه الاسيركية، ليبعا وف العملات الدينة، لـ
- تيمة العلة i			نوام الندن).	ن منك الخليج الر	، عملات متفرقة م	: 🗢 جفول استفار مسرف
	117,70 1,579a 1,5510 ,779a	فَرْنْك (۱۲,۲۰ دولار (۱۶۲۹) دولار (۱۶۹۱) دوده (۱۳۹۰, جنبه (۲۸۰)	غلبون فرنك (۱۲,۲۰ استراليا دولار (۱۶۲۹ ا كدا دولار (۱۶۶۱ ا كدا دولار (۱۶۶۱ ا حقوق السحب وحدة (۲۲۹۰ ا قبرص جنيه (۲۸۰ ا	اذار عابون فرنك (۱۲,۲۰ المستولايا دولار (۱۶۹۹ المروز (۱۶۹۹ المروز (۱۶۹۹ المروز (۱۶۹۹ المروز (۱۶۹۹ المروز (۱۶۹۹ المروز المروز (۱۶۹۹ المروز المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۹۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۹۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۹۹۹ المروز (۱۸۹۹ المروز (۱۹۹۹ المروز	الأرب الأرب المسان المستولات المستول المستولات المستول المس	١١٢, ٧٠ ١ ١٩٥,٥ ١٩٥,٥ ١٩٥,٨ ١,٤٢٥ ١٩٥,٥ ١٩٥,٨ ١,٤٢١ ١٠ ١٠ ١٩٥,٠ ١٩٥,٠ ١٠ ٢٢, ٢٢ ١٠

تاريخ	عند الإسهم	عند الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	اسم الشوكة
اخر تابيت	المتداولة	العروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E 1984 Y-E	Yay T) TYYEY B Yo Yoyee YAa	19190 19190 19190 19190 19190 19190 19190 19190 19190 19190)AT 1AE41 1ATA1 14-TF YTT04 ETA4E 11ETA 1TT- OTTA TA04 F-0-	17 17,17 17.70 17.0 71.AY 70.40 V.0	17.70 17.77 17.77 17.77 17.40 47.40 47.40 47.77 17.77	موليدير فئة دام التثبيت الأول موليدير فئة دامه التثبيت الأول موليدير فئة دامه التثبيت الثاني عوليدير فئة دامه التثبيت الثاني لبث اللبناني للتجارة دجه نك عودة مجه مركة الترابة اللبنانية مركة الترابة اللبنانية مركة الإسمنت الأبيض (اسمي) مركة الإسمنت الأبيض (اسمي) شركة الرسمنة الأبيض (احامله) وفيسيراميك (احامله)

قيمتها بلغت اكثر من ٧٥٠ مليون دولار في ١٩٩٧

مؤتمراقتصادي في لندن لتشجيع الصادرات البريطانية الى دول المشرق العربي والضاص باعادة بناء الاقتـصاد الأربني، جعل الصندوق الدولي يعتبر الملكة مثالاً شركة «سيركو افييشن سرفيسر»، عن الشاط التجاري والفرص المتاحة في لبنان،

🗖 لندن – سوزانا طربوش

🗷 قال جفري بيرد، مستشار تطوير الصادرات وتعزيزها في شبكة ببيزنس لبنك، الَّتِي تُدعمُهُا الحَكُومةُ البِريْطَانيةٌ لمساعدة المصدرين البريطاندين، في الكلمة الافتتاحية في مؤتمر عُقد في لندنُّ امس الخمعيس عن بول المسرق (الأرين وسورية ولبنان والضفة الغربية وغزة) ان أسواق هذه البلدان استوريت، في عام ۱۹۹۷ نصو ۵۰۰ مليون جنيه استرليني (نحــو ٧٥٠ مليـون بولار) من الصبابراتُّ

واضاف ان اسبواق المسرق مليتة بالفرص وتستوجب الدرس الجدي». وحضر المؤتمر رجال اعمال ومصرفيين. وأقساد بيسرد أن الوقت الراهن مسلائم للنظِّر في اوْضَّنَّاع اسوآق الشرق، بسبب المشاكل ألتى تتخبط فيها اسواق الشرق

وينكس ان وزارة الخسارجسية ووزارة التجارة والصناعة البريطانيتين نظمتا المؤتمر بالتعاون مع شبكة دبيرنس لينكه مسا يقسيم النليل على ازدياد المساعى الدريطانية الرسمية الرامية الى تعزيز التجارة مع بول المشرق. وحضر نجو عشرة مستؤولين في وزارة التبجارة والصناعسة البريطانيسة المؤتمر وهم مُتخصصون في شؤُون بول الشرق وأبدوا استعداداً كاملاً للبحث على نحو خاص، وغير عام في هذه الشؤون مع الراغبين في

بالذات، دفعاً للنشاط الاقتصادي البريطاني (يونيــو) من السنة الجـــارية، الى لتنان وسورية والأربن على أن تنظم أعمال البعثة وتنقلانها بجمعية الشرق الأوسطء وجرى حض في المؤتمر على مشاركة الهيئات الاقتصادية البريطانية في معرض دمشق الدولي الذي سيقام بين ٢٢ و ٢٦ أيار

(مسايو) المقسبل، أذ أن وزارة التهارة للمصدرين البريطانيين النين سيشاركون نحو ٩٠ مليون جنيه استرليني في العام

السابق في الأرين، أن صادرات بريطانيا قيمتها نحو ١٤ مليون جنيه استرليني في

وأضاف السقير السابق ان هذا الرقم يبعث على الخبيبة اذ انه يقل بمقدار ٥٠ مليون جنيه استرليني عن قيمة الصادرات التريطانية الى امارة قطر، واشتار السفير الى أن أداء الأردن الجيد في مجال تنفيد البرنامج الذي يرعاد صندوق النقد الدولي

للاصلاح الاقتصادي السوي. ولفت السفير السابق الى اهمية التخميص الجاري حالياً في الأردن، وقال أن الاستشمارات المباشرة تزداد فيه، ولم يشهد الاربن الا استثماراً بريطانياً مباشراً واحداً فقط عام ١٩٩٣، لكن عدد هذه الاستشمارات ازداد حالياً الى ١٣. وقال ايان هنت المدير في شركة سميتكلاين بيتشام للصينلة، ونائب

> وقال بيتر هينشكليف سفير بريطانيا الى المُملكة الهاشـمـيـة ازدادت في العيام الماضي، بنحو اثنين في المنة بعدمًا كانت عاد ١٩٩٦.

ومن جملة ما تفعله الوزارة البريطانية في بول المشرق، انها سترعى آرسال بعثةً تَجَارِية، بِين ٢٤ ايار (صايو) و١٠ حـزيران

الصناعة البريطانية ستقدم العون المالي في المعرض الدَّمشيقيّ. ويذَّكر أن قيْمة المسادرات البريطانية الى سورية بلغت

1991/19 1/199



سيناريو الحرب جاهز والانقاسامات تؤخرها

عدام والعالم: مأزق النيارات

الجنرال دولابيليير: الغارات الجوية غير مؤثرة

مهاجراني: ولي زمن احتلال السفارات ويدأ عهد سيادة القانون

٣ مناصب دستورية خلعتها الخرطوم على القائد الجنوبي ذي الزوجات السبع

السودان: لغز كاربينو والقصة الحقيقية لمحاولة احتلال واو

مطلق «ثورة الجياع» من دون غطاء سوري؟

لبنان: سقوط الطفيلي في المحظور الاقليمي

تحدث الى «الوسط» عن زعامة بيروت والانتخابات البلدية والرئاسية تمام سلام: سأتعامل مع الحريري والحص ومقياسي مصلحة البلاد

٠٠ ألف زواج مصري تحت الأرض

كيف نجا راغب علامة من رصاصات «قاتل محترف»؟ ماذا تقول الاذاعية السعودية مريم الغامدي؟ رغدة .. على أي أساس تقاضي صحفاً كويتية؟ ماذا يجمع بين صابرين وصفية العمري؟ ولاذا تواجه لوسي كل هذه الانتقادات؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

السودان يستبعد تأثرمشروع النفط بالأزمة الأسيوية وتجدد القتال في الجنوب

🗖 كالغاري - محمد خالد

📱 استبعد مسؤول سودائي احتمال لنعكاس أشأر الإرسية الماليسة في أسسيا وتجدد اعصال القتال في الجنوب سلبا على مشروع نغطي كبير يجري تنفيذه وسط البلاد بالتعاون مع تصالف شركات سيوية وكندية الترم تمويل عمليات الاستكشاف والتنقيب وأنشاء بنية تحتية لنقل النفط الخام مآيمكن السودان تحقيق الإكتفاء الذاتى وبخول سوق التصبير تبل نهاية العامِّ الْقَبل. ۗ وأكد مندوب الحكومة السودانية لدى

التحالف محمد زايد عوض جدية ما التزمته الشركات المساهمة في المشروع وهي «شسركسة النفط الوطنيسة، احسدي مؤسسات القطاع العام الضخصة في الصِّين وشركة «بتروناس كاريفائي، التسابعية لمؤسسية النفط الوطئيية فإ ماليريا فضلاً عن المتعبد الرئيسي شركة داراكيس البرجي، الكندية.

وأضاف في سقابلة هاتفسة مع «الحياة، من مقّر «اراكيس انبرجي» في كالغباري منتصف الاسبوع الجباري: واحتصالآت التأثر بالازمة الأسبوية على رغم خطورتها مستبعدة كلياً لأسيعا ماً يتعلق بتصويل مرحلة التصمير حيث بتعامل تصالف الشيركات مع المشروع بجدية وهو متمسك بالتزاماته ولا اعتقد ان هناك مشكلة،

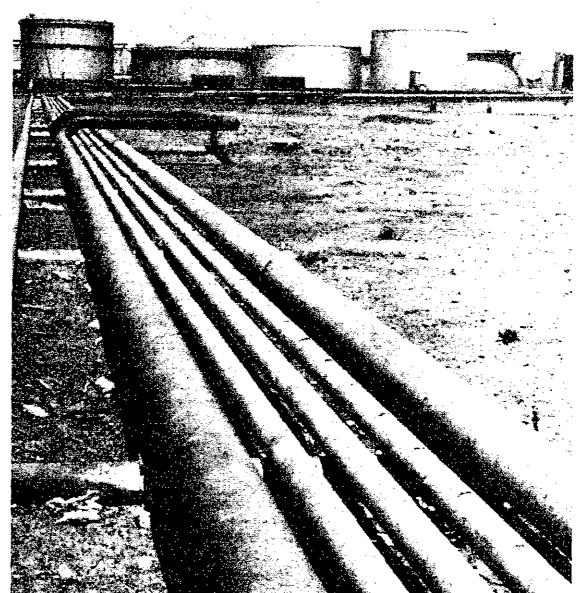
وكان التحالف، الذي تشارك فيه الحكومة السودانية بحصّة اقليّة، لحارّ الاستبوع الماضيِّ عقُّوداً بقيمة ١،٢ بليونَّ دولار اميركي بغرض انشاء شبكة انابيب لربط الآبار المنتجة في منطقة الاستياز وصد خط أنابيب بطوَّل ١٦١٠ كلم لنقلَّ النقط الشام الى مرقا التصدير في صيناء بورسودان على البحر الاحتصر بطاقية مرد قصوی تبلغ ۲۵۰ الف برمیل یومیاً.

وستبنى والشركة الصبنية للأنشاءات الهندسية، شبكة تجميع النفط ومد خط الانابيب فيما ثم اختيار شركة الانشاءات الارجنتينية وتكنيت أنترناشونال لبناء مرفأ التصنير بموجب عقود الاشباءات الهنسسية التي بلغت قيمتها ٨٥٠ مليون دولار وشملت توريد مضخات وسولدات من قبل الشركة الإسكوتلندية ،وييس، والشركة البريطانية والان باوره.

وطبقاً بُسُوولَ بِن في شُرْكة واراكيس انيـرجي، يُتـوقعُ البدءُ في بناء منشسات التصيير حال استكمال الأستعدادات في وقت لاحق من السنة الجارية وستـقوم شركة صينية بالثة هي بتروليوم تكنولوجي أند بيفليسنت، ونظيرتها الالمانية مسانسمان هاندلء يتوريد انابيب بقطر ٢٨ بوصة حسبما نص عليه عقدان

منفصلان بقيمة ٩٣٥ مليون دولار. ويعتبر تلزيم عقود مشات التصدي وخط الانابيب المرحلة الاعشر اهميية في مشروع بدأته الشركة الكندية أواخر ١٩٩٣ وذلك بعيما توصلت شركة وستبت بتروليوم الملوكة من قبلها الى اتفاق مع الحكومة السودانية للتنقيب عن النفط َفِي منطقة امتيارُ مساحتها نُحو ٥٠ الف كلَّم مسربع وتقع على بعسد ٦٠٠ كلم في الجنوب الغربي من العاميمة السودانية

الا ان ستيت بتروليوم، وهي شركة



خط أنابيب لنقل النفط في مينا، بور سودان على البحر الاحمر. (الحياة)

خاصة اسسها رجال اعمال كنديون من اصل باكستاني لم تبدأ نشاطاتها من الصيفر الشمل اتفاقها مع الحكومة السودانية تطوير حقول نفطية شكلت جزءاً رئيسياً من استيازات حصلت عليها شركة مشيفرون اوفرسبيز، الاصيركية في السبعينات وحققت فيها اكتشافات نفطية

مهمة لكنها تخلت عنها سنة ١٩٩٢. وتضم منطقة امتياز الشركة الكندية حقل الوحدة الذي تم أكتشبافه عام ١٩٨٠ ويعتبر في حد ذآته أكبر اكتشاف نفطي منفرد في السودان ويقدر انتاجه بنحو ٣٥ الف برميل يومياً ويجاوره حقل اصبغر حبجتمأ هو حبقل «هطبج» الذي أكتشف عام ١٩٨٧ ويبلغ معدل أنتاجية

بتروليوم، بنشاط مكثف لتطوير حقاً

اليومي نحو ٢٥ ألف برميل لكنه محاط سسعة حقول صغيرة. وخلال الفترة الماضية قامت مستيت

الوحدة وهجليج شمل حفر 63 بشراً اعطت كلها نتائج ايجابية وحققت في

الوقت نفسه اكتشافات جديدة في سلسلة من المعلول من بينها النور وتوسا الجنوبي والنار وذلك طبقاً لسؤولين في شركة «أراكيس انيرجي».

وأكد العضو السوداني المنتدب اهمية العمليات النطويرية والأكتشافات التر حققتها ،ستيت بتروليوم، في منطقةً الاستياز وأرجع نلك جزئيا الى العمليات الاستكشافية والمسوحات الزلزالية التي قَامَتَ بِهَا شُرِكَةَ «شَيَغُرونِ اوفرسيرَ» في السابق، وقال: وقدمت شيفرون معلومات دقننقة وجيدة لكن اراكيس نجحت في

توطيف هذه المعلومات بجدارة. في الوقت نفسه اعترف لطف خان مُؤسس شركة استيت بتروليوم، ان مشروع النَّفط السوداني اكتسب زَخُماً قوياً عقب انشاء التحالف في اواخر شباط (فبراير) الماضي بمبادرة من شركته التِّي نجحتَ اخيراً في اجتذاب شريكين قويين بعد محاولات متعثرة مع اطراف

اخرى من بينها احدى مجموعات

الاستثمار العربية.

والتطوير في منطقة الاستياز وتسريغ الخطوات الخاصة بانجاز مرحلة خط

ويشار الى ان مساركة الشركة

ورأى لطف الرحسون أن شسريكيسه

الفضة تواصل ارتفاعها في اوروبا بعد توقف في هونغ كونغ

لكن سبعير الفيضية ارتفع في

الاسواق الاوروبية في المعاملات

الصباحية أمس في سُوق سابها

وفتح سعر القضة في اووربا

بالمقارنة مع اغتلاق لندن أول من

أمس الذي بلغ نحو سبسعة بولارات. وتُحَدِّد سعرٌ الفَضْة في

لنسدن امسس عللي ٧,٥٤ دولار

انخسفاض عشسرة سنتهات الى ٢٩٨,٦ دولار للاونصية بالقارنة

مع ۲۹۸,۷ دولار عند الاغلاق اول

وكنان سنعبر القنضية واصل

القرن المقبل.

وفستح الذهب في اوروبا على

الهدوء على رغم توثّر التجار.

على ٧,٣١ بولار لـالأونص

وقال لطف الرحمن الذي براس ايضا مسجلس ادارة داراكسيس أنيسرجي، ان انضمام لاعبين دوليين مثل شركة والنفط الصينية، وشركة وبتروناس كاربغالي، الى التحالف وفر للمشروع امكانات فنية ومالية ضخمة ما سمح برفع وتيرة العط على صحيد عطيات التنقيب

الصيفية تصل الى نحو ٤٠ في المئة من الترامات التحالف وتليها نظيرتها الماليزية بحصة نسبتها ٢٠ في الله ويلغَّتُ مساهمة «اراكيس انيرجي، ٢٥ في أَكْنَة بِمَا فَيِهَا الْمِبَالَخَ التِي انْفَقْتُهَا مِنْذَ تسلمت منطقة الاستيار، واقتصرت التبراميات الحكومية السيودانيية على الحصة الباقية (٥ في المئة).

ويشكل هذا الاعلان اول مطومات تنشر عن وضع الديون الخارجية لكوريا الجنوبية بعد اتفاق بين صندوق البقد الدولي وسبول يقضي بإعلان الالتزامات الخارجية للبلاد شهريا.

النقد الدولي بقيمة ٥٧ بليون دولار.

اهميةٌ عَنْ الأمكانات الفنية والالية، وقال

في رَسالةَ غير معدة للنشِّر وَموجِّهة ۖ الى

حسفلة استهم الشيركية ومع استعبران

الحكومات الغُربية في مراقبة الوضع

السياسي في السودان وتقويمه يعدو من

الضروري عدم تعرض الشركات الساهمة

الى التدخلات السياسية الا في اهسيق

الحدود ضبصانأ الستمرارية ألمسروع

وعلَّى الجــسانب الامني، يُلاحظ ان

المسؤولين في شركة «اراكيس انبرجي» يمتنعبون عن التعليق على مجريات

الاحداث في جنوب السودان لكن العضو

السوداني ٱلمنتب الذي قام اخيراً بجولة

في منطقة الاستياز، استبعد انتشار رقعة اعمال العنف شمالاً وقال: «أن الحكومة

السودانية تعطي مسالة حماية حقول

النقط أولوية قصوى بالنظر الى اهميتها

التستجساري للنقط في القسصل الرابع من

السنة المقبلة سيمكن السودان من تحقيق

الاكتفاء الذاتي من النفط الخام والمشتقات

البترولية وتصنير الفائض الى الاسواق

الخارصية واعتبر هذا الصدث تطورأ

كبيراً حَيثَ يضطر السودان في الوقَّتُ

الرَّاهُنَّ الْيَّ انْفُسَاقَ القَسْسَمُ الْاعْظَمُ مِنْ

عائدات صسادراته لتسمسويل وارداته من

ويخطط التحجالف نبسدء الانتجاج

التجاري من منطقة الامتياز بمعدل ١٥٠

الف برميل يوماً في الرحلة الأولى، وطبقاً

المحمد زايد يُقدر انّ تصل حصة السودان الى نحو ٨٣ في المئة من اجمالي الانتاج

وهو ما يكفي أسد الاحتياجات المحلية

المقدرة بدَّحو ٢٠ الف برميل يوميا وتامين

مسمسادر جديدة للدخل من عسائدات

الانتاج سيتزامن مع تنشين مصفاة تبنى

في الخرطوم وتصلّ طاقتها التصميمية

الى ٥٠ الف برميل يومياً، وستنصَّم

المصفاة الجديدة التى سيتم تغنيتها

بواسطة خط الانابيب الرئيسسي الى

مصفاتين صغيرتين تقع احدهما في

بورسودان وتبلغ طاقتها ٢٥ الف برميلُ

وَتَقِومُ الآخَرَىٰ فَي منطقة الميض، غُربُ السودان وتبلغ طاقتها ١٠ الاف برميل.

ويامل السودان زيادة اجمالي أنتاج

النفط الخام من اراضيه الى نحو ٢٥٠ الف برميل يوميا خصوصاً ان منطقة

امتيَّازْ ٱلتَّصَالَفْ هي واحدة من اربع

مناطق امتياز نشطة ثلاث منها قادرة

فسعليها على الاستشفادة من الطاقلة

الاستبعابية الاضافية التي يوفرها خط

الانابيب وتتضم الرابعة آباراً مُنْتَجَة بِتَم

حالياً تصريف انتاجها بواسطة

وتنشط في احدى مناطق الاستياز

كة النفط المسنية التي تنتج حالياً ٢٥

الفُّ برميل يومياً وتتوقّع تحقيق زيابة

تراوح بين ١٠ و٢٠ ألف برميل يومياً في

المستقبل القريب فيما تعهدت المنطقة

الثانية شركة ءائترناشيونال بتروليوم،

الكندية، وتعهدت المنطقة الثالثة الثي

ثنتج حالباً نحو ٥ الاف برسيل بومياً،

الاسيركي وارن بقيت انه يملك حصة ضخمة من المعين.

واغلق سيعير الفيضية في

الولايات المتحددة اول من امس

على ٧,٢٨ دولار للأونمية صيعوداً

من ٦,٧٦ دولار يوم التلنساء وهو

اعلى سعر لها منذ تموز (يوليو)

عام ١٩٩٨. وارتفع السعر بنسية

١٦ في المئة خُللًا الايام الأريفة

الماضية وزاد بنسبة ٦٠ في المئة

على مستواه في تموز (يوليو)

المَاشَى عندماً بدأ بغيث في شراء

الفضية عن طريق شركته «بركشاير

وأعلن بغيت مساء الثلثاء انه

اشتشري نصو ۱۹۲٫۷ مليسون

اونمسة من الفضّة بين ٢٥ تموز

و ١٢ كانون الثاني (ينابر) الماضي

شركة «الخليج» القطرية.

هاتاواي.

من جهة ثانية يتوجه البنبي الاحد المقبل الى الولايات المتحدة الاميركية للمشاركة في اجتماعات

المؤتمر الدولي للطاقة والبترول الذي تنظمه مؤسسة

كمبريدج لابحاث الطاقة ويستمر ثلاثة ايام تحت

شعار أوضاع الطاقة العالمية واستراتيجيتها خلال

ويلقي البنبي كلصة بلاده خلال الجلسة الأولى

ويستعرض فيها الملامح الرئيسية لسياسات قطاع

البنترول ومنجنالات الصناعيات البنشرولينة

والبتروكيماوية والنجاح الذي تحقق خلال الآعوام

الاخبرة وادى الى زيادة الاحتياطات من النفط والغاز

كُماً تَتَنَّاول الكلمة المصاور الرئيسية والبنود

الصديدة التي انخلت على الاتفاقات النفطية مع

شركات عالمية خصوصا في مجالات البحث والتنقيب

والعمل على جنب مزيد منّ الاستثمارات، مع تحقيقُ

مزايا للطرفين في اطار التيسيرات والقواعد الجديدة

التي وضعت اخبرا للاستثمارات العربية والاجنبية

ويعتقد على هامش الصنث لقاءات مع الوفود

المتساركة تهدف الى الترويج والتسويق للمزايدات

العالمية التي طرحتها هيئة البترول المصرية السنة

الحارية، وتشمل تسع مناطق جديدة تصل مساحتها

الى ١٧٠ الف كيلومتر مربع وتغطى المياء العميقة

شمال غربي البحر التوسط ومناطق جديدة في

والقطاع الخاص اللمبري

جنوب الوادي للمرة الأولى.

ولفت المسؤول السوداني الى ان بدء

وقبال منحسمد زايد: «أن بدء الاغتباج

لاقتصباد العلادء

النفط والمستقات.

• طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان المؤشر الرنيسي للاسهم اليابانية سجل ارتفاعاً متوسطاً في نهاية المعاملات في بورصة طوكيو للأوراق المالية امس بعد أن ظل محصوراً في نطاق ضيق معظم جاسة التعامل. وقال الوسطاء أن استعرار الامال في أن تتخذ الحكومة خطوات لتعزيز النمو الاقتصادي دفع المستثمرين الى الشراء لاقتناص الاسهم ذات الاسعار المنخفضة وارتفع مؤشر ونيكاي، المكون من ٢٢٥ سهماً ١٨٠ . ١٢٠ نقطة اي بنسبة ٧١ . • في المئة الي ٢٠ - ١٧٠ نقطة. وزادت العقود الآجلة للمؤشر لشهر أذار (مارس)١٢٠ نقطة الى

ارتفاع أسهم طوكيوعند الاغلاق

انخفاض الديون الخارجية لكوريا الجنوبية

♦ سيول - أ ف ب - قالت وزارة المال الكورية الجنوبية أمس ان

الديون الخارجية لكوريا الجنوبية انخفضت ٧٠٢ بليون دولار في نهاية

واشارت الوزارة أن النيون الأجلة ازدادت ١٣.١ بليون بولار في

وكانت كوريا الجنوبية التي تواجه ازمة مالية خطيرة استغادت في

الثالث من كانون الأول (بيسمبر) من خطة للدعم المالي اعدها صندوق

الغترة نفسها بينما انخفضت الديون القصيرة الاجل ٢٠.٤ بليون

كانين الاول (ديسمبر) لينخفض الملغ الاجمالي لهذه الديون الى

٤. ١٥٤ بليون دولار. واضافت في بيأن إن بنية للييون الخارجية

تحسنت بشكل واضح في كانون الاول (بيسمبر) الماضي.

في الاتجاء العام للسوق. أسهم هونغ كونغ تغلق على ارتفاع كبير

مدعومة بتعاملات العقود الأجلة

١٧٠٩٠ نقطة. وقال الوسطاء أن الارتفاع المفاجئ للين مقابل الدولار أثر

في اسهم شركات التكنولوجيا التي تعتمد على التصدير لكنه لم يؤثر

أأرا لنائح القوبي الإحمداس

والمنافعة المتعدد المسالات التي

أيسار للعراق في شوري سنسيخ سند

بالإفائق فانوا للوس المسا

الله . ارتيان المعرف والإسوال على المتدرسات الرا

المفائلونيون ورائع المسؤل عأرا المقراميات

ر. برد. غرايونية والنسخ كمار من المستندر -

پيالاعود سيول دولا - حسن أن نست

يمة الي للد توص على على على المدر المساسد

ليس بود ١٠٤٠ ـــــــ

والأرشطان عواشي الموعسوان

لَطْقُ وَاللَّهُ تُسْيِرِ عَنِ سَيِي النَّيْ النَّالِ النَّالِ

عاقبي نفشت كيمارص وباريب سداريسهد

أغزيالمنو الإفتصار وموست إسى تسميرون المعسس الرا

تعقيده فالمقديج ونعدان بنت المقدان

والمحلوظ والمعتد والمنتث المساء المساسات

منية وتنسرت مصدات والدارات السالا

مِيْكُفُولُ وَالْمُعُونُ فِي صَوْرٍ مِنْ مَدَّ مِنْ وَصَدَّبَ

بنتنائج فجانفوق فسرشب وستستبدد أتبر

فيكنونو فللوض فاحتصرها شيرا للدي مستقد

المنوانيلية المنظور المنطقة المنظور المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ال المنطقة المنطقة

والمنابط للفنفة المتعايضة والمتعب الاستجادات

المنطق المنطق سوق حلسات سدوا المراجع المنطق

الما الما يستن وسرست سير. الما الما يعون المستنى سندست المستست.

المونية برسمية مستقى مستورية المربية مستورة النستورة مشتقر تستقد تستسبب شيء المحادث المنحي المنت مستوب

مشتعظة لشدة نش سيش سدد حسد

 مونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء ان الاسهم في سوق هونغ كونغ للأوراق المالية اغلقت على ارتفاع كبير امس مدعومة بموجة من الشراء على العقود الأجلة في أواخر التعاملات. ولكن حجم المعاملات ظل محدوداً اذ يراقب المستثمرون السوق غي

ظل غياب اتجاه واضح وارتفع مؤشر «هانغ سنغ» ١٣٩.٥٢ نُقطة اي ١.٣٥ في المئة ليطلق على ١٠ ٤٤٢. ١٠ نقطة بعد أن بلغ أعلى مستوى له خلال اليوم عند ١٠٥٠٨. ١٥ نقطة. وقال الوسطاء أن الاقبال على العقود الآجلة شجع

صندوق النقد الدولى يوافق على قرض مدته ثلاث سنوات للارجنتين

● واشنطن - رويترز - وافق صنفوق النقد الدولي على قرض قيمته ٨. ٢ بليون دولار ومَدَّته تُلاث مسنوات للارجنتين يوفر لَهَا الدَّعم المالي في حال تعرضها لأي صعوبات اقتصادية. وقال الصندوق في بيان اول من أمس أن مجلس ادارته أقر «القرض

الوقائي، خلال اجتماعه العادي وان «الحكومة... لن تستخدم هذا القرض الا في حال تعرضها لظروف خارجية تضطرها لذلك. واشار الصندوق الى انه يفترض ان يتأثر الاقتصاد الارجنتيني بالازمة المالية الأسبوية لكن من المتوقع أن ينتعش معدل نموه بحلول سنة

ولم يورد الصندوق تقديرات لمعدل النمو خلال مدة القرض ولكنه قال ان معدل التضخم من المتوقع ان يكون حول واحد في المنة في السنة ١٩٩٨ بالمقارنة مع ٢. - في آلمئة عام ١٩٩٧ وان عجِزْ ميزان آلعاملات الجارية سيتخفض الى ٥. ٢ في المئة بحلول السنة ٢٠٠٠. وتشمل وعود الاصلاح التي تلتزم بها الارجنتين خلال مدة القرض

تغيير النظام الضريبي ليصبح أكثر عدلا وكفاءة واصلاح سوق العمل وتحقيق قدر اكبر من الشفافية فيما يتعلق بإنفاق المال العام. كما تتضمن المضي قدما في برنامج التخصيص ببيع محطة توليد كهرباء والبنك العقاري الوطني كمآ اعلنت الحكومة اعتزامها تخصيص «بانكو دي لا ناسيون» اكبر مصرف في البلاد.

أرباح 'نيوز كورب' ترتفع في النصف الثاني من العام الماضي

● سيدني - رويترز - قالت مجموعة «نيوز كورب، العالمية للاعلام والترفيه التي يملكها روبرت مردوخ امس ان أرياحها الصافية خلال نصف العام المنتهي في ٣١ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٩٧ زادت بسبب الأداء الجيد لوحدةً فوكِّس التلفزيونية الاميركية التَّابِعة لها. وحققت المجموعة ارياحا صافية بعد استقطاع الصاريف الاستثنائية بلغت ٦٢٠ مليون دولار بالمقارنة مع ٥٤٣ مليون دولار في الفترة نفسها من العام السابق.

واشارت المجموعة الى ارتفاع ايراداتها بنسبة ١٤.٨ في المئة الى ۲.۳۸ بليون دولار من ٥٦. ٥ بليون دولار. وقالت المجموعة في بيان ان هذه النثائج الايجابية ترجع اساسا الى الاداء القوي لوحدة التلفزيون الاميركية.

وأشارت الشركة الى أن جزءا من هذه الزيادة برجع الى وعائدات أصول اشترتها المجموعة خلال العام الماضي وارتفاع قيمة الدولار الاميركي، وتأتي نحو ٧٣ في المئة من عائدات نيوز كورب من الولايات

غرفة صناعة عمان تنظم ندوة عن التخصيص

● القاهرة - «الحياة» - تنظم غرفة صناعة عمان ندوة عن

التخصص وأعادة هيكلة القطاع الصّناعي في النولّ العربية في الفترة من ٤ الى ٦ أيار (مأيو) المقبل في الاردن بالتّعاون مع «البنك الأسلامي التنمية، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين. وتهدف الندوة الى استعراض تجارب بعض الدول وتقويمها وتوضيح اهمية التعاون الاقليمي العربي في إطار من التنسيق والتكامل لمواجهة التكتلات الدولية.

وستركز الندوة على ابراز اهمية دور التخصص، خصوصاً في مجال اعادة هيكلة المؤسسات العامة وتشجيع القطاع الخاص. ومن المقرر أن يشارك في الندوة رؤساء العرف التجارية في الدول

العربية ومعتلون عن وزارات التخصص والصناعة في الدول العربية وعن المؤسسات الدولية والعربية والهيئات الاقليمية وألدولية مثل منظمة التجارة الدولية والبنك الدولي.

السعودية ترفع سعر الخام العربي فائق الجودة لشهر أذار

طوكيو - رويترز - قال تجار في طوكيو امس أن السعوبية رفعت
 سعر الخام العربي الخفيف فائق الجودة لشحنات شهر أذار (مارس)

وخفضت السعوبية أسعار الخامات الاخرى للمبيعات المتجهة الى اسيا بما يتراوح بين ١٥ و٢٠ سنتاً للبرميل.

ليسيطر بنلك على نحو ٢٠ في المعسامُسُّلات ٧,٢٦ دولار للْأُونُصيةُ ارتفاعه الى اعلى مستوياته مئذ نُحو عُقد كامل أول من أمس في المنسة من المعسروض السنوي بالمقسارنة مع ٧,٢٣ دولار في اليبوم التبالي لكشنف المستبثمر اواخر المعاملات في نيويورك أول مصر: مؤتمر دولي عن النفط والغاز الثلثاء المقبل

منّ أمس.

🗆 القاهرة - «الحياة»

🛎 هونغ كونغ – رويترز – قال

متعاملون أن تجاّر الفَضّة توقفواً

عن الشَّراء وبداوا يفكرون في

خطواتهم التالية بعد ان توقفت امس في السوق الأسيوية موجة

الارتفاع الحاد التي رفعت الفضية

الى على مستوياتها منذ صا يقرب

وفي الوقت نفسسه انضفض

النهب تسبب تجعد المضاوف

من الخبال بنوك مركزية على

وبلغ سعر الذهب في نهاية

المعاملات ٢٩٨,٦ دولار للاونصة

بالمقارنة مع اغلاقه في ندودورك

اول من امس على ٧,٣٣ بولار

وبلغ سخر الفضة في اواخر

من عثيرة أعوام.

للأونصة.

■ يعقد في القاهرة يوم ١٠ شباط (فبراير) الجاري تحت رعاية الدكتور حمدي البنبي وزير السُترول المصرى ولمدة ثلاثة أيام مؤتمر بولي عن النَّقط والغاز تنظمه شركة ،اي. اي. ار اكريبشينز،. ويناقش المؤتمر الاحتياطات الحالية للنفط والغاز الطبيعي في مناطق الخليج والشرق الاوسط وشمال افريقيا والأكتشافات الجديدة في المناطق ويبحث في خطط تلك الإحتباطات

المصدرة للنفط (أوبك) أن المؤتس فرصة لخبراء النفط للبحث في قضايا حيوية تهم الصناعة، مشيراً الي أن النفط يلعب دوراً مهداً في اقتصادات دول الخليج وشمال افريقيا. واضاف أنَّ هناك فرصا أستثمارية ضخمة لا تَرَالُ سُوجُودة للاستثمار في الصناعة

كما يناقش المؤتمر انتساج النفط المتوقع خيلال القرن المقبل وكذلك الطلب على الطاقة ومستقبل صناعة التكرير وتطوير صناعة البترول

ويشبارك في المؤتمر منظمة واويك، وشيركة وشل

ومـزرعـة نخـرى لانتــاج الســلالات النقية من الحمام (الزغاليل) يقس انتـآجـهـ ابين ١٠ الاف و١٢ الف زوج سنويأ كما تتضمن مزرعة للخخسار والبيوت الزراعية المحمية يصل انتاجها الى نحو ١٥٠٠ مَن من الخيضيار سُنوياً. وقدرت براسة الجدوى التكاليف الاستثمارية بنحو ٩٤٠ الف دولار، ومعدل العائد الداخلي بنصو هُ , ٢٤ فِي المُثُـَّةِ. وأعلنت الْمُؤْسِسَةُ ايضساً عن مشروع صناعي في مورينانيا يهدف الى انتاج حآمات

الحديد من راسب العوج المركري وتكوير هذه الخامات. واظهرت الدراسسة الأوليسة للجدوى الاقتصادية أن التكاليف الاستثمارية للمشروع تبلغ نحو النفطية في تلك الدول. ٥٠٤ مليون دولار، فيما ببلغ معدل العائد الداخلي نحو ١١ في المئة. ودعت المستثمرين العرب المهتمين بالشروع الى التنسيق في شانه مع المنظمة العربية للتسمية

الزّراعية في الخرطوم. .

وقال ريلوانو لقمان الامين العام لمنظمة الدول

ايجبت، والمركز الدولي لدراسات الطاقة وشركة واموكو ايجبت، والهيئة المصرية للبترول وبعض جهات دولية معنية بصناعة النفط والغاز في أميركا

"المؤسسة العربية لضمان الاستثمار" تعلن مشاريع صناعية وزراعية جديدة في ع دول مليون دولار، والعائد الداخلي بين

واعلنت المؤسسة عن مشروء

صناعني - زراعي في المملكة

المغربية يهدف التي اقآمة مصنع

لانتاج زبت الزبتون في منطقة

مكناسٌ تُقْدر طأقَته الانتأجية في

المرحلة الأولى بنحنو ١٥٠٠ طنَّ

سنوياً. وقسرت دراسية الجدوي

الأولية التكاليف الاستشمارية

بنجو ٣,٨ طيون دولار منها نحو

٣ ملايين دولار ثمن شراء الزيتون.

كعما قدرت الدراسة الأرباح

بنحو ٩٠٠ دولار في الطن الواحد

من دون اضافة مصاريف التعبئة

والشقل. ودعت المؤسل سية

المستثمرين العرب الى المساهمة

في رأس المال وتوفيس التصويل

للازم وأعلنت المؤسسة أبضا عن

مشروع زراعي وللثورة الحيوانية

بهدف الى اقامة مزرعة متكاملة

تتضمن مزرعة لتسمين العجول

وتربية السلالات المتبازة بطاقة

تراوح بین ۵۰۰ و ۲۰۰ راس سنویاً

اعاد ارتفاع سعر الفضة خلال اليومين الماضيين، الى اعلى مستوى منذ نحو عشرة اعوام، الى الانهان ارتفاع المعنن الثمين

الى مستويات قياسية عام ١٩٨٠ عندما حاول الاخوة ويليم ولامار ونياسيون هنت (بدوا في الصورة من اليسار) السيطرة سوق

القضة عبر عمليات احتكار رفعت سعر المعدن أنذاك من سنة دولارات للاونصة ألى نحو ٥٢,٥ دولار. (١ ب)

اعلنت المؤسسلة العبربيلة لضمان الاستبثمار، عن أربعة مشاريع صناعية وزراعية وصناعية - زراعية مشتركة وخدمية سيتم تنفينها في مصر والمغرب وتونس وموريتانيا تبلغ كلفتها الأجمالية نحو ٣٠٤٠٣ مليون دولار.

ونكبرت المؤسسة في نشيرة حديثة لها أن الشركة العقارية التونسية - السعوبية، تعترم انشآء مجمع عقاري – سياحي في شمارع ٧ نوفَمبر القريب من مُطارُ تونس. ودعت المستثمرين العرب النِّي الْمُشْسَارِكِيةَ فِي رَاسُ الْمَالُ الْوَ توفير تمويل جزئي.

ويتكون المجهم من مسركن تجاري - سكني وبرج للمكاتب وفندق لرجال الأعمال فئة خمسة نجسوم وتقسس التكاليف الاستثمارية للمشروع بنحو ٥٥

للأذا لا نحرر أنفسنا من هذه التبعية للنفط، ومن هذه

المفاهيم التي تحصر نقاشنا بمفاهيم القطاع العام

والقطاع الخياص، والتي سياهمت في أخيفياء القوي

والاشخاص الاقتصابيين الحقيقيين ممن يمكن لهم أن

يحملوا مشروع نهضة العراق والعودة لوضع الاسس

الصحيحة كي يقف الهرم الاقتصادي على قاعدته لا على

قمته وحافاته الحادة. وهذا بتطلب ألوقوف عند نقطتين

رئيسيتين هما: ضرورة اعسادة تعريف الشخص أو

الاشخاص الاقتصاديين في البلاد (حقوق الملكية

وطبيعتها)، واتباع السياسات الاقتصادية عبر الدولة

وخارجها والتي تهدف اساسا الى حماية حقوق

الاشخاص الاقتصاديين وتسهيل مهمتهم وايجاد

الانسيجام والشوافق بينهم ومسد الشغرات والنواقص

حقوق اللكية

القوانين، بل عما يتحرك فعلاً على أرض الواقع، لانها

ليست مسائل نظرية، فحقوق الملكية وما يتصل بها من

حقوق استفادة وتمتع وحيارة واستغلال (استثمار) هي

المفاهيم التي تشكل القاعدة الحقيقية للاقتصاد ومدى

حيويتُه وقَّدراته. انها هي التي تولد الدوافع وتحرك

المسؤوليات وتساعد في متجملها في تشبغيل الجهد

وقطاع ضاص هو في الحقيقة أخترال حق المحتمع

والإفراد، فيتحول الأفراد والجماعات الى عناصر سلبية

لا تمتلك العقلانمة أو المصلحة الحقيقية أو المحفر

الذاتي، بل هي دائماً في انتظار تلك الموارد التي تأتيها

من فوق عبر موارد النفط، ومثال الحصار وتوقف

الصائرات النَّفطيَّة (والنَّقط مُقَائِلُ الغداء) هي أَفضل

خلال الدولة، بل ان نهما واقعاً ومعنى خارجها وهذا هو

الاساس. وعندما ترتفع يد الدولة أو اليد الخارجية، فإن الملكية الخاصة أو الجماعية والعامة ستتحرك بملء

الملكية الخاصة والعامة لا يكتسمان معانمهما من

انن ما نطالب به الانطلاق من الواقع ليتشكل الهرم

عندما يتحقق هذا التوازن في القاعدة فإن قوة الدولة

بدءاً من هذه القاعدة، والتوقف عن عملية الإنطلاق من

فوق والتي تسعى عبر خطاب تخويفي الهيمنة على

ستأتى كنتاج لقَّوة المجتمعُ والجِّماعة لا على حسَّابها. ` ولتتسنى لنا هذه المحصلة يجب اطلاق، وليس تقييد،

حق الإقراد والشركات والجماعات (ومنها العشيرة) في الملكمة أو الحجازة أو المقاهيم المشتقة منها في شكلً

قانوني ودقيق. وكذلك اطلاق، وليس تقييد، حقوق

الأوقاف والهيئات العامة والجمعيات وتشجيعها على

الاستثثمار في شتى المجالات الزراعية والصناعية

والخدماتية ودفعها لاستصلاح للوات والمشاع، أن كانت

ومن جهة أخرى يجب تقييد وليس أطلاق، حق الدولة

وجعلها خاضعة في مصالحها لمصالح المواطنين

والجماعات وليس العكس لتكون مهمتها تقوية المجتمع

وبالأضافة الى نلك يجب ان تتوافر الرؤى الاسلامية

والتجرية التاريخية والنوايا الصائقة وتجارب الشعوب

الاخرى كمفاهيم غنية لايجاد تقنيات معاصرة للاشخاص

الاقتصاديين، من أفراد وجماعات وهيئات ودولة، لتتحرك

داخلهم النزعة الجماعية والايجابية والعقلانية

والتَعَاوِنِيةَ التَعَاضِينَةِ وَالْبِيمُوقَرِ اطْنِةً، وَلَتَرْبِلُ عَنْهَا

نزاعات الاستفراد والتعصب والانغلاق والشردمة

المصارف اللاربوية وصنانيق القرض الحسن والتكافل

وضمان الاسعار وحماية المستهلك وحماية المنتج

فَي تحقيرُ الحركة الاقتصابية وتوفير التوازن داخلها.

ولتسمكين هذا النسق يجب تقنين قبوانين تأسسيس

مورية مقتدرة ت

بالاضافة الىجبعل حق العمل والحد الأننى اللازم

للمعاش حقاً طبيعياً لكل مواطن على الدولة والجماعة

ان تضمنه. الأمم الأخرى حققت نلك عن طريق نظم

الضمان الاجتماعي، والاسلام وفر نلك من طريق الزكاة

والخمس وغيرهما. وإن التقنينات الجديدة يُجبُّ إن

كما انه يجب تحرير التجارة الداخلية والخارجية من

لهذا فإن اخترّال مسالة الحقوق الى مسالة قطاع عام

الفردي والجماعي بما يحرك ألة الانتاج والاقتصاد.

عندما نتكلم عن حقوق اللكية لا نتكلم عما تنص عليه

لتتكامل العملية الاقتصادية.

مثال يضرب في هذا المُجال.

ارادتها ويعفويتها وفطرتها.

ارضاً أو مشروعاً أو مؤسسة.

فتتقوى به وليس عليه.

ية أحضوبة مر

فلتعتب سواج بمتحاض

هله المعطور الماري محله المعطور الماري

نهيز استري بسر أماعسي

تشافي فترصنا فاين

في حسيق معضا حداً

الحلار أبرايد

للمولي على فرجرتين

عجن ميران العائد

بين خلال ساة القرص

الصلاح سرق حر

س بعده محجه وبد

ة اعتار أعها تحصيم

ومن العاد الأض

وربء العالبة للإعلا

مها الصافية مثر

۱۹۹۷ زانت بست

نابعة ۽

المماريف

£= مليون دولار مي

ريم ١٤ نعي المنة ألى

يرجع أنى عانيات تغاج قيمة البوائر

مان ندوة عز ولى العربية في

دول وتقديمياً من القنسيق والتكامر

سِل ، الشجاري^{ع غي} . في الدول العربية (والدولية على ملك

نجودة اشير أذار

مبيعات المتجه أأى

الميال العاد

نصور لمستقبل العراق الاقتصادي بين التخصيص والقطاع العام

عادل عبدالمهدي *

■ تطور الإقتاصاد العراقي في شكل نستطيع ان نقول عنه بالهجين، وثلك بسبب ازيداد هيمنة التولة على الاقتصناد وعوامل عدة أهمها هيمنة القطاع النفطي على منقدراتهُ، ويعمل في هذا القطاع أقل من ٣٠ ألفُ عامل يقدمون للاقتصاد الوطني نصو ثلثي الناتج القومي الاجمالي، وأكثر من ٩٠ في المُثَّة من مجملًا الصادرات العراقية، ومعظم واردات حَرَانة الدولة، واكثر من ٩٠ في الملة من مجمّوع واردات العملة الأجنبية، وذلك حسب الارقام المتوافرة عام ١٩٩٠. وهذا يجُعل نسبة اعتماد الدولة على السياسة الضرائبية ضعيفة

وبقيت الأزقام النسبية والحقيقية للقطاعات المنتجة للثروات منخفضة في مساهمتها في الناتج القومي الإجمالي فالزراعة والصناعة التحويلية لم تحتل في عامُ ١٩٧٥ سويٌ نسبة ١٥ في المئة، النَّجْفُضَتُ فيَ ١٩٨٠ً إلى تسعة في المدة.

أما معبدلات النصو السنوية فسيجلت مع نهياية الثمانينات معدلات سُلبِيـة (-٧٠ في للثـة لَّلزراعـة، و-٣,١ في المئة للصناعة). والأمر نفسة بالنسبة بلعظم القطاعات الأخرى، ما عدا النقط الذي استمر المساهم الرئيسي في الاقتصاد، على رغم تراجع موارده بسبب انخفاض أسعاره عالماً.

من جنهنة أخبري، هيمنت الدولة على التنجارة الضارحية وجزء مهم من التجارة الداخلية وعلى خطط التنمية والسياسة الزراعية والصناعية، وفي مجال الخدمات والتعليم والإعلام.

الناتج القومي الإجمالي كمعدل لعقدي السبعينات والثمَّانينات، القبطعت عام ١٩٨١ نسبة ٦٦ في المئة من الناتج القومي الاجمالي الذي بلغ في ذلك العام ٣٧,٣ بليون دولار. واستهلكت النفقات العسكرية بمفريها اكثر من ١٥٠ في المئة من الناتج القومي الأجمالي خلال تلك الفترة. وهذا وضع غريب لم يكن بالامكان موَّاجهته إلا بمزيد من الارتهان والمديونية واتباع سياسات العجز والتضعم المتصاعد الذي ارتفعت معدلاته إلى ٩٥ في المُثَةَ عَامَ ١٩٨٠ و ٤٠٠ في المُثَةَ عَامَ ١٩٨٩، لتَصِيلَ إِلَى ٤٠٠٠ في ألملة عام ١٩٩٥.

وقدرت خسائر العراق في حربي الخليج بنحو ٦٨٤ بليون دولار. وهو رقم يمثل الناتج القومي الاجتمالي لنحو ٢٩ عَاماً (مُعدل ١٩٥٠ – ١٩٩٣ والبالغ ٣٣,٥ بليونُ دولار بالأسعار الثابية ١٩٨٠).

ويقدر عدد القتلى والحرحي والأسرى في الحربين أو بسببهما المباشر نحو مليون وربع المليون من العراقيين، أي نحو سبتة في للنَّة من سكانَ العراق حالماً. قَادًا اضَيفت الهجرة (نصو ثلاثة ملايين نصفهم في سن العمل)، فإن الحربين ونتائجهما قضَّت على ربع أوَّ ثلث قوة العملُ العراقيةُ، والنسبة أكبر في ما يخصُ الخبرات

ويسبب هاتين الحربين تم تقييد العراق بمديونية يصعب تقديرها، لكن التّخمينات المعقولة تذكر أنها بلغت عام ١٩٩٥ نجو ٨٥ بليون بولار، ما يعني ان هذه المنيونية أصبحت اليوم تقارب ١٠٠ بليون بولاِّر إذا ما اصْنَفْتُ النها القَوائد.

وبالاضافة إلى ذلك فرض على العراق دفع تعويضات تناهن ٢٠٠ بليسون دولار (٩٤ لايران و١٠٠ للكويت). ويجب عدم الأعتقاد إن هذا الأمر سيتسنى تجاوزه بِسُهُولَةً، قُهَا هُو الْعَرَاقُ يَنْفَعَ ٣٠ فِي الْثِيَّةِ مِنْ مِبْنِيعَاتِ النقطِ مقابل الغذاء لتسديد تعويضاتُ حريه في الكويتُ. اما بالنسبة لإيران فقد تُستَخُدُم الطائرات التي لجئت إليها وأموراً أحرى للتعامل مع هذا الموضوع.

كما أن فرض الحصار وتجميد الموجودات، وتطبيق العقوبات وارسال لجان التفتيش وتدمير أسلجة العراق،

من جِهة أجُّري، تَقْشُتُ الأمراضُ وتركت مدارسها أعداد مترايدة من الأطفال ونزلت إلى سوق العمل، أو الاستجداء أو الانضمام إلى شبكات السرقة كسياً للقمة العيش، وتدهورت الأعمال وازدادت البطالة وتوقفت أعمال الصبيانة بسبب توقف المصالح وفقدان قطع الغيار فتأكلت الاصول والموجودات وتفككت الحياة الاجتماعية وشاعت الجريمة وانتشرت العصابات وازدادت أعمال الاحتكار والاحتيال والاسواق السوداء، ما ولد اوضاعاً

حاضرها وتاريِّحُها، لَّالحَلياً وَحَارَجِياً... لَنْكَ يجِبِ عَرْلً أو تحييد كثير من العوامل وحصرها في اثنين فقط، أولهما أن البلاد في صاحة إلى الرساميلُ لتستعيد نهضتها، فمن ابن تأتي بالأموال؟ وثانيهما انها يجب أن تغيد تعريف شخصياتها الاقتصابية التي تستطيع القبام بعملية إعادة البناء، فمن ينهض بهذه المهمة؟

وللإجابة على السؤال الأول نستعرض المدخرات العراقية في الداّخل لنحد أن الليل الحدي للأستهالاك اليوم أعلى من واحد وأن الميل الحدي للأنخار وبالتالي للاستثمار هو أقل من صفر.

شهرياً، كما تبين تجربة ما سمى بشركات الاستشمار، والتي قسرتها جسريدة «الثنورة» الحكومسية في

إن انهيار قيمة العملة وعملية سحب البينار فئة الـ

٢٥ قُبِل أَعْوَامَ عَدَة، سناهُمَت كُلُّها فِي انْهِيِّنارَ القَيمَ

والسياسية والاقتصادية، وهي لن تعود بسهولة إلا بعد الاطمئنان كلياً لتطورات المستقبل وامكان تحقيقها فوائد

لكنه يجب عدم المبالغة في تقدير حجم الرساديل العراقية في الخارج، فهذه الأموال خرجت في ظروف مالغة الصبعوبة لأن الإعدام عقوبة من يخرج أمواله، ومن اشرجها نقع استقطاعات وفوائد ورشوات عظيمة قَضْمَت جُرِّءاً مَهما منها، ناهيك عن انهيار قيمتها بسبب التضخم وابتهيار قيمة الدينار (قيمة الدينار رسمياً هي ٣,٣ دولار أصبحت اليوم نصو ١٥٠٠ دينار مقابل كل

مُ ثُمَّ أَن هذه الأموال عندما استقرت في البلاد المجاورة أو الغربية، فإنها في جرئها الأعظم لم تستخدم في ستثمارات مجرية لصعوبات عدة، والهجرة العراقياً هجرة حديثة لم يسمح لها الوقت ولم تسمح لها ظروف الأزمة التي يعيشها آلعالم منذ عقود لأن تربي لنفسها موجودات بالقس الذي حققته هجرات أخرى لبلدان تَانِية، فَهِي لا تَشْبِهِ مِثْلاً الهجرة الَّتِي حصلَتُ في بلاد الشأم وفلسطين والتي بدأت في مطلع القرن واستطاعت أن تؤسس لها مراكر اقسمانية كبيرة سواء في الاميركيتين أو في افريقيا واوروبا.

أما الأموال العراقية المجمدة في الخارج، فتشير مصادر دبيك التسويات الدولية، إلى أنها بلغت في كانون الأول (بيسمبر) من عام ١٩٨٩ تُحو ٢,٩ بليونّ دولار، لكن مصيرها يرتبط بمسالة رفع العقبوبات والموقف من المدونية.

أما بالنسبة لأموال صدام حسين وعائلته، فاختلفت التقديرات حولها. بعض المصادر وضعت صدام حسين كضادس أثرى أثرياء العالم. مهما يكن من أمر، فإن استحصال هذه الأموال وعويتها هو موضع شك كبير،

وإذا استعرضنا موقف الرساميل الاجنبية ودورها في تنمية الاقتصاد العراقي، فسنحد أنها لن تتحرك إلى العراق طمعناً في استواقية الضيعيقة وفي قيراتها الأستُهالَّاكية، بل ستتحرك نحو العراق لاستثمار بعض مصائره الطبيعية كالذفط والغاز والثروات المعدنية والمشاريع السياحية... الخ، أو أنها ستتحرك لتلبية بعض الصفقات التجارية أو انجاز بعض مشاريع إعادة

ورأينا كيف تحركت بسرعة هذه القوى لتاخذ لنفسها حصة من البليوني نولار التي خصصت لشراء الغذاء والدواء. إذن ما تم أمنصه الجأنب الاستهلاكي ولم يمثل سُوى عملية تخفيف من دون أن يحرك حقيقة أية عملية

أجِل المناظرة. فها هي اسعار نفط دبرنت، تنحَفض إلى حدود الـ ١٥ تولاراً البرميل، وها هي العقوبات ما زالت مفروضة بل أن الأرمة الأخيرة مع المفتشين الدوليين

وها هو انتاج العراق لم يتجاوز البليوني دولار، التعويضات ونفقات موظفى الامم المتحدة وأعمال تدمير أسلحة العراق.

المالاحظة الأولى أن الكلام عن الحسمسار والنقط والتحويضات بأت نوعاً من أنواع المقامرة واللعب بالمجهول، لأنه يبتعد عن منطق الشَّحليل الاقتصادي والتقديرات التي يمكن التعويل عليها حتى كمؤشرات



الذكر، فالبيون المتراكمة يجب تعويضها أو جدولتها، وسيبعِّنيَّ هَذِا ۗ أَمتصاص تلك الفضلة التي يمكن أن تتبقى من الموارد النفطية. كما أن جدولتها سيعنى أردياد رتهان مجمل الاقتصاد لعوامل خارجية ويفع المزيد من الفوائد أو التخلي عن أصول هي اليوم أهم ما تبقى من

أملأ عدم السداد فسيعنى استمرار فقدان الثقة واغلاق أي أمل في طرق هذا ألباب وامكان الاستفادة

وبنلك نخلص إلى أن أهم مصدر للرساميل التي يحتباجها العراق لبناء اقتصاده ونهضته هو النقط فهذه الرحمة التي حولها حكام العراق إلى نقمة وبلاء هُو إِلَيْحَانَ السيحريُ الذي يضع عليه الجميع كل أمالهم بما فيهم الخُكومة العراقية والشعب العراقي والدائنون والطامعون.

لكن ماذًا يمكن للنفط أن يفعله في ظروفنا الحالية؟ هل يمكن لهذا العامل غير المستقر والذي يعتبر جزءاً من الاقتصاد الخارجي، وليسَ المحلي، أن يكون عنصر

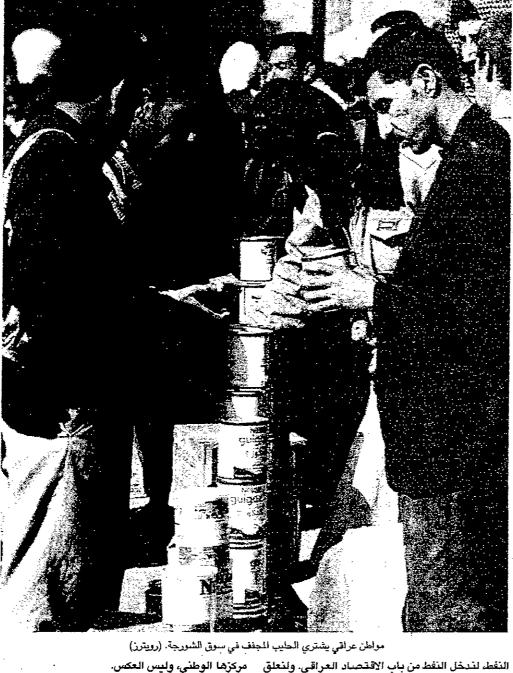
قدر الدكتور عباس النصراوي في كتابه الصادر عام ١٩٩٥ إن العراق قد يحصل على موارد تبلغ ٢٥٢ بليون بولار خلال السنتين من ١٩٩٥ إلى ٢٠١٠، بعد استقطاع نسبية الـ ٣٠ في المئية لصيالح التبعيوبضيات لكن د. النصراوي بيني تقديراته على افتراض رفع الحصار عام ١٩٩٥، ورَقَعَ الأَنتاج إلى ٣٠٣ مليون برميل بوميا، وتوقع ريادة تبريجية لأسعار النفط قد تصل إلى ٢٠ دولارا للبرميل الواحد.

وخستاً تكر النصّراوي ان كل هذه الأرقام هي من

وهو منا خُصص لشيراء العُنداء والدواء، بعد أقتطاع

لكن موارد النفط على رغم ما فقدته من قيمتها مقارنة بالسبعينات والثمانينات، تبقى على كل حال موارد مهمة، مع وجود ملاحظتان بحب الإشارة البهما لمعرفة الصدود الذي يمثله هذا العامل ولكي لا نغرق أتفسنا بالأمال والأوهام الكانبة.

أما الملاحظة التانية فهي إن ارتباط النفط العراقي بكّل المتعلقات الأضرى من تُعويضات وبيون ومطالبً أجنبنية، يتوقع أن يمتص منه تلك القدرة التي منحها للاقتصاد العراقي خلال العقود الماضية، وما يدَّفعنا إلى السعي لإعادة جدولة هذا العامل في صورة موضوعية. فبدلاً من أن ندخل إلى الاقتصاد العراقي من باب



هذا العنامل لنُصِعله أميراً مِلْصَقّاً لِمُحِمَلُ الْصَقَّيْفَةُ الاقتصادية، لا أن نتعامل معه كما تعاملنا معه لحد الآن، باعتباره الحقيقة الاقتصادية، الأساس وشبه الوحيدة. إذن، فإن السعى لتقديم جواب على السؤال: من أبن تأتى الاموال؛ قد وضَّع بدوره الحدود الخانقة لطرفين تم

الكِلَّم عنهما كثيراً وهما القطاع العام (الدولة)، والقطاع

القطاع العام أوملكية الدولة

فالقطاع العام كي يتحول إلى ملكية عامة يجب أن تديره

دولة تمتيلية... وهذه صال غير متوافرة في التجرية

العراقية. فالدولة العراقية بدلاً من أن تتطور لتوسع من

دائرة للحاصصة والمساهمة لقطاعات وجماعات أوسع،

سارت على العكس وبالضد من ذلك لتتحول من تحالف

جماعات إلى جماعة واحدة، ثم أسرة وأحدة، ثم فخذ

الدولة العراقية أسست في العشرينات تحت الهيمنة

البريطانية لتكون فوق الجنسم منفصلة عنه، بل ان

إحدى مهامها الأساسية كانت تأسيس مجتمع جديد،

ليس بمعنى التواصل مع الجيد والصالح في المجتمع

التاريضي والانقطاع عن العاطل والباطل منه، بل بمعني

الانفصام الكلى وتاسيس مجتمع أخر بمفاهيمة

ومصالحه على انقاض المجتمع التأريخي بعد تدميره

وأدى هذا الوضع إلى انفصام حقيقي بين الشعب والدولة لم تنجح المصاولات القليلة على كل حسال من

انهائه أو بناء جسر من علاقات متباطة ومتكاملة بين

الطرفين، وبالنالي النولة العراقية هي في حقيقتها

تناولت ٢٥ مليون بينار، فإن العملية كانت ذات أبعادً

سياسية أكثر منها ذات أبعاد اقتصادية.

الخارجية الخانقة بسبب الحرب مع إيران.

عبر السياسة الانفاقية العامة.

تتعلق أساساً بتوجيهات عالمية.

عنيمنا حصلت أعيسال التناميم عنام ١٩٦٤ والتي

ثم عندما قامت الدولة بالتخلى عن الكثير من

مؤسسات القطاع العام في عام ١٩٨٧، قان الأهداف كانت

سياسية أيضاً، ولم تمثلُ في جانبها الاقتصادي سوى

السَّعيُّ للتَّخلص مَنْ الأَرْمَةَ فَي إطارُ الدولة بعد أَرْمَتُها

شهدت الاقكار الكينزية قبولأ مشرايدا بعد الحرب

العالمية الثانية فالأملة الانتاجية لم تكن تعانى من

السَّخَلَف، بِل كَانْت تعانى من التَّوْقَفُ والعطل بسُّبِ

أعمال الحرب والتعمير، أي أن طاقات العرض كانت

عرنة، وما كإنْ يجب تحريكه هو الطلب الذي تم تشجيعه

ومقابل تلك الموجة التي شاعت بعد الحرب الثانية

بشكل خاص، وحتى الثمانينات في ما يخص التاميم،

شهدنا خلال العقدين الماضيين موجة مقابلة تمثلت

بالتخصيص، مما يبين أن الأمور الاقتصادية لا تتعلق

فقط متوجهات داخلية، بل أنها ولا سيما في بلداننا

المنافسية التي تتطلب تصريرها من اي قيد وطني أو

اجرائي، وهذه هي احدى قيود شركات ومصالح القطاع

إنّ اعسال تمركيز رؤوس الأصوال تعبر عن حدة

وهي تتطلب كذلك توفير سيولة عالية للمستثمرين.

وتأتي من مصدرين رئيسيين، الأول تصرير وسائل

الإصدار النقدي مما سينعكس كله على زيادة ترسيخ

الدين العمام لحديث هذه العصلية وكبذلك بازدياد

المعيونيات والبقد التضخمي ووسائل الصرف الرمزية

كالبطاقات، اذ انه بات طبيعياً في اقتصادات اليوم ان

يكون الاغنى والاكثر ثراء هو الاكثر مديونية (الولايات

أما من جهة اخرى فإن توفير السيولة يتحقق ايضاً

باستصاص الانضارات الفردية من طريق طرح اسهم

الشركات في الاسواق المالية وهي شبكة كاملة ومعقدة

ويتحول الى مكاسب داخلية وليس الية جديدة للتهريب

القانوني والمنظم، نصو الضارج، بصناح الى نظام

التخصيص يتطلب باختصار أموراً أساسية ف

مقدمها ضرورة وجود أصول واضحة ومحددة فى قيمها

يمكن تقويمها والتعامل معها. وهني اصول تشكل جزءاً

من شبكة متكاملة من الآلة الانتاجية الداخلية ضمن

دائرة اقتصادية تمثلك سقومات جنب المحاسب نمو

متكامل ومرن وعلى درجة عالية من التنظيم والنقة.

وعليه فإن التخصيص لكي ينضد هذه الابعاد

تقوم بها المصارف وشركات الاعتماد والاستثمار.

ققط، وإنما مصالح الأمة والمجتمع أيضاً.

يخلط الكثيرون بين القطاع العام والملكية العامة.

الخاص (التخصيص).

تدمير أكاملاً.

الاقتصادية وكالة تفطية.

الصناعة الاستخراجية وخصوصاً في قطاع النفط.

يبقى بعض الموارد في الخيارج فلا تعلُّود أو تستقر في العراق حيث الحاجة اللاسة الى الاموال. ومن جهة اخرى لن يغري ضعف المدخرات الوطنية

وضُعْفُ الْسُوقِ الْاستَهْلَاكِيَّةٌ رؤوسِ الاموالُ في الْخَارِّج لتتوجه الى استثمار ما داخل البلاد، خصوصاً في تلك القطاعات التي يمكن لها ان تحرك الاقتصاد. وعلى كل حال ستتحرك هذه الأموال بالقدر نفسه

ارباح سريعة وأكيدة. فهي لن تلعب دور المبادر أو الرائد الإطلاق عملية النهوض الاقتضادي على رغم انها قد أضف الى ذلك أن غياب الأسواق المالية العراقية وغياب السيولة ورؤوس الاموال الوطنية والاجنبية يحد كثيراً من إمكانات التخصيص بالسكل الذي جرى قيه في

النهوض الاقتصادي في العراق لن تعتمد لا على القطاع العام ولا على عمليات التخصيص كما حدث بالنسبة لبعض البلدان.

يوماً للعودة الى اقتصاد لا تقط فيه. أ

مركزها الوطني، وليس العكس. ويتطلب كنَّلك وجود اسواق مالية متطورة، ووجود مدخرات خاصة تستطيع المساهمة عند طرح الاسهم وسدولات عالية أو قدرات متقدمة قادرة على توليدها من خُلالَ المصارفُ والشركات المالية الكبرى.

التخصيص، انن، حقيقة تتعلق بطبيعة النظام الراسمالي العالمي ولا علاقة مباشرة له بانهبار الاتحاد السوقياتي على رغم ان انهيار الأخير اعطى بعداً خاصاً لعملية التّخصيص. وعلى كل حال فإن من المبكر الحكم على تجربة التخصيص في بلدان الكتلة الإشتراكية سابقاً. لكن الكثير من الاستطلاعات، بل وموازين القوى الانتخابية المتغيرة تشير الى ان السكان النين اندفعوا في البداية معتقدين ان عصور الكبت الاستهلاكي انتهت عابوا بجاهرون بأفكار مغايرة بعد أن ارتفعت معدلات النطالة وانهارت مكاسب احتماعية عدة، وبعد أن يرزت على السطح ما يمكن لبعض اتجاهات التخصيص أن تعكسه من تركييز الاقتصاد على قاطعات لا تصمل

وإذا كانت هذه هي الحال في الدول الاخرى، فإن الأمر لا يشُبُه بأي وجه منَّ الوجوءُ التَجرِبةِ العراقية. لأن الاصول فيها غير واضحة في قيمها، ان يقبت هناك أصول تستحق النكر. ولم يبّق من أصل مهم سوى

ومسئلة النفط هي فوق طاقة رؤوس الأموال العراقية الخاَّصة. وبالتالي فإَّن التخصيص سيتعلِق هنا بدخول الرساميل الْأجنبيةُ وهُذهِ لها أوجَّه مختلَّفَةً. فَإِن كَانَ الْأُمْرِ يتعلق بجذب استثمارات جديدة للبحث والتنقيب، فإن الدولة تقوم بذلك على كل حال وان التخصيص في هذا المجال لن يغير امراً مهماً.

كُنْكُ لَنْ يَغْيِرِ ٱلتَحْصِيصِ شَيْئًا لا مِنْ جِهِهَ الإدارةِ أَو الموارد ولا البحث عن اسواق جديدة، لأن العراق يرتبط بسقف انتاج تحدده دأوبكء

وعلى التعكس فإن التخصيص في مجال النفط قد

ونحو تلك القطاعات الذي تتوقع منها الحصول على تلعب اذا ما توافرت عوامل اخرى بور العامل الساعد.

وهنا نخرج باستنتاج رئيسي مفاده ان عملية

قما هو المخرج انن، وهل هناك من طريق آخر؟ لعلنا نتساعل الا يوجد للعراق فعلياً من طريق سوى الطريق النفطي؟ هل من الصحيح الأستمرار برؤية الاقتصاد ضمن مفردات القطاع العام والقطاع الخاص وهى المفردات التي غلبت على نقاش الاقتصاديين بسيد تأثرهم بإحدى النظريتين أو التطبيقين الاشتراكي أو الراسمالي. ولماذا لا نغير من الأولوبات ونعيد القَّاف الهرم على قَاعَدته الحقيقية فنرى النفط عبر الاقتصاد، لا أن ترى الاقتصاد عبر النقط لاسيما عنيما سنضبط

لا نريد السقوط في التبسيط، لكننا لا نريد اغفال ما برهنته الأيام من وقائع قاسية، فالنفط بقدر ما حقق من فوائد فإنه دمر ايضا مكاسب ومنجزات عملت الامة على تطويرها عبر تاريخها الطويل. اننا نستطيع ان نسرد شتى الأمثلة التاريضية لكننا سنكتفى بمثّال قريب. فالغراق في عام ١٩٥٧ انتج من الحبوب الرئيسية (الحنطة والشعير والرز) ما مقداره ٢,٥ مليون طن. وكانت الأرض المزروعة تشكل ٢٨ مليون دونم والقابلة للزراعية أكثر من ٤٠ مليون دونم. وهذه معدلات أعلى بكثمر من المعدلات التي عرفها العراق حتى قبل غزو الكويت، على رغم ان عبد السكان تضاعف ثلاث مرات، وعلى رغم التطورات العلمية.

هذه التحقيقة بمفريها تكفي للاشبارة الى ان علاقات الانتياج والعمل التي افررتها عملية الاصلاح الزراعي قضت على امر سيء لتسقط في ما هو اسوء وهو تدميرً شبكة علاقات متخلفة، لتقيم مكانها شبكة علاقات لا انتأجية، مدمرة للأرض والانسان.

غلو بيروقراطي أو ليبرالية مستيبة. التحول في اطار السياسات الاقتصادية والاجتماعية

القيود البيروقراطية والسماح بحرية التجارة في شكل عام مع ضوابط معينة لحماية الاقتصاد والمواطن دون

للنهوض باقتصاد العراق بجب خفض معدلات التنضيخم الصالية عن طريق الحد من الإصدارات التخضمية، وعلى رغم ذلك فإن حالة منضبطة للتضخم قند تفسيدُ الإقْسَصَادُ في نهَاية المطاف. أذا منا اعطيُ للمنتجين حرية الحركة، بما توفره لهم من حماية في مواجهة الاستيرادات، ولتحريك جانب العرض الذيُّ عطله التيمير والحصار.

كما انه يُجِب اتباع سياسة ضرائبية ومالية تنسجم مع القاعدة الفكرية التّي انتظمت عليها سلسلة الحقوق. وهِّي سياسة تهدفُّ الى حثُّ الحوافرَ من جهةٍ واستحصال الموارد لاعادة انفاقها استشماريأ واستهلاكيا لدعم عملية النهوض ولتحسين مستوى العيش للمواطئين.

أضَّف الَّى ذلكُ حقيقة أن لا نجاح لأية رؤية اقتصانية من دون رؤى اجتماعية (صحية وتعليمية وترفيهية الخ...) صَائبة ومتكاملة تسمح بإعادة التوازن والتوزيع السَّكَانِي للبِّلاد وتساعد على تحقيق النطور والتقدم. اما قَى اطار السياسة التفطية، قلا بد من ربط الجزء الاهم من موارد النقط بصنائيق أو مناطق أو مجالس

خاصة تذهب اليها مباشرة. كما يجب اعادة درس تحرية مجلس الإعمار للاستفادة من الإيجابي وتقييد السلبي. اما الجزء الآخر من المواد التفطية قائه سيساهم أب تسيير الدولة وتعزيز موازنتها للقيام بواجباتها المضِّتُلفُة، بما في ذلك تنظيم الأمن والنفَّاع الوطني، ومساهمتها في تنفيذ نلك النوع من الشاريع الضرورية والتي قد لا يجد الافراد والجماعات حافزاً أو قدرة للقيام

إذا ما اعبد تعريف الحقوق وقام نظام جدي لحمايتها وتوفير الطمانينة الاكيدة لها، فإن دوافع خاصة وعامة (جماعية) ستتواد وهذه ستحرك مجمل الاقتصاد، ومجمل القطاعات، في عموم البلد. وهذا سنتعب الدولة نورُ الراعية والمشجعة والمحقزة، واحياناً المبادرة، لكي تتكامل العملية بكل أطرافها

والعملية قد تكون بطيئة في البداية، لكنها قد تنطلق سرعة اكثر لاحقاً، لأنه يجبُّ التَّنكير بأن جانباً منَّ الاقتصاد العراقي هو جانب معطل بسبب التدمير، وهذا قد يتسنى استصلاحه يسهولة نسبية اكثر من غيره، خصوصاً مع توفير فضلة من الثروة النفطية.

ان جميع ما تقدم سيبقى مجرد كلام اذا لم يحدث تغيير سياسي يعي الأوضاع الماسوية التي يمر بها العراق. واذا لم يتشكل وعي جديد فردي وجماعي للاوضاع آلتي وصلتها البلاد والتي تتطلب التخلي عن الشعارات الطنانة والدعوات الضرقاء وإعادة ربط الغراق أولاً وقبل كل شيء بتاريخه وواقعه ووقائعه وانسائه ومحيطه العربي - الإسلامي والعالمي، ليستطيع الإنطلاق نحو مستقّبل اكثر اشراّقاً وعدالة وعطاءً.

* باحث عراقي مقيم في فرنسا.

معور أدارته شراطيته عشرف خنا شعمانا الارحلين ت الدلاد في دوامة تسين من سبئ إلى أسوا. مدة القرص بك نار عي شه في سنة

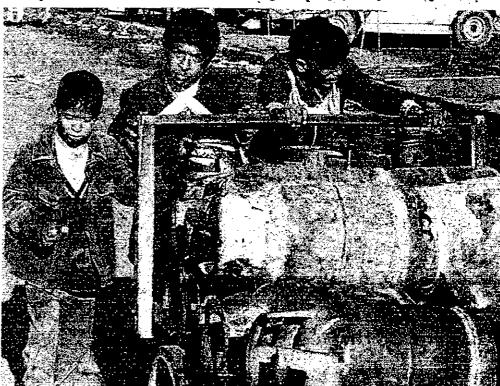
ماساوية في البلاد. ً

فالمشكلة، إنن، في العراق مركبة ومعقدة، في

كما أنه لا يمكن للفائدة المصرفية أن تلعب أي دور في جنب الانخارات ولا يمكن سوى لمعدلات الفائدة الربوية أن تلعب مثل هذا الدور. وهذه بلغت اليوم ١٠٠ في المئة

١٩٩٤/١٢/١٢ بـ ٤٠٨ في الملة سنوياً. وهذا النوع من الاستثمارات يشجع فقط المضاربات المالية، ويزيد من معدلات التضخم، ومعدلات الاستيراد من دون أن يزيد فعلاً من الاستثمارات الحقيقية.

الحقيقية لأية أموال عراقية مدخرة. أما إذا استعرضنا المدخرات العراقية في الخارج،



طلاب هجروا مدارسهم والتحقوا بطوابير العاملين لاعالة عائلاتهم. (ا ف ب)

المكان

القاهرة

القامرة

الدرحة

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

التاريخ

\$\$\$A/Y/A-1,

154A/T/T--0

1444/1/15-1.

1554/7/10-17

1444/4/14-10

1554/1/1-14

1444/1/4 .- 17

1444/1/1-19

1448/17:-11

1558/5/5-12

155627715-11

144A/1/10-15

3554/7/74-49

\$5/T/T-Y/XA

1114/1/1-1

1994/7/1.~4

344/1/19-1

1446/7/11-1

1114/1/1-1

111/1/11-10

1444/1/14-13

1858/17/17-17

1954/7/70-51

1444/1/14-11

1354/1/13-17

1948/8/18-4/77

1114/1/11-14

1594/1/11-14

14/5/T-T/YA

11/1/1-1/11

~144A/E/O=+~

1444/8/13-17

194/2/17-15

1444/1/77-14

3344/1/11-15

1444/2/17-14

1444/5/11-14

1444/8/77-7.

1151/8/17-5-

1994/8/78-71

1111/2/19-17

1994/5/7.-76

1994/8/4-17

1994/5/5--17

1444/E/T -- TY

1941/0/V-8

3444/0/1-0

1114/0/4-0

1994/0/30-17

1994/0/10-11

1544/0/Y1-M

1444/0/11-11

149A/0/TA-TE

1994/0/1 -- 75

1444/0/11-14

1444/7/11-8

1984/7/15-4

1444/1/10-11

1444/1/11-11

1444/4/18-4.

1514/4/18-14

41/4/77-71

1944/1/16-11

1944/1/17-17

1444/1/17-17

\\$A/****/\77_77

1414/4/19-11

1994/1-/7-9/74

البعرين

جدة

البحرين

الرياض

الشارقة

اللوسة

ىمشق

جية

البحرين

الريلض

الزياش

البعرين

نبي

ىبي

نين

لبي

البوحة

اسم المعرض أو المؤتمر

للعرش العولى للمنتهات الغذائية وسيتلزماتها مغرود ستاره

معرض القاهرة الدولى الثلاثين للكتاب

الغمة العالية لانفط والعاز

معرض تكنواويها اللكولات

معرض السيارات الدولي الثاني ٦٨

معرض الالكترونيات الاستهلاكية

معرض أأبني لتاء أخدمك الانترث

معرض للكومييوتر البسعودي اله

مدرش الشرق الاوسط التراب سايل.

معرض الاتصالات السعودي ٨٨

معرض الاتعاب ومهرجان الإطفال

للعرض التعاري المنتبات الاستهلاكية

معرض ومؤتمر دولي حول تأهيل للعاقين وريهاب،

معرض الشرق الاوسط للطاقة البديلة مميركس ٩٨،

معرض الربيع التجأري الدولي

معرض والكنشف بعسره

معرض والحة السيماده

معرض المأل والاسبلتعار

السوق الخبري اللوان

للعرض النوائي المنجوهزان ---

معرض قطر الدولي للهدايا والالعاب

بعرض الشرق الارسط الزمور ولجزي فلايرء

معرض الشرق الاوسط للكومبيوش ومعدات الاعمال

المعرض الاول للهوانف الجوالة واكسسواراتها والجوال

معرض الاعمال الزراعية وأجري بيزنيس

معرض النبرق الروسيط للتعليم والتدريب

معرض الشرق الاوسط للجيولوجيا

معرض خدمات الوساطة المالية طنيروء

معرض الخليج العاشر للتعليم والتدريب

معرض موتيكسا أر تشابلد اكسبون

المعرض الرياضي العالمي اسبورتكس أدو

معرض الرعاية بالطفل والكيدي كبر ١٨٠٠

معرض المطابخ والانوات الصنعية 18

معرض الشرق الاوسط التولي القواري

معرض سوق السفر العربي «لللتقى ٩٨».

معرض البتروكيماويات والأسمنة ستزويتيك يداء

معرض الفروشات والنحرفة الدلغلية السعواي اله

للعرض ألدولي لأجهزة المشرون والمبورة والأجهزة النزلية

المعرض الدولي للهدايا

معرض البحرين التجاري

معرض الشارقة الدولي

معرض الطار والاستثمار الطاري

المعرض الدولي الاول للنفط والغاز

مهرجأن التدريب السنوي السايس

معرض الشرق الأوسط الكفط وبترويك المهو

معرض الهاتف الجؤال والاجهزة ألالكترونية لمة

المعرض النولي لخدمات ألحج والعمرة والثراث الاسلامي

معرض المدرسة والتعليم والكتاب ١٨

ملتقى الاداريين العرب

معرمن امبيلتني أرابيا

للعزش الدراي السلع الفاجرة

معرض الكربسيريز والتصالات النولي مكروكس ١٨.

للعرش الاول للمنتجعات السيباحية والتوفيه مسعوبي ليجيره

المعرض للتجاري النولي الخامس

معرض الكتاب ١٨

معرض ترابدكس ١٨

المهرجان الثامن للطفل

معرض ديي الأعلامي التولي «ميد تي غي.،

معرض الشنرق الاوساما التقيل والاتمار المستأمية

معرص تكنولوجها تجميع اجهزة الكومبيوتر مراستبكء

معرض الشرق الأوسط للدهانات العمناعية والبحرية

سَعَرِضَ فِيقُرُ التَّنَظُمَةِ لِلْعَلَوْمِاتِ، والأَلْمِسَالاتَ وَلْمَظْمَةُ الْأَمْنَ مَكَيْتُونُسَ المَّا م

حعرض الشرق الاوسط للإغذية ومعدات الطهي مميفكس ٩٨٠

ملتكى المهتدين بالتدريب وتطوير للوثرد البشرية ش الوطن العربي

لمريد من المعلومات

nun - m

ىبى - 14441 - 1

TARTTAE - SAM

البعرين - ٧٤٢٧٠٠

منا مع المعالمة المع

ىس - ۲۰۹۷،۸۳ - ۲

الرياض - ١٤٤٨ ٥٠٤

بريطانيا - ١١٦١١ - ١٧٦١

ئىلى بە Tel 121 ئايۇرىڭ

ىيى - ،۲۹۹۱۱ س.غ. ئ

ىبى - ۲۷۱۵۹۱ - 3

البحرين - ٢٥٥٥٥م أ

الرباض - ١٥٤١١٤٤٨

البحرين - ١١١ ١٢٤

ابوځيي – ۲۲۱۷۱۶ - ۲

يني - ١٥٥١ - ١٤٠

الرياض. - ١٤٤٨ (١٤٤)

ىيى - ١٧١٥٩١ - ٤

ئېي - ۵۹۵۷۵ ـ ځ

ئى**ل** - ۲34455

ىبى ۲۷۱۵۹۱ – ٤

البعرين - ۲۹۲۹۲۲

قطر - ۲،۲۲۹۱

عُمان -. ۱۲۲۸۰ - ۹۲۸

نين جارتان پرسان ۾ پرسان

- T. - TTYYEAT - Luiga

ىيى - ١٩٢٠٠٤ - ١

10277AE - Lin

70277A2 - 3477307

JOSTENS - LIN

النامة - ٢٣. ، عد

ميي = ١٦٥١٦١ = ٤

ببي - ٢٠٥٠٢ ـ ٤

نبي - ۲۲۵۱۱۱ - ٤

قطر - ٤٢٦١٩٤

البحرين - ١٠٠٠)

البعرين -- ٧٤٣٧٠٠

ىبى - ۸۲۵۷۲۷ - ٤

عملن - ۱۴۱۸ - ۱۴۸۰

FILL TYPESS - LAND

بريطانيا - ١١٠٧٩١٠ - ١٨١

Totarat - am

10ETTAS - 347

تطر - £1191

النامة - ١٢٢.٥٥

قطر - ۲۵۲۱۵۰۲.

نعشق - ۲۲۱۹۲۰۰

TOUTH - The

للنامة - ١٠٠٠ مه

ألرياض - ٤٥٤١٤٤٨

الرباش: - ٤١٤٤٨

البحرين – ٢٥٥٢٥ه

ىبى - ٣١٥١٦١ - ٤

r I goin - 🔑

ىيى - ٢٦٥١٦١ - ٤

قطر بسر **۱۹ (۱۳ ۲** الرواد)

- VIMV - V

فرياض – ٤٥٤١٤٤٨

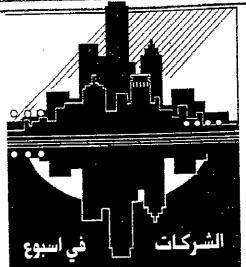
الشارقة + ۲۹۱۸۸۸ - ٦

"Y.Y - YITLOSS - "YY"

النامة - ٢٢٠.٥٥

دېي - ۲۰۸۹۰۶۲ ـ ع

ىبي - ۸۲۲،۵۹ - ٤



تهامة تكرم العاملين القدامي



● احتفات «تهامة للاعلان والعلاقات العامة» بتكريم النفعة السانسة من قدامي العاملين الذين أمضوا ١٥ عاماً في خدمة الشركة. حضر الحفل الكبير الذي يقام سنوياً السيد محمد

سعيد طيب عضو مجلس الآدارة النتدب لتهامة وعدد من القيادات الادارية والمسؤولين في الشركة. واشتمل برنامج الحفل على كلمة للسيد طيب اوضح فيها الظروف التي تمر بها الشركة «ألتي سنتجاوزها بجهد العاملين وعزمهم واخلاصهم، كما تناول الانجازات والاعمال المشرة التي تحققت خلال الفترة الاخيرة.

ودار حوار مفتوح بين السيد طيب والعاملين غم الشركة ابدى السيد ألطيب تفاؤله بعد حصول تهامة على عقد قناة «الجزيرة الفضائية» وجريدة «البلاد» ومجلة «إقرأ» وتجديد عقد «تهامة» مع أمانة محافظة جدة بخصوص اعلانات الطرق بالاضآفة الى التجاوب الكبير من الجانب المصرى فيما يتعلق بعقد وتهامة،

كما أشاد السيد صعيد بالجهود الذي يبذلها السيد عبدالعزيز العبد القادر رئيس مجلس ادارة «تهامة» واعضاء المجلس في سبيل دعم وتطوير

كذلك أكد قوة ومتانة العلاقة بين «تهامة، وشركاتها الشقيقة والتعاون المستمر من اجل المصلحة المشتركة.

ثم وذع العضو المنتدب الدروع والهدايا التذكارية وشه الدات التقدير على الموظفين المكرمين وهم: عبدالغنى الجندى ومحمد عبدالطلب الامين ومحمد رضا كمآل الصيرفي وستانلي ستانير وممدوح محمد الشاهد وأيمن محمود الهندي ومحمد ابراهيم النبير وعلى احمد مقبل ومحمد عثمان الأمين ويشير عبدالمولى دهب ويحيى محمد الضامري وأبراهيم حمد الفايدي وقاسم على حسين وبنيتو جو ومحمد محمد عبدالحق وممدوح ألسعيد القاضي وكيرن دو هودندز ونبوي توفيق اللاح ومحمد اقبال فصيح النين وكريم أنطوان بيطار والرفاعي حافظ شحاته وجمال بدر عبدالهادي ونيلى سيير بوليس وكاريل احمد عبدالرحمن وأدم محمد زين وسعد علي هادي ومحمد السعيد القاضى وفياض جاويد وعاصف على محمد وسيد حامد كبير وفابيان ربليزا ومحمد ياسين مصطفى ومحمد اقبال كويا والطاف حسين عبدالعزيز وإبراهيم عبدالله ابراهيم ومحمد مصطفى الشناوي.

مؤتمر كرايسلر في الغرب



● عقدت شركة ءكرايسلر الشرق الاوسط، مؤتمرأ لموزعيها في مدينة مراكش (الملكة الغربية). وتسلم السيد معتر القيسي المدير العام لشركة «الجلاف للتجارة» جائزة ايزو عمر ٩٠٠٠ وشهادة تقدير لأعلى نمو في نسبة المبعيات في المنطقة ويبدو في الصورة من اليسار الى اليمين جين هيدمان مدير كرايسلر الاقليمي لعمليات التسويق والمبيعات والتَّخْطيطُ ايد برونست نانب رئيس مجلس الادارة في

الشركة العربية للسيارات تفوز بجائزة "نيسان"العالية للخدمات

سيارات «ئيسان» في دبي والامارات الشمالمة سيارات ميسان جي جرور و انز ونيسان، بالجائزة النصبية في برنامج جوائز ونيسان، ألعالمية لادارة مراكز الخدمة وذلك العام الرابع

تمنحها شركة «نيسان» سنوياً، وحصلت عليها والشركة العربية للسيارات، عن منطقتي الشرق اجرته «نيسان، قومت من خلاله اداء موزعي وليسانه من حيث جودة الصيانة ومستوى الخُدمة ويرجة رضاء العملاء.

ولدى استلامه الجائزة، قال المدس العام في الشركة العربية للسيارات ميشأل عباط ويعكس فورنا بهذه الجائزة جهودنا المتواصلة وسعينا النؤوب لتوفير افضل مستوى من الخنصات لعملائنا الكرام ونشعر بالقخر لاختيارنا كاحد افضل الموزعين في العالم في

وقال صدير قسم الشدمة في الشركة اس. بي. براساد: ﴿تَتَعِينَعُ الشِّيرِكَةِ العَرِّبِيةِ للسَّبِارِاتَ بشُبِكَةً متكاملة من مراكز الصيانة تتالف من سبعية مراكر تنتشير في تبيي والإمارات السُمَالية. إنَّ مسَّتوى الخَّيمَاتُ الَّتِي نُقَدِمُهَا وانتشارنا في المناطق التي تضدمها يحظى بتقسير زبائنناً. وعليه فإننا نسعى الى تعزيزاً هذه الشبكة ولتقديم برامج ضدمة جبيدة ومبتكرة تعود بالفائدة عليهم باستمرارء

كرايسلر انترناشيونال، طلال بهبهاني. دان ويلسون مدير المبيعات الاقليمي في الشرق الاوسط وافريقيا وتروي بولارد صدير المبيعات الاقليمي في الشرق

القبرصية تحتفل بالذكرى الخمسين لتأسيسها



• حضر الرئيس القبرصي غلافكوس كليريديس الاحتفال الذِّي اقامتُه «الخطوط الجوية القبرصية» في نيقوسيا للناسبة الذكرى الخمسين لتنسيسها شارك في الأوسط واوروباً.

وفي كلمة خاطب بها الحفل اثنى الرئيس القبرصي على الدور الذي لعبته الناقلة كسفير للولة قبرص واسهامها الكبير في اقامة روابط وتبقة مع دول المنطقة. واضاف كليريديس أن نمو «القبرصية» كار قطاع السيباحية في الجزيرة، وهو اهم قطاعباتها

ويذكر أن دول الشرق الاوسط تشكّل جزءاً من شبكة خطوط «القبرصية» منذ السنوات الاولى لتأسيسها. وتقوم الناقلة بتسيير رحلاتها آلى ببي والبحرين وجدة والرياض اضافة الى بيروت والقارة وعمان ودمشق

ماريوت تدير ثلاثة فنادق جديدة في الشرق الاوسط

● اعلنت مماريوت، عن ادارة ثلاثة فنادق جديدة في منطقة السيرق الآوسط. ويأتي هذا الاعمالان بعيد زيارةً صغيرة قام بها رئيس الشركة ويليام د. تيفيل الى المنطقة الشهر الماض صحة السنهر المسي. وتشامل هذه الفنادق ماريوت أبو ظبي ويضم ٢٩٢

غرفة ويفتتح سنة ٢٠٠٠، ومميراج سيّتي ماريوت ريزورت القاهرة، ويضم ٢٥٥ غرقة، ومماريوت الدينة، م السبعودية ويضم ١٥٠ غرفة ويفتقح منتصف ١٩٩٩.

وجاء التوقيع على عقود ادارة الفنادق الثلاثة الجديدة بعد الاعلان عن ادارة فندق «ريتز كارلتون» الذي يجري تأسيسه على شاطئ الجميرا في دبي ويضم ١٥٠ غرفة ويفتتع منتصف السنة الجارية. وعند افتتاح هذه الفنادق الثلاثة سيرتفع عدد الفنادق في سيحل ماريوت في الشرق الاوسط الى ٢١ فندقاً ومنتجعاً تعمل تحت اربعة فنادق (ماركات مسجلة) في ٨

رويالتون -دبي

♦ افتتح فندق «رويالتون» الجديد في ٢٢ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٧، ويعتب الفندق من احدث استثمارات «الحبتور للمشاريع التجارية». يقع الفندق في منطقة ديرة، قلب دبي السياحي والتجاري، وهو من اكثر



 اختارت شركة «سامسونغ للالكترونيات» الشرق الاوسط كأول واحدة من اربع مناطق سيتم فيها اطلاق حملة اعلانية عالمية جديدة هي الاولى

ويروج الاعسلان الذي يتضمن تقنيات تصوير

وتتركز الحملة الاعلانية، التي تبلغ تكاليفها ٥,٥ مليون دولار امبركي، على استخدام «سامسونغ للالكترونيات، في ابصائها وتطوير منتجاتها افكار وانجازات علماء فأنزين بجوائز نوبل. ووقع الاختيار على المخرج الشهير لانس كيللرِ من

وتقدم الاجابة على هذا السوال من خلال الاعلان بأن "سيأمسونغ" استخدمت هذه الافكار في صنع



الفنادق فنة الثلاث نجوم استعدادا لخدمة واستقبال السياح من جميع انحاء العالم، وذلك تلبية للنشاط السياحي التناسي في دبي، ويضم ٩٦ غرفة مريحة وعصرية التي توفر العديد من القنوات الفضائية، ٦ مطاعم متنوعة مع خدمة للغرف ونظام للامن والسلامة على عدار الساعة.

لوسنت تتوسع الى الامارات

 قالت شركة «لوسنت تكنولوجيز» ان تطور سوق الاتصالات في الشرق الاوسط ساعدها على تحقيق نمو في المنطقة تزيد نسبته على ٧٠ في المنة، وذلك منذ تأسيس مكتبها الأقليمي في البحرين العام الماضى بعد الانفصال عن شركة الأتصالات الاميركية الضخمة «اي تي أند تي».

وكانت الشركة اعلنت ان عانداتها الدولية ارتفعت بية ١٧.٢ في المئة لتبلغ ٦,٩٢٣ بليون دولار أميركي خلال الفصل المنتهي في ٣٠ ايلول (سبتمبر)، وبلغ صَّافي الدخل ٢٦٩ مليون دولار بارتفاع نسبته

وغى مؤتمر صحافى عقدته «لوسنت تكنولوجيز» في دبي، قال الخير الأقليمي في الشرق الاوسط مِأْغُنُوسِ كِيلَى: "لِقِدِ سِيطِرِيا على حصة كبيرة من السوق عبر نجاحنا في الفوز بعدد من العقود الجاري تنفيذها واستبدال انظمة اتصالات قديمة بتقنيات «لوسنت العصرية».

حملة اعلانية لجوائز نوبل في الشرق الاوسط



للشركة منذ عامين.

ومعالجة متقدمة بالكومبيوتر، لقيام شركة «سامسونغ للالكترونيات، برعاية جوائز نوبل.

قبل شركة التصميم فوجت - فيينا لتنفيذ المفهوم الذي يدور حول فكرة: «ماذا يحدث للفكرة التي يفور

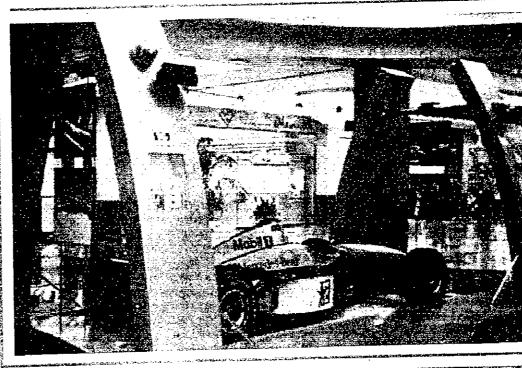
صاحبها بجائزة نوبل؟».

ماكلارين مرسيدس الى دبى استقدمت «تاغ هوير»، الشركة السويسرية الرائدة في مجال صناعة ساعات الرياضيين المحترفين والضابط الرسمي للوقت في سباقات الجائزة الكبرى للسيارات القورمولا ١، سيارة والفورمولا ١، ماكلارين مرسيدس، التي شارك فيها ديفيد كولتهارد في بطولة العالم التي اختتمت احداثها في نهاية تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بعناسبة طرح الشركة لساعتها الجديدة

تاغهوير تستقدم سيارة الفورمولاا

وعرضت السيارة أمام الجمهور في مركز «بيرة سيتي سنتره مقابل معرض أحمد صديقي واولاده، وكيل ساعات وتاغ هوير، في دبي والامارات الشمالية وذلك في اطار الحملة التي نظمتها شركة دتاغ هويره الترويج لساعاتها تحت عنوان مسقلتها الروح الرياضية، وكانت الشركة طرحت سباعة وكيريوم، في بداية تشرين الاول الماضي.

وقال ناصر بن عيسى، الدير الاقليمي لشركة وتاغ هوير، في الشرق الاوسط «يعكس تنظيم هذا الحدث في دبي مدى الالترام الذي تبديه تاغ هوير نحو اسواق المنطقة ونلك من خلال استقدام احدث المنتجات وتطبيق برامج التسويق المبتكرة واكثرها متعة



عداء المدية ككوبة لإستنداعه إناد ئ**ي**نية للهنسة ت_{اب}ر ب للدو للنوات يمرية للولدر والإختذار مستنات عمان

الع تعليم والسوحت - تسو

S. Subalia

تفاد الجويانية المصرية

المناتل المساب

الهازيز كالر والسنبر

تعاولات ب

<u>ت الکل والتت</u>

ورفيطة لدكار وسعسر

وهريدونكن كدياء

----X in E

للتذلعفية

<u>ئەسىنىد دۇر.</u>

وينتزيع ولنوسوس

والمتخوص للصبي م العظالات المان و الداب الإفوال النبية والإستان سننفذ الناني . ستوللسنفارات واستور معتفاعت شنعبا وتيسة مفط وفكتين وحدين عنوا بخارات <u>مذسنت</u> راج عن والعنائق المستند في للثلثة الشيشة شدّي من المنتود و الما ستعواللت معاشك . . مَعْ لَلْهِ تَعْلَيْنَ مَ الخ ليل منطقت لا تصديب المفناخليك المصار منتفأ لمطبب فكوسبوش

#5.0d لتكلو للعلين مروسون الاستست منتن تشدر لنفنعن المطريعة بعسب ومنعين لغيبات التشيور المستخصين المونني لتتنفلطن معنو ليهيش للاستنعد

متنفوظ ليزاني المثلب

्रात्री केन्द्र विद्वारितन करी हा हैक्टरहाने

779,..

1,76

1,17

1,77

0,17

1,47

٠,٦٨

4,45

۲,۰۳

1,71

1,74

٠,٦٣

1,17

Y,4Y

7,70

0,70

1-,19

1,70

1,11

٥,٨٠

•,45 •,45

1,-7 1,-7

TYX,**

1,77

1,17

1,•1

9,1

1,47

•,77

7,71

1. . . .

11.10.

1,444

0. 1,79 1+.Te+

14,701

1.171

71.17

Y.00.

•

T,... TTV....

1,.1

Y.Yo.

70.

*117.YTF

17.

OTY

1.241

1.7**

1,1.

٠,١٢

1,74

۲,۹۰

۲,۱۰

0.40

1.,14

۹,۲۰

٤,٣٧

٥,٧٠

الاردن

البنك العربي

للبنك الأهلي

بتك الأربن بنك للشرق الأوسط

بنك الإسكان

بنك الإتحاد

ستنا

الخدمات الكهرباء الأرسية

بنك القاهرة عمان

بنك الإثماء الصناعي

البنك الأربني الكوبتي

بنك الأردن والخليج

ينك الامتقامار العربي

البنك الإسلامي الاربني

الارتني للاستثمار

ببك المؤسسة العربية

يتك فيلاتلفيا

التامين الأربئية القدس للتامين

الأربنية القرنسية

الأراضي للقعمة

الفنانق والسياحة

الحمة للعنية

الدولية للفنادق

عقاركو

تاجيركو

الستور

الكومودور

الدولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

النقل البري تطوير الإراضي

السعدت

القوسقات

الدباغة

البوتاس العربية مصفاة الأربن / جوبترول

للمتناعات الصوفية

الأجواخ الأردنية

العربية للأدوية

الخزف الأربئية

الألبان الأربنية

الانابيب الارىئية

الورق والكرتون

شركة رافيا المساعية

الالومنيوم /أرال

تعييكو

دار النواء

الصناعة التبغ والسجائر

المركز الأربذي

الخطوط البحرية المفظة الوطنية

كهرباء إربد

البنوك

التامين

The transfer was

1,44

7,70

1,8.

1,**

1,71

0,10

۲,۰۰

.,11

1,41.

T,YE

1,00

۲,۱۸

4,4

۳,۱۰ •,17

٧,٧٠

٤,..

Y,** 1,17

7,•7 Y,0.

۸,۲۹

7,17

1,45

۲,۳۰

1,.7

1,.7 ,01

٠,٤٥

٧,١٠

1,40

٣,٨٠

٠,٩٥

1,75

٤٢,٠

1,77

1,17

۲,۹۸

۲,٦٠

77,0

1-,11

0.0.

1,11 1,72

7,75

٤,٣٧,

£ , Yo

۲,۸-

1,14

۲,۸۰

۲,۱۸

٠,٨٠

۰,٧٠

7,£1

70.

(مكتب شروق للأميهم - يدي)

...

٠, ٢-

٠,٠٢

٠,٠٣

*,17

٠,٠٢-

•,•1-

-۲۰,۰۳

•,•1

٠,٠١

٠,٠١-

*,*1-

-۸۰,۰۸

٠,٠٥

٠,١٣

•,--

٠,٠٢

٠,١٠

171, ...

1.45

1,17

1,-7

1,41

a, TT

1,17

٠,٧

1,1%

۲.۰۲

1,11

1,74

1,10

1.1.

٣,٦٥

0.70

1.,75

1,50

٤,1.

۰,۸۰

٠, ٣٢

11	الحيساة	ALHAYAT 1
10	الاقتصادية	STATS & ARAB STOCK MARKETS

ŀ			7			77	and the second of the second of	A
1	A. TWO.	7.07.	100		garan da di		75 35 35 4 4 4 4 5	1
	1.77	1.50			, y==			
ı								
l	-			†	1			
	1,70	£17,40	24.0.	£YV	\$10,00	177	ينك الاثنفان الدولي ـ مَمَرَ	البنوك
İ	1,97	Y7,1•	YA,•Y	.Y5,**	Y0,	07.700	البنك الأهلي سوستيه جنرال	1.5
ľ	L			1		 	البتك الوطني للتنمية	-
ı	1,11-	177,77	17,17	71,77	71,71	7.1.		
	+,+t	٦٢,٤٩	77,07	78,**	11,-1	Y00,YYY	البنك التجاري الدولي ـ مصر	
	٠,٦٠	1.,01	11,19	47,00	۸۸,۹۰	17	بنك مصر الدولي	
						14,744	البتك الوطئى المصري	
	,04-	٤٨,٨٣	£A,7£	£A,AT	£A,**			272
ŀ	,۷۱	47,74	45,05	40,00	۹۲,۰۰	T1.ET1	البنك للصري الإمريكي	
	-,14-	75,19	72,	Y£,	75,	170	بتك للهنس	
				177,44		. 12.170	مطاحن شرق البلتا	مطاحن
ı	•,•1-	77,08	۲۷,۰۲	11,14	17,71	·		
	1,17	۸۲,۲۰	A1,1V	۸۰,۸۸	AY,00	1 Y	مطلحن ومخابز شمال القاهرة	
	7,10	١٧٨,٠٠	142,10	140,00	174,10	7.70	الاهرام للعشروبات	غنلية
	<u> ——</u>		71,47	77,70	۲۱,۷\$	37.7**	مطلحن مصر الوسطى	
ĺ	1,.0-	47,44		1.			مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	
	۰,۸۲	TA, 41	79,72	\$1,40	" TV, 11 '	1.740		
	٠,٨٤	01,01	01,97	07,00	2.,7.	£1,7Y0	مطلتين وسنط وغرب الدلقا	
	۰٫۳۰	TY,15	77,11	177,**	71,70	¥1,.Y0	للصرية لصناعة النشا والجلوكوز	1. 1
			 		,		العامة للصوامع والتخرين	
1	1,50	₹₹,₹₽	78,10	70,00	71,	17.770		
	٠,٥٢	4.,55	٥٠,٩٦	٥٢,٠٠	£4,Y0	£AYY.	مطلحن مصر العليا	<u> </u>
	٠,٥٨-	14,41	14,17	T	74,	1.4	النصر لتجليف للنتجات للزراعية	2.
	٠,٣٠	77,	17,70	77,00	۲۱,۰۰	AYO.	مصر للزيوت والصابون	انوية.
		-					الزبوت الستخلصة ومنتحاتها	
	<u> </u>	17,00	177,00	71,11	71,11	4.		
	1,27	40,05	47,**	44,**	17,01	72.290	البويات والصناعات الكيماوية . بنكين	كيماوية
	1,70	710,00	717,17	¥1£,	71.,	1,171	المسرية للمساعات النواثية	
	٠,٠٨-	18,04	12,-1	12,-7	12,-1	1,1	فايزر مصر	- '
	,	17,00	-	,			المنتاعات الكيماوية المعربة ـ كيما	
					<u>-</u>), 100a	مصر لصناعة الكتماويات	, ~.
	٠,٠٩-	Υ, έγ	٧,٣٨	¥,Y•	Υ,Υ•	1. 770		
	۰,۵۷	97,71	'0T, YA	- 05,	01,10	£1A	العربية للأدوية	
	-۶۹٫۰	01,77	01,70	07,	91,**	1,414	النيل الأدوية	
	۵,۲۲	107,77	137,£0	178,74	154,4.	0.031	الاستقدرية للادوية	
	-	44,41	49,97	44,44	AY,••	44	معقيس للأدوية	÷.
							القاهرة للأدوية	
	•,4٧	\$A,Y1	£1,7A	۵۱,۰۰	£4,·•	150		
	1,74	144,	18.,7	121,**	١٣٥,١٠	1877	كغر الزيات للعبيدات والكيماويات	<u> </u>
	1,17	171,70	۲۸,۱۰	۲۸,۱۰	۲۸,۱۰	4	الاسكتدرية للغزل والنسيج	صناعة
	.,ot_	77,74	YY, Y#	YY,A•	77,	0.170	العربية وللتحدة للغزل وللنسيج	-
	۲,0٧	00,40	۰۸,۲۲	۰۸,۰۲	00,20	0.44	الثيل لحليج الأقطان	
	1,0,		-71,,,,	-,,,-,	20,0		العربية لحليج الأقطان	
-		27,0.		-				
	• • , १८	۹۳,۰۰	17,17	-17,11	17,0	7.171	النصر للعلابس وللنسوجات كليو	
	٠,٤٨-	17,44	17,00	17,01	18,00	170	العامة المساعة الورق راكتا	
-	1,.4	٧١,٠٥	44,15	٧٢,٦٠	٧٠,١٠	T+, Y0+	الشرقية إيسترن كومياني	
	a,YV-		109,70		107,74	۳.11۰	الاسكندرية للحديد والصلب	: :
i		175,47					<u> </u>	
	٠,٣-	0,51	٥,١٨	0,70	٥,١٥	740	الحديد والصلب للصرية	
	.,٣	٧,٢١	1,ለ1	٦,٨٦	٦,٨٦	١.٠٠	المعاعات الهندسية وللعمارية ـ ايكون	
1	٠,٦٤	100,10	100,74	1.7,40	- 44,44	. 472	الكابلات الكهربائية المصرية	<u> </u>
. !	٠,٢٠-	71,-2	٣٠,λ٤	_ T 1,••	70,70	7.710	ألعربية للراديق والترادرستور . تليممس	
	•,•-	70,00	۲۵,۰۰	40,	Y*,**	1.71•	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
							القاهرة للإسكان والتعمير	
1	٠,٥٦ .	14,4•	۲۰,£٦	۲۰,0۰	۲۰,۰۰	YV,Y+0.		
	٠,١١-	70,11	40,40	70,71	70,40	٦٧٠	التعمير والاستشارات الهنسية	·
	٠,٢٤-	14,14	17,17	14,40	11,4+	Ψ, 4 V0	الشعس للإسكان والتعمير	
ij	·,ci	447,44	۲۰۷,٤٣	۲۰۸,۸۰	7.0,0.	1.770	مدينة نصر للإسكان والتعمير	-
						۳.	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
1	• • • •	ξ ο Α,••	₹0 ∧,	•	٤٥٨,٠٠			
1	1,11-	19,04	14,84	14,41	11,	Y.080	النيل للكبريت والمسلكن الجاهرة	
1	٠,١٠-	77,0.	YY, 2.	77,00	77,70	7	القومية للأسمنت	إسستت
-	1,11	10,41	٦Υ,٠٠	٦٧,٥٠	٦٥,٥٠	٥٣,٩٨١	السويس للاسمنت	
į	٠,٠٨-	77,04	70,44	77,00	70,4	٧٢.١٢٥	اسمنت بورتلاند حلوان	-
1		· ·					 	
1	٠,٤٦	V1,£A	¥1,4£	V£,40	٧١,٠٠	1978	السعثت العامرية	
	1,7.	٦٧,٠٠	₩,٣•	٧,٠٠	77,+1	٩.٨٤٥	اسمنت طرة المصرية	
	٧٤٠ •	47,44	٥٨,٤٣	04,00	۵٧,٥٠	. 77,000	الاستخدرية لاسمنت بورتلاند	1.5
ı	٠,٢٨	۲۲,۰۰	77,77	77,00	77,10	٤	التويارية للهنسبة الزراعية	زراعة
						9.7	القاهرة للدولجن	
i	-,	۳۰,۰۰	11,11	4	74,40			
		٠,٩٠	•	٠			للصرية للنولجن	
j	٠,٢٤	177,17	¥¥,£•	٧٨,٠٠	. Yo , A+ .	T+.TT+.	إبو قير للإسمية والصناعات الكيماوية	
- , 1							Size 2 1 1 1 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	

<u>;</u>	٠,٢٤	W,17	VV,£•	٧٨,٠٠	٧٠,٨٠	71.77	أبو قير للإسمية والصناعات الكيماوية	
	50000	50.00050	A074 (777)					
		*** *****	~~~~					
ĺ					,:::::::::::::::::::::::::::::::::::::		عُمان	
,								_
ì	1.,11-	17,1	11,44.	17,1	31,44.	14.300	الوطئية العمائية القابضة	البنوك
اليثوك	.,77	17,14.	17,20.	17,000	17,200	175,400	البتك الوطنى العمانى	وشركات
	1 .,	14,4	14,40.	11,1	14,400	- A1.04A	للحفظة الإهلية للاوراق للالية	
	1,,4,-		۸,۱۸۰	A,T**	. 4,100	117.721	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
	1 7	7,770	7,27.	7,570	٦,٣٧٠	720.707	ينك عمان الدولي	
] 	1,	1-7-	1 32	i	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	عمان للاستتمارات والتعويل	
	1,.0.		1	3. 30.	3	27.170		
	1		10,100	10,100	10,040		العمانية العالية التنمية والاستثمار	
	1,	1	2,400	1,44.	£,9Y+	Y0.17.	بنك عمان والكويث والبحرين	
استثمار	1,.٧	٤,٩٢٠	1 2,000	0,	٤,٨٥٠	134.47	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
	· , · Y ·	1,100	£,1Y.	£,1V-	1,100	17.017	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
	1,.11-	+	1,500	1,710	1,74.	Α, 6 • •	العمانية للتحنة للتامين	التامين
	·,YY	7,174	7,000	1,700	7,000	٤,٥٠٠	طفار للتامين ٢٥, ٥٦٪	<u> </u>
1	<u> </u>	1.,	<u> </u>		ļ -	-	التامين الإهلية	
	1,14	a,0V+	0,850	0,620	~0,54.	172.271	مسقط للتامين ٦٠٪	
	1.,	1,400	1,400	1,400	1,400	17.75	الكروم العمانية ٥٠٪	الصناعة
 	<u> -</u>	7,700	-		-		الغاز للوطنية	
	<u> -</u>	1,400	<u> </u> -				مسقط للغازات الصناعية	, ,
1	}	Y,44-			-		الوطنية لنتجات الالبان	
		٣,٨٠٠		-			صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
	٠,٠٥٠_	1,00.	1,000	1,700	1,19.	£7.£.7	اعلاف ظفار	
711 4778	1,101	٥,٨٥٠	0,4	0,411	0,4	10.048	المالحن العمائية	
التأمين	.,	1,10.	٤,٤٥٠	£,£0.	1,10.	0,	ريسوت للاسمنت	
 		٠٥٨, ٢		-	_		صناعة الكليلات العمانية	
	-	۲,۵۰۰	_	-			اسفنت عمان	
العقار	1.70	£,A0.	2,41-	٤,٩٥٠	2,000	17.170	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
, y	1,.1	۲,۸۳۰	٣,٨٢-	٣,٨٣٠	T,A	14.+12	العمائية لخيمات الطيران	الشنعات
1	•,150	1,.0.	£;1A+	٤,٧٠٠	٤,١٠٠	£7.7££	مؤسسة خدمات للوانيء	
	1,	0,70.	0,70.	0,70.	0,70.	0,	الكهرباء الوطنية العمانية	
		1,4	-			-	للزراع الصيثة للنواجن	
	1.,.4.	7,77.	۲,٦٠٠	7,77	Y,0A+.	٣.١٧٠	لارراع العمانية الإسمال العمانية	
	1,.5	Y,AY•	۲,۸۳۰	7,44	۲,۸۲۰	77.7**	المتحدة للطاقة	
	1,15-	Y, Yo.	Y,V1•	. ۲,۷۲۰	Y,Y**	Y1, A0+	للنهضة للخيمات	
الصناعة	.,	11,	1+,47+	11,	1.,4	A,1.Y	····	
	1,,,,,	1,710	4,74.	4,7	1,770	γ,ο	للحفظة العمانية للأوراق المالية	السوق
		7,11.	7,110	Y,1Y-			يتك مسائط الإهلي العمائي	للوازية
	*,***	·			7,1	\$7.5.9	حساب أوريكس للاستثمار الشترك	
	1,,,,	1,.0.	4,	4,+1+	4,.0.	11.77.	الخليجية لخدمات الاستثمار	
	.,.1	1,7**	1,74.	1,7**	1,04.	71.710	مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
 	٠,٠٨٠	7,77	۲,۲۰۰	7,77	7,7	17,471	حساب مجان للاستنمار المسترك	
	1,141-	0,70.	0,77.	. 0,70+	۵,۲۲۰	Y,044	عير الخليج للاستثمار الصناعي	
\vdash	1.,.4	Y,#Y•	4,000	Y,0Y+	Υ, ο	7	العمانية لخدمات التمويل	· .
 	-,	1,00	1,011	1,00.	1,011	1.4.	الشلمان للاوراق المالية	
 	٠,٠٢٠	۲,٤٠٠.	Y, £Y.	T, 27+	7,7A.	70.714	ينك التضامن للاسكان	
 	.,	1,72+	1,774	1,77	1,77•	0,440	صندوق مرون الاول:	
	•,11•	1,10.	£,ሂኚ፣	٤,۲٧٠	٤,٠٥٠	1.7.757	النولية للاستثمارات للالية	**************************************
خىمات	·,·ŧ	£ ,07°	£,£4.	£,or.	· £ , £A•	TE. *AT	بنك عمان التجاري	
	•,1	Y,1	7,***	۲,۰۰۰	Υ,•••	1		
	1.,	T,#V+	۲,۵۷۰	۳,٦٢٠	۲,0۷۰	77.		
	· ····	1,.00					الوطنية انتجات الالومنيوم	——-
		T'' - 1		-			تمور عمان	
	- <u>:</u> -	•,44•		-	- .' '		زجاج عجان	J. 1. 1. 4
<u> </u>	1,171-	Υ.Α	۲,۷۷۰	7,77	۲,۷۷۰	A74	مطلحن مبلالة	
		1,100	-	<u> </u>			العنشية لمساعة للرشحات	e etj. Gran
	•,••	Y, ***	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	11,200	الوطنية للصناعات البوائية	
וציבונו	•,•••	1,17	1,770	1,14	1,770	0.701	العمانية لصناعة الكيماويات	, · .=
		1,800	-	_	-	-	الخليجنة للصناعات التحويلية	1.4.
		7,17.	-	_		-	الوطنية للارز	
		1,24-	_				الخليج الدولية للكيماويات	
شركات		1,2	•	•	<u> </u>			
غير	.,.2.	. Y,q	۲,4٤٠	7,***	٧,٨٨٠	A1,Y-9	التطبيعية المتجات البولي برويلين	
كويتية	 	1,7		. i			الإهابة للمناعات التحويلية ٠٠٪	
	 	1 1 1 2			<u>-</u>		المعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	

المجاريات

5 - 45 - 1<u>-</u>

1 - 71855 - gara

100 mg = 325

شهنی در پایه ۱۹۵

ترياض - بريان^{يد}

- المارة الم المارة
13674₅₇ = 142<u>4.</u>

"ري هد

وريرياهم

المعارض

Same of the same o

Tage grant of the same of the

The same of the same

العمائية للمشارمع الطبية

كلية العلوم الإدارية

							سعودية	11
		rer	Ter	Yes	701	77,797	بنك الرياض	البنوك
-	1-	197	190	117	140	7.770	بنك الجزيرة	
1	\$-	TEA	Tit	710	Tit	₽, TA+,	ينك الإستثمار	
١	•	VY•		•	-	-	البنك الهولندي	
ı		. FTF	704	777	709	7.**	البنك الفرنسي	
l	£				-	T	البنك البريطاني	
Į	1	YA.	YA1	YAT	YA1	7		
j	1	ay.	øY+	σ γ •	44.	8	البنك العربي	ļ <u>.</u>
ı	£-	714	770	Y7.0	777	\$,50.	البنك الإمريكي	
	١	10.0	10.7.	101.	10.0	2.719	شركة الراجحي	
1	1	724	71.	717	72.	7.740	السعودي للتحد	
	- 0-	٤٣٠	£Yo .	£7'1.	. £14	T\$.+4A	سابك	لصناعة
ı	Y -	117	114	111	71.	V.51+	الإسعدة	
i		44.				-	للصافي العربية	•
1		TTA	YYX	177.4	YYA	100	الخزف	
ı			730	055	730	TO	صافولا .	
1	۳	927	1		 			
1	! -	<u></u>	Ya .	W	Yo	0.40.	التصنيع الوطنية	
ı	1-	1,47	1,54	1,4.4	114	7.477	الدوائية	
l	•	120	•	•	<u> </u>	•	الغاز	
I		£1#	. •		<u> </u>		الجبس	
	•	44	44	44	11	1	الغذائية	
	•	110	110	110	110	7**	الكليلات	-
ı	•	3.0		-			الصناعات المتطورة	
Ì	1.	AY	. M	, W	М	7	صىق	
Ì	-	3.9		•	- -		الإحساء للثنمية	
İ	-	111					زجاج	
I		157	177	177	175	7,00	امدانتيت	
ł		11.	- ''-	-			اللجين	
۱	Y-	122	157	150	111	۸۰۰	الإسمئت العربية	الإسمنت
ł		TYA					اسمنت البمامة	ريسمس
ł	•	TIT	717	TIE	717	3.70£	الإسمنت السعوبية	
ŀ							اسعنت القصيم	
ŀ	-	774	-	•	-	-	اسمئت الجنوبية	
ł		757	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	***	76.	1,	اسمنت ينبع	
ł	۲	7774	72.	71.	71.		السعنات الشرائدة - اسعنات الشرائدة	
ł	· r –	770	1777	777	1777	· Yo	ء مصنت تصو ب اصعنت تبوك	-
ŀ		177	דוו	1173	177		الفنادق	سد مسد
ŀ	<u>.</u>	101		-			ا العقارية ا العقارية	الخنصات
l		12.		71	- 11	-	النقل البحري	
ł		71	117			Y.Y		
ŀ	•	110	110	110	112	Y. ETA	النقل الجماعي المسارات	
ŀ		۲۸			•	-	* = 1	
ŀ	1-	A1	۸٠	A1	٨٠	1	اللواشي للكيرش	
ŀ		74	79	* *4	74	100	تهامة للاعلان	
ŀ	•	Y#	Y#	Y0	Yο	1.+74	اعسير	
ļ		£#		•	. •		طيبة للاستثمار	
l	1-	777	777	777	777	711	مكة للانشاء	
l	1-	۰ ۲۰	18	7.0	٦٤	Y.Y1£	مبرد	
I	1-	180	172	170	. 172	YY •	العزيزية بنده	•
I	-	70	-	-	•		الباحة	
١	•	107	-	-	•		الصادرات	
I	۲-	Α٦	Λŧ	78.	Aξ	5.70+	التعمير	
l	-	٦٧		•	-	-	ثمار	•
ı	۲	1.7	1.4	1-4	1+7	٧.٦١٢	كهرياء الوسطى	للكهرباء
١	Y -	١٠٥	3.5	1.5	۱۰۳	T.TAE	كهرباء الغربية	
١		111					كهرياء الشرقية	
١		111	117	115	114	ווץ	كهرباء الجنوبية	
ſ	٣-	1.3	1.5	1.7	1.5	TT	نابك	الزراعة
Γ	-	71		-	-		القصيم للزراعية	
۱	-	3.		-	_	-	حائل الزراعية	
ŀ	1-	1.1	1.7	1.7	1.7	1.7.4	تبوك الزراعية	
ŀ							الأصماك	-
ŀ		717	-	-				
ŀ	-	74	:	•	-		أ الشرقية الرراعية	-
ŀ	1-	V)	٧٠	γ.	γ.	٣.٢٠٠	أ للجوف الزراعية	
ŀ	•	٧٣	-	-	•		بيشة الزراعية	
l	1-	11	40	77	7.0	1.5	جازان الزراعية	-
							الكويت	

TF: TF: 1,.Ye,...

oį.

YA.

140

At.

7.0

11.

74.

1.84

37.

17£

00.

Ào.

1...

74.

٤٩٠

70.

110

72.

10.

TTA

tto

¥2 .

220

eY.

174.

44.

44.

ç sa

07.

£Yo

177.4

711

₽Å*

71.

400

7.0

11.

30, ***

77-, ...

A**.**

74....

17. ...

A10, ...

14.

1.12....

17....

22....

70, ...

14. ...

#1+,+++

£4+, + + +

7....

1.

T.....

YY+.++

10. ...

14....

12....

1,17.

To

٣٠,٠٠٠

0. . . .

14+,+++

....

0....

¥+,+++

0,...

17.,...

117.000

. **-**.

77....

40. ...

1....

72+,+++

3....

•

4.....

11+,+++

W 171,...

1YA Y

1AA | YA+,+++

بنك الخليج البنك التجاري

البنك الإهلي الكويت والشرق الاوسط

> مِنك مِرقان بيت التعويل الكويتي

الكويت الاستثمارية

التسهيلات التجارية

الاستثمارات المالية

الاستثمارات الوطنية

مشاريع الكويت

الإهلية لاستثمار الساحل للتنعية

مستثمر دولي

البيت أوراق مالية

م . الأوراق المالية

الدولية للمرابحة

للركز للالي

الكويت للنامين

الخليج للتأمين الأهلية للتأمين

وربه للتامين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة

الوطنية العقارية

المنالحية العقارية

التعدين العقارية الدولية م. ا

الصناعات الوطنية

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

اصلاح السفن

الحنمات البحرية

اسمنت بورتلاند الشعيبة للصناعات الورقية فلكويت لتجميع المعادن

للخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات التبكلة

الخدمات التعليمية

للجموعة البترولية الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة المواشي

الاسماك الكويتية

للتحدة للنواجن

بتك البحرين الوطني

للكويت للاغنية

شعاع

اسمئت الشارقة

اسمنت الخليج

أسمنت للفجيرة

اسمنت ام القيوين

1,000

1,14.

م . سلطان

الحاسبات الالكترونية

سکب ۔ ك

خرسانة ص . متحدة السينما الكويتية

صناعة الإنابيب للعننية إسعنت الكويت

لجيال

لؤلؤة الكويت العقارية

الاستثمارات الصناعية

et.

YAP

Yes

Yo.

7**

140

151

771

14.

177

...

٠,٢٨

1.0

270

151

...

700

71.

75.

107

72.

100

٧٤٠

te.

02.

12--

۳.

₩.

47-

280

07.

٤٣٠

174+

YEA

7..

Ti-

11.

T. .

104

117

W

7..

174 174

eį.

YA#

700

80. 140

٨£٠

4.0

14.

195

157

77

...

٠,٢٨

٤٠٠

140

£7#

144

٤٩٠

70.

110

71.

10.

TTA

110

٧į٠

110

04.

174.

You

44.

44.

500

67.

ŧ۳٠

ነፕአ-

711

*****A+

71.

400

4.0

-

144

¥..

77

Y-

Y٩

175

	1,11	•,£7	. 55	•,££	• , 27	4,10.	- 1-16 1-11	-	∤	1115
	F	, 71	•,££	-		 	للواشي والنواجن	 	 <u> </u>	1.3
	<u> </u>	٠,٧٠	-	ļ	-	<u> </u>	تصنيع الورق		┨┢╧	*1
	-				- ~	-	المثب	 	┤ ╞ ╌	3.
	-,· Y -	+ ,04	1,00	۰,۵۷	٠,٥٧	£	الصناعات الوطنية	 	'-	1.5
	1		•,27	*,1Y	٠,٤٠	7,700	البتروكيماويات	-	<u> </u>	717
	-	•,05	•	-	•		المنوف المنذري		<u> </u>	Y£
	٠,٠٢–	1,50	1,87	1,57	1,57	9.	العالمية الكيماوية		1 1-	٧١
	•,•1-	1,15	١,٠٨	1,.9	۱,۰۸	70.	الوطنية للكوابل	1] [.	٧٣
	1	• ,•∀	٠,٥٨	-,0	٠,٥٧	7.70.	السلفوكيعاويات		1-	77
	٠,٠٣	1,14	1,71	1,71	1,71	1.70-	للركز العربي / دوائي			1
	•,•1	۲۸, ۰	۳۸,۰	۲۸,۰	۲۸,۰	77.44.	الزيوت النباتية	-	0.00	
	٠,٠٢	٠,٧٢	-,٧0	•,٧0	۰,۷۳	Y,	للوارد الصناعية			
	•,••	٠,٩٠	٠,٩-	•,4•	٠,٩٠	٦.٢٧٥	الكابلات للجبيئة			
	٠,٠٤-	1,70	1,71	1,57	1,50	۲۸.۲۰۰	الزي لصناعة الأنبسة	†		·
	·,·٤-	1,17	1,17	1,70	1,17	Y	السجائر الدولية		11.	٦٣.
	·,·Y	1,	1,.1	1,.1	1,	77.70.	إتحاد الزيوت		 `	
	.,,,	,,	1,,	1,11	1,	11,,0	پنده اورووت	<u>j</u>	11-	, 00+
		THE OWNER	eranga jey	an garage	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				-	74.
	18 TO 18		$\mathcal{K}_{\mathcal{F}}(\mathcal{T}_{\mathcal{V}_{\mathcal{F}}})$				البحرين		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	77.0
	200						V#1 7		<u> </u>	71.
	.,	١.	,	٠,٥٠٠	[بنك البحرين الوطني	اليثوك	11-	•7.
	•,•••	-	, ۲۸٤	٠,٢٨٤			بنك البحرين والكويت	-3-	<u> -</u>	7
		_						-	11-	As-
	*,***	-	,277	•,१५७			البنك الأهلي التجاري		L · _	7.0
			,۲۰۲		-		بنك البحرين الإسلامي		11	γ
	•,•••		,144	+,141			البنك البحريني المعودي		1.	YAO
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		٠,٧٠	11,41		(3	المؤسسة العربية للصرفية (استثمار	.	117
	٠,٠٠٢-	· •	,7•4	٠,٢٠٤	<u> </u>		بنك الخليج المتحد		1 1-	TTE
	•,•••		,197	•,117			منك البحرين الدولي		1	75.
	٠,٠٢_	7	7,71	٣,٣٢			بنك انفستكورب (\$)		-	177
	*,***		,182	-,182			بنك البحرين والشرق الأوسد		Y	ey.
	٠,٠٠٠	•	,777	٠,٢٢٦		تجارية	شركة البحرين للتسهيلات اا		'-	A3.
	•,•••		,aA.	٠,٥٨٠			الشركة الخليجية للتحدة للذ			
	•,••		1,14	1,14	 		بنك طيب (\$)		-	1.0
	•,••	_	۲,۰٦	٧,٠٦	+		مصرف فيصل الإسلامي (\$)	[7
i	•,•••		,٣٤٦	۰,۳٤٦			شركة البحرين للتامين	التأمين	1 11-	£A.
	•,•••		,T1.	٠,٣٤٠		التامون	الشركة البحرينية الكويتية ا	<u> </u>	1-	198
	•,•11		,171	+,177			شركة التامين الإهلية		<u> </u>	18.
				•,•٧٥			الشركة العربية الدولية للتأه		 	#7.
	*,***		,•٧•						<u> </u>	77.
	•,•••	_	,1•1	*,1*1			شركة اتحاد الخليج التامين		<u> </u>	M•
- 1	*,***	-1-	717,	•,٣١٢	 		الشركة الوطنية للتامين		<u> </u>	£4.
			,070	,070		ان والهندسة	شركة البحرين للمطيح السا	الخبمات	10-	77.
	•,•••		٧٠-	٠,٦٨٠			شركة البحرين للسينما		_ه (72.
	*,***		,440	• ,٨٢٠			الشركة الوطنية للإستيراد و	-	£1-	₩.
	•,•••	•	, 445	•, 44£			الشركة العامة للتجارة وصد		۲–	107
	*,***	•	,٧٢٠	٠,٧٢٠		جارة الدولية	شركة البحرين للملاحة والت		1 -	YEY
1	٠,٠٠٥-	•	,010	٠,٥٦٠			شركة البحرين للإتصالات (ب		1	tee
	• , • • •	.•	,107	•,10%		رات	شركة للبحرين لمواقف المييا			17.
	•,•••	•	,177	•,177		ق	شركة البحرين لطاحن الدقع	المساعة	l	٧٤٠
	•,•••	•	,·Y•	٠,٠٧٠		خليفة	شركة البحرين للصناعات ال		10-	17.
	•,•••		,141,	•, ነለነ			شركة دلون للدواجن		 ` -	£A•
	*,***	•	, 757	٠,٢٤٢			شركة فنانق البحرين	اللفنايق	1	er.
	•,•••		,100	•,1••	1		شركة الفنادق الوطنية		11-	184.
	•,•••	٠,	,107	•,107		·	شركة البحرين للسياحة			···
	.,		, •A•	٠,٠٨٠	 	111-	الشركة البحرينية للترفيه ال		-	771-
- 1	01 35850	REFERENCE:				چې د			-	£o.
ļ							الامارات	- 1	' '	44.
		3			***	<u> </u>			 	31.
	٠		YE.				71 . H . 10 . 11 . 15 .	det.H	<u> </u>	70.
}				¥2+			بنك ابو ظبي الوطني	البنوك	1	12.
-	<u> </u>	_	10.	£0.		•. •	بنك ابو ظبى التجاري		10_	٤٧٠
j			19.			-	بنك ببي الوطئي		-	194
		-+	u	. <u>4</u> x		····	بنك ىبى النجاري			07.
1	•		£A•	\$.			بعاته الاتحاد للوطني			£٣-
			FA.	1/			بنك الشبارقة الوطني	·	<u> </u>	YA.
	•	→	TY	**	_		بنك رأس الخيمة الوطني		٧٠-	14
	•	1	71.	<u> </u>		<u> </u>	بنك الفجيرة الوطني			_
ł		· '	190	790			بنك أم القوين الوطئي		-	7.0
- 1	•	1	Je.	110.	_ -		بنك المشرق		<u> </u>	YEA
- 1	* .	1	14.	. 79.			البنك العربي للقحد		۳۰-	711-
j		1	۲۱۰	T1.	T -		سنك الإستثمار			17
	۲-		1AY -	140			بنك دبي الاسلامي			YEE
			1,0	£1,+	 		بنك الإمارات الدولي			71.
ł			4.	14.	_		ابو ظبى للمواد الغذائية	المبناعة	a _	77.
ł			žŸ•	127.	-	<u> </u>	بو طبي تعويد معابدية شركة العين الإهلية للتأم		-	71.
Į				· AY•		ن		تلمين	1	75.
ı		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		77*	+	1 1 1	شركة الظفرة للتامين			
j	<u> </u>		77.	:100			شركة الإمارات للتامين			1.0%
			100	127-	-	·	أبو ظبي الوطنية للفنادق	الفنمات		114
J			٤٣٠		· 	···	اتمالات		Y	117
-			Y .	10+			شركة الجرافات الوطنية		7-	7+7
			ا مدت	184			11 - A - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1			

شركة طيران أبو طبي

ABBEY NATIONAL AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER

ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ AMVESCAP ANGLIAN WATER

ARCADIA GROUP

ARCIDS
AROUS
ARIO WIGGINS APL.
ARRIVA
ASDA GROUP
ASSO BRIT. FOODS
ASSO BRIT. FORTS

AVIS EUROPE BANK OF SCOTLAND BARCLAYS

BAT INDS.

BILLITON REUE CIRCLE INDS.

BOOKER 80015 BFB BRIT AEROSPACE BRIT BORNEO PTL BRIT.PETROLEUM

BBA GROUP BERKELEY GROUP

SODYCOTE INTL.

BRITSKY BCAST

BRITISH ENERGY

BRITISH TELECOM

BURMAH CASTROL

CAIRN ENERGY

CARLTON COMMS CENTRICA

COMMERCIAL UNION COOKSON GROUP COURTAULDS

CHELSPIELD

СОВНАМ

DAILY MAIL'A' DALGETY DE LA RUE DIAGEO

DIXONS GP. EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCUMP. ELEMENTIS

GEXTECH

ENERGY GROUP ENG.CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.

GRN -GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON

HILLSDOWN HDG HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMP.CHM.INDS. BMPERIAL TOBACCO GP.

JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES

LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LUCASVARITY

MARKS & SPENCER

MERCURY ASSET MAN. MIRROR GP.

MORRISON(WM)SPMKTS.
NAT.WSTM.BANK
NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER

APC
MORTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NYCOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP
ORANGE
PEARSON
PEN ROBERT DES

PENAORNTL DFD. PERPETUAL PILKINGTON AUWERGEN

PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINE.
PROVIDENT FINE.
PRUDENTIAL CORP.
RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECKITT & COLMAN
REDIAND

REED INTL. BENTOKIL INITIAL

RIO TINTO (REG) RMC GROUP

REUTERS HOLDINGS

ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN. RUGBY GROUP RYLBK OF SCTL.

SAFEWAY SAGE GROUP(THE)

SAINSBURY (I) SCHRODERS

SCHRODERS NV

SEARS SECURITOR

SCOT A NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SEDGWICK GROUP SEMA GROUP

SMITHKLINE BHY

SMITHS INDS.
SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HOG.

SHELL TRANSPORT & TR SHERE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)CROUP

SEVERN TRENT

MISYS MORGAN CRUCIBLE

HANSON

HYDER

LIPORTE

CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM

CADBURY SCHWEPPES

BRITISH LAND

CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER

CREDIT SAISON

10 -10 -210 -210 -5 -5 -200

اليابان

بويورك

لنانيا

سويسرا

3314	1514/1550		A/1490 Y/Y T/T		1/1	T/:	Y/0	}
التى مستوى	اعلى مستوى			;	·/·	المؤشر		
11771,11	. ۲۲٦٦٦ ,٨٠	74,7477	14.44.44	17,445	. 14	l als else		
TV41,1.	17,507A	A1.Y, VA	A13+,40	A171,V1	Aili, VV	کاي داو		
T16.7.	۰۸,۲۲۶۰	0044	9317,A.	0040,4.	44.4,5.	و جونزد		
1771, 1	1014.17	£077,A1	EPTY DY	1147,10	£014,17	ر ت (۱۰۰ سهم)		
1477,14	T1A4,7.	71AV,0.	T124,57	÷- ********	11/1/1	کس (۳۰ سهما)		
Y1.1,1.	£141,74	£179,£1	£177.V3	£30A,£7		ك (نا)		
A171,+7	17777,77	1.044,1.	1.070.01	1.7.7.31	1141,1%	يين اي		
1.47,57	714T,Y1	1577,44	1117.5.	1470,77	1117.10	انغ سنغ		
1AYT,T.	7774,70	Y7Y.,1.	Y70£,£.	7307,4.	Y30V,4.	ن تي اي ؤشر العام		
(+) نیویورل مئیر ر افترکة		السابق	ادئی اعلی سعر سعر استة (سنة	STD CHARTE STOKEHOUSE SUN LIFE & P	ROVINCIA	704 17 19 250.5 2.5 30 580 10 50 251.5 -1 22		
		السابق	سعر سعر (سنة) (سنة)	STOREHOUSE	ROVINCIA	220.5 2.5		

1312 445 941 201.5 551 926.5 452.5 698.5 207.5 453.5 208.5 198.6 607 659 970 699 444 444 774.24

331.5 249.5 448.5 1175.5 996.34 366 932 368 1792 522.5 956.5 662.5 1227.5

760 489.5

1907.5 888.5 1025.5 828 262.5 396 2325 353.5 662.5 645.22 720 670 504 140.5 1075

947.8. 775.5 290.5 729.5 213 -802.5 379 1315

416
1474
1983
990
561.5
277
779
411
938
527.5
333.5
907
697.5
2347
2252.5
1088.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
452.5
1108.5
453.5
260
114.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.5
260.

-3 1.5 67 77 4.5 2.5 39 7

-6 9.5 12.5 -15.5 30 -4 1.25 8.5 9.5 -17.5 -12.5 12.5 -12.5 3 0 -0.5 10 115.5 -0.5 -17 0 -111

208 75 1572.5 598 1693 177.5 2502.5 415 260.5 1128 668 644.5 450 668 644.5 450 163 827 701 303,75 827 701 349.5 887.5 790 305 998 349.5 887.5 790 349.5 887.5 887.5 790 349.5 887.5 790 349.5 887.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 877.5 87

2 12.5 6.5 6.5 -3.5 10.5 15 6 4 0.75 20 16 25 -6 23 5 23.5 4 8 0.75

14 3.5 4 -17 -3.75

16 0.5 21 0 37.5

-2 -82 -30 -15.5

5 -11.5 0.25 3.5 0 10 -23 -1 13 -2.5 0.25 11.5 -5 3.5 -4 -3 -2.5

506 46.75 349 141.5 1792.5

949 415 1135 371.5 180.25

405.5 1157.5

520 2042.5 1830 827.5 574.5

545 85.5 349 151.5 1792.5 1072 484.5

484.5 1332.5 394.5 196 483.5 845 975.5 991.5 558 866

3 23.5 0 -16 0--4 1

3 0 32.5 14 25.5 35 2 6.5 0 -4.5 -3.5 -4.5.5 6.5 0 0 -2

533 401.5 414 294 621.5 304.05 599.5 146 329.5 106.25 470 247.5 124 451 313

158.92 134.75 293.75

858 630 94

217.5 661 297.5 1190 335.5

663.5

499.5 224.5 513 124.5 379.5 152

950 465 210 475 428.5 357 159 422.5 56.25 316.5 321.5 1005 551.5

531.5 582.5 167.5 238.5 1535 222.5 324.5 430.15

465 670 387.5 102 718.5

466.5 182.5 514 147

459 451.5

619 347.5 333.5

261 163 333.5 422.5 709 647.5 374 594.5

10 0 10 2 -11 1.55 2.5 -5 5 -5 5 -4 10 -18 2.5 -16.5 0 9.5 -4 7.7 62 -5.5 -10 5

374 5 631 325 150 329.5 966 977.5 226.5 854.5 305 1696 335.5 809.5 375 1227.5 545 461 725.5 137.5 137.5 1044 1048

358.5 455.5 -1907.5 777.5

1025.5 825 183.5

280.5 2325 338.5 355.5 550.5 501.5 670 466.5 125.5 1072.5

775 236.5 575 167.5

117.7.71	1-117,11		سنغ	اعانغ	هونغ كونغ
1270,77	1117,10	1		ست	سنغافورة
1707,4.	Y70V,4.		بر العام		استرالبا
					
STD CHARTER	F.D	704	17	1081 5	541
210KEHOUSE		2.50,5	2.5	303.5	185.5
SUN LIFE & PR	DVINCIA	580	10	585.5	270.5
TEN		2515	-1	256	123
TARMAC		107	-2	133.5	94
TATE & LYLE		493.5	-6.5	563	401
TACO		515.25	-14.75	539	151.5
 THAMES WATE 		856	ŧ)	7(4)	635.3
THISTLE HOTE	1.5	170.5	t)	177	121
TEGROUP		460.5	-4.5	6401	440.25
TOMKINS		321.5	-5	349.5	256
UNIGATE		634.5	D)	646.5	449.5
. UNILEVER (UK		311	1.1	525.5	341.5
UNITED ASSUR		581	-9.5	614.5	424.5
UNITED BISCU	IT5	255	3	255	189
UNITED CITED	785	850	22	875	602.5
UTD NEWS & S	IEDIA *	202	-1	814.5	560.5
VENDOME LUX	CURY II	478.5	Ð	542.5	125.5
VICKERS		213.5	D	223	170
VODAFONE OF		510.5	0.5	510.5	2n4 5
: WESSEX WATE	R	493.5	ī	548.5	351
WHITBREAD		963.5	23.5	997.5	095
WILLIAMS		340.75	-17.25	392	299
: WOLSELEY		470	6.75	535	125.5
WOOLWICH		377	5	388	264.5
WPP GROUP		268	17	292	237.5
YORKSHIRE W	ATEU	404	ξ.	6.11	224

YORKSHIKE WATER ZENECA	495 2495	5 -{%	541 2685	331 1717
F	RAN	ICE	,	
ACCOR	1217	. <u>11</u> 2	1240	730
AGF-ASR GLDE FRN. AIR LIQUIDE	324 934	58	136 1017	1679 831
ALCATEL ALSTHOM	781	5	874	า: 148
AXA-UAP	514	-3	510	339.5
BANCAIRE (CIE.)	934	5	1052	622.51
BIC BNP	449 326.5	10 s 3.5	532 350	373,5
BON MARCHE SUSP - 29	1000	0	2010	981
BOUYGUES	810	10	816	473 2
CANAL+	1195	-35	1284	958
CAP GEMINI CARRETOUR	614) 3425	105 3	610 4412	280 2802
CASINO GUIPCHN.	350.8	1.5-	361	240.2
CASTORAMA DUBOIS	800	6	940	536
CCF	410	-1.5	438.5	234.8
CETELEM	731	-35	886	586
CGIP CHRISTIAN PIOR	2750 676	70 -2	2250 1942	1552 550
COMM UNION FRANCE LL	885	0	888	538
COMPT. MODERNES	2925	43	3172	2350
DANONE	1200	-14	1218	KU9
DASSAULT AVIATION	1320	Ü	(4(4)	961
DASSAULT SYSTEMPS	186.5 723	6.4 -24	214.5 793	145.5 503
DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	914	-19	933	648
ELF AQUITAINE	643	-11	814	525
ERIDANIA BEGHIN SAY	1075	34	1128	770
ESSILOR INTL.	1902	Ŗ	1925	1435
EURO DISNEY SCA	8.9	-0.15	10.6	6.9
FINAXA FRANCE TELECOM	418 278.9	6.5 13.7	418 278.9	299 187
GAN TELECOM	148.K	4).1	157	97.27
HAVAS	439	1.5	466.7	365.5
HERMES INTL.	447	-18	583	353
LOREAL	2460	10	2584	1833
LAFARGE LAGARDERE GROUPE	395 216.5	4	452.7 218.9	339.7 156.1
LEGRAND	1330	52	1330	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2140	Đ	2970	1863
LVMH	1117	33	1633	694
MICHELIN	333.9	4.6	399.3	273.8
MONTAIGNE SUSP - 27/ MOULINEX	1965 150	41.4	3500 167	1860 120
NAVIGATION MIXTE	765	5	985	757
PARIBAS 'A'	544	-3	557	356.6
PECHINEY 'A'	243.9	0.8	306	100.0
PERNOD-RICARD	377.3	7.3	392	361
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	867 3700	15 60	867 3700	346 2121
POLIET	492	12	515	480
PROMODES	2630	70	2699	1530
RENAULT	194.4	29	203	1189
REXEL	1964	-19 -	1996	1445
RHONE POULENC 'A'	273 781	5.5 -16	303.5 940	174.1 745
SANOFI .	666	-23	697	479
SCHNEIDER	351.8	4.8	384.5	277.3
SEB	791	ĸ	1138	659
SEITA	247.5	12.5	247.5	170.6
SGS-TMSN MICROELS.(F SIDEL	422.2 412.4	17 -2.6	605 470.1	316.5 324
SIDEL SOCIETE GENERALE	4124 838	8	926	590
SODEXIIO ALLIANCE	3270	50	3405	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	105	Ø	139	54.05
SUEZ (CIE.)	18.9	-0.3	19.2	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	78() 791	0 .14	783 839	516 561
SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	647	4	(/)7	487
THOMSON-CSF	209.7	9.8	210	145.9
TOTAL	623	-9	702	443.5

TFI (TV.FSE.1)	647	4	(4)7	487	DAI-ICHI KANGYO BK.	1010
THOMSON-CSF	209.7 623	9.8 .9	210 202	145.9 443.5	DAIEI DAIICHI PHARM.	765 1720
UAP (CIE.)	207.6	3.2	208.7	130	DAINIPPON INK&CHEMIC	377
USINOR	86.6	0.5	125	75.4	DAIWA BANK	340 1040
WORMS ET CIE R	440 347	5.3 0.5	450 519	335 320.7	DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	568
TO CASE CITE					DDI	370000
GE.	RM.	A NI	V	1	DENSO EAST JAPAN RAILWAY	2440 595000
	I/TAT	CTIA .	T	[]	EBARA	1450
					EISAI	1780
ADIDAS	265.4 542	-26 115	272.7 500	148.2 307.5	FAMILYMART FANUC	5280 4660
ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.	1965	3,5	1965	1661	FUJI BANK	798
ALTANA	147.5	-0.5	192.55	114	FUIL REAVY INDS.	477
AMB AACH&MUNCH BET'R	201 192	2 4	202.5 203	110.5 141.8	FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW	5070 557000
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	38.1	0.1	51.9	31.75	FUIKURA	967
BASIF	63 95	-0,25	73,55	54.9	FUJISAWA PILARM.	1150
BAYER	75.85 90.3	1.85 28	79.12 90.5	57.1 49.65	FUITISU FURUKAWA ELECTRIC	1460 630
BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK.	117.15	1.25	119	60.23	FUTARA	5350
BEIERSDORF	87.9	3.15	98.5	71.4	GUNMA BANK	961
BERLINER KRAFT&LICHT	51.9 52.1	-0.9 -0.5	54.5 60.25	37.75 39	HACHDUNI BANK HANKYU	1010 603
BHF-BANK BHW HOLDING	30.7	0	34	28	HIROSE ELECTRIC	6870
BMW	1493	[4	1539	1072	HITACHI	1020
COMMERZBANK	68.4 42.8	0 0.1	74.8 50.5	41.59 31.05	HITACHI CABLE HITACHI CREDIT	928 2340
CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	1324	1.3	159.3	109.75	HITACHI CREDIT	2196
DEGUSSA	96.3	-0.1	104.7	bb.75	HOKKAIDO ELEC.POWER	1870
DEMA-BANK	125.85 119.8	-2.3	1295	72.8 83.25	HOKURIKU ELEC POWER HONDA MOTOR	1870 4600
DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	33.9	1.35 0.75	44.55	29.9	HOYA	3530
DRESDNER BANK	82.5	0.9	87.7	52.1	INDUSTRIAL BKJAPAN	1070
ERGO VERSICHERUNG	271.5	4.5	271.5	125 67	ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS	293 264
IFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE	74.5 7%0	0	42 880	760 i	TTO YOKADO	6800
FTB HOLDING	316	-2	328	298	nochu	321
FRESEN MEDICAL CARE	138	-0.5	168	119.5	JAPAN AIRLINES	450 6000
FRESENIUS PREF. FREKRUPP-HOESCH KRU	387 326	-1 -0.5	409,05 400	277 250	JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	. 1370000
GEHE	96.1	-27	125.5	87.5	JAPAN TOBACCO	872600
HEIDELB ZEMENT	134.5	0	162	123	JOYO BANK	552
HENKEL	101.8 117.8	6.J	107 119.8	79.5 63.5	JUSCO KAJIMA	2350 492
HENKEL PREF.	460	0 -	500	440	KANSAI ELECTRIC PWR.	2190
HOCHTHEF	65	1.4	93	60.6	KAO	1860
HOECHST	73.3 34.4	1.95 0.2	88 40.35	58.8 29.5	KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	297 217
IKB DT.INDSTRBK. ISAR-AMPERWERKE	5%6	0.2	620	525	KDD	5080
KARSTADT	602	2	715	505.5	KEIO TEITO ELEC. RAI	526
LAHMEYER	75.8	3	105.5	55.31	1021,700	19000 1610
LEIFHEIT	53 1093	0 -7	77 1430	50.6 9%)	KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	699
LINDE LUFTHANSA	104)	u.05	37.85	21.7	KIRIN BREWERY	1130
MAN	507	1	575	429	KOBE STEEL	133
MANNESMANN	1050	-16	1067	610.5	KOKUYO	2170 637
MERCK KGAA	66.9	0.3	77.4 43.18	55.1 30.85	KOMATSU KUBOTA	389
METALLGESELLSCHAFT	35.7 70.85	9.6 0.82	996	54.71	KURARAY	1070
METRO MUNCH.RUCK.REGD.	780	26	780	375.5	KYOCERA	6490
NECKARWERKE STUTTGAR	492	7	560	365	KYUSHU ELEC.POWER	1880
NESTLE DEUTSCHLAND	483	1	545	430	LONG-TERM CR.BK.OF J	275 6300
PREUSSAG	583.5	8.25 -0.2	594.5 103.85	391 65.05	MABUCHI MOTOR MARUBENI	338
RWE	98.8 82	0.05	10.1.n.	53.4	MARUI	2090
RWE PREF. RWE-DEA	435	()	450	400	MATSUSH KOTOBUKI ELT	3320
SAP	651	31	551	244.7	MATSUSHITA COMMS. IN	41 6 0 1940
SAP PREF.	706	26	70% 209.5	249.8 141.9	MATSUSHITA ELECINDL MATSUSHITA ELEC WKS.	1260
SCHERING	200.2 138.7	1.7 0.3	150	113.5	MAZDA MOTOR	325
SCHWARZ PHARMA SGL CARBON	136.7 234	4	280	704.3	MINEBEA	1350
SIEMENS	113	Ð	130	82.9	MITSUBISH	1030
SKW TROSTHERG	61.2	I	64.95	48.3	MITSUBISHI CHEMICAL	228 385
SPRINGER (AXEL) R	1420	35	1095 9a0	1095 750	MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	36.5 1500
SUEDZUCKER	XX2 388.5	17 - 5	447.3	313.5	MITSUBISHI HEAVY IND	5(4)
THYSSEN INDUSTRIE	370		370	149 3		265

:	VERA VEW B	125 K 620	0 45 3d	129.1	88 S	MITST BISHEMOTORS	42!	-14	936	363
	VIAG	(Q65	4_5	1089	495 683.5	MITSUBISHLTST & BKG MITSUL& COMPANY	1530 817	36 -1 2	1900 1130	1030
•	VICTORIA VERS VOLKSWAGEN	2180 1097	0 14.5	2253 1425	970 773.5	MITSULFUNGSAN MITSULMAR ÆFIRE INS	1330 234	10 -15	1650 845	1100 \$55
-	VOLKSWAGEN PREF	814	12	1103	(A)	MITSUI TST BANKING	675 372	22	910	165
•	WUERIT VERS BET.	2550	.J/)	2920	1052	MURATA MANUFACTURINO MY CAL	5.3826 1190	. <u>20</u> 10	5800 1790	3300 760
:	SWIT	700) T A	ND		NAGOYA RAILROAD	433	-1	473	425
	l. SMII	ZC.	\L.	שאט	i	NEC NGK INSULATORS	1510 11 5 0	-= 0 ≥0	1720 1320	1240 988
:	AARL-YESSIN R (ATEL)	870	21	916	765	NICHIDO FIREAMAR INS	820	1	¥÷0	500
1	ABB AG 'B'	1993	30	2427	1630.31	NICHIEL NIKKO SECURITIES	13190 472	±30 10	15400 779	8590 324
:	ABB AG R ADECCO B	379.5 462	45 -14	485 620	3126i 349	NIKON NENTENDO	1350 12200	-30 500	≥560 13600	1250 7660
;	ALUSEISSE IF	1698	35	1 650)	1422	NIPPON CREDIT BANK	155	4	302	93
:	ALUNDESSER ARLS-SERONO B	1692 2315	29 15	1 69 2 2900	(157 1475	ARTON EXPRESS MREON LSI CARD	764 180000	•∳ ວ	974 295000	585 12000
	BALOGSE R BCV B	3000 560	-19 10	3019 55 <i>0</i>	1382.67 346	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1630 473	30 26	1780 651	1180 327
•	BE VISION B'	1548	27	1548	NEC .	NIPPON PAPER INDS.	604	12	703	380
	CIDA SPECIALES CHEMS CLARIANT	170 (3m)	2.5	180 5 13 7 0	92 637	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	326 39398	36 -200	387 39-833	148 32300
:	CREDELSEISSE R ELEKTROWATI B'	237.75 556	6.75 0	238 361	148.5 513	NIPPON YUSEN KK	376	-9	515	327
ì	EMS-CHEMIE B	7510	IU	7510	5460	NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	550 336	6 -12	889 522	497 203
:	HELYETIA PATRIA R HOLDERBANK 'B'	1362	90) B	1640 1469	545 1030	NISSIN FOOD PRDS	2530 2216	30 30	3000 2440	1950 1580
:	HOLDERBANK K JULIUS BAER 'B'	251 2779	1 27	744	336.25	NEK	153	4	286	95
:	KUONI REISEN 8	5110	-2.97	5779 6220	1578 3600	NOMURA SECURITIES NPN TELG & TEL	1790 1296000	-10 1000 0	1750 1220000	6160X
i	THE B.	609 2908	3 -44	614 3025_	439 2200	NTT DATA OBAYASHI	6720000 679	-11900G 33	7180000 800	3040X 358
,	NESTLE R NOVARTIS B	2443	44	2442	1552	ODAKYU ELECTRIC RY.	578	9	688	545
•	NOVARTIS R	2571 2555	-16 30	2595 2002	1589 36 1582,75	OJEPAPER CO OMRON	±36 2230	36 -20	7 64 2860	403 1800
	OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B	227 1676	4.5	213.25 3020	124.75 1490	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	288) 1670	10 20	4360 2010	2026 1300
,	PHARMA VISION TO	1035	33	1035	694	ORIENTAL LAND	n:#0	-1 8	8450	5000
	PIRELLI INTL. 'B' RICHEMONT B'A'	333 1693	4 -11	351 2340	198 1480	ORIX OSAKA GAS	9180 282	-80 -2	10100 329	5100 361
:	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING III	718 23500	65 -150	7 <u>29</u> 73700	410 16750:	PROMISE PROMISE	2353	50 -170	3130 7850	1850 4563
	RUCHE HOLDING GSH.	in710	530	10710	11505	RICOH	1539	20	1870	1340
:	SAURGROUP R SAURER AG ARBON R	188B 1242	- <i>tt</i> 13	2117 1262	3229 671.07	ROHM SAKURA BANK	1,3500 435	-300 5	14800 922	7860 331
í	SCHINDLER R SMH B	(680) 759	30	2126	1455	SANKYO (IST)	32-30	60	4370	2870
:	SMH R	184	-11	992 224.5	715 1745	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1390 368	-10 -2	1720 527	995 296
:	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	869 352	15 D	50% 440	611.48 302	SECOM SEGA ENTERPRISES	8170 2490	150 10	9000 4190	6350 2050
	SULZER K	1037	-23	1350	879	SEIBU RAILWAY	5040	140	6310	4320
÷	SURVEILLANCE B'	2600 504	5 0	3565 665	2465 465.5	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	865 1960	-1 20	1260 1248	633 762
-	SWISS BANK COR SWISS LIFE B	473 1200	4.5 8	475.5 1280	307.50 443.5	SEVEN-ELEVEN JAPAN	8810 1940	-170	94a0 - 1290	6890 880
2	SWISS RE R	2872	5	2915	1435	SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1020	10 -40	1720	795
	UNION BANK SWITZ, B UNION BANK SWITZ, R	458 5184	24 5	2190 441	1237 248	 SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO 	1830 2710	10 -10	2130 2910	1830
	WINTERTIER IN R	1650	0		•	. Authorities			815	281
				1800	853	SHIMIZU	488	18		
:	ZURICH IN. R	7. 1 ()	υ	749	853 409.5	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	488 2910 1770	18 -50 40	3550 2220	2220 1390
:	<u>r</u>					SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK	2910 1770 1390	-50 40 20	3550 2220 1500	1390 985
:	<u>r</u>	APA				SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	2910 1770 1390 43500 866	-50 40 20 -100 3	3550 2220 1500 46000 1130	1393 985 24000 602
:	<u>r</u>	APA				SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	2910 1770 1390 43500	-50 40 20 -100	3550 2220 1500 46000	1390 985 24000
:	J. ACOM ADVANTEST	APA	-50 -250	749 8790 13600	4290 5727.28	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 11400	-50 40 20 -100 3 -400 170 -500	3550 2220 1500 46000 1130 13000 8923.04 12400	1390 985 24000 602 7580 2000 8300
:	J. ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI	APA	N -50	749 8790	4290 5727.28 7830 1240	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500	-50 40 20 -100 3 -400 170 -500 20 -8	3550 2220 1500 46000 1130 12000 8923.04 12400 5650 1150	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630
:	J. ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIK! AJINOMOTO	APA 6960 9400 9400 1340 1260	-50 -250 -150 0 -10	8330 13600 10100 1930 1450	4290 5727.28 7830 940	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FEND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT,(IA SUMITOMO BANK	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 11400 4670 859 1540	-50 40 20 -100 3 -400 170 -500 20 -8 40	3550 2220 1500 46000 1130 12000 8923.04 12400 5650 1150 1920	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN	APA 9400 9400 9400 1340 1260 591 2700	-50 -250 -150 0 -10 20 -10	8790 13600 10160 1930 1450 917 4740	4290 5727.28 7830 1246 940 471 2070	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(IA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CLECTRIC IN	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 411400 4670 859 1540 397	-50 -50 -100 3 -400 170 -500 20 -8 -40 5 -10	3550 2220 1500 46000 1130 12000 8923.04 12400 5650 1150 1920 535 2000	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237 1590
	ACOM ADVANTEST AIFUL ALISIN SEIK! AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK	APA 6960 9400 9400 1340 1260 591	-50 -250 -150 0 -10 20	8990 13600 10100 1930 1450 917	4290 5727.28 7830 1240 940 471	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU: SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 11400 4670 859 1540 397	-50 -40 -100 3 -400 170 -500 20 -8 -40 5	3550 2220 1500 46000 1130 12000 8923.04 12400 5650 1150 1920 535	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.	APA 9000 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546	-50 -250 -150 0 -40 20 -10 -10 -10	8000 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 740	4290 5727.28 7820 1240 940 471 2070 405 11110 406	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITLIA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL RIDS. SUMITOMO METAL RIDS.	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 11400 4670 859 1540 397 1900 796 218 486	-50 40 20 -100 3 -400 170 -500 20 5 -40 5 -10 -4 5 8	3550 2220 1500 46000 1130 15000 8923.04 12400 5650 1150 1920 535 2000 950 335 890	1399 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI GLASS BANK OF FUKUUKA	APA 0900 9400 1340 1260 501 1740 546 465	-50 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10	8900 13600 10100 1930 1450 917 4740 1039 2109 740 1200 735	4293 5727.28 7820 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARASTRE I SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN	2910 1770 1390 43500 866 11000 11400 4570 859 1540 397 1900 796 218 486 221 891	-50 40 70 3 -400 170 -500 8 40 5 -10 4 5 8 4 5 8 4 5 8 8 5 8 8 8 8 8 8 8 8 8	3550 2220 1500 1500 1130 12000 12000 8923.04 12400 5650 1150 1150 1150 1520 535 2000 950 335 890 1040 1260	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOFO ALL NIPTON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB	APA 9600 9600 9400 1340 1260 501 1740 546 726 465 1840	-50 -250 -150 0 -10 20 -10 -10 -10 11 16 4 -10	8990 13000 10100 1930 1450 917 4740 1029 2100 740 1200 735 2350	4290 5727.28 7820 1240 940 471 2070 405 1110 406 480 399 1470	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITL(IA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUBITOMO METAL RIDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL-&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	2910 1770 1390 43500 866 11000 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4	-50 40 -100 3 -400 170 -500 20 -8 40 5 -10 4 5 8 3 6 5 0	3550 2220 1500 46000 1130 8923.04 12400 5650 1150 1920 1920 950 335 890 1040 1260 1510	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1640
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	APA 6960 9400 9400 1340 1260 630 1740 5546 726 465 1840 394 1666	-50 -250 -150 0 -40 -20 -10 -10 -10 -4 -10 -5 -50	8990 13600 10100 1930 1450 1947 4740 1020 2100 740 1200 735 2350 667 2210	4290 5727.28 7800 1246 940 471 2670 405 1110 496 480 399 1470 274 1220	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU: SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL-&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM.	2910 1770 1790 43509 866 11000 4570 859 11400 859 1540 799 799 218 486 221 891 1180 360 3140	-50 40 -100 3 -400 170 -500 20 -8 -8 -10 -500 5 -10 -8 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	3550 2220 1500 46000 11300 8923.04 12400 5650 1150 1920 535 2000 950 335 890 1040 1260 1510 573 3430	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 1040 171 2680
	ACOM ADVANTEST AIFUL ALISIN SEIK! AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUUKA BANK OF TUKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	APA 69400 94000 94000 13405 12500 5941 27000 6300 17440 5246 465 18440 394	-50 -250 -150 0 -10 20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -5	8000 13600 10100 1930 1450 1020 2100 740 1200 735 2350 667 2210 3340	4290 5727.28 7830 1240 940 471 2670 405 1118 406 480 399 1470 274	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZYOKA BANK SHOHKOH FUSD & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTITLHA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2910 1770 1390 43500 866 11000 11400 4570 1540 397 1940 796 218 891 1180 360	-50 40 -100 3 -400 170 -500 20 -8 40 5 -10 4 5 8 36 5 0 12	3550 2220 1500 46000 1130 1000 1000 8923.04 12400 5650 1150 1520 535 890 1040 1260 1510 573	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1640 171
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWIERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TUKUUKA BANK OF TUKUUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES	APA 9x00 9x00 9x00 9x00 13x0 13x0 1260 501 2700 6x30 1740 546 465 18x40 39x4 16x0 30x80 28x90 1750	-50 -250 -150 -6 -10 -10 -10 -10 -5 -50 -100 -120	38900 13600 10100 1930 1450 1947 4740 1020 2100 740 1200 507 3780 507 3780 5810	4393 5727.28 7800 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1230 2160 2470 1320	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUBITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEFUJI	2910 1770 1790 43509 866 11000 4570 859 11400 859 1540 790 796 218 486 221 821 1180 360 3140 1010 3600	-50 40 -100 3 -406 170 -500 -8 40 5 -10 -4 5 8 -5 0 12 -50 -10 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	3550 2220 1500 46000 11300 8923.04 12400 5650 1150 1920 933 335 890 1940 1940 1940 1940 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 195	1390 985 24000 602 7580 2000 8300 3700 1130 237 1590 1139 364 686 1040 171 2650 646 2380 4470
	ACOM ADVANTEST AIFUL ALSIN SEIK! AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUUKA BANK OF FUKUUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON	APA 6960 9400 9400 9400 1340 1260 501 1740 546 726 465 726 465 394 1660 3080 2820	-50 -259 -150 0 -16 -10 -10 -10 11 16 4 -10 -5 -50 -100	8000 13600 13600 1930 1450 917 4740 1029 2190 735 2350 607 2230 3340	4290 5727.28 7820 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1230 2100 2479	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU: SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO PHARM. TAKSHIMAYA TAKEPUJI TOK TEIJIN	2910 1770 1390 43509 866 11000 4500 11400 559 1540 397 1900 218 486 218 821 821 1180 3600 6510 9180	-50 40 -100 3 -400 170 -500 -8 40 5 10 -50 -4 5 10 -140 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	3550 2220 1500 46009 1130 13000 8923:04 12400 55650 1150 9950 335 890 1510 1540 1540 1540 1540 1540 1540 154	1390 985 24000 8300 630 1130 237 3700 630 1130 237 1590 580 1040 171 2680 4470 646 2380 4470 220
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWIERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TUKUUKA BANK OF TUKUUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES	APA 9x00 9x00 9x00 9x00 13x0 13x0 1260 501 2700 6x30 1740 546 465 18x40 39x4 16x0 30x80 28x90 1750	-50 -250 -150 -6 -10 -10 -10 -10 -5 -50 -100 -120	38900 13600 10100 1930 1450 1947 4740 1020 2100 740 1200 5350 607 3380 3380 3380 2810	4393 5727.28 7800 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1230 2160 2470 1320	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZYOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(IA SUMITOMO SANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARA.FIRE I SUMITOMO MARA.FIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO RETAL INDS. SUMITOMO REAL.&DEV. SUMITOMO REAL.&DEV. SUMITOMO REAL.&DEV. SUMITOMO REAL.BININ SUMITOMO REAL.BININ SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TIDK	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 4570 4570 4570 559 11400 4570 577 1900 7796 218 486 821 1180 360 3140 360 3610 9180	.50 40 -100 3 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -400 -100 -400 -100 -400	3550 2220 1500 46000 1130 13000 8923.04 12400 5650 1150 1520 950 950 950 950 950 950 950 950 950 95	1390 985 24000 8300 3700 1130 237 1590 580 171 2650 646 2380 171 2650 646 7740
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWIERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TUKUUKA BANK OF TUKUUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES	APA 9x00 9x00 9x00 9x00 13x0 13x0 1260 501 2700 6x30 1740 546 465 18x40 39x4 16x0 30x80 28x90 1750	-50 -250 -150 -6 -10 -10 -10 -10 -5 -50 -100 -120	38900 13600 10100 1930 1450 1947 4740 1020 2100 740 1200 5350 607 3380 3380 3380 2810	4393 5727.28 7800 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1230 2160 2470 1320	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMILIA SUMITOMO SANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL ADDY. SUMITOMO REAL ADDY. SUMITOMO REAL ADDY. SUMITOMO PRARM. TAKASHIMAYA TAKEFUJI TOKO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY	2910 1770 1390 43509 866 4500 11400 4570 859 11540 397 1990 218 486 221 891 1180 3360 3140 1010 6510 9180 4560 4560	-50 40 -100 3 -400 -500 -500 -8 -40 -5 -6 -10 -5 -8 -10 -5 -5 -10 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	3550 2220 1500 46000 1130 13000 8923:04 12400 55650 1150 9950 335 890 1940 1940 1940 1940 1950 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 197	1390 924500 602 7580 2000 3700 630 1130 237 1590 580 1040 171 228 4470 220 1650 1650 1300 1310 1410 1410 1410 1410 1410 141
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 746 1840 394 1660 3080 2820 31750 3394000	-50 -250 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10 -11 16 -4 -10 -5 -50 -100 -120 0	8000 13600 13600 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 398000	4393 4390 5727.28 7850 1240 940 471 2670 405 1110 406 399 1470 274 1230 2400 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARKAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TIDK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY	2910 1770 1770 1390 43500 866 11000 4570 4570 4570 4570 11400 4570 4570 1990 7796 218 486 821 1180 360 3140 1010 3600 6510 375 2030 4500	.50 40 -100 3 -500	3550 2220 1500 46000 11300 8923:04 12400 5650 1150 1500 950 335 2000 950 950 335 1040 1260 1510 573 3430 4980 11700 551 2470 569	1390 985 24000 602 7580 2000 6300 6300 1130 580 1139 580 1040 1040 237 7140 220 400 400 400
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 746 1840 394 1660 3080 2820 31750 3394000	-50 -250 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10 -11 16 -4 -10 -5 -50 -100 -120 0	8000 13600 13600 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 398000	4393 4390 5727.28 7850 1240 940 471 2670 405 1110 406 399 1470 274 1230 2400 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN SUMITOMO REAL &DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUMITOMO TRUST & BAN TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEFUJI TION TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS.	2910 1770 1390 43509 866 4500 11400 4570 859 1540 597 1900 218 486 218 821 891 1180 3360 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 6510 9180 9180 9180 9180 9180 9180 9180 91	-50 40 -100 3 -400 -500 -500 -8 -4 -5 -8 -10 -4 -5 -8 -10 -140 -3 -5 -10 -3 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	3550 2220 1500 46000 11300 8923.04 12400 55650 1150 9950 335 890 1510 1540 1540 1575 573 3430 1680 1680 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 556 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 566 1770 5770 5770 5770 5770 5770 5770 5770	1390 983 7580 8300 3700 8300 3700 1130 580 139 1650 171 2650 6476 7740 7750 1850 1850 1850 1850 1850 1850
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWIERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TUKUUKA BANK OF TUKUUKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 746 1840 394 1660 3080 2820 31750 3394000	-50 -250 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10 -11 16 -4 -10 -5 -50 -100 -120 0	8000 13600 13600 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 398000	4393 4390 5727.28 7850 1240 940 471 2670 405 1110 406 399 1470 274 1230 2400 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO BLECTRIC POWER	2910 1770 1790 43509 866 11009 4500 11400 4570 859 1540 397 1900 218 486 218 891 1180 360 3140 1010 3600 6510 9180 9180 9180 9180 9180 1900 795 1410 1670 1670	-50 40 -100 3 -400 170 -500 -8 40 5 -10 -100 -500 -14 -50 -100 -500 -	3550 2220 1500 46009 11300 46009 11300 8923:04 12400 56:50 1150 1150 1520 535 2000 950 335 890 1260 1260 1510 573 3430 6950 11700 551 2470 569 17272:66 2130 1530 1530 2350 2430	1390 925 7580 8300 3700 637 1130 139 1590 580 1139 580 1139 686 1040 171 2650 4470 7740 220 1650 1650 1730 1650 1740 220 1650 1650 1740 220 1650 1740 220 1650 1740 220 1650 1740 220 1650 1740 1740 220 1740 220 1740 220 1740 220 1740 220 1740 220 220 220 220 220 220 220 220 220 2
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI GLASS BANK OF TUKUOKA BANK OF TUKUOKA BANK OF TUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANY OF TOKYO-MITSUB BANY OF TOKYO-MITSUB BANY OF TOKYO-MITSUB BANY OF TOKYO-MITSUB CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 9400 1260 591 1260 591 1740 546 726 1840 394 1660 3080 2820 394000	-50 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	8000 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 735 2350 667 2210 3340 3380 2810 398000	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMILIA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARA FIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDIS. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TINI TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKYO BROADCASTING S. TOKYO BROADCASTING S. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER	2910 1770 1790 43500 866 11000 4500 11400 559 1540 597 1990 218 486 218 821 891 1180 3360 6510 9180 6510 9180 6510 9180 795 1560 1900 795 1416 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16	-50 40 -100 3 -70 -500 -8 -10 -500 -8 -10 -500 -8 -10 -14 -5 -5 -10 -14 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	3550 2220 1500 46000 11300 8923.04 12400 55650 1150 2000 953 335 890 1260 1510 1510 1520 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 153	1390 983 7580 602 7580 8300 630 1130 580 139 364 686 1040 171 2680 4470 7740 2470 1650 401 1330 1330 1330 1330 1330 1330 1330
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIINOMOFIO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI GLASS BANK OF TUKUOKA BANK OF TUKUOKA BANK OF TUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANY OF TOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 9400 1260 591 1260 591 1740 546 726 1840 394 1660 3080 2820 394000	-50 -250 -150 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	8000 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 735 2350 667 2210 3340 3380 2810 398000	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TAUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON	2910 1770 1790 43509 866 11000 4500 11400 4570 859 1540 397 1900 218 486 218 821 1180 360 3140 1180 360 3140 1180 360 375 2030 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 145	.50 40 -100 3 -700 -500 -8 40 5 -14 5 8 5 0 12 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -500 -50	3550 2220 1500 46099 11300 46099 11300 8923:04 12400 55650 1150 5335 2000 9950 335 890 1510 1510 5573 3430 6980 1570 556 11700 557 12470 6980 17272.66 2130 1530 1530 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2	1390 983 7580 2000 8300 630 1130 630 1137 1590 580 1040 171 2650 646 647 1740 1650 1650 1040 1300 1300 1300 1300 1300 1300 130
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANY OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 465 1840 3080 1750 3080 1750 30800	-50 -250 -250 -150 -160 -160 -160 -160 -100 -120 0	8000 13400 13400 1910 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 33780 2310 398000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU: SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTIMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUBITOMO MARAFRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDIN. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEBUJI TDK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHORU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 4570 859 11400 4570 859 1900 796 218 891 1180 360 3140 6510 99180 375 1900 795 1410 1560 1560 1560 1560 1560 1560 1590 795 1410 1670 1290 795	.50 40 -100 3 -400 170 -500 -8 -10 -500 -500 -500 -500 -500 -10 -10 -500	3550 2220 1500 46000 11300 8923.04 12400 55650 1150 1920 535 2000 950 335 890 1260 1510 1520 1535 2000 955 335 890 1510 1520 1535 1535 1530 1530 1530 1530 1530 153	1390 924 7580 8300 602 7580 8300 630 1130 580 1130 580 1040 171 2050 646 2380 646 2380 646 131300 13300 1300 1300 1300 1300 1300
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANY OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 465 1840 3080 1750 3080 1750 30800	-50 -250 -250 -150 -160 -160 -160 -160 -100 -120 0	8000 13400 13400 1910 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 33780 2310 398000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU: SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC	2910 1770 1390 43500 866 11000 4500 11400 559 1540 397 1900 218 486 218 821 180 3360 3140 1180 3360 3140 1180 3600 6510 375 2030 15600 1900 795 1410 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16	.50 40 .100 3 -70 5 -50 8 -5 5 -14 5 -5 6 -5 70 1 -70 1 -2 1 -70 1 -2 28	3550 2220 1500 46000 11300 8923:04 12400 55650 1150 1250 2000 953 335 890 1040 1260 1510 573 3430 1260 1510 573 3430 1260 1510 571 2470 561 1270 561 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127	1390 983 7580 602 7580 8300 630 1130 630 1130 580 1040 1650 4470 7740 401 1300 1850 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANY OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 465 1840 3080 1750 3080 1750 30800	-50 -250 -250 -150 -160 -160 -160 -160 -100 -120 0	8000 13400 13400 1910 1930 1450 917 4740 1039 2100 735 2350 667 2210 3340 33780 2310 398000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TIDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO EGS TOKYO GAS TOKYU GAS TOKYU TONEN	2910 1770 1790 43500 866 11000 4500 4570 559 1900 796 218 487 1900 796 218 482 1180 360 360 375 450 375 450 375 1900 795 1410 1500 795 1410 1500 795 1410 1500 795 1410 1500 795 1410 1500 795 1410 795 795 795 795 795 795 795 795 795 795	.50 40 -100 3 -40 170 -500 -8 -10 -500	3550 2220 1500 46009 11300 46009 11300 8923:04 12400 5650 1150 5535 2000 950 335 890 1040 1260 1510 573 3430 1680 3850 11700 551 11700 5569 17272.66 2130 12500 2430 8670 3250 2430 8670 320 719 1480	1390 925 7580 8300 602 7580 8300 630 1130 580 1131 646 686 1040 171 205 646 2380 7740 226 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1040 1030 103
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA (946) (940) (1340) (1340) (1260) (50) (1740) (546) (726) (1740) (546) (1740) (546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750)	-50 -250 -150 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -100 -120 0	89900 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 735 2350 2810 398000	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TELLECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TELLECTRIC IN SUMITOMO TELLECTRIC IN SUMITOMO TELLECTRIC IN SUMITOMO TELLECTRIC IN TAISHO PHARM. TAKEBUI TAISHO PHARM. TAKEBUI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO LECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TONEN TORYO GAS TOKYO TONEN TORYO GAS TOKYO TONEN TORYO FUNDING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	2910 1770 1790 43500 866 11000 4500 11400 559 1540 397 1900 11540 397 1900 397 1900 3140 11180 3360 3140 11180 3360 6510 9183 1180 3160 1900 795 1410 1670 1670 592 1671 671 671 671 671 671 671 671 671 67	.50 40 .100 3 .700 8 45 14 5 8 8 8 8 12 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3550 2220 1500 46000 11300 46000 11300 8923:04 12400 55650 1150 535 2000 9530 335 890 1260 1510 573 3430 1680 3350 6980 1570 1570 2470 587 1272,66 2130 1530 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2	1390 983 7580 602 7580 7580 630 1130 630 1137 1590 580 1040 1650 4470 7740 2680 1650 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA (946) (940) (1340) (1340) (1260) (50) (1740) (546) (726) (1740) (546) (1740) (546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750)	-50 -250 -150 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -100 -120 0	89900 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 735 2350 2810 398000	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYU TONEN TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	2910 1770 1790 43509 866 11009 4500 11400 4570 859 1900 796 218 486 11540 397 1900 397 1900 3600 6510 3600 6510 3600 6510 1900 795 1410 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16	.50 400 -100 3 -100 5 -100 -100 -100 -100 -100 -100 -100 -100	3550 2220 1500 46000 11300 46000 11300 8923:04 12400 56:50 1150 1500 5893:04 1260 335 890 1260 335 890 1260 335 890 1260 1260 12727_66 2130 1530 1530 2420 1530 2430 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 15	1390 983 7580 2000 8300 630 1130 580 1137 1590 580 1040 171 2680 646 647 1400 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 9400 9400 1340 1260 501 2700 630 1740 546 465 1840 3080 1750 3080 1750 30800	-50 -250 -150 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -100 -120 0	89900 13600 10100 1930 1450 917 4740 1020 2100 735 2350 2810 398000	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO TAISHO PHARM. TAKEPUJI TOK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO LECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOTOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 4500 11400 859 1540 397 1900 11540 397 1900 1180 33140 1180 3315 2030 1180 2031 1180 3315 2030 1180 2031 1180 3315 2030 1180 2031 2031 2031 2031 2031 2031 2031 203	-50 40 -100 3 -70 -50 -8 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50	3550 2220 1500 46090 11300 46090 11300 8923:04 12400 55650 11500 5335 2000 9533 890 1260 1510 1510 1520 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 153	1390 983 7580 602 7580 8300 630 1130 580 139 364 686 686 1040 171 2680 4470 7740 2470 1650 401 1300 1300 1300 1300 1301 1301 1301
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Paf	APA 99600 99400 1340 12500 501 2700 630 1740 546 465 1840 31940 1750 31940 1750 31940 1750 394000	N -50 -590 -190 -190 -190 -120 0 -120	88900 13600 13600 19300 1450 917 4740 1029 2190 748 1200 735 667 2210 3340 3780 2810 998000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARKATRE I SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARKATRE I INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO BELECTRIC POWER TOKYO BELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TRUST & BANKING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM	2910 1770 1790 1790 43509 866 11000 4500 11400 4570 859 1540 397 1900 218 486 218 891 1180 360 3140 13600 6510 3600 6510 3600 6510 1670 2290 5139 2290 1610 671 609 1620 1080 2210 8875 2280 2280 4440	.50 40 0 100 3 40 100 8 40 5 10 4 5 8 36 5 0 12 80 20 10 40 0 5 70 4 2 16 20 8 10 10 40 0 8 30 10 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3550 2220 1500 46090 11300 46090 11300 8923:04 12400 56:50 1150 1150 1536 2000 335 890 1260 1570 3850 1260 1570 3870 1580 1570 3870 1570 2470 1570 1570 1570 1570 1570 1570 1570 15	1390 983 7580 2000 8300 630 1130 630 1137 1590 580 1040 171 2650 646 647 647 647 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300 130
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	APA 99600 99400 1340 12500 501 2700 630 1740 546 465 1840 31940 1750 31940 1750 31940 1750 394000	N -50 -590 -190 -190 -190 -120 0 -120	88900 13600 13600 19300 1450 917 4740 1029 2190 748 1200 735 667 2210 3340 3780 2810 998000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZZOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(IA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO TRUST & BANKING TOYO TRUST & BANKING TOYO TRUST & BANKING TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR	2910 1770 1790 43500 866 11000 4500 4570 859 11400 4570 859 1900 796 218 891 1180 360 361 360 3140 1010 3600 4590 795 1410 1670 795 1410 1670 795 1410 1670 795 1410 795 795 795 795 795 795 795 795 795 795	.50 40 170 170 170 170 170 170 170 170 170 17	3550 2220 1500 46000 11300 46000 113000 8923.04 12400 5650 1150 5650 1150 5650 1150 573 3430 1260 1260 1510 573 3430 1260 1510 573 3430 1680 3850 17272.66 2130 1290 1510 1520 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 153	1390 924500 602 7580 8300 630 1130 580 1130 364 686 1040 171 2050 646 2380 1390 1300 1300 1300 1300 1300 1472 1300 1310 1472 1472 1472 1472 1472 1472 1472 1472
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Paf	APA 99600 99400 1340 12500 501 2700 630 1740 546 465 1840 31940 1750 31940 1750 31940 1750 394000	N -50 -590 -190 -190 -190 -120 0 -120	88900 13600 13600 19300 1450 917 4740 1029 2190 748 1200 735 667 2210 3340 3780 2810 998000)	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENT CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TAUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEFUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOYO TRUST & BANKING TOYO TRUST & BANKING TOYOT TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	2910 1770 1790 1790 43509 866 11000 4500 11400 4570 859 1540 397 1900 1540 397 1900 398 1180 360 3140 1360 6510 3600 6510 3600 6510 1670 659 15600 1900 795 1410 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16	.50 40 -100 3 -70 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	3550 2226 1500 46090 11300 46090 11300 8923:04 12400 55650 1150 5335 2000 9335 890 1510 1510 5573 3430 1260 1510 5573 3430 1260 1510 5573 3430 1260 1520 1530 1530 1530 1530 1530 1530 1530 153	1390 983 983 7580 602 7580 8300 630 1130 630 1130 580 1130 686 686 686 686 686 686 686 686 686 68
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GASS BANK OF FUKUUKA BANK OF FUKUUKA BANK OF FUKUUKA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Par	APA (940) (940) (1340) (1340) (1340) (156) (50) (1740) (546) (1740) (546) (1840) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750)	N -50 -250 0 -150 0 -150 -150 0 -120	8000 13000 10100 1930 1450 917 474 1029 2100 735 607 2310 2350 2310 2380 2380 2380 2480 2580 2580 2580 2580 2580 2580 2580 25	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEPUI TOKA CHEMICAL INDS TAKEFUII TOK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	2910 1770 1790 1790 43509 866 11009 4500 11400 14670 859 1900 796 218 891 1180 360 3140 1180 360 3140 1180 360 375 200 375 200 15600 19900 795 1410 1670 2290 5139 525 880 1610 671 671 679 6699 1620 1780 1780 1780 1780	.50 400 -100 3 -100 1700 8 -100 8 -100 8 -100 1700 8 -100 8 -100 1 -100 8 -100 8 -300 9 -300	3550 2220 1500 46000 11300 46000 11300 8923:04 12400 5650 1150 5551 2000 9580 335 81040 1260 1260 1260 1270 1260 1270 1270 1270 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	1390 9830 9830 7580 2300 8300 630 1130 237 1590 530 1010 2550 646 686 686 6576 1040 171 2650 1650 4470 13300 1340 1300 1340 1300 1472 630 1640 1350 514 504 1680 6619 2000 2910 6640 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 168
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Paf	APA (940) (940) (1340) (1340) (1340) (156) (50) (1740) (546) (1740) (546) (1840) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750) (1750)	N -50 -250 0 -150 0 -150 -150 0 -120	8000 13000 10100 1930 1450 917 474 1029 2100 735 607 2310 2350 2310 2380 2380 2380 2480 2580 2580 2580 2580 2580 2580 2580 25	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENTOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFRE I SUMITOMO MARAFRE I SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TAUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEPUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BANAK TOKYO BROACASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECTRIC POWER TOKA ELECT	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 4500 11400 11400 11540 397 1900 11540 397 1900 11840 397 1900 11840 397 1900 1180 33140 1180 3360 33140 13600 6510 3600 6510 375 1410 1670 1670 1670 1670 1670 1670 1670 16	.50 40 170 -100 3 -100 170 -20 -8 -40 5 -10 -100 -20 -100 -20 -100 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -	3550 2226 1500 46090 11300 46090 11300 8923104 12400 55650 1150 5335 2000 9335 890 1260 1510 577 3430 1260 1510 577 3430 1260 1510 577 1480 17272.66 2130 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	1390 923 7580 602 7580 8300 630 1130 580 1130 580 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BARK ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF	APA (940) (1340) (1340) (1340) (1340) (1546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750	N -50 -259 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -1	8000 13300 19300 19300 1930 1450 1930 2190 747 22350 607 22350 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEPUJI TOK TELIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAO MAR ÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNIY YAMAGUCHI PHARMS. YAMAHOUCHI PHARMS. YAMANOUCHI PHARMS.	2910 1770 1790 1790 43509 866 11009 4500 11400 11400 11540 597 1900 796 218 486 821 891 1180 360 3140 1600 375 2030 4500 1900 795 1410 671 6609 1660 1900 2795 1416 671 6609 1660 1680 875 2280 1610 671 6609 1620 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 168	.50 40 -100 3 -400 170 5 -10 5 -10 5 -10 5 -10 5 -10 6 -20 10 6 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3550 2220 1500 46099 11300 46099 11300 8923:04 12400 56:50 1150 56:50 1150 535 2000 950 335 810:40 1260 1260 1260 1270 1270 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	1390 983 7580 2000 8300 630 1130 237 1590 580 1010 2017 171 2650 646 647 1040 1300 1040 1300 1300 1040 1300 1040 1300 1040 1300 1040 1300 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GASS BANK OF FUKUUKA BANK OF FUKUUKA BANK OF FUKUUKA BANYU PHARMS. BRIDGESTUNE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Par	APA (940) (1340) (1340) (1340) (1340) (1546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750	N -50 -259 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -1	8000 13300 19300 19300 1930 1450 1930 2190 747 22350 607 22350 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TIDK TEHUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO BECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO EGAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST &	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 43500 14670 859 11400 14570 859 1900 796 218 891 1180 360 3140 1180 360 375 2430 360 375 2450 15600 15600 15600 1670 2290 15600 1670 2290 1670 2290 1670 2290 1670 1680 1680 1776 3 3160 1580 1776 3 3160 1580 1776 3 3 1640 1580 1776 3 3 1640 1580 1776 3 3 1640 1580 1776 3 3 1640 1580 1776 3 3 1666 1580 1776 3 3 1666 1580 1776 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	.50 40 170 170 170 170 170 170 170 170 170 17	3550 2220 1500 46000 11300 46000 11300 8923.04 12400 5650 1150 555 555 9500 1940 1260 1573 3430 1680 38530 6980 11700 551 1700 552 1700 5530 5530 5530 5530 5530 5530 5530 5	1399 983 983 983 983 983 1590 630 1300 630 1319 364 1691 2650 646 646 646 647 1300 13300 1300 1300 1300 1300 1300 13
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BARK ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF	APA (940) (1340) (1340) (1340) (1340) (1546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750	N -50 -259 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -1	8000 13300 19300 19300 1930 1450 1930 2190 747 22350 607 22350 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZYOKA BANK SHOHKOH FUSD & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMTLIIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL-&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO GAS TOKYO FLECTRON TOYODA MITOLOOM WKS TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHO TRANSPORT YAMAAZAKI BAKING	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 4500 11400 1590 11400 1590 11400 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1	.50 40 100 3 170 5 170 8 4 5 14 5 8 8 8 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	3550 2220 1500 46000 11500 46000 11300 12400 5650 1150 5650 1150 573 5890 1040 1260 1260 1260 1260 1270 569 17272,66 2130 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 129	1390 983 983 7580 602 7580 8300 630 1130 580 1130 580 1030 364 686 686 604 1040 171 2680 407 1740 2680 1370 1650 407 1740 2680 1370 1650 1850 1300 1850 1300 16680 1300 16680 1680 1680 1680 1680 1680 1680 1
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BEWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA YOUI Par GO GO GO GO ANA It's A It's A	APA (9940) 1340 1340 1340 1340 1340 1340 1340 1340	N -50 -520 -150 -150 -150 -150 -150 -150 -150 -15	88930 13600 10100 1930 1450 1029 2100 740 1200 735 667 2310 3340 3780 2810 398000)	4290 5727.28 7800 1240 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1230 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU' SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO SENTENCH BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO METAL, INDS. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TAUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEPUJI TOK TELIIN TERUMO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO BELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKA TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TO	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 4500 11400 11400 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 3140 11560 11670 11	.50 400 .100 3 1700 500 .8 40 5 14 5 8 36 5 0 12 50 20 10 40 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3550 2220 1500 46090 11300 46090 113000 8923104 12400 55650 1150 535 2000 9950 335 890 1040 12500 1510 577 3430 1260 1510 577 3430 1260 1570 2572 1727 260 1530 2250 1550 2727 2727 19110 840 1720 4030 1550 2727 272 1720 44030 1720 44030 1720 4730 1720 4730 1720 4740 1720 4740 1720 4750 1720 4760 1770 2727 171 19110 2810 4030 1770 2727 171 19110 2810 4030 1750 2727 1720 4450000 1780 25569 4774 4700 25569 4774 4800 2080 7782	1399 983 983 983 983 983 1590 630 1300 630 1319 364 1691 2650 646 646 646 647 1300 13300 1300 1300 1300 1300 1300 13
The state of the s	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BARK ASAHI GLASS BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF	APA (940) (1340) (1340) (1340) (1340) (1546) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1740) (1750	N -50 -259 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -159 -1	8000 13300 19300 19300 1930 1450 1930 2190 747 22350 607 22350 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	439.5 4290 5727.28 7830 1249 940 471 2670 405 1110 406 480 399 1470 274 1239 2100 2470 1320 383000	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMILIA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO MEMICAL SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO MARAFIREI SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEPUJI TIDK TEHUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOKO MARAFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO BECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO EGAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOTRUST &	2910 1770 1790 1790 43500 866 11000 4500 11400 11400 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 397 1900 11540 3140 11560 11670 11	.50 400 .100 3 1700 500 .8 40 5 14 5 8 36 5 0 12 50 20 10 40 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3550 2220 1500 46090 11300 46090 113000 8923104 12400 55650 1150 535 2000 9950 335 890 1040 12500 1510 577 3430 1260 1510 577 3430 1260 1570 2572 1727 260 1530 2250 1550 2727 2727 19110 840 1720 4030 1550 2727 272 1720 44030 1720 44030 1720 4730 1720 4730 1720 4740 1720 4740 1720 4750 1720 4760 1770 2727 171 19110 2810 4030 1770 2727 171 19110 2810 4030 1750 2727 1720 4450000 1780 25569 4774 4700 25569 4774 4800 2080 7782	1399 983 983 983 983 983 1590 630 1300 630 1319 364 1691 2650 646 646 646 647 1300 13300 1300 1300 1300 1300 1300 13

2290	-20	2430	2100 3636.36
			261
525	2	719	472
880	16 -	1480	630
			1350
			514 504
1620			1110
1080	40	1550	760
2210	60		1680
			619
			2000 3050
4110	0	4700	2910
1840	-30	2520	1640
1210			1010
			367000 1430
			1370
3	1	474	1
3160	0	3260	2230
			0111
			1070 401
			79
JC I	$Z \cap N$	JC.	
101	ZOL	١U	
	2.24		
			5.1\$ 12.9
			10.15
7.7	0.15	16.05	5.15
47.2	0.9	96.75	33.6
			14.75 1.28
			9.4
	0.0		20.6
42.5	8.0	45.1	32.2
			4.17
			10.9 2.13
			8.95
68	0.5	117	58.75
	0.2	9.2	4.82
			24.5 11.55
			11.85
	-0.2	33.1	22
28.85	-0.2		155
195	3	279	
195 47.3	3 0.4	81.5	36
195	3		
195 47.3 15.25	3 0.4 0.15 0.35 -0.1	81.5 28.2 23.2 21.2	36 10.55
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25	36 10.55 2.82 7.1 6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75	36 10.55 2.82 7.1 6 17
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25	36 10.55 2.82 7.1 6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65 13.9	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65 13.9 8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65 13.9	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 47.9 41 7.65 13.9 8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.3
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 247 47.9 41 7.65 13.9 8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 24.7 41 7.65 13.9 8 GA	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.25 0.55 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 24.7 47.9 41 7.65 13.9 8 GA	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 247.9 41 7.65 13.9 8 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 24.7 47.9 41 7.65 13.9 8 GA	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 247.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.53 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38
95 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 GA 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 6.1 10.6 16.3 6.1 10.6 10.6 10.6 10.6 10.5 40.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 6 38 8
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 2.47 41.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.34 9.05 2.35 9.05 2.35 9.05 9.05 9.05 9.05 9.05 9.05 9.05 9.0	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.53 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8
95 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 GA 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.2 POR	81.5 28.2 21.2 9.25 9.25 9.25 106 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 40 25.3 432	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 6 38 8
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.17 24.7 47.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.2 34 9.05 10.8 2.34 9.05 10.8 10.8 10.8 10.8 10.8 10.8 10.8 10.8	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.2 POR 0.06 0.15 -0.3 0.04 0.2 0.3 0.04 0.2 0.01 0.01 0.01 0.01 0.02	81.5 28.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 25.3 25.3 25.3 25.3 25.3 25.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26.3 26	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 8 1.58 3.14 1.25
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 8 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 8 10.8 2.27 4.1 6.6 4.1 7.45 4.1 6.6 6.1 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 6.6 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1 7.1	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 10.6 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 46.1 10.6 13.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 5.5 8 8 8 1.58 8 8 1.58 8 3.14 1.2 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.17 247.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.61 6.75 4.82 3	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.06 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR 0.06 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.2 0.10 0.3 0.2	81.5 28.2 21.2 22.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 21.6 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 8 8 1.58 3.14 1.52 5.45 3.6 1.52 5.45 3.6 1.6 1.7
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.1 247.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 2.34 9.05 10.75 4.82 3.76	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.2 POR 0.06 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.01 0.12 0.01 0.12 0.01 0.12 0.01 0.01	81.5 28.2 23.2 21.2 9.25 58.75 9.2 10.6 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 46.1 10.6 13.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 5.5 8 8 8 1.58 8 8 1.58 8 3.14 1.2 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 25.17 247.9 41 7.65 13.9 8 41 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.61 6.75 4.82 3	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.06 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 POR 0.06 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.2 0.10 0.3 0.2	81.5 28.2 21.2 21.2 9.25 9.25 9.25 9.26 75 12.7 36.4 21.6 21.6 10.7 15.3 46 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 8.82 9 6.33 7.1 8.45	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.52 5.45 3.69 6.75 6.65
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 8 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.66 7.75 4.82 3 7.76 4.82 3 4.82 3 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.53 0.2 POR 0.15 -0.3 0.7 0.04 0.2 0.3 0.1 0.12 0.01 0.12 0.12 0.12 0.13 0.14 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15	81.5 28.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 10.7 15.3 46 16.3 6.1 10.6 10.5 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 25.3 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 8 3.14 1.2 7.3 6 6.75 6.65 2.3 11.8
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 4.1 7.45 7.65 2.3 8 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.8 2.75 4.9 4.1 7.25 3.7 6.6 7.25 3.7 6.7 7.25 3.7 7.15 7.25 10.8 2.17 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 0.66 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.2 0.10 0.3 0.2 0.11 0.2 0.3 0.2 0.1 0.4 0.2 0.1 0.5 0.5 0.2	81.5 28.2 21.2 21.2 21.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 21.6 21.6 21.6 40 10.7 15.3 40 10.5 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 5.3 8 8 1.58 8 8 1.58 8 8 1.58 8 1.58 8 1.59 6.75 6.65
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 4.1 7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.60 7.75 4.82 3.7.65 1.71 6.75 4.82 3.7.65 4.71 6.75 4.82 3.7.65 4.71 6.75 4.82 3.7.65 4.71 6.75 4.82 3.7.65 4.71 6.75 4.82 3.76 4.71 6.75 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82 4.82	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.06 0.5 0.02 -0.1 0.6 0.55 0.2 POR 0.06 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.2 0.3 0.2 0.1 0.3 0.2 0.1 0.3 0.2 0.1 0.3 0.2 0.2 0.3 0.2 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	81.5 28.2 21.2 21.2 9.25 9.25 9.25 9.25 9.26 75 12.7 36.4 21.6 21.6 21.6 25.3 40.2 25.3 40	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.69 6.75 6.65
195 47.3 15.25 5.55 8.7 7.15 22.47 47.9 41 7.65 13.9 8 4.1 7.45 7.65 2.3 8 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.8 2.75 4.9 4.1 7.25 3.7 6.6 7.25 3.7 6.7 7.25 3.7 7.15 7.25 10.8 2.17 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19 4.19	3 0.4 0.15 0.35 -0.1 -0.05 0.5 0.02 -0.1 0.6 -0.25 0.55 0.2 0.66 0.15 -0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.2 0.10 0.3 0.2 0.11 0.2 0.3 0.2 0.1 0.4 0.2 0.1 0.5 0.5 0.2	81.5 28.2 21.2 21.2 21.2 21.2 9.25 58.75 9.2 106 75 12.7 36.4 21.6 21.6 21.6 21.6 40 10.7 15.3 40 10.5 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	36 10.55 2.82 7.1 6 17 1.91 33.1 32.6 6 10.25 6.5 3.18 4.7 13.1 4.06 5.3 8 8 1.58 8 1.58 8 1.58 8 1.58 8 1.59 6.75 6.65
	5136 283 525 589 1616 671 609 1620 1680 2210 875 5 2250 3510 1210 41400 1580 1770 1780 1460 668 1525 1461 7.7 47.2 22.7 1.81 14 28.4 42.5 5.8 15.25 3.4 21 14 28.4 42.5 15.8 15.8 15.8 15.8 15.8 14.0 15.8 15.8 16.1 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17.0 17	5136 -70 283 -1 525 -2 880 16 1610 20 671 28 609 -10 1620 19 1680 40 2210 60 875 8 55 2280 -30 3510 -10 4440 0 1880 -30 1210 -2000 1580 25 1770 30 3 1 3160 0 1550 -20 1460 30 668 2 256 0	5136 -70 8670 283 -1 320 525 -2 719 880 16 1480 1610 20 1910 671 28 840 609 -10 770 1620 10 3280 1680 40 1550 2210 60 2727.27 875 8 1010 55 2260 -30 2810 3510 -10 4030 4440 0 4700 1840 -30 2520 1210 -20 1720 414000 -2000 450000 1580 25 1780 1770 30 2560 1770 30 2560 3 1 474 3166 0 3260 1550 -20 1800

WARNER LAMBERT

WORLDCOM INC.GA.

WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO

0.75

6.95 7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.6 2.96 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02

83.36 43 35.69 156.19 72.38 339.44 38.06 87.31

1 -0.56 2,94 -0.69 -4.75 0.81 0.63

29.31 47.88 41.19 78.44 43 35.13 156.19 67.38 316.88 36.36 85.5

68.5 71 16.13 31.38 25.38 54.13 23.63 20.36 81.63

399 1960	HON	IG I	KON	I G	
1500	L				-
1830	AMOY PROPERTIES	6.4	0.25	10.1	
1965.22	BANK OF EAST ASIA	15.2	1.0	32.9	
1930	BELING ENTERPRISE	197	1.1	63	
630	CATHAY PACIFIC	7.7 47.2	0.15	16.05	
500 1230	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.	22.7	0.9 2.1	96.75 27.6	
	CHINA OS.LAND & INV.	1.81	-0.05	6.45	
130	CHINA RESENTREP	14	0.6	38.8	
624	CITIC PACIFIC	28.4	0	51.75	
405	CLP HOLDINGS LTD	42.5	8.0	45.1	
	COSCO PACIFIC	6.8	0.1	18.3	
2110 494000	DAO HENG BANK GP.	15,25 3,42	-0.25 -0.05	47,3 11.4	
1240	HANG LUNG DEV.	11	0.3	16	
1910	HANG SENG BANK	68	0.5	117	
4080	HENDERSON INV.	6.2	6.2	9.2	
3470	HENDERSON LD.DEV.	29.8	0.75	77.5	
458	HK & CHINA GAS	13.9	-0.1	16.9	
313 3680	HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC	17.05 28.85	0.05 -0.2	20.4 33.1	
563000	HSBC HDG.	195	3	279	
810	HUTCHISON WHAMP.	47.3	0.4	81.5	
915	HYSAN DEV.	15.25	0.15	28.2	
1160	KA WAH BANK	5.55	0.35	23.2	
435 4650	KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA	8.7 7.15	-0.1 -0.05	21.2 9.25	
840	NEW WORLD DEV.	25.1	0.5	58.75	
950	SINO LAND	2.47	0.02	9.2	
541	SUN HUNG KAI PROPS.	47.9	-0.1	106	
5360	SWIKE PACIFIC 'A'	41	0.6	75	
688	SWIRE PACIFIC B'	7.65	-0.25	12.7 36.4	
702 16 8 0	WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	13.9 8	0.55 0.2	36.4 21.6	
2000	WHEELOCK & CO.	<u> </u>	V.2	21.0	_
1780			~~~		
1840	SIN	(iA)	POR	Œ	
3170					
3420 778	CEREBUS PACIFIC	4.I	0.06	10.7	
981		7.45	0.15	15.3	
189 175	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY		-0.3	15.3 46	
175 5250	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	7.45 33.7 6.6	-0.3 0.75	46 16.3	
175 5 <u>2</u> 50 192	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND	7.45 33.7 6.6 2.34	-0.3 0.75 0.04	46 16.3 6.1	
175 5250 192 337	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05	-0.3 0.75 0.04 0.2	46 16.3 6.1 10.6	
175 5250 192 337 3710	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3	46 16.3 6.1 10.6 13.5	
175 5250 192 337	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05	-0.3 0.75 0.04 0.2	46 16.3 6.1 10.6	
175 5250 192 337 3710 1070000 776000	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.2	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32	
175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88	
175 5250 192 337 3710 1070000 776900 445 1450 282	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CAND	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2	
175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 281 2010	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9	
175 5250 192 337 3710 9 1070000 445 1450 281 2010 1250	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33	
175 5250 192 337 3710 1070000 776000 445 1450 281 2010	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9	
175 5250 192 337 3710 8 1070000 1 776000 445 1450 282 2010 1250 195	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45	
175 5250 192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.6 7.75 4.22	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05	
175 5250 192 337 3710 1070000 176000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.6 7.75 4.22 18.1	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 18.1	
175 5250 192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG.	7.45 33.7 32.34 9.05 7.25 10.8 2.22 4.60 4.71 6.75 4.82 3.7.6 7.75 4.22 18.1	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.10 0.3 0.1 0.3 0.1 0.2	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08	
175 5250 192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 476 130000 1260 660	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL	7.45 33.7 6.234 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.75 4.22 18.1 6.34	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.5 0.2 1	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48	
175 5250 192 337 1070000 1776000 1450 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	7.45 33.7 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.6 7.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.4	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.2	46 16.3 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48	
175 5250 192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 476 130000 1260 660	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL	7.45 33.7 6.234 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.75 4.22 18.1 6.34	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.5 0.2 1	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48	
175 5250 192 337 3710 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.75 4.22 11.46 3.42 11.46 3.42 11.46 3.42 11.46 3.42 11.46 1	0.3 0.75 0.02 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.3 0.16 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0 0.02 0.01	46 16.3 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49	
175 5250 192 337 3710 1070000 176000 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FLECOM SINGAPORE TECH HOLL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK	7.45 33.7 4.66 1.75 4.82 3.7.6 7.75 4.22 18.1 4.64 3.42 3.4 2.685	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.02 0.01 0.03 0.04 0.05 0.0	46 16.3 10.6 13.5 40 25.3 4.32 9 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.48 3.49	
175 5250 192 337 3710 1070000 176000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAP	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3.7.6 7.75 4.72 18.1 1.46 2.02 6.85 3.4 2.02 6.85 1.16	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.02	46 16.3 6.1 10.6 13.5 4.3 4.3 4.3 4.3 5.2 9.6 33 7.1 4.8 8.45 8.45 9.0 5.3 8.45 8.45 9.0 8.45 9.0 8.45 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0	
175 5250 192 337 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAP	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3.7.6 7.75 4.72 18.1 1.46 2.02 6.85 3.4 2.02 6.85 1.16	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.02	46 16.3 6.1 10.6 13.5 4.3 4.3 4.3 4.3 5.2 9.6 33 7.1 4.8 8.45 8.45 9.0 5.3 8.45 8.45 9.0 8.45 9.0 8.45 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0	
175 5250 192 337 10 1070000 176000 445 1450 282 2010 1250 1250 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1360	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FLECOM SINGAPORE TECH HOLL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3.7.6 7.75 4.72 18.1 1.46 2.02 6.85 3.4 2.02 6.85 1.16	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.02	46 16.3 6.1 10.6 13.5 4.3 4.3 4.3 4.3 5.2 9.6 33 7.1 4.8 8.45 8.45 9.0 5.3 8.45 8.45 9.0 8.45 9.0 8.45 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0 9.0	
175 5250 192 337 10 1070000 776000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 2.22 4.66 7.75 4.82 3 7.6 7.75 4.82 1.46 3.42 3.4 2.02 6.85 1.16	0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.10 0.1	46 16.3 10.6 13.5 40 25.3 4.32 9 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 4.7	
175 5250 192 337 1070000 1776900 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860 178 5700	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE TELLE SINGAPORE SINGAPORE TELLE SINGAPORE SINGAPORE TELLE SINGAPORE SI	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 7.75 4.82 3 7.6 7.75 4.82 3.4 2.02 6.85 1.16	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.02 0 -0.02 0.01 0.25 0.04 YSI	46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 4.32 4.32 4.32 7.1 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 9.45 9.45 9.45 9.47 A	
175 5250 192 337 10 1070000 176000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 17860 17860 17860 17860 17860 1780	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPO	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 1.16 1.1	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.1 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.2 1 0.02 0.01 0.02 0.01 0.02 0.01 0.02 0.01 0.02 0.01 0.03 0.04 0.05	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 4.7	
175 5250 192 337 10 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 1250 1250 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 178 5700 178 5700	CTIV DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3.7 4.22 11.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 1.16 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 4.66 4.85 4.8	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.20 0.01 0.10 0.	46 16.3 6.1 10.5 13.5 40 25.3 4.32 5.2 9 6.33 7.1 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 4.7	
175 5250 192 337 1070000 1776000 445 1450 1250 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860 1878 5700 193 1630 3090	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARK WAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM GENTING GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 7.75 4.82 3,7.6 7.75 4.82 3.4 2.02 6.85 1.16	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.0 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.02 0.02 0.02 0.04 YSI -0.1 0.5 0.04	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 4.7	
175 5250 192 337 10 1070000 176000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860 1880 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	CTIV DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN.	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3.7 4.22 11.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 1.16 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 3.42 4.66 3.42 4.66 4.85 4.8	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.25 0.01 0.20 0.01 0.10 0.	46 16.3 6.1 10.5 140 25.3 4.32 4.32 4.32 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45	
175 5250 192 337 1070000 1776000 445 1450 1250 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860 1878 5700 193 1630 3090	CTIT DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLIN, HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 4.65 1.16 10.3 13.7 4.62 2.13 8.4	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.0 0.1 0.12 0.01 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.2 1 0.02 0.01 0.2 0.01 0.3 0.6 0.2 0.01 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.	46 16.3 6.1 10.6 13.5 4.32 4.32 4.32 4.32 8.88 5.2 9.6 33 7.1 8.45 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 4.7 A	
175 5250 192 337 10 1070000 1776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 995 1770 499 284 976 5660 178 5700 178 5700 193 1630 3090 2830 1780	CTIV DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 30 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAA BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG MAGNUM CORPORATION	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.42 3.42 3.42 4.62 2.85 1.16 1.16 1.17 4.62 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.16 2.85 1.8	40.3 0.75 0.06 0.2 0.3 0.0 0.12 0.01 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 1 0.02 0.01 0.2 0.01 0.3 0.6 0.2 0.01 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.	46 16.3 10.5 13.5 40 25.3 4.32 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 1.408 3.48 3.49 9.9 4.7 4.7 4.7 4.94 7.2 9.95 5.4	
175 5250 192 337 1070000 1776000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 176 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1860 1876 1870 1880 1780 1780 1780 1780 1780 1780	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARK WAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 7.75 4.82 3.4 2.02 6.85 1.16 10.3 19.7 4.62 2.13 8.4 2.92 12.13	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 0.01 0.25 0.01 0.25 0.04 VSI 0.02 0.02 0.03 0.04 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.06 0.07	46 16.3 6.1 10.6 13.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 14.08 3.48 3.49 9.9 4.7 4.7 4.7 4.94 7.2 9.95 5.4 5.4 29.5 7.1 29.5 7.1 29.5 7.2 29.5 7.2 21.4	
175 5250 192 337 10 1070000 176000 445 1450 281 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 996 1630 3090 2890 1780 1990 244 966	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SING	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 38 10.8 2.22 4.66 7.75 4.82 3.4 2.02 6.85 1.16 10.3 13.7 4.62 2.13 8.4 2.92 12.1 5.2 20.1 10.9	40.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.02 0.02 0.04 VSI 40.02 0.04 40.02 0.04 0.04 0.04 0.04 0.05 0.04 0.05	46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 4.32 4.32 4.32 4.32 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45 8.45	-
175 5250 192 337 1070000 776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1880 1780 193 1630	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FLECOM SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 4.63 1.16 1.16 1.17 4.62 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.93 2	40.3 0.75 0.04 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 0.01 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.	46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 9.9 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7	
175 5250 192 337 10 1070000 176000 1450 1450 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12	CTIV DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CANDOVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 30 SINGAPORE AIRLINE 30 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGA	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.82 3 7.6 3.42 1.46 3.42 3.4 2.02 6.85 1.16 10.3 13.7 4.62 2.13 8.4 2.13 1.14 1.16 2.13 2.13 2.14 2.15 2.15 2.16 2.17 2.1	-0.3 0.75 0.04 0.2 0.3 0.0 0.12 0.01 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 0.01 0.25 0.01 0.25 0.02 0.01 0.25 0.02 0.02 0.01 0.25 0.02 0.04 0.05 0.06 0.07 0	46 16.3 6.1 10.6 13.5 4.0 25.3 4.32 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 8.45 9.05 1.40 8.45 8.45 9.9 4.7 4.7 4.94 7.2 29.5 5.4 29.5 29.5 29.5 29.5 29.5 29.5 29.5 29.5	
175 5250 192 337 1070000 776000 445 1450 282 2010 1250 195 145 4280 476 13000 1260 660 909 95 1770 499 284 976 5660 1880 1780 193 1630	CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. PRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE FLECOM SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	7.45 33.7 6.6 2.34 9.05 7.25 38 10.8 2.22 4.66 1.71 6.75 4.22 18.1 1.46 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 3.42 4.63 1.16 1.16 1.17 4.62 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.13 8.4 2.92 2.93 2	40.3 0.75 0.04 0.2 0.01 0.12 0.01 0.3 0.16 0.1 0.3 0.6 0.2 0.01 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.1 0.	46 16.3 6.1 10.5 40 25.3 4.32 8.88 5.2 9 6.33 7.1 8.45 8.45 9.05 18.1 4.08 3.48 3.49 9.9 9.9 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7	-

PROTON (PERUSAHAAN O 5

	<u>ब</u> ्रस्कुर्या।	رسي م	ار الا	<u> </u>		Į
	: PUBLIC BANK	1.62	0.17	3,19	0.95 4.1	
	RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY	9.25 3.5 33.25 5.05	0 0,12 -1 0,09	12.4 10.5 35 9.7	1.17 22 3.34	
	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	12.5 9.45 4.06	-0.2 0.2 0.8	13.6 12.5 23.7	6.95 5.85 1.87	
	YTL CORP.	6.95 3.42	0.05 0.02	9.48 3.74	29 2.14	_
	AU	STR	AL.	IA		
	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO BORAL	6.75 9.65 3.69	-0.26 -0.26	8.93 11.45 4.46	6.18 7.7 3.37	
X)	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	28,5 14,86 18 12,67	-0.5 -0.17 6 0.13	31.05 19.85 18.7 17.2	19,88 12,66 12,34 9,98	
)	COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.	7.4 4.95 3.04	0.03 -0.02 -0.01	7,94 5.9 3.15	5.05 4.31 2.45	
	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	33.3 19.57 2.96 9.24	49.4 49.1 49.06 9.22	34.38 22.58 3.15 9.5	21.15 15.51 1.81 5.67	
00 000	NEWS CORP. PREF.ORD. PBL.AND BCAST. RIOTINTO SANTOS	8.03 7.79 19.8 6.06	0.33 0.04 -0.32 -0.05	8 03 7.79 23 23 7.43	4.67 5.11 16.05 4.42	
~~	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	8.65 3.34 3.05	-0.01 0.02 -0.07	9.28 3.38 3.18	7.33 2.53 2.34	
	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	9.92 5.28 9.2 5.19	-0.12 -0.03 -0.03	10.44 8.74 13.35 5.29	6.55 4.33 8.66 3.32	
		W Y			32/2	7
63	ABBOTT LABS AIRTOUCH COMMUNICATI	70.38 43.75	-3.06 -0.94	71.88 45.06	53.75 22.38	_1
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	47.63 40.88 91.31	-0.5 0.31 1.25	49.13 46.84 93.75	30.5 33.63 59.38	
	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	76.13 87.31 57.06 90	-0.94 0.38 0.25 0.06	88.75 89.56 57.06 96	65.75 58,13 36.5 57,25	
	AMERINTLER AMERITECH AMGEN	113.06 42 52.94	-0.56 -0.31 -0.63	113.63 44.69 68.38	76 28.31 45.94	
	AMOCO AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	85.25 125.56 45.19	1.56 ; -1.75 0.25	99.38 134.13 47.88	79.13 78.75 39.5 22.56	
	ARCHER-DANLS-MIDL AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	36.88 21.94 64 73.25	2 0.13 1 0	54 24.19 65.63 86.69	16.43 30.75 62.5	
ì	BANC ONE BANK MONTREAL QUE	61.81 59.88 47.38	-0.38 1.81 -1.1,1	62.63 59.88 48.5	40.5 39.5 32.63	
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL.	55.88 71.56 94.06 56.31	-0.63 -1.13 -1.19	58 56 81 97.69 60.06	33.88 50.06 63.63 42.38	
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	92.25 59.88 52800	-1.25 -0.63 200	93.5 62.25 52800	57.63 39.75 35200	
	BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	100.56 47.44 100 90.06	-0.25 -0.88 0 0.88	108.06 60 102.44 100.94	75.75 43 58.38 70.88	
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	55.06 55.63 49.88	0.31 0.13 -0.63	59.38 56.38 60.94	41 34.13 38.44	
	CBS . CENDANT CHASE MANHATTAN	30 37.5 114.5	-0.38 1.06 0.25	31.88 37.5 126.38	16.38 20 85.38	
	CHEVRON CHRYSLER CHUBB CIGNA	76 36.38 79.19 174.56	0.06 0.13 0.13 1.19	\$8.69 37.88 79.19 199.5	62.25 28.63 51.25 139.88	
,	CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA	64.56 124.06 67.06	1.56 -1.38 -0.44	64.56 144.19 71.88	30.92 102.5 53.56	
	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	33.06 76.19 26.63 34.75	0.19 0.44 0.13 1.75	36.88 77.13 44.88 39.13	18.46 49.75 25 14.4	
36	COMPUTER ASSOCS.INTL. CONAGRA CORESTATES FINL.	56,19 31,44 76,69	0.75 -0.63 -0.63	56.94 38.19 81.25	25.33 25.44 47.5	
	CSX DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER	55.38 74 54.13 107.63	0.88 -0.44 0 1.56	61.75 74.44 59.88 107.63	44.25 37.88 41.25 31.44	
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	108.31 93.19 59.56	0.31 -1.19 -0.38	108.81 101.5 69	71.13 78.38 49.75	
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	54,56 65,44 44,63 36,06	0 -0.56 0 1.56	56.19 94.25 48.25 36.06	42.13 54.13 32.5 16.06	
o.	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	61.69 42.44 61.56	0.44 0 0.75	62.69 42.63 66.81	45 35.63 49.62	
	FANNIE MAE PIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	62.06 78.44 75.44 30.94	-1.25 -0.88 -0.56 0.69	64.88 82.75 85.38 45.44	36.13 · 46.83 · 51.38 · 25.69	
	FIRST UNION FLEET FINL GP FORD MOTOR	48 74.75 51.31	-0.13 0.06 -0.19	52.88 75.13 51.88	39.12 54.25 30.75	
7	FREDDIE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC.	46 60.13 40.94 76.88	-0.56 -0.63 0.25 -0.69	46.56 61.81 41.13 78.56	27.13 39 19.92 48.87	
ᆚ	GEN.MILLS GEN.RE GENERAL MOTORS	72.75 209.94 61.88	-0.75 -3 0.94	78.06 219.38 67.39	58.5 154 50	
	GEORGIA PACIFIC GILLETTE GTE	57 100.63 54.13	-1.25 -1.25 -0.75	76.13 104.5 55.31	50.46 72.63 41.63 30.87	
	HALLJBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	47,75 56,31 60,5 63	3.25 -0.5 0.25 0.25	62,69 56,81 71,56 63	38.75 49 33.67	
	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	126.19 56.25 87.56	-1.69 -0.69 1.25	129.5 60.13 100.5	79.25 40.44 65.25	
	INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	98.31 47.63 68.75 43.94	-1.06 -1.31 -0.75 -0.94	112.88 59.94 69.5 50.31	64.62 39 52.25 32.19	
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	67.88 54.5 68.38	0.94 0.25 -0.38 2.5	72.88 56.25 71.94 112	48.38 44.63 39.06 79.25	
	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	110.06 100.13 94.56 75.31	-0.44 2.25 0	115 94.56 79.75	85.88 49.38 56	
	MATTEL MAY DEPT STORES MBNA CORP.	42.06 55.19 32.56 48.56	0.06 0.63 -0.31 0	42.06 56.94 32.88 54.69	24 44 18.58 43.25	
	MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK	47.5 53.88 62.81	0.63 0.06 0.69	47.5 53.88 63.44	27.31 29.19 36.31	
	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT	115 66.81 61.25 156.81	-1.25 -1.19 -0.06 0.94	117.88 77.81 61.63 156.81	81.5 42.94 34.5 90.13	
٦	MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO	87.81 70.81 50.69	-0.56 0.31 -0.13	103.5 77.44 \$0.81	80.56 60.5 29.9	
	MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	107.38 64.75 63.31 62.94	-1,5 0.13 1.13 0.5	125,44 89,94 67 71,19	93.5 54.19 45.5 55.38	
	NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	33.19 38.5 24.44	0.13 0.06 -0.25	37.87 38.88 41.13 30.56	28.41 22.37 18.06 22.38	
	PG&E PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	29.56 66.75 35.44 81.38	-0.38 -0.75 0.25 -1.19	67.94 40 82.63	45.25 28.48 41.69	
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	39.58 42.38 45.94	0,44 -0. 69 0.81	40 47.88 46	28.63 37.17 28.25	
	RAYTHEON B' SAFEWAY	54.56 80.38 54.69 68.06	-0.25 -0.94 -0.19 -0.44	58.13 83.38 60.56 68.5	38 57.37 42.75 42.88	
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	54.31 78.5 73.19	-0.19 -0.06 -0.25	59.94 78.63 75	38.63 49.88 35.25	
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	76.75 48.13 24.06 60	2.81 0.25 -0.06 -1.44	94,19 64,69 26 61,44	49.25 39.88 20 42.38	
	SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	49 72 27.19	-1.44 9.38 9.06 -0.44	53.31 74.94 30.75	4238 26.63 44.5 !!	
	TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	54 56,81 65,13	0.31 -0.94 0.06	63.13 70.5 65.13	49.38 37.38 38.88	
	TRAVELERS OP. TYCO INTL. UNION PACIFIC	53.19 46 61,44	-0.06 0.06 1.69	56.5 46 72.44	30.92 22.07 56.75	
	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	84.63 113.88 29.31 47.88	-0.38 -0.18 -0.19	87.25 115.13 29.88 49.88	68.5 71 16.13	
	US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	47.88 41.19 78.44 43	-0.31 0.13 -0.69 1	49.88 44.31 83.38 43	31.38 25.38 54.13 23.63	
1	WALGREEN	35,13	-0.56	35.69	20.56	

بالإلواق عن الشعاق عنج الإمداء استنساب بالسمية

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Dalastream International) بموجب انفاق خاص. 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗖 أسعار الاسهم هي اسعار اعلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستتناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق أول من امس.

250.30

102 4 4

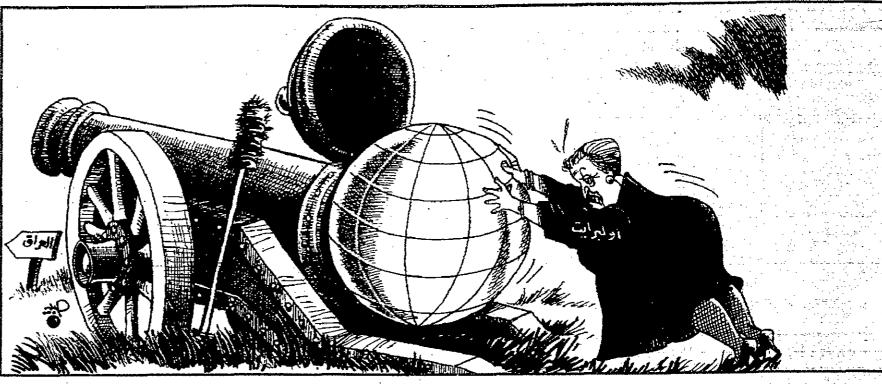
والمراجع والمراث

4145.75 130 6

= अदुवर ^{दुर्}

494 4 . T 1

INITED



■ لا يحبقه المرء الى عبقرية السطو لكي يدرك أن الولايات لُلْتَحِدَةً تَعَانَيُ هَذَهُ الْآيِامُ مَرَاْجِاً بِالغَ السَوْءِ وِالْقَلَقُ، مع الاتهامات للرَّئْيَسُ بِارْتَكِابِ تَجَاوِرَات جِنسية، والمازق المستمر مع العراق، وَفُشِّلَ زَيْارَةَ بِأَسْرَ عَرَفَاتَ أَلَى وَأَسْنَطَنَ وَالصَّحِيجَ السَّيَاسَيّ والإعلامي عن التحالف بين بنيامين نتانياهو والحركة السيح اليمينية التي يقودها جيري فالويل ويأت رويرتسون، المساندان للتشدد أن للتوسع الإسرائيلي. وكانت هيلاري كلينتون على حق، كما اعتقد، عندما ظهرت على شاشة التلفزيون قبل ايام لكي تحمل مسؤولية العاصفة الاعلامية عن قضيتي بولا جونز ومونيكا لوينسكيُّ لَـ وَهُ أَمِرةَ يَعِينِيةَ ، ذَلَك أَنْ مَا يِبِدُو لِّي، مَع نَهَايَةَ القَرنَ، أَنْ المواجهة بين ما يسمى اليسار واليمين في الولايات المتحدة تدخل مرَّحْلَةً مِنْ ٱلسَّراسة وَالتَّصلبُ قُلْ تظَّيرِهَا في السابق، ويمكن انْ تَكُونَ لَهَا نَتِائِجُ سَلِيبِةِ لَيَقَيُّهُ العَالَمُ مَن الصَّعِبِ بِٱلدَّسَبِةُ الى استخدام تعبير «مؤامرة» في السياق السياسي، خصوصاً عندماً تاتي لِتَغْطِي هَذَا العدد الكبير من العناصر الذي تتشكل منه القصة. لكنَّ أَذَا كَانْتُ الْكُلُمَةُ تَعْنِي سُلُسِلَةً مِنْ الْخُطُواتُ والنِّياتِ للترابِطة

فإنها تأتى منا في مكانها الصحيح.

جوهر القضية، على الصعيد الداخلي، هو اذا ما كان للتيار الليبيرالي الفاعل في الجسم السياسي الاميركي منذ رئاسة فرانكلين روزُفُلْت (انتهت في ١٩٤٥) أن يستمر أم يواجه نهايته. وكان هذا النيار هو الذي حاء لاميركا بتك السياسات والمؤسسات التي تتاكل الآن أو على الآقل التي تواجه التهديد، مثل نظام الصُّمان الاجتماعي والضريبة التصاعبية والتعليم الجاني وقوانين حماية العمال والنقابات ونظام المساعدات الأجتماعية الذي يقرر الحد الأمنى للاجور، كما يدعم المعوفين والفئات الإكثر تعرضاً للحرمان. وتصاعد هذأ التيار أثناء رئاسة ليندون جونسون باقرار لائحة الحقوق المنفية وازبهار الحركة النسوية وتوسيع الخدمات الاجتماعية والاسكان والعمل الايجابي، أي التمييز في مجالات التعليم والعمل الصلحة الإقليات، وكلها من متطلبات اللجتمع العظيم، كما سمًا، جونسون لكن عبهد رونالد ريغان في ١٩٨٠ (لم يكن للرئيسين الجمهوريين ريتشارد نيكسون وجيرالد فورد تاثير مهم في هذا السَيَاقَ) شَهَد بداية تراجع تدريجي في مبدأ المساواة الاجتماعية والقنصائية، والهجوم عِلَى فكرة «ألحكومة الكبيرة»، ذلك التعبير الأمدركي المخفف عن اخصاع الراسمالية للسيطرة. وكان من بين النواقص الكثيرة لادارة جيمي كارتر تركيزه على خفض الانفاق الحكومي، وبالتالي تقليص السيطرة الاجتماعية والاقتصادية على السوق الراسمالية. وبدأ ربع أن عهده به جوم شامل على فكرة مُسؤولية الدولة تجاه المواطئ، وكسر شوكة النقابات وخَفِض الضرابب لمصلحة الشركيات والاغنياء وهاجم فكرة المساعدة الْآجَتَمَاَّعَيَة والصَّمَانَ الْآجَتُمَاعِي وَمَبِدا «العَمَلَ الْآيِجَابِيء. وايضَنَّأ، وهو ربما الأهم تحالف ريفان علناً مع التيار السيحي الحافظ للهيمن في جنوب وغرب الولايات المتحدة (ما يسمى هنا محزام القسس»). في السياسة الخارجية كان موقف ريغان تصعيد الحرب. الباردة وزيادة الانفاق الدفاعي بنسية هائلة والهجوم المتواصل على مبدأ الأممية والتراجع عن التعاون مع الأمم المتحدة والتخلي عن سياسة حسن الجوار على الصغيد الاقليمي. بعد نهاب ريغان استمر بوش على هذا الطريق، وتكلك سياسته الخارجية بحرب الخليج في ١٩٩١ فيرهن على قدرة اميركا على التنجل العسكري الساحق في اي جِزْء مِنْ الْعَالَم وَتَتَصَرف الولايات المتحدة حالياً على انها المنتصرة في الحرب الباردة، وانها بقائدة العالم، كما لا تمل وزيرة الخارجية مُأْلِكُينَ أُولِسِرَايِتُ مِنْ لَحُسِارِنا، مِنْ دُونِ أَنْ نَفْهِم تَمَامَأُ مِا تَعْنَى

يلعب الدين في الولايات المتحدة، كما نكرتُ في هذه المقالات، دوراً اكبر بكثير مما تتصوره غالبية المراقبين الخارجيين الى درجة تتضامل أمامها ما يسمونها «الأصولية الإسلامية». وينتمي نحق مئتي مليون اميركي الى واحدة من الطوائف الدينية الكثيرة، غالبيتها تتخذ الخط للحافظ المتشدد وتعادي حسب معتقداتها العمومية الغائمة، الأجانب والنساء وحق الاجهاض ونقابات العمال والْسَنَاعْدَاتُ الاجْتَمَاعِيةُ وَالصّرائبُ. حلقاء هذا التيار في عالمي

چار پہ دیا ہے۔

दिस्म का १९५३ जा दुर्भाव प्रकार

Sacrobation of See

ACTOR OF THE P

STETES SELECTES SELECTES

GT 8575

1817

THE STORY CEE

CHASET WAS

250 voce

ترين سدور

But Er Bert

E WENTER

مريزة الورميس

orald State

2 (2 CL)

50000 60000 60000 500000 5000

A PERCAPIE

CX COSOST

HEST LIES HANGE SHALL THE SHALL

RAYSPURT & TR

35 40 ENG3

STORY OF THE STATE

FFSA.

ادوارد سعید *

الإعمال والسياسة هم من يسمى «المحافظون الجندة من ضمنهم عند لا بأس به من الليبيراليين السابقين الذين نقلوا ولاعهم الي هذا الاتجاه. تعانى السياسة الأميركية، كما هو معروف، الكثير من التناقضات، لكن هناك قاسماً مشتركاً بجمع ما بين عناصرها المتناقرة وهو، كما كتب المؤرخ المرموق رينشارد هوفستانر قبل نحو اربعين سنة، كره الثقافة، الذّي من بين اعراضه الشك في كل ما هو ليس بسيطاً وأصيلاً ومباشراً، وأيضاً، وبالمعنى الإيبيولوجي لذلك، كل ما هو ليس داميركياً، اي انه لا يقبل بسوى هذه القيم التي يمكن استغلالها بسهولة من جأنب الديماغوجيين والساسة اليمينيين الْمُنْقَلَتِينَ. الكلمة الجوهرية هنَّا هي «الحريَّةُ» الَّتِي تَشْمَلُ بِالنِّسَبُّ اليهم حرية حيازة واستعمال السلاح، وحرية المتَّاجرة واستعمال السوق من دون قيد أو شرط حتى لو ادى ذلك الى اخطر الإضرار بالصحة أو الاخلاق، وقبل كل نلك حرية أميركا في أخضاع العالم بأسره الى ارانتها. استخدم بيل كلينتون، بنكائه السياسي، هذه الأوجّه من حيّاة اميركا السياسية التي تنطّوي دوماً على مقدار كبير من الرياء وحتى الكنب الصراح. مثلاً، تنادي الولايات المتحدة دوماً بفضائل محرية، التحارة وتضغط على الدول الأفقر والأضعف في انحاء العالم لالغاء القيود على التجارة والسماح للقطاع الخاص بالإزدهار وازالة اليات دعم الإسعار التي تحدي الفَقراء. لكن الواقع مُو أَن الوَّلَايَاتِ المُتَّحِدةِ تَحْمَى اقْتَصَائِما الدَاخَلِي بِشْرَاسَةِ وَتَخُوضُ حروباً تجارية مع اليابان والصين من أجل ذلك، وَهُو بِالضَبِط عَكَس ما تنعو بقية العالم الى الترامه. تقول الولايات المتحدة أيضاً انها يتعارضُ انتشار الأسلمة، لكنها أكبر مصير للسلاح الى العالم، ولم توقع على سوى معاهدة السلاح الكيماوي (فيما ترفّض التوقيع علّى معاهدات السلاح النووي والبيولوجي وحظر انتشار الالغام المضادة للإفراد)، وتتظاهر بمسآندة الأمم المتحدة لكنها لا تدفع مستحقاتها للالية تجاه المنظمة الدولية ولا تلتزم قراراتها ومواثيقها كلهذا مجد تبريره في ما يمكن أن تسميه البيانة الأميركية، أي الإيمان الذي لْا يعتريهُ شك في قرادة أميركا والرعاية الخاصة التي تُلقاها من الله دون غيرها من دول العالم. لا عجب أذن أن يظهر أستطلاع للراي أَجْرِي أَخْيِراً أَنْ ٨٦ فَي المُثَةِ مِنْ الْأُمْيِرِكِينِ يَدْعُونَ أَنْ اللَّهُ يُخْصَهُمْ

على رغم المشاهد الموجهة بعناية للاستهلاك التلفزيوني التي تَبْرِزُ كَلَيْنَتُونَ فِي الْكَنْيِسَةُ وَهُو يَحِمَلُ الْكِتَابِ الْقَيْسِ فَإِنَّ الْكَثَيْرِ مَنْ المعينيين يرونَ انه أقاق لا يؤمن بالدين، تدل محاولاته بين حين وآخر على مساندة العمل الايجابي وضمان حد أدنى للاجور ودعم حرية الاختيار (في مجال الاجهاض، وهو من القضاياً المهمة بالنسبة للبِبِيرالية الإميركية) ورفض خفض الضرائب على أنه ينتمي الى اليسار المتطرف، وتأخذ التهمة شكلاً أبشع عندما توجه الى رُوْجِتُهُ هيُّلاري بنكائها الحاد وقوة شخصيتها وياسها السياسي، وهي الصفات التي تاتي لها عادة اما بالإعجاب الكبير او أشد العداء. لكنَّ ليس من شكَّ في أن التحقيقات في ماضي كُلَّينتُون المالي الذي لا يُخلو من الشوائُّب، وهو بالتَّاكيد لينُّس أسوًّا منْ تَعاملات سِّياسيِّين جمهوريين مثل السناتور داماتو من نيويورك أو جيسي هيلمز من نُورِثُ كَارُولَايِنَا، هي جزء من خطَّة أكبر الْقَضَّاء على كل مَّا تَبقي من السناسات الليبيرالية التي تعود الى مرحلتي روزفلت وجونسون. ولما كانت وسأئل الاعلام الأميركية تتأثر اولاً وأخيرا بالضغوط المالية بمكن الآن قول أي شيء تقريباً عن كلينتون، حتى اتهامه بارتكاب القتل وتهريب المخدرات والسرقة، وأيضا بالطبع الزنا. ان الحماس النيني اللاهب الذي يشع من عيني اشخاص مثل فالويل

ورويرتسون مضيف فعالاً، اذ نعلم تماماً أن هؤلاء الأشخاص ومؤيديهم السهلي القياد يمكن ان يندفعوا الى أسوا الحماقات، بل

تُنخل بنانياهو المتعمد في هذه المعركة المطيبة كان خطوة بالغة الاستفزاز وجريئة الى حد الأستهتار، وتشكل ايضا خطراً على قوة كلينتون الداخلية. واعتقد أن كلينتون، بعدما أضعفته فضيحتي بولا جونز ومونيكا لوينسكي الى هذا الحد (الفضيحتان واقعاً دون أساس قانوني حقيقي لولا الحاح المدعى «المستقل، كينيث ستار، وهو اليميني المنشدد المعادي اكلينتون لن يفعل شيئاً في عملية السلام الغلسطينية الإسرائيلية بل سيكتفي بالتظاهر بالمشاركة. هكذا فإن الأمال التي عقدها ياسر عرفات على رحلته الى واشتطن كانت وهمية وقامت على سوء فهم محزن للسياسة الأميركية. وليس لكلينتون الآن، لليَّال آلى أسرائيل والصهيونية اصلاً بطبعه والبيولوجيته، أن يخاطر بفتح معركة شاملة مع الاحتحة التمنينة، المسيحي منها واليهودي، حول قضايا اثانوية، مثل حقّوق الفلسطينيين أو حتى متطلبات العدالة الانسانية. لكن الخطر هو أن كلينتون لن يسمع من مستشاريه، ومن الرأي العام كما تنقله استطلاعات الراي، سوى ضرورة الهجوم على العراق. وحملت «نيويورك تايمز، أخيرًا مقالتين تحريريتين واحدة من رئيس التحرير السابق أي. أم روزنتال، وهو صَّهيوني ليكودي مسعور، والثانية من شخصيتين صاعدتين في أوساط اليمين الجمهوري هما وليام كريستل وروبرت كاغان. وحثت المقالتان كلينتون على عدم الاكتفاء بقصف العراق بل اطاحة صدام حسين، بما معناه فعلياً تدمير العراق تمامأ باستعمال الفرق المدرعة الثقيلة الأربعة والقرقتين المجوقلتين الموجودة في المنطقة لاحتلال العراق بعد قصفه

من دون رحمة أولاً. لاشك أن هناك اليوم تضافر هائل لمصالح المحافظين المتطرفين في مواجهة كل ما يمثُّلُهُ كلينتون يحاول دفعه، من دونَ اي حساب للغَواقب، الى حرب قد لا يمكنه الْإنسَّحابُ منها بسهُولةٌ. كمَّا لا اشْكُ ان كلينتون نفسه قد يفكر بالحرب طريقة لتحويل الانتباء عن مشاكله الداخلية. لكن الأزمة مع العراق تستمر منذ اكثر من اربعة اشهر من دون ان تقع الحرب، وأعتقد أن ما يمكن أن نفهمه من ذلك هو عزوف الأمم المتحدة والدول العربية والأوروبية غن الخيار العسكري اضافة الى المشكلة الكبيرة المتمثلة بالسؤال: ما هي الخطوة التالية المكنة بعد توجيه الضُّرِّبة العسكرية؛ هنَّاك قضيةٌ يجب أخذها في الاعتبار، وهو الرد المكن من صدام حسين اذا كان فعلاً يمتلك تلكُّ الاسلحة الذي يتهمه ريتشبارد بتلرأ رئيس اللجنة النولية الخاصة، بِاخْفَائْهَا. وقدُّ يَكُونْ خَطِّر التَّطُورُ في الْمُواجَهَةَ الَّذِي يِنْطُويَ عَلِيهِ هذا الاعتبار، وما يجمِله من جُسِائر بشرية ومانية وبيئيَّة لا يمكن احتواؤها، هو ما أوقف كلينتون حتى الآن. لكن أعتقد ان هناك ضغطاً شريراً سيء النية يترايد عليه من قبل المسيحيين اليمينيين وحلفائهم الصهاينة اليمينيين لنقعه الى حرب كارثية نتيجتها ليس فقط تدمير العراق بل تدميره هو أيضا. وما يثير الانتباه هو أن الأصوات الأبرز في جوقة بعاة الحرب هي اصوات الشخصيات الأقربُ الى اسرائيلَ، النين قد يعتبرونُ ان مصالح اسرائيل اهم من مصالح الولايات المتحدة. من هِنا استنتج، ولو للحظة الراهنة، ان الحرب لن تقع ما دام كلينتون قادر على الصمود ازاء الضغوط لكن

الضغوط تتصاعد ضده شخصيا لتجعل الحرب خياره الوحيد. أكثر ما يؤسف ان ليس من موقف عربي موحد ازاء الولايات المتحدة، كما ليس هناك داخل الولايات المتحدة قطاعات سياسية معبئة ضد حرب جديدة في الخليج. ويأتي الفراغ السياسي هذا لصالح اولئك لا يبالون بالمُخاطرة بخسائر كبرى من اجل ضمان اهداقهم التي يعتبرونها مقدسة، وهذه هي الفئات التي قررت اسرائيل استُغلالها عُصلحتها. لأن الرسالة الخفية الكامنة خلف جوقات الهجوم على كلينتون والتحريض على الحرب هي ان تعمير

العراق والتخلص من كلينتون هما لمصلحة اسرائيل ونتانياهو.

فضعف الرئيس وهشاشته مؤثر، شاحت الادارة ذلك أو أبت، في نفوذه على الصعيدين المحلي والعالمي. وأميركا لا تحب الضعف.

هيلاري كلينتون تدرك أهمية الاستقواء، لذلك لم تكتف بالوقوف قوية

مع روجها الدفاع عنه وتيسير سبل تغلبه على الأزمة، بل إنها شنت

حملة استقواء على كينيث ستار واتهمته بالعمالة ضمن دموامرة اليمين

المتطرف، السقاط رئاسة كلينتون. وعلى رغم الثقل الذي تمثله كزوجة

وشريكة سياسية للرئيس، لم تنسق اميركا وراء عواطف ميلاري،

وبقيت متأهبة للحقيقة. أما الاعلام ، فلعله أفرط في انسياقه وراء خيوط

الْغَضيحة، اذ انه بدوره بدأ يؤكد صلاحيته في كشف تفاصيل المواجهة

بين بيل كلينتون وكينيث ستار. وفي الوقت ذاته، بدأ يراجع نفسه أذا

كان بالغ في إيلاء الحياة الشخصية أهمية فاقت ما يتطلبه الرأي العام

كلينتون قرار توجيه ضرية عسكرية ضد العراق. عندند سينحسر، وأو

انه لن يختفي، اهتمامه بفضيحة كلينتون - لوينسكي. وقد ترد هنا

وهناك أقاويل بأن كلينتون استخدم صدام ذريعة، الا أن الاعلام نكر

فالادارة الاميركية اعطت الديباوماسية فعلا أكثر من فرصة لحل

الأزمة مع العراق، وهي استعدت عسكرياً في منطقة الخليج الشهر

عديدة سبقت أزمة مونيكا لوينسكي. لذلك فأن تسويق فكرة اختلاق

حرب بذرائع وهمية تسويق فأشل. ومرة اخرى، ليس هناك ما يوحد

صفوف الاميركيين في كل القطاعات كما يفعل صدام حسين واحتمال

والتأكيد، فإن بيل كلينتون لن يتمكن من اتخاذ أي قرار في شأن

السياسة الخارجية يجمع عليه الاميركيون، كما يمكنه ذلك بالنسبة الى

ضرب العراق. فهو لن يتجرأ على التقدم بأراء في شأن عملية السلام

الشرق الأوسط خوفاً من أن يعتبرها الكونغرس، وجزء من الاعلام

والراي العام محاولة ضغط على اسرائيل. فمواجهة تحدي صدام

حسين لها شعبية أما مواجهة تحدي بنيامين نتانياهو فهي مغامرة

لذلك، تخطئ القيادة في بغداد اذا افترضت أن أحوال كلينتون

الشخصية ستساعدها في تجنب ضربة عسكرية. اذ أن استحقاقات

التحدي لها شعبية اميركية قد تساعد بيل كلينتون في أزمته وتثير

«الوطنية» الاميركية في مرحلة يبدو المجتمع الاميركي في أشد الحاجة

اليها. والخطط العسكرية مصممة على ان يكون للضرية العسكرية أثر

بالغ ليس فقط لجهة تدمير البنية التحتية للنظام في العراق وانما أيضاً

بالطبع، توجد مجارفة. إلا أن مجارفة الادارة الاميركية غير مجارفة

السلطات العراقية. فالأولى تجازف لانقاذ نفسها والثانية تجازف على

حساب شعبها، وربما على حساب بقائها. فأميركا التي يجهلها الشرق

ليست غبية، كما يَعتقد. انَّها تحاكم نفسها علناً. والشرق يستغرب لأنَّ

واشتطن - راغده درغام

بالخلفية التي سبقت قرار استخدام القوة قبل الفضيحة بكثير.

هذا الأعلام جندي جاهز للمعركة والخارجية، حالما يتخذ بيل

الاميركي في موازين التعرف الى الشخصية.

امتلاكه قدرات تصنيع أسلحة الدمار الشامل.

لجهة تعزيز البئية التحتية للادارة في واشنطن.

تقاليده لا تنطوي على قيم الشفافية والمحاسبة.

* استاذ الانكليزية والانب المقارن في جامعة كولومبيا.

الضربة ليست أولوية أميركية...

■ نجحت مادلين أولبرايت في حشد معظم الدول العربية خلف الموقف الأميركي الداعي الي تنفيذ العراق كل قرارات مجلس الأمن من دون أي نوع من الموارية والاستثناءات. وفشاد ايجاد من يدعو إلى توجيه ضرية الى العراق في غياب النتائج المضمونة لهذه الضرية. والنتائجُ المُضمونة هي التخلص من الرئيس صدام حسين. ففي العالم العربي يفضل معظم الحكام التعايش مع مصدام شهيد، على صدام حي مع نظامه بعد ضربة أميركية

هذه هي الحقيقة المفجعة التي يفترض في الادارة الأميركية ان تتعاطى معها، والتي يخشى الا يستطيع النظام العراقي استيعابها من أجل الخروج من الأزمة بأقل مقدار من الأضرار تلحق بالعراق وبالشعب العراقي، ولذك، يتوقع ان يفهم النظام رسائل الوسطاء الفرنسي والروسي والمصري وحتى التركي بطريقة خاطئة، من منطلق أن الرئيس بيل كلينتون في مأزقً. وعنتند سيلجأ التي التصعيد والمعاطلة مراهنا على ان العالم لن يقف مع أميركا في حال تشددت مع العراق وان الرسطاء سيصلون الى مرحلة يواجهون فيها اللوقف الاميركي، ويستطيع بالتالي ان يجد من يواجه ادارة الرئيس كلينتون مكانه!

والواقم، أنَّ الادارة الأميركية تراهن على طريقة التفكير هذه لدى النظام العراقي الذي لا يدرك ان كلام الرئيس بوريس يلتسن الذي حدر فيه من حرب عالمية في حال هوجم العراق، لا مُعنى له على أرض الواقع وأنه أقرب الى كلام ليل يمحوه النهار، في حين أن أفضل من تستطيع بغداد الاتكال عليه هو فرنسا التي تشترط أولاً عدم عرقلة مهمات فرق التفتيش في أي شكل من الاشكال. وعندما تحصل فرنسا على مثل هذا التنازل، سيكون في استطاعتها أن تتحدث الى الأميركيين عن المرحلة المقبلة وعن كيفية الوصول الى نقطة تقبل فيها واشنطن فتح

حوار مع بُغداد وشروط هذا الحوار... هذا أذا كان ذلك ممكناً فَى ضَبِهِ تطورات الأيام الأخيرة، لا يمكن البحث في أي مخرج من الأزمة قبل أن تعلن بغداد صراحة قبولها بعودة فرق التفتيش الى معارسة مهمآتها بشكل كامل، نلك أن الذي يبدو واضحاً، هو أن وأشنطن لا يمكن أن تقبل بعراق يحكمه صدام حسين من دون نظام تغتيش وحد أبنى من العقوبات تبقي النظام داخل قفص. ولهذا السبب رافق التصعيد الأميركي الأخير

الاعلان عن الاستعداد لمضاعفة كمية النفط السموح للعراق بتصديرها مرتين أو أكثر. انَ الأولوية الأميركية ليست لتوجيه ضُرية الى العراق، بقدر ما هي أبقاء نظام العقوبات، وذلك في إطار استراتيجية أوسع تستهدف استخدام العراق في عمليَّة تَحْويف جيرانه. لأن عُراقاً قُوياً قالراً على التقاهم مع محيطه وعلى لعب دور ايجابي على صعيد التعاون الاقليمي. سيكون عامل توازِن في المنطقة اضافة الى انه سيساعد في تحكم الدول المنتجة باسعار النفط.

من الافتضل الا تكون ضرية للعراق، لأن النتائج ستكون كارثة على المنطقة، وعلى الدول العربية تحديداً. ولكن هل يفهم النظام العراقي ان استمرار العقوبات ثمن لا بد ان يدفعه مقابل استُمراره في السلطة، فإن رهانه الوحيد هو على فهم ان قرارات مجلس الأمن سياسية أولاً واخيراً وان أمَّله الوحيد هو في تنفيذ هذه القرارات من دون طرح أي نوع من الاستلة والشروط إلى ان يأتي يوم يطرأ تغيير ما على مواقف أميركا ولا تعود ترى ان العقويات جزء لا يتجزأ من استراتيجيتها الأقليمية ومن مصالحها الحيرية؟

خيرالله خيرالله

صدام حسين. . . سعيداً

■ الأكيد أن صدام حسين هو اليوم أسعد انسان في العالم. تكفي الأشارة الى أن بوريس لِلسِّن حدر من أن ضرب نظام الديكتاتور العراقي يمكن أن يشعل حربًّا عالمة ثالثة. صحيح أن العضو الوحيد الذي يمكن يلتسن أن يستخدمه في احيان كثيرة هو لسانه، وصحيح ايضاً ان مساعدي يلتسن سارعوا الى اعطاء ايضاحات في شأن ما عناه، او ما لم يعنه، رئيسهم الخطير. لَكُنَّ مع ذَلك كَان لكلامَه تأثير في أي حال. فقَّد هرع بيل كلينتون، رئيس القوة العظمى الحقيقية في العالم، الى تاكيد أنه لا يريد سوى حل بيبلوماسي للأزمة التي أثارها صدام لكي يجبر الولايات المتحدة على حشد قوة عسكرية ضخمة ويتمنى صدام أن تستخدمها بالفعل ليستخدم ذلك تربعة لاتهاء وجود وأونسكوم، في العراق، أما إذا لم تستخدمها فإن ذلك سيشكل «مزيمة» محققة لأميركا

كيف لا يكون صدام في منتهى السعادة وهو يرى ان العالم كله لا شغل يشغله سوى الحديث عنه وعن قوته وأسلحة الدمار الشامل التي يمتلكها ويمكنه أن يبيد بها سكان مدن عن بكرةً أبيهم، كذلك عن الأسلحة الذكية المتطورةً والجديدة التي تحتاج القوات الأميركية استخدامها لتنمير المكامن السِرية لأسلحة الدمار الشامل؟ ثم هل مناك رعيم غير صدام، اليوم، يثير كل هذا الارتباك والقلق العالمي وسط تساؤلات لا نهاية لها ولا جواب حقيقياً عنها: هل سيرد صدام على الضرية الأميركية المحتملة ام لن يرد؟ وإذا رد فكيف ومتى؟ هل سيستخدم

اسلحة كيماوية وجرثومية؟ هل سيطلقها بصواريخ أم يشن بها حملات ارهابية؟ وما في السعادة إن لم تكن درجاءً عن الأمين العام للأمم للتحدة كوفي أنان بأن يقبل صدام ورشوة، من المنظمة الدولية تتمثل في السماح له بزيادة كمية النفط المسموح له ببيعها بموجب القرار ٩٨٦، بما يكاد يوصلها الى مستوى ما قبل حرب الخليج؛ وماذا عن كل هؤلاء لَلْبِعُوثِينَ العَّرِبِ والدولِينِ الذينَ يُستقبلهم صدام، وهو جالس على «عرشه» منتقشاً كطاووس، يؤكدون له أن كلمة واحدة منه تكفي لانهاء الأزمة (الأصح يؤجلها لأن لا أزمة مع العراق يمكن ان تنتهي وهو باق في الحكم)؟

ولم لَّا يكون صَّدام سعيداً وهو يرى أن أكبر شبكة تلفزيونية في العالم، وسي. أن. أن، تقدم ضمة مجانية لأغراضه الدعائية، فتبث على مدار الساعة تصريحات موظفيه وتعرض مشاهد المانسي الانسانية الناجمة عن الحصار، من دون كلمة واحدة يشير بها السيد بيتر أرنيت، من قريب أو بعيد، الى ان مسؤولية هذه المآسي يتحملها صدام حسين وليس قرارات الأمم المتحدة؟ هل هناك زعيم غير صدام يمكنه ان يُثير كل هذه الشاكل الحقيقية للعالم، وهو «منبوذ»

الكل يتذكَّر المرجوم حسين كامل المجيد وكيف قرر، بعدما فرَّ الى الأردن، العودة الى احضان عمه الرؤوف الذي أمر ابن عمه على حسن المجيد بنبح الصهر العاق من الوريد الى الوريد ما جعل الأخير يستحق بجدارة لقب مغبى القرن العشرين، لكن حسين كامل لم يكن غبياً في شيء ولحد. ففي ذروة أزمة الكويت وعندما كانت الولايات المتحدة على وشك الكمال حشدها نحو مم الف جندي للاجهاز على القوات العراقية المحتلة، تحدث حسين كامل ليحض صدام على الصمود بكلام مفاده أن أهم ما في الأمر هو أن العالم كله كان يتحدث أنذاك عن «بطل» واحد لا غير هو صدام حسين. حسين كامل كان يعرف حقاً ما هو مفهوم السعادة عند عمه.

کامران قره داغی

لفضيحةلا تسقط كلينتون لأن اميركا مهتمة برخائها أكثرمماهي بقيمها

■ أقوى أثر الزمة الرئيس بيل كلينتون، على رغم ارتفاع شعبيته في استطلاعات الرأي العام، يتعثل بالتشكيك في حكمته وانزلاق صَّنَقَيِتُهُ فَي مُسْلُسِلُ النَّفِي لِزَاعِمِ تَوْرِطُهُ بِعَلَاقَةٌ جِنْسِيةٌ مِعَ أَبِنَةً الد ٢٦٠ عاماً، مونيكا لوينسكي. فهذه الزاعم لن تؤدي الى إقالته أو محاكمته الا أن الإقالة أو الأستقالة تبقى واربة في حال ثبت أن الرئيس كنَّب أن حص لوينسكي على الكنبِّ إذ أن هذًّا يمثل عرقلة العدالة. وحتى عند ذلك أن أميركاً ستتردد كثيراً قبل دفع رئيسها ألى خارج البيت الابيص لانها، في هذا المنعطف ولريما مرحلياً، أكثر اهتماماً برخائها مما هي مهتمة بقيمها. الاستطلاعات لا تعني ان اميركا اتخذت موقفها النهائي. والى حين وضوح قصة الفضيحة، تدرك الادارة أن أقوى منافس لأستراق الأضواء من مونيكا لوينسكم هو الرئيس العراقي صدام حسين. فأميركا، ادارة وكونغرسا واعلاماً وراياً عَاماً، تتحد عند بخول ابنائها معركة، وهي متحدة في كرهها وعدائها لصدام حسين وفي عزمها على منع العراق من امتلاك اسلحة عمار شامل. التساؤلات في أنهان الاميركيين عن شخصية رئيسهم ستنبش موقةاً عند بدء العمليات العسكرية ضد العراق، لكنها قد تتعاظم إذا فشات أهداف العملية العسكرية وتوسع أفقها، وإذا ثبت أن كلينتون كذب واستخدم القوات الاميركية نريعة للتضليل.

الأزمة التي يواجهها كلينتون صعب على كثيرين في الشرق وأوروبا استيعأبها بسبب فوارق تقافية وعادات اجتماعية وخمسائل يمكن اعتبارها اميركية محضة. اميركا، الى حد ما، تقع كمجتمع بين البيئة الشرقية والبيئة الأوروبية من ناحية العلاقات الشخصية، وهي في رأي البعض متناقضة تجمع بين أقصى الفساد وأقصى الصفأ بمعنى والبيوريتانية، هذا التناقض ليس نفاقاً. والمجتمع الامبركي، على رغم ما فيه من عنف وتطرف وشواد وجريمة، يبقى محتفظا بقيم تبدو سانجة للشرق والوروبا. وإذا كان ما ينقذ اميركا تكراراً من محنة جمَّاعية فأنه النستور من جهة والقيم من جهة اخرى، والصدق ركيزة اساسية في القيم الاميركية الاجتماعية. لنلك يتمسك الاميركيون بمبدأي الشفافية والمحاسبة مع حكومتهم المتنضبة.

هذان البدان يكادان يكونان مجهواين في علاقة المجتمعات الشرقية بالحكم فالافتراض السائد هو أن الصفقات في الحكم سرية وأن أي محاولة المحاسبة تؤدي الى عقاب شبيد. هذا في شؤون السياسة والاقتصاد فكيف في الشؤون الشخصية. بل أنَّ المُتمع الشرقي يحكم على الفرد «الدنّي» على اساس سيرته الشخصية ويعفي تلقائياً أهل السلطة من الحكم عليهم بسبب تصرفاتهم وخياراتهم الشخصية حَوْفاً مِنْهِم أَوِ لَحَثْرَاماً لَقَاعِدةِ الأَنْعَانِ وَوَالسِتَرَةَ».

والمقارنة، أن المجتمع الأميركي يعتبر حياة الفرد «المدني» الشخصية من شانه، واحدى المقولات الاكثر تكراراً هي مقولة دهذا ليس من شيئتكم، اما عندما يتعلق الأمر بفرد منتخب، قان ناحية القيم الاجتماعية تبرز ليس فقط من ناحية وصفاء، الشخصية وانما أيض من باحية بزامة ومسق الفرد المعني في مزاعمه الاخلاقية الخيانة الزوجية تدخل في هذه الخانة لأن الزواج عقد، بل عقد شرف، اقامة علاقة بين رجل في سن الخمسين وامرأة في سن العشرين تطرح استلة ذات علاقة بالقيم والاخلاق لأن لها دلالة اساسية لجهة حكمة

استياء الاميركيين من بيل كلينتون واهتمامهم البالغ بتفاصيل الفضيحة والتهم المزعومة نأبع أيضا من شعورهم نحو أنفسهم فالأكثرية الاميركية انتخبت كلينتون على رغم • الأدلة الظرفية • لتورطه بعلاقة مزعومة مع المغنية جنسيفر فلاوزر. كلينتون نفى التهمة، وهيلاري الزوجة وقفت الى حانب رجلها، واميركا قررت غض النظر علماً بأنها سبق وصادقت على إحباط طموحات المرشح غاري هارت للرئاسة يسبب مزاعم تورطه بعلاقات جنسية خارج الزواج وتحديه الإعلام ان ويلقطه، اذا تمكن. الاعلام ولقطه، واميركا خذلته.

في شهادة مكتوبة للرئيس الاميركي اثناء الرد على تهمة بولا جونز بأنه حاول فرض نفسه جنسيا عليها عندما كان حاكماً لولاية اركنسو اعترف كلينتون بعلاقة جنسية مع جنيفر فالاورز كان نفاها قطعاً لسنوات عديدة. عندنذ تبادر الى أنهان كثيرين من الاميركيين ان رئيسهم يعتمد نمط النفي القاطع، ثم بعد التدقيق وعند «الحشرة» يتقدم ببعض الاعتراف على طريقته. ويتبادر الى الأنمان أيضاً أن بولا جونز قد لا تكون تلك «الساقطة» - كما وصفها البعض - التي، إما أنها تعمل لحساب التطرف اليميني الجمهوري أو تسعى وراء أموال

ورخائها. وهنا برز التناقض والانقسام في الداخل الاميركي.

ما تنفق عليه الاكثرية الاميركية في هذه الرحلة مو ان تكون الأولوية لحال الاتحاد وحال الرئاسة مع تهميش نحوال كلينتون الشخصية، على أمل ان يكون تعلم الدرس ليكف عن التهور والمغامرة. هذا إذا ثبت أن بيل كلينتون أنزلق في مفوة علاقة عابرة لا تستحق للحاكمة، فأميركا غير متحمسة لإمائة جماعية تتمثل في إقالة أو استقالة رئيسها خصوصاً أنها راضية عن سياساته وراضية عن

في الوقت ذاته تتفق الأكثرية ذاتها على أن ثبات تورط كلينتون فم هذه العلاقة وثبات كذبه تحت القسم وحضه لوينسكي على عرقلة العدالة يترك اميركا مضطرة لخذلان رئيسهاء

ذلك، يتصرف ببان وحكمة مثل إصدار قراره النهائي. كثيرون يتمنون ان يكون كينيث ستار، المحقق الخاص في فضيحة «وأيتووتر» العقارية التي تشمل الرئيس وروجته، قد تعدى صالحياته وارتكب اخطاء فاسحة عندئذ تأتى براءة كلينتون لتعجده وتجعله يمارس الرناسة عالميأ بنفوذ وثقة ويسترجع لأميركا هيبة دولية. فليس سهلاً على الاميركيين ان يصبح رئيسهم موقع سخرية في أثماء العالم، اذا رحمت النكت

قرارات الرجل والعواطف التي تسيره. ويما أن الفرد «الحكومي يغترض ان يحترم العقد ويتميز بالحكمة ويرفض الانسياق بتهور ورأء عواطفه، يعبِّبر الفرد الأميركي أنه معنى بالحياة الشخصية للفرد للتَّخَبُ بِمَاماً بسبب ما تكشَفه عن شخصيته في النصب وكيفية تناوله شؤون الأمة.

اكن مشكلة الأكثرية الاميركية في هذا المنعطف، مع اندلاع الأزمة النسائية العلنية الثالثة، أن أميركا مرتاحة مع نفسها في هذه الفترة وتعتير أن بيل كلينتون أتى اليها بسياسات زانت من ارتياحها

لنلك، فإن الرأي العام الاميركي المتقسم عاطفياً في اطار دهل فعل الجنسية تدينه نكت الغش والكنب وحيانة القيم الاميركية.

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمريز: الهاتف: ١٨٩٨. ٦ - ١٧١. الفاكس: ١٧١٤٢٥ - ١٧١. / ١٧١٤٢٥ - ١٧١. التلكس: ٢٥٧٥٦٩ - الادارة العامة: الهاتف: ١٠٢٩٩٨ - ١٧١ - التلكس: ١٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٣ - ١٠١١ - ١٠١٠ · - قتوريع: الهاتف: ٢٠١٤م-٦ - ١٧١ - الفاكس: ٢٠٢٤٥ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■

> ■ مكتب بيروت: العمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/١/٣/٤/ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗖 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صب ۲۰۹۷، الرياض ١١٥٢٧، للهاتف: ٥٧٥٥/١٤ / ٢٩٥٥/١٦ / ٢٠١٥٤/٦، الفاكس: ٥٣٥٥/٦٤ ■ مكتب جدة: شارع مناري، غرب طريق الدينة. صب. ٢٢٥٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٩٢٢٩١ الغاكس:

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والغترش - البزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٣ - ٢٠٠٨ ■ مكتب البحرين: التمرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكيمة، للنامة صحب. ٢٦٢٨ قباتف: ۲۱۲۸۱۱، قفاكد : ۲۱۸۱۱۲

- الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٣٣٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٣، المنامة الهاتف: ۱۹۷۸ - ۹۷۲ و الفاكس: ۹۷۸ - ۹۷۲ - ۹۷۲ ■ مكتب الرباط: ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤. الدور الرابع الهاتف ٧٠٠١٥٨٢ الغاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور النالث. الهاتِف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ – من ب ١٩٧٢٦ . ■ مكتب بعشيق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رقم آو٤.

الهاتف: ١/١٠٠٠٠/ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠ - ص. ب. بمشق ٢١٧٢٥ ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل ~ الدور الرابع - شازع القصر شرق سينما كازيوم الباتقية ١٠٢١٧٠ - ٢٢٧٧ م ١٩٤٦٨٧، ٢٥١٦٨٠ (الفلكس): ١٠٤٤٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . - الإعلامات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق

المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الانطس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: 2222 ١٤٢ (٣٠ خطأ) - الفلكس: ٦٥٣٠٨٦٩ عدد تصعر عن شركة الحياة العولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

اخبري تدور حبول اليباس والعناصير التي تحضُّ عليهُ أو تَفَاقَسَه. وقي هذا المعنى فإنَّ عدم استجابة السلطة مبادرةً وقف العنفَ التَي اعلنها سنجناء حادث ألمنصة يزيد ياس اليائس. والشَّيء نفسه يفعله الاستنكاف عن مراجعة ملفات المساجين من قبل السلطة، او للضي في تحبويل القبضيانيا الى المساكم العسكرية كان شيئاً لم يكن، أو أصدار أحكام يتهم الأرهاب على نساء وعلى مقعدين.

بلغة لخرى فإن ما يشير الى ان التصفية الجسبية قادمة لامحالة هو المصرك الابرز لحركة العصابات بعد أن تكون قطعت جسيورها ونهبت بعيداً. وفعلاً قد يمكن الْتَعْلُبُ بِالْعَنْفُ الْمُصْ عَلَى هَذَهُ الْعُصَابَةُ، الْأ ان العنف وحده غير كاف لمنع ظهور العصابات باسماء اخرى واشكال اخرى.

القد كان من ابرز انجازات عهد الرئيس حسني مبارك صون حرية التعبير وتطويرها، بيد أن ظروف النزاع مع الاسلاميين جعلت السجون تكتطَّ بعدد منهم يتراوح بين ١٧ الفأ، بحسب الكاتب والناشط في حقوق الإنسان محمد السيد سعيد، و ٣٠ الفَّا، بحسب القيادي الوسطى أبو العلاّ ماضّي.

وبين هنين الرقيمين تحساول السلطة المصرية أن تتكيّف مع منظمات حقوق الإنسان وعَمَلُهَا، وإنَّ تَحَدُّ مِنْ أَعَمَالَ ٱلْتَوْقِيفَ العشبوائي والعائلي، ألا أن هذا لا يلغي منا حصل في السَّنوات القَّليلة المَّاضية، حيثٌ بني منذ ١٩٩٣ خمسة سجون كبرى في الإبعدية بالبحسيسرة، ووادي اللطرون على طريق السكندرية البحري والقيوم والوادي الجنيد في محاً فظة الوَّاديّ الجنيد الصحراوية، وسنجن سنعي «شنيد الحسراسة»، وَلَقِّب ب دالعقرب، في طرّه ما بين حلوان والمعادي.

هنا تكمن المشكلة التي شهـــند بتناسل العصابات او انبعاث العصابة الحالية على شكل ،أهل، فالاعتقالات بالجملة وما يحصل في السجون، تطلق وجهة اخرى مضادة

وإذا لم يفت صرتكبي عملية الاقتصار ان

النراع طابعاً اهلياً مقتوحاً، يمكن التوقف عند محطتين اساسيتين: الشرطة والإقباط فمنذ البداية وبسبب حلول المعالجة الثارية - السياسية محل المعالجة القانونية لكل حالة بمفردها، شرع رجال الشرطة يتحولون الى ما يشبه الحزب في مواجهة ،حزب، الجماعة، تُعاماً كما تَقْفُ «ألنولة»، بالمعنى الجزائري، في مقابل والإسلاميين.

ثيباب الشبرطة لبناص كبيير ينقل ركابأ في

للأنكفاء عن الجماعة الإسلامية فتوسع قاعدة

موقعاً تاسيسياً لا يُستهان به. ف والجماعة الإسلامية، نشات اصلاً مسكونة بالالم الذي انزلته الناصرية بالاخوان المسلمين ومعروفة

الاخطر هذاء أي شبيوع العصابية واكتساب

هكذا شباع سلوك ثاري حبيبال الشبرطة لم يقتيصر على أفراد الجساعة بل انضيت اليه عواطف خريجي السجون وضحايا التوقيف

عدادهم رجال شرطة بلباس مدني فلما طلبوا هويات الركاب تبيين لهم أن ثمة إحد عشر شرطينا بينهم فأنزلوهم ارضنا واسروهم بالركوع وأطلقوا النار عليهم يسيعاً. وتتغذى اهلية الصراع، كذلك، من حقيقة ركر العنف في أغمافظأت الصعيدية الثلاث

التي يوجد فيها المسيحيون الاقباط بنسب

تتراوح بين الربع والخمس المنيا، اسيوط،

سوهاج. وهذا من غير أن ننسى أن الكثير من

فزاعات الغرى المختلطة أنعا بدا يخلاف علم

قطعة ارض وما اذا كان سيبنى عليها مسجد

بعضٌ السَّمات المُلتَهِبِةَ ٱلْآخَرِي. فَمَنْطَقَةَ

الصعيد هي باستياز ارض الثبارات

والعصبيبات النمبوية، لكنها ايضباً ارض

من التقدم التعليمي الذّي لحرّرُد المسيّحيوّن

تعويضا منهم عن ضعف صلتهم بالسلطة

السياسية، ينتعش الحنين الى «العهد القبيم»،

كما وصفه لي احد الصعيبين. والعهد هذا

يجلوه مشهد صربح الدلالة: أذا التقي قبطي

وهو يركب حماره بعسلم، نزل قوراً عن حماره

وقال للمسلم: ديا بدويه، - اي يا سيدي. اما

أذًا عَرَفَ القَبِطُى بِنْغُسُّه قال: «أَنَا فِي حَمَايِة،

وفى المقابل تسود المسيحيين مشاعر

العائلة المسلمة ألفلانية ذات النفوذ وألعزوة.

استفرارية تتمير بها الاقليات في حالات كهذه.

فَـَقَي حَيُّ ارضُ سَلَطَانَ، أرقَى لَحَـيَـاء المُنْيِـا،

بنيتُ ١٦ كنيسية اقيمت احتداها على سكة

حديد. وهذا الميل الى صبغ منطقة بصبغة

اقليةً في أخر المطاف، يجسننها حفرٌ الصلبان

فإذا اضغنا تعصب بعض تلاميذ ومدارس

الاحسد، والنظر الي سلوك البسابا شنوده

بوصفه «سياسياً أكثر من اللزوم، فهمنا

سُهُولة التعبيبة ضد المسيحيين والمُظاهرين،

على ما حصل، مثلاً، في قرية الشرقية، حَيْثُ

وهذا الذي يجري في الصعيد، اكان بين

حفراً على واجهات عند من البيوت.

اقدم خفير على احراق كنيسة.

فبين المسلمين، لا سيما منهم الاكثر استماء

الشاعر الطائفية الحادة في الاتجاهين.

بيد أن المصافظات المذكورة تملك، ألى ذلك.

من يصيبهم الأذي والالم. فُحين تخضع عائلات للتوقيف. ويكون بين المعتقلين شبان صعفار لا يلبث أن يتكشف انهم اقارب لمعشقلين أو لإرهابيين في الضارج. لا يعود مستغرباً أن يعمل السجن على تخريج تأشطين بداوا يضمرون في المجتمع. والإذلال في تاريخ الاصولية المصوية يحتل

قصة خالد الاسلام بولي الذي كان دافعه الآبرز لاعتبال السادات أنه، حين زار أخاه الاكبر محمد في سجنه، راه عرضةً للأمَّانة والإذلال. يشسيروا الى «الشار، السستانية سمير أيو المعاطى الذي قضي تحت التعنيب، فإن والفقة العنفيَّ، الذي يدرسُونه في حلَّقَاتَهُم يِضْحُ بهذه اللعاني والشاعر. وفي سياق الاحتمال

العشوائي والأذلالات العائلية. وتجلى الميل المنكور اكثر صا تجلى في منبصة قرية أبو قرقاص بمحافظة المنيا التي تلت مبادرة وقف

فقد تصدي افراد من الجماعة يلبسون

المسلمين والمسيحيين او بين الاسلاميين والشرطة، يقع على المدينة وهيئاتها السياسية

وقعأ يستدعي القلق فالنخبة السياسية المسرية بلت على طابعها المديني البحث حين اثرت الصمت والتجاهل حيال مبادرة وقف العنف. فما من حرب في الحكم او المعارضة الرسمية برس الموضوع او ناقشه او علق عليه او توسيط فيه. وشكدًا التَّتَصَر الراي على جريدة ،الشعب، (يونِ حزب العمل) التي دعت الى الاستجابة واصفة المبادرة بلغة لاصلة لهنا أطلاقا بالهم الفعلى للصعيد: فهي ،طاقة ضوء جديدة تُهٰدف المِّ تجبيه الامة كأها بجميع انتماءاتها السياسية والفكرية ضد الحلف الأمريكي - الصهيوني الذي درج على الاستسهانة بمشباعير استنا العربية الاسلامية، والانكى من ذلك قياس ضالة الاهتصام الحالى بالاهتصام الكبير الذي حظيت به دعـوة مماثلة في ١٩٩٣ حين كـانّ العنف يتركر في القاهرة. يومها انت صحاولات

الوساطة بين الدولة والاسلاميين التي قام بها بعضٌ من رجال الدين والمثقفين الاصوليين، الى التهديد بشق وحدة السلطة نتيجية استعداد وزير الداخلية أنذاك، عبد الحليم

موسى، للتعامل الايجابي معها. لكن سياسة الانكفاء عن الريف الا من خلال · حـرْبُ الشَّـرطة « تجـد مـا يكمُّلهـا في بعض المداخلات السلطوية التي تعزز الاستقطاب الاهلى، فقبل أن تَجِفُ دماء ضبَّحايا الاقصير. قررت السلطة أن تزيل مجاني غيس شرعية مقامة هناك منذ سنوات. وفعلاً تم ارسال الشبوطة الى القرنة، الَّتِي سُبِقَ ان شُبِهِبِت تجربّة الهنّدس حسن فُـتــحَى فَي «البناء للشعب، فتصدى لها الإهالي المنكوبون في مصدر رزقهم بالرصاص، وكان ما كان. وحين لا يتعزز الاستقطاب الاهلى رافدا كل

تمرد معكن على المؤسسات، يتعزز اضعاف

صنقية المؤسسات نغسها بنتيجة التضارب

في الدوالها وافعالها. ففي ١٧ تمور (يوليو)

حفلاتها بأنهم «عبَّاد الشياطين»!

الماضي، مثلاً، اعلن وزير الداخلية حييزال حسس الالفي ان عدد الأرهابيين لا يزيد على تلاثين عنصبرا وإن الشبرطة قبضت عليبهم جسيعاً. لكن وزارته اياها اعلنت في ٣ أن (أغسطس) انها قبضت على ٢٥ ارهابياً، أمّ عادت لتعلن في السابع عشر من الشهر أنفسه

القاء القبض على ١٠٠ أرهابي آخر. وعندما حصلت المنبحة تذكر الكثيرون ان الموقع نفسه شهد عرض أوبرا عايدة في أيلول (سبتمبر) الماضي. فقبل شهرين على ألمرزة عُرُفَت موسيقي فيردي هذه امام مغيد أللكة حتَّشبسوَّت في البر الغّربي للاقصر، هي التي تدور احداثها في مصر الفرعونية. الَّا انهمَّ تذكّروا ايضًا أنَّ أشبهراً قليلَة فَقَطَهي التّي تفصل بين هذا الاحتفال بموسيقي اتية منَّ الغرب، وبين حملة على الموسيقي الغربية شارك فينها الجميع، حكاماً ومحكومين، فاتهموا المستمعين السها والشاركين أي

يعبية لفلاعز الكربية تعنه الاه

والمنطقة النظر وأستقد فالمسا

إلى الما وهو الكاس المقدد

إيافا والمطاعر المحرافات وحسا

ر پاوللىدى ئە ئامار

بِيْرُ فِي الْطَقَةِ الكومية عسر ﴿ وَ

ريزير اهل اعتصارات قصيرة الانت التعد هندست ريزير اهل اعتصارات

أشاط فبرابر فالما

نهل والقضية العربية

المطلقة لمعين تبيدعوات أرجاه المسلعات أنجاسها

بلغام درسان سال المساور المسا

المهم سب من سر در در المهم ا

منظون هو مرحي بوت بهد شدر بن بدخت در

المنطق المستوان المن المستواد المن المنطق ا

ملجع لنعاهبون كيعت سنت بجيره مداره

الطونيعة مستنبط من المستنبط الأساس بالمستنبط المستنبط ال

ما المحالية المستوية الما المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية المستوية

هم آن از این میستند. هم آن از نیمی شرحت سارد سهای شده ساورد سهای شرحت ساورد

منافحالا المستبد حدد من المستبد المست

المجلكاني منه للحديد من سيد وي

المجالينين المتستنيعي جسس شرطاب الني سايم

المتحلجة فالمتحلف بسياحة ما مستدر المتحدد الم

نهاداران درست مناسی سیاست سیست سیاران مهمهران مشوی عبر بعث بعده و دعة عرفهای

المهالية المستوى على عديد ويد مساور المالية المالية المالية المستون ا

المجال المستجدين استثفاد المستديدي واست. المجال المستجدين استشفاد والاستبجاب المراد

از المسلومية و بالمستحداد في المستبسب المراجعة المستحداد في المستبسب المراجعة المستحداد في المستبسب المراجعة ا المتلاط المراجعة في المستقل ال

الكامطة للتحديد في حسيق المستعدد . وسيديد المستويد المستعدد . والمستعدد . وال

المنتخلفين فسنتين من المحسد بالأرسان المادان فلسنتيب التشايب عن الأي

المحاطئة الشيعي عن اسباح والمعود المجالاتك التستقيسي حق المتاوية المجالاتك التستقيسي حق الشاكلة علية

المجامسية التستنسيسي عن الله عن السب (في المقاد الله يتعقبه وهند التسليقية عص التعقب المرابعة المقاد المستنبقية عص التعقب

الخالجة المستوسقة وعند المستوس وسرار المستوسة والمراز المستوالة والمستوالة و

المُوَّا مِنْ مُصِيدٌ عَلَى مَسْفَعٍ حَسْرِي عَلَى الْمُسْعِدِيدِ الْمُعْمِ الْمُعْلِدِ الْمُسْفِيدِينَ عَسْرِينَ عَلَى اللهِ المُسْعِدِينَ الْمُعْمِ الْمُعْلِدِينَ الْمُسْفِيدِينَ الْمُسْعِدِينَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ الْمُسْفِيدِينَ عَلَيْنِ الْمُسْفِيد

به وقل مصرف مستدهست مناقط فقست فسند مستوح سي الاستعتقس "الدعقي مناقط في الله المستوح سي الاستعتقس "الدعقي

الخفائلية المنافق المستحد المنطقة الم

المهم المستقوم التسبير عد المستقوم الم

الموليد المورد ويست وحد مستحد وحد المرابع المورد والمورد المورد المورد المورد المورد والمورد
المتواليوني عند، سعب العسميسي المتمالية المستنبع المشد، ولان عسمتبيعي يعا المتمالية المستنبع المتعادي عسمتبيعين يعا

المحمل المسيخ المسيخ المسيخة المستضعدي سيريا المحمل المستخفظ المستنبذي سيريان المستخفظ المستخلط المستخلط المستخلط المستخلط المستخلي المستخلط المستخلط المستخلط المستخلط المستخلط المستحد المستخلي المستخلي المستحد المستحد

بالمليخ إنه وسري عس بعود المستريد . افائلليون الموكل موان وجسنو في عسد الميسين المعشقة المحلال موان وجسنو في عسد الميسين المحدد . المحلال موان المحدد الميسين المحدد المعسن المحدد المعسن

الخواللي النجافة الفسسطيليجية أسى سفلتس تعين سر الخواللوالعولة والتي تعالى إلى تعين تعين سروا المحالية المعالى والمعالى والمعالى والمعالى والمعالى المستعادية المعالى والمعالى المستعادية المعالى المستعادية

التي توصله في مستقيله عن التي التي المستقبل المستدر المستدر المستقبل المست

المخطوطين عن سندس وسر الخلاف ميليسين عن أسب ق في عقود الخلاف المساق في عقود

والمتا المسار الصرفة الكرسة

ديبلوماسيون مهتمون بالعلاقات السورية - التركية

محاولات تطبيع الاقتصاد تسبق تطبيع السياسة

🗆 يىشىق - ايراھىم جىيدى

🗷 لو كان المستشار التجاري في السفارة التركية حسين بارمكسيز في مُوقِفَ النَّضَادُ القَرَّارِ لوضَّعَ الْبِنَاتِ عَدَّةً فيًّ البَعِامة التركية لجبس التعباون، بين البلدين، ولو أستطاع تصويل «الصورة المُسْرِقَةَ، التِّي يرسمها «في الَّحْيالِ، لكانت تركسينا بوابة نخسول ستورية الى اوروبا وسسورية بوابة لدخول تركبيا الى العالم

لكنَّ محدودية صبلاحياته لا تمنعه من بنل جهود كبيرة له «استئناف الصوار السياسي السوري - التركي، الجمد منذ النصف الناني من العام ١٩٩٥، اذ أنه اتخذ من وصول السفير التركي الجديد جينغ يوعاتبه الى يمشق قبل شهرين ، فرصة للبّحث عن سبل فتّح صفحة جسدة من الحوار لازالة التوترفي العلاقات، كما انه لم يتوقف عن ارسال مقترحات رسمية عبر الْقُنُواْت الديبلوماسية، الى المسؤولين في انقرة مقترحا تطوير العلاقات الاقتصابية لتكون «مقدمة أمام سيس العلاقات السُيَّاسية، التي كانتُ تنقلَ في السنوات الإخبيرة من توتر الى اخر ومن مشكلة آلى اخرى في كل الاتجاهات.

وَنْتَيْجَةَ وَجُودُ قَلْقَ سُورِي - ايراني · تركى مشترك من قيام تولة كردية في شمال العُرْاق، اتفقت الدول الشالات على ترتيب مجلس وزاري كان يعقد بالتناوب ينن العواصم الثلاث حين كان الوزراء يؤكنون والتمسك بوحدة العراق ارضا وشعباء الى ان بدات تركيا في العام ١٩٩٥ تنتهج سنساسة جنيدة قامت على اساس وقف هذه الاحتماعات الثلاثية فلم تدع الوزيرين السوري والايراني الى انقرة لللجشماع الثلاثي ثم بدأت بإرسال حيشها للتوغل في الأراضي العسراقية تحت عُطاء ومحارية الأرهاب، وملاحقة عناصر حزب العمال الكردستاني بزعامة عبدالله أوجلان.

وتزامن نلك مع طلب تركي بوقف اجتماعات لجنتي الأمن على مستوى وزير الداخلية وادارتيُّ الأمنُّ في سورية وتركيا، وابلغت يمشق بأن اي لقاء ولن يعقد قبل تُسليم اوجــلان، الذي كـان ملَّفْ الجــدُلَّ الاساسي بين البلدين. وفي مقابل اعلان الجانب السوري في الاجتماعات وخارجها عدم وجود اوجالان في الأراضي السورية، كان الجانب التركي يكرر أنه مُوجود في سيورية وان بمشق تقدم دعماً له، فكانَّ يرد أن محسرب العسمال، مسحسطور في

لُعُلُ القَلْقُ السوري من وقف الاجتماعات الأمنيــة والمائيـة (بسبب الخــلاف على التوصل الى قسمة عادلة لمياه نهر القرات الدولي) كان يزداد مع صرور الايام ودخول مفَّاوَّضَات السَّلام في جمود، ويتسامل المستوَّولون السيوريونُّ «هل منصبَّادفة ان تشهد بداية العام ١٩٩٦ الإحداث الأنية: توقف منفأوضات السلام على المسار السوري، عملية عناقيد الغضب في جنوب لبنان، والاعبلان عن الاتفاقات الإمنية والعسكرية التركية - الاسرائيلية ثم تبادل الزيارات بين كبار الضساط العسكريين والأمنيين، ثم نخول الجيش التركي مرات عنة شمال العراق، وكانت هذه الرؤية مطروحية في القيمية العيربيية في تموز (يوليو) من العام نفسيه، أذ أن يُمشق ايونيس من انخلت فقرة «اعادة النظر» بالاتفاق الامني ين انقرة وتل است.

وتعاظم القلق اثر الاعلان عن المناورات البحرية التركية - الأسرائيلية - الأميركية في البحر المتوسط امام الشواطئ السورية، كما أن المسؤولين السوريين ربطوا بين



من اللقاءات السابقة بين تركيا وايران وسورية

موعد ريارة ورير الدفاع الإسرائيلي اسحق صوريضاي الى انقرة وانعقاد ال<u>قمة</u> الإسبالاصيلة في طهران في كانون الأول (بيسمبر) الماضي. وهو الأمر الذي دفعهم الى السعى مع قادة بول اسلامية اخرى الى دعول، الرئيس التوكي سليمان ديميريل، وهذا منا حنصل ألى حدد دفع الرئيس بيميريل الى مغايرة القصة قيل صُدور البيان الختامي الذي تضمن رفض والتطبيع، بين الدول الأسلامية واسرائيل.

من المفارقات العجيبة التي حصلت في الشبه رين الأخيرين، أن تركّيا رفيضا اسلامياً في طهران بسبب علاقتها مع اسرائيل ثم رَفضت اوروبياً لانها اسلامية والأعرب أن حزب «الرفاه، الاسلامي حلَّ في تركيا لأن العسكر يريدونها ،علماًنية، او دغريبة.

... حملة التناقضات وهذه الخلفية، يدركها الديبلوماسيون الاتراك في دمشق خلال لقاءاتهم مع المسؤولين السوريين الذين يدركونها ايضًا، فما كان الا وان بدأ البحث عن داستئناف الحوار انطلاقاً من الروابط التناريخيية والمسالح المشتركية، ولعل الخطوة المسيدة التي جساعت هي ان يعلن ديبلوماسي وعدم رض مستقبل علاقات بين تولُّنين جارَّتين يربطهما بين ولغة وتاريخ وجفرافيا واقتصاد بشخص واحدهو

والمشكلة، أن الراي التسركي ويفعل الصحافة وتصريحات السؤولين «مقتنع تماماً، بأن اوجلان في سورية أو لبنان لتلك فان اي خطوة سلبية تجاه سورية ستكون سهلة، كما أن الرسالة السورية بانَّه ليس مصوجوداً لا تصل الى الاتراك ل ، تمهيد الأرضية، طبعاً هناك كثير من الاتراك والمسؤولين يعتقدون أن والمشكلة الكربية هي داخلية ويجب حلها من تركيا

العسربي وتركبيا وأوروبا، قسائلاً: «يمكن تصور سورية وتركيا كجسر يربط اوروبا والعالم العبربي ويمكن أن يكون أتقاق الشراكة المتوسطية مظلة لهذا الجسر، ويضِّيف أن هذا والجسرو سيكون بمثابة ونافذة تطل منها سورية الى العالم الغربي وتركيا الى العالم العربي». استطراداً، يشير الى احكان تاسيس

مشاريع مشتركة بيساعد، فيها كل طرف الآخر على بخبول أسبواق اخبرى واذ أن السوريين اشطر في التعامل مع الاسواق العربية كما هو الحال بالنسبة الى الاتراك نويُّ الْخَـبِـرة بالسـوقُ الأورُوبِيــَة،. وفي تَفَاصِيلَ تَلْكُ والصورة، مشاريع اقتصابية مشتركة وقيام تركيا باستثمار الغاز الطبيعي السوري علما انها عرضت قبل سننتين مشروعاً بقيسة بليوني دولار اميركي للافادة منه في تلبية حاجة ألاتراك التي سنتمصل الى خسسين بليون متر مكعب في العام ٢٠١٠ وتستورد ١٥ بليوناً حالياً مُقابِلُ ١٢,٥ هُو الانتاج السوري

وفي اطار مساعيه فان بارمكسدر قدم عبداً من المقترحات الى بلادة تستهدف العيمل على تاسيس متجلس اعتمال من القطاع الخاص ليكون «الحديد الصلب في لبنات الجسر، بين البلدين، كما انه اقترح أن يقوم وهد اقتصادي سوري بزيارة القرة ردأ على ريارة رئيس اتصاد غرف التصارة التركي بالم ايرس في نهاية العام ١٩٩٤ طالمًا أنَّ السوريين بداوا في الفترة الاخيرة التقارب الإقتصادي قبل السياسي كما حصل مع العراق عندسا زار رئيس أتصاد

ولا علاقة لسورية بذلك، وقال ديبلوماسي غرف التجارة النكتور راتب الشيلاح بغداد تركي أن «سوريةً بلد شقيق ولا يمكن للحم مرد في البار (سابو) الماضي في اطار النطبيع ان يخرج من الظفر. بعد ١٧ سنة من القطيعة. ينظر بارمكسييز الى خبريطة للعبال وينهب بيبلوماسيون قريبون من التيار

الاسلامي في انقرة الى أن متقوية العلاقات السورية - التركية سيفيد المفاوض السوري في حــــــال جِـلس التي النطاولية مع الاسرائيليين، بل أنه ولا يمكن لشركيا أنّ تقف الا الي جانب سورية لو انها تعرضت لعندوان استراثيلي على رغم كل الاتفاقات العب سكرية والأمنينية، ذلك أن هؤلاء التيبلوماسيين مقتنعون تمامأ بانه محتي الطفل التركي عير مقتنع بهذه العلاقة مع

وفي هذا الاطار يقول بارمكسييز ان تحسينَ دخط، بمشق - انقرة يعني مرور معظم الحجاج الـ ٦٠ الفا الذين يزورون السعودية سنوياً، مشيراً الى ان ومشاعر هؤلاء لدى مسرورهم بالأراضي السسورية وعواطفهم تجاه العرب، تعبر عن العواطف الُّتْرِكْيَةُ تَجَاهُ العَرْبِ عَمُوماً، وذلك بعيداً عَن والتوتر، الذي ظهر في العقود الاخيرة بينٍ والعرب، ووالأتراك، بعدما كانوا جميعاً تحت لواء «السلطنة العثمانية».

ويرى المستشار التجاري ان على كل طرف أن ديضع لبننة، في بنناء جنسسمَ العلاقات الإيجابية، ذلك بصنور درسائل سياسية، وإعلان وبالرات، تدل الي الامتمام بامن الأضر ومصلحته ويبقى السؤال أين التعاون العسكري والأمنى بين تل أبيب وأنقرة من نلك؛ وماذا لو جرت مناورات برية تركية - اسرائيلية - أبيركية على الحبود السورية؛ صحيح أن السوريين وجهوا انتقادات شديدة لم «التحالف» والمناورات، لكن المسؤولين لم يعلقوا باب الصوآر الثنائي حول وكل المواضيع، أي المياه والأمن والتعاون.

الرئيس كارلوس منعم في بيروت والقاهرة

ضغوط أميركية واسرائيلية كادت تلغى الزيارة

🗖 مدرید – طلعت شاهین

■ قام الرئيس الإرجنت يني كارلوس منعم بجولة عربية بدات بزيارة لبنان ثم منصر، وجناعت الزيارة في وقت تعيش فيه منطقة الشرق الأوسط حسالة من القلق الذليج، على خلف ف خــ لافــات أميركية ودولية على توجيه ضربات عسكرية الى العراق.

هناك انضاً حال الاحباط الت اصابت الأطراف المعسسة بمأ يسمى مسيرة السلام، التي وصلت الى طريق مسدود بفضل تطرف رئيس الوزراء الاسرائيلي وخضوع الولايات المتحدة لكل مأ تريده اسرائيل.

شككت زيارة الرئيس الأرجنت يني أفتضل متشال على السُّيْاسةُ التَّي تحاول التوفيق ما بين تناقضات الولايات المتحدة كصبيق، والمصالح الخاصة التي ربما تتعرض للخطرفي حال تبني وجهة النظر الأميركية. فريارته كانت ملكة بالعديد من التناقضات بدأت قبيل الزيارة سومين، عندما أعلن سكرتير قصر الرئاسية الأرجيتييني أن الرئيس منعم لن يتوجه الى منطقة الشرق الأوسط بعد حضوره القاء دافوس الاقتصادي، وعلل الأمر بأنه يرجع الى المضاطر التي يمكن ان تُتَعْرض لها الزيارة الْرئاسية. وفى اللحظات الأخيرة التي سبقت معادرة الرئيس الأرجنتيني بلاده عاد السكرتير الى ابتلاع مأ اعلنه من قبل وقبال أن الرئيس منعم

سيقوم بتلك الزيارة. وتبين ان السبب الذي كسان وراء التخبط في نصريحات سكرتير قصر الرثّاسة يرّجع الي تقارير سرية للمخابرات المركزية الاميركية والموساد، الاسرائيلي، تم تسريبها عبير السفي الارجنتيني في واشنطن، تؤكد أنّ الرئيس منعم ريما يتحرض للخطر إذا قيام بهيدة الزيارة في وقت تعد فيه الولايات المتبحدة العدة للقيام بحملة عسكرية ضد بغداد، مع أحتمال مشاركة

استرائيل فيها.

هذا ما أمكن قراعته في البدابة من تلك التناقضات التي أصاطت بزيارة الرئيس منعم اللي لبنان ومنصس، لكن الأحسدات التي تلت هذا التخبط في تصمريحات سكرتير قصر الرئاسة، وعكستها تخبيطات وزير الخسارحسية الأرجنتيني حول التَّايِيَـد الأرجنتيني المطلق لأي عمليات عسكرية تقسوم بهتا الولايات المتحدة بغض النظر عن قرارات محلس الأمن، والجهود الديبلوماسية التي ببنلها عند من الدول لإنهاء ازمة لجنة التفتيش البولية في العراق. وأعلنت الولايات المتحدة أنها واختارت الأرجنتين كحليف عسكري رئيسي من خارج دول الحلف الأطلسي في حال قيامها باي عمليات عسكرية



في أي منطقة من العسالم، ثم بعثت بمستشار ورارة خارجيتها لسوون اسبركا اللاتينية الى دافـــوس لاقناع الرئيس الارجنتيني بأن يؤكد تأييده لواشنطن في خطواتها نحو أنهاء خُلافها مع بغداد.

ويبدو أن الرئيس منعم قرر أن يضع الأمور في اطار متصلحة بلادة الاقتصادية، والتصرك سياسياً في هذا الاطار، فأعلن قبل صغايرته دافوس الى بيروت، ان موقف بلاده من الأزمة والأميركية - العراقية، لم يتحدد بالشكل الذي اعلنه وزير خارجيته، وأنه يؤيد الجهود الديبلوماسية لحل مُلكُ الأزمة، واي حل أخر لن تؤيده بلاده ما لم يكن في اطار قرارات الأسم المتحدة.

من ناحية أخرى، حياول أن بقدم للبنان وجهأ صديقا يختلف عن الوجه المعروف عنه بسيب العلاقات والحميمة والني تربطه باسرائيل، فعرض اثناء وجوده في بيروت ان يقوم بدور سياسي للتوصل الى حل لشكلة ،الاحتلال الاسرائيلي للجنوب، لكن يبيق ان الذين استمعوا إليه في مجلس النواب اللبناني غاب عن ذاكرتهم ان الرئيس منعم محت فظ في ورارته بوزيرين يهوديين احدهمأ وزير الداخلية، وأن وجودهسا مُفْرُوضًا عليه لتَحسين علاقاته مع الولايات المتحدة ذات السد الطويلة في السياسات الداخلية لدول أميركا اللاتينية، أضافة الى اتقاء الهجمات الشرسة التي تشنها عليه المنظمات الصهيونية من وقت لأخر مستخدمة ومسمار جُحاً، كإشارة منها الى حواث

الأرجنتينية قبل خُمسٌ سنوات. وكسسان وزير الداخلي

يعرفان على من تقع مسؤولية الحانثين، ولم يقدماً المعلومات التي بحورتهما الى الادارة الأرجنتينية. هُذُهُ ليسست المرة الأولى التي يتعرض فيها الرئيس كأراوس منعم للصفوط الاسيركية والصهيونية، خصوصاً الضغوط

الأصيركية على رجالَ الصناعة في الأرجنتين حتى لا تقوم بمشاريع. انشائية مشتركة مع عبد من الدول العربية من بينها مصر وليبيا، تضوفاً من تسرب التكنولوجيا النووية الأرجنتينية الى البول العربية، كنلك معارضة اسرائيل لشسروع انشساء متحطة الطاقة النووية التي افتتحها الرئيس منعم أثناء ريارته لمصر على رغم ان هذه المحطة مخصصة لانتاج الكهرياء.

فللرئيس منعم كل العينر في موقيقه من استرائيل، لأن العرب النين يعيشون في الأرجنتين ومن بينهم اكثر من مليون من اصل لبناني، لا يتحركون بالقدر الكافي في العمل السياسي الداخلي في الأرجنتين، وتركوا أول رئيس من «أصل عــربي» يصل الى قـصــر الرئاسية فيتريسية للمستسوط الصهيونية التي تسيطر على دنيا المال والإعلام.

تفجير السفارة الإسرائيلية ومقر الطائفة اليهوبية في العاصمة

الأرجنتيني (اليهودي) قال اثناء زيارته لأسترائيل عندما وجبهت اليه الصحافة الاسرائيلية سؤالأ حول نتائج تلك التحقيقات أن والموسياد والمضابرات الاميركية

متراتيجي هو تبديل نظام الشاه، واقامة «الديموقراطية

لابران والحكم الذاتي لكردسستسان ابران، فابنه لم يرفض

التكتيكات الإصلاحية، التبرجية لتحقيق الطالب الجزئية

التي يخدم تحقيقها تلك الاستراتيجية. كان عقلانياً لا يتطرف

في المطلب الكردي، قبلا انفصيال بمعناه الفعلي، وانما كان

(مارس) ١٩٧٠ الى الاعلان المشهور، الذي وعد بالحكِّم الذاتي

في أربع سنوات، بعد تحقيق عدد من الآجراءات، فإن قاسما

وحربه رحب بالوضع الجديد، وقد زار العراق مراراً في

السبعينات من دون ان يسمح لنفسه او لحزيه بالتحول الي

مجرد أداة أو بيدق بيد السلطة العراقية في حساباتها

الاهليمية. واستطاع قاسماو ان يضمن لحرّيّه موقعاً في

«الأممية الاشتراكية الدولية» كاول (وأخر) حزب كردستاني

في نلك الموقع. وزار أوروبا في السبعينات مراراً، وكان منّ

حُسن حظَّىٰ تَجِديد صَدَاقَ تُنَّا فَيْ بِارْيِس فَيْ تَلْكَ الْفَتَـرة، والسهر معاًّ في مطاعم كان يختارها هو، إذ كان، قضلاً عن

تَكرِيسٌ نَفْسه لُقَصْبة شُعْبَهُ الكِفَاحِيةَ رَجَل حَيَامَ او كِمَا

يقول الجواهري: دحب الحياة بحب الموت يُغْرِينيء. والملفت للنظر ان الغرب لم يتعاطف كثيراً (إلّا في أوساط

معينة) مع حرب قاسملو، بل أن واشنطن رفضت مرآراً منحه

سمة الدخول، إلا عشية اغتياله، فلم تتم زيارته التي كان

القضية الكربية عانت الكثير من لؤم المناورات الدولية

اما العراق فلَّقد تحقق فيه للأكراد منذ بداية العهد الملكي

وحَبِثُها، ومن بطش وغدر العواصم الأقليمية ذات العلاقة الي

حدُّ عدم الاعتراف بوجود شعب كرديّ متميرٌ له تقافته ولغته،

في العشرينات بعض الحقوق، لكن القمعُ وعَقليّة الصهرّ

استمرا يطحنان الإكراد، قيما استمرت القيادات الكربية في

التخبط والانجرار الي فضاخ الحسابات وللناورات التولية

من في الغرب او في الشرق يثير اليوم ماساة أكراد ايران،

والحرب المستمرة ضبهم منذ عقيين استمراراً لما قيل؟ إن

المصالح هي التي تتحكم مع الأسفّ، في العالاقات الدولية،

وأن القصيلة الكُربية تشار من حين الي آخر، حسب الطلب

حسب المردود، اما عبدالرحمن قاسملو، فما عدا رثاءات له

في حينه، فلم يعد موضع نكر، وإن كان في أعماق القلب لدى

بين بقية التجارب الكردية، لا سيما في العراق. فما أحرى

اسمه ونكراه بأن يستثيرا همة التصحيح والتجاوز

ويصح القول ان قاسملو بمثل مدرسة سياسية متقدمة

أيات من القرآن، لكن لورانس تغاضى عن ذلك في الترجمة وراح يخترع على

سبيل تحرير اوطانهم. والعرب يطالبون الآن لن يفي الحلفاء بالوعود التر

ئى رأ*ي مصطفى* طلاس، عم

يحرص على أن تَكون رْيَارة دعايّة لقَصْية شُعْبَهُ ٱلْكَافَحِ.

كما هي الحال في كل من ايران وتركيا.

والاقليمية وارتهان اراداتها بها.

أصَّدقائه، ومحبيَّه، ورفاق حركته.

* كاتب وسياسي عراقي مقيم في باريس.

والمبشية لدى الأخرين!!

وعندما توصل أكراد العراق وحكومة البعث في ١١ أذار

بصُّرُ على هدف الّحكم الذاتي.

عزيز الحاج *

عَمْراً، مَا يَجْرِي في كريستان العراق منذ سنوات. وكم المزق، وأنا العراقي الكردي أن تنفجر وتتواصل الصراعات الكُرْنَيْةُ - الْكُرْنِيةُ الْسَلْحَةُ، وأَنْ تَتَأَكُلُ كُرِيسَتَانَ، بعد كل ما تعرضت له على أيدي الحكومات المركزية العراقية المتعاقبة من كوارث والام وأن تصبح المنطقة ساحة للصراعات وَالْأُسْتُرَانَيْجَيْاتِ الْأَجْنَبِيَّةِ المُتَعِندَةِ الرؤوس، والأميركية -الإسرالتطية أولاً... سنوات مرت من دون سلطة مركزية كان مطَّلُونًا فَيْهَا تَقْدِيمِ نَمُوذَجِ اصلاحيّ، ديموقراطي، نمونجي لعَمُومُ لِلعِرَاقِينَ وَلِكُلُّ أَكْرِادُ الْمُطَّقَّةُ، فَإِذَا بِالنَّمُودَجِ هُو الأسوار وبالأ جدال فما أقدح ما أقحعاك

وإذ صارت هذه التجربة موضع نقد عام عراقيا وكريبا وعربياً، وإذ يحاول البعض التشكيك بقيرة الأمة الكربية الْجِزَّاةُ عِلَى انْجَابِ قَيَادات سياسية أَفْضَل، فإن ثمة رقمراً، يِنْسُبْأُهِ الْحِمْدِيَّ - أَبِينَنَا سُونِه - وهو الذي يمكن القول فيه روفي الليلة الكربية الظلماء يفتقد البدرءا أنه الفقيد الشهيد عبدالرحمن قاسملو، قائد الحزب

الْفَيْمَوْقُرْ اطْيُ الْكَرِيسَتَانِي فِي ايران، وضحيَّة الاستخبارات الايرَّائِيَّةُ، هُوَّ وَرَمَّلَاءَ لامعُونَ مُعهُ، هَيَ ١٣ تمورَ (يوليو) ١٩٨٩ في قَلْنَا، عَنْمَا أَوقِعُوهُ، غَنْراً في فخ منبر بِحجة «التفاوض، مم الحكومة الإيرانية. عَرَفْتُ قَاسَمُلُو فَي براغ في سنواتِ اقامتي فيها ما بين

الكرشاعلين لاينيار

لأعتسوعن نشتوخ

بنكسة تشكي تنكتبيل

هـ الأموا شيدة في ا

فتمني ستختس نوز

س قسيسة المقطلوم

المار مستوسسيقي بر.

ى تشوسىيقى ئىر

في حديث وسنتوا

المنها والشايلار

غارة الإسوائينية الأ

يهودية في العامه

أقبل خصر سواة

ان وزير الداخلي

والبهودي فالأثا

والنعل عندتما وبسيا

الحكة الإسرائطلية سألا

وقتك التحقيقات

المضابوات اليميوعي

سى من تقع سسؤيله ولد يقدما المعليلة

وزتنه ما الع اليا

عصبت المرة النجلى للم

يها الرنيس كاراب

غوط السبرك

عَ. خَصُوصاً الْفُالَّةُ

المنافقات ألعن علما

سقى لا تقوه بعثمالا

تركة مع عند ^{در الله}

بينها مصرولب

تسرب التصولوب

لك معارضة اسرائد

لظلطا غلصت ولسنة

المستنحب الرئيد

والمرادة المعروبية

صفعه تكل الصندني

أسعرالمُعل، الآن العزا

ون في الارجانية

ر من مليو من أهم تحركون بالقدر الكام

استياسي الداخارا

وتركدوا أول رئيس

ي نصل الح درا

سفلا قسيب

التي تسيطر على

جنتجيبة الى

مرانفرعوس أ

بنز نسبرین شی:

١٩٦١ - ١٩٦١، وكَانَ، عَهَدَّاكَ، أستَاداً للاقتصَاد السياسي في احدى كليباتهنا. وتوثقت بيننا الصيداقية، وتواصلت اللَّقَاءَاتِ، وتشاور معى حول اجزاء من مسودات كتابه الفريد عن كريستان ايران الذي صدر لاحقاً بلغات عدة. وللعلم فإن قاسماو كان يتقن كلاماً وكتابة، لغات اجنبية اوروبية وشرقية كالانكليزية والفرنسية والروسية والتشيخية والعربية والفارسية، فضلاً عن الكربية لعته الأم

كان قاسملو تورياً بعيد النظر، ومثقفاً ناقبُ التامل، نهماً في القراءة، ومشابعاً لأخسار الصركة الكربية، لا سيِّما في ايران، وعلى صلة وثيقة بها، وهو الكابر المتقدم الصاعد. وكان قاسملو ماركسياً متفقحاً، ينتقد بجراة تخبطات الأنظمة الاشتراكية ومطاهر انحرافاتها، وحثَر، مبكراً، من مغيَّة الشمولية والوحدانية. وعندما غزت القوات السوفياتية براغ عبام ١٩٦٨ (بعد عبودتي للعبراق) كبان قياسيملو من الرافضين للغروء والشاحبين له. ثم عاد مجدداً الى ساحة النضال القعلي في المنطقة الكربية من ايران ليتبوا بسرعة

مركز زعيمها الأول وباستحقاق. كان قاسملو يميَّز بين الأستراتيجية والتكتبك، ولا يضحي بالأولى من أجل اعتبارات قصيرة الأمد، كما فعلت القبيادات الكربية في العبراق. وبينمنا دعنا الي هنف

سليمان تقى الدين *

■ يقع شعبار التحرير في قلب منطومة آلافكار الني رفعتها الحركات السياسية الغالية على مدى ثلاثة عقود في لبنان، وهي بنلك تستانف ما بداته الحركات العربية منذعهد الدولة العبثمانية حتى مرحلة حركات الاستقلال عن الاستعمار القديم. ويظل شعار تحرير فلسطين عنوانأ مشتركأ بين جميع هذه الحركات في جميع المناطق والإقطار. وتلتقي الصركات القومية واليسارية وما بقّي منهما مع الحركة الإسلامية الناهضة على شعار تحرير والجماعة، من سلطة الإستغلال او الطُّلم وتستوى مناهضة هذه السلطة سواء اكانت طغمة مالية ام رأسمالية احتكارية، ام كتلة سياسية طائفية تحسد امتيازات معينة او تمثل نظاماً سياسياً من العلاقات في الداخل

وفي الحروب اللبنانية سرت عدوى لتحرير الى جميع القوى والجبهات وذهبت به الجماعات المسلحة الى حنوبم القصنوى باستهداف الغناء الوجبود المادى للآخير الغباء شياميلأ وليس مجرد التغلب عليه واخضاعه لنظام علاقات مغادر. ولأن قوى الصراع في مثل هذه الحال طَائَفية ذات مرجعية دينية انغمست فيها مؤسسات دينية ومنهبية برموزها وأجهزتها، اكتسب مقهوم التحرير بعدأ لاهوتياً صارضاً، فلم يعد السياسي يتحصن بارتفاعه الى مرتبة المقدش، بل صبار المقدس الديني نفسه يباشر حضوره في الميدان

فقامت حركة الامام موسى الصدر التنتية الشبيعيية تطلق العيدالة للمحرومين وتصطدم بنظام سياسى طائقي حسير الراس من الناحي الدينينة لكنة يحظى بدعم قسوي من الكنيسة المارونية في لبنان ويتحصن بما تضخُّه من ترسَّانة افكارها الى الحياة السياسية. فلم يتأخر الكسليك

(مجمع ثقافي اكليركي ساروني) عن تصدر معركة الدفاع عن النظام وتزويده بكل وسائل الشرعية والمشروعية المستعدة من خصوصعة تمثيله للحالة المسيحية في لبنان. الى نلك لجنا الاسلام السياسي التقليدي الي اقصام هيئاته المليّة كافة في مواجهة مزدوجة مع صعود الخطاب الطائفي من جهة وصعود الخطاب العلماني البساري والقومي من جهة اخرى وتناميه في وسط جــمــهــوره الطائفي والمذهبي

صراعاته تجنر الانقسام الطائفي خَـاْرجِيَّ يُصْـاعِفَ مَن طابِّعـه الديني ودوائر نفسونها الصغرافي والنيمغرافي واضتط الاجتماع

وعُــانت الدولة مع اتفــاق الطائف لتنمو في شقوق المجتمع والمساحات القليلة الشاغرة من سلطّان الطوائف ومؤسساتها وفي ميزان قوى اقليمي قلق غير مستقر، فظلت عاجزة عنَّ الإحستكار الكامل للسلطة العسامسة من خلال بسط سيانتها على جسيع

ومع انحلال النولة ومؤسساتها كحقل جامع لنظام المجتمع وتدبير

لاهوت التحرير اللبناني: تتبدل السلطة ولا يتحرر الإنسان

وبالتالي المنمبي وفقيت البلد سقفها واستوارها وانكشفت على المداخسات الاقليمية والدولية فمسار النزاع اللبناني يغتني من خطوط انقسام والمنهبي لأن الخسارج يتطابق مع المرجعية الثقافية والدينية رغم الكثير من الالتباسات. بذلك فقدت السيأسية حدود استقلالها الممكنة والضسرورية كنداء الى التجساون وبالتالي الاستقطاب، وتحولت حواجر سميكة على تخوم الجماعات الطائفية اللبناني ككل ديناميات خاصة لحركته تهدف الى تصعيد التماسك الطائفي ومده بالاسباب الدينية ومنوعاًتها واجتهاداتها. فلم تنجُ جساعة من بعد من انقساسات وانشقاقات، حتى صيارتِ الدولة دولو شبحاً، مطلباً أجمالياً ترتجيه كلُّ الجساعيات والمجسبوعيات لوقف والتسوحش، السَّعيساسيَّ والتناحسر

اراضيها، وظلت نولة ناقصة من حيث هي صدورة المشست رك الاوسع بين اللينانيين. هكذا كسان على الدولة ان تستمدحضورها وشرعيتها ومشروعيتها من قوة خارجها من حيث الادوات والوسائل وان تستند الي مظلة سياسية اقوى من جميع القوى المؤتلفة فدها وان تقبل دينامية خارجة عن امكاناتها كقوى اجتماعية لإدارة الحياة الاقتصابية والاجتماعية وتصريكها وتفعيلها. لذلك انعنت القوى السياسية المطية التي عقدت صلَّحاً على الدولة واقتسمتَها الى قوة توحيد وافدة من خارجها هي سلطة المال بمن ومسا تمثل، وفي هكذاً

نظام لاتحقق الجماعات هويتها ولا

تبلغ الاشباع الكافي لسلطتها، بل

تُستّانف خُطآبِها للتّحرير في الداخُل

ويستعيد الخطاب المبيحي دعوته للاستقلال والسيادة مشفوعا هذه المرة بمطالب للتوازن في السلطة وتعديل الخلل الصاصل فيها وتحريرها من الهيمنة الجديدة ويستعيد الخطاب الأسلامي بعوته للتحرير في مواجهة اسرائيلٌ في الجنوب، وينضّم اليه كل الراغبين في تحسرير النظام من الاستسازات الجديدة الاستصابية والاجتماعية والثقافية وفي جميع الاحبوال ينتشبر لاهوت التحرير ويتجدد، فألقوى التي امسكت بالسلطة تعيد بناعها على حساب الكتل البشرية الواسعة التي جيشتها قلا تلبث ان """ تلتحق بخطاب سياسى متجدد وهكذا دواليك تتبدل السلطة ولأيتحرر

يفستح لاهوت التسحسرير هذا في النمسوذج اللبناني مسيسدانا اوسع للصديث عن لاهوت التحرير القومي الذي اختصره الشاعر الشعبي المصري بالقول: يا ضوفي صتى مُنّ يوم النصر، لنربح سينا ونخس مصرء بمعنى الأنصحح المعنائلة القائمة حالياً بين الكرامة الوطنية او القومية وكرامة الانسان. فتحيث لأ تكون كرامة الانسان هي الهدف الذي

الارض ولا تحسير الانسيان وعلى العكس من ذلك يكون تحسرير الارض بمثابة تبديل في الظواهر السياسية التي تضفي ارتهاناً اكبر لها. ولعل اشكالية التحرير قد اتخذت أبعادأ استثنائية اليوم في العالم المعاصس والنظام العالمي الجديد، حيث لم يعد الستعمر او اللت سلط قوة مشخُصة في بيار الأخر، بل مجموعة علاقات كونية تضاعف من تجويف الهويات الوطنية وافراغها من مضمونها ان تورة المليون شهيد في الجرائر

تغرق في هذا الفراغ وينمّرها لاهوت التحرير الساعي آلى تبديل بافظة السلطة من طريق الُحـرب على الهـوية. وفي لبنان بظل لاهوت التحصرير في تجاهاته المتعاكسة احبانا قاصرا عن ملء فنراغ احتدثته الحبرب وهو قبراغ مشروع الدولة العائلة، النولة الحرة التي لا يَبِنِيهَا الا المواطن الصر. لكن مشروعاً كهذا يمكن ان يسقط مرة اخرى في لاهوت التحرير ما لم تكن الصركات السياسية نفسها هي الصورة الجانبة لدولة المستقبل ليس من طريق والاغتيصياب النفسي، لوعي الحموعات والحماعات المقبلة على مطلب الحرية والتحرير بل من طريق نمو الحرية الفردية واكتمال الشخص الانسانية والاختبار الحقيقي لسلوكية

يقول الروائى السوري حنا مينة في احدى رواياته على لمسان احسد الطاله مسعسراً عن الخطأ الشسائع: يحسمل أن يكون السلك الموصل للُّكهرياء ملطَّخَا بافسرازات النباب، وبهذا المعنى يقول لينين، انه ميجب أن نبنى الاشتراكية باناس شوهتهم الراسمالية، لكن التجربة تؤكد انه لا يمكن ان تبني جديدا الا باناس يملكون الحسرية بمعتاها الشسامل ليسعطوها

* كاتب سياسي لبناني.

نْأَكِرَةُ النَّرِنُ الْصَثَّرِينُ

٦ شباط (فبراير) ١٩١٩

فيصل والقضية العربية في مؤتمر السلم في باريس

يوم السَّانِسَ من شياط (فيراير) ١٩١٩ كان يوم الأمير فيصل ني مؤتمر ألسلم النولي الذي كان في ذلك الحين متعقداً في العاصمة الفرنسية، وكأن نجمه الإكبر الرئيس الاميركي ويلسون الذي كان حمل بعه مشروعا السلام آثار مخيلات الشعوب الستعمرة وأيقظ الأماال العربية. وتلك الأمال كان الأمير فيصل هو العبّر عنها في ذلك اليوم، حين دعي اللقاء خطبة يعبر فيها عن ما تريده الشعوب العربية التي يعِتْلُهَا. بَعد ثلك قال لورانس، مساعد فيصل ومستشاره، ان اليوم كانَّ مُبْتِكِنُنا لَهُمَا مِعاً؛ على الرغم من النجاح الكبير الذي حققه فيصلُ في بَعْأَعُ عِنْ المسالح العربية امام معجلس العشرة،

َ رَكُنَ قِيصِل فِي خَطَبِته عَلَى النِفِاعِ عَنْ قَصْيِةَ الْعَرِبِ فِي فَلْسَطِينَ وه كان قبل ذلك بأسابيع اجتمع بالزعيم الصهيوني حاييم وايزمان وتوصل مُعَهُ الى اتفاق سرعان ما ادرك فيصل انه لم يكن بالنسبة الى الصُّهُ آينة اكثر من اتفاق مرحلي يؤمن لهم القفر الى مرحلة تالية من زُّمِزَّ لِجِلَ تَجَرَّكُهُم، أكِدِ له تلك الشَّروع الذي قدموه الي مؤتمر السلم نُفُسَّتُهُ، وَالذِّيِّ لِقَيُّ الدِّعمِ الأكبرُ من البريطانيين ممثلين بوزير خارجيتهم

بَلِغُورَ صَاحِبَ لِلْرِعْدَ المُشهور. يومِها أعجب الحاضرون جميعاً يخطاب الامير العربي، الذي كان أوْرانْسُ بِتُولِيُّ تُرْجِمْتُهُ مَبِاشْرَةَ إلى الانكليزية. أما القرنسيونُ النين اعتابها أن يكونوا شديدي الحدر ازاء لورانس، خصوصاً، وازاء الانكليز عَمَوْمَا أَ، وَلأَنْ خَطَابِ الأَمْيِنِ فِيصِل كَانَ يعنيهم، فانهم اتوا بمترجمهم الخاص وطلبوا منه أن يتولى الترجمة بدوره، كي لا يقوم لورانس - على المائة مسبقاً برى الفرنسيون - بتحرير الخطاب كما يشاء. حيث أن الْفَرْنْسَيِّينْ كَانُوا لا يَرْالُونَ يَتَنْكَرُونَ مَا حَدَثُ فَي اسْكُوتُلانْدا، حَيْنَ دعي الامير فيصل للكلام في ماتبة ووجد أن من الناسب أن يدخل في حطابة

في زمن لم يكن فيه للدول المثلة في هذه القاعة الآن، أي وجوده. بعد أن انتهى اجتماع ذلك البوم، وفي الوقت الذي كان زعماء العالم يهنئون فيه فيصل على خطآبه، كان الصحافيون الاجانب يتجمعون من حول لورانس، الذي سرى بين الصحافيين يومها خبر يقول انه مو الذي كتب لورانس بالاستلة، وهو يختال بثيابه الرسمية البريطانية، ويتفاخر بشعره الذي راح يقول انه مُسرَّح على الطريقة العربية. والحال ان كل تصريحات لورانس امام الصحافيين في ذلك اليوم عبرت، اول ما عبرت، عن خيبة امله ازاء موقف الفرنسيين، خصوصاً، امام ما تبدي له واضحاً من ان ويلسون

> ■ قيل عوية الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الى بلاده من العاصمة الاميركية، قال الزعيم الروحي لحركة دحماس، الشيخ احمد ياسين ان اسرائيل لا تعرف غير لغَّة القوة. ودعا عرفات الى حمل السلاح، ودالانتفاضة، حسب قول الشيخ، أطال الله في عمره. ولما بدا أن هذا القول ينسجم مع المنظور العقائدي والسياسي لَصِلْحِيهُ، قَائِهُ لا يُصَيِّرُ مَدْعَاٰةً للْأَسْتَنْكَارُ وَالْاسْتَهَجَّانَ، وَأَنْ كَانَّ يبعث على طُرح اسْئلة تتعلق اولاً؛ بجدوى الانتفاضة، أن كانت فُعلاً «سلاحاً» صالحاً لتحرير فلسطين من الاحتلال الاسرائيلي. وثانياً بما كانت الانتفاضّة الفاسطّينيّة انجِرْته في الأراضّي

> يستنفرها حديث الشيخ ياسين عن دالسلاح، ودالقوة،. ترى هل في منقدور الشعب الفلسطيني في «الداخل فقطه ان يتحمل مريداً من تكسيس العظام وهدم البيوت ومن الجرجي والمعوقين و... والزعران، قَضَلاً عن بتائج احْرَى من أي انتفاضة قدّ تحيث ستشابه على الإغلب، نتائج الانتفاضة السابقة، التي احتفل قبل شهر ونيف بنكرى انطلاقتها.

المحبِّقلة طوال مسا لا يقل عن ست سنوات، ومن استثلَّة احسريُّ

سبق لياسر عرفات نفسه، قبل سفره الى واشبطن أن طرح من منبر جامعة الإزهر في القاهرة الانتفاضة خياراً محتملاً ضد اسرائيل. وكان واضحاً ان الرجل يتواطأ مع عواطف شعب المكتومة والمعلنة، لا لشيء، إلا لأنه كرعيم يحتاج الى الاستاد الشعبي لرئاستة وزعامتة، وألى تظهير هذا الاسناد أمام غرمائه الاسرائيليين وشركائهم الاميركيين. لنَّكُ لا يصير مستغرباً من عرفات في بعض مواقف التَّازُمَّ أن يجنح ألى الخطابة والكلام القوان - وخشيراً ما يقعل ذلك - وأن يقول ما قال عن «الخيارات المُقْتُوجِة، وعِنْ «الانتفاضة». وربما وجب التنكير هنا، أن مقاومة الاحتلال لا يجوز أبدأ ان تؤول الى مساومة أو مقايضة، بسبب بقاء الاحتلال نفسه ولتلك المقاومة اوجه متعددة يستعين بعضها بالحجر، وهو أقصى ما يملك الفلسطينيون من «أسلحة» أو تتوسل بمخاطبة الرأي العام الإسرائيلي في محاولة التأثير عليه، صدوراً عن اعتبار السلام القائم على أعطاء الشعب الفلسطيني حقوقه حاجة ماسة للشعب الإسرائيلي ايضاً، ولأن الفلسطينيين ينزعون بطبيعتهم الانسانية اصلاً، إلى مقارعة الظلم والتنكيل بهم يمضتلف الوسائل المكنة، ومنها الصحير و... ودالصبير، في المفاوضات طويلة النفس و...

إِنْ كَانَ بِلْسَرِ عَرِفَاتَ بِينَ وَقِتَ وَأَخَرَ يَقُولُ الْكَلَامِ الْمُسَارِ الْفِهُ، واذا كان تلك حال الشيخ أحمد ياسين في مكلامه؛ عن الأسلحة، فإن نفرأ من المعلقين والمتابعين و... وجدوا في عدم انجاز اي نتائج مريحة من لقاءات كل من عرفات ونتانياهو مع الرئيس الأميركي، تسويغا مقنعا لدعوة القيادة الفلسطينية الى نفض التراماتها في عملية التفاوض والتسوية، والى مغادة غزة ورام الله والخليل الى تونس مشالاً، وربما معاودة «الكفاح للسلح» من تونس مشالًا!! بدعوى عدم جنوى الممني في مفاوضات مفرَّغة من اللحدوي مع

ضائعين في مخطط يرمي الى تقسيم النطقة العربية بين فرنسا ويريطانيا. ابراهيم العريس

الانتفاضة... انتحار فلسطيني جديد

معن البياري*

حكومة استيطانية شرسة، يقودها ليكودي متعصب اسمه بنيامين نتانياهو، فالياس من هذه الصال هو ما يدُّفع الى مثل هذا التَّوجُّهُ المدعو البيه مجدداً من أولئك المعلقين والمسابعين و... ولأن هذا للنظور بتأسس على حـقائق لا تحتملَ التشكيك أو التهوين في صنقيتها، فإنه يصل نرجة من الوجاهة تقترب من الامتلاء، وتوفر حججاً غير قليلة أمام المدافعين عن التفاوض مع الاسرائيليين وعن «عملية السلام» الجاري في اثنائها البحث عبثاً عن سلام، ما زال مستجعداً، على رغم أكثَّر من ست سنوات على «واقعة، مدريد، ونحو اربع سنوات علَى توقيع «أوسلو» في باحة البيت الأبيض.

بجدر التذكير هنا ان قيادة منظمة التحرير الفلسطينية ك تغادر الى مدريد ومنها الى أوسلو وواشنطن وطالبا و... إلا بعد خمسة وعشرينٌ عاماً من الكفاح والمقاومة وحمل الأسلحة التي لم تتعد الكلاشنيكوف ومشيلاته من المصنوعات السوفياتي والشرقية؛ وفي تلك الخمسة والعشرين عاماً، كانت المنظمة، نون اغماض النظر عن قوى لبنانية وطنية غير قليلة، الجهة الشعبية والرسمية دفي الوقت نفسه، الوحيدة التي صارعت اسرائيل بالنَّار وُّالدَّم ويَّالعَمَلِياتَ الاستشهادية، ويغير ذلك مما يندرج في باب البطولات، ويما لا يندرج أبدأ في هذا الياب ايضاً. وإذا ما أشب الى حرب رمضان (اكتوبر) ١٩٧٣ فإن من عواقبها أن عسكريين من مصر وسورية جالسوا نظراء لهم اسرائيليين في محادثات عقدت لتبريد النزوعات الحربية لدى القيادتين السورية والمصرية في ذلك الوقت، وكانت تتهيأ لما هو ابعد من التبريد، وهو كسر «الحَّاص النفسي، بين العرب واسرائيل على ما قال الرئيس المصري الراحل انور السادات. أما سورية فلم تستطع انجاز ما ينكر مع اسرائيل، علقَّب ثلك الصرب التي صدقُ السادات حين عنَّها آخُـر حروُّبُ الحِيوش العربية مع جيش النفاع الاسرائيلي.

مقصد الأشبارة الى هذا التقصيل أن قيادة منظمة التصرير قارعت وحدها بفاعاً عن شبعبها ووجبوده وحقوقه في المقاومة المُسْلَحَة، وذلك في حسرب اجستسياح بيسروت في مسيَّف ١٩٨٢، وباستثناء دعوة الرئيس الليبي القيادة الفلسطينية الى الانتحار لأبيسر ارشيف نلك الحدث مناصرة واسنادا عسكريين عربيين كَنَّانًا مُطْلُوبُينَ عَلَى أي حَنَّالَ، ليس مَنْ أجِل سَحْسِ الأَضْفَالُال الإسرائيلي الغاشم، ولكن على الأقل لحماية ارواح من تبقي من فلسطينين ولسانيين.

انْعَطَقْتُ سُدرورَة الْمُطْمَة القلسطينية بعد هريمتها في تلك



الصرب الى واقع أضر، مغاير لكل ما سبق من معايشة للسلاح والقتال به، الآان ذلك لم يمنع طيران الجيش الاسبرائيلي من الوصول الى تونس لقصف مقر قيادة المنظمة، وفي ما بعد قلل خليل الوزير دابو جهاده. وفي هاتين الواقعتين، تم التعليل مجنداً على انكشاف ما افترض انه أمن قومي عربي «مشترك؟!، وقبل تلك الحَّادِثِينِ بِجِدرِ التَّنْكِيرِ ايضاً أَن الطَّيْرِانُ الْسِرِائِيلَى نفسه تمكن من تدمير مَفَاعل نووي في بغداد، ما بل ايضاً الى أن العاصمة العراقية كما عواصم عربية اخرى، ومنها بيروت وتونس، على مرمى النيران الاسرائيلية لا تواجهها أي نيران عربية محتملة.

احتاجت الدعوة الأخيرة الى «التسلُّح» التنكير بالوقائع السابقة للانتهاء الى أن القلسطينيين بحجارتهم أو بعملياتهم الجهانية والحماسية ليس في امكانهم إزاحة الأسرائيليين، بلُ على العكس من ذلك فأن مثل ثلث العمليات «والحجارة ربما» ستكون دَرائع لمَزيد من التنكيل بالشعب القلسطيني، وهو شُعب، ان كانَ لا يُعرِّفُ اشْفَاؤُه العرب، تواق للحياة، والطآقات والقدرات فيه في حاجة الى من ييسر لها فرص البقاء والحماية، لتنجز المهم والاهم على صعيدي المستقبل والحاضر.

والى ما سبق فإن العودة الى حمل السلاح ستكون عودة فلسطينية فقط، لا ظهير ولا أسناد عربياً شعبياً ورسمياً لها، لأن مجتمعات عربية غير قليلة العدد تغالب اوضاعها وبيئاتها القاسية على صعد التخلف والبطالة والققر والغلاء والإضطهاد والمصادرة، وستكتفى هذه بالتعبير عن تعاطفها مع الشعب الفلسطيني الشقيق، بإرسال المعونات الطبية له دلان جرحي كثيرين سيسقطون، ويتشكيل لجان المناصرة، وتنظيم مهرجانات التنديد بالصهيونية العالمية وبإسرائيل الغاشمة... عدا افتتاحيات في الحُرَائد العربية لن يقرآها على الأغلب إلا «بعض، كتابها.

النُهاب الى السلاح انتُحار فلسطيني جديد سيجد مباركته من عرب مرتاحين، أما نيل عشرة في المئة من الأراضي الفلسطينية من بندامين نتانياهو ومزيد من المفاو ضات الصغية القاسية مع حكومات اسرائتلية فاشية، فإنه اجدى للفلسطينيين وانفع مما يوصى به من لا يكايد الشوق الى شيء من الحسياة وقدر من السيادة، ومن ليس في حاجة ألَّى مساحَّة محدودة من أرض يمكنه فيها صنع مستقيله الوطني والعمل على توسيعها في آفاق عملية وحدوبة، بحتاج السعى اليِّها إلى البقطة والانتباء، والى انتقاد لا يتهاون مع أي تسبب أو فساد أو مظالم تتسبب بها سلطة ماسر عرفات وغيّره ومع اي استيطان وتهويد يواصله نتانياهو وغيره فيما الاذاعات ووالفضائيات، العربية تواصل رطاناتها المعلومة، منْذ ١٩٤٨ والى ما بعد وصول قيادة فلسطينية الى غرّة ورام الله وبيت لحم والخليل ونابلس و...

* كاتب فلسطيني مقيم في قطر،

«اقليمي» في الاردن: حلقةٍ خطرة في تنائيات الأبيض والأسود

> زليخة ابو ريشة * 📰 اثارت مـــلاحظات النائب الاربني أحمد عويدي العبادي حول موازنة الحكومة في البرلان وتخصيصه جلُّ خطابه للهجوم على ذوي / نوات الاصول الفلسطينية في الاجهزة الحكومية، غضباً عارمأ وبلبلة على الصعيدين الرسمي والشبعيني. فالمعروف عن العبادي أنه شخص أردني (أي من أصل أردني) يحمل راية عبرل الشبعب الأريني من أصبول فلسطينية عن الحياة الرسمية والوطائف في الاردن، واسترجاع جوازات السفر الآربنية التي يحملونها ويحملنها مئذ عام ١٩٤٨. ولا تخلو سيرته الذاتية من محاولات كثيرة لاستفراز الاصول الفلسطينية واثارة نعرة الاقليمية التي يعاني منها الاردن منذ عام ١٩٤٨، حين استقبل مئات الوف اللاجئين واللاجئات بالاضافة الى حصوله على نصيب من القسمة الدولية أنذاك لقلسطين وهو «الصَّفَّة الغربيَّة» الذي حكمها وكانتُ تعتبر جزءاً لا يتجزا منه حتى عام ١٩٦٧ عند أحتبلال أسرائيل لها. وظلت على الورق كنلك حتى أعلن الملك حسين في مؤتمر الرباط ولاية منظمة التحرير للشان

الفُلسطيني بِما قيها الصْفة الغريبة. والنَّائِبُ العــُّبِــادي الذيّ نُجِح فم الانتخابات الاخيرة على خلفية مقاطع التيار الإسلامي، شخصية متطرفة لا ياخَنَهَا كَثَيرُونَ مَاخَذَ الْحَدُ. وقد بدأ العبادي يُعَرفُ في الاوساط الأردنية عندمها أخهد بكتب للتلف زيون الاردنى مسلسلات درامية بدوية لم تكن تحظء بكبير اهتمام من أهل النقد أو من تنوق الناس لها. وقد كان يعمل قبل ان يقرر خوض الانتخابات البرلمانية، عام ١٩٨٩ في الجيش الاردني. وقد نجح أنذاك، لكن صُوَّتِهُ لَمْ يَكِنَ مُجِلَّجِلاًّ. وكانَ فَي رأي كثرة من الارىئىين يتسرب آنذاك على تفتير معارك كلامية قصد اثارة الاهتمامية

وتداول وسائل الإعلام لها. وكانت احدى أهمُ المعارك التي افتعلها في العام الماضي حيث كتب مقالاً مطولًا في احدى الصحف الاربنية يطالب بعزل نوي ودوات الاصبول الفلسطينية من الوظائف والتكليف الحكومي وسسحب الجنسية من الجميع بحجبة ازدواج الولاء. وأثارت المقالة انذاك غماراً كثمراً هُيِثُ سُبِقَتَ في صراحتُهُا وجَلَّاء مقصدها الممارشات التي تتمحور في حلقات: فلسطيني/ اربني، مسيحي مسلم، عربي/ شُركُسيّ/ شُّدِشاني، نكرّ/ انثى... اذ تَأْخَذ هَذه التَّقسيمات اعْتبارها فى جميع الإوساط السياسية والاجتماعية والاقتصادية، وفي رسم السياسات العليا والدنيا للمؤسسات. بل ان هذه التقسيمات - ويحسب أراء كثيرين وكثيرات من اهل الشنان وتؤخذ في الاعتبار لدى تشكيل اصغر لجنة ذات صبغة ثقافية مثلاً، كما تدخل في خلفية منح اي جائزة كجوائز الدولة التقديرية

والتشجيعية. ولا تكف الاوساط المختلفة سياسية او تقافية او اكاسمية او تربوية أو غيرها عن توجيه اصابع الاتهام الى هذا الطرف أو ذاك بممارسة الإقليمية. فحستي تعيينات الإساندة في الجامعات وترقية المُوطَّفِينَ والمُوطَّفَاتَ فَي اي ورَارة تخصُع. لتقولات الشارع الأرسى وتحليله على خلفية اقليمية. موا نفع بالملك حسين في اكثر من مناسبة الني توجيه خطابات اق

رسائل شديدة اللهجة في مهاجمة هذه التوجهات وفي اطار الحفاظ على الوحدة الوطنية. بل أن عبارته اشتى الاصول والمنابت، صبارت على كل لسبان، بحبيث صاريحتمي بها اويتمثل بها اولئك النين واللواتي يريدون حمقسأ حسماية الوحدة الوطنيسة أو من ذوى وذوات النَّرْعات القومية التي تُجِد في الْأَقْلَيمَية قنيلة موقوتة يمكن أن تقوض الاردن الحديث وتهدده بقلاقل ليس اخفها فكرة

وطن التنبلء وليس غريباً أن نجد في الأردن بين أهل السياسة وصناع القرار وفي المسجد والمصفل الاجتساعي والنادي ألرياضي واي تجمع آخر، من ينادي بما نادى به العبادي او من يحمل ايديولوجية مضادة من الطّرف المسلب وهم ذو / ذوات الأصول القاسطينية. فالأقلب منة لنست حكراً على طرف من اطراف هذا النزاع. بل يشترك في سوءاتها كبار وصغار من هنا ومن هنَّاك. وكلُّ ينظِّر لما يراه انه المصلحة للطرفين. ما المصلحة مثلاً في ان فوز نادي الوحدات (فلسطيني/ ارتني) في مباراة مع الفيصلي (اردني / أردني) يتحول الى مبارزة اقليمية تأخذ ابعاداً اخطر حيث تُشتم في اثناء ذلك رموز فلسطينية وتُبَجُل رموز اسرائيلية؟؟ فالمعركة تتحول من مواجهة بين أهل هذا الاقليم وأهل ذاك الاقليم (بحسب الاصل) الى الدقاع أو الهجوم عن متعاهدات وسياسات كنبرى للدولة مما يننر عالم الرياضة البريء بشر كبير.

وتتحمل الحكومات الاردنية المتعاقبة وزرأً كبيراً في الرضى عن مناخات ملوثة بالاقليمية بما يسمى (الاجندة الخفية) التي يتم التعيين والترقية مثلاً بحسبها. وتشكل المناهج الاربنيية ميرتعا خبصبيا للامراض الفكرية والآينيولوجية، وكذلك مضمون التعليم وطرائقه، اذ ما يزال المعلمون والمعلمات يقسرون الطلبة على الاعتقاد بما يعتقدون ويعتقدن. وتظل الحرية الفكرية والديموة واطية في التربية حلماً بعيد المنال، يتم الحديث عنه من يون مقارية ممارسته على أي مستوى.

ويبدو ان تصريصات العبادي ومشيلاتها تاخذ حينزها ايضا باسم البيموقر اطبة. فالينموقر اطبة بحسب كثير من الناس في الاربن أن تقول كل ما تشاء عمن تشاء كيفما تشاء. وهو مفهوم مضلل مقل اي مفهوم جديد من حقوق الانسان ليس له جنور عميقة في المنطق الشقيافي للبلد. والغريب أن (مناصلين كباراً) من أجل الديموقراطية ومن مورّعي شبهادات الوطنية والخيانة والتطبيع في الاردن دافعوا عن حق العسادي في ان يقول ما يقول، في محاولة لآحراج الحكومة التي اصدرت بيانا تدين فنة تصريحات العبنادي. فهذاك ساسة ممن ينقصهم النضج وممن يراسون منظمات غير حكومية لها ورُن - نظرى على الإلال بدخلون مسعسركة (الابيض والاسسود) بسهولة، معبرين عن رأي تعوزه الحكمة والمنطق والانصاف والتروى

الارتن لا يشكو من خطر يتهده من الشقيقة) اسرائيل وما تنفعه بأتجاه ان يكون الاردن وطفأ بديلاً معقداً، مسأ تتهييه فعلأ النعرات الإقليمية وتتلوها الطائفية التى يتولى تغذيتها التيار الاصبولي، ناهيك عن الموقف الجنسوي المتحيِّزُ للذكور الذي ليس في بال احدُّ

كاتبة ارىنية.

غادة السمان: «الرواية المستحيلة»

لاستعادة الفسيفساء الدمشقية

🗇 دمشىق -- ئىيل سلىمان

■ وضعت غادة السمان لروايتها

الحديدة هذا العنوان الرئيسي والرواية

المستحيلة، (صدرت عن دار غادة

السمان في بيروت) واردفته بهذا

العنوان الفرعي وفسيفساء بمشقية.

وكماً كان لي، قد يعاّجل السؤال قبل

القراءة: لمُ هذه العنونة؛ وقد يعاود

السؤال ويتوكد، والقراءة تصضي من

كماً بنت الكاتبةُ الرواية: فصلاً أولاً

تتثنى عنونت بمصاولة اولى فثانية

فثالثة فرابعة، أما المحاولة الخامسة

فتدع الكاتبة القراءة تنتظرها: فصل لم

يكتب يعد، لكان الدعوة تصيدع القارئ

الى أن يشرع هو بالكتابة مع أو مثل أو

وقد يعاجل الجواب بفنلكة مما علق

بالحداثة الروائية، لكن القراءة لا تلبث

أن تجلو تجربة جديدة في تلك الحداثة،

تشتغل على السيري والبيئي، مرجعة

الإسلوبية الروائية للكاتبة من جهة،

وستقدمة الى ذلك الأفق الذي شرعت

الرواية العربية تتعطف به وإليه منذ

اكثير من عقد، لتودع لحظتى الحداثة

والتقليدية بقدر ما تستثمر منجزاتهما

فَلَنْبَدَا بِشَطَرِ مِنْ السَوَّالِ - البَّدِوابِ

يتعلق بالرواية المستحيلة، حيث

أحسب أن الكائنة قد عنت أستحبألة

السسيستري في الروائي او العكس.

فالرواية تستدعي السيرة بالاستات

المتداولة من سيرة الكاتبة وبسعض

الوثائقي الذي انطوت عليسه الرواية.

ولكن الرواية أيضاً اشتخلت - وكما

يبدو أنَّ الكاتبة اختارت - على التَّذكر

الرمسزي، مما ينقل الأمسر من صدق

المطابقية الى صيدق أخير وكنذب أخبر

يصوغه الفن مفسحاً للنسيان الطبيعي

وغير الطبيعي، وللتموية، وللتخيلُ

والابتداع مما لا يحدده حدوده لحد

سوى الكاتبة نفسها. فنلدع نلك لها

إذن ولنقسبل على حسفل تأبين هند

الجامعة السورية تبدأ مزاوحة السرد

بين ما كان وما يكون: الأن اسامنا

في الحفل الذي اقتيم على مدرج

الراشدي، كما تبدأ ألروادة:

وتجترح جديدها في منعطف جديد.

قبل الكاتبة.

فصل الى فصل فاذا بالقصول جميعا

الى دومسينيك عناشيقية الشيرق، والى

حولييت معلمة زين، وتمرقه رغيت

بالمرأة دات الخبرة من دون أن تحتير

ً وتلك ايضاً سيرة هند التي ستكتمل

عندُما تنقّب زينُ الشابة في (مستوقّ

الأسرار - الْأَثَامُ) الذي اخْفَى به والدَّمَا

عنه أشبياء امها، فإذا بالرسائل

والمقالات ومخطوطة روائية قدمتها زين

وفيحاء الى مسابقة مجلة النقاء ففارت

بالمرتبة الأولى. ويأتى نلك قرب نهاية

بيد أن السيرة الأهم والأكبر في هذه

الرواية ليسست سيسرة أبوي زين، بل

سيرتها. وعبر السير الثلاث تنسري

سنبر الأخرين وسيرة التحولات القي

عاشَّهَا الفَّضَّاء النَّفشقي مَنْ مطلَّعُ الاربعينات الى نهاية الخمسينات.

ويبدو امتدار الكاتبة بخاصة في ما

رسمت السيير النسوية في الرواية بن

شخصيات بوران وصاوية وفيستاء

وجهينة وفهيسة والصاجة حياة

وسُواهن، حتى من الشخصيات

العابرة. فلكل شخصية ميسمها الذي:

صنعته حكاية. وليس بعيدا عن ذلك

الامتياز رسم الشخصيات الذكورية

فاذا علمنا أن حماع الشخصيات

الاساسية يربو على العشيرين، وتربو

على ضعفى ذلك الشخصيات الثانوية،

كَانَ عَلَيْناً أَنْ نَقَدُر - كُمَّا نَوُخُذُ -

بالقدرة الفائقة للكاتبة على النسج

الحار والنقيق لكل تلك الحيوات الثرة

فلنبدأ بالبوصة التي لازمت حياة

غادة السمان نفسها. فَفَى فجوة من

البيت الكبير تقبع البومة التي تنسب

لكن الطفلة زين مأخوذة بصوت البومة

كما كانت أصها. وتعنون البومة في

الفصل الأول واحدة من حركاته (شبح

في البيت الكبير) اذ تنضاف الى تشباح

البُيت. وفي نشاة زين ستدعوها البومةً

الى الطيران معها لترى أمها، وستكون

البومة في بلودان اثناء المصفّ، حيث

تهتف: كم انت جميلة يا سيدتى البومة.

وسوى ذلك كثير بجذر ما ورثت زين من

امها هند في سيران قبل الموت وفي

سواه: البومة طائر حميل العينين

ويقسر منا ترسم الرواية طفولة

ومراهقة زين بدقة، تكون الشفافية

ايضناً والتحمق، فترمح القراءة مع

أخيلة الصغيرة مع البومه الى حصان

عنترة الى الشي في النوم وهاجس الأم

المتوفاة ومصيدة القشران. وتبدو

الإشيرة - كما البومة - وأحدة من

يصمات النشاة: مصائد فدران كمفما

تحركت. مصائد ضخصة: في البين

والمدرسة والشارع. عيون مرشوشة

بُمَصَّائِد القَثْرانِ. آفواه مَضَنَبِيَّة فيها

ومن البيت الكبير الى البيت الجيند

في أبي رمانة تتفتح وتتضيب نشأة

رَيِن بِينَ حُتَانِ ابنِ عَمِهَا، وَانْقَطَاعُ النَّم

مصائد فثران.

ملعت الرفاعي. طلعت الرفاعي.

لها ابوها من دراسة الطب.

وتندس في التظاهرات المسيب

وأفأق زين الشابة ستكون في القراءة

والكتابة، وفي سر الأم الذي سيقونها

من صندوق الاسرار الى الشاعر عنلون

الشعلاني الذي كأن يحب الأم وتثبت

الرواية من شعره فيها ما هو للصافي

النجفي، فهل هي التقية التي تُلبِس

القطع الكبير، تتوقف سيرة زين عند

مبارآة الصيد بينها وبين دريد ولؤي

اخيراً، وبعد خمسماية صفحة من

السيرية غالياً؛

يحاف شرور الناس، ومقاتل شرس،

الأسرة اليها ما يحل بها من مصائب

اما سيرة زين فامر أخر:

الرواية.

والمعقدة.

ديوان عباس بيضون الجديد «لريض هو الأمل»

🛮 بيروت – محمد على شمس النين

🛎 شعر قاطع كفاس، وأوّلي، ويشبه شفرة تلمحها خطفاً في مِنَامَ، وَمُتَبِئِدُ مثلُ قَبِضُهُ مِيامٌ مَالَحَةً، وهَنْيَاني ومرعب ويعود بِكُ الى ما يشبه الكهوف وحياة الصقيع والجبَّال أو البَّحْر، هُو شَعْر عباس بيضون في مجموعته الأخيرة ﴿لَابِضَ هُو الْأَمَلُ».

ويكتب قصائده في ما يشبه الروباص الشعري، وهي حال ترجع بالشعر الْي البِته وبِدَّائيتِه، بِلُ اليَّ حَرِكتَه اللاواعْيَة، مُعْ مَا تَنطُويَّ عليه هذه الصركة من لعشمة الضبط في ظلمة، صيتٌ كل خطوةً محفوفة بخطر الارتضاض، وحتى الموت، وُحيِث لا نِسْتَطيع تَحْمَيْنِ خُط السَّائِر في النَّوم الى اينَ، وكَتيفَّ… لذَا فَإِن ثمَّة هلَّعَاً هائلًا يرشح من نصوص هَذَا الشَّاعَر. وفيَّ كل مرة تمسك فيها بيد النص جُوفاً عليه من الالتواء او السقوط عن زمح سيره الدقيق، الذي لم يُرسَم له أصلاً، بوعي، تراه يفلت منك بمراوعة حقيقية، بل بحيلة متابعة عصفور مريض (هو الأمل) لسيره، او لطيرانه (حتى بلا اجنحة)، فوق بحر «فقتَتْ امواجه عُرفها»، وصارت «محض شبهيق»، كما يقول الشَّناعِر، والبحر نفسه بات «عمقاً فقط»، «والنبن بلعبون فوقه لم يشعروا بغيابه،

وتشم روائح البحر في نصوص عباس بيضون (هو ابن مدينة صور)، لكنه بحّر أول مهملٌ وغير منجّنُ. بحرّ خام تعبق منه روائح وخم وسعك ووحقول يُود تغُوح من سَرَةُ الطّلامِ»، وتتُحسنس لديهُ المَّحَارة وهي في الطفَّت، ورائحة «صيدلية الحَيِسَان» والحركة البطيئة للحشيشة وهي تنفِتح وتنظق، وطعم الجنور الغامضة النَّيشَة، والأسمَّاك والَّتِيُّ ثمرٌ قَرَّبُ الأَفْوَاهُ، وأَلْلُحُ الذِّي ينقَفَ في الحجرات، فقد تبند بحر صور من جغرافيته، وانحلُ الى اجزائة الاصليبة، ثم غبار في سبويداء الشباعير، وتحبول الى منا يشبيبه الأحاسيس الأولية الجسديَّة له، في مسامَّه، اطرافه، انفه، عينُه و الأسمألُ التي يطبعها قلبه، وهي هذا روائح وشقوق وسرطانات وهدير. ثم اكثر، صار البحر يتدفق فيه من خارجه (اي من خارج البحر): ﴿ أَلْبِحِرْ لِيسَ هَنَّا، لَكِنَّهُ بِطَرِيقَةً مَا، عَلَى السَّرِشَفَّ المُعْرُوشَ دون تُنْبِية واحدَّة، لم يحتج الى هدير،، مشعرتُ الأمواج تتعفَّق من حَنَّفَيَّةَ الْمَيَادَّةِ، وَيَبِقَىٰ مَنْهُ هَذَا الْهَوْلُ الْبِصِرِيِّ: «الْغَيْلَانُ لَا تَرَالَ هَنَاكَ، لم يسرّحها احد من الحفرة».

قَصَّائُدُ البحر فَى الدَّيْوان، مجموعة تحت عنوان «امواج»، وهي مكتوبة عام ١٩٨٤. وفي تَجربة تخطيط لإحدى القصائد، وهيَّ بعنوانَ •موجَّة، (ص٥٩)، بالإمكان رسم بيان النص كالتالي، وتقديمً ما يشبه الخطة .. لولانته وتغيّراته:

لَّاوُجة - حركة (تَقلَب) المُوجة - محو (فقدت عُرُفها) - تحول الموجة - شهيق (محض شهيق) - تحول

البحر - غياب - تحول البُحرَّ - رائحة (اخرى) - تحول المَّاء - حَفَاف - تَحوَل

فمفاتيح هذا النص البحري ثلاث كلمات: الموجة، البحر، الماء. وهي عناصر حركة وإحياء (فيَّ العادة)، إلا أن تحوِّلاتها في النص تَتَجَّه بِهَا نَحِو الفَقَدانِ، بِلَ الْمُحَوِ. ولا يُثْبِتِ الشَّاعِرِ مِنْهَا فَي آخَرِ القصيدة، سوى شاهد ذي الطباع بصري ملتبس البركان الطفل يضحك فوق الأمواج، من هذه الثنَّائيات التي ينطوي عليها النصَّ

ترجمة «اسئلة علم الاجتماع» لبيير بورديو

• أصدرت دار توبقال للنشير في الدار

البيضاء كتآبأ للمفكر الفرنسي بيهر بوربيق

ترجمه عبدالجليل الكور واشرف عليه وراجعه

ححمد بودودو. عنوان الكتباب واستثلة علم

الاجتماع، في علم الاجتماع الانعكاسي، وجاء

في قسمين، أشتملا على العديد من القضايا

[المحو والفقدان لعناصر البحر من جهة /وثبات المشهد الاخير منه، بالقبابل]، تتولد من الرسم صصيلة ارتجاج النظر الى البحر مُلْأَى بِالصِّفِيقِ، الأَضْرَى بِالنُّومِ، وأَنَا ٱلصَّاوَلَ بَوْنَ كُلُّ أَنْ افْسِرغَ لحداهمًا في الآخري، افعل نلك حُنثي لا اتعب مَن السَّكن في الجورُّ

ولعله يصف عالماً كهفياً ما، او عالم صقيع ناء عن المدينة، بل عن المدنيّة، وكلاهما: الكهف والصقيع، ينتابانّ الشاعر وهو في وسط الحياة، بل في مجريات المدينة. وقصدة والفتحة، تعثل هذه الناحية تَمَثِّيلٍا فَذًا وهَي مِن قصائد «القصِّ»، وربت في القسِم من المجموعة، المسمّى «حكَّاياًتَّ»، فالفنحة كناية عنَّ مَنفذ فيَّ فخَّ جُبِلِّي، ثُغَرةٌ في مغارة في وسط الجِبال (انها مغارة الحياة نفسها)، بِنَامَ على طاولةً فيها اربعة رجال وفوقهم بنضخم خَيال طائر مُحلُق (مَوْثرات مشهدية من الجبال)، وهم لا يشعرون (في ما يشبه السهو). تتدكرب الحجارة من حولهم ويتحركون الى الفتحة (فتحة النجاة). وبجانبهم ايضأ سرطان نائم عينه مقتوحة على الفتحة نفسها (لبس الوضع البشري المعنى بالمغارة بل الكائنات كلها). هم ينامون في ما يشبه كَعَنَ الثَلْجَ (بِياضُ الشَّرْشُفَ الذِي يعركونه). ويُرَّحفُونَ بطاولتهم نحو الفتحة التي لم يستطيعوا الوصول اليها، بل وقفت طُاولِتَهُمْ بِهِمْ على الحافةُ، ووقفوا هم ايضاً، وما زالوا يَزِنون الخطوة التي تخرج بهم من النعاس.

هذا السرد لسرينة قصيدة «الفشحة» يتناسب مع ما ينتفي في اصلها من غناء أو إنشاد. (فقد قطع عباس بيضون مع الإنشاد، وما يستدعيه من حذين. يقول: «ايتها الغيمة، منذ مثّى لا تشبهين الشبعر؟٠). لا مجال لوزن في ما يعيش فيه الكائن من مكعُب الجليد المقفل. والأحدوثة في القصيدة رمزية، لكنها تكتفي من الرمز بأدني إشاراتِه، وتتَقَتْنُف فَي نقل مَا يحيطُ بهذا الوضع الكهفي (الحصار الجبلي لأربعة من الرجال وسرطان)، من تعليق او مؤثرات وجدانية وتأمَّلية: تكاد تكنَّفي من (المشهد - الفخ) بعرضه، أو تتركه هكذا مُعْلَقاً بلا مساند. وغالباً ما ينقل عباس بيضون في نصوصه ما يمكن تسميته وتصبير المشهد، أو تجليده، تحنيطه. فهو يأخذ في قَصيدة واقلب كلمة الْحُوف، من انقطاع مركبة في الصَّقيع بؤرةً لحكاية القصبيدة. كل ما يدور حول الانقطاع المخيفُ يتبِّنه يُجلِّده: والصاعقة تحفر اسنانها في الثلج، الحفر في البرد يتوقف الأيدي المجلَّدة متروكة كمهدَّات كبيرة جنَّب اوراقَ اللَّعب المتَّجِلُدة. الحيطانَّ مصبرة. كسوف تام. الأعمدة محنَّطة، والشجرة ... وثمة من كان بدقَّ الجدار طلباً للنجدة، انما لم بشعر به احد: «انهم كانوا ينفُّون الجدار طيلة الوقت، يدون أن يخرجوا من الحجر والبرده. والشاعر

(كراوية ومروي عنه، كسيارد وبطل منعاً) ينهى بقوله: «أقلب كلمية الحَوفَ وأَمضَيٍّ، فمحور النَّص «الحَوف»، وإدانته وصف انقطاع في الصقيع، ولا شيء اكثر من ذلك، وبادني تدخَّل، وبلجم اندفاع التَّاملُ والتأسف والتفجع، نرى اشارة طفيفة تكفى لحشد المشبهد الماسوي بكامله والخلب كلمة الخوف. ففي مكعب الصَّقيع هذا، المحشور فيةً الكائن، حتى الصراحُ بجعد. وفي ما بشبه هذا المكعب ابضاً، يضّع الشاعر نفسه إو «الكَانَنِّ» في قصّبِدة «اربعون». هنا مشهد انسانً موضوع في مربّع، ومن اربعيّن عاماً وهو يتامل شيخوخته.

مورَّعةً على الإعبوام التَّالية: (بحسب ورودها في النيوان): صَا نصَيحة راميّو عام ١٩٩٧، نقّوش عام ١٩٩٤، أمواج عام ١٩٨٤، حياة ينسى حياته... كمن يُتنكر ،حياة لم يعشها، كما يقول. بل لعله ليس

وهذا الطحن للترتيب العقلي والقيمي والبلاغي لمواد الحياة والكتابة، يعفي نصوص عباس بيضون من ترتيباتٍ قديمة، وانظمة معهودة. ذلك يُحُولُه أن يقرن الأحلام بالبطاطا، مثلاً، كما في قصيدة «احلام وبطاطا». وهنا لا تنصدر اللغة من اصل موزون او عاقل بل من منشور الغرابة عينها، ما يجعله يكتب كما لو كلامه طالع من جوف هذَّياني أو انفلات يطرح كلُّ شيء مبقوراً أمامنا ومبعثراً على الصفحة. وغُالباً ما تنزُ من نصوصةً فضلات كلام مرتبكة وسوداء (ما يذكرني بأنطونان ارتو)، ما يجمعل حتى قاع الكلام او سقفه (وهو الخوفَ او الألم) هو بدوره مصدّعاً. وكلّمة أمّل التي تتربد في اكثر من نص (وهي تنطوي على جناس شبه نام مع كلمة الم - وقد تنبُّه نيتشه لتلبس الأمل بالألم - تنتهي لتكون نفسها، كما يكتب الله سعره والألم منجرد توقيع، كلماً يقول، لأنه يصنع بوفرة ومنقوعاته كثيرة. ونحن (ككائنات منقوعة في الالم)، ما علينا سوى تَشْرَبُهُ في مسامهن، ببطء، بدأب، كسم، كمرضٌ (هو الأمل).

* صدر الكتاب عن دار المسار -- بيروت، ١٩٩٧.

(كشخص هائل وطفل /راسخ ومتحلّل /باق وزّائل)، وهو ما بتكرر مثيله في تصوص عباس بيضون في ما تسميه التباسات الحال والعبارة (لا ننسَ أن عنوانَ نيوانَهُ هُو ماريض هُو الأمل،) ... وجمع البدائية مع اللحظة الأخبرة للتطور، كثنائية لا تنتهي من التماس الحال والعبَّارة، بجِنْح ببعض النصوص لديَّه في انجَّاه كَهْفَيَّة ما، إلا انها كهفية معاصرة، لكاننا امام ما سماه هذري ميلر «الكابوس بِمِكِنَ اتْبِانَ قَصَائِد عَبِاسَ بِيضِونَ مِنْ تُوقِيعَاتَ مَخْتَلَفَةَ (فَهِي الْكَيْفُ، وفَاكْسَلَافَ هَافَلَ وَالْكَهُوفُ الْإِلْكُتُرُونِيَةً، ۚ إِنْ لَدَى الشَّاعَرَ ضَغُطاً ثَقَافِياً بِضَغَطِ على النصوص، لكن لنيه، من جانب آخر، حال من التنصلُ أو التغلَّت بشدَّ بنصوصه الى البدائية. وهي بدائية يحملها معه، ثلازمه وهو يقيم في الطابق السابع (مَن المُدينَة). يقول فَي قصيدة «الجور العالية»: «جورتان في الطابق السابع، إحداهما

لم تعشبها عام ١٩٨٥، حكايات عام ١٩٨٤، توقيعات، وهي بلا تاريخ). لكن هذه التوقيعات ليست مراحل زمانية بمقدار ما هي مساند أمكنة وموضوعات لأحوال واساطير مبكّرة ومتمادية في الشَّاعر. ويلاحظ عدم التسلسل الزماني في اثباتها. فهو في الحقيقة، كانما يكتب لعالم غياب (موت) ويصنع اساطير لحيوات كثيرة (أخرى) انما كمن ثمة من أمل البشَّة، في أن تعاش الحياة، والحال هنا أكثر من يأس وأصعب من أمل، اكثر تعقيداً. فاليناس يعطي في النهاية وزناً للاشياء والكلمات. الياس برتِّب الاشياء او يعيدٌ ترتيبها، كالأمل تماماً. لكنَّ، ليس الياس ولا الأمل هما اللذانَّ يُحرَّكانَ بَخْيِلة عباس بيضون ونصوصه. ويصعب اجمال ما يحرك بخيلته بكلمة واحدة، لمَّة في تُصبوصية حُوف، بل هُول يدخل الأسبياء والأصاسيس في بعضها، بل يهاترها، بل يلعيها. فهو في قصيدة ، ضد نصيحاً راميوم بمجد المهمل ،كرجل صادق ويسيط وكامل كزرُم كما يقول، ثم ... لماذا الانتباء للعبور بنعال هائلة من ربيح (رامبو). اي ما نفع العبور والنعال الهائلة والربح؛ ولصياة من؛ لاية حياة؛ (تُتَعَاولُ بملاعق القهوة) كما يقول اليوت. ولماذاً «تقول كلُّ هذه القمامة مَنْ حياة لم تملاً علبة كبريت. كل هذا السير ولم نُبل حذاء واحداً؛ فالانتباه التفاهة أولى بل اجدر من انتباه (طال ولم يكن مجدياً) للضخامة الم يبق احد، والترس اللقي ارضا سيعود صاحبه حالما

 الكاتبة اللبنانية نور سلمان صدر لها في بيروت كتاب جديد عنوانه «الوجد يكتبني،، ولا نكر

كتاب الوجديات الجديد يأتي في سياق سيرة كتابية طويلة للكاتبة والاكاديمية المغروفة اصدرت خلالها زواية ومجموعات قصص ودراسات في الأدب والفكر والشان الوطني والاجتماعي. ويعتبر

الرائجة فيه. ويتجلى التحدي في كون ذلك العمل لا يحترم تماماً الحدود القائمة بين الميادين المعرفية، وفي التنوع المعش لجالات البحث التخصصة التي يعبرها (من دراسة الفلاحين، الغن، البطالة، المدرسة، العلم، الأدب، تحليل قرابة الطبقات، الدين،

والتحرير، الصادر في العام ١٩٨٦ مرجعاً في بابه. السياسة، الرياضة، اللغة، السكن، المثقفين

«الوجد يكتبني» لنور سلمان

النَّظرية والعملية المرتبطة بعلم الاجتماع، كما فكُّر فيها وعمل على تطبيقها بيير بورديو في العقود الثلاثة الاخيرة، أد يمثل عمل هذا المفكّر شبه الموسوعي تحديأ مضاعفأ للتقسيمنات الحالية التي يعرفها العلم الاجتماعي ولأنماط التفكير

شعرية النافذة

المهدى اخريف *

🔳 النافذة والباب موضوع نو نكهة انطولوجية مغرية بحاجة الى معالجة فيمنوميمنولوجية من مستوى معالجات غاستون باشلار. لكن بأشلار غاب منذ أكثر من ثلاثة عقود والموضوع لا يتحمل المزيد من الانتظار. منذ سنسوات بعيدة اكتسشفت في بخسيلتي انصيازاً صَريحاً للنافذة على الرغم من خروجي وبخولي اليوميينَ من أبواب شتى، أو ريما بسبب ذلك. الباب للاستعمال أمَّا النافذة

نادراً ما أقف بباب، حتى باب بيتي اجل، لدي بيوان شعر يحمل عنوان وباب البحر، وهو حجة لي - لن يقرأه - لا علي. اما النافذة فكتبت عنها قبل خمس عشرة سنة:

« هي مرقاتي في آخرة الصيف اذا ألسرو تعرى والخطاف تأبط انتاه

مجد الأبواب عفا عليه الزمن، مجد البوابات الهائلة، بوابات المدن والحصون بمزاليجها الضخمة، أبواب القصور المخيفة حينما لم تكن النوافذ شيئاً منكوراً، حينما كانت الشناشيل الخشب والشيابيك الحديد تلغى فعلياً وظائف النافذة، تخفي من خلفها حياة حافلة بالدسائس واللغامرات والرغاب الكبيتة.

مع نلك، فكم من النوافد فتحت قصائد، كما ارقت من احلام ووسارس، ثم أرخت النوافذ من شهادات وكانت شهوداً على مأس. النواقد أسعفت لصوصاً.

النوافذ التي قدمت العون لمحبين بلا صبر ولساديين رهيبين على

ويا ما نوافذ روقبت بعيون مخبرين وأخرى بنظرات عشاق مننفين حينما كانت الانفتاحة، مجرد انفتاحة النافذة الاثيرة تعنح الاحساس بامتلاك العالم.

وشهدت نوافذ الرومانسيين تاريخاً حافلاً غير مكتوب، حافلاً مالنظرات المنطلعة الأرقة وبالحسرات، باللهفات والدموع، وكذلك بالعناقات والقبل المحمومة التي لا نهاية لها.

وجيثما حرمت الأبواب قدمت النوافذ خدماتها لمن يستطيع اليها سبيلاً. كم من نبيلات في ليالي القصور الحصينة، قصور الروايات القروسطوية سعدن بمفأجأت عشاقهن المغامرين الفحول يتسللون الى مخادعين المتلهفة في جنع الليل.

ويخدماتها اخبرنا عمر بن أبي ربيعة عن لذائذ محبوباته وهو ولقد سخلت البيت يخشى أهله

بعد الهدوء ويعدما سقط الندى

بلي بيد أن للنوافذ في القابل ضحاياها: نساء دراكولا الداهمات بالانفتاحة المرعبة بفعل ريح غسقية غامضة في أفلام الرعب الشهيرة. وهنالك الأميرات المضتطفات من عز أحلام

وكانت منحت في العام الماضي للكاتب الفلسطيني مخادعهن، والأمراء المطعونون بفضل خدمات النوافذ، ناهيك عن المنتحرين والقتنصين من علياتها عابرين أبرياء في حروب أهلية وعرقية

لم تجف دماؤها بعد. ُ وللمتقاعدين من سياقات العيش، وللهاربين والمتعالين، ولجميع من يرغب في رؤية دوره من بعيد في هذا المسرح أو ذاك، النوافذ دائماً موجودة حيث امكانية أن ترى من دون أن ترى، من علو شاهق أو انخفاض واطئ

الأشياء ليست كما تراها: تقول لك النوافذ، أن كنت ممن يحسنون النظر المساغي. أنها تخفي الخصوصيات، تخفي الافعال الرتيبة، والخبايا العجيبة، والضوء النافذ من شقوقها الريبة علامة على عالم

ألم يكن ممنزل المسرات، لسعدي يوسف: يخفي عبر نوأفذه سهر الليل الفائت أو ثوب فتاة ينزع في سهر الليل الفائت او سهر الليل القادم

أو في مقعد السيارة لا مرآء في ان سلطان الباب اقوى، بيد ان مكر النوافذ يهزأ بسلطان الأبواب: من أخرجه الباب يمكنه أن يعود من النافذة. النوافذ نتتمي الى البيت الأبواب تنتعي الى الخارج

بل الأبواب ليس لها انتماء واذا كان الباب، باب الزنزانة في السجن يبدو معانياً تمام للسجين. لأنه استداد السجان، فإن النافذة تظل اليفة، أن وجدت، اليفة ومتواطئة، تذكر كل

يوم بالأفق المفتوح الذي هناك. عشرة قضبان على النافذة عشرة قضبان على النافذة يقول سعدي يوسف. ونافذة فرنآندو بيسوا في قصيدته ۵طبکیریا»: (۲) تطل على غوامض شارع

يجتازه الناس باستمرار على شارع يمسعب على الفكرة ارتياده

واقعي حتى الاستحالة، واضح بطريقة لا تخطر على البال. لولاها لما تحسقق ذلك التمامي العجيب المذلخل بين الأنا من داخل والأنا من الضيارج. الأنا من معناء والأنا من «هناك» بين وهمية الواقع وواقعية الرهم، في ثلك القصيدة الجذرية.

ونافذة مارسيل بروست لم ثكن تفتح الا لماماً وتغلق دوماً بإحكام مع نلك فدورها في والبحث عن الزمن الفقود، حاضر باستمرار في الكثير من القاطع الوصفية الاسترجاعية. اما نوافذ مالا رمي فكتيمة الستائر، رمادية الزجاج والمجاز، منشغلة بما تخفيه لا بما

كتبابها والأنب الجيزائري في رحباب الرفض

ومن «الوجد يكتبني» هذأ المقطع: متنسور أمِسواجي/ نضج شسواطيني/ النار/ تتسلقنا/ تَنكُسنا/ كَالأغصان/ المسكورة/ كيف نبقى؟/ انت/ السفر الدائم/ في كل طريق/ الى أبن انت/ توهن الحيرة/ تُعينها/ الى اولها/ البريء/ ترتاح/ دافشة/ كسرير الطفل/ تقيم الحيسرة/ مع نور الفحسر/ عسارية/ من أثواب/ السوَّال/ ثمَّ الجواب/ انت هنا/ انت هناك/ لمَّ

• منح الكاتب اللبناني باللغة الفرنسية أمين

مطوف جأنزة مؤسسة نونينو الايطالية لهذا العام،

السؤال؟/ أبخًل/ فوق كلماتي/ المزَّقة.

جائزة ايطالية لأمين معلوف

الروائية عرف كيف بذوب الروح الخفيفة من أحل مناجاة روائع الحكايات الشرقية، مازجاً ذلك بالفن الروائي الغربي ليصل الى عملية تقطير رانعة. وهو أشار بابداع كبير الي منارة تستطيع ارشباد الاجنبى الواقع في منزلة وسطى بين العنصرية والأزدرأ، وهذه المنَّارة فسادرة على ارشسادنا الى «حدائق النور» المتسامحة. وفي عمله «سلالم الشرق، للرغبة في رؤية تلك الأماكُّن وقد كفَّت انَّ

يمكن ان تبديه، وما تخفيه غامض تماماً كالبرق.

عيد الغروب فوق الهضاب البعيدة

باللحنين الذي أفكر به في النوافذ أحياناً

- متى ستشرع أحداهن وما عساها تحمل لى؟

من يدري كم من أشياء جديدة سيبدي.(٤)

كانت أحياناً مثل وسام، تشتعل

قطعة شمس بين يدي(٣)

في تلك الغرف المظلمة

حبث أعيش أياما ثقيلة

لكن النافذة تلك غير موجودة

أو انني لا أعرف أيجادها،

ويقول بابلو نيرودا:

من نافذتي رأيت

من خلالها، بعيونهن الناعسة، الثقوب المطلات على الغيوب.

ونوافذ ريتسوس بعضها حكرعلي عجائز بانسات بانسات يخطن

ولربماً هكذا أَفضلُ، ربما يغدو ذلك النور عذاباً آخر بالنسبة اليّ.

يقول الشاعر اليوناني تسطنطين كافافي. في الرابعة عشرة من عمري علمتني النافذة المعشوقة الا اضبيع

وقتى بعد حلول الظلام. كانت تبدو معانية تماماً بستارها الخشبي

الذي لا يكاد يسمح سوى بشعرة نور. تلك النافذة الزيلاشية المرهوة

باطلاًلتها على شارع اسباني متعانق الشجر، النافذة التي شهدت في الصباحات الحوالي وقفاتي المتطلعة الطويلة، في طريقي الى

اللَّاثَانوية، بغية ان أحظيُّ بسعادة رَّؤية انقشاعتها الأولىُّ على صُّوتُ

صرير رفع الستائر الخشبية، ثم بسعادة اشرافه محيا المحبوبة

للحروس.

اخريف

ايبريون، مدريد ، ۱۹۸۲

ميشال سليمان - بيروت.

(٤) من ترجمتي الشد

الاسبانية من المجموعة الشعرية الكاملة.

بتحية الصباح التي كنت أختطفها أو اختسلها - سيّان

- قبل ان يسقني اقران مصابون بعشق النافذة

نفسها. كانوا يذهبون مجتمعين - من ثلاثة الى

سستة أحداناً - ومشخسامنين على غايةً

واحدة، قادمين من احياء المدينة القديمة،

ليقبعوا اليوم بكامله، أن كل يوم عطلة،

متسمرين قبالة الستار السدل، يكاد لا يرف

لهم جفن، يا للمساكين (ومن بينهم ابن

الباشا) يتطلعون تطلع عاشق واحد الى

(١) عنوان قصيدة لسعدي يوسف.

(٢) سُعرجة ضمن اسخَــتــارات

شعرية، لقرناريو بيسوا «دار الرابطة

(الدار البيضاء) ١٩٩٦، وهيئة قصور

الثقافة/ القاهرة ١٩٩٥ ترجمة المهدي

(٣) من بيوان السيف اللهبء ترجمة

☀ شناعر مغربي.

ا نافذة مساحبة الخَّال الأسمهاني

رّين في صيف الحرب عام ١٩٤١. تكون أرضاً منهويةً ومكروهة.

باللغة الانكليزية أدوارد سعيد وسبق منحها في الأعوام السابقة الى جورجي امادو وبيتر بروك وأخرين واقامت المؤسسة المأنحة احتفالا تكريميا كبيراً السبت الماضي في مدينة اودينا حضره امين معلوف، كما حضره المائزان الأخران على جوائز نونينو وهما المستبشرق الايطالي فوسكو مارايني والكاتب الفرنسي رينيه جيرار. وجاء في اسباب منح الجائزة «انه في أعماله

صُديقات المؤيِّنة باسمائهم الاولى التي ستكمل اغلبها الرواية في ما بعد: أسبات ومثقفات من دمشق آلاربعينات: وداد سكاكسيني وإلفت الادلبي وثريا الصافظ وعادلة بيهم الجزائري ومما كان: تكتب الرواية بالخط الأسود وبين قوسين مونولجاتها ونكريات النكتور امجد الخيال زوج المرحومة، فنرى عناء الرجل وهو يحمل نقسه مسوولية المُوْتُ، إذْ اصْرُ على إنْ تَحِمَلُ ثَانِيةً كَي تأتى بالذكر، رغم تحذير الطبيب اثر العملية القيصرية الثي أتت بالبنت

هو ذا إذن البناء الأليف لفسادة السمَّان في (كوابيس بيروت – بيروت ٧٥ - ليلَّة أَلْلَيارَ) حَيِثُ يقوم مستوى الصاضير الروائي ومستبوى التنكير والمونولوج، والذّي سيبظل في هذه الرواية الجينيدة ذا تصبيب اكتبر في نصُّهُ ها الأول تقريباً، الى أن يكون قدّ نهض باستسحسضار اغلب الماضي، فيتراجع الى حدود مهمته المونولوجية مفسحا الحضور الاعبر للمستوى

لقَّد قَـضَت هند الراشيدي بولادة توامين نكرين لصفا بها، وتركت لرُوجِها أن (يكتبها) كما ستفعل زين في ما بعد عندما تكتتُف كتابات امها، فأذا بهند العازفة عن الزواج الامن رجل استثنائي تجد هذا الرجل في أمُصِد العمائذُ من باريس حماملاً للدكتواره في القانون. لكنه - كما بقرع نفسته من حقل التناسن الي نهيانة الرواية - وكاي رجل شرقي، يتبدل بعد الزواج، فيحول بين هند والكتابة بعدما نشيرت باسم مستحار، ويحرف عن البيت الذي اشترته بعبيداً عن زقاق الساسمين حيث البيت الكبير لآل الحَيال، ويَفرضَ الإقامةَ في البيتُ الذي يعج باسرة الشبقيق عبدالفنيا وبالشيقيقتين المطلقة ماوية والارملة

بوران وبالأولاد... كانت هند تختنق في هذا البيت حيث لا مكان للخصوصيات وكل شيء عابر. وكانت أسرة الخيال قد تهاوت بسبب محارضتها للعشمانين فالفرنسيين ومساعدتها للثوار. ولم يبق من مسعلمي السروكسار وتبسار الحراير سوى طلُّ باهت في عبدالفناح، وطار أمجد الى ألجامعة وباريس واضطر الى ان يعسمل في المطاعم وان يكتب اطروحة صديقه مطاع ليحصل عَيْشَه، فَيَمَا قَضَى الشَّقَيِقَ سَفَيَانَ مَع التوار، وعاد امجد الى مملَّكته وعابته: زقاق الساسمين ودمشق التي آجيجت باريس عشقه لها على الرغم من عشقه لْإِيفَلِينَ. والأِن يعترف أمجد أنه في قاعه كَشْرُقُونَة : ضَمِي بهند من اجل نكر، وكره زين التي سماها بزين العابدين وسمتها هند برنوبياً. آلآن يعترفَ امحد أن كل ما قاله لهند قبل الزواج عن التصفيامن مع المراة من اجل تحريرها كان بجلاً. وبموتها بتعرى من معظم قناعاته الأولى، ويناصب العالم العداء، ويستسلم للصغيرة التي تبيله وتوقظ في اعساقه الجانب الانتوي الَّذِي كَانَ يُنسِنر عليه، ويربيها كصبي، ويقتات من فتات حيه، ويعزف عن الرواج منسائلاً: ألا يقطن في اعماقي كماً في اعماق كل رجل شرقي مجنون صغير" الإيقلقني ذلك اليوم الَّذي ينهد فيه صدر رين وتحيض؛ وماذا لو كبرت وأصرت على التصرف كصبي

فيطلق لؤي عليها الرصاصة، وتنجو زين لتحلق في الطائرة الشراعية مع تلك سيرة الشرقي الهزأي. كما قرع المُدرب الألمَّاني، وتدع لنا مع نهسايه نفسيه وهو يتنكر غيرته من علاقة الخمسينات فيصلاً اولاً - خامسا ايفلين قبله بعطاع، ثم يميل في رملته ومفتوحا كي نكتبه

أنشيد منتوعات

المالة الكالة الصيار

مجاز الشجبان الخطوب

مَعْ لِلْمُوْفِينَ . نِسْ إِنْ

ملافرمستنى للؤسسسات

ريزاع أرينوف على كريق المعر على عياداء

بالإشوائية القوافل المصارب المستحرير المور

لروضعي حياء

للبر وهوا

ېږوسان و جې

يوس لمعزوا

ب سروب

ىي ئىلىنىدىن ئۇ^{دىي}

وشود بدانفوا

وسبر خيره

شی رغد حآن

وصائد والموا

المناتجة والحرائد

وص لوها

لجربرة لعوء

عسق عسد

لتصريارة التعارة

يتسرن عضوو

يان منتان الناق

اغن حصال المشا

نب سے سرے سے

يوم بيام كتابع أو تري عنى

ا الله الملك صديقة المائة الله الله المساعق حديدة المائة المائة الله العار-المصافحة المفاولات المعار-

ير مصمن الشيئة الشين الما يمان الشيئة لشيئة الشين المان المناعات الشيئة الشين

به المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام المام

ا المام المام المستقدد المام على المستعرف المام على المستعرف

يعام ومنوا المعادية

المرافقين العرب وقي

ر الى الجنب عدت المال الجنب عدت

المن وعنو التي سيد

وم الما المعنوان مكون سوعد مهيرها المعنوان مكون سوعد

يوسين الغياد بيعض الأعشد

ر فلليضي الاور عني صد

أعلو عواسان ويسفنني سا

والمنافق الاور سسو

يريد. العالمة العسكون سي

بالمجاوليس عوا

والمنواة العربية العاداة

الم ي المالي و المالي و المالي

بالموالة المسارة المعوسى

أيارتصر وكار فنصر بهدف

يا المسيعادة عن سركب

لأحقيق والعفور والعطور

بيناه في السواقي المسواقي

ياليا علين عشائع عائسة س

بالمفاينات العطنة استبرنتي

ينبيانيس الطل على السحسر

برافق المستان معدوق مست

مراضي والمنافع الرواس

الهائظ الصور والعدم

أينا في النص الأهمار المساد ق

برار للبدرس سرمي

ومنظر وسنار شنوب فني ساء

ير غراد الذي صحب شده

بالمجتد السب عالي

يتاموا للجسن كال يستثور عس

را موضع عسسيد عن سان

إفان الوساسية والمرشرف

تۈۈشتار ئى جىنىدا خادىدار

وأفور وستهدمكهم شمساد

إهقالوش سانا وحنست

ليلطي والان والأساط للسطو

ينيال لنعر

بالمقتالي بلاد البستو حسير

د المارية الم

مأوسق الخطوطات عن معرَّز وسقوط هذه عن السطح بدفع للنوالة حنصار أسقص كسلام ابيها، وجيرة اسرة ابي عامر ملمئنوسة للخصوطات القلسطيني اللاجئ من عكا إثر حرب بيتنيش النسكل وعوج ١٩٤٨، وسبَّاحتها في النهر الباردُ، لإهلون في المستقوع وتزعمها لعصابة الصبيان وصحبتها تونتكنوز شصد يوسب الِّي حمام النسوان، والكلام المحرم في الرَّحَالَاتُ لَلْدَرْسَيَّةً، وَصَحِبَةً أَبِيِّهَا الَّيّ جتم للنب التناق وسنشاة به الكنيد صدر في الندوة الأدبية التي تتصدرها الشاعرة المنالة الغسارة المعانية العثيمك هوها الحنياس تلك السنوات بين الطفولة والمراهقة تَقَفَرَ بِهِا الكَاتِبِةَ عَن بِلوغِ زِينٍ، لِتَركَز على فرادتها: وتريد أن تكون علقة: أي نكراً وانثى، وتهجس بالسباحة ضد التيار (التنكر عنواني كتابي غادة الرحق للمداد المراز أغبن نعبز المضطوحات السمان: السباحة في بحر الشيطان -اشهد عكس الريح)، كما تهجس بقراءة بمناضعان احسب في المنوعات، ويتشريح سوسة الكتابة بالنغل فسها منذ الطفولة اذ تكتب لمرسانتينت صد كوابيسها، لتكتب قيصة للمحلة المستنة مستنفوطة أنمى بخالشنعة غذا الفيتوس المدرسية، ولتغدو الكتابة كايوسها، لمينسنني أخفاء شدؤ فتنزع الى دراسة الأدب عكس ما يريد ينتلفن الكافسي خسنست وبالطبع يومض الحب في دبيا الطالبة المراهقية وهي ترقص مع زميلاتها رقصة الصباح في الصالحية ومشنئن المعبندبعد سد بين البيت والمدرسة، على وقع عيون ميرالغربي تستستسد س الشبان، فتحب الدكتور اورهان وتكتب وغيبي لخضنا فسيسوس له قصيدة، وتصدمها خطويته فتحب المقعد المثقف مظفر، وتصدمها المفاجاة . بغ<mark>ال</mark>طن عنف منغن رس بالمصرضية في حيضنه فتعزم على *المَهُنْ كَلِمَنْهُ مِ*نْفُلِ الْمُعْيَدِ الانتحار، لكن الشان العام ينقذ العاشقة الملجمة المتحالة أسى سنتفاد لكل شيء، اذ تتطوع في تعليم الأمية، د نیمنی^{: ا}یکند کسند د ایکند کسند د العبدالناصر اثر تاميم قناة السويس ومن اجل الوحدة الوشيكة من مصر منبولة ووقف وسورية. وفي الأن نفسه تعزف دين عن دعوة زميلة الِّي الحرب السوري القومي ورسيلة الى حزب البعث وزميلة الى الاحسوان المسلمين، على الرغم من تضامنها مع بعض ما في برنامج كل حزب، لكنها تتطلع الى أفاق أرحب، معا يشير اليه تدربها على الطيران: دوماً احلم أن اطير - أريد أن أرى القارات كلها. الا ان الشارة الاعبر اشخصية

ومسارا فيا تستهاجر وصعاً على - سيند في ا والمها ليكفظ بيفسدا

المطبخ مونونسس محادثي المطبخ مونونسس محادثي المحتفظ ا للوحدثة عي حدمته ڏيئن آميس انفل مجعنوشة ص تسيسست قببل

ني نسينوسسة مسعطو القسينسسي نبوت عطة انفاعرة وكننسا تبطيع

منهائية بمنطعسيان

ز آنگانشة بعيمية

ومنة الشوالإينادا فسين فغرفتون فبع المعوضة للوثر فأيعونيا دربغر مسخودة بعسون ثير يسا وتعلون تبون حدة صل حركان أيا : الله تعضاف شرائم هٔ زین ستنعود در ها نفري الهد وست

أن انفاء الصبديم بعيقة يا ستنش بإ ويندروه ورندروه سنبسوار فنس لودار طائر جمير مي لمعي ومفاتر نارير فرعبد أنروابة طد سقة. تكور لشبت في، فتربح القراط ةعع البومة الرحم

ر في القود وهاجير: تعبده تغندن بد بة الصومة - وأصاد لا منصائد فقرر كبد ثم ضخته في ت فكلبيو أتى النيدائم

تتفتح وتنضسانا ين عسب ولتعاود وطاهده عن السطح بسيرة أسرة الولمة الجيئ عن عكة إنراهم شَيِّ عَي الْمَهْرِكِ ا مة الصنبان وبند وانكناه المواا ية. وصحنة ببداء للى تقصدرها التناو

، بين الطفولة والمرتة مخطوطات النحوء مشبيرا إلى أنه تم وضع خطة لتفعيل أنشطة ے عن منوع زین ^{انیا} المعهد في هذا المجال. تربد أن تكون علقة / هجس بالسباعات عنواني كتابر الشنطي تجربة معهد الخطوطات مة في بحر النبع. العربيَّة في القهرسة بمزيَّد من التَّفْصَيْلُ، مُوضَحاً انه أصير في ح، كما تبصريا العام ١٩٤٨ فُهرساً تمهينياً ضُمّ شريح سوسة للك الفن و حمسمينة مخطوطة في منذ الطفولة لانك علوم شتى. وشابت هذا الفهرس، لتكتب قسصة للعبأ كما ينكر الشنطي، اخطاء عدة دو الكتابة كابيب نتبحة للعجلة، فألفهرسون لم ية الإنف عكس سالة يكن أديهم الوقت الكافي لفحص كل مخطوطة فحصاً بقيقاً. اسة الطب مض الحب في ته وأضاف وأستعان المعهد بعد ذلك مقسة وشي ترتمرا الصيباح في الصليا تاويث الطنجي لوضع فسهرس رسىق، على وقع عليه شامل لخطوطآته، غير أنه سافر الدكتور أورعان وتك

إلى انقرة، وأكمل عمله مفهرس عديا خطوبت ننه مصّري هو فؤاد سيده. لقر، وتصنعها الفابة وفي مرجلة لإحقة انتقل المعهد صضنه فشعردنم من نظأم فهرسة القوائم الى نظام لمال العاد ينقذ العلام الفهرسة الوضفية الاكثر شمولأ طوع في تعليد الله والذي يستطيع الباحث أن عامرات المسلب يستفيد منه يسهولة، ووفقاً لذلك وتنعيم فناة السيس تم التقسيم حسب الواضيع ة الوشيكة بين سا والعلوم حتني بلغ عدد القهارس ان نفسه تعزف زارا التي أَصِدُرها الْعَهَدِ حَتَى الآنَ المحزب السودي أأفام واحداً وعشرين فهرساً. ب البيعث ودسي^{انات} شمين، على الرعام مض ما في برنامي لع الِّي أَفَاقُ أَرْصُ لَا

وانتقد السنطى عدم إكمال العهد فهرسة مأ يضمه من متخطوطات، مسسيراً إلى ان القبهرسية لم تشنعل سوى ثلث ها على الصيران على الموجود منها. ولاحظ أنضاً أن و القالم مشعلة مسات بعض المخطوطات ارة الاعتبر لفضيانا اللفهريسة تعاني من نقص واضح، الغراد الله سيتكون في الغراد فَمَنالاً عَنْ أَنْ يَعْتَصْنِهَا وَمُنعَ مِنْ مَرُ الأم الذي سَعُولًا بون تمصيص وتوثيق. وارجع راد الى الشاعر على هذا التقصير إلى اعتماد المعهد عان يعب الإسوالة على مفهرسين من خارجه مفيها ما هوالسلم

التقية التي

المعسمة صفحة

ينها وبين نريد والا

لا الرصاصة، وتبا

الطائرة الشراعتها وتدع لناسع نب

موقف سيرة زين

ويذكر أن العهد كان عين بعض الفهرسين في السبعينات، لكن منا لنت أن تسند شيمل هؤلاء بانتقال مقر المعهد من تونس الى الكويت ثم إلى القاهرة، وهكذا لم يستطع المعهد منذ تأسيسه قعل تُصف قرن، أن يكون مجموعة من

متى جاء اليهود إلى اليمن وكيف اعتنقت حمير والفلاشا ديانتهم؟

أحمد عثمان

■ لم تكن القالبية العظمى من يهود اليمن تنتسب الى ساللة بني اسرائيل، وأنما إلى الأقوام اليمنية الثي اعتنقت البيانة اليهوبية أيام حكم بولة حمير ولیس هناك اي دلیل كتابی او آثري علی انتشار اليهودية في أي من مناطق جزيرة العِربِ خلال العصور التوراتية في القرن \$1 ق.م، فأقدم الجماعات اليهودية التي ظهرتَ فِي الجِزْيْرِة لا تَتِعدى فِي وَجُوبِهِأَ الِقَرِنَ الْأُولَ السَّابِقَ عَلَى مَثِلَادَ لَلْسَيْحَيَةَ: وهناك روايات مختلفة تصاول التعرف علنى وقت وكصفية وصول اللهاجرين اليهود الأوائل الى الجزيرة العربية. وفي حِينَ يِنْهُبِ بِعُضِيهِمَ الَّي أَنِ الْجِـمَاعَـاتُ الأولى من اليهود الدين وصلوا إلى اليمن حاعوا من بابل للقيام ببعض الأعمال التجارية، فإن هذا لا يعدو أن يكون نوعاً من التحمين.

حاء الصدر التاريخي الأول في هذا اللبأن عن طريق الرومان. ويجكي لنا الكاتب الجغرافي الاغريقي استرابو – الذي عاش عند نهاية القرن الإول السابق للمُثَّلاد - قصبة الحملة العسكرية التي بعث يها يوليوس قيصر اميراطور الرومان الى الجنزيرة العربية العام ٢٥ قم بقيادة أوليوس جالوس، بعد هزيمت لكليبوياترا ومبارك انطوني وإستيلائه على مصس وكان قيصر يهدف مِّنْ هَنَّه الحيملَّةُ السِيطرة على مراكــرْ التُحِيارَةُ القَائمَةِ فِي بِاللَّهِ الدِمْنِ، حَيثُ توجد الأحجار الكريمة والبخور والعطور التي كانتُ تَبِاعَ في أُسُواقَ الْشَرقَ الْشُرقَ الْشُرقَ الْشِرقَ الْأُوسِط وأوروبا مقابل مبالغ هائلة من الذهب والقضة. بدأت الحملة مسترتها من ميناء كيلوباتريس المطل على البصر الأحسر - الذي أصبح يعسرف باسم السويس في ما يعد – حيث قام الرومان يتشييد أأك سفينة لنقل الجنود والعتاد، وسار الاسطول في البحر الأحمر بمحاداة السياحا، بينما يَرَّلُ الجيشِ على البر في شَبِمْ الْ الْجُلْجِ الْ وَسَالَ جَنُوبًا في بِلادَ الأنباط متحهاً إلى اليمن.

ر ويقول استرابي – الذي صباحب هذه الحملة بنفسه – في المجلَّد السابع من كتابه الجغرافي أن الجيش كان يتكون من عَشِرة الْأَفِ حِندَى جاءت غالبيتهم من بين أفراد القبوات الروميانيية والمرتزقة المسكرين في مصر، الي جانب ألف من رجال النبط العرب أرسلهم ملكهم عبيدة الذي كان حليقاً للرومان انذاك، وخمسمئة من يهود فلسطين. إلا أن الأنباط جدعوا الرومان، وبدلاً من أن يتلوهم على الطريق السهلة التي تسير فيها القوافل التجارية

🗖 القاهرة - خالد غزب

■ نظم محهد الخطوطات

العربية تنوة في القاهرة احْيراً

تحت عنوان والتحارب القطربة

فِيَ فِيهِ رِسْبَةِ لِلخَطُوطَاتِ، شِيارَكَ

فيها عدد من ممثلي المؤسسات

الغساملية في حسقل المخطوطات،

بالكأث كأولت جصر النقص

الحادث في فهرسة المقطوطات

العربية وتشخيص للشاكل وطرح

افتتح النكتور أحمد يوسف

الشرف على للعهد، الندوة بكلمة

بِينَ قِينِهَا أَنَّ الْعَلَهُدُ أَصِيدُ قَي

السنوات الأربع الأضيارة أربعة

فهارس لمخطوطاته أخرها رقهرس

وعشرض الساحث عيصياء

باللفهرس المفربي منصمدين

حلول لها.

وشمالها، قانوهم في طرق حبلية وعرة ليس بها مناء ولا رآد، فوصل الجيش الروماني الى نجران - بعد مسيرة ستة أشهر - وهو في حالة شديدة من التعب والانهاك كمأ انتشرت الأويئة بن الحدود. وعلى رغم تمكنهم من السيطرة على نجران بسهولة، وكانت منطقة خصبة تنتشر بها منابع المياه، فإن الرومان واجهوا صعوبات عدة بعد ذلك عند مصاولتهم السير جنوباً في بلاد البسمن فهسدا اضطر القبائد الرومساني أوليوس جالوس الى التراجع عن خطتة الأولى بغزو اليمن والاسراع بالعودة الي مصر. ومع هذا فإن معظم جنود جيشه الندنُ أصبابهم الأعبياء والرض، بقوا مشتتين في الأراضي العربية خصوصاً في منطقة نصران، ومن بينهم الفرقة البِّهوبية التي جاءت من فلسطين، والتي لم نعد نسمع عُنها شيئاً بعد نلك. وهكذا نرى أن الفرقة السهويية التي

عباحبت الحملة الرومانية على الجزيرة العربية عند بداية الربع الأخير من القرن الأولُّ ق م، كانت أول من وصل من اليهود لى نجران واستقربها المقام هناك بعد انسحاب الرومان ولم يذكر استرابو وجود أية أقوام يهوبية بمناطق الصجاز وعسير التي مرت بها الحملة الرومانية، على رغم أنه تحدث بالتفاصيل عن أسماء الأساكنُ وانواع الأقوام التي سربها، واعطى وصفاً تفصيلياً عن اساليب حياتهم وأنواع منتجاتهم الغذائية.

وظل الوجسود اليهسودي في جنوب الجرزيرة العربية محصوراً في نجران لقرون عدة الى أن أعتنقٌ بعضٌ ملوك حمير النيانة اليهوبية. فقد عرف جنوب الجزيرة العربية - خلال القرن الرابع للمُعلَّلَادٌ – محاولة لنشر الديانة المسيحية من قسيل النولة الرومانية، على أثر اعتناقها لهذه الندائة. وعندما اعتنقت الحبشة المسيحية في ذلك القرن، أصبح الاحباش هم النين يقومون بعملية التبشير المسيحية في اليمن. والغريب أن اهل نجّران النبن عاشوا جيرانا لليهود ما يزيد على أربعة قرون كانوا أول من استجاب للدعوة المبيحية حتى أصيح السيحيون غالبية في هذه المنطقة وتحولت نجران الى مركز للمسيحية في جنوب الجزيرة العربية. ولما كانت الدولةً الرومانية تهدف الى السيطرة على طريق التجارة والاستحوآذ على الأرباح الهائلة التى كان يجنيها التجار العرب فلم تجب أهل حمير لهذه المحاولة على أساس أنها خدعة سياسية تهدف الى السيطرة على بالانهم. ويبدو أنه - كرد فعل على هذه المحاولة - عمد المسؤولون اليمنيون الى اعتناق الدبانة البهوينة

المعهد الأشرى. ولو حدث ذلك لما

كسان هذا الركسام من الوف المخطوطات المصورة التي تظهر

في فيهارس مطبوعة من دون

وتحدث الدكتور أيمن فؤاد

سيدعن فهارس دار الكتب

المصرية والمؤسسات التراثسة

الأشرى في القاهرة، فاوضح أن

دار الكتب أتبعث في فهرسة مقتنياتها العربية والشرقية

نظاماً خاصاً بها، إذ المجت

المخطوطات والطبوعات معأفي

فهارس مسوحسة. ولم تفسرد

للمخطوطات، كما هو مُتبع في غالبية المجموعات الشرقية،

فهارس مستقلة إلا بعد ألعام

١٩٥١. وهو العام الذِّي أنشئت فيه

امانة عامة للمخطوطات، وتم فيه

قصصل الكتب المخطوطة عن

المطبوعة في منخازن متفصلة

وخصصت لها سجلات مرتبة

على ارقامها الأصلية السلسلة.

الكتب المصرية إلى قسسمين:

الرصيد العام للدار الذي تكون

مع إنشائها في العام ١٨٧١،

ومُخْطوطات المكتّبات المهداة او

الموقب وقسة على الدار والثي

اضبفت البها على فترات طويلة

واحتفظت بوحدتها وداتيتها.

وصيدر أول فيهترس متستثقل

لمُطوطات الدار العسسام ١٩٥٦

أما الكتبة الأزهرية فأنشئت

في العسام ١٨٩٧ بميسادرة من

الشيخ محمد عبده ويبلغ حجم

مخطوطاتها الآن اربعة وعشرين

ألف منخطوطة، كتب معظمها بين

القرنين العباشر والشاني عشر

الميلانيين واكثرها من المصاحف

وكتب ألحديث والفقه الشافعي

والفقه الحنفي والتفسير. ويوجد

فهرس لما تضمه المكتمة الأزهرية

من كتب مخطوطة ومطبوعة اعد

على نمط ف هارس دار الكتب

الصرية، وهو مقسم على الفنون

واعدت بعثة اليونسكو فهرسأ

لمخطوطات هذه المكتسة العساء

١٩٦٤. أما مكتبة جامعة القاهرة

فتضم خمسة آلاف مخطوط ولا

بوجيد لهذه الخطوطات فهرس

مطبوع، لكن اعد لها فهرس بطاقى

مخروم يعرف بدو فهرس بطاقات

الكتب المخطوطة والطسوعية

في فهرشة مخطوطات المعهد

القَّرِيْسَيِّ لِلاَثَارِ الشَّرِقِيةَ فَي

القاهرة، وكنلك تجربته في إدارةً

وتحدث سيد كنلك عن تجربته

الموجودة في جامعة القاهرة.

للمخطوطات.

وتنقيسم مسخطوطات دار

توثيق أو توصيف.

بصفتها معارضة للمسيحية وكان اليهود يعيشون بينهم في نجران، فاعتنق الحكام هذه النبانة التي سرعان ما انتشرت بين الناس. وهكذا حاء اعتناق الصمنيين لليهوبية في البداية - عن طريق يهود تجران الدين وصلوا الى هذاك مع الحملة الرومانية - كرد فعل سياسي لصراعهم مع الرومان والأحباش. وازداد عسد اليهود في اليمن بشكل كبير عندما اعتنق ملكها يوسف استعار اللعروف باسم ذى نواس للديانة اليهودية في أواثل القرن السانس الميلادي فتبعه عدد كبير من قومه، قبل حوالي قرن واحد من ظهور الدعوة الإسلاميَّة في الصحِارَ. وينكر فيلوست ورجيوس مؤرخ الكثيسا الرومانية الذي عاش في القرن الميلادي الرابع ان الامير اطور الروماني قسطنطير الذي اعتنق المسيحية في الربيع الأول مز هذا القسسرن هو الذيُّ الخُلُّ النَّيَّانَةُ المسيحية الى جنوب الجزيرة العربية عندماً أرسل المسشرين الى هناك، وهم النين قاموا ببناء كنيستين احداهما في عدن والإخرى في ظفّ ار. إلا أن السهود نظموا حملة مضادة لتحريض آهل البلاد على مقاطعة الميشرين النصباري في الوقت الذي اعتنقت بالاد الحبش

الثنائى قبل المبلاد، وشيمل نفوتها أولأ المنطقة المطلة على البحس الأحسر من اليمن غربي بولة سبًّا، في الأرض التي كانت تابعة لدولة قتبان من قبل، ثم امتد نفونها شُرِقاً لِيشمل أراضي سُبا وريدان وحضرم وت وكنك أخضيعت منطقة نُصِران، وأصيدت محينة ريدان – التي مسارت تعبرف بعبد ثلك باسم ظفار عاصمة لحمير، كما صار ملك حمير يلقب بملك سبب وذو ريدان وحنضرموت وبحسب ما جاء في كتاب دالتيجان في ملوك حمير، لابن هُشام فإن اسْعد أبو كرب ملك حمير - بين ٣٨٥ و ٢٠٤م - كان أول من اعتنق اليهودية من ملوك هذه الدولة، إلا أن هذه الديانة لم تصبيح وراثية بين الحميريين كما أنها لم تنتشر كثيراً بين صفوف شعب حمير إلا بعد ذلك باكثر من مئة عام عندما اعتنق أخر ملوك حسميس – وُهُو يوسف استعبار المعروف باسم ذي نواس - اليهوبية في اواخر ايامه وأصبح نو نواس حليفاً للُوك الفرس الدّين سأعدوه في مواجهة النولة الحبشية المسيحية آلتي كانت تغسر علية بتحريض من الروم البيرنطيين. إلا أن ذو نواس لم يتمكن من الصعود طويلا أمام هجمات الأحماش وسقط سريعاً العام ٥٢٥. ويموتة انتهت بولة حمير في جنوب الجزيرة العربية وتمكنت الحيشة من فرض سيطرتها على

ندوة فهرسة الخطوطات العربية: نقد للذات ومحاولة لبناء نموذج يحتذي به

وخلال فترة سيطرتهم على اليمن، شجع الحيشيون الجماعات المسحية في البلاد، بينما فرضوا الحصار على تشاطات الجساعات اليهوبية هذاك. واستمر الوضع كنلك مدة نصف قرن الني أن قام القرس بغزو بلاد اليمن العام ٥٧٥، فسانقلب الوضع تمامساً وأصبح لليهود حرية كاملة في نشاطاتهم بينما واجهت الجماعات المسيحية العديد من أنواع الإضطهاد، الى أن اعتنقت اليمن النين الاسلامي العام ٦٢٨، فصار اليهود والمسيحيون من اهل الكتاب متساوين في المعاملة. وكان لسقوط بولة حمير أمام الجيوش المسيحية الحبشية العام ٥٢٥ أثره في توقف انتسشار السانة اليهودية في اليمن، ثم جاء انهيار سد مارب بعد ذلك ليسريد من المسعف الاقتصادي ما دفع عدداً من القبائل الجنوبية الى الهجرة من اليمن شمالاً والانتشار في ارض الصحار. ومع أنه تم استخراج بقايا اثرية عدة في جنوب الجزيرة العربية وكتابات تعود الى القرن الثَّامُنْ قبل الميلاد، فلم يتم العثور على أية دلائل تشبير الى وجود اليهود هناك قبل وصولهم مع الحملة الرومانية في القَرِنُ الأولُ السَّانِقِ للمعالادِ.

الجمعة ٦ شياط (فيراير) ١٩٩٨ للوافق ٩ شوال ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٧٥٨ AL HAYAT FRIDAY 6, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12758

> بل ان يهود الفلاشا الذين ظهروا بعد طُهرت مملكة حسير في بداية القر نلك في بلاد الحبشبة اعتنقوا هذه الديانة عن طريق يهود اليمن، ومع أن القصية الأسطورية السائدة تقول ان الفلاشا هم سلالة بعض النبلاء النين رافقوا الأمير منيليك - ابن سليمان وملكة سبأ - عند عودته الى بلاد أمه في الحبشة في أوائل القرن العاشر قم، إلا أن الكتَّابات والدلائل الأثرية تشير الى أن الفلاشا لا ينتمبون الى الجنس السنامي العبربي وَانَمَا الَى الْجِنْسِ الْإَفْرِيقِي الْحَامِي. وقَدَّ اعتنق هؤلاء الديانة البهودية عن طريق الجماعات اليهودية التي كانت موجودة في جنوب الجزيرة العربية خصوصاً عندما جاء النجاشي ببعض الأسرى اليهود من اليمن ألى بلاده على الر هريمتهم في القتال خلال القرن الميلادي السَّانسُ. ومَّا يؤكد هذا أن يهود القلاشاً يعتمدون على نصوص الكتب المقدسة التي ترجمتها الكنيسة الحبشية الي لغتّها، ويختلفون عن باقى اليهود في نقاط جُلُوهرية إذ يمارسنُون الرهبنةُ المسيحية ولايعرفون الشروحات

هذا ما كان عليه الصال في الجنوب، أما في المناطق الشمالية للجزيرة العربية فاقدم ما عثر عليه الأثريون من اسماء يهودية باللغات الأرامية والنبطية واللحسيانية - مكتوبة على قليل من شواهد القبور في بعض مناطق شمال

تجسمع لديه تراث غسزير منذ

العصور الإسلامية الاولى، حفظته

وصبانته مكتبات مختلفة بمكن

حصرها في: المحتمة الملكمة التي

تعتبر اول مؤسسة تفصح عنها

كتب التاريخ والحضارة، وتعد

أهم خرانة في الغرب الإسلامي

باكمُله. وبلغتُّ هذه الْحُرْ الله مكانةً

والموحسدين، وشسهسدت نمواً

مرموقت على عهد المرابطين

وعن اوضاع فسهرسية

الدكت وربنين إن إلقاء نظرة

سريعة على ما وضع من فهارس

وكشافات وقوائم واللة، يوحي

بالعشوائية التي تسود استعمال

هذه المصطلحات التي يرسلها

المؤلفون على عواهنها من دون

تركييز على ما تعنيه بالضيط

كعناوين لمؤلف اتهم بينما لكل

مصطلح منها مدلول على شيء

بعينه، فالكثباف يقتمبر صاحبه

عُلَى نكــر اسم المؤلف وعنوان

المخطوط ورقمه في الخزانة، اما

الفهرس فيتضمن أضافة الى نلك

وصفأ تفصيليا للمخطوط أما

الدليل فهو في منزلة بين الكشاف

الصجاز خصوصاً عند العلا (ديدان القديمة) ومدائن صالح - يرجع فقط الى القرن الأول السابق للمجلاد. إلا أنه عند مجيء الإسلام كانت هناك قبائل بهوبية تعيش في مناطق مختلفة من الجزيرة العربية. قَالِي جانب يهود نجران واليمن في الجنوب، كانت هناك تجمعات يهونية أخرى متوطنة في منطقة يثرب أهمها قبيلتان هما بنو نضير وبنو قريظة، بليهما بنو قينقاع. وعاش اليهود في هذه المنطقة مع بعض القبائل اليمنية غير اليهوبية آئتي هاجرت الي هناك على اثر انهيار سد مأرب، مثل الأوس والخرّرج. كما كان هناك عند من الجماعات اليهونية تعيش كنلك بمنطقة وادي القرى في الشمال، خصوصاً في خيبر وفيك وليس هناك معلوسات محددة عن

الموطّن الأصلي الذي حساء منه هؤلاء اليهود الذين أستقروا في الشمال او الزمن الذي هاجروا فسيسه الى جربرة العرب، ومع هذا فلا يصعب علينا التعرف على أصل هذه الجماعات لو أننا نظرنا الى الأحداث التاريخية التي مربها بهود فلسطين. فقد قام الرومان تتدمير مبينة القبس وحرق معبدها العام ٧٠ ميلادية، فاختفى الكهنة اليهود تماماً من فلسطين بعد ثلك. وظلت القدس انقاضياً الى أن زارها الاميراطور الروماني هادريان العام ١٣٠ فقرر إعادة بنائها. وأطلق الرومان على المدينة الجديدة التي اقاموها على انقاض القدس اسم «الياً كابيتولينا» واقاموا بها معبدأ لجوبيتر في موقع العبد القييم. عندئذ جاء السيحيون وبعض اليهود ليسكنوا المدنة التي بِنَاها الرومان، إلا أن البهود سرعان ما تمردوا على السلطات الروسانية مسرة أخُرى العام ١٣٢ بقيانةُ سيمون بن كوجنا الذي اعتقدوا بأنه مسيحهم وأطلُّقوا عليَّه اسم «بأر كوخباء أي «ابنُ النجمة واستحسر تمرد السهبود ثلاث سنوات الى أن قتل الرومان بار كوخبا وحرم الامتبراطور هاسيان عليهم بخول سبينة اليا الجسبيدة أو الاقتسراب من أسوارها. عندئذ يئس السهود تماماً من مقاومة الرومان فترك معظمهم أرض فلسطين وهاجروا شسمالأ الى الشسام وأوروبا وغربأ الى مصر وشرقأ الى بلاد الانساط ومنها جنوباً الى الجنزيرة العربية. وهكذا نجد أن ظهور الأقوام اليهودية في شمال الحجاز يتوافق مع زمن هجرتهم الجماعية من فلسطين، التي تمت على مسرحلتين: الأولى بعدد دمسار القيس العام ٧٠، والثانية بعد العام ١٣٥ على أثر فشل ثورتهم ضد الرومان عندما

حرم عليهم الامبراطور هادريان دخول

المصطلح، أما من حيث المحتوى

فانها مضطربة اشدما يكون

الأضطراب، إذ أن معظم القبوائم

رتبت مخطوطاتها بحسب ترتسها

على رفوف الخرانة، ولا تعدو أن

يكون هذا الترتيب مطابقاً لسجل

ونكر السيد محمد الشبياني

رئيس مركز المخطوطات والتراث

والوثائق في الكويت انه بدا في

قسم بخول الكتب.

منطقة القدس.

الخرانة الحسينية، أنَّ هذا البلد والإيضاح. هذا من ناحية

التزوير الاسرائيلي

■ لا حاجة بنا لاثبات حقيقة مرة وفاضحة وهي ان اسرائيل قامت على التزوير والتضليل واشاعة الأكاذيب وقلب الحقائق وتزييف التاريخ والجغرافيا وسرقة الحقوق وتحويل الظالم الي مظلوم والمجرم الى حمل يرىء واللص الى رمز الأمانة!

وهناك سبجل حافل لهذا التزوير والكنب على العالم وعلينا على طريقة اكذب اكذب اكذب فكلما كانت الكنبة كبيرة كلما صدقها الناس أكثر. ولكن أخر ما كشف النقاب عنه من تزوير وقع لا يمكن لانسان ان يصدق حدوثه جرى خلال زيارة بنيامين نتأنياهو رئيس وزراء اسرائيل لواشنطن واجتماعه بالرئيس كلينتون لبحث استحقاقات اعادة الانتشار وتنفيذ المرطة الثانية من اتفاقات اوسلى.

فقد تحركت الماكنة الاعلامية الصبهيونية في اسرائيل والولايات المتحدة لتحصين نتانياهو ضد أية محاولة من كلينتون للضغط عليه. فبالاضافة الى «صدفة» اثارة الفضائح الجنسية غير البريئة والضغوط التى مارسها اللوبي الصهيوني والمقالات والاعلانات في الصحف التي يسيطر عليها الصهاينة، تَفتقت عبقرية نتانياهو عن كذبة كبرى لتزوير الحقائق وايجاد تبريرات أمام كلينتون لرفض الانسحاب والتمسك بالموقف المتعنت. فقد ادعى بكل وقاحة ان الميتاق الوطني الفلسطيني ينص على بنود مخالفة لاتفاقات اوسلو وتحض عليَّ ازالة اسرَّائيل، وسلم الرئيس الأميركي وثيقة رسمية عن الميتاق ثم حرك «ماكينته الأعلامية» لتبنى هذا الطرح والتأكيد على أن أي أنسحاب لن يتم إلا بعد الغاء الميثاق وتبنى ميثاق جديد يعترف باسرائيل اضافة الى ما أثاره من أكاذيب عن

ومن حسن حظ الرئيس ياسر عرفات ان اجتماعه مع كلينتون عدد بعد لقاء الرئيس الأميركي مع نتانياهو حتى يتمكن من فضح عملية التروير وايضاح الحقائق التي يعرفها الجميع وهي ان المجلس الوطنى عدل الميثاق وألغى البنود المختلف عليها ودعا الى تشكيل لجنة خاصة لوضع ميشاق جديد. كما أن الرئيس الفلسطيني نفسه أعلن، حتى قبل اتفاقات اوسلو، أن هذه البنود لم يعد لها وجود واستخدم عبارة شهيرة هي «كادوك».

وبعد أيام انكشفت عملية التزوير، بعد أنَّ حقق نتانياهو أهدافه منها وتبين، حسب ما تم تسريبه من معلومات سرية نشرت عضها «معاريف»، ان أيغال كرمون أحد مساعدي نتانياهو المتطرفين نفذ هذه «المناورة المحكمة» باسلوب احتيالي حيث طلب من «عربي اسرائيلي» لم يذكر اسمه ان يتوجه الى مكاتب السلطة الوطنية الفلسطينية في رام الله ليحصل على نسخة رسمية من اليثاق الوطنى الفاسطيني باللغة العبرية فسلمته الموظفة المختصة سخة قديمة أضاف اليها كرمون بخطيده تاريخا حديثا وسلمها الى نتانياهو الذي عرضها بدوره على كلينتون لدعم أكانييه.

ولا شك في أن كلينتون وأركان ادارته يعرفون الحقيقة ويعرفون أكثر عن عمليات التزوير السابقة واللاحقة، ولكن ليس من مصلحتهم فضحها فاكتفوا بالاشارة الى ما قدمه عرفات من دلائل لتطوى صفحة سوداء أخرى من صفحات التروير الاسر ائتلى وأساليب الدعاية السوداء

ولكن التزوير نفسه لم يطو من قبل اسرائيل... لأن من شب على شىء شاپ عليە.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

الحب أوله ميل تهيم به نفس المحب فيلقى الموت كاللعب يكون مبدؤه من نظرة عرضت او فرحة اشعلت في القلب كاللهب كالنار مبدؤها من قدحة، فإذا تضرمت أحرقت مستجمع الحطب!

عرفان نظام الدين

الكويت منذ أوائل هذا القسرن وارتهارأ على عسهد المرينيين كاملة عن مؤلفي هذه الكتب وعما مس صلوات دتيم اهتمام ملحوظ بالمكتبات والسعديين والعلويين. ونكر بذين الله على العباد. من اتى نصا اورده المراكشي في كتابه والمخطوطات، حتى صار هذا البلد بہن بتمامہن کان لہ والمعجب، عن الخليقة الموحدي يضم ثوادر من التراث العربي عند الله عنهندُ ان الخطوط مثل مخطوطة سلوان يوسف بن عبدالمؤمن الذي كان يدخله الجنية، المطاع في عسدوان الأتبساع، لأبن ر عالماً محماً للفلسفة فقد أمر ومنز لم يناث ظفرالصقلي الذي يعتبر كنزا من كنوز التراث الإسلامي، وكان بجمع كتبها دولم يزل يجمع بعن فليس له الكتب من أقطار الأندلس ويبحث ستلكه رجل اعتمال كويتي هو عن العلماء ويضاصة أهل علم بدخله الجنة ، إن جاسم الحميضي الذي فُقد النظر الى ان أجتمع له منهم ما لم يجتمع لملك من قبله. مخطوطاته بعد الغزو العراقي شاء ادخله أما الكتبات العامة فإنها للكويت وعرض الشيباني جهود مركس المخطوطات والتسراث بدأت في المغسرب على غسرار البلاد المشرقية داخل الساحد. والوَّثَائقُ في الكويت في مجلل ومع التطور الحضاري تعددت تصوير وشراء وفله رسة المخطوطات، فهذا المركز أصدر النشات ومكتباتها فوجيت سلسلة من الفهارس وضعت تحت و مُسخطوطات في مكتبات المدارس والزوايأ والساجد إشراف نوي الضبرة. وتعود أُهمنِّة هُذَّةً الفِهارِسَ الي أن مكة المكرمة الجامعة. وأول محاولة المنينة المتورة تعضُّها لمخطوطات في أوروبا. لترتيب مخطوطات الخزانة قنس المتلة مثل فهرس المخطوطات العربية الملكية وفهرستها كانت تلك 10, £A 17, TY ٦,٥٨ في القلك والهيشة والحساب في التى قام بها العلامة محمد 7.17 10, 1 11,07 مكتبة جامعة براتسلافاً في الفيَّاسي من حُسلال البحث 10,07 17,07 ٧,٤٣ جمهورية التشبيك وفهرس الذي نشبره العبام ١٩٦٤ في 7.10 0,05 10.4 17.00 7.77 مُجِلَّة والبَّحِثُ العلَّمي، تحتُّ المخطوطات العربية في المكتبة 10,74 17.57 عنوان «الخزانة السلطانسة الوطنية النمسوية، وقهرس الرياض المخطوطات العسسربيسة في ويعض نفائسهاء. وجاء بعد 12,00 11,50 105 ذلك كتاب محمد المنوفي كوبنهاغن، وغيرها كثير. 12,07 11,07 ومنتحصيات من نوادر

المخطوطات، العام ١٩٧٨ وحاول نشرها ما يقرب من اربعين عاماً قيه أن يختار من نوادر الكتبة لم تصف ســوى. أقل من نصف لمستويات المكتببة التي بلغت بعض مؤلفات السلاطين والملوك وما كتبه الأندلسيون ١١٩٠٢ محطوط وكشير من والسودانيون والمشارقة وتوالت المخطوطات تكرر وضعها في هذه الفيهارس، وتحدث المُثّا عن بعد ذلك الفهارس. فهارس بعض المخطوطات المخطوطات في المغسرب قسال

> وهذه القهارس، على اهمىتها، مستودعات جهزت بطريقة علمية الكومبيوتر.

المفهرسين مدربين على هذا العمل، مشروع تطوير دار الكتب المصرية، الدكتور عزة حسن. ويلاحظ في الدكتور احمد شوقي بذين محافظ والفهرس، ويستخدم للإحصاء لا يكلفون بغيّر نلك من أعمال والتي سعى من خلالها الى بناء هذا الفهرس انه احتوى على نظام معلومات للمخطوطات وصف مادي بسيط للمخطوطات، فمثلا في وصف المصاحف لا نحد العربية والإسلامية، وإعداد قاعدة بيانات كاملة بعرف ومبيد دار عناية وأقية بالنسخ الخزائنية، إذ لم ينكر الزخارف وطبيعتها الكتب منها. وستوفر هذه القاعدة، وأشكالها والوانها، كما لم يذكر التي تعد الأولى من نوعيها عند بداية المخطوط ونهايته. وأكمل تصالهاء تعريفا كاملأ العمل صلاح الخيمي الذي أسهب بمخطوطات دار الكتب واوصافها في الوصفُ الماديُ لَلْمَــخُطَوطُ، ألمانية وتصفيفا لعناوينها. والللاحظات الفنية حول النسخ. وستضع للمرة الأولى تحت ايدي الباحثين بيانات بيأبوغرافية

ويلغ عدد فهارس المكتبة الظاهرية ثلاثين مجلدأ استغرق

وصعه فؤاد سيد، وهو يعد مثلاً حييداً للقهرسة العلميية للمحامدات

نشر منها سواء في طبعات علمية محققة أو نشراتٌ تجارية، وهي خدمة علمية ستوفر جهدأ ووقتأ كبيرين. واعد النكتور غسان اللحام ورقة بحثية عن فهرسة المخطوطات في ســـورية، اوضّـح فيها أن النهج السليم لفهرسة المخطوطات في هذا البلد بدأ في اوائل النصف الثاني من القرن العربية العاريخ اقتصرت الفهارس التى تناولت

للخطوطات على تصريف جنزئي

بسيط ليحض للخطوطات أو

اللحموعات المهمة. واعتبر فهرس

الدكتور يوسف العش الصادر في

العام ١٩٤٧ تحت عنوان دفهرس

مخطوطات دار الكتب الظاهرية

التاريخ وملحقاته بدانة لصنور

فه ارس المخطوطات وفق رؤية

علمية مدروسة. وتتابع صدور

القهارس بعد ذلك، ومنها فهرس

مخطوطات دار الكتب الظاهرية

الخاصة بعلوم القرآن ألذى وضعه

وعن تجارب فهرسة

المحقوظة في مكتبات حلب

لم تصف من رصيد المخطوطات في سورية إلا جرءا بسيطاً. وتم اتشاد بعض الإجتراءات اللازمة للحفاظ على هذه المخطوطات وإصدار فهارس لها، فتقلت أهم. المجموعات الخطيبة الى ممكتسة الأسد الوطنية، وتم صَفَطَها في كما أتفق في سورية على نمودج موحد لفهرسة المخطوطات على

المخطوطات في المغسرب نكسر

المدينة الفجر التمروق الطهر العصر المغرب العنساء 14,11 10,51 17,00 17,14 15,01 11,05 14.11 14.01 10.77 17.00 وعرض الشيباني لما يحتويه بيروت بعض مكتبسات الكوبت من 10, 14, 17, 70 0,57 مخطوطات مخل مكتحة اللحلس الوطنى للثقافة والعلوم، ومكتبة 18.54 كلية الأداب في جنامعة الكويت، 14,05 10,77 15.17 وبعض المكتباتُ الخاصة. طرابلس الغرب وانتهى المؤتمر الى عدد من 12.07 عدان سقط التوصيات منها: ضرورة وضع 14.10 10,70 مقديشو نواكشوط انقرة نموذج بطاقة موجد لفهرسة £,0Y 7.14 المخطوطات على الكومبيوثر مع الاستعانة بتجارب مصر وسورية 0.79 طهران ومؤسسة الفرقان في هذا المجال، 17.00 0.05 وسيقوم معهد المخطوطات برآن 0.05 العربية بهذا الدور، وأوصى 7.77 17.07 بالعمل على استكمال الفهارس 17.54 Y, 2A 1.1 الناقصة للمخطوطات العربية، 17.77 V.10 0.51 وكنلك البدء في توحيد 7.00 0,17 17.14 Y,tt 0,00 المصطلحات المستخدمة في ستوكهولم 17.00 ٦,٠٤ الفهرسة بين النول العربية <u>كوينهاغن</u> 17,04 15,71 Y, YA 0,50 وتبادل فهارس المخطوطات ببن بدرند المراكر المهتمة بذلك، وإقامة 11,04 نيةوسيا دورات تدريبية للمفهرسين والعمل 10.15 17,17 12,01 17,14 على رعساية جسيل جسبيد من * تقويم للركز الاسلامي في أخن ـ للانيا.

٬ ۲۰۰ م: الالمانية ميلاني باشكه (۲۲.۷۱ ثه الحضل

ا ١٠٠٠ م: المجرية جوبيث فارغا (٢٠٤١،٦١)

رقم قياسي جديد).

٣٠٠٠ مُ: التونانية كريسولا ياكوفو (٢٠.٥٥ مر)

القَفَرْ بِالرَّانَّةُ: التَّشيكيَّةُ دَانييلاً بِارْتُوفا (٤١). يُ

نفآء تامبيز

الإول في سباق ١٠٠ م مسجلا ٢٠٠٠ ثوان في لقاءً

(٤٠] . ١٠ ث) والجامايكي يونوفان باول (٤٧] . ١٠ ث).

وحل الأوكراني سيرغي بوبكا بطل العالم ٦ مرات متتالية في مسابقة القفر بالرائة، اول مسجلا ٨٠ م

امتار، وتقدم بفارق المصاولات على الروسي فاليم

مستروغ وليف. ولم يضنل السريطاني صونالانان

الواريز بطل اولمبساد اتلانتا في الوثبة الثلاثية

وصَّاحُبُ الْرِكْرُ الثَّانِي في بطولَة العالم انصاره

ُ ولدى السيدات، بدأت الغريسية كريستين ارون

موسمها بافضل رقم في سباق ٢٠٠ م مسجلة ١١٠١٨

ثانية، واحرزت اليونانية نيكي كسانتي صاحبة

فضيية بطولة العالم في الوثب الطويل، المركز الأول

وسجلت ٢٠.٣٩ م، علماً بأن رقمها في بطولة العالم

وجاء في المركز الاول (١٧,٢٣ م)

تأميير الفنلندي لإلعاب القوى داخل قاعة.

احرز العداء الناميبي فرانكي فريديريكس الرئ

وتقدم فسريديكس على النروجي غيسر سوين

المالة التعليم

تعوية وفنا لحصلوالانا

للا ولكار عالما الدوراجة

ڪرڻ ونسيس سر.آ

الرغبة ولكن بالدايب المعتلقة

غېرگ در نېو د د ستم ار المصران فراضعاي بكراضيفية

نت (دیا یا سام

غست ربع صابر کا فق

لاف بالمعلم الشامي أوها

المان وصفرت المرضورة

فتستغش سنسوس بنتوير بالك

همود عدرا وحباء أأعلم

سخدرتينين _ بعيد

e ____ =

ووصع مسوتي

9.50 m. marian #

ستنزد سطاعون

ه سيسي دد

فيمكن خموت

وتسف ولأحض

🗷 سول وو

مثاء صمصدي وين

الدائموي وأسهال

أولظاران ومصا

* بشر في

الم تنجيدة خي

ي ن

انشويللأب

الما المين بستسد حد عسب

المستوكون وسور عديدي

معنف شسيس بد

ر منظم حسیق برای از این ا

المي المعلى المستويد المسلم المعلى المسلم المعلى المسلم المستويد المستويد المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم ا المعلى المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم

الم المسلم ا المملم المسلم
The second of th

المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المحسوب المراجع المستوة المست

المجاولة المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المواقعة المستوانية الم

المسلم ا

المنطقة المنط

وللع المواد المستعمل

الكراني المسترين المسترين المستويد المرادي ال

ا برنام المستخدم المعالم المستخدم المس

مع الأسود المعسود المديد الموصد المع المطولات المعرب المديد المعرب المع

أُمَّامُ فِي أَسِيدٍ . أُمَّامُ فِي أَسِيدًا يَجْرِ

ومواز ومعضموه

الاراجين مسترك

البطولات المحلية الاوروبية لكرة القدم:



مدريد - اف ت -

ترتيب الدوري الفسرنسي لكرة القدم بغوزه على ضيفه بوردو بهدف لغرافيلين (٤٢) على استاد فيلوبروم امام ٣٢ الف متفرج في الرحلة الخامسة والعشرين اول

ورفع صرسميليا، الذي كان الطرف الأقسضل في المبساراة، رصيده الى ٧٤ نقطة وبات يتقدم بفارق الاهداف على ستر الذي تعادل ومخصيفه اوكسيير صفر حصفر امام ٥ الاف متفرج. ومبرح مدرب مرسيليا رولان

كوربيس أتوقعنا سياراة صعية لكننا لعبنا بشكل جيد ومققنا فوزا طالما بحثنا عنه، في حين قبال ميشيال بافون لاعب وسط بوردو الن تأسف لهذه الخسارة لَأَنْنَا قَدَمُنَا كُلُّ مِنَا لَدِينَا، وَلَمْ يَكُنَّ فور مرسيليا متوقعاً لانه جاء من ركلة حرةء. وكان موناكو صاحد المركس الشالث (٤٦ نقطة) تعادل سلبأ مع ستراسبورغ يوم الثلثاء في افتتاح المرحلة، مثل باسبتيا الذِّي تعادلَ مع رين.

وصنعد لئس الى المركز الرابع بفوزه على ليون بشلائة اهداف نظيفة لنروبنياك (٣١) وتنبيف (۳۸) وبرونیل (۹۰) اصام ۱۸۲۵۳ متفرجا، على حساب باريس سان مسونطيسة ١٦٠٥ اصبأم ١٦٠٥١ متفرجأ وتقدم سان جرمان الذى منار خانسا عن طريق الايطالي ماركو سيمونى العائد من اصابة في النقيقة الـ ٣٤، بيد أن أصحاب الأرض سنجلوا هدفين في الشوط الثاني حملا توقيع فوجّيه (٥٧)

وسحق لوهافر ضيفه شاتورو بخمسة أهداف نظيفة سجلها بيكانوفيتش (٦٨ و٦٨) وبرات ٣٧ ه ٥٠ و ٨٣) امام ٨٣٠٩ متفرجين. وامام ؛ ألاف ستسفرج، تقدم نانتٌ مثلاًثة أهداف لاندرياني (٨)

وغيورفيينيك (٢٩ و٥٥) على مضيفه أكان الذي استطاع تقليص الغارق بواسطة ابوكي بو (٧٢) والجنزائري قاسى سعيد (٩٠). والهدف الأخبير هو الاول للجزائري مع فريقه الجديد. وعلى استاد رودورو، امام ٩

اهداف اصام النيجيري فيكشور الكبيبا (سُوناكو) الذِّي تجمد رأس القائمة.

١ - مرسيليا ٧٤ نقطة

٥ - سان جرمان ؟؟. كأسالبرتغال

النهائي اثر فوزه على سبورتينغ الشيونة ٣-١ يعد التمديد.

ضيفه تولور بهدفين للاسبال (٧) وروكسيل (٤٥). ويتصدر غيغارتش مهاحم اوكسير والمشخب لائحة الهدائين برصيد ١٩ هدف بفارق ٦ اهداف

رصيده عند ١٢ هدفيا منذ فيترة طويلة إثر اصابته بعد أن كأن في ترتيب فرق الصدراة:

۲ - متز ٤٧ َ ٣ - موناکو ٤٦ ٤ – لنس ٤٦

بلغ بورتو بطل الدوري البارتغالي الدور نصنف الثهائى من مسابقة كأس البرتغال لكرةً القندم بفنوزه على منضييفته

وتأهل براغا ايضنأ الى نصف

الدورات الدولية في كرة المضرب:

فريموندي من الدرجة الشالشة بأربعة اهداف نظيفة.

في بطولة الأمم الآفريقية 🗆 تونس – عمر غويلة

الاف متفرج، فاز غانغان على

مهمة صعبة لتونس

■ يصل صياح البوم الجمعة الى واغادوغو عاصمة بوركينا فأسو المنتخب الوطنى التونسى لكرة القدم للمشباركة في المرحلة النهائية لبطولة الأدم الأفريقية **٨٨ والتي ستنطلق غداً السبت ٧** شياط (فبراير). وسيلعب للنتخب التونسى في الدور الأول لهذه التَظَاَّهُمْ أَ الْأَرْبِقَيْةَ الْهِمَةَ فَي المحموعة الثآنية التي سنقاه مبأرياتها في العاصمة واغادوغو وتضم منتخبات غانا وجمهورية الكونغو النيموقراطية (الرائير

سابقاً) وتوغو. والمنتخب التونسى الذي حقق نتحجه طبحة خألال البطولة الماضية التي أقيمت سنة ١٩٩١ في جنّوب افتريقيا حيث بلغ لْمُبَارِاةَ الْمُهَائِيةَ، سيعمل من اجل تأكيد هذا الأنجاز وهي مهمة وصفها للراقبون بأنهأ صعبة ولكنها ليست مستحيلة.

وأبرز البحسولندي هنري كاسبارجاك مدرب المنتخب صعوبة المهمة المتوطة بالمنتخب نظراً لشدة المنافسة المنتظرة. واكد كاسبارجاك ان الْمنتخب

قادر على تحقيق نتائج مشرفة خصوصاً انه استفاد من سلسلة المباريآت الودية التي اجراها اصام منتخبات يوغوسلافيا وغينيا

ديفنبورت الى ربع نهائي طوكيو مرسيلياً - أ ف ب - بلغت الاميركية

دىفنىي المصنفة ثانية المرحلة ربع النهائية من دورة طوكسيو الدوليسة لكرة المضرب بقوزها على اليابانية ناوكو ساواماتسو ٦-٢ و٦-٢ على مدى ٦١ دقيقة.

والنتيجة هي ذاتها التر حققتها ديغنبورت (٢١ عاماً) صُدّ ساواسانسو في طريقها الي المباراة النهائية لأولميناد اتلاتنا ١٩٩٦ عندما أحررت الميدالية

الذهبية. وقالت ديفنبورت (٢١ عاماً): العبت مباراة جيدة، واحب كثيراً هذا النوع من الملاعب السريعة». وسنحت لديفنبسورت سسيع برص لكسر ارسال منافستها خُللال الله قياء نجهت في اربع

ويتوقع أن تلعب ديفنيورت، التي أحسروت ٦ القياب في العيام الماضي، ضد السويسرية مارتينا هينغيس في نهائي طوكيو. وعن هينغيس قالت ولا تزال تتقدم بغارق بعيد وهي تمتاز بثبات المستوى اكثر من أي لاعبة اخرى

وفازت الجنوب افريقية اماندا

كوتزر المصنفية تالثية على زوجة الفقيد هالينا سكورلات اولاده سايا وفيكتور و آلدته ريئه مجدلاني

منيرساباالخوري

شقيقه كبريال خوري وعائلته

شقيقتاه صونيا خوري

منى زوجة الدكتور عامر خياط وعائلتها

ينعون فقيدهم الغالى المرحوم

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثانية عشرة والنصف من بعد ظهر يوم الجمعة الواقع في ٦ شباط في كنيسة نياح السيدة الارثونكسية - شارع الكحول رأس بيروت حيث يواري الثرى في مدفن العائلة.

تقبل التعازي يوم الجمعة ٦ شباط بعد الدفن في صالون الكنيسة حتى الساعة الثامنة مساء، ويوم السبت ٧ منه في صالون الكنيسة من الساعة العاشرة والنصف حتى الثامنة مساء.





امام تريزيفيه (سوناكسو) و٧

تأشل فريقسا الدرجسة الاولى بريدا وفيتيس ارنهم للدور ربع النهائي من مسابقة كأس هولندا لكرة القسدم على حسساب الميلو وهلموند سببورت من الدرجية

وفساز بريدا على هلمسوند ه-صفر، وفيتيس ارنهم على الميلو ٣-١، في مباراتين مبكرتين

وتعادل جيل فيسنتي (درجة

ثانيسة ومع بنفسيكا ١-١ بعد

التصديد، وبواقيستا مع يونياو

ليسريا ادرجمة ثانيسة) ٢-٢ معد

في ١١ و١٧ الحالي على التوالي.

كأسهولتنا

التمديد ايضاء وستعاد المباراتان

كأس انكلترا بلغ تيوكاسل وبارتسلي الدور الخامس من مسابقة كأس أنكلترا

لكرة القدم وفاز نيوكاسل على ستيفينيج (هواذ) بهدفي لقائد منشخب انكلترا الن شيرر العائد من اصابة (١٦ و٦٥) منقبابل هدف

و٦-٤، والرومــانيــة ايرينا

سبسيرليا الخامسة على الجذوب

افريقت موانيت كروغر ١-١

و٦-٢، واليابانية اي سوجيياما

الثامنة على مواطنتها يوشا

بوشسيسدا ۱-۱ و۷-۲ (۷-۱)،

والإسطالية ريتها غيراندي على

الفنزويلية ماريا اليخاندرا فنتو

١-٦ و٦-٣ و٦-٣، واليمابانيسة

ميسهو سايكي على البلغارية ماغدالينا مالييغا ٦-١ و٧-٦

دورة سب*لي*ث

منفينيق المصنف رأبعا من

الدور الشانى لدورة سنبليت

السدوليسة الكرواتيسة في كسرة

المضرب لخسارته امام التنماركي

كينيث كارلسن ٣-٦ و٧-٦ (٧-٢)

وفي الدور ذاته، فاز التشبيكي

ييري توفاك السابع على الاسبائي

البسريطاني غسريغ روسسيدسكي

المصنف أول استام الأيطالي

جــاناوكــا بوتزي ٢-٦ و١-٣.

والسويدي توماس يوهانسون

السادس امَّام الإلماني مارتن ريس

٦-٧ (٥-٧) و٤-٢، والإلمسانسي

البكس رادوليسكو امام الايطالي

دافيدي سانغينيتي ١-١ و١-؛ ثم

دورة مزسيليا

خسرج الأسباني سيرجي بروغيرا المصنف ثالثاً من الدور

الثاني لدورة صرسسيلينا الدولية

الفرنسية في كرة المصرب على يد

السويدي مأغنوس غوستافسون

بورتاس السابع اسام التشبكي

دانيال فاتشيك أُ-٦ و أ-٦.

وخسر ايضأ الاسباني البرت

وفي الدور الشساني، تغلب

الهولندي ريتشارد كرأيتشيك

الثاني على الفرنسي سيباستيان

بالإنسماب، والسويدي ميكايل

تيلستروم على الالماني مارك كيفن

وفي ختام المرحلة الاولى، قاز

الاستبائني فرأنشيسكو رويغ على

الفرنسي ارنو دي باسكوال ٦-٣

و٣-٦ و٧-٦، والسويدي توماس

أتنكف بيست السيانس على

الاســـــــاني خـــوردي بوريو ٦-٠٤

غولنر ۷-۵ و۱-۱.

ـــروجــــان آ-۳ وه-ه ثم

بالأنستاب.

اميليو الفاريز ٦-١ و٧-٥.

خسرج الاوكسراني اندري

من الدور الرابع.

لكراوشيو (٧٤) في مباراة معادة

من الدور ثمن النهائي.

حتى نهاية الموسم. مرحلة صعبة بسبب كشرة

كرة السلة اللىنانية

الن شيرر يسبهل براسه هدفا في مرمى فريق ستيفينيج (رويترز) وكان الفريقان تعادلا ١-١ في

وفي مباراة معادة ثانية، فاز بارنسلي على توتنهام مشلاثة اهداف لوارد (۵۰) وریفیرن (۵۸) وبرنارد (٨٨) مسقسابل هدف للفرنسي دافيد جينولا (٧٢).

منتخب المانيا ومهاجم فريق توتنهام الانكلياري لكرة القدم يورغن كلينسهان نقل الى لفكه اثر اصابته في الدقيقة ٨٠ (١-٣) في مباراة معادة من الدور

ورأت محصادر طبيعة ان

وكان توتنهام الذي يجشاز صنفوفته الشنبهير الماضي منّ مستبدوريا الايطالي على اعلَ ان

■ اكد الحكمة صدارته المريصة لترتيب بطولة

لبنان لكرة السلة لفرق الدرجية الاولى حين ثار من

الرياضي حامل اللقب، فاستقطه على ملعب غرير

بنتيجةً ٨٢-٧٥ (الشوط الاول ٣٧-٣٥) في افتتاح

المرحلة الـ ٢٠. وكان الرياضي قار نهاباً (٨٣-٧٦)،

وبذلك استمر الحكمة من دون اية خسارة في اياب

البطولة، بينما تعرض الرياضي لخسارته الاولى

خلالها... وبات رصيد الحكمة أه نقطة مقابل ٢٠

وعلى صعيد قاع اللائصة، بات الرياضي بيت

مري في وضبع شبه ميؤوس منه بعد حسارته امام

مزيارة (٥٨-٩٧)، كما اهدر المن لاسال أخر أماله في

البقاء بالدرجة الاولى اثر خسبارته امام الهومنتمنّ

وسيخوض الرياضي ليل الاربعاء المقبل مباراة

قوية على ملعبه مع التضَّامن رُوق مكايل وصيفه في

المُوسِم المَاضِي، الذِّي قَالَ عليه في حُسّام النَّهابِ على

ويعني فسوز الرياضي باقل من ١٩ نقطة في

المباراة المنتظرة حسم موقعه في المركز الثالث، ويصبح بالتالي مضطراً لمواجهة التضامن مجيداً في

نصف نَهائي الرباعي النهائي، بثلاث مباريات على ً

(٧١-٧١). وتأر الورَدية لخسارته الوحيدة في النهاب

امام الكهرباء، فقسا عليه بنتيجة ٩٦-٦١.

الاتحاد الدولي لليد يراقب المباريات:

🗆 القاهرة - دالحياة،

🗷 تصدر الاهلى بهائيات

الدوري المصري لكرة اليبد بعبد

فوزه الكبير على الطيران ٣٢/٤٢

في المرحلة الإولى للمسسبابقة،

واستفاد حامل اللقب من تعادل

الاولمبي والزمـــالك ٢٠/٢٠ في

المرطة تفسها. اقدمت المباراتان

في مدينة اسوان، اقصى جنوب

الصنعيد، يحتضنون مندوب من

الاتحاد الدولي للعبة للاطلاع على

الاحوال الامنية في منصبر بعيد

المصاولات الاوروبية - بقيادة

البرتغال وسويسرا - لنقل بطولة

الحالم المقرر اقامتها عام ١٩٩٩

من مصر بداعي انتشار العنف

بعد احداث مجزرة الاقصر في

تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي

وكأن الاتحاد المسرى أسرر

إقامة نهائيات الدوري في مدينة

استوان على مساقة قبريبة من

الأقصر للدلالة على عدم وجود اي

اعسال للعنف في جنوب مصس،

وحضر المساراتين اكثر من ألفي

منفرج شجعوا الاهلي بحرارة في

المباراة الاولى وانقبلوا ضد

الزمالك في المباراة الثانية.

التي راح ضحيتُها ٨٥ سائحاً.

الاهلى يسحق الطيران

ملعب جونيه (١٤-٧١).

وكانَ الغريقان تعادلا ١-١ في المياراة الاولى. اصابة كلينسمان في مكه

المستشفى لاجراء فحص بالاشعة

الرابع لكاس انكلترا. كلينسمان قد يغيب عن اللاعب

الافيس مغاجاته وهزم بيبورتيفو كورونا ٢-٦ في نهاب الدور ربع النهائي من مسابقة كاس اسبانيا

وتجدر الاشارة التي ان قائد من سبّاراة بارنسلي-توتنهام

الاصبابات ضم كلينسيميان الي

ورييسكو (٢٢) وخافي مورينو (٦٠) اهداف الافيس، وتوناتو (٣٢ من ركلة جراء) هدف كورونا.

لكرة القَّدم .

وكسان الإفسيس اقسمني ريال معدريد بطل استبانيا المؤسم المَاضَي في الدور السابق. وفأز سرقسطة على بيتيس مثلاثة آهداف نظيفة تناوب على تُسحيلها اكونا (١٢) وبيير (٣٣)

تتسمسن لنسائجه في الدوري

وتعتبر اصابة المهاجم الالماني

ضربة موجعة جديدة لنوتنهام

الذي سيسضطر للبحث عن بديل

كأساسبانيا

واصل فريق الدرجة الشانية

سجل ايبون بينغونا (٨)

لسد الفراغ الذي سيخلفه غيابه.

وغاريتانو (٧١). وكان اتلتيك بلياو، صاحب الرقم القياسي في عدد مرات الفور بلقب هذه المسابقة (٢٣ مرة)، فاز على مايوركما ٢-١ يوم الثلثاء

الحكمة يسقط الرياضي والشغب يشتعل خارج الملعب

🗆 الرياض - والحياة،

الدوري السعودي لكرة القدم:

■ تستكمل مباريات الاسبوع العشرين من مسابقة كاس دوري خادم الحرمين الشريفين (الدوري السعودي لكرة القَدَم) بَصْلَاثُ مباريات.

فبعلى ملعب رعباية الشبيباب بجندة يلتنقي فسريقنا الاتحناد وَالْسَبِابُ فِي مَّبِارِاةٌ هَامَةَ لِلْقَرِيقَ الشصبابي الذي يصتل المركس الثماني برمسيسد ٣٥ نقطة. وسيتطلع الى تقديم المستوى الذي يضيمن له الفور والتاهل رستمسيسا للدور قسبل النهسائي للمسابقة ووقف نزيف النقاط الذي شهدته مبارياته الاخيرة، اذ تعسائل في ثلاث مسبساريات متشالية امأم الوحدة والهلال

وفي حال خسسارة الرياضي امام التضامن، ثم

فوره والوربية في المباراتين الأخيرتين الباقيتين لكل

منهما، فأن الوردية يقفر من المركز الرابع إلى الثالث،

اي يتعين عليه مواجهة التضامن، في مقابل مواجهة

نُنكر أن احداثاً شوَهت مباراة الحكمة والرياضي

وأصدرت رابطة مشجعي الحكمة آمس استنكارأ

لهده الحوادث «التي ادت الى تحطيم اكتشر عن ٥٠

سُدارة... وما حصل، وَفقاً لشهود لم يتسنُ لهم بخول

الملعب. ولكنهم تابعوا المباراة من الخارج، ان جمهور

نادي الرياضي خسرج من الملعب اولاً بعدماً أبقى

الجيش جمهور نادي الحكمة في الملعب وكان جمهور

الرياضى حانقا لخسارة فريقه متناولا افراد نادي

الحكمة وفريقه ومنطقته وجمهوره بالسباب، ولم

وطالبت الرابطة من اتحاد اللعبة اتخاذ التدابير

الدوري القطري لكرة القدم

السديهزم قطر

فايز عبدالهادى

■ قفز فريق نادي السد الي

المركز الشائي في الدوري النقطري

لكرة القدم بعد فوَّزه الْعُريَّض علَّى فسريق نادي قطر بشسلاتة اهداف

معَّابِلُ هدفُ واحدُ في اللَّقَاء الذي

جرى بينهما اول من أمس باستاد

سحيم بن حمد بنادي قطر في الاسبوع الثامن من دوري ١٩٩٨.

وارتفع رصيد السد الي ١٠٠ نقطة متفوقاً بنسبة الإهداف على

الأخلي. وشبهد الشُعوط الأول تقدم

السد بهدفين وضاعت من نوجيرا

فرصة ثمينة وأضاع عبدالعزيز

إحرز محصود صوفى الهدف

الأول للسد في النقسة أل ٢٣

بمسربة راس رائعسة، واضباف

المغربى حسين عصوته الهدف

الثاني في التقيقة الـ (٢٦ وَفي

الشوط الثاني سجل محمد ارحمة

الكواري في ألدقيقة الد ٦٦ هدفة

في صرمي السند وفي التقييقية

الأُخبرة من المساراة خُطف ناصر

الكواري هدف الأميان للسيد الذي

فاز بالنقاط الثلاث الثمينة كمآ

نال محمود صوفي لقب افضل

لاعب في المباراة.

حسن فرصة أخرى مماثلة.

🗆 الدوحة --

يجدوا امامهم الا السيارات لتحطيمها....

لم يجد الاهلي بنجومه

الدوليين الكبسار يأسسر لبسيب

وجدوهر نبيل واشدرف عواض

وصابر حسين وممدوح سليمان وحازم عواض اي مشقة في سحق

مشافسسهم الطيسران من البسداية

وانهى الاهلى الشيوط الاول بفارق

عشسرة اهدأف ١٤/٢٤ واحتفظ

على طول الخط وشهدت طرد

سبعة من لاعبى الفريقين بصفة

موقتة بسبب العنف الزائد، وكان

حسين زكى لأعب الزمالك وحمادة

النقيب حيارس الإولمبي نجسمي

المباراة، وتقرر ضم حسين زكي

الى منشخب مصمر للمرة الاولى

عقب المبارأة التي احرز خلالها ٩

١٤/١٤، ولم يستجل الفريقان في

الشوط الثاني سوى ١٢ هدفاً فقط

في وَاحد من أَصْعَفَ الأَسُواط على

الأضيرتان في المسابقة بلتقي

الرمالك اولا مع الطيران ثم يلتقي

وتقسأم البسوم المباراتان

الإطلاق في تاريخ المسابقة.

الأخلي والأولمني.

انتهى الشوط الاول بالتعابل

وعلى العكس جاءت مجاراة الزمالك والاولمبي متكافئة ومثمرة

بالفارق حتى نهاية المباراة.

حارج الملعب، من تالسن وتماسك وتحطيم زجاج

سيارات، ما أوجب تدخل الجيش لوضع حد لها.

الرياضي للحكمة، لأنه تراجع الى المركز الرابع،

ولأتعنى المبساراة لفسريق الاتحساد الذي ياتي في المركسر السابع (٢٦ نقطة) سُوى تحصيل حاصل بعد أن فقد فرصة التأهل للمبربع الذهبي والصفاظ على

ويتقابل فسريقا الطائي والنجمية على ملعب الاول في

ثلاثة لقاءات في ختام المرحلة العشرين

٦٠ م حواجر: الاميركية ميليسا موريسون (٨٠٠١ - هُو ٦.٩٤ م.

اللقاءات الدولية في ألعاب القوى داخل قاعة:

ارفورت (المانيا)، نامبير (فنلندا) - أ ف ب - سجلت التشميكية دانيسيلا

بالزانة داخل قاعة بلغ ١٤٠١ م اول

الدولى لالعاب القوى.

والاميركية ستايسي نراغيلا (٩-٣-٩٧ في بيرسي

وهنأ أسماء الفائزين والفائزات بالسباقات

والكوبي لويز بيريز ريوندا (٦٠٦١ ٿ)

اقضل رقم للموسم الحالي)

افضل رقم للموسم)

والرقم السسابق هو ٤٠٤٠ م وكسانت تعلكه الاستسرالية ايما جنورج (١٠-١٢-٢٦ في ملبورن)

٦٠ م: الجامايكي رايموند ستيوارت (٦٠٦١ ث)

٢٠ م حولجز: الالماني قالك بالتسر (٧٠،٥٤ ث)

٤٠٠ م: الإلماني اندرياس ريشباور (٤٦.٦٩ ث)

١٠٠٠ م: الكرواتي برانكو زوركو (٣٥. ٢٠ ٢ د)

٣٠٠٠ م: المغربي صلاح الغازي (٧٠.٤٥.٠٧ د)

٦٠ م: النيجيرية تشيوما اجونوا (٧.١٨ ث)

الوثب الطويل: الكوبي ايفسان بدرورو (٨٠٢٩م،

الْكَرَّةُ الْحَدِيدِ: الْالْمَانِيُّ رُفْنَ اوْلِيقُر بُودِر (١٦. ٢١ م،

بارتوفا رقماً عالمياً جِنْبِداً في القَفْرَ

من أمس خيلال لقياء أرقورت الإلماني

رقم عالى لبارتوفا في القفز بالزانة وبوبكا يكتفي بالمركز الاول

انور وفهد السبيعي خط الوسط الشببابي الذي فقد هيبته في المساراة الماضسية توعساً من الطمانينة، ويعول الشبابيون كثيرأ على عناصبر الخبرة امتال سعيد العويران وفهد المهلل

والجنوب افريقي مارك وليامز وفؤاد انور في حسم بطاقة المربع

مباراة يتوقع لها ان تأخذ طايع وستعطى مشاركة قائده فؤاد القوة والإثارة نظرأ لأهميتها لكلآ الفريقين. فريق الطائي صاحب

المركبز الشامل (٢٠ نقطة) بتطلع الى نتيجة ايجابية تبعده عنّ شبيح الهبوط علما أنه يقدم مستويات متفاوتة بين مباراة واخرى. ويسعي فريق النجمة الذي يحسنل المركس الشالث (٣٤ نقطة) لحجز بطاقته الى المربع النهبي لأول مسرة في تاريخسه. والقرصة سائحة امام الفريق

النجماوي لتحقيق مبتغاه. ويلتقي في القصيم فريقا التعاون والوحدة الاول يقبع في مــؤخــرة التــرتيب (١٤ نُقَطةً) الثاني في المركز قبل الاخير (١٧ نَقَطة) وَكلَّاهما يسعى الى الفوز لتفادى الهبوط

الى الألعاب الشيتوية عام ٢٠٠٢

في سنسولت لايك سنسيستي

الأميركية، والصيفية عام ٢٠٠٤

اختزاق النظام الأمني

يابانية من اقصى اليساريوم

وقطر ه سم على اللطار، احدها لم

ويعد مطار طوكيو - ناريتا

المكسسيك على ترينسيداد

توباغو ٤-٢ ضمن الجموعة

وهرنانديز (٦٨ و٨٨) وبالنسيا

(٩٥) أهداف المكسيك ودافينو

(٨٥ خطا في مسرمي فسريقه)

ونيكسسون (٧٤) هسنتي

وكسانت ترينيداد فسازت علو

وتقام هذه الدورة في اوكلاند

وميامي ولوس انجليس بمشاركة

البسرازيل والكسسك وحساسايكا

والولايات المتسحسة وهندوراس

وتريئيداد توباغيو والسلفانون

وغواتيمالا وكوستاريكا

ترينيداد.

وكسوبا.

مندوراس ۳–۱.

وسيجل رامييريز (٢٧)

من جهة ثانية، تبنتُ منظمة

في اثينًا.

الألعاب الأوليية الشتوية

ملعب جونية (مجمع فؤاد شهاب) مقابل مباراتين على ملعب المنارة. اما فوزه باكثر من ١٩ نقطة، فيعكس الآية مع التضامن، من دون ان يتفادى

الدنالرشحة الأول (بيسمبر)، ثم تقدم تقريرها

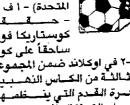
وستتفقد لجنة تقويم خاصة

لم تشكل بعد المن المرشيصة بين تشعرين الاول (اكتسوير) وكانون الى اللجنة الأولنية في منتصف وقررت اللجنة عدم اعتماد

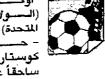
المنخل الرئيسي لعبور الرياضيين الاجسانب المشسأركين في الالعباب الاولمبيئة الشستوية في ناغباتو: واعلنت الشبرطة انهسا عسرزت الاجراءات الامنية حول المطار بعد

الكأس الذهبية لكرة القدم:

فوزان كبيران لكوستاريكا والكسيك وفي اوكسلاند ايضساً، فسارت



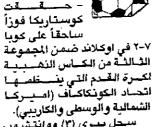
سجل بيري (٢) ووانتشوب و 11) اهداف كوستاريكا، ومارتن





(۲۱ و۳۲ وه و و ۷۷) ولوبير (۲۹





(٤٨) وسيبرانكو (٨٧) هدفي

وكنائت كتوبا خسيرت ايضبأ امام الولايات المتحدة صفر-٣ في مباراتها السابقة.



الاولبسيسة الدولية خلال

NAGANO العسسادية ୍ତ୍ର السابعة بعد المئسة التي عقدتها اليوم الخصيس في ناغيانو أن المبينة المنظمة لدورة الالعاب الاولمبية

الشتوية عام ٢٠٠٦ ستتحدد في ۲۰ حزیران (بونیو) ۱۹۹۹. ويتوجب على المن الاوروبية الست المرشحة لاستضافة هذا الاولمبسيساد الشستسوي وهي كالأغنفورت وزاكويان وهأسنك وسيون وبوبراد تاتري وتورينق توفسيسر جسمسيع الضسمانات الرسمسية الضبرورية لإعبداد ملقات الشرشيح قبل الاول من

ابلول (سبتمبر) القبل، موعد

تَقْنَيْمُهَا أَلَى اللَّجْنَةِ الأولبيةِ في

شباط (فبراير) ١٩٩٨.





🗆 سيدني - جاد الحاج

الاستشراق ان لم نربط الظاهرة بكتاب

والاستشراق، لادوارد سعيد. فبعد الهزة

التي أحدثها الكتاب لم يعد واردأ اقامة

مسعسرض او تنظيم حسدت ثقسافي

استشراقي من دون إلقاء الضوء على

عنصر التخييل والإضافة والتصوير في

مواضيع اللوحات المعروضة. وباتُ راسخاً أيضاً ان استيحاء الشرق لا

يعنى بالضرورة تسجيل وقائعه

المعيشية، بل ما تثيره تلك الوقائع من

احاسيس وتخيلاته معظمها مسكون

وفي المعرض الاستشراقي الضخه

الذيُّ أقَّامه الْمُتَحَفِّ الوطني فيِّ سيدني

أخيراً، رأينا برنامجاً موازياً للمعرض

تضمن عرض أفلام وثائقية وترفيهية

وبرامية، وتنظيم ندوات مع عروض

للرقائق المصورة أضافة الى وصلات

من الرقص الشرقي مع شبروح لأنواعه

ومصادره. كذلك جرى تنظيم دورات

تصويرية يرتدي فيها الزائرون ملابس

شرقية ويقلدون في جلساتهم ووقفاتهم صوراً حقيقية التقطها فوتوغرافيون

سيدنى انه يضم للمرة الأولى لوحات وصوراً لم تشارك سابقاً في المعارض

النولية، خصوصاً معرض بأريس، العام

الفائت، علماً بأن معرض سيدني يجمع

معظم ما تعلق على جدران المعرض

الاسترائي الشاب أرثر ستريتون مع

موجة الاستشراق التشكيلي في اوروباً

العسّام ١٨٩٧ تجساوب الرس

عرفوا بلادنا قي مطلع القرن.

إلا أن الفــرّادة الأهم في مــ

الباريسي من ديلاكروا الى كلي.

برواسخ مسبقة تجانب الواقع.

وخلافا لمعاصريهم من تشكيليي أوروبا

استراليا من جديد،. وكان كوندر يتحدث

وفي الفترة اللاحقة للحقبة الأولى من

القبرن العشبرين غبادر ملببورن ايمانويل

الرسامة الانكليزية ايثيل كاريك الى المغرب

معرضها الأول في سيبني أحبث ضجة بلا

نظيس، ربما لأنه قليل الزركشية، من دون

التخلى عن جمالية رومانسية كانت جزءاً

لكن أشبهر المستشرقين الاستراليين

يبقى انبان دينيت الذي عاش في الجرائر

لتبليغ الغرب صورة اعمق واصدق عن

الشبرقُ وثقافته وناسه. وينتمي بينيت

الى الرعيل الأول ممن فتحوا البأب أمام

قوافل ما زالت تتدفق على ذلك الشرق،

تستشرقه فيستغرب اكثر قليلأكل

فركب البحر الى مصر وطاف على ظهر جحش حول الأهرام معتقداً بأنه أبرك قية السماء السابعة. كان ستريتون يومها في الثلاثين من عمره

ز بالراسة وناد لتعليم الطيران في مطار بيروت يستشرق الغربيون... فنستغرب نحن رويداً رويداً مدرسة وناد لتعليم الطيران في مطار بيروت يستشرق الغربيون... فنستغرب نحن رويداً رويداً ويداً
🗷 بات الطيران المدني في

لتنان شبه مسموح، وبالتالي متوافرأ للراغبين فيه طبعأ ١٦ طائرة من مختلف الاحجاء تحتل رقعة من مطار بيروت الدولي، مجهزة بمعدات منطورة لتدريب الهواة على الطيران او القيام بدرهة حوية من بيروت حتى طرابلس في لبنان، او قبرص ومصر وغيرهما من البلدان القريبة او البعيدة يحسب ُ نوع التنزهين وميرانيتهم. مكلفة، ولكنها بنظر القيمين عليها أرخص من غيرها يكثير وتقدم الطَّالبيها متعة لا تتوافر في غيرها من الهوايات. في مطار بيروت الدولي تعذّر من علينا مقابلة مدير شركة (J.R.) الكابان جو روفايل المسافر في محاحدى طائرات البويعغ ٧٢٠ خاصته. فكان لنا لقاء مميز مع ﴿ الكايان محمد مهنا، مدرب وأستاذ الدروس الارضية في مدرسة سرس الطيران وهو صاحب خبرة تقوق وسر منزر مسالميران وسو --- الممسة وعشرين عاماً في في سند مالطيران وتعليمه، وكذلك مع المهندس جورج خوري الذي لا

ريقل خبرة عن زميله. • ما الهدف من انشاء مدرسة وناد لتعليم الطيران؟ ُ- عَنْدُنَا مؤسسة كبيرة، والدرسة والنادي حزء من المؤسسة. ويمكن لأي انسان الانتصاب الى للدرسة والنادي بشرط ان يستوفي الامور التالية: ۱ - فحص طبّي لدى طبيب

معتمد من المديرية العامة للطيران مي ٢ - احادة الانكليزية او

وعلى هذا الإمناس يتال الطالب أحازة تلميذ طيار تسمح ءُ ته بالتالي التعلم على طائرات

 مدة التعليم ثلاثة اشهر، عرب مسيد وتشمل دراسة مواد الطيران فأخضت تزرج والملاحة والرصد الجوي وقانون حرق مسرس علطيران مع علم الطائرات. وبعد هي الماتر صراح الأشهر الثَّلَاثة يتوجب على ك 'شنا بستر بر التلميذ الطيران ٤٠ ساعة، ٢٥ منها مع المدرب، و١٥ فردية. وعند الانتهاء من هذه للرحلة يتوجب

على التلميذ اجتياز فحص خطي بي المدرية العامة للطيران النبل الدولة، وعلى هذا الإساس بُمنح اجازة رسمية معترفاً بها ولياً، وبورنا نحن يكمن في عليمه مبادئ الطيران وتحضيره

و شي المحديد والمتحان الوسمي. • بماذا تفيده مذه الشهادة؟ - بِناء على اول شهادة، اي عد اجتياره الاربعين ساعة، ُ صبح طياراً خاصاً بحق له ستعمال الطائرات يون ٧٠٠ كلغ قبابتها كيفما يشاء من دون اي

عرط اما اذا اراد قيادة طائرة

ت منظمة ، كاكوم

سيش النسوري في

يُلِاقَة صوريع عمر

وغيسي نعبق أبريافلا

، المنسساركان في

ے انتست ویڈنی

و اطلقت مساء التيالي يستطيع احد خرقها.

الكابتن محمد مهنا.

كبيرة، فيجب أن يملك أجازة طيار بمحركينه وطائرة «تيربو»، تجاري وعليه أن يطير اكثر من ٢٥٠ سَاعة تدريبية، اضافة الى دراسة ارضية اطول وأشمل. ويعد اجتياره هذه المرحلة يتقدم الطيار الى احدى شركات الخطوط الجوية، وهنا يخضع لامتحانات، لأن الغلط غير مسموح. ● الشهادة معترف بها مطيأ اكبر من ساعات الطيران.

- طبعاً. لبنان عضو في اتحاد العامة للطيران المنني والاجهزة الامنية؟ الطيران المدني العالمي، وبمجرد المعطاة لبقية الطائرات، ونلتزم حصولك على الشهادة اللبنانية يمكنك تعديلها في اي مكان في القرارات التي يتقيد بها غيرنا. الحالم والعمل علي اساستها بشرط وعلى هذا الأساس يتم التقيد الخضوع لفحص جؤي خاص بكل بلد. ونحن نبادل الدول بالمثل. بالعودة للتكلفة، من اول مرحلة بها الطائرات كلها بناء على حتى الشهادة، ما هو المبلغ المطلوب؟ ارشادات قسم الملاحة الحوية، – كل شيء هذا على الساعة. الساعة الواحدة تكلف مئة دولار

اميركى، اي اربعة ألاف دولار والدولية المعطاة ليا. للطيران، وخمسمئة دولار للمدرسة والدروس النظرية. المناطق اللبنانية وغيرها؟ وهل هنالك اقبال لدى اللبنائيين على هذا الشروع؟

يتعلق بـ ٤٥٠٠ بولار لتحقيق

غيرها من الهوايات نجد ان

الطيران اقل كلفة واكثر متعة.

مقابل ما سيتعلمه الإنسان.

هذا النوع من الهوايأت.

المشكلة الاساسية ان اللبنانيين لم

يطلعوا يشكل اساسي على وجود

 كم عدد الطائرات المتوافرة؟ - عنينا اربع طائرات ١٥٢

خاصة بالتعليم المبدئي، وطائرتا

١٧٢ وطائرة ١٨٢، وطآئرة ٢١٦

تستعمل للتصوير الجوي لكبر

حذار الشفريط بمنجرات لم

تصققها إلا بالعرق والجهد

■ الشــور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): من

يزرع الريح يحصد العاصفة...

وإذا لم تتعظ ستدفع الشمن

٢١ الْج وزاء (٢١/٥ - ٢٠/٦):

السير في اتجاه خاطئ يقود

🗷 الســرطان (۲۱/۱ – ۲۲۲۷):

عليك أن تواجه المستخفين بك

وتسيج كزامتك باسوار عالية لا

صاحبه إلى المهالك

و التضحيات.

غاليا.

من المارون بعاد الأسد (٢/٧٧ - ٢٢٨): لا يجوز أن تضرج خالي

ص سابقة المخالفة المسابقة المام الم

أوصائنة

حجرة القيادة. وعندنا ٣ طائرات

■ الحــــمل (٣/٢١ – ٤/١٩): ■ العنتراء (٨/٣٣ – ٩/٢٢): القرار في يدك وحندك

المفترضون ليسوا جديين البتة.

ولا تتخذ قرارا انفعاليا خاطئاً.

تهدف إلى سلبك حقوقا ثابتَة لك.

وضعك أولا قبل الاهتمام بسواك.

بكل حكمة ونكاء قبل أن ينطور.

خَلَافًا لَمْ يَلُوحُ فِي الظَّاهِرِ، فَالْخُصُومُ وَالْمُنافِّسُونَ

■ المُعـــزَانُ (٩/٢٣ - ٢٠/٢٢): قـــارن بين وضعك

ووضع سنواك تتنفس الصعداء وتشنعر براصة

■ العقرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): مارس ضبط النفس

🖪 القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): الطروف غير مؤاتية

■ الدلو (۱/۲۰ - ۱/۲۰): من كان بيته من زجاج لا

يرشق الناس بالصجبارة... فاعمل على تصحيح

■ الحوت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): عالج توترا بين أصدقاء

للقيام بمغامرة وإلا تورطت في مشاكل كثيرة. ■ الجدي (١/٢/٢٢ - ١/١٩): كُن متنبها لمناورات

- طبعاً هناك اقبال، ولكن الإمر الرغبة. ولكن اذا قارنا التكلفة مع لذلك تعتبر أن المبلغ غير مهم في حديثة ومنطورة حدأ لكل هذه الامور.

• ما هي الخطوات المتبعة قبل كل

وطائرتا دبوينغ ٧٢٠. كل طائرة من هذه الطائرات تستعمل في طرق مختلفة، كمن يتعلم قيادة الدراجة اولاً، ثم الدراجة النارية، ثم السيارة ثم الشاحية. لكن الامر يتطلب زيادة في التعليم وعددأ • وكيف يتم التنسيق مع المديرية

- عندنا الصلأحيات نفسها ايضاً بالشروط ذاتها، ونتقيد بكل بالطرق الجوية المرسومة مسبقأ على الخرائط هذه المسارات تتقيد

اعتمادأ على الشرعية المحلية • هل يمكن استعمال خدمات طائراتكم كالتاكسي، أي الانتقال ضمن

- في المؤسسة عندنا اكثر من فرع. نحن تكلمنا عن المدرسة والنادي، ولكن عندنا فرعاً لصيانة الطائرات الخاصة التي تهبط في المطار، وفرعاً للنزهات الجوية، وفرعاً للاعلانات. وعندنا اجهزة

عملية اقلاع؟ ً- نتبع الخطوات نفسها التي تتبعها الطائرات العالمية والرسمية، أي المعلومات الجوية والوقود والزيوت والخرائط وتأمين المسارات الجوية المطلوبة. يتم فحص الطائرة قبل كل اقلاع من قبل مهندسين مشرفين. عادة

تخضع الطائرة للصيانة بعد عند معن من ساعات الطيران وطائرة «هوكر» نفاثة صغيرة، والاستعمال، وفي فترات زمنية معينة حتى لو لم تطر. والاحوال الجوية تلعب دوراً في اقلاع الطائرات او عدم اقلاعها، وبالتالي لها تأثير في المعدات. كُيف بدأت الفكرة؟ - لبنان كان رائداً في هذا المجال. يدأت فكرة انشياءً مدرسة

وناد للتعليم قبل الحرب الاهلية، وهند المحاولة كانت الاولى في منطقة الشرق الاوسط وكانت المدرسة تستوعب طلابا من مصر والسودان والاردن وبعض الاجانب. مع بداية الحرب توقف العمل في الدرسة والآن عاوينا

 عل مناك امكانية لمارسة مند الهواية بحرية؟ - بالطبع. كل سبت وأحد

يصيح النادي كخلية نحل. عدد

كبير من الزوآر والهواة الطامعين برحلة جوية. من يجرب مدارس الطيران في الخارج ويجرب مدرسة الطيران لدينا يلاحظ مدى تطور الإجهزة المستعملة والتي نتفوق بها على عدد كبير من مدارس الطيران العالمية. ولكن الصعوبة تكمن في التنقل الداخلي في لبنان. اذ تُرسم لنا خطوط معينة يجب التقيد بها لضرورات اصيةً. وهنالكٌ مناطق ممنوعة كالجنوب والبقاع حاليأ

والمناطق العسكرية. يتوجّب علينا أبلاغ وزارة النفاع بكل خطواتنا، والورارة تبلغ كل النقاط

الكلمة الضانعة

🗷 طريقة الحل: اشطب الكلمات

التي تعبشر عليها بين الاحرف للنشورة في الشبكة، اضفيا او

معروبيا أو وتربا، يعينا أو بسارا، صعودا أو هبوطا، ألى أن تبقى لديك في النهاية الأحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الاتنباء إلى إن الاحرف المتلورة لا

تشترك في لكثر من كلمة ولحدة.

الكلمة الضائعة من ٩ حروف:

من الورود.

العسكرية. يمكننا الوصول حتى طرابلس من دون الهبوط في اي مكان. يحق لنا الهبوط في مطار القليعات من دون اطفاء المحركات وبعلم الجيش قبل ١٨ ساعة.



لوحة من طنجة (فوكس)





فتاة جزائرية (دولا كروا)



					-									
الكلمات التقام	•	غ	ù	ي	ز	ي	و	*	ض	1	ء	٤	ض	
-	م	- م	ū	1	ق ا	ي	4	d	ا ۾	و	ح	ı	ε	ĺ
افقيأ	1	وَ	و	ь	ر	9	1	اد	õ	ب	t	ص	٤	
اً ١– من احــيــاء القــا	J	9	ر	9	ن	ص	٦	ض	ء	1	J	_	ي	
الشرف ۲-ساتات	J	ن	ε	õ	اد	ی	ن	1	اب	ㅂ	-	ض	ō	
، – بیاری – صرب سے ۲ – زمن – مص		ة	ن	٦	ام	J	J	Ь	ي	J	۵	4	1	1
٤- من الأومنة	ض	ض	1	ال	ط	ي	ũ	رد	J	ص	Û	و	ص	
							_			_	_	_		

٥ بنتا - حب	و	[τ	٩	ع	ص	1	ز	ص	
٦-يفز-ضدبش	ض	ی	1	ع	ي	٩	ف	هـ	Į,
۷- زاد وکبر – نوا د ما ۲۰۰		٩	J	ع	٤	1	م	-8	Г
1- يفر - ضد بشه ۷- زاد وكبر - نوا ۸ - علم مؤنث - م 1- حسم - يتتابع	٤	9	ي	ص	ر	ص	ق	J	4
G 1	3	ں ا	,	ō	۾ ا	7	1	;	

اشرف	lŀ
اشرف ۲- بیارق - ضرب نفسه ۳۰۰۰	1}
۱- رهن - هص	!
٤- من الأوبئة	ŀ
٥ بئتا - حب	
٦- يغز - ضد بشع	ŀ
٧- زاد ركبر – نوثةٌ موسيق	-
٨ - علم مؤنث - معظم	-
٩- حسم - يتتابع	1
	L
عموينأ	Ц.

مرسیدس، و و ۲۲ ریاضه و ۳ و ۲۲ مهارکو سعید.

٦ - عجز عن الحركة - انت	
٧- محافظة مصرية	
٨ – متشابهان – جوابي – بئر	
٩- مسا – صوَّتِ الرصَّامِي	
حل العند السابق	
افقياً: ١- العقرب - في ٢- نوازل ٣-	
هيفاء - حاد ٤ - وم - نلح ٥ - جواهر - قر	قية
٦- منازلنا ٧- مي - بيتهل ٨ - يضرون -	-
فرد ٩- تهمد – شُقة.	
عموبياً: ١- الهزج - ميث ٢- وميضه ٢-	
عنفوان ~ رم ٤ - قواميها ~ ود ٥ - راء -	

القاهرة ٩- يندحر – لد.

٤ – متشابهان – اسفار – متشابهان

ا– بخلوا – مضی

l		L		l			۲
l							٣
I							٤
l							٥
l						-	٦
١							ν.
l							Α.
1							

A Y 7 0 5 Y 1

َ ﴿ ٢ كَيْمَةُ الْعَلْوِمِ أَتَهِ ﴿ ﴾ الْقَرْآنُ ٱلْكُرِيمَ، ٥ - ٧ بين وينيا، ٧٠ ١٥ فترة اطفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٤٥ . ٨ بَرِناهُج وَتَاتَقَيْءُ . ١٠٠٠ وَقُلْ صَالِاة الجَمَعة مَنْ مِكَة الكُرْمة من من الهالم الهالم الشغاء ١٠٠٠٠ برنامج بعيداً عن السياسة (إعادة)، ١١٠٠٠ برنامج وَيَّاتُقيَّ حَرِيبًا مُسِابِقَاتُ سِنَذِيادِ، حَبِّ أَنْ نَشِيرَةِ الأَحْجِانِ، حَرِيبًا الفيلم الهندي، حَرِيبًا نشرة الأخبار، ٢٥,٠٥ السلسل العربي، حَرِّيبًا التكارات واختراعات، ١٠٠٠/ السهرة المقتوحة. ١٨٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ جوائز على الهواء، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥٠ لا القِيْلَمُ العربي والسات وسيدات، ٢٣٠٠٠ نَشْرَة الإخبار، ٢٣٠ برنامج أجندةِ (إعادة)، ٢٠٠٠ سينما ويوب (إعادة)، ٢٠٠٠ القَرَانَ



ضهواء ضوضاء

ھائر ھىملة ھىئة

وَ إِنْ كُلِصَدُوا خُ الْخُدُنِ يَا مُصْفِقَ فَكُو وَا شَيْبالِ وَأَنِّمَ عَلَامَ الْعَرَامِ الْأَطْفَالُ والم الشعراوي . ٢٠١٠ شعائر مثلاة الجفعة، ١٠٤٥ على الهواء، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠١٥ من أعاني الاقلام، ٢٠٠٠ الفيلم والتوزير المنظوة الإخمارة فأدَّ في مطال ١٨٥، ٣٠ في تياتون فأر ٦ السلسل العربي، ٧٠٠٠ للوسيقي العربية، ٧,٤٠ البعد الثالث، \$ النشرة الأحَبَارِية، ١٥ ، قَبَلِ كُنْتِ البِعَلَى، ٠٠ ، • القَيلمَ العربي، ١٠ ، ١١ النشرة الاخبارية، ١٩ ، ١٧ سباق الاغنيات، ١٩ ، ١٢ ، السَّغَلَسُلُّ الْعَرِيْنَيُّ مِنْ أَشْرِيطُ سُيَتِمَا مَ مُنْ لَا أَحْدَاكُ كُلُّ سِاعَة، ٢٠,٠٠ الفيلم العربي، ٢٠,٠٠ فيلم تسجيلي، ٥,٠٠ السَّلْسِل الْديثَى، عَدِيرًا عُسُواتِ دَائَمٍ، ٦٠ أَقُوالِ الصَحَفِ

توقیت القاهرة

وَ عَلَمْ عَفَرَيْتِ مِرَاتِي (صَلاح تو الْفَقَارُ/ شَيَادِية)، فَ2, أَ بَرِناهُ عِظْمًا والكومينيا/ الحلقة ٢ (إعادة)، ١٠. ٢ فيلم أَفَلا بالنجير (صناح/ فريد شوقي). نه و فيلم امراة وظار رجل (دلال عبدالعريز/ حاتم ذو الفقار)، ١٠٠٠ عرض اول (إعادة) فيلم ميت فل و و ٢٠٠٠ قيلم الزمينة (وقدا/ أحسان صابق) في الفيلم الزوج المحترم (محمد رضا/ صفاء أبو السعود)، ١٢,٠٠ فيلم الأنسة صفي (ما تنبية/ استماعيل بين)، ٢٠,٤٥ برنامج عظماء الكوميديا/ الحلقة ٢٠ ، ١٠ ، ١٤ غيلم العفاريت (مديحة كامل/ عمرو دياب)، ١٠٠٠ أ ورُنايع أَسْرَانَ السَّاشِيِّ الطَّقَابِ (و 48 44 الأقلام - ال و - ١٨) قيلم سواق الاوبيس (نور الشريف/ عماد حمدي)، ٠٠٠ - الأقلام - الماري ولكن (عايدة رياض) يونس شالني)، ٤٥ و ٢١ أقاءات على الوريت من ٢٢ فيلم البني أدم (سعير غادم/ بشارة واكيم).

و القرَّانُ الكِنِيمِ ٢٠ ﴾ برِّنامَج فليخ من ١٠ مُسَلَسَلُ والعاصفة تهب مرتينه، ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية – خالد محي النين المراج المراج المنواء (وسترتقية)، وو را الرفاجع أغائي وجمهور، ١٦,٢٠ برنامج محاكمة، ١٧,٣٠ مسلسل «قاوب في نوامة» البين 17.7 برنامج أغمواء (صديحه) ١٠٠٠م برصمج سبي ويسمع. - 17.7 برنامج مقابلة شخصية - قالد محي البين/ الحلقة الثانية. - . ٢٠ برنامج بيانو - بيانو، ٢١,٠٠ برنامج منوعات - كأن زمان، والله بريامة الخات الأخر، ١٠٠٠ بريامة مجاكمة، ٢٠٠٠ مسلسل وقلوب في توامة ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠ الختام،



Home Improve- \Y, Y Golden Girls \Y, Empty Nest \\ X Antomobile \\ Y & The state of the state of ment المسلسل ۱۲٫۳۰ Video Clip ۱۷٫۰۰ ، Cocktail ۱۲٫۰۰ مسلسل معتقر ۱۷٫۳۰ ، Video Clip ۱۷٫۰۰ ، المسلسل عربي واستطبل عنتراء ٢٠ ١٨١ وبعد سهان مراز فيلم عربي وسماروه بطوقة تحية كاريوكا ومحمد سرحان ومحمود اسماعيل ومحمود الليجي، ١٢٠٠ مسلسل عربي بما وراء النوري ١٠٠٠ مناسيل عربي وأسرار خاصة.

٠٠ و٤ قيينيو كليبَشِ وَ وَ كَارْتُونَ، وَ ١٠ مِسْرَحُ الأَطْفَالَ، ٥٠ ، ٧ كَامْتِراْ وِينَ، ٢٥٠ كيف وليش، ٨,٢٠ نهاركم سعيد،

٥٠٠١١ طَنْجُرُهَا وَيُطْالِهِا فِي ٢٤ أَلَا السِتَدَيْقِ القن ٤٠٠٠ سَمَاعِ قَشْنَاع، ١٤٠٠ كَيْفُ وليش، ١٥٠٥ صَار وقت النوم، ١٦٠٠٠

بشخيس رازا مِنا بَيْلُعَبُ وَجِرُولا أَجْرَ صَارَعَهُ وَ ﴿ إِلَّا تَعْلَيْ أَوْتُوا ، ﴿ وَالْحِلْقُ ورني والله كالم الناس ، ٢١,٠٠ ماريا

٠٠٠,٦ ﴿ العَالِمُ النَّفِيمُ ﴿ إِبْرِنَامِعِ اجْدِارِي)، ٢٠,٠٠ عُطَلة (اعانة)، ٢٠ ٨ الاخبار، ٢٠,٨ بانوراما، ٢٠,٠ الاخبار، ٢٠,٠ الحوار الصنعي، - - وَ أَنْ الْأَجْمِانَ فَيْ أَوْرُوا عُرْضَ الإِرْعَامِ - وَإِنْ فَالِعالَمُ اليومَهُ، ٢٠ . ٢٠ حَوَلِ العالم (اعادة)، و ١٣ . الأخبار، ١٥ . ١٣ المضار، ١٠ . ١٣ . تقرير الإعمالُ العالمية ﴿ ٢٠ ﴿ وَالعالم اليومِ، ٢٠ ، ١٤ عَرضَ الازماد، ﴿ ١٥ الاخبار، ٢٠ ، ١٥ الحوار الصعب، ١٠ ، ١٨ الاخبار، -١٦,٢٠ حول العالم، ٠٠ ، ١٧ الاختيار، ٢٠ ، ١٧ برنامج سيارات (إعادة)، ١٨,٠٠ والعالم اليوم، ١٩,٢٠ الحوار الصعب (اعادة)، ٠٠, ٢٠ الأخبار، ١٠, ٢٠ مراسل، ١٠, ٢١ الاخبال، ٢٠, ١١ افلام ٨٠، ١٠, ٢١ الاخبار، ١٤٠، ١٤ موجز الاخبار، ١٠, ١٤ أميركا مِياشِرَةِ، ۚ ۚ إِنَّ غُرْضُ ۚ الأَرْبِاءِمُ وَ فِي الْإِضْبِانِ عَرَاءً ۚ الْأَضْبِانِ عَرَاءً أَجْفَل الْعالم (اعالمة)، عَمَاهُ الْخَبِانِ عَرَاهُ الْصَوَانِ

* توقیت غریستیش

* توقیت غربیتیش

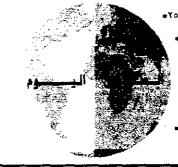
﴿ ١٣٥٢ القرآنُ الْكَرِيمِ ﴿ ١٣٠٣ الْأَحْبَانَ فَعَرَاهُ الصِحَالَةَ، وَ، رَعَا رَيْنَةَ، مِهِ ١٤٠ الأخبار، ١٥٠ الْخَبَار الرياضة، - ١٥ , ١٥ الصور تتَّخَيْثُ، ﴿ ٢٠ ٥٠ الأَخْبَارُ، ٤٠ , ١٥ السيرة الذَّانِيّة، ١٠ , ١٦ الأَخْبار، ١٠ , ١٧ نشرة داو جونز الاقتصانية، ١٧ ,١٥ الْفَيَانَ الرَيَاطُنَةِ ﴿ ثُالِهِ الْأَحْيَانَ 6٤ ١٧ مَرَاةَ الصَحَافَةُ ٤٠ ٢٨ الْأَصَانِ ٤٠ ١٩ اخبان رياضية، ٢٠ ١٩ الأخبار، ١٩٠٤٠ إِلكِتُن مَنْ رَأَيْ وَالْأَوْمِ اللَّهُ مِنْ أَنْ فِي مِنْ الْمُعْلِلْ الْمُعْلِلْ الْمُعَلِينَةِ وَ الكِنْ الإَعْلِلْ الْمُعِلَّلِ الْمُعَلِينَةِ وَاللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ رَأَيْ الْمُعَلِّقُ وَاللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ أَنْ أَلِي اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ أَنْ أَنْ اللَّهُ مِنْ أَنْ مِنْ أَنْ اللَّهُ مِنْ أَنْ أَنْ اللَّهُ مِنْ اللَّالِي اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِن ُ هِرِنَامَجَ وَتَلِقَقَىٰ، ﷺ ٢٢ الْأَحْبَارِ، ٢٠,٢٠ مَوْجَنَ الْأَحْبَارِ، ٢٥,٢٠ بِينَ السَّطُورِ (اعادة)، ٥٠, ٢٧ رَحَلَاتِ الطيرانِ الأَوْلَى، ٢٣,٣٠ بِينَ السَّطُورِ (اعادة)، ٥٠, ٢٧ رَحَلَاتِ الطيرانِ الأَوْلَى، ٢٣,٣٠ الاخبار، وَإِزْ رُكُا بِرَنَامِعٍ وَبُالْقِيْ، - ٢, ٤٤ الْإِجْبَار، - ، ١ اجْبَارُ الرياضة، ١, ١ نشرة دان جونز الاقتصادية، ١,٣٠ الأخبار، . ٥ ﴿ الصَيْوَنَ تَتَحِيثُكُ ۚ ٢ ,٢ ۗ الْحَيَانَ ٥٤ ﴿ ٢ بِرِناهَ قَالُقَى ، ٢ ، ٢ احْبَار الرياضة، ٢٠٣٠ الاخيان ٢٠٠٠ الأَحَيان ٢٠٠٠ الأَحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان الرياضة ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ١٠٠٠ الْحَيان ١٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان ١٠٠٠ الْحَيان ٢٠٠٠ الْحَيان الرياضة الله ١٠٠٠ الله الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠ الله ١٠٠٠ لله ١٠٠٠ لله ١٠٠٠ لله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠٠ الله ١٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,٩ المنورة تتحدث ٢٠٥٠ الاخبار، ١٥،١ الحتام.







مكَّة الكرمة ٢٦٠ الرياض ٢٥٠ صنعاء ٢٢٠ ابونلبي ٢٥٠ المنامسة ٢٤٠ الدوحسة ٢٣٠ الكويت ٢٣٠ بمسشق ١٨٠ بينزوت ١٩٠ القاهرة ٢٨٠ القبس ٢٠٠ الزياط ٢٠٠ الجزائر ١٩ - تونس ١٩ - مدريد ١٣ - غرانكفورت ٢ -لندن ١٠ باريس ٦٠ روما ١٢= جنيف ٤٤ مالطا ١٨٠ اسطنبول ١٠٠ ميونتيريال ١٠٠ صوسكر ١١٠٠ نيويورك ٢٥ واشنطن ٤٠.





الجمعة ٦ شباط (فبراير) ١٩٩٨ الموافق ٩ شوال ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٥٨ AL HAYAT FRIDAY 6, FEBRUARY, 1998 ISSUE NO 12758



اول الكلام: • ولأن حرائقي في الماء

لأن موائد الأحلام ترتجف لأنِ أساي.. لا يقف أودًع هذه الرحلة م!!

🗨 يعبود صديق انقطة حسواره الآخ الكريم يوسف حسام النين الشايب: لقبأ، والشاب روحاً، فيكتب لنا من الأربن، متصاولاً رسم لوحة متعيزة تجمع بين الكلاسيكية ومدارس الحداثة وما بعدها، وقد أختار لها هذا العنوان: «کان يېحث عن شيء ساس ورغم طولها اكثر من مساحة هذا ألعبمبود منا اضطرني لاختصار النقديم لها، إلَّا استضافتها هنا:

● وأخذ يضع السكر في بئر الشاي بجنون وأخسذ يحسرك ويحسرك

حستى ظننتُ ان الكوب علفظ السكر ويأمسره بالتوقف!

اشعل «سيجارة»... وأذذ يرتشف كناس الشناي بنزق تظفه الغرابة

الساخن في معنته يفعة حتى تعلكني الاعتقاد بأن جدار العدة تحطُّم.

التقط معطفه الأسبود الذي

أكمل لوحة اليوم القرمزية تلك القرمزية المتشحة بعد ان کان قد رحل مع

سحابة الدخان الى أماكن وأرمان مختلفة.

کان پیجٹ عن شیء ما كان يبحث عن شيء اكثر

ريما كان يبحث عن انسانيته... عن نفسه ريما كان يتوق لأن يعرف أنقد سبق له السباحة في

البحر الاسود كثيراً.. وفي البحر الأحمر كثيرا لكنه لم يسبح قطفي البحر الأبيض -علماً انه أقرب البحور اليه مسافة بالكيلومترات!

لكنه حتى هذه اللحظة ما زال يشعثر في طريقه نصو البحر الأبيض وكلما هم بالذهاب اليه رجد نفسه في أحضان البحر الميت

حيث لا مصار يهديه اللؤلؤ... ولا حستى قسرش يفترسه! وها هو الآن في أحضان البحر الميت!

غِاض في أعماق نفسه كثيرا ولكنه لم يتسخط ذلك

الحاجز القرمزي العتيق. بقي عنده واخذ يحفر ويحفر ويحفر فكّر كثيراً في اليات

جديدة للحفر لكنه عسجسز عن ايجساد الطريقة المثلى استعاد شريط حياته

استعاده مراراً 🕝 ا بكيت اعماقه قليلاً... ثم استدار وجهه ونام!!

... الأخ الكريم انطون الياس

رغرتا، لبنان: - رسالتك. قطعة البية رائعة البيان مشرقة الصور، أنت الذي تعيدني الى مجد أنباء اللغة العربية النين نابوا بالمحية الانسانية، والاذوة العربية الصافية، ودعوا الى الديموقراطية والعدالة والحرية .. فاذا وصفت ما أكتبه بهذه القلائد فانني اعتنز بها جدأ، وأشكرك على درؤيتك، هذه الم اكتب، وأعدك أن أكتب اليك على عنوانك ملبياً لك مأ

عندالله الجفرى

- ---

شغابغر الذي اكتشفته هوليوود

الكاميرا الذهبية ومهرجان برلين السينماني الدولي

🗆 بون - اسكندر الديك

📰 تشهد برلين بعد ايام حدثين فنيين كسببرين الأول جاثرة «الكأميرا النهبية؛ لنجوم مسينمسائيين وفنيين يتسقدمسهم المثلان الفرنسيان العالميان جان بول بلموندو والان ديلون ولفرقة كيلى فاميلى الموسيقية والغنائية. الحدث الثاني هو مهرجان برلين السسينعسائي النسامن

والأربعون الذي سيكرم المشلة الفرنسية المعروقة كاترين بونوف على تشباطها السينسائي الطويل ممنحها جائزة دالتب النهبيء. وللمرة الـ ٣٣، أي مدّدُ العام ١٩٦٩، تقدم منجلة «هورتسنو» التلفزيونية والسينمائية الالمانية

احدى أهم الجوائز الآلمانية في المُحقَّلُ السُّينَمَـآئي الفَنْي، وهي جائزة والكاميرا النَّفبية، لِأَفْضَلَّ المطلين في السينما والتلفزيون والموسيقي وفي وسائل الإعلام في للانيا وأوروبا والعالم.

رئيس تحسرير الجلة رئيس لجنة التحكيم لهذا العام اندرياس بيتسولد اعلن في مؤتمر صحافي في برلين أمس انّ اللجنة اختارتّ ا أن فناناً بارزاً لتكريمهم بمنحهم حائزة «الكاميرا النهبية، في الحفلة الكبرى الثلثاء المقبل، التي ستنحول الى نظاهرة فنية يشارك فَعِينَهُمَا ٧٥٠ قَتَانًا مِنْ الْمُأْتِيمًا وخارجها، والمحتفى بهم ومن بينهم المسثل الالماني الشناب تيل

مرة أمام الجمهور.

المنافسة بين السينما الأميركية بالبلامها الثمانية والسيتما الأوروبية بالحسلامسها الس ١٢ المشاركة في المهرجان، الذي يفتتح بغيلم «الملاكم» للمضرج الارلندي جيم شيريدان. الفائزون سيحوزون على

«الدب النهبي»، وهو شنعار برلين، او على دالدب القسمىي، وعلى هامش المسابقات سيعرض ١٩٠ فيلمأ في عدد من صالات السينما في برلين، اضافة الى مشاهدة • أمَّ المسيلما أ في • سسوق الفسيل



وفي اليوم التالي للحفلة بيدا المهسرجسان الدولى للاقسلاه السينمائية في العاصمة الالمانية الذي يعسرف ايضسأ باس «البراينانه». وفي أسبوع المهرجان يعرض ٢٥ فيلما تمثل ١٢ دولة مز القارات الخمس، وقال رئيس هيئة المهرجان موريتس دو هادلن أنه اضسافسة الىكساترين بونوف سيشارك المعثل الأميركي المعروف روبرت دي نيسرو، والمستثل مسات دامون. ومن المضرجين المعروفين سيحضر روبرت التمآن وكوينتأن تارانتينو وكينيث براناغ والمخرج الفرنسي الان روسني. وأضاف دو هادلين أن ١٤ فيلماً ستعرض الول

وكعادتها في كل سنة ستشتد

الأوروبيّ، تواكبُّ مـــهَــَرجـ «البرليناله،

تطورات دراماتيكية تواجه التحقيق في مصرع ديانا

من أودع اكثر من مليون فرنك فرنسي في حساب السائق هنري بول؟

🖷 باريس - رويترز - تحاول الشرطة الفرنسية التي تتُولَّى التَحَقَّيَقُ في طروفٌ وفاة الإميرة ديانًا معرقة مصدر مبلغ كبير من المال دفع نقداً ووضع في حنساب السائق آلفرنسي هنري بول قبل موته في حادث الاصطدام مع ديانا ودودي القايد.

ونكرت مصابر قضائية الاربعاء الماضي المحقق القاضى هيرفي ستيفان استجوب عائلة بول الثلثاء الغائث في اطأر تحقيق نقيق لمعرفة الصلة بين المال المدفوع نقداً وحادث الأصطدام. ولم يعرف ما اذا كان المال في صلب المصادفات

بِينَ القَاضِي وعائلة السائق القرنسي. ُ وَأَفْهُورَتُ ٱلتَّحَقِيقَاتُ أَنْ حَسَانًا بِوَلِ الْمُصَرِفَي تَضَمَّنَ لَكُثُرَ مِنْ مَلْيُونَ قَرِنْكَ فَرِنْسَيَ (١٦٤ الَّفَ بُولِارُ)

لى وقت حدوث وفاة هنري يول. أضافة الى ذلك قان ودائع عدة من فئة عشرة الاف فربك قرنسي وضعت في حسناب السائق بول قبيل

المحققون لا يعرفون من أين جاء المبلغ المدفوع

نقداً، لم يرشح شيء عن مضمون الحديث الذِّي اجراه

المصقق مع عبائلة بول او عن توقيت ايداع النقود باسم هنري بول.

وفي تطور أخسر (١ ف ب)، صادرت الشسرطة الاستترالية الاربعاء الماضي شتريط فينديو صدوره ستراليانَ في باريس يمكنُ أن يساعد المحققين في حادث السيارة الذي ادى الى مصرع الأميرة دياناً وصديقها عُمَّاد (دوَّدي) الفايَّد وسائقَهُما الفرنسي في ٣١ أب (اغسطس) الَّفائت.

واوضح ناطق رسمي ان الشرطة الاسترالية كانت تلقت طلباً رسمياً من السلطات الفرنسية لمصادرة

وَتُم تَصوير شريط الفيديو في الغناء الخارجي لفندق ،ريتز، حيث تناول دودي وديّانا طعام العشَّاءُ قبل توجههما الى منزلهما وتعرضهما لحادث فى

ويظهر الشريط سيارة «سيـتروين ايهِ اكس؛ بيخساء، وهي سيارة مشسابهة حسبسا ولونا الفيات أونو، التي تبحث عنها الشرطة

🛘 القاشرة -امينة خيري ومحمد علي

المفاجأت الذي يحسل على منتنه فيلم «جيميال عبيدالنامير، في مسخطات عسدة، أبرزها الرقسابية المصرية، وأهل بيت الزعيم الراحل نفسه، واتباع الأحزاب ذأت الميول الناصرية، يتوقف القطار نهار الاحد المقدل في منجلس الشنعب المصري، اذ تناقش لجنة الشقاهة والإعلام في المجلس طلب احساطة مقدماً من ألنائب شوقي النجار

في خصوص الفيلم.

صورةمهزوزة النا ئب النمار قال لـ والجياة، دانًا صعترض على السيناريو، اذ يحوي مشاهد تسيئ الى سمعة مصر والمصريين والرئيس الراحل حمال عبد الناصر، واضاف: ممهمتنا أن نحافظ

سيظهر مصر بصورة مهزوزة لأ تتنَّاسب ومكانتناء. التي دعته للاعتراض على الفيلم،

"جمال عبدلناصر" في مجلس الشعب

قسأل دجساعتني مسعلومسات من اشخاص يمسهم الفيلم بصورة شخصية تفيد أن الفيلم وبسبؤاله مسرة اخسرى عن الاشتخصاص النين امسدوه بالمعلومات، قبال بعيد الصباح: «اشتخساص من عبائلتي الرئيس الراحل جمآل عبدالناصر والشير

ذكر اسماء. وتساله الحياة، سرة اخرى عن مصدر الإساءة، هل هو هجوي الفيلم ام مشاهد معينة؛ فيقول ولا دخل أي بالفحوى، وان كأن يجب الانتجاوز الحدود. لكنى اعترض على مشاهد من شانها أن تسيء الى العالم العربي والاسلاميء.

الراحل عبدالحكيم عامر، اكن لن

المضرج انور قوادري استغرب مثل هذا الهجوم على فيلم لم يعرض بعد على الشاشية وقال: واتمنَّى أَنْ يِنْتَظُرَ لِلْعَارِضِونِ الى أن يعرض الفيلم، وقتها سيتاكد الجسميع انني صنعت فيلسأ

قلت مرة بعد مرة وأقول اليوم أن الولايات المتحدة تصر بحد طلت عزو بلط عره والوي الميوم من المناهات السوائيل كل قرار نول من العمراق القرار الوال من المعرف المناهات العراق الدولية والتسميل على المتهاك المدالة الدولية والمناهات المناهات المدالة الدولية المناهات

وتهمل أي قرارات لعرى،

السوري المراقب المعها، واننا لا نصيق أن العراق اليوم فالرعل تلم

العالم مرة واحدة أو أربع مرات، فحتى لو كانت عنده اطنان من سعوم انتراكد. أو عَأَزُ الْأَعْصِيابِ فِي إِكْسٍ، فَهُو لا يستطيع المسالها الى أي هدف. قل يشعنها ني طائرات تجارية؛ (الأمم المتحدة تقول أن العراق استرى ٨١٩ مباردع سكور

السبعينات والثمانينات. وانها كلها استعملت أو معرت باستثناء الثين مر عي السباعليات والمصاليات، والمها المام ال .٠٠٠ نقيل هذا ثم ندعو العراق الى الامتثال للقرارات الدولية. طالما أن محاكمك طالمات، فالولايات المتحدة تتعسك بهذه القرارات وحدما في الشرق الاوسط

اذا ركب صدام حسين راسه فالأرجع أن يستنيد كثيرون، وأن يتفرر شعد

- بريطانيا تزيد الموقف الأميركي بحزم، وقد تصبح النولة الوهيدة التي تشترك في ضربة عسكرية ضد العراق، والأسباب البريطانية المطنة هي الأسل الأميركية نفسها ولكن بريطانيا تريد فائدة لها على شكل تأييد الادارة الاميرك

لوقيقها في ايرلندا الشيمالية. ورئيس وزراء بريطانيا توني بلير أبد للواقف

الأميركية عشية سنفره الى والشنطن، وعارض موقف الرئيس الروسي بوريس

بلتسن، ثم سمعنا من بعض مستشاريه انه يعتزم أن يطالب الأميركيين بعساعته كما ساعدهم والوضع كله ينكرنا بتأييد السيدة مارغريت ثانشر السنعر للرنيس

ريغان في مَضَيحة • ايران كونترا •، وتايينه لها في استرداد جزر الفولكلاند وغير

- روسيا، في تلميحها الى خطر حرب عالمية ثالثة، لو ضُرُب العراق، تساعده في السابق، ولن تساعده غداً، وهي تبيعه كلاماً لتؤمن حمستها، التجارة مع العراق، حصوصاً في مجال بيع الاسلحة، عندما ترفع العقوبات.

- فرنسا عارضت الضرية العسكرية، ثم مالت الى الموقف الأميركي تدن

- الصين ايضاً ضد ضرية عسكرية، واسبابها تجارية ايضاً وايضاً. ومي ،

- اسرائيل التي تلفت بلايين الدولارات على شكل مساعدات عسكرية ومال

ني الحرب الأخيرة، ستستفيد مرة الحرى، واذاً كان أول الغيث قطرة فقد ارسان

اليها الولايات المتحدة هذه المرة طائرات شنحن عسكرية تحمل معدات لاكتشاف

واهم من ذلك استخلال رئيس الوزرآء بنيامين نتانياهو الأزمة مع المراق

لتمويلُ الانظار عن تدميره العملية السلمية، فهو عندما اجتمع مع وزيرةً

الخارجية الأميركية السيدة مادلين أولبرايت الأسبوع الماضي، طلب أن يُعتمس

البحث بينهما على المراق لأنه خانف من هجوم عراقي على اسرائيل. الإلى.

اولبرايت قالت له مَا خيلاصيته واطلع من دول، وأصبرت على البحث في عملية.

وعاد نتانياهو بعد مغادرتها الى التركيز على العراق، وخلقت حكومته لجواء

من الرعب في استرائيل، مَقرَّانا اقبَّال الاسترائيليين على مراكز التزوَّد بالأَتْنَاة

الواقية، وكيفَّ أن بعضها تعارك مع بعض عندماً لم يحصِّل على الأَمْنَعَة فوراً،

والمعارضة الاسرائيلية نفسها تقول اليوم أن لا سبب منطقياً لحالة الرعم

ويضيق المكان، فبلدان كثيرة اخرى تحاول ان تستفيد من الأزمة مع العراق،

ويستطيع صدام حسين أن يفيد شعبه أذا تراجع، لأن برنامج النفط مقابل

موقفه وضُرب العراق مرة أخرى، فإننا لا نبرئ الولايات للتحدة، ولكن نعتبر أينان

الغذاء سيتضاعف، فيرقع بعض المعاناة عن شعب العراق. اما أذا أصر على

الرئيس العراقي شريكاً لها في المسؤولية عن مصيبة شعبه به، ومصيبة العرب

كأن الصواريخ الكيماوية والجرثومية ستنهمر على تل أبيب في أي لحظة.

وان نتانياهو يستغل الازمة مع العراق لخدمة أغراضه السياسية.

النمغط من دون أن محتضنه كبريطانيا. وهي بالتاكيد لا تفعل ذلك اكراماً ألعين

السود للعراقيين، وأنما الغور بنصيب كبير من التجارة مع العراق. نفطأ وسالمُ

مثل روسيا وقرنسا تعارض الآ أنها لا تملك أن تعنع ضربة عسكرية أميركية.

أي هجوم بأسلحة كيماوية أو جرئومية، مع ادوية مناسبة، والبقية تأتي

رقابة سمجة إلا أن للنجار راياً مخالفاً فهو يطالب بعدم عسرض القسيلم جماهيريا وان يعرض على لجنة الشقباقة والاعبلام في البرلمان المصري، وذلك في حضور المخرج، لاتخاذ قرار صائب في شان عرض القبلم او منعه.

الناقد السينمائي كمال رمزي عبر عن استيائه لمناقشة الفيلم أمام مجلس الشيعب، وقيال والبلد فيها مشاكل كشيرة يجب أن ينأقشنها النواب ومنا بحست مضيعة للوقت والجهد ونوع من انواع الرقابة السمجة،.

عيدالطيران فى سماء الأقصر 🗖 الأقصر - حجاج سلامة

🗷 تشهد مدينة الأقصر الأثرية

الجاري أول مهرجان لعروض الطيسران في سيماء المدينة، وللتربر السوع الدرار الم ضمن أحققالات هيئة الطبران يكني كندر درات المراد المعنى المصرية بعيد الطيران في شير كية سي سير وفي المهرجان عرض ارضيء في الماسية الماسية الماسية وحي المسافة الى عروض للطيران على الناسط المسافة الى عروض للطيران على الناسط المسافة الى عروض المسافة المسافق المسافة المسافة المسافق ا ماء النيل وإنزال بالمظلات

وفان سورت في المستحدد المستحد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد ا - والحياة، إن وسلطات مدينة، اتفقت وهيشة الطيران المنني المصسرينة على اقسامسة أول تأزم المسارسة الطيسران في المبينة وتاهيل الراغبين من المواطَّدُوا والسياح على تعلم فنونهم ويشارك في الاحدة التورير الدقل المصري سليسان فيكولم

واللواء عبدالقتاح كاطورفيه

هُنئة الطيران المنني.

تقريرالطبيب الشرعيء لاأثار مخدرات في دم سماح أنور

موضوعياً،

🗖 القاهرة - احمد عبدالرحمن

المنهمة بصيارة كمية من مادة والبانغو، المضدرة في سيارتها، وقررت نقابة ممثلى مصر تكليف مستثسارها المحامى بسري السيد الدفاع عنها إلى جانب

وقال وكيل النقابة الغنان احمد يدير لم «الحبياة» إن «تاريخ الفنانة ينفي تعاطيها المخدرات او اتجارها فيها مأ يؤكد براعتها من الانهامات الموجهة إليسهاء، وشبيد على الثقبة في عبدالة

تغاعلت مشكلة الفئائة سماح أنور

ألقمضناء المصبري الذي سيتظر في

قائوني.

حبس سماح أنور ١٥ يوماً احتياطيا على دُمة التحقيق، غير أن محاميها السيد لبيب سعوض قرر الطعن في القدرار ووصفه بانه دباطل وغيسر وقال معوض له والحسياة، إنه

سيتقدم ببلاغ إلى النائب العنام المستشبار رجاء العربي يطالب فيه الإضراج عنُ الْقُنَانَة، إِذْ أَنَّ قَسْرارِ قَسَاحْسَى المعارضات جانبه الصواب بسبب عقده جلسة المحاكمة في المستشفى من دون المصول على إنن كتابي من وزير العدل المستشار فاروق سيف النصر، كما ينص

أما سماح أنور فتعانى من حال نفسية سيئة، وقال زوارها لـ والعياة وإنها لا تتوقف عن البكاء والقيم ببراعتها من الاتهامات الموجهة البهاء وقالت والدتها الفنانة سعاد حسنة إن ابنتها مظلومة ودليل نلك تقرير الطب

اكثر من ست ساعات بعد اصطدامها بعسود الإنارة منا أعطى القرصية أن يرغب في الإضرار يسمعة ابنتها بنس ما يشاء في حقيبتها.

الهسيشة القانونية التي كلفتها المخدرات.



ا كاثلين المر امتطت الجمل في معرض وويند الاسترالي حيث تبارت نساء فارسات في ركوب الفيلة

وفاة 'شاعرالنار' تازييف أول من صور بركاناً ينفجر إلا أنه ما لبث أن كرس بقية حياته في حال الانفجار. وفور عرض فيلمه للبراكين بعد ان شاهد انفجار بركان

الفرنسية في اطار التحقيق.

■ باریس – ۱ ف ب – اعلنت عبائلة الأول هذا في العام ١٩٤٩ اصبح من بين هارون تازييف أمس ان عالم البراكين الفسرنسي والوزير السسابق المُلقّب بُّ الشخصيات الأكثر شعبية في فرنسا. وشباعر الذارء توفي مساء الاثنين الماضي ولد هذا المغامر في وارسو في العام ١٩١٤ من ام بولندية وأب روسي، وبدأ في باريس عن ٨٣ عاماً. حياته مهذما بالجغرافيا وألمناطق

وأضساف الممسدر ذاته أن عسالم البسراكين توفي في احدى العسيسادات الباريسية تتيجة المرض من دون ان يعطى ايضاحات. وآرتبط اسم تازييف بالبراكين منذ

ان شُسَاهُدُ للمسرَّةُ الأُولَى فَي الْعَسَامُ ١٩٤٨ انفجار بركان كيتورو في الكونغو حيث قاده عمله كخبير مناجم ومهنس جيولوجي وزراعي. وكان تازييف أول من صور بركانا فَى قَطَّاع المُناجِم.

• الدكتور صنباح

الايراني الدائم لدي منظمة ألمؤتمر

الاسلامي غاير جدة

عمل تستغرق بضعة

وبنكنة السفير

الارتوذكسية

السبت ٢١ الجاري في فندق انتركونتيننتال في

لندن، مع الطرب اللبناني وديع الصافي

وفرقته الموسيقية ومشاركة المعنية عاداين

الصعية الخيرية الاجتماعية للاتصال على

عادت رشا الأمير، مديرة دار الجديد، إلى

بيروت بعد جولة أوروبية شملت باريس ولندن،

مطر. ويعود ريع الحفلة لدعم نشاطات

الرقمين ١٨٧٧ ع - ١٨١٠

.. VY P30 - , 1 K/ ..

الانطاكية حفلتها

القطبية والغابات الشمالية وتسلق الجدال. واستقر في العام ١٩٢٠ في بلجيكا مع والدته الواسعة الثقافة بعد وفاة والده خلال الحرب العالمية الاولى. وانشرط في ألمقاومة ضد النازيين

خَلالُ الحَرِبِ الْعَالِمِيَّةِ النَّانِيةِ قَبِلْ أَنْ يمضي ثلاث سنوات في الكونغو للعمل

حيث أجرت اتصالات مع كتاب عرب. وفي

قيينا حضرت رشا معرض الرسم الشهير

لندن الى بيروت بعد زيارة قصيرة الى

• تلقى السيد عبدالستار عشرة الأمين

العام لاتحاد الغرف التجارية المسرية دعوة

السيد أكبر القاسمي مدير مكتب رعاية

المسالع الأيرانية في مصر لحصور حفلة

استقبال تقام يوم ١١ شباط (غبراير) الجاري

في فندق ميريديان في القاهرة لمناسبة العيد

دعا الدكتور ابراهيم فوزي رئيس الهيئة

المصرية العامة للاستثمار والمناطق الحرة

سغراء ٤٦ دولة في القاهرة لزيارة منطقة

العاصمة البريطانية.

الوطني لإيران.

«برويغل وأبنائه، بدعوة خاصة.

الوطنى الفرنسي للأبحاث العلمية. وانخرط تازييف في العمل السياسم

والرياضية.

الشصانينات واصبح مستشارأ للرئيس القبرئسي الراحل فبرنسبوا صيبتسران ثم وزير دولة للوقساية من الكوارث بين العاصين ١٩٨٤ و١٩٨٦.

كيتورو وراى فيه اختصاراً لكلُّ ما هو

شـــغــسوف بـه: الجـــمــــــال والـعــلـم

وشارك في عدد كبير من المؤتمرات

والندوات والأفلام ووضع كتبأ والتقط

ألاف الصور قبل أن يعمل خبيراً لدى

البونيسكو ثم مديرا للاسحاث في المركز

المصرية - اللبنانية لرجال الاعمال المهندس فتح 🕒 دعا مسرح بيروت لحضور افتتاح مسرحية الله فوري امس الى بيروت في زيارة عمل. الى طهرأن في رحلة المقسم ١٩٠ من اخراج ربيع مروة، الثامنة والنصف مساء اليوم الجمعة.

بريطانياً أمسية ثقافية للشاعر فوري كريم، يقرآ فيها بعضاً من قصائده الجديدة، السابعة مساء السبت ٧ الجاري في ديوان الكوفة.

 أرجا أتحاد الصناعات المصرى برئاسة غادر نقیب المحررین اللبنانین ملحم گرم

• يقدم الفنان يحدى خليل وفرقته لموسيقي الجاز، حفلة مساء اليوم في مركز المؤتمرات في مدينة الاسكندرية. ويشأرك بالعزف على الة الساكسفون الفنان الاميركي تشاد بساريلا.

• رزقت السيدة نيفين صفدي المباركي

توشكى في جنوب مصر لتفقد المشروع العمراني ألذي بدأ تنفيذه فيها اخيرا. توجه عضو مجلس ادارة جمعية الصداقة

الدكتور عبدالمنعم سعودي زيارة وفد يمثله الى بغداد كانت مقررة في نهاية الشهر الجاري.

• يحيى اتماد الكتاب والصحافيين العراقيين في

وروجها مسعود المباركي طفلاً سمياه بدر.

القضية خلال أسابيع. وكأن قاضى المعارضات قرر تجديد

≇لل عبيضي الأصدار المنيا المطيسين وا سي ۾ ران سيديو الشرعي الذي أكد خلق دم سماح من اللا رمي سنعسان ويتبويك

سند رئال رسلتا تعريقي

سؤرب المستويمون وأ

أوالتسار المعسطي وا

لاتسسى بسيع المعاولان

للعسرس يور شنطه اللج

ستسحب والأور فعي

http://www.alhayat.com